

Direttive per il trattamento dei dati salariali

Version 6.0

Standard salari CH (ELM), versione 6.0

Le direttive per la trasmissione dei dati salariali sono state elaborate in collaborazione con le seguenti parti:

- Suva
- eAHV / IV con i membri:
 - Conferenza delle casse cantonali di compensazione
 - Associazione delle casse professionali di compensazione
- Conferenza svizzera delle imposte con i membri:
 - Amministrazione federale delle contribuzioni
 - Amministrazioni fiscali cantonali
- Ufficio federale di statistica
- Associazione svizzera d'Assicurazioni

Editore

Swissdec
Fluhmattstrasse 1
6004 Lucerna

<https://www.swissdec.ch>

Diario delle Revisioni

Version 20260306	06.03.2026	kih, mas, jur, hpd
<i>Erste Ausgabe, ELM Version 6.0</i>		

Convenzioni in questo documento

In questo documento vengono utilizzati i seguenti font:

Testo	Documentazione
Testo	Codice
<Testo>	Elemento XML
[Testo]	Riferimento a un altro documento

La natura vincolante dei requisiti è definita come segue.

Natura vincolante	Parola
Obbligo	deve
Desiderio	<i>deve (dovrebbe)</i>
Intenzione	<i>viene</i>
Proposta	<i>può/è possibile</i>

Tabella 1. Natura vincolante dei requisiti

Attenzione

Per la comprensione concettuale vengono talvolta utilizzate rappresentazioni schematiche che non riflettono necessariamente lo stato attuale.

Fanno fede esclusivamente gli schemi XML ufficiali di volta in volta pubblicati.

Attenzione

In caso di divergenze tra le versioni tedesca, francese e italiana delle direttive, fa fede la versione tedesca.

Indice

1. Introduzione	1
1.1. Requisiti giuridici	1
2. Struttura	3
2.1. Navigazione	3
2.2. Formattazione	4
3. Servizi di base	5
3.1. Introduzione	5
3.2. Processi nell'ambito dello Standard salari CH (ELM)	5
4. Dati aziendali	34
4.1. Dati generali relativi alla trasmissione	34
4.2. Dati relativi all'azienda	36
5. Generi di salario	48
5.1. Gestione dei generi di salario	48
5.2. Datoteca generi di salario	49
6. Analisi	55
6.1. Analisi mensili	55
6.2. Analisi annuali	57
7. Dati personali	61
7.1. Informazioni generali e svolgimento di più attività professionali	61
7.2. Dati personali (Particulars)	62
7.3. Dati personali - Indirizzo	65
7.4. Rapporto di lavoro (Work)	67
7.5. Codice assicurativo	72
8. Assicurazioni	77
8.1. AVS / AD	77
8.2. Assegni familiari	101
8.3. LAINF	118
8.4. LAINFC	135
8.5. IGM	152
8.6. LPP	167
8.7. Definizioni e modelli di calcolo comuni a tutte le assicurazioni	201
9. Certificato di salario e attestazione delle rendite	220
9.1. Introduzione	220
9.2. Certificato di salario	226
9.3. Attestazione delle rendite	247
9.4. Risccontro per certificato salario/attestazione rendite	250
10. Imposta alla fonte	252
10.1. Introduzione	252
10.2. Dati aziendali aggiuntivi	252
10.3. Dati personali aggiuntivi (AdditionalParticulars)	256
10.4. Determinazione del Cantone IF + Comune IF	263
10.5. Le tariffe dell'imposta alla fonte	268
10.6. Calcolo importo IF	273
10.7. Categoria di dichiarazione (EMA)	295
10.8. Conteggio IF mensile	300
10.9. Trasmissione dell'IF	301
10.10. Risccontro dell'ACC	307
10.11. Correzioni	310
10.12. Totali IF	330
10.13. Attestazione IF per la lavoratrice o il lavoratore	331
10.14. La distribuzione dei dati	334
11. Frontalieri	335
11.1. Introduzione	335

11.2. Informazioni concernenti l'amministrazione cantonale delle contribuzioni (ACC) competente per l'indirizzamento dei dati sui salari dei frontalieri	336
11.3. Dichiarazione dei frontalieri ai sensi dell'Accordo concluso tra Svizzera e Francia nel 1983	338
11.4. Dichiarazione dei frontalieri ai sensi dell'Accordo aggiuntivo concluso tra Svizzera e Francia il 27 giugno 2023	339
11.5. Dichiarazione dei frontalieri secondo l'Accordo concluso tra la Svizzera e l'Italia il 23 dicembre 2020	351
11.6. Totali frontalieri	358
11.7. Riscontro alla dichiarazione dei frontalieri	359
11.8. La distribuzione dei dati	360
12. Statistica	361
12.1. Introduzione	361
12.2. Dati aziendali aggiuntivi	362
12.3. Dati personali aggiuntivi (AdditionalParticulars)	364
12.4. Dati contrattuali e modelli di orario di lavoro (Work)	369
12.5. Modalità di pagamento del salario (KindOfWagePayment)	371
12.6. Basi salariali mensili	381
12.7. Basi salariali annue	384
12.8. Dichiarazione statistica mensile	387
12.9. Riscontro a una dichiarazione statistica mensile	389
Glossario	397
A. Documentazione tecnica	401
A.1. Documentazione dello schema Common.xsd	401
A.2. Documentazione dello schema SalaryDeclaration.xsd	416
A.3. Documentazione dello schema SalaryDeclarationContainer.xsd	465
A.4. Documentazione dello schema SwissdecComponents.xsd	480

Lista delle figure

3.1. Immagine dello schema RegisterOrganizationAuthentication	9
3.2. Immagine dello schema RegisterOrganization	10
3.3. Immagine dello schema SynchronizeRegisterOrganizationAuthentication	11
3.4. Immagine dello schema Case	11
3.5. Immagine dello schema SignCertificate	12
3.6. Immagine dello schema RenewCertificate	12
3.7. Immagine dello schema SynchronizeRegisterOrganizationAuthenticationResponse	13
3.8. Immagine dello schema Error	13
3.9. Immagine dello schema SubscribeOrganization	16
3.10. Immagine dello schema Company	17
3.11. Immagine dello schema SynchronizeSubscribeOrganization	18
3.12. Immagine dello schema Case	19
3.13. Immagine dello schema SynchronizeSubscribeOrganizationResponse	20
3.14. Immagine dello schema Error	20
3.15. Immagine dello schema SynchronizeSubscribeOrganizationConsumer	21
3.16. Immagine dello schema AnnualSalaryDeclaration	23
3.17. Immagine dello schema SynchronizeDeclareAnnualSalaryResponse	24
3.18. Immagine dello schema Error	24
3.19. Immagine dello schema SynchronizeDeclareAnnualSalaryConsumer	25
3.20. Immagine dello schema MonthlySalaryDeclaration	27
3.21. Immagine dello schema SynchronizeDeclareMonthlySalaryResponse	28
3.22. Immagine dello schema Error	28
3.23. Immagine dello schema SynchronizeDeclareMonthlySalaryConsumer	29
3.24. Immagine dello schema ChangeNotification	30
3.25. Immagine dello schema SynchronizeNotifyChangesResponse	32
3.26. Immagine dello schema Error	32
3.27. Immagine dello schema SynchronizeNotifyChangesConsumer	33
4.1. Immagine dello schema GeneralSalaryDeclarationDescription	34
4.2. Immagine dello schema ContactPerson	35
4.3. Immagine dello schema CompanyDescription	36
4.4. Immagine dello schema Address	39
4.5. Immagine dello schema Workplace	40
4.6. Immagine dello schema AddressExtended	44
4.7. Immagine dello schema CompanyWorkingTime	45
4.8. Immagine dello schema Delegate	46
7.1. Immagine dello schema Particulars	62
7.2. Immagine dello schema Addresses	65
7.3. Immagine dello schema Work	67
7.4. Immagine dello schema WorkingTime	68
8.1. Immagine dello schema AgriculturalEmployee	80
8.2. Immagine dello schema AHV-AVS	81
8.3. Immagine dello schema UVG-LAA-Insurance	82
8.4. Immagine dello schema BVG-LPP-Insurance	83
8.5. Immagine dello schema AHV-AVS-Salary	89
8.6. Immagine dello schema AHV-AVS-Quittance	91
8.7. Immagine dello schema AHV-AVS-Total	92
8.8. Immagine dello schema AHV-AVS-ChangeNotification	93
8.9. Immagine dello schema AHV-AVS-Quittance	94
8.10. Immagine dello schema ProofOfInsurance	95
8.11. Immagine dello schema AHV-AVS-Totals	99
8.12. Immagine dello schema FAK-CAF	102
8.13. Immagine dello schema FAK-CAF-Salary	109
8.14. Immagine dello schema FAK-CAF-Quittance	111
8.15. Immagine dello schema FAK-CAF-Total	111

8.16. Immagine dello schema FAK-CAF-ChangeNotification	113
8.17. Immagine dello schema FAK-CAF-Quittance	115
8.18. Immagine dello schema FAK-CAF-Totals	116
8.19. Immagine dello schema UVG-LAA	120
8.20. Immagine dello schema UVG-LAA-Profile	124
8.21. Immagine dello schema InsuranceSolution	125
8.22. Immagine dello schema FixedSalaries	127
8.23. Immagine dello schema UVG-LAA-Salaries	128
8.24. Immagine dello schema UVG-LAA-Salary	129
8.25. Immagine dello schema UVG-LAA-Quittance	130
8.26. Immagine dello schema UVG-LAA-Total	131
8.27. Immagine dello schema UVG-LAA-BranchTotal	131
8.28. Immagine dello schema UVG-LAA-BranchTotal	134
8.29. Immagine dello schema UVGZ-LAAC	137
8.30. Immagine dello schema UVGZ-LAAC-Profile	140
8.31. Immagine dello schema InsuranceSolution	141
8.32. Immagine dello schema FixedSalaries	143
8.33. Immagine dello schema UVGZ-LAAC-Salary	145
8.34. Immagine dello schema UVGZ-LAAC-Quittance	147
8.35. Immagine dello schema UVGZ-LAAC-Total	148
8.36. Immagine dello schema UVGZ-LAAC-CategoryTotal	148
8.37. Immagine dello schema UVGZ-LAAC-Totals	150
8.38. Immagine dello schema KTG-AMC	153
8.39. Immagine dello schema KTG-AMC-Profile	155
8.40. Immagine dello schema InsuranceSolution	157
8.41. Immagine dello schema FixedSalaries	159
8.42. Immagine dello schema KTG-AMC-Salary	161
8.43. Immagine dello schema KTG-AMC-Quittance	162
8.44. Immagine dello schema KTG-AMC-Total	163
8.45. Immagine dello schema KTG-AMC-CategoryTotal	163
8.46. Immagine dello schema KTG-AMC-Totals	165
8.47. Immagine dello schema BVG-LPP	169
8.48. Immagine dello schema BVG-LPP-Salary	182
8.49. Immagine dello schema BVG-LPP-Quittance	184
8.50. Immagine dello schema Contribution	187
8.51. Immagine dello schema BVG-LPP-ChangeNotification	190
8.52. Immagine dello schema BVG-LPP-Quittance	193
8.53. Immagine dello schema Contribution	196
8.54. Immagine dello schema BVG-LPP-ContributionChange	197
8.55. Immagine dello schema Contribution	200
8.56. Immagine dello schema AHV-AVS-IncomeSplits	216
9.1. Immagine dello schema TaxSalary	227
9.2. Immagine dello schema FringeBenefits	232
9.3. Immagine dello schema BVG-LPP-Contribution	233
9.4. Immagine dello schema Charges	234
9.5. Immagine dello schema ChargesRule	236
9.6. Immagine dello schema StandardRemark	237
9.7. Immagine dello schema StaffShareMarketValue	239
9.8. Immagine dello schema StaffShareWithoutTaxableIncome	240
9.9. Immagine dello schema ContinuedProvisionOfSalary	240
9.10. Immagine dello schema ExpatriateRuling	241
9.11. Immagine dello schema Rectificate	241
9.12. Immagine dello schema Contact	244
9.13. Immagine dello schema Contact	245
9.14. Immagine dello schema TaxAnnuity	248
9.15. Immagine dello schema Tax-Quittance	250

9.16. Immagine dello schema TaxAnnuity-Quittance	250
10.1. Immagine dello schema TaxAtSource	254
10.2. Immagine dello schema AdditionalParticulars	256
10.3. Immagine dello schema SingleParentFamily	258
10.4. Immagine dello schema MarriagePartner	259
10.5. Immagine dello schema Children	262
10.6. Immagine dello schema DeclarationCategory	295
10.7. Immagine dello schema TaxAtSourceSalary	301
10.8. Immagine dello schema Current	302
10.9. Immagine dello schema OtherActivities	303
10.10. Immagine dello schema TaxAtSourceCategory	304
10.11. Immagine dello schema Residence	305
10.12. Immagine dello schema TaxAtSource-Quittance	307
10.13. Immagine dello schema TaxAtSourceDeclarationQuittance	308
10.14. Immagine dello schema TaxAtSourceCorrection	309
10.15. Immagine dello schema Correction	314
10.16. Immagine dello schema Old	315
10.17. Immagine dello schema New	317
10.18. Immagine dello schema Person	322
10.19. Immagine dello schema AwaitCorrectionFromCompany	323
10.20. Immagine dello schema TaxAtSourceCategory	323
10.21. Immagine dello schema Comment	324
10.22. Immagine dello schema New	325
10.23. Immagine dello schema TaxAtSourceTotals	330
10.24. Immagine dello schema TotalMonth	330
10.25. Immagine dello schema CorrectionMonth	331
11.1. Immagine dello schema TaxCrossborder	336
11.2. Immagine dello schema SFNCrossborderSalary	338
11.3. Immagine dello schema FrenchCrossborderSalary	347
11.4. Immagine dello schema ItalianCrossborderSalary	356
11.5. Immagine dello schema TaxCrossborderTotals	358
11.6. Immagine dello schema TaxCrossborder-Quittance	359
12.1. Immagine dello schema Statistic	362
12.2. Immagine dello schema AdditionalParticulars	364
12.3. Immagine dello schema CompanyWorkingTime	370
12.4. Immagine dello schema Work	370
12.5. Immagine dello schema StatisticSalary	371
12.6. Immagine dello schema KindOfWagePayment	371
12.7. Immagine dello schema Monthly	372
12.8. Immagine dello schema Hourly	374
12.9. Immagine dello schema ContractualHourlyWage	375
12.10. Immagine dello schema TotallyWorked	377
12.11. Immagine dello schema NoTimeConstraint	379
12.12. Immagine dello schema MonthlyValues	381
12.13. Immagine dello schema AnnualValues	384
12.14. Immagine dello schema StatisticSalary	388
12.15. Immagine dello schema Statistic-Quittance	389
12.16. Immagine dello schema ProcessDescriptions	390
12.17. Immagine dello schema CompanyDescription	391
12.18. Immagine dello schema Staff	393
12.19. Immagine dello schema Person	393
12.20. Immagine dello schema Descriptions	394
12.21. Immagine dello schema Notification	395

Lista delle tabelle

1. Natura vincolante dei requisiti	iv
4.1. Descrizioni dei campi GeneralSalaryDeclarationDescription	34
4.2. Descrizioni dei campi ContactPerson	34
4.3. Descrizioni dei campi ContactPerson	35
4.4. Descrizioni dei campi CompanyDescription	36
4.5. Descrizioni dei campi Address	39
4.6. Descrizioni dei campi Workplace	40
4.12. Descrizioni dei campi AddressExtended	44
4.13. Descrizioni dei campi CompanyWorkingTime	45
4.14. Descrizioni dei campi Delegate	46
4.15. Descrizioni dei campi Address	46
7.2. Descrizioni dei campi Particulars	62
7.3. Descrizioni dei campi Address	65
7.4. Descrizioni dei campi Work	67
7.5. Descrizioni dei campi WorkingTime	68
7.14. Description/Example	72
8.6. Descrizioni dei campi AgriculturalEmployee	80
8.7. Descrizioni dei campi AHV-AVS	81
8.8. Descrizioni dei campi UVG-LAA-Insurance	82
8.9. Descrizioni dei campi UID-BFS	83
8.10. Descrizioni dei campi BVG-LPP-Insurance	83
8.11. Descrizioni dei campi UID-BFS	84
8.14. Descrizioni dei campi AHV-AVS-Salary	89
8.15. Descrizioni dei campi AHV-AVS-Quittance	91
8.16. Descrizioni dei campi AHV-AVS-Total	92
8.17. Descrizioni dei campi AHV-AVS-ChangeNotification	93
8.20. Descrizioni dei campi AHV-AVS-Quittance	94
8.21. Descrizioni dei campi ProofOfInsurance	95
8.22. Descrizioni dei campi AHV-AVS-Totals	99
8.26. Descrizioni dei campi FAK-CAF	102
8.27. Descrizioni dei campi FAK-CAF-Salary	109
8.28. Descrizioni dei campi FAK-CAF-Quittance	111
8.29. Descrizioni dei campi Total-FAK-CAF-PerCanton	112
8.30. Descrizioni dei campi FAK-CAF-ChangeNotification	113
8.35. Descrizioni dei campi FAK-CAF-Quittance	115
8.36. Descrizioni dei campi Total-FAK-CAF-PerCanton	116
8.39. Descrizioni dei campi UVG-LAA	120
8.40. Descrizioni dei campi UVG-LAA-Profile	124
8.41. Descrizioni dei campi InsuranceSolution	125
8.42. Descrizioni dei campi Category	126
8.43. Descrizioni dei campi Person	127
8.44. Descrizioni dei campi Social-InsuranceIdentification	127
8.45. Descrizioni dei campi UVG-LAA-Salaries	128
8.46. Descrizioni dei campi UVG-LAA-Salary	129
8.47. Descrizioni dei campi UVG-LAA-Quittance	130
8.48. Descrizioni dei campi UVG-LAA-Total	131
8.49. Descrizioni dei campi UVG-LAA-BranchTotal	131
8.50. Descrizioni dei campi Female-Totals	131
8.51. Descrizioni dei campi Male-Totals	132
8.52. Descrizioni dei campi UVG-LAA-BranchTotal	134
8.56. Descrizioni dei campi UVGZ-LAAC	137
8.57. Descrizioni dei campi UVGZ-LAAC-Profile	140
8.58. Descrizioni dei campi InsuranceSolution	141
8.59. Descrizioni dei campi Category	142

8.60. Descrizioni dei campi Person	143
8.61. Descrizioni dei campi Social-InsuranceIdentification	144
8.62. Descrizioni dei campi UVGZ-LAAC-Salary	145
8.63. Descrizioni dei campi UVGZ-LAAC-Quittance	147
8.64. Descrizioni dei campi UVGZ-LAAC-Total	148
8.65. Descrizioni dei campi UVGZ-LAAC-CategoryTotal	148
8.66. Descrizioni dei campi UVGZ-LAAC-Totals	150
8.67. Descrizioni dei campi UVGZ-LAAC-CategoryTotal	150
8.71. Descrizioni dei campi KTG-AMC	153
8.72. Descrizioni dei campi KTG-AMC-Profile	155
8.73. Descrizioni dei campi InsuranceSolution	157
8.74. Descrizioni dei campi Category	158
8.75. Descrizioni dei campi Person	159
8.76. Descrizioni dei campi Social-InsuranceIdentification	159
8.77. Descrizioni dei campi KTG-AMC-Salary	161
8.78. Descrizioni dei campi KTG-AMC-Quittance	162
8.79. Descrizioni dei campi KTG-AMC-Total	163
8.80. Descrizioni dei campi KTG-AMC-CategoryTotal	163
8.81. Descrizioni dei campi KTG-AMC-Totals	165
8.82. Descrizioni dei campi KTG-AMC-CategoryTotal	165
8.83. Descrizioni dei campi BVG-LPP	169
8.97. Descrizioni dei campi BVG-LPP-Salary	182
8.98. Descrizioni dei campi BVG-LPP-Quittance	185
8.99. Descrizioni dei campi Person	185
8.100. Descrizioni dei campi Contact	186
8.101. Descrizioni dei campi Info	186
8.102. Descrizioni dei campi Contribution	187
8.104. Descrizioni dei campi BVG-LPP-ChangeNotification	190
8.105. Descrizioni dei campi Entry	190
8.106. Descrizioni dei campi Mutation	191
8.107. Descrizioni dei campi Withdrawal	191
8.108. Descrizioni dei campi BVG-LPP-Quittance	193
8.109. Descrizioni dei campi Person	194
8.110. Descrizioni dei campi Contact	194
8.111. Descrizioni dei campi Info	195
8.112. Descrizioni dei campi Contribution	196
8.113. Descrizioni dei campi BVG-LPP-ContributionChange	197
8.114. Descrizioni dei campi Person	198
8.115. Descrizioni dei campi Contact	199
8.116. Descrizioni dei campi Info	199
8.117. Descrizioni dei campi Contribution	200
8.154. Descrizioni dei campi AHV-AVS-IncomeSplits	217
8.155. Descrizioni dei campi Splits	217
8.156. Descrizioni dei campi SplitPreviousYear	217
9.4. Descrizioni dei campi TaxSalary	228
9.5. Descrizioni dei campi FringeBenefits	232
9.7. Descrizioni dei campi BVG-LPP-Contribution	233
9.8. Descrizioni dei campi Charges	234
9.9. Descrizioni dei campi Effective	235
9.10. Descrizioni dei campi Other	235
9.11. Descrizioni dei campi LumpSum	235
9.13. Descrizioni dei campi ChargesRule	236
9.14. Descrizioni dei campi WithRegulation	236
9.15. Descrizioni dei campi StandardRemark	237
9.16. Descrizioni dei campi StaffShareMarketValue	239
9.17. Descrizioni dei campi StaffShareWithoutTaxableIncome	240

9.18. Descrizioni dei campi ContinuedProvisionOfSalary	240
9.19. Descrizioni dei campi Address	241
9.20. Descrizioni dei campi ExpatriateRuling	241
9.21. Descrizioni dei campi Rectificate	242
9.26. Descrizioni dei campi Contact	244
9.27. Descrizioni dei campi Address	244
9.28. Descrizioni dei campi Contact	245
9.29. Descrizioni dei campi Address	246
9.32. Descrizioni dei campi TaxAnnuity	248
9.33. Descrizioni dei campi Rectificate	249
9.34. Descrizioni dei campi Tax-Quittance	250
9.35. Descrizioni dei campi TaxAnnuity-Quittance	250
10.1. Descrizioni dei campi TaxAtSource	254
10.3. Descrizioni dei campi SingleParentFamily	258
10.4. Descrizioni dei campi Concubinage	258
10.5. Descrizioni dei campi MarriagePartner	259
10.6. Descrizioni dei campi Social-InsuranceIdentification	260
10.7. Descrizioni dei campi Address	260
10.8. Descrizioni dei campi Residence	260
10.9. Descrizioni dei campi WorkOrCompensatory	261
10.10. Descrizioni dei campi Children	262
10.44. Descrizioni dei campi DeclarationCategory	295
10.45. Descrizioni dei campi Entry	295
10.46. Descrizioni dei campi Mutation	296
10.47. Descrizioni dei campi Withdrawal	297
10.51. Descrizioni dei campi TaxAtSourceSalary	301
10.52. Descrizioni dei campi Current	302
10.53. Descrizioni dei campi OtherActivities	303
10.54. Descrizioni dei campi TaxAtSourceCategory	304
10.55. Descrizioni dei campi Residence	305
10.56. Descrizioni dei campi KindOfResidence	305
10.57. Descrizioni dei campi Weekly	305
10.58. Descrizioni dei campi TaxAtSourceDeclarationQuittance	308
10.59. Descrizioni dei campi TotalMonth	308
10.60. Descrizioni dei campi CorrectionMonth	308
10.61. Descrizioni dei campi TaxAtSourceCorrection	309
10.63. Descrizioni dei campi Correction	314
10.64. Descrizioni dei campi Old	315
10.65. Descrizioni dei campi OtherActivities	316
10.66. Descrizioni dei campi TaxAtSourceCategory	316
10.67. Descrizioni dei campi New	317
10.68. Descrizioni dei campi OtherActivities	318
10.69. Descrizioni dei campi TaxAtSourceCategory	318
10.70. Descrizioni dei campi Entry	319
10.71. Descrizioni dei campi Mutation	319
10.72. Descrizioni dei campi Withdrawal	320
10.73. Descrizioni dei campi Person	322
10.74. Descrizioni dei campi TaxAtSourceSalary	322
10.75. Descrizioni dei campi AwaitCorrectionFromCompany	323
10.76. Descrizioni dei campi TaxAtSourceCategory	323
10.77. Descrizioni dei campi Notification	324
10.78. Descrizioni dei campi New	325
10.79. Descrizioni dei campi OtherActivities	326
10.80. Descrizioni dei campi TaxAtSourceCategory	327
10.81. Descrizioni dei campi Entry	327
10.82. Descrizioni dei campi Mutation	327

10.83. Descrizioni dei campi Withdrawal	328
11.2. Descrizioni dei campi TaxCrossborder	336
11.3. Descrizioni dei campi SFNCrossborderSalary	338
11.9. Descrizioni dei campi FrenchCrossborderSalary	347
11.13. Descrizioni dei campi ItalianCrossborderSalary	356
11.14. Descrizioni dei campi TaxCrossborderTotals	358
11.15. Descrizioni dei campi TaxCrossborder-Quittance	359
12.2. Descrizioni dei campi Statistic	362
12.3. Descrizione dell'enumerazione PayAgreement	363
12.4. Descrizione dell'enumerazione Education	364
12.5. Descrizione dell'enumerazione Position	365
12.6. Descrizioni dei campi PositionType	366
12.7. Descrizioni dei campi LeaveEntitlement	367
12.10. Descrizioni dei campi TemporaryAgencyWorker	368
12.11. Descrizioni dei campi PermanentStaffPublicAdmin	368
12.12. Descrizioni dei campi FlexProfiling	368
12.13. Descrizioni dei campi KindOfWagePayment	371
12.14. Descrizioni dei campi Monthly	372
12.17. Descrizioni dei campi Hourly	374
12.19. Descrizioni dei campi ContractualHourlyWage	375
12.20. Descrizioni dei campi Salary	376
12.24. Descrizioni dei campi TotallyWorked	377
12.25. Descrizioni dei campi TotalHoursAndLessonsOfWork	377
12.29. Descrizioni dei campi NoTimeConstraint	379
12.32. Descrizioni dei campi MonthlyValues	381
12.33. Descrizioni dei campi AnnualValues	384
12.35. Descrizioni dei campi StatisticSalary	388
12.36. Descrizioni dei campi Statistic-Quittance	389
12.37. Descrizioni dei campi ProcessDescriptions	390
12.38. Descrizioni dei campi Notification	390
12.39. Descrizioni dei campi CompanyDescription	391
12.40. Descrizioni dei campi Staff	393
12.41. Descrizioni dei campi Person	393
12.42. Descrizioni dei campi Social-InsuranceIdentification	394
12.43. Descrizioni dei campi Descriptions	394
12.44. Descrizioni dei campi Notification	395

1 Introduzione

L'Associazione Swissdec gestisce una piattaforma centrale d'informazione per la standardizzazione dello scambio elettronico di dati a partire da contabilità salariali. A tale scopo è stato sviluppato con diversi partner lo «Standard salari CH (ELM)». I programmi di contabilità salariale certificati Swissdec rendono le procedure più semplici per le aziende, permettono di stilare dichiarazioni corrette e riducono l'onere amministrativo.

L'Associazione Swissdec è responsabile del contenuto e dell'operatività dello «Standard salari CH (ELM)». La Suva, che dispone di un'esperienza di oltre 50 anni nella consulenza ai produttori di software di contabilità salariale, esegue su incarico di Swissdec le certificazioni di tali programmi.

Nessuna standardizzazione permette di rappresentare tutte le fattispecie di dati e/o di casi, e anche il presente Standard salari non fa eccezione in tal senso. Swissdec non può escludere che, in singoli casi, si renda necessario trovare una soluzione individuale al di fuori dello standard con i destinatari dei dati.

1.1 Requisiti giuridici

Tenendo conto dei requisiti di natura aziendale e legati agli aspetti tecnici della revisione, le «Direttive per lo Standard salari CH (ELM)» forniscono consigli pratici su come soddisfare le vigenti prescrizioni giuridiche dei diversi partner Swissdec in un programma di contabilità salariale.

Per il fatto che le annotazioni salariali sono parte della contabilità finanziaria, esse devono essere conformi alle regole generalmente valide di una contabilità regolare ai sensi del Codice delle obbligazioni (CO) (completa, aderente al vero, chiara, facilmente verificabile; rispetto dell'obbligo di conservazione).

Le fonti che citano i requisiti di legge da rispettare per il dominio Assicurazione sono la Legge federale sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA), la Legge federale sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS), la Legge federale sull'assicurazione per l'invalidità (LAI), la Legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP), la Legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF), la Legge federale sul contratto d'assicurazione (LCA), la Legge federale sugli assegni familiari (LAFam), la Legge federale sull'assicurazione obbligatoria contro la disoccupazione e l'indennità per insolvenza (LADI), la Legge federale sulle indennità di perdita di guadagno per chi presta servizio e in caso di maternità (LIPG), la Legge federale sulla protezione dei dati (LPD) e le relative ordinanze della Confederazione.

Le prescrizioni inerenti al dominio Imposta alla fonte si basano sulla Legge federale sull'imposta diretta (LIFD) e sulla Legge federale sull'armonizzazione delle imposte dirette dei Cantoni e dei Comuni (LAID). Le regole per il calcolo delle imposte alla fonte sono descritte nella Circolare n. 45 dell'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) «Imposizione alla fonte del reddito da attività lucrativa dei lavoratori». Se il conteggio dell'imposta alla fonte viene effettuato tramite ELM-QST, ossia tramite una contabilità salariale certificata Swissdec, le presenti direttive sono determinanti per il calcolo dell'imposta alla fonte. In caso di dati e/o circostanze particolari, il calcolo dell'imposta alla fonte effettuato in tale sede può derogare in misura non sostanziale dalla Circolare n. 45 dell'AFC. Le deroghe in questione sono state approvate esplicitamente dalle autorità fiscali e dall'AFC.

Le prescrizioni inerenti al dominio Certificato di salario si basano sulle Istruzioni per la compilazione del certificato di salario e dell'attestazione delle rendite (modulo 11). In merito alle attestazioni concernenti le partecipazioni di collaboratore come allegato al certificato di salario, si applicano l'Ordinanza sulle partecipazioni di collaboratore (OParC) e la Circolare n. 37 dell'AFC «Imposizione delle partecipazioni di collaboratore».

Le prescrizioni inerenti al dominio Frontalieri si fondano sulle basi legali menzionate al capitolo 11.

Tutte le attività statistiche sono regolamentati dalla legge del 9 ottobre 1992 sulla statistica federale (LStat), dall'ordinanza del 30 aprile 2025 sulla statistica federale (OStatF) e dall'ordinanza del 30 giugno 1993 sul Registro delle imprese e degli stabilimenti (ORIS).

Swissdec consiglia alle aziende che sviluppano programmi di contabilità salariale di fondarsi già nella fase di progettazione sullo Standard salari CH e di fare ricorso a un esperto della Swissdec.

Le presenti direttive sono parte integrante del processo di certificazione secondo Swissdec.

Nella misura del possibile si è scelto di menzionare entrambi i generi – maschile e femminile. Là dove, per chiarezza, si è dovuto scegliere il maschile sovraesteso si fa naturalmente riferimento anche ai soggetti di genere femminile.

In caso di divergenze tra le versioni tedesca, francese e italiana delle direttive, fa fede la versione tedesca.

Ulteriori informazioni sulla certificazione e sul collaudo (schema XML, casi test, requisiti trasmittente/destinatario finale, sistemi di riferimento, esempi di codice ecc.) sono disponibili sul sito www.swissdec.ch.

Servizio specializzato Swissdec

2 Struttura

Le «Direttive per il trattamento dei dati salariali» descrivono i requisiti specialistici necessari per una certificazione Swissdec. Il documento è suddiviso in diverse sezioni:

Servizi di base

Questa sezione descrive i servizi di base e le procedure di svolgimento.

Azienda

Questa sezione descrive i dati di base che servono per la gestione dei dati aziendali.

Generi di salario / Analisi

In questa sezione sono descritti struttura e parametrizzazione dei generi di salario. Per la certificazione è determinante la datoteca generi di salario degli esempi test.

Dati personali

Questa sezione descrive i dati di base che servono per la gestione dei dati personali.

Assicurazioni

Questa sezione descrive le seguenti assicurazioni sociali e di persone:

- AVS / AD
- CAF
- LAINF
- LAINFC
- Indennità giornaliera per malattia
- LPP

Imposte

In questa sezione sono descritti i dati necessari per l'allestimento del certificato di salario / dell'attestazione delle rendite e per il conteggio dell'imposta alla fonte.

- Certificato di salario e attestazione delle rendite
- Imposta alla fonte
- Frontalieri

Statistica / Ufficio federale di statistica (UST)

Questa sezione descrive i dati necessari per redigere una dichiarazione statistica.

- Rilevazione svizzera della struttura dei salari (RSS)
- Statistica dell'impiego (STATIMP)
- Indice svizzero dei salari (ISS)
- Rilevazione per l'aggiornamento del Registro delle imprese e degli stabilimenti
- Profiling

2.1 Navigazione

È possibile navigare all'interno del documento utilizzando l'indice ad albero a sinistra. L'intestazione si riferisce al capitolo visualizzato.

I requisiti specialistici e gli elenchi descritti nelle presenti direttive rappresentano la base per una certificazione secondo Swissdec.

2.2 Formattazione

Le descrizioni tecniche sono riportate in tabelle con l'intestazione in grigio. Le descrizioni specialistiche sono fornite in tabelle con l'intestazione in azzurro e gli esempi in tabelle con l'intestazione in giallo.

Collegamento con il file XML

Nelle descrizioni tecniche si rimanda di volta in volta agli elementi dello schema XML e, laddove possibile, vengono indicati i formati utilizzati.

Nota: a seconda dello stato dei lavori, le figure presenti nelle direttive possono differire dallo schema. Pertanto, fino alla disponibilità della versione finale è sempre determinante e prioritario lo schema XML.

3 Servizi di base

3.1 Introduzione

Con l'introduzione dei servizi di base è stata approntata un'infrastruttura di base trasversale ai diversi standard Swissdec. Essi comprendono componenti per i processi di trasmissione, l'autenticazione delle aziende Swissdec (SUA), un processo di registrazione con scambio integrato di dati del profilo (assicurativo), un concetto di release trasversale ai diversi standard, il Quality Tool quale strumento di certificazione uniforme nonché Open Project come piattaforma di comunicazione.

Finalità primaria dei servizi di base è ridurre l'onere gravante sui produttori ERP partecipanti e, in tal modo, abbreviare l'attesa per l'uscita sul mercato di nuovi standard Swissdec. L'idea che funge da presupposto per il raggiungimento di questo obiettivo è l'utilizzo, da parte di tutti gli standard, di componenti identiche per la trasmissione e il protocollo. Attraverso questa generalizzazione, un produttore ERP può certificare i servizi di base in modo trasversale ai vari standard e, a partire da quel momento, sarà in condizioni, dal punto di vista tecnico, di trasmettere in maniera uniforme tutti gli standard Swissdec.

3.2 Processi nell'ambito dello Standard salari CH (ELM)

A seguito dell'introduzione dei servizi di base, i processi ELM cambiano radicalmente con l'avvento di ELM 6.0. Le caratteristiche tecniche delle singole componenti, così come il protocollo, vengono descritti nelle specifiche dei servizi di base. La descrizione fornita nel presente documento è una panoramica volta a facilitare la comprensione.

Nello Standard salari CH (ELM) vengono utilizzate le seguenti componenti e i seguenti processi di trasmissione mutuati dal sistema modulare dei servizi di base:

3.2.1 Indirizzamento

Fino a ELM 5.0 compreso, l'indirizzamento avveniva nell'elemento «Institutions». In «Job», così come negli elementi «Salary», si rimandava tramite «InstitutionIDRef» all'istituzione corretta in cui venivano inserite le informazioni sul destinatario. Con l'introduzione dei servizi di base, l'indirizzamento viene spostato in «Job».

Elemento	Descrizione
Job	Con ELM 6.0 l'indirizzamento avviene nell'elemento «Job». Per questa ragione viene anche fornito l'elemento «AddresseeIdentification» o, per dirla in modo semplificato, l'«indirizzo elettronico». Nel dominio AVS si tratterebbe del numero della cassa di compensazione, nel dominio Assicuratore del numero assicuratore ecc. Esempio: <pre> <sd:Job> <sd:Addressees> <sd:Addressee addresseeID="#AHV_Swissmem"> <ep:AddresseeIdentification>079.000</ep:AddresseeIdentification> <ep:ProcessByDistributor>true</ep:ProcessByDistributor> </sd:Addressee> <sd:Addressee addresseeID="#FAK_Swissmem"> <ep:AddresseeIdentification>079.000</ep:AddresseeIdentification> <ep:ProcessByDistributor>true</ep:ProcessByDistributor> </sd:Addressee> </sd:Addressees> </sd:Job> </pre>
Institution	Nell'elemento «Institution» vengono inserite le credenziali di identificazione delle aziende e, per l'indirizzamento corretto, si rimanda ad esso tramite «addresseeIDRef». Esempio: <pre> <sd:Institutions> <sd:AHV-AVS addresseeIDRef="#AHV_Swissmem"> <sd:AK-CC-CustomerNumber>100-9976.9</sd:AK-CC-CustomerNumber> <sd:UVG-LAA-Insurance> <sd:NoneWithReason>"Reason"</sd:NoneWithReason> </sd:UVG-LAA-Insurance> <sd:BVG-LPP-Insurance> <sd:NoneWithReason>"Reason"</sd:NoneWithReason> </sd:BVG-LPP-Insurance> </sd:AHV-AVS> <sd:FAK-CAF addresseeIDRef="#FAK_Swissmem"> <sd:FAK-CAF-CustomerNumber>100-2136.90</sd:FAK-CAF-CustomerNumber> </sd:FAK-CAF> </sd:Institutions> </pre>
Salary	Negli elementi «Salary» cambia esclusivamente l'attributo. Per logica, si rimanda come finora all'indirizzamento. Poiché tuttavia quest'ultimo non avviene più tramite Institution, ora si rimanda tramite «addresseeIDRef» all'elemento «Addressee» in Job. Esempio: <pre> <sd:AHV-AVS-Salaries> <sd:AHV-AVS-Salary addresseeIDRef="#AHV_Swissmem"> <sd:AccountingTime> <ep:from>2025-01-01</ep:from> <ep:until>2025-12-31</ep:until> </sd:AccountingTime> <sd:AHV-AVS-BaseSalary>1000.00</sd:AHV-AVS-BaseSalary> <sd:AHV-AVS-Income>1000.00</sd:AHV-AVS-Income> <sd:ALV-AC-Income>1000.00</sd:ALV-AC-Income> </sd:AHV-AVS-Salary> </sd:AHV-AVS-Salaries> </pre>

3.2.2 Autenticazione delle aziende Swissdec (RegisterOrganizationAuthentication)

Dall'introduzione dei servizi di base, l'autenticazione delle aziende Swissdec (SUA) è una componente generale che dev'essere supportata a livello tecnico da tutti i produttori ERP.

Nello Standard salari CH (ELM), finora bastava poter identificare in modo univoco il sistema ERP. Questo perché in precedenza tutti i processi venivano attivati da quest'ultimo. Le dichiarazioni dei salari venivano attivate in ogni caso dall'utente e trasmesse al distributore ad opera del sistema ERP certificato. Con l'introduzione dei servizi di base possono essere integrati nello standard anche processi che, dal punto di vista specialistico, vengono attivati dal destinatario. Per garantire con assoluta sicurezza che i dati oggetto del trasporto vengano ricevuti dall'azienda corretta, si è sviluppato SUA.

La sfida nell'attuazione da parte dei produttori ERP non risiede tanto nell'ordinazione del certificato o nel firmare correttamente i file XML, quanto nella gestione del certificato. I certificati tecnici sono sempre validi per un periodo limitato e così è anche nel caso del certificato SUA. Occorre che nel sistema ERP questi use case funzionino in modo automatizzato e, laddove possibile, senza intervento manuale da parte dell'utente.

Ci riferiamo ad esempio al processo di registrazione, al rinnovo di certificati, alla gestione di certificati scaduti e quindi dell'iter di una nuova registrazione, così come alla firma di file XML. I dettagli relativi a questi processi sono descritti nelle specifiche tecniche.

Standard	Obbligatorietà della SUA
Standard salari CH (ELM)	Per la trasmissione delle dichiarazioni dei salari nell'ambito dello Standard salari CH (ELM) è obbligatorio un certificato SUA solo se ci si procura profili assicurativi per via digitale tramite lo Standard salari CH (ELM) o se si recupera la modifica dei contributi LPP descritta nel capitolo Sezione 8.6.9, «Modifica dei contributi» 8.7.12. Le seguenti operazioni richiedono obbligatoriamente la SUA: • SubscribeOrganization e operazioni successive
Standard prestazioni CH (KLE)	Obbligatoria per tutte le comunicazioni
Standard Swissdec IPG	Obbligatoria per tutte le comunicazioni

Protocollo ordinazione del certificato: La seguente illustrazione mostra in forma semplificata il protocollo del processo di ordinazione del certificato:



Fase	Operazione		Descrizione
1	RegisterOrganizationAuthentication	→	Registrazione per un certificato SUA
	RegisterOrganizationAuthenticationResponse	←	Restituzione delle Credentials e della CertificateRequestID
2	SynchronizeRegisterOrganizationAuthentication	→	Sincronizzazione vuota tramite le Credentials e la CertificateRequestID
	SynchronizeRegisterOrganizationAuthenticationResponse	←	Restituzione della ricevuta, incluso l'elemento X509Subject
3	Post	←	Invio postale (password monouso)
4	SynchronizeRegisterOrganizationAuthentication	→	Sincronizzazione tramite le Credentials, la CertificateRequestID e la Story «SignCertificate». All'interno della Story, la password monouso ricevuta per posta e il CSR (PKCS10) vengono inseriti nell'elemento PEM.
	SynchronizeRegisterOrganizationAuthenticationResponse	←	Restituzione del certificato, inclusa la validità

Protocollo rinnovo del certificato: La seguente illustrazione mostra in forma semplificata il protocollo del processo di rinnovo del certificato:

Fase	Operazione		Descrizione
5	SynchronizeRegisterOrganizationAuthentication	→	Con la Story «RenewCertificate», il certificato viene rinnovato al più presto 30 giorni prima della scadenza della sua validità.
	SynchronizeRegisterOrganizationAuthenticationResponse	←	Restituzione del nuovo certificato, inclusa la validità. Se la registrazione è scaduta, in questa fase l'elemento «State» restituisce lo stato «expired». La registrazione deve quindi essere eseguita nuovamente e deve essere richiesto un nuovo certificato.

3.2.2.1 Registrazione

Con l'operazione «RegisterOrganizationAuthentication», la registrazione SUA viene trasmessa una tantum a un destinatario. L'intero processo viene gestito tramite un singolo destinatario. Il certificato emesso, tuttavia, risulta valido trasversalmente per tutti i processi e gli standard di Swissdec.

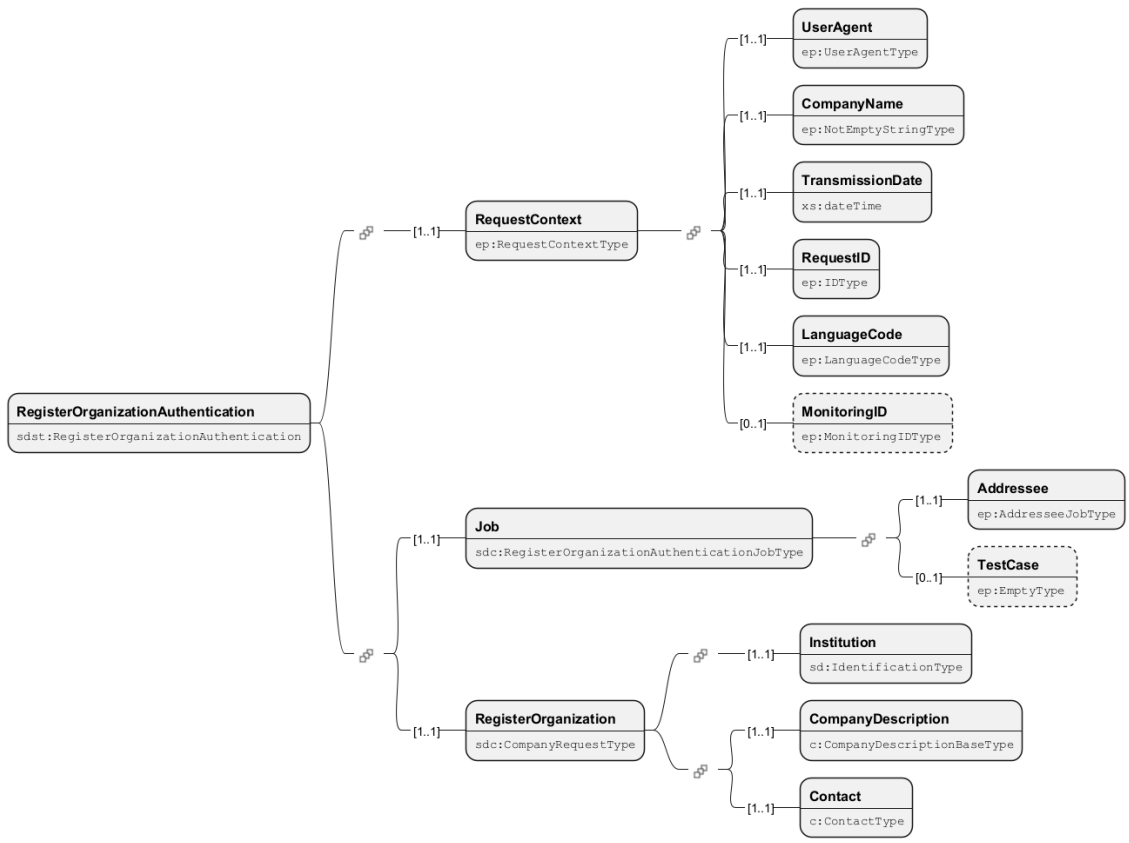
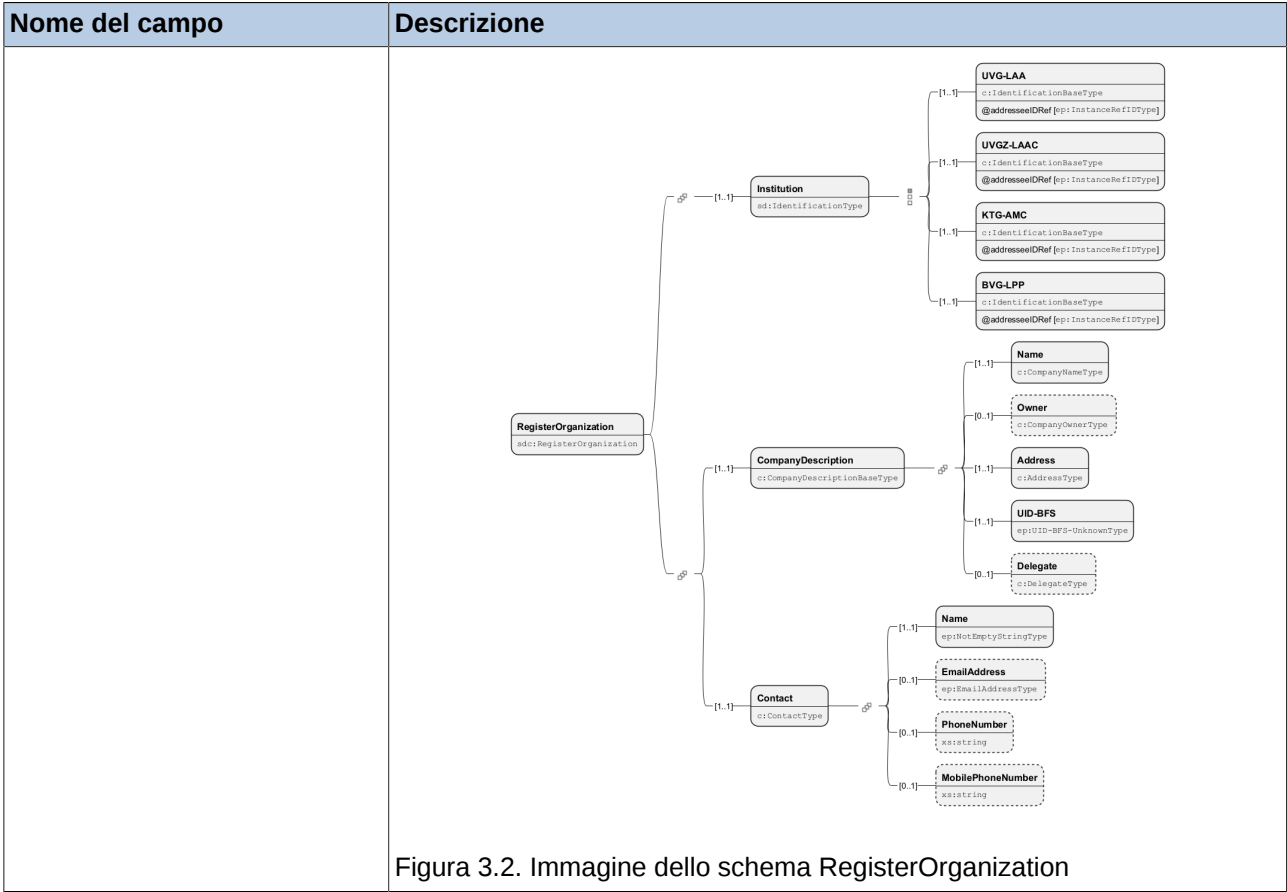


Figura 3.1. Immagine dello schema RegisterOrganizationAuthentication

Nome del campo	Descrizione
RegisterOrganizationAuthenti- cation	Operazione per la registrazione e l'ordinazione di un certificato SUA
OrganizationAuthorization	In questo elemento vengono trasmessi i dati sull'azienda e informazioni di contatto.



3.2.2.2 Sincronizzazione

Con l'operazione «SynchronizeRegisterOrganizationAuthentication», una volta effettuata la registrazione tutti i processi successivi vengono eseguiti in conformità alla descrizione del protocollo.

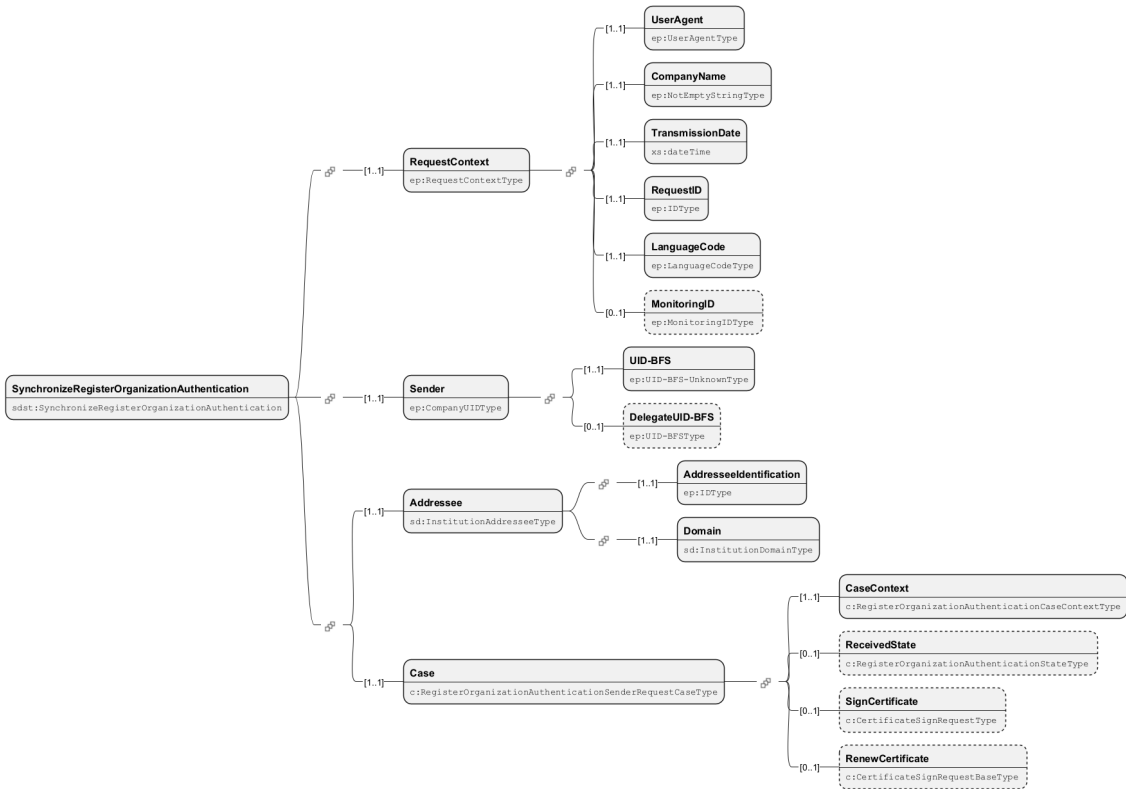
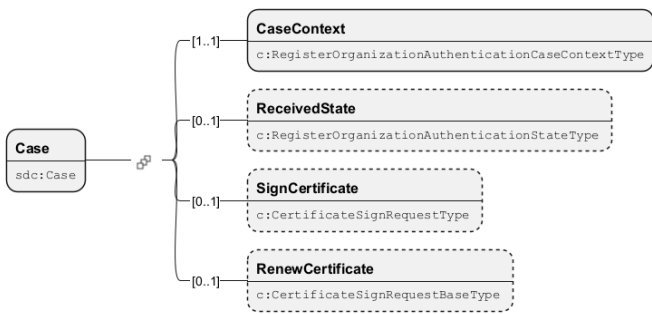
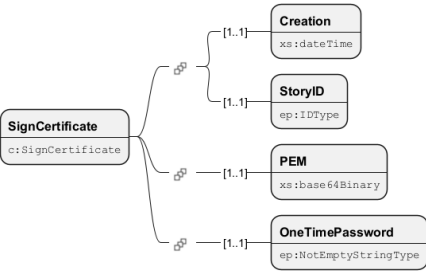
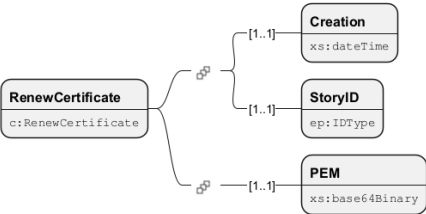


Figura 3.3. Immagine dello schema SynchronizeRegisterOrganizationAuthentication

Nome del campo	Descrizione
SynchronizeRegisterOrganizationAuthentication	Operazione per la sincronizzazione nel processo SUA
Case	In questo elemento vengono utilizzate Story differenti a seconda dello stato nel processo.  Figura 3.4. Immagine dello schema Case Nell'ambito del processo di registrazione, nella fase 2 viene eseguita una sincronizzazione «a vuoto». In questo caso non viene trasmessa alcuna Story.

Nome del campo	Descrizione
	Nella fase 4 viene trasmessa la Story «SignCertificate»:  Figura 3.5. Immagine dello schema SignCertificate Nella fase 5 viene trasmessa la Story «RenewCertificate»:  Figura 3.6. Immagine dello schema RenewCertificate

3.2.2.3 Riscontro alla sincronizzazione

Il riscontro nell'ambito del processo SUA avviene in modo uniforme con l'operazione «SynchronizeRegisterOrganizationAuthenticationResponse».

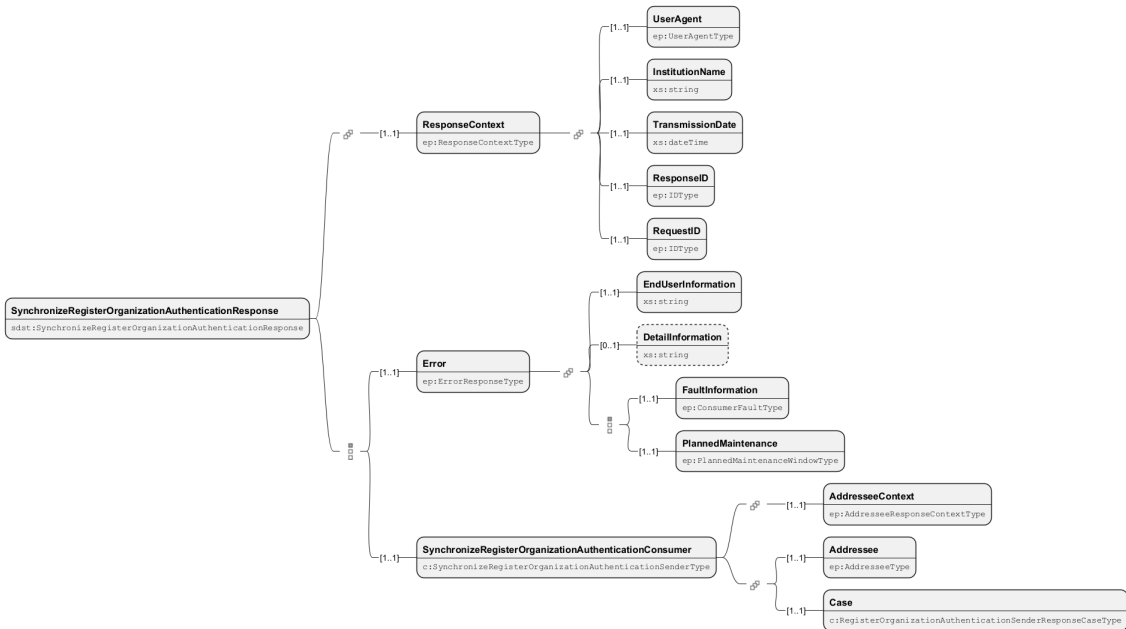
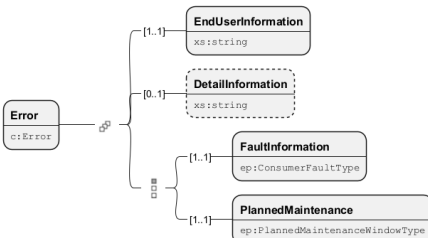


Figura 3.7. Immagine dello schema SynchronizeRegisterOrganizationAuthenticationResponse

Nome del campo	Descrizione
SynchronizeRegisterOrganizationAuthenticationResponse	Operazione di riscontro nel processo di sincronizzazione SUA
Error	Informazioni nel caso di un errore  Figura 3.8. Immagine dello schema Error
SynchronizeRegisterOrganizationAuthenticationResponse	In questo elemento, in «Case», vengono restituite, a seconda dello stato nel processo, Story differenti. Nella fase 2 viene restituita la Story «Quittance»: In ciascuna delle fasi 4 e 5 viene restituita la Story «Certificate»:

3.2.3 Processo di registrazione (SubscribeOrganization)

Con l'introduzione dei servizi di base, sussiste la possibilità di integrare negli standard un'operazione di registrazione. Questa componente è stata integrata nei servizi di base per consentire processi che, dal punto di vista specialistico, vengono attivati dal destinatario. Tramite il processo di registrazione, un'azienda può comunicare a un destinatario di essere indirizzabile per il corrispondente standard. A partire da quel momento il canale digitale nel sistema ERP può essere utilizzato per lo scambio.

Un esempio tratto dallo Standard salari CH (ELM) è la gestione del profilo assicurativo. Tramite il processo di registrazione, un'azienda può comunicare agli assicuratori di essere ora in grado di ricevere i profili assicurativi in forma digitale. Gli assicuratori possono salvare questa informazione in back-end e in futuro utilizzare i canali digitali di Swissdec per lo scambio dei dati dei profili.

Formulando il concetto in modo che risulti valido per tutti gli standard, la registrazione è l'informazione secondo cui l'azienda, da subito, utilizza i canali digitali dello standard in questione ed è raggiungibile per le organizzazioni destinatarie di dati. Le caratteristiche dei processi attivati dall'organizzazione destinataria di dati variano a seconda degli standard.

La registrazione avviene per mezzo dell'operazione «SubscribeOrganization» ed è attiva per i domini LAINF, LAINFC, IGM ed LPP.

Con la versione ELM 6.0, vengono così coperti due processi:

Domini	Descrizione
LAINF, LAINFC, IGM	Ordinazione e scambio di profili assicurativi. Le specifiche riguardanti i profili assicurativi sono disponibili al Sezione 8.3, «LAINF», Sezione 8.4, «LAINFC» e Sezione 8.5, «IGM». Un sistema ERP deve supportare due processi: • ordinazione di un profilo assicurativo LAINF attivata dall'utente • consegna di un profilo assicurativo LAINF disposta da una compagnia In entrambi i casi, i profili assicurativi vengono restituiti nella risposta alla sincronizzazione dell'operazione «SubscribeOrganization».
LPP	Modifica ai contributi approntata da un istituto di previdenza LPP. Le specifiche riguardanti questo processo sono disponibili alla Sezione 8.6.9, «Modifica dei contributi ».

Protocollo:

La seguente illustrazione mostra in forma semplificata il protocollo del processo di registrazione:



Fase	Operazione		Descrizione
1	SubscribeOrganization	→	Registrazione dell'azienda per i processi digitali di un'organizzazione destinataria
	SubscribeOrganization Response	← - -	Restituzione di una SubscriptionID
2	SynchronizeSubscribe Organisation	→ 	Sincronizzazione quotidiana indipendente dalle dichiarazioni tramite SubscriptionID per ciascuna organizzazione destinataria In questa sincronizzazione è anche possibile richiedere profili assicurativi per un anno definito
	SynchronizeSubscribe OrganizationResponse	← - -	Nella risposta alla sincronizzazione, i profili assicurativi possono essere restituiti dagli assicuratori LAA, LAAC e IJM, mentre le modifiche dei contributi possono essere restituite dagli istituti di previdenza LPP

3.2.3.1 Registrazione

Con l'operazione «SubscribeOrganization», la registrazione viene trasmessa in forma separata per ciascun destinatario. Il destinatario verso cui è stato effettuato l'indirizzamento conferma la registrazione e restituisce un «SubscriptionID».

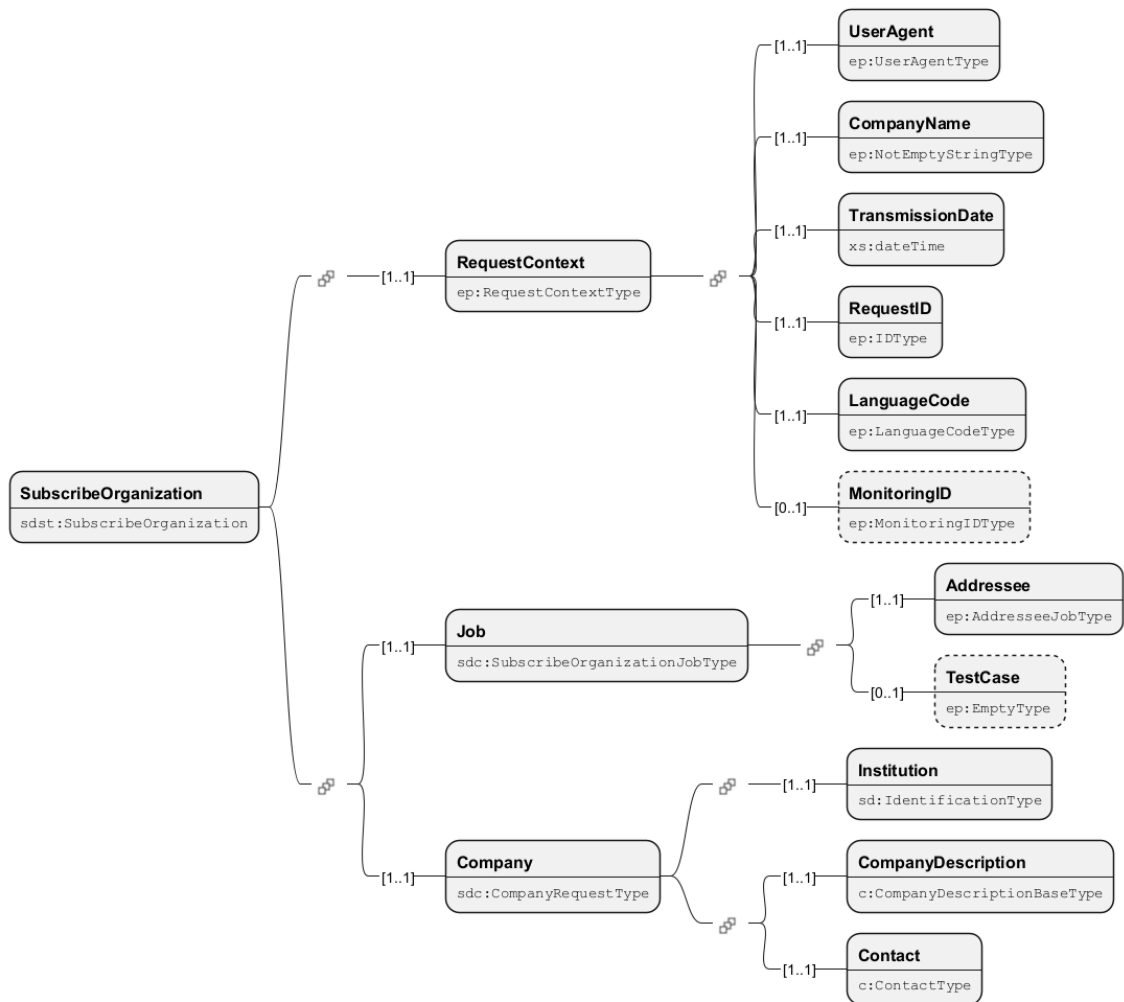


Figura 3.9. Immagine dello schema SubscribeOrganization

Nome del campo	Descrizione
SubscribeOrganization	Operazione per la registrazione
Company	In questo elemento vengono trasmessi i dati sull'azienda e informazioni di contatto.

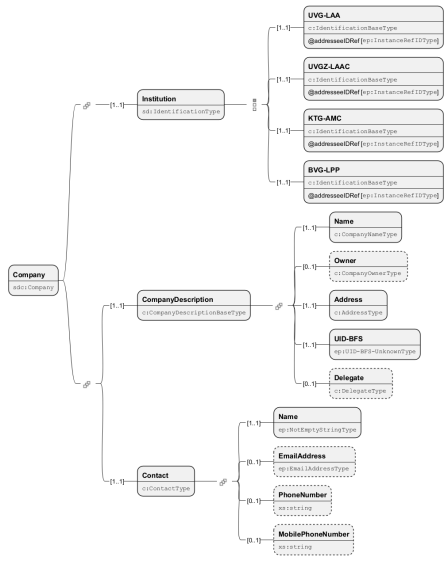
Nome del campo	Descrizione
	 The diagram shows an XSD schema for a 'Company' type. The root element is 'Company' (type 'Company'). It has three main branches: 'Institution' (type 'Institution'), 'CompanyDescription' (type 'CompanyDescription'), and 'Contact' (type 'Contact'). 'Institution' is a choice between four elements: 'UVG-LAA', 'UVGZ-LAAC', 'KTG-AMC', and 'BVG-LPP'. Each of these has a 'Name' attribute (type 'string') and a 'Description' attribute (type 'string'). 'CompanyDescription' has three elements: 'Name' (type 'string'), 'Owner' (type 'string'), and 'Address' (type 'string'). 'Contact' has three elements: 'Name' (type 'string'), 'EmailAddress' (type 'string'), and 'PhoneNumber' (type 'string').

Figura 3.10. Immagine dello schema Company

3.2.3.2 Sincronizzazione

Una volta effettuata la registrazione, con l'operazione «SynchronizeSubscribeOrganization» si richiede presso ogni destinatario, tramite «SubscriptionID», se siano disponibili nuove informazioni per l'azienda registrata. Questa sincronizzazione viene eseguita una volta al giorno; nel sistema ERP l'utente deve essere allertato su un eventuale riscontro nell'ambito del processo successivo. Inoltre, l'operazione viene utilizzata per le ordinazioni di profili assicurativi attivate manualmente dall'utente e, tramite la Story «Unsubscribe», per cancellare la registrazione.

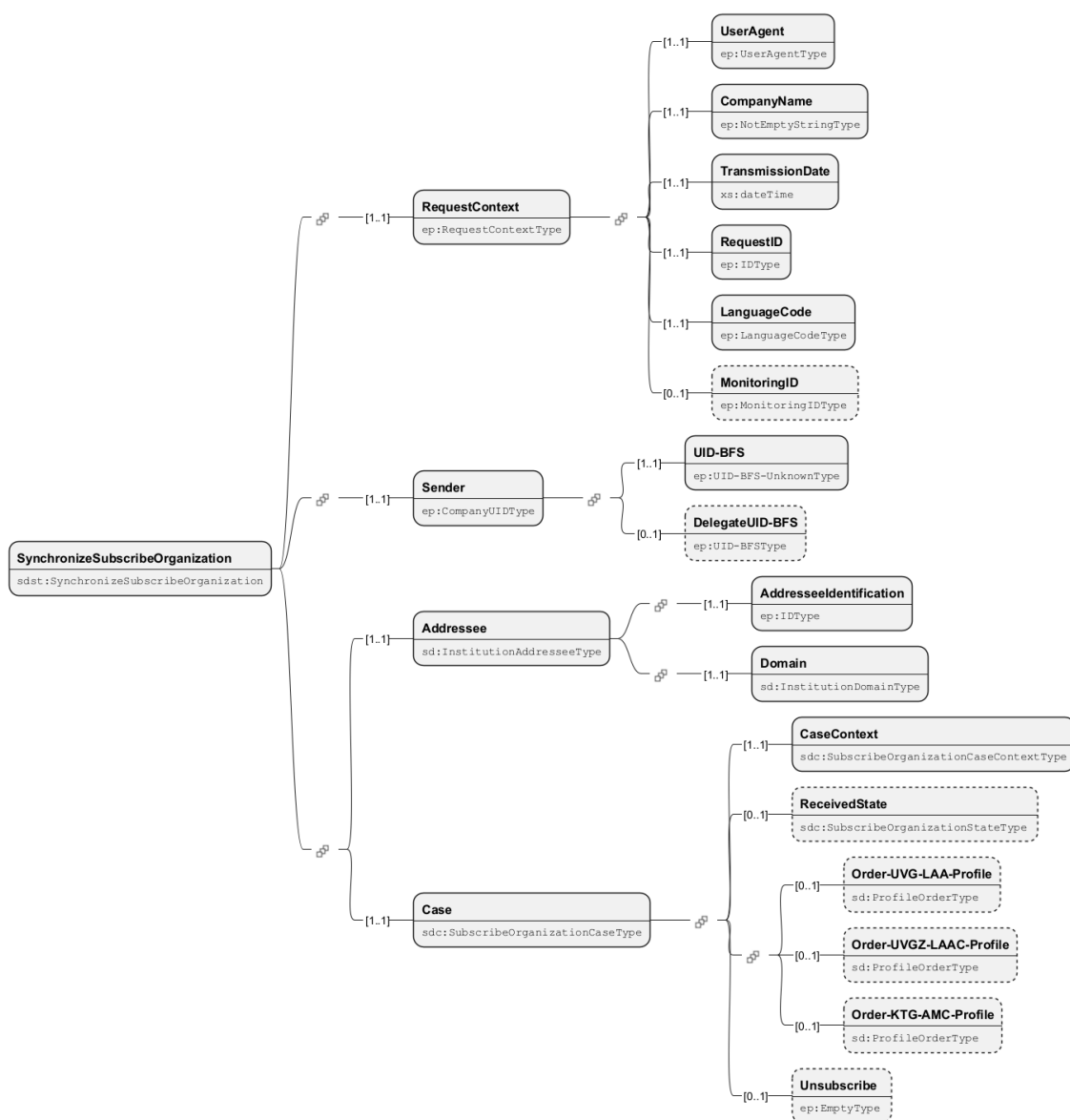


Figura 3.11. Immagine dello schema SynchronizeSubscribeOrganization

Nome del campo	Descrizione
SynchronizeSubscribeOrganization	Operazione per la sincronizzazione nel processo di registrazione
Case	Nella sezione CaseContext vengono indicati gli ID necessari per il protocollo, insieme ai SubscriptionID. La sincronizzazione «a vuoto» giornaliera avviene esclusivamente dietro indicazione del CaseContext.

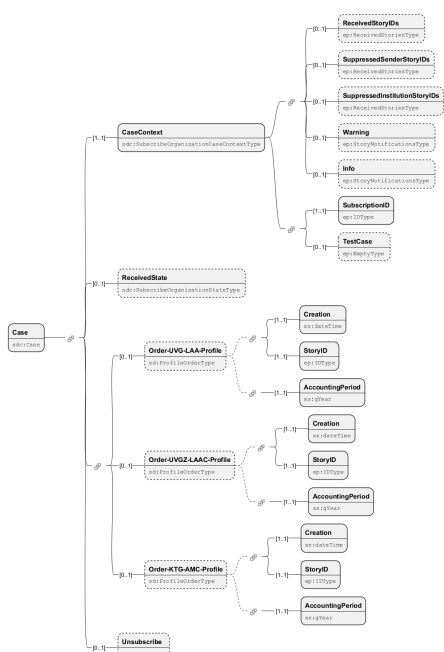
Nome del campo	Descrizione
	Con questa operazione è possibile in aggiunta ordinare un profilo assicurativo direttamente a partire dalla soluzione ERP. Questa ordinazione viene attivata di volta in volta dall'utente. Tramite la Story «Unsubscribe» è possibile cancellare la registrazione al processo di un'azienda. Anche la cancellazione della registrazione viene attivata dall'utente. 

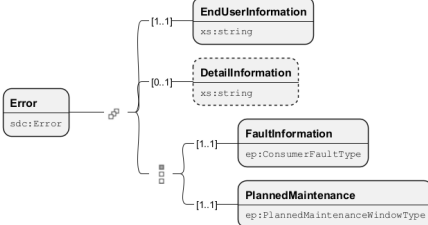
Figura 3.12. Immagine dello schema Case

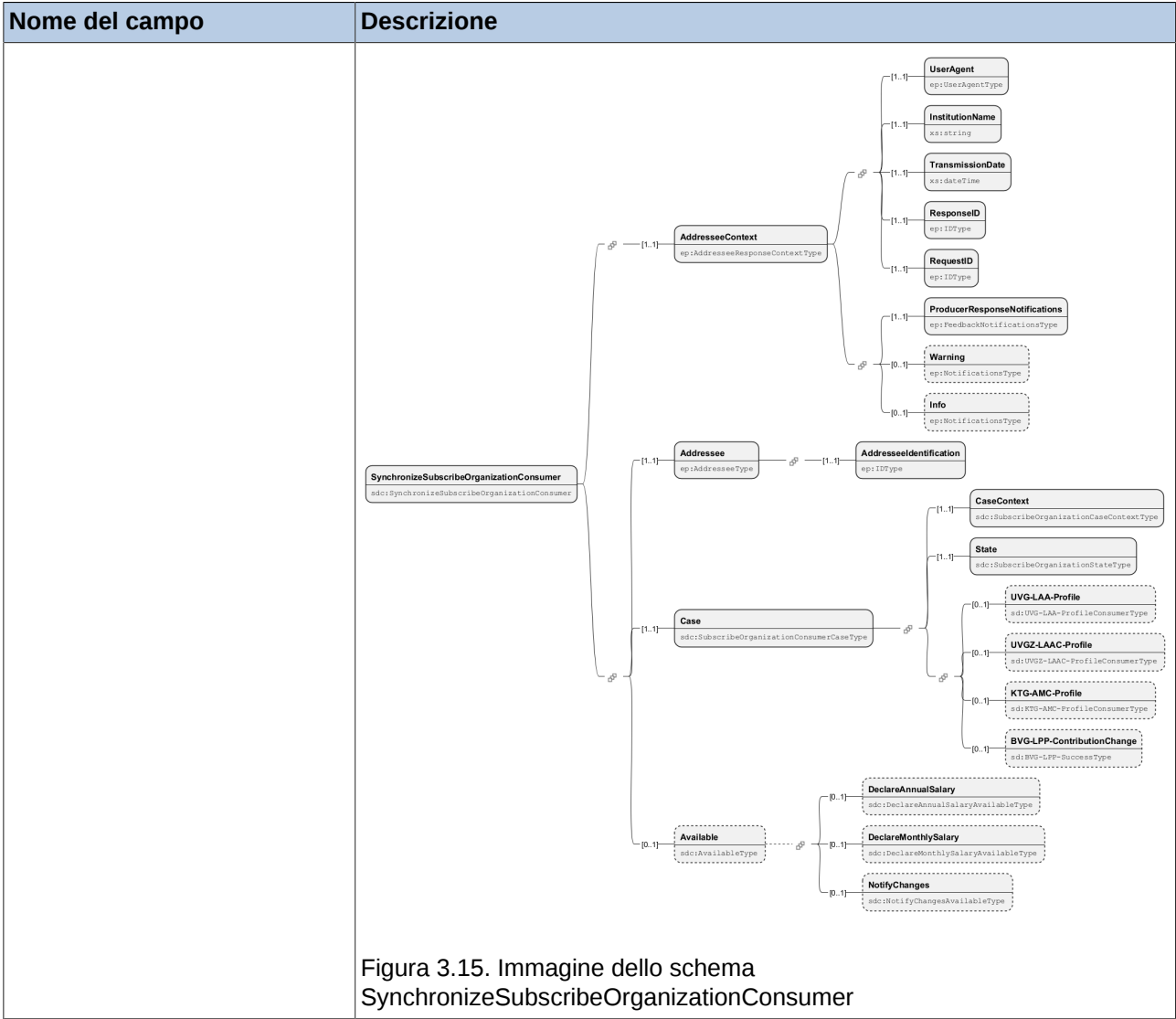
3.2.3.3 Riscontro alla sincronizzazione

Il riscontro nella fase 2 avviene in modo uniforme per mezzo dell'operazione «SynchronizeSubscribeOrganizationResponse».



Figura 3.13. Immagine dello schema SynchronizeSubscribeOrganizationResponse

Nome del campo	Descrizione
SynchronizeSubscribeOrganizationResponse	Operazione di riscontro nel processo di sincronizzazione della registrazione
Error	Informazioni nel caso di un errore 
SynchronizeSubscribeOrganizationConsumer	Ricevuta per il processo di registrazione All'interno di questo elemento, in «Case», il destinatario restituisce le informazioni. In ELM 6.0 si tratta esclusivamente di profili assicurativi dei domini LAINF, LAINFC e IGM e di modifiche ai contributi del dominio LPP.



Nei capitoli dedicati ai singoli domini si entrerà nel merito delle caratteristiche di questo processo con maggiore precisione.

3.2.4 Dichiarazione annuale (DeclareAnnualSalary)

Anche per quanto riguarda la classica dichiarazione annuale si registra una variazione del protocollo, da un lato in seguito all'introduzione dei servizi di base in ELM 6.0 e dall'altro a causa della separazione tra dichiarazione annuale, dichiarazione mensile e notifiche EMA:



Fase	Operazione		Descrizione
1	DeclareAnnualSalary	→	Preparazione e trasmissione dei salari Informazione opzionale: «completion desiderato nel portale»
	DeclareAnnualSalaryResponse	← - - -	Restituzione del Jobkey
2	GetStatusFromDeclareAnnualSalary	→	Interrogazione dello stato tramite Jobkey
	GetStatusFromDeclareAnnualSalaryResponse	← - - -	Restituzione delle Credentials
3	SynchronizeDeclareAnnualSalary	→	Sincronizzazione tramite Credentials
	SynchronizeDeclareAnnualSalaryResponse	← - - -	Gestione del processo e restituzione: - Completion - DialogMessage - Ricevuta

Fase 1:

L'info facoltativa «completion desiderato nel portale» alla fase 1 viene utilizzata solo nei domini LAINF, LAINFC e IGM. Selezionando questa opzione nel sistema ERP, l'azienda segnala all'assicuratore che è auspicata una Completion per integrare informazioni supplementari. Le informazioni aggiuntive vengono inserite, a seconda dell'assicuratore, con una Completion tramite applicazione web o DialogMessage.

Se non viene selezionata l'opzione «completion desiderato nel portale», non è necessario aggiungere altre informazioni e l'assicuratore può passare direttamente alla fase 3. Egli, tuttavia, può richiedere a propria discrezione una Completion tramite applicazione web o DialogMessage.

Fase 2:

Fino a ELM 5.0 compreso, il controllo del processo veniva restituito nella fase 2. In ELM 6.0, nella sezione GetStatus vengono restituiti solo «Credentials». Il controllo del processo è stato spostato nella fase di sincronizzazione, ovvero nella fase 3.

Fase 3:

Nella terza fase, il destinatario procede al controllo del processo e rilascia una ricevuta. In analogia con ELM 5.0, resta possibile restituire nell'ambito di questo processo un DialogMessage o una Completion.

3.2.4.1 Trasmissione

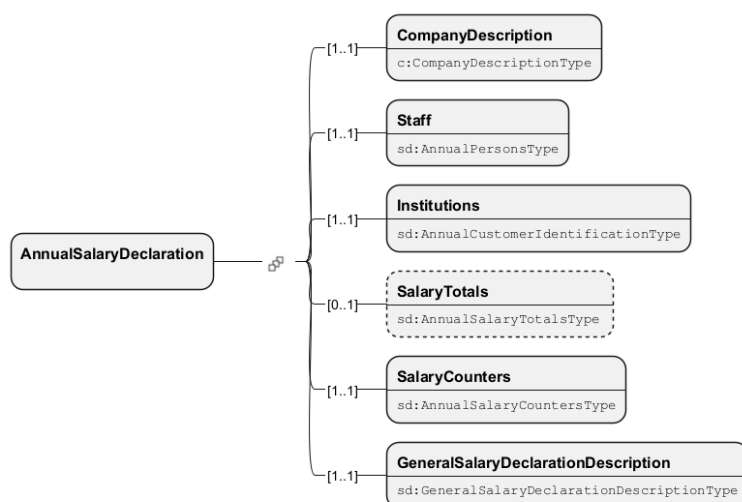


Figura 3.16. Immagine dello schema AnnualSalaryDeclaration

Con l'operazione «DeclareAnnualSalary» vengono raffigurati i seguenti processi annuali:

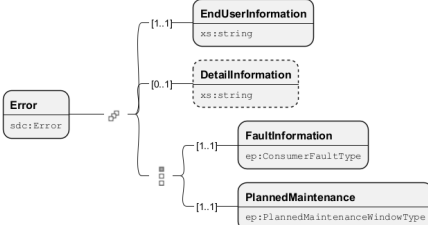
Domini	Descrizione	Capitolo
AHV-AVS-Salaries	AVS dichiarazione retroattiva dei salari	Sezione 8.1, «AVS / AD»
FAK-CAF-Salaries	CAF dichiarazione retroattiva dei salari	Sezione 8.2, «Assegni familiari»
UVG-LAA-Salaries	LAINF dichiarazione retroattiva dei salari	Sezione 8.3, «LAINF»
UVGZ-LAAC-Salaries	LAINFC dichiarazione retroattiva dei salari	Sezione 8.4, «LAINFC»
KTG-AMC-Salaries	IGM dichiarazione retroattiva dei salari	Sezione 8.5, «IGM»
BVG-LPP-Salaries	LPP dichiarazione presumibile dei salari	Sezione 8.6, «LPP »
TaxSalaries	Trasmissione dei certificati di salario	Capitolo 9, Certificato di salario e attestazione delle rendite
TaxAnnuitiesSalaries	Trasmissione delle attestazioni delle rendite	Capitolo 9, Certificato di salario e attestazione delle rendite
OwnershipRightDetails	Trasmissione delle partecipazioni di collaboratore	Allegato 6
TaxCrossborderSalaries	Trasmissione delle dichiarazioni annuali dei frontalieri	Capitolo 11, Frontalieri
UnemploymentCertificates	Trasmissione delle attestazioni di disoccupazione <i>Caso speciale SECO, non fa parte della certificazione per i produttori ERP</i>	-

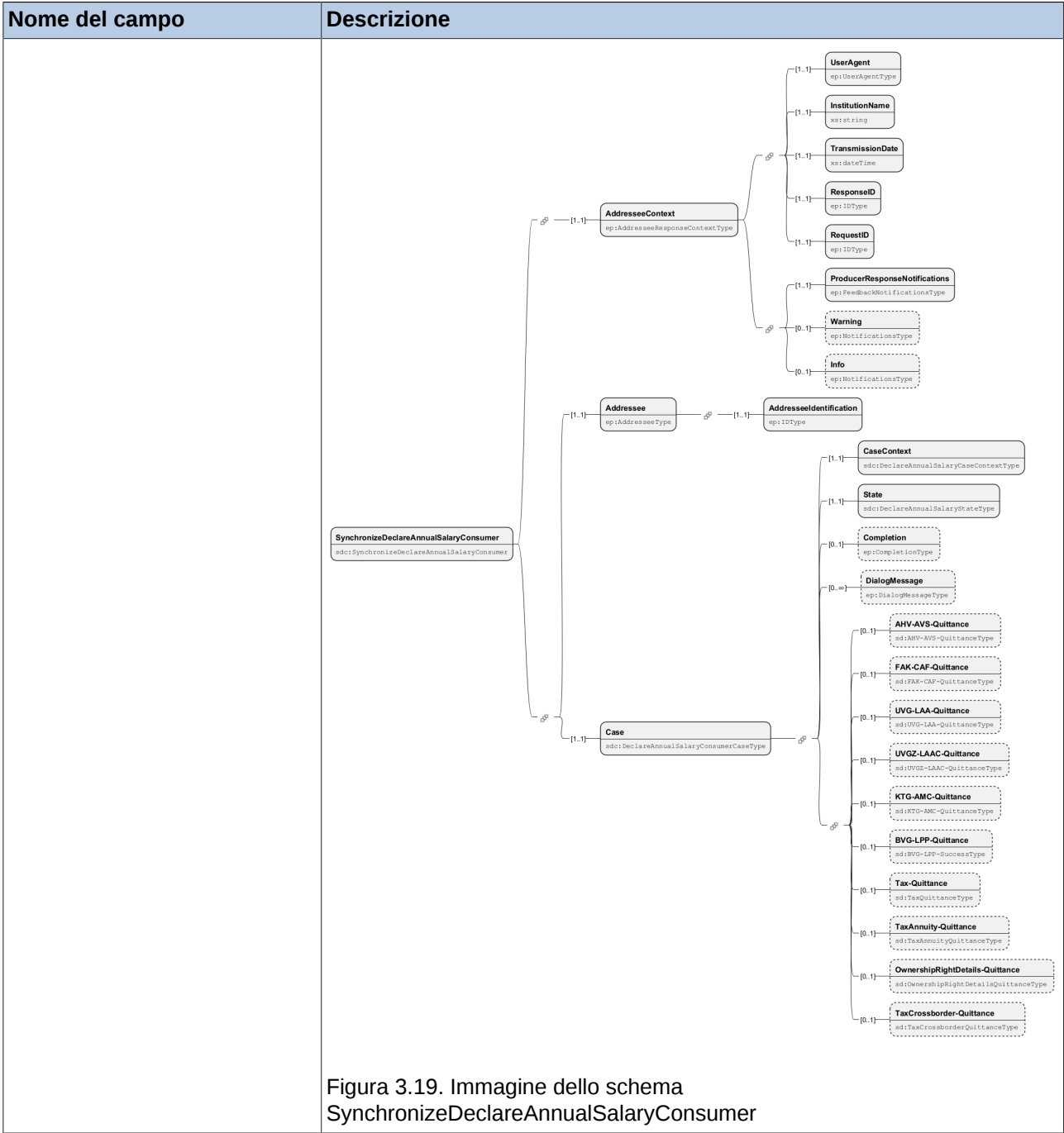
3.2.4.2 Riscontro

Il riscontro nella fase 3 avviene in modo uniforme per mezzo dell'operazione «SynchronizeDeclareAnnualSalaryResponse».



Figura 3.17. Immagine dello schema SynchronizeDeclareAnnualSalaryResponse

Nome del campo	Descrizione
SynchronizeDeclareAnnualSalaryResponse	Operazione per il riscontro
Error	Informazioni nel caso di un errore 
SynchronizeDeclareAnnualSalaryConsumer	Ricevuta per il processo di dichiarazione annuale All'interno di questo elemento vengono restituiti il controllo del processo e, nella sezione Case, la ricevuta per ciascun dominio.



Il contenuto delle ricevute e i rispettivi use case del controllo del processo sono descritti nei singoli capitoli.

3.2.5 Dichiarazione mensile (DeclareMonthlySalary)

Il protocollo della dichiarazione mensile è identico al protocollo della dichiarazione annuale.



Fase	Operazione		Descrizione
1	DeclareMonthlySalary	→	Preparazione e trasmissione dei salari Informazione opzionale: «completion desiderato nel portale»
	DeclareMonthlySalaryResponse	← - - -	Restituzione del Jobkey
2	GetStatusFromMonthlyAnnualSalary	→	Interrogazione dello stato tramite Jobkey
	GetStatusFromDeclareMonthlySalaryResponse	← - - -	Restituzione delle Credentials
3	SynchronizeDeclareMonthlySalary	→	Sincronizzazione tramite Credentials
	SynchronizeDeclareMonthlySalaryResponse	← - - -	Gestione del processo e restituzione: - Completion - DialogMessage - Ricevuta

3.2.5.1 Trasmissione

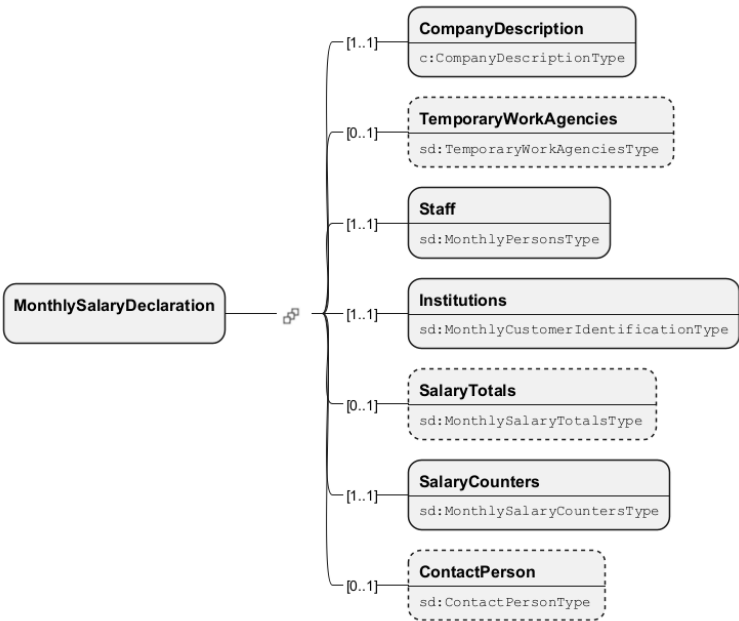


Figura 3.20. Immagine dello schema MonthlySalaryDeclaration

Con l'operazione «DeclareMonthlySalary» vengono raffigurati i seguenti processi:

Domini	Descrizione	Capitolo
UVG-LAA-TemporaryWork-Salaries	Dichiarazione mensile LAINF alla Suva per il caso speciale Fornitura di personale a prestito	Allegato 2
TaxAtSourceSalaries	Imposta alla fonte dichiarazione mensile	Capitolo 10, Imposta alla fonte
StatisticSalaries	Dichiarazione statistica mensile	Capitolo 12, Statistica

3.2.5.2 Riscontro

Il riscontro nella fase 3 avviene in modo uniforme per mezzo dell'operazione «SynchronizeDeclareMonthlySalaryResponse».

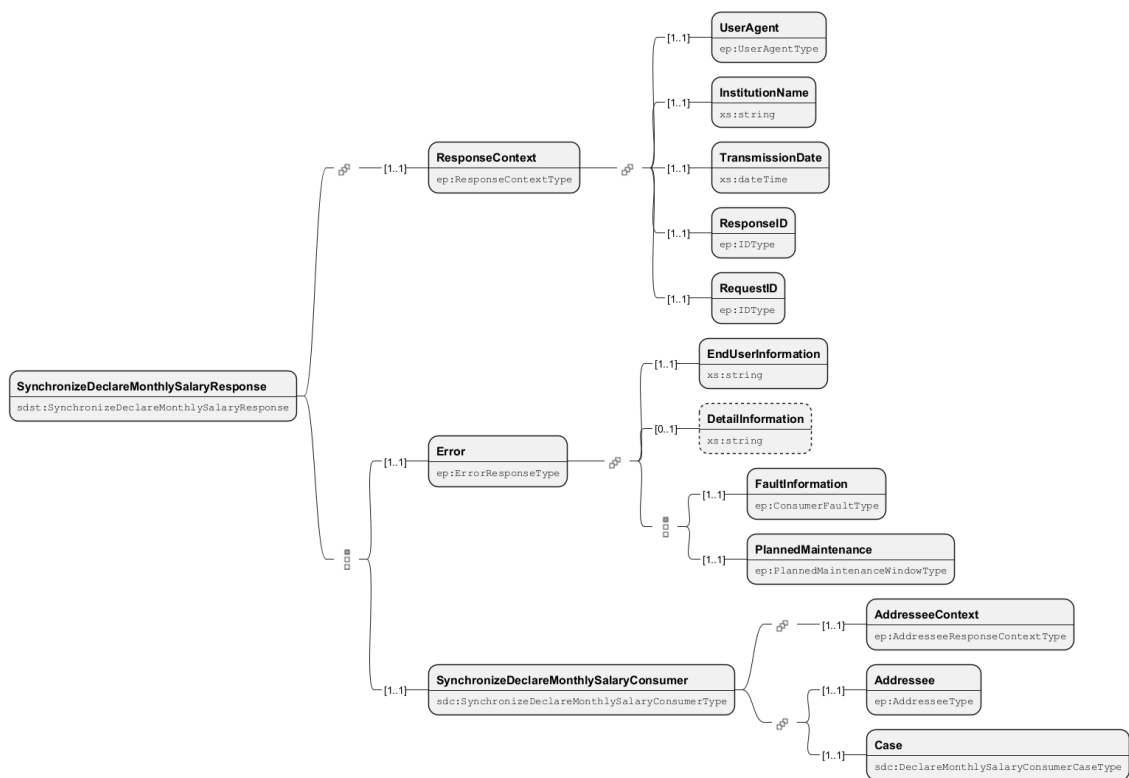
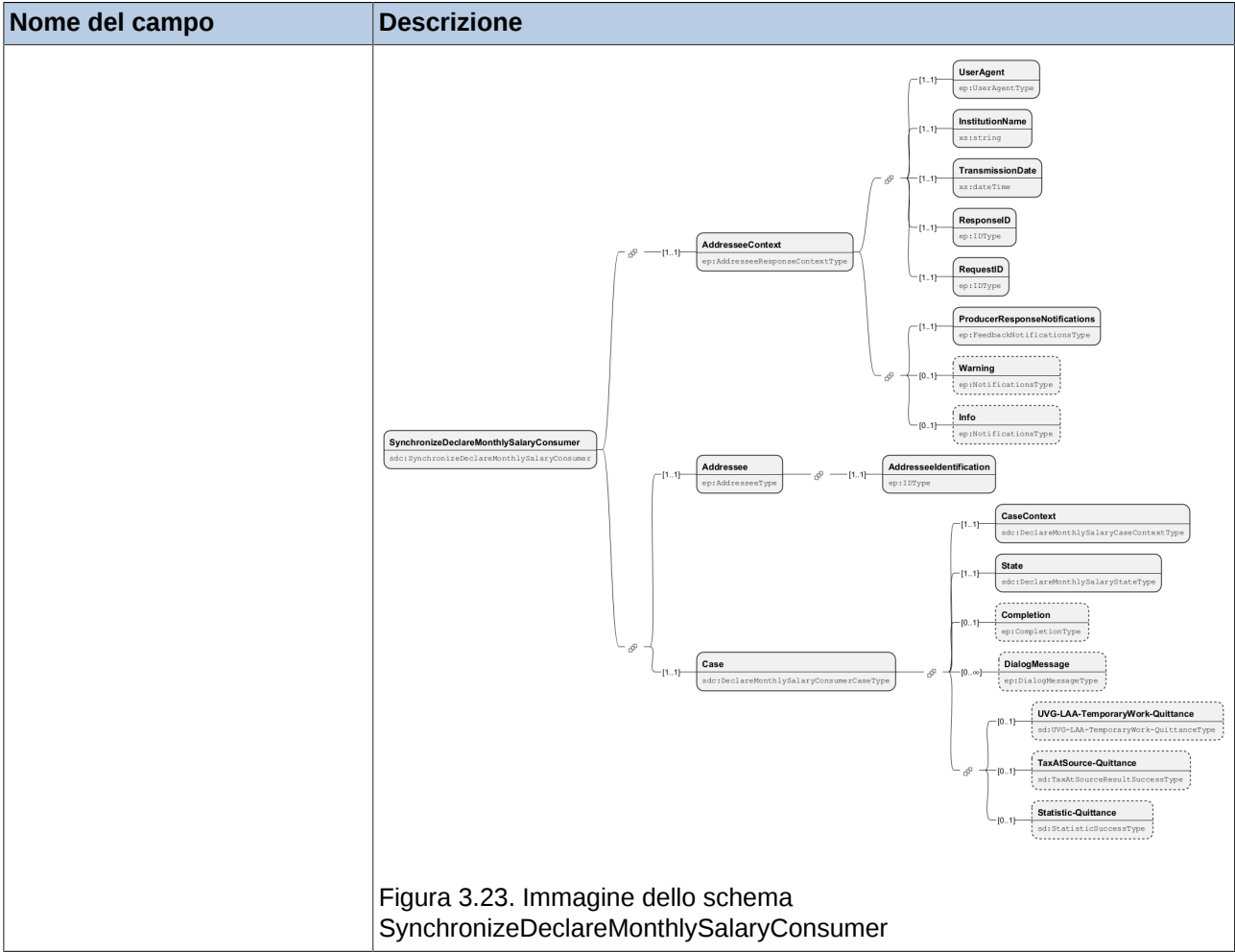


Figura 3.21. Immagine dello schema SynchronizeDeclareMonthlySalaryResponse

Nome del campo	Descrizione
SynchronizeDeclareMonthlySalaryResponse	Operazione per il riscontro
Error	Informazioni nel caso di un errore
SynchronizeDeclareMonthlySalaryConsumer	Ricevuta per il processo di dichiarazione mensile

All'interno di questo elemento vengono restituiti il controllo del processo e, nella sezione Case, la ricevuta per ciascun dominio.

Figura 3.22. Immagine dello schema Error



Il contenuto delle ricevute e i rispettivi use case del controllo del processo sono descritti nei singoli capitoli.

3.2.6 Notifiche EMA (NotifyChanges)

3.2.6.1 Trasmissione

Attraverso la separazione delle notifiche EMA dalle dichiarazioni annuali e mensili è possibile allineare più facilmente e in misura maggiore la struttura XML alle esigenze poste da questo processo. L'operazione può essere utilizzata per la trasmissione di singole entrate, mutazioni e uscite di una persona (notifiche singole) così come per la trasmissione di entrate, mutazioni e uscite per l'intero effettivo (notifiche collettive). Nel sistema ERP, il processo va predisposto in modo tale che le notifiche EMA vengano riconosciute automaticamente, preparate per la trasmissione e mostrate all'utente sotto forma di «compito». Il processo di trasmissione in sé verrà in seguito lanciato manualmente dall'utente. L'utente ha così la possibilità di attivare le notifiche EMA immediatamente, vale a dire direttamente al momento della creazione del compito, come notifica singola oppure di eseguire la trasmissione una volta al mese, con una notifica collettiva.

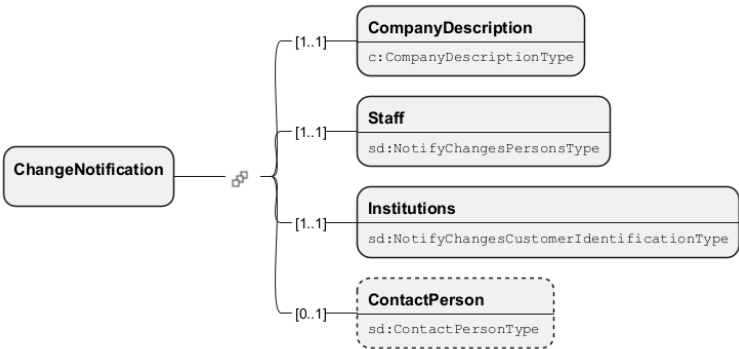


Figura 3.24. Immagine dello schema ChangeNotification

Con l'operazione «NotifyChanges» vengono raffigurati i seguenti processi:

Domini	Descrizione	Capitolo
AHV-AVS-ChangeNotification	Notifica EMA del dominio AVS	Sezione 8.1.9, «Notifica di entrata e di uscita E(M)A alla cassa di compensazione»
FAK-CAF-ChangeNotification	Notifica EMA del dominio CAF	Sezione 8.2.7, «Notifica di entrata e di uscita E(M)A alla cassa di compensazione per assegni familiari»
BVG-LPP-ChangeNotification	Notifica EMA del dominio LPP	Sezione 8.6.8, «Entrate / mutazioni / uscite (EMA)»

Importante: Oltre ai casi d'uso menzionati, anche il dominio dell'imposta alla fonte utilizza i messaggi EMA. Tali messaggi continuano a essere trasmessi in modo consolidato con la dichiarazione mensile dell'imposta alla fonte e non fanno parte dell'operazione "NotifyChanges" descritta in questo capitolo.

La notifica EMA si differenzia dalle dichiarazioni annuali e mensili anche sul piano del protocollo. Diversamente dal processo asincrono che contraddistingue le dichiarazioni annuali e mensili, quello delle notifiche EMA è un processo sincrono. Pertanto, non vi è necessità della fase 2 «GetStatus» e «GetStatusResponse».

3.2.6.2 Riscontro

Il riscontro nella fase 2 avviene in modo uniforme per mezzo dell'operazione «SynchronizeNotifyChangesResponse».

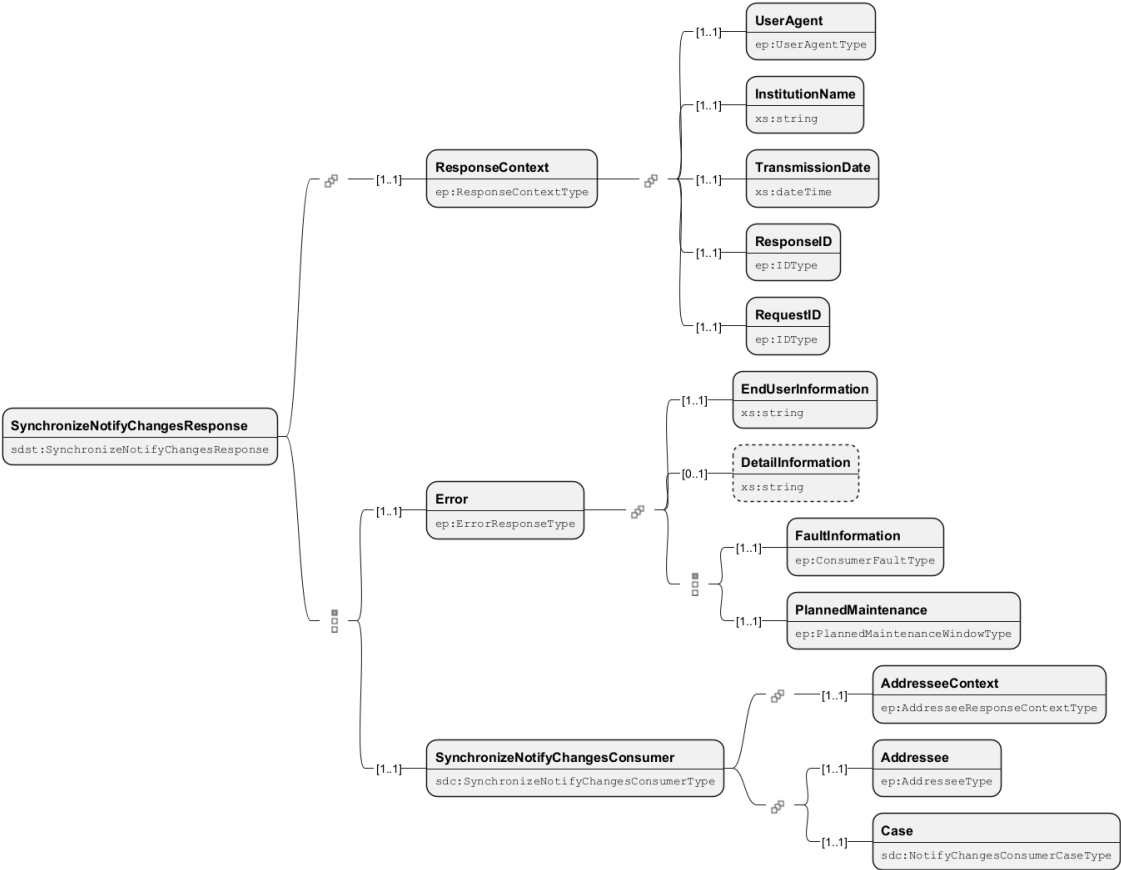
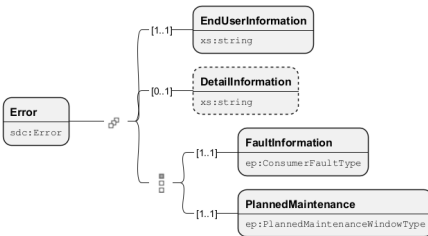
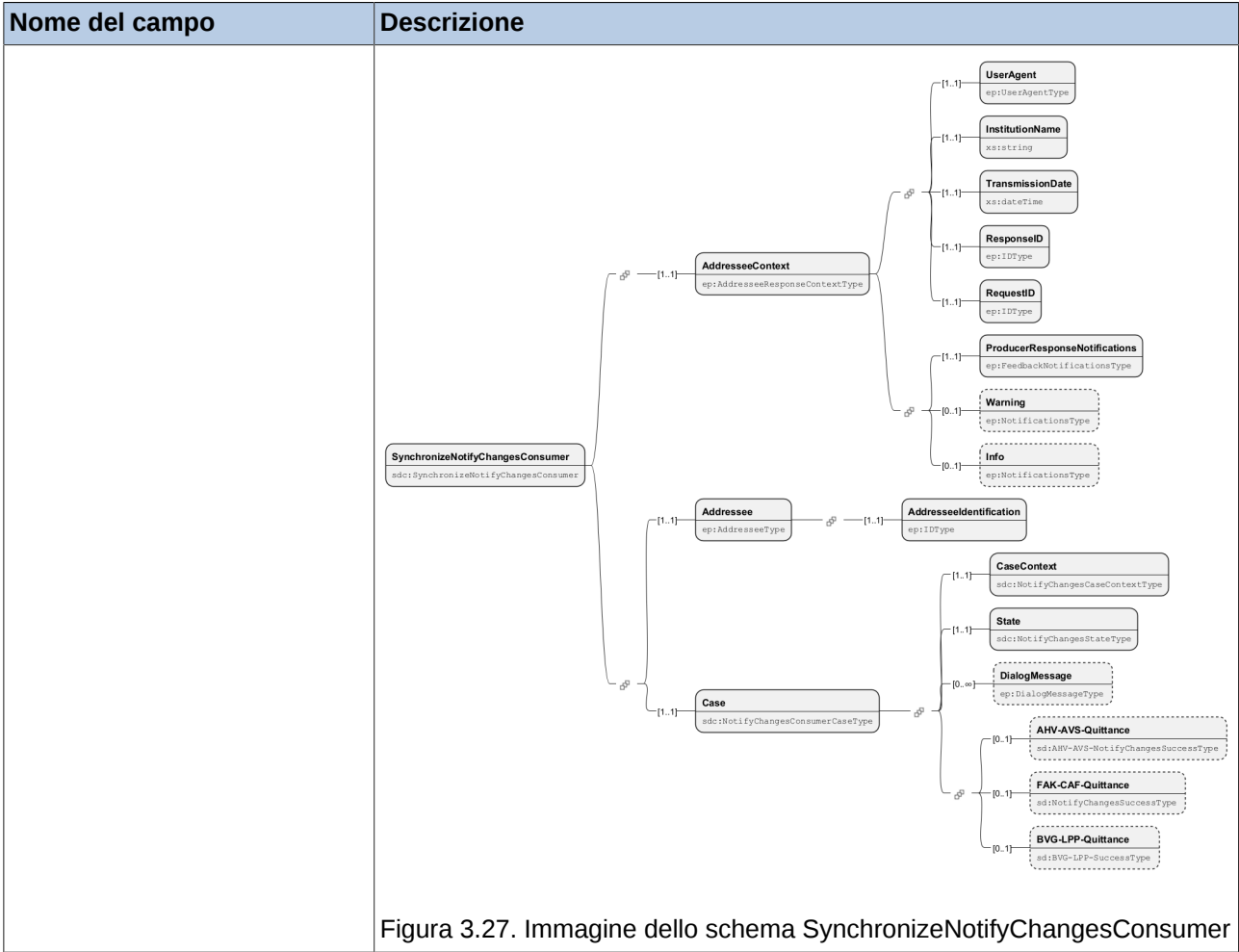


Figura 3.25. Immagine dello schema SynchronizeNotifyChangesResponse

Nome del campo	Descrizione
SynchronizeNotifyChangesResponse	Operazione per il riscontro
Error	Informazioni nel caso di un errore 
SynchronizeNotifyChangesConsumer	Ricevuta per il processo relativo alle notifiche EMA All'interno di questo elemento vengono restituiti il controllo del processo e, nella sezione Case, la ricevuta per ciascun dominio.



Il contenuto delle ricevute e i rispettivi use case del controllo del processo sono descritti nei singoli capitoli.

4 Dati aziendali

4.1 Dati generali relativi alla trasmissione

Le informazioni generali relative alla trasmissione dei dati salariali vengono trasmesse in modo indipendente dai diversi domini ai relativi destinatari. I dati variano a seconda del tipo di dichiarazione (dichiarazione annuale, dichiarazione mensile, dichiarazione EMA).

Per la dichiarazione annuale vengono trasmessi i seguenti dati:

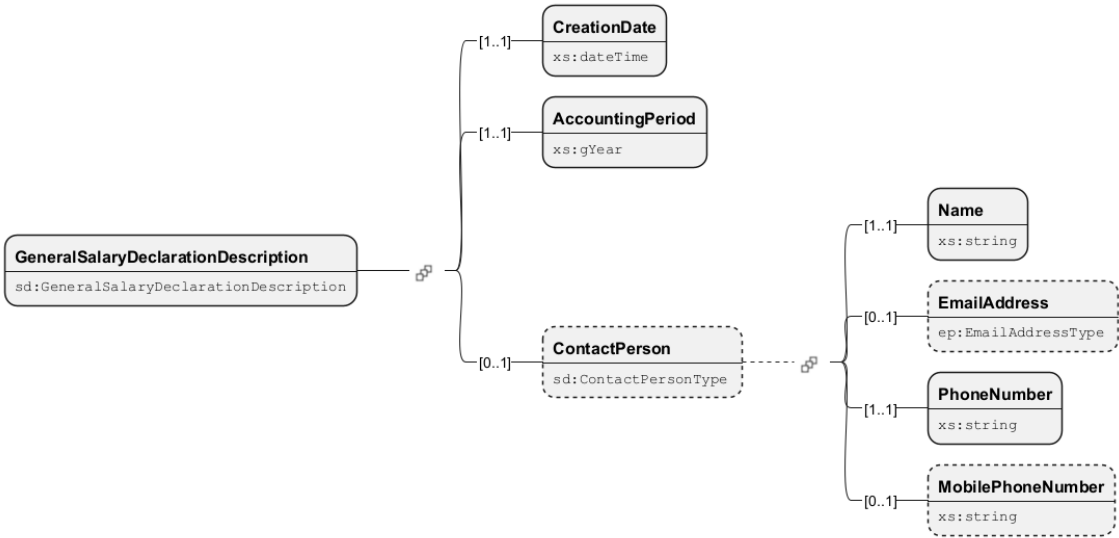


Figura 4.1. Immagine dello schema GeneralSalaryDeclarationDescription

Nome del campo	Descrizione	Tipo
CreationDate	Date de préparation	xs dateTime
AccountingPeriod	Periodo contabile	xs gYear
ContactPerson	Persona di contatto dell'azienda. Se vengono trasferiti dati all'UST, devono essere disponibili i dati sulla persona di contatto, altrimenti la dichiarazione viene respinta dal distributore.	sd ContactPersonType

Tabella 4.1. Descrizioni dei campi GeneralSalaryDeclarationDescription

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Name	Nome della persona di contatto	xs string
EmailAddress	Indirizzo e-mail della persona di contatto. Indirizzo e-mail della persona di contatto Per tutte le trasmissioni all'UST occorre indicare l'indirizzo e-mail, altrimenti la dichiarazione viene respinta dal distributore.	ep EmailAddressType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
PhoneNumber	Numero di telefono	xs string
MobilePhoneNumber	Numéro di cellulare	xs string

Tabella 4.2. Descrizioni dei campi ContactPerson

Per la dichiarazione mensile e la dichiarazione EMA vengono trasmessi i seguenti dati:

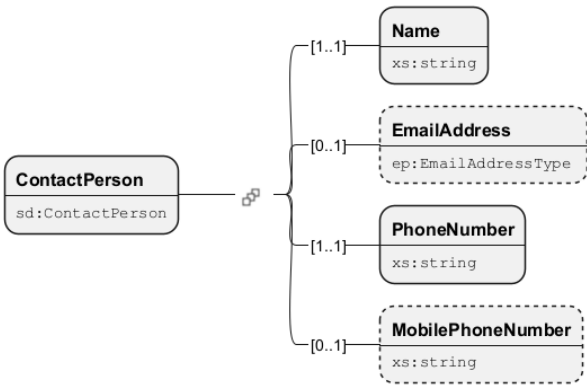


Figura 4.2. Immagine dello schema ContactPerson

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Name	Nome della persona di contatto	xs string
EmailAddress	Indirizzo e-mail della persona di contatto. Indirizzo e-mail della persona di contatto Per tutte le trasmissioni all'UST occorre indicare l'indirizzo e-mail, altrimenti la dichiarazione viene respinta dal distributore.	ep EmailAddressType
PhoneNumber	Numero di telefono	xs string
MobilePhoneNumber	Numéro di cellulare	xs string

Tabella 4.3. Descrizioni dei campi ContactPerson

4.2 Dati relativi all'azienda

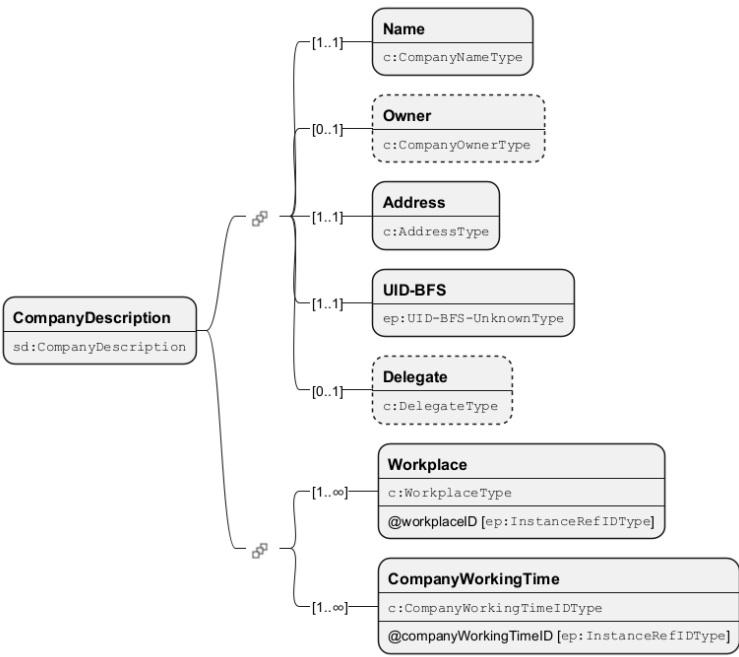


Figura 4.3. Immagine dello schema CompanyDescription

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Name	Nome dell'azienda	c CompanyNameType
Owner	Nome e cognome del titolare dell'azienda	c CompanyOwnerType
Address	Indirizzo dell'azienda	c AddressType
UID-BFS	Numero d'identificazione delle imprese (IDI-UST): Ogni unità legale (azienda, amministrazione pubblica o altra organizzazione) attiva in Svizzera riceve un numero d'identificazione delle imprese univoco (IDI secondo il registro IDI dell'UST). Per quanto riguarda le amministrazioni pubbliche (ad es. Comune, Cantone, ...), occorre notare che ognuna di esse possiede un IDI principale. Pertanto, non è strettamente necessario che ciascuna unità amministrativa pubblica (ad es. divisione, dipartimento ecc.) possieda un proprio numero IDI. L'IDI è composto da nove cifre, viene attribuito casualmente e non contiene informazioni relative all'azienda (numero non esplicativo). Per rendere visibile la provenienza svizzera del numero, ad esso è anteposto, conformemente alla norma ISO 3166-1 Alpha-3, il codice di nazione «CHE». L'ultima cifra è una cifra di controllo (C) che si ottiene tramite la modalità di calcolo Modulo 11. Per una migliore leggibilità, la parte numerica dell'IDI viene suddivisa in tre blocchi da tre cifre ciascuno separati da	ep UID-BFS-UnknownType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
	un punto. Inoltre, il prefisso viene separato da un trattino. Ad es. CHE-999.999.996 Il numero IDI si può ottenere presso l'UST al seguente link: www.uid.admin.ch	
Delegate	Rappresentante dell'azienda: Come informazione aggiuntiva, nel sistema è possibile memorizzare i dati relativi a un rappresentante. Di norma si tratta di uno studio fiduciario. Il delegato (rappresentante) è un terzo incaricato dall'azienda (ad es. fiduciario, broker o simili) che trasmette la segnalazione del caso per conto dell'azienda con un sistema ERP certificato Swissdec e, a seconda dell'incarico e dell'accordo con l'azienda, funge da referente per tutte le questioni relative al caso.	c DelegateType
Workplace	Qui devono essere registrati i luoghi di lavoro di un'azienda. Deve essere presente almeno un luogo di lavoro. Soprattutto le aziende di grandi dimensioni hanno più luoghi di lavoro (ad es. filiali, agenzie). Questi devono poter essere assegnati a ciascuna persona.	c WorkplaceType
CompanyWorkingTime	Orario di lavoro settimanale: Qui va indicato il tempo di lavoro settimanale consueto stabilito contrattualmente in ore espresse in numeri decimali (ore e minuti industriali). Questo è il criterio di base per il calcolo del grado di occupazione concordato individualmente. L'elemento può ricorrere più volte se in un luogo di lavoro vigono diversi orari di lavoro.	c CompanyWorking-TimeIDType

Tabella 4.4. Descrizioni dei campi CompanyDescription

IDI-UST: formazione della cifra di controllo secondo Modulo 11

11386590

(solo le prime otto cifre)

CHE-

1	1	3	.	8	6	5	.	9	0
x	x	x		x	x	x	x	x	
5	4	3		2	7	6	5	4	
=	=	=		=	=	=	=	=	

Modulo 11

151
-
151 ÷ 11 = 13 x 11 = 143
=
8
resto = 8
3 = cifra di controllo

CHE-113.865.903

(con cifra di controllo)

Risultato

/CompanyDescription/UID-BFS; tns: UID-BFSType - pattern = CHE-[0-9]{3}\.[0-9]{3}\.[0-9]{3}

- Il numero UID-BFS è di 9 posizioni, la 9° cifra è la cifra di controllo
- Le singole cifre sono moltiplicate da sinistra con il valore predefinito
- Gli importi sono addizionati
- Questa somma è divisa per 11
- Il saldo rimanente è diminuito di 11, il risultato è la cifra di controllo
- Con la cifra di controllo 10 il numero non è valido e deve essere eliminato
- Per la cifra di controllo 11 è utilizzato 0

4.2.1 Indirizzo

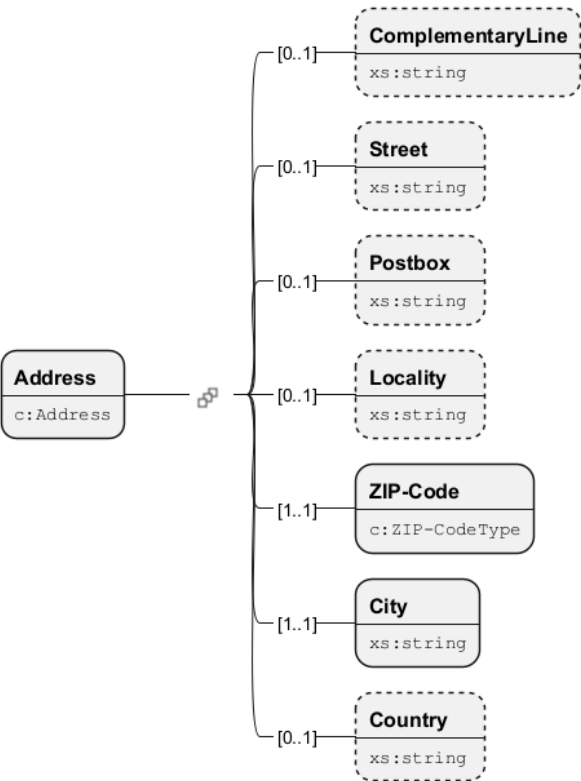


Figura 4.4. Immagine dello schema Address

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ComplementaryLine	Riga complementare per l'indirizzo posta-le	xs string
Street	Via e numero	xs string
Postbox	Casella postale	xs string
Locality	Località come regione, provincia	xs string
ZIP-Code	Numero postale d'avviamento	c ZIP-CodeType
City	Località	xs string
Country	Nazione	xs string

Tabella 4.5. Descrizioni dei campi Address

4.2.2 Luoghi di lavoro

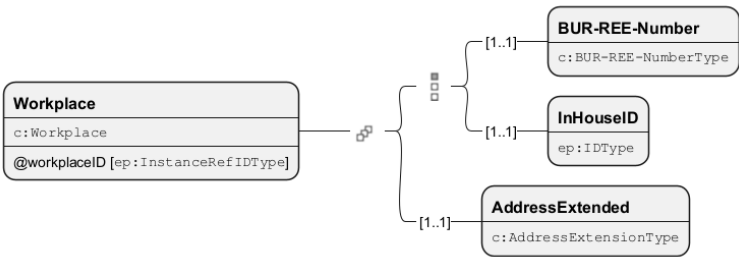


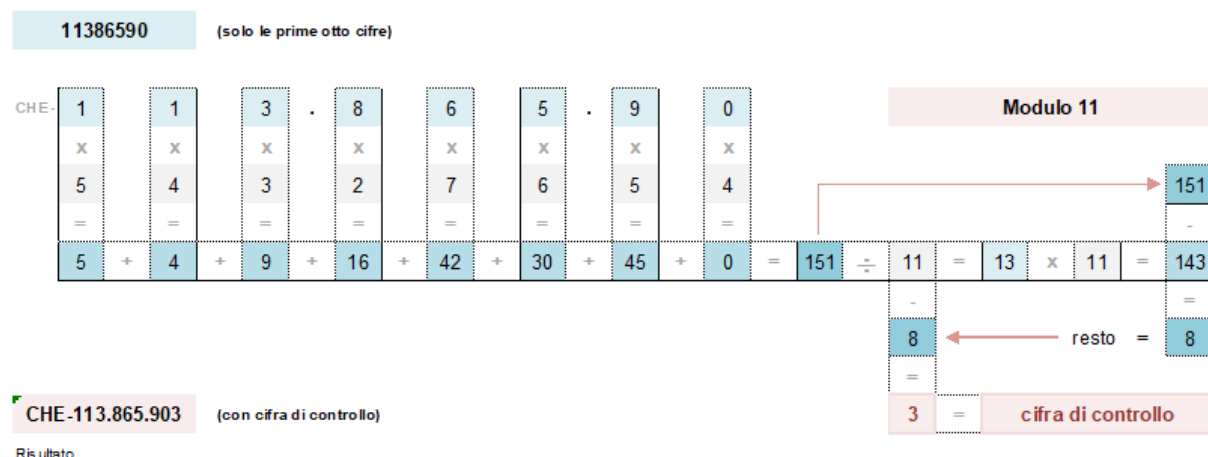
Figura 4.5. Immagine dello schema Workplace

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@workplaceID	Identificazione del luogo di lavoro	ep InstanceRefIDType
BUR-REE-Number	A seconda della struttura aziendale e del numero di luoghi di lavoro sono presenti uno o più numeri RIS. In linea di principio, ogni sede (filiale, luogo di lavoro, ...) possiede un proprio numero RIS. Non è possibile assegnare lo stesso numero RIS a due sedi diverse. Una nuova sede rende necessario un nuovo numero RIS (salvo che si tratti di un trasloco). In linea di principio, non è consentito riutilizzare numeri BUR precedenti cancellati. In alcuni casi (ad es. pubbliche amministrazioni, grandi imprese) si possono utilizzare più numeri RIS per lo stesso indirizzo, per distinguere diversi dipartimenti, servizi ecc. A ciascuna collaboratrice e a ciascun collaboratore occorre assegnare il numero RIS che corrisponde al suo luogo di lavoro. Il numero RIS si riferisce alla sede e non alla persona. A ogni modifica a livello di personale occorre quindi aggiornare l'attribuzione del numero RIS. Il numero RIS è un codice alfanumerico formato da un prefisso e da otto cifre, l'ultima delle quali è una cifra di controllo che si ottiene tramite la modalità di calcolo Modulo 11, ad esempio A12345677. Questo calcolo viene utilizzato solo per comporre il codice di otto cifre. Il prefisso è costituito da un carattere, a partire dalla lettera A. Il numero RIS, quindi, è composto dalla combinazione di un prefisso, a partire dalla lettera A, e da un numero di otto cifre, a partire da 10000000. Fintantoché il prefisso e il numero di otto cifre formano una combinazione univoca, il prefisso rimane invariato. Una volta esaurite tutte le possibili combinazioni, si utilizza un nuovo prefisso (la successiva lettera B) e il numero di otto cifre partendo sempre da 10000000, e così via. Per tutte le trasmissioni all'UST è obbligatorio indicare il numero RIS, altrimenti la dichiarazione viene respinta dal distributore. Fanno eccezione le aziende che utilizzano InHouseID.	c BUR-REE-NumberType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
	Il numero RIS può essere richiesto all'UST al seguente indirizzo e-mail: infobur@bfs.admin.ch	
InHouseID	L'InHouseID è un numero interno di un'azienda oppure un insieme di informazioni che definisce un luogo di lavoro. L'utilizzo di questo campo rappresenta un'eccezione e richiede un accordo preventivo tra l'UST e le aziende interessata e presuppone una collaborazione stretta e diretta con l'UST nell'ambito del Profiling. L'UST decide quali aziende possono utilizzare un InHouseID: se questa informazione è disponibile e di buona qualità, si può rinunciare al numero RIS. Il campo InHouseID deve poter essere configurato liberamente, in maniera flessibile, così da adeguarsi alle specificità delle aziende. Può contenere uno o più numeri o lettere, oppure una combinazione di differenti caratteri (ad es. numero di filiale, centro di costo, settore del personale, nome dell'unità, settore contabile ecc.). Il campo «InHouseID» non viene compilato manualmente, bensì è dinamico, con un collegamento alle informazioni che vi stanno alla base. Se una di queste informazioni cambia, l'«InHouseID» viene automaticamente adeguato di conseguenza. Questo campo è facoltativo. Se vengono indicate più informazioni, come in una sorta di concatenazione, queste vanno separate tramite un «_».	ep IDType
AddressExtended	Indirizzo geografico dei luoghi di lavoro: Se l'azienda occupa persone assoggettate all'imposta alla fonte, per ciascun luogo di lavoro occorre indicare in aggiunta il numero postale di avviamento, la località e il rispettivo numero del Comune. Questi dati devono essere registrati nel sistema del debitore della prestazione imponibile (DPI) in modo plausibile: Per garantire questo, gli indirizzi devono essere confrontati con l'elenco dei comuni dell'UST pubblicato dall'AFC. Ulteriori informazioni sono disponibili nel «capitolo 10.4.1 imposta alla fonte».	c AddressExtension-Type

Tabella 4.6. Descrizioni dei campi Workplace

Numero RIS: formazione della cifra di controllo secondo Modulo 11



/CompanyDescription/UID-BFS; tns: UID-BFSType - pattern = CHE-[0-9]{3}\.[0-9]{3}\.[0-9]{3}

- Il numero UID-BFS è di 9 posizioni, la 9ª cifra è la cifra di controllo
- Le singole cifre sono moltiplicate da sinistra con il valore predefinito
- Gli importi sono addizionati
- Questa somma è divisa per 11
- Il saldo rimanente è diminuito di 11, il risultato è la cifra di controllo
- Con la cifra di controllo 10 il numero non è valido e deve essere eliminato
- Per la cifra di controllo 11 è utilizzato 0

Esempio di una gestione di luoghi di lavoro

Luoghi di lavoro	Numero RIS	Descrizione	Indirizzo	Località	Cantone	Numero Comune
Lucerna	A12345677	Ufficio	Bahnhofstr. 1	6002 Lucerna	LU	1061
Lucerna	A12345677	Officina	Bahnhofstr. 1	6002 Lucerna	LU	1061
Berna	A23456788	Vendita	Zelgstr. 12	3027 Berna	BE	0351

Esempi di come viene composto un InHouseID

Azienda A

Settore del personale	Sottosettore del personale	InHouseID
100	10	100_10
110	12	110_12
110	16	110_16
200	10	200_10

Azienda B

Numero di filiale	InHouseID
2	2
3	3
6	6
11	11

Amministrazione C

Dipartimento	Ufficio	Luogo di servizio	InHouseID
Costruzioni ed energia	Rifiuti	Impianto sud	Costruzioni ed energia_Rifiuti_Impianto sud
Istruzione	Scuola dell'obbligo	Scuola Linde	Istruzione_Scuola dell'obbligo_Scuola Linde
Finanze	Imposte	Municipio	Finanze_Imposte_Municipio
Finanze	Personale	Municipio	Finanze_Personale_Municipio

Gruppo di aziende D

Numero di azienda	Centro di costo	InHouseID
1001A	10	1001A_10
2050V	12	2050V_12
1200C	16	1200C_16
3000R	10	3000R_10

Indirizzo dei luoghi di lavoro

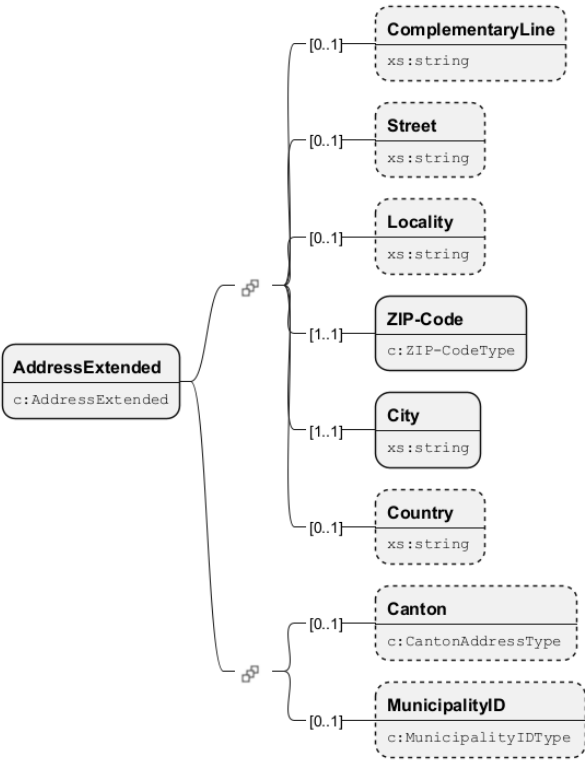


Figura 4.6. Immagine dello schema AddressExtended

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ComplementaryLine	Riga complementare per l'indirizzo postale	xs string
Street	Via e numero	xs string
Locality	Località come regione, provincia	xs string
ZIP-Code	Numero postale di avviamento	c ZIP-CodeType
City	Località	xs string
Country	Paese	xs string
Canton	Il cantone è necessario per il dominio imposta alla fonte.	c CantonAddressType
MunicipalityID	Il numero di comune è necessario per il dominio imposta alla fonte.	c MunicipalityIDType

Tabella 4.12. Descrizioni dei campi AddressExtended

4.2.3 Modelli di orario di lavoro (durata normale del lavoro nelle aziende)

Con ELM 6.0, l'elemento «CompanyWorkingTime» è stato separato dai luoghi di lavoro e dotato di un ID. Tale decisione è stata presa in considerazione del livello di complessità richiesto dal collegamento di più modelli di orario di lavoro a un medesimo luogo di lavoro e dell'onere che ciò avrebbe comportato in sede di realizzazione nel sistema ERP.

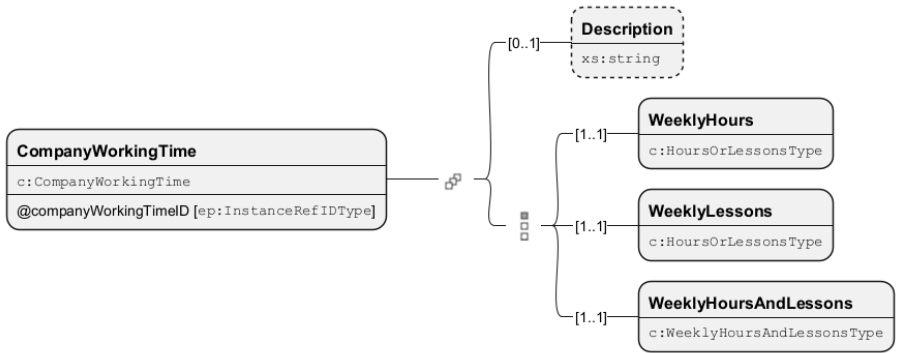


Figura 4.7. Immagine dello schema CompanyWorkingTime

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@companyWorkingTimeID	Con un apposito ID si crea un rimando dal modello di orario di lavoro ai dati contrattuali (Work).	ep InstanceRefIDType
Description	In questo elemento è possibile inserire una descrizione del modello di orario di lavoro (esempio: «quadri»).	xs string
WeeklyHours	Numero di ore settimanali conteggiate per il luogo di lavoro in caso di impiego a tempo pieno (ad es. 42 ore / sett.).	c HoursOrLessonsType
WeeklyLessons	Numero di lezioni settimanali conteggiate per il luogo di lavoro in caso di impiego a tempo pieno (ad es. 28 lezioni / sett.). Non effettuare la conversione in ore e minuti!	c HoursOrLessonsType
WeeklyHoursAndLessons	Numero di ore e lezioni settimanali conteggiate per il luogo di lavoro in caso di impiego a tempo pieno (ad es. 42 ore / sett. + 28 lezioni / sett.).	c WeeklyHoursAndLessonsType

Tabella 4.13. Descrizioni dei campi CompanyWorkingTime

4.2.4 Dati relativi al rappresentante

Come informazione supplementare è possibile salvare nel sistema i dati di un rappresentante. Generalmente si tratta di un ufficio fiduciario. Il Delegate (rappresentante) è un terzo incaricato dall'azienda (ad es. fiduciario, broker o altri) che trasmette per conto di quest'ultima la notifica di un evento con un sistema ERP certificato Swissdec e, a seconda dell'incarico e degli accordi presi con l'azienda stessa, si presenta come interlocutore per tutte le questioni relative all'evento di cui sopra.

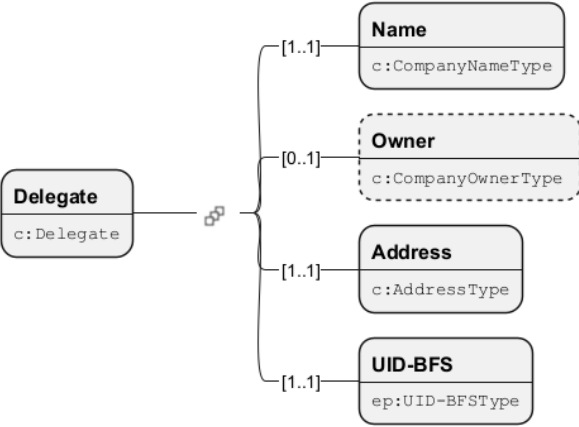


Figura 4.8. Immagine dello schema Delegate

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Name	Nome del rappresentante	c CompanyNameType
Owner	Titolare	c CompanyOwnerType
Address	Indirizzo dell'azienda: L'indirizzo postale va strutturato seguendo le direttive della Posta Svizzera.	c AddressType
UID-BFS	Numero d'identificazione delle imprese (IDI-UST)	ep UID-BFSType

Tabella 4.14. Descrizioni dei campi Delegate

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ComplementaryLine	Riga complementare per l'indirizzo postale	xs string
Street	Via e numero	xs string
Postbox	Casella postale	xs string
Locality	Località come regione, provincia	xs string
ZIP-Code	Numero postale d'avviamento	c ZIP-CodeType
City	Località	xs string

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Country	Nazione	xs string

Tabella 4.15. Descrizioni dei campi Address

5 Generi di salario

5.1 Gestione dei generi di salario

I generi di salario permettono di trattare in maniera specifica diverse componenti salariali. Esistono i seguenti generi di salario:

- evolutivo (positivo)
- riduttivo (negativo)
- calcolatore (salari, deduzioni, contributi ecc.)
- accumulatore (tariffe orarie, indennità vacanze e giorni festivi in percentuale ecc.)
- tecnico (ad es. basi, statistiche)

Nella gestione dei generi di salario, è visibile se un genere di salario è parametrizzato come soggetto a contributi, non soggetto a contributi, negativo o positivo.

I generi di salario sono elencati in ordine crescente. I generi di salario a cui corrisponde un valore non possono più essere cancellati. Se i criteri d'assoggettamento di un genere di salario cambiano nel corso dell'anno a causa di disposizioni legislative, va creato un nuovo genere di salario.

5.1.1 Arrotondamento

In linea di principio, ogni calcolo nell'ambito del trattamento dei salari va eseguito secondo la regola commerciale dell'arrotondamento ai 5 centesimi. Fanno eccezione ad es. le aziende internazionali che non possono procedere ad arrotondamenti a causa del conteggio in valute estere. Le regole di arrotondamento devono essere uniformi e comprensibili.

5.1.2 Obbligo contributivo, fonti

Obbligo contributivo	Fonte
AVS / AI / IPG / LAINF	Direttive sul salario determinante nell'AVS/AI e nelle IPG (DSD) Opuscolo Suva: Salari soggetti all'AVS e alla Suva (codice 1313.I)
Assicurazione complementare contro gli infortuni (LAINFC)	Individuale, di regola analogamente alla LAINF
Assicurazione di indennità giornaliera in caso di malattia (IGM)	Individuale, di regola analogamente all'AVS o alla LAINF
LPP	In linea di principio, analogamente all'AVS A differenza di quanto previsto per gli altri domini, per il dominio LPP è necessario integrare nella datoteca generi di salario una parametrizzazione per ogni contratto.
Certificato di salario	Istruzioni per la compilazione del certificato di salario
Imposta alla fonte	In linea di principio, analogamente al certificato di salario e alla Circolare n. 45
Statistica	Spiegazioni dell'Ufficio federale di statistica

5.1.3 Conservazione dei dati

Affinché eventuali mutazioni (generi di salario nuovi o soppressi, parametrizzazioni mutate) possano essere ricostruite in qualsiasi momento per almeno 5 anni, queste devono essere stampate su carta o archiviate elettronicamente.

5.2 Datoteca generi di salario

La datoteca generi di salario è la versione breve della gestione dei generi di salario. Questo documento è indispensabile in ogni programma salariale. Oltre alla parametrizzazione dei generi di salario deve riportare la numerazione progressiva delle pagine e la data di stampa.

5.2.1 Esempio di datoteca dei generi di salario

Questa selezione di generi di salario non ha alcuna pretesa di completezza. A seconda dell'azienda e del settore, i generi di salario, la loro numerazione come pure i conti della contabilità finanziaria possono variare. Per i domini IGM e LPP i criteri d'assoggettamento sono stati ripresi in larga misura dall'AVS.

N.	Testo	Contabilità	+/-	Salario lordo	AVS/AD	LAINF	LAINFC	IGM	LPP presumibile	LPP-fattore	LPP retroattivo	IF-Periodicità	IF-Modalità di pagamento	Certificato di salario	Diritto CAF	Statistica mese	Statistica anno
1000	Salario mensile	5000	+	1	1	1	1	1	1	1	0	P	M	1	0	I	
1001	Correzione del salario	5000	+	1	1	1	1	1	0		0	P	M	1	0	I	
1005	Salario orario	5000	+	1	1	1	1	1	0		1	P	M	1	0	I	
1006	Salario lezioni	5000	+	1	1	1	1	1	0		2	P	M	1	0	I	
1010	Onorari	5000	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	I	
1015	Salario d'ausiliario	5000	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	I	
1016	Salario per lavoro a domicilio	5000	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	I	
1017	Salario per pulizia	5000	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	I	
1018	Salario a cottimo	5000	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	I	
1020	Indennità per assenza	5000	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	I	
1021	Membri d'autorità e commissioni	5000	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	I	
1030	Indennità per anzianità di servizio	5000	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	I	
1031	Indennità di funzione	5001	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	I	
1032	Indennità per supplenza	5001	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	I	
1033	Indennità di residenza	5001	+	1	1	1	1	1	1	12	0	P	M	1	0	I	
1034	Indennità di rincaro	5001	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	I	
1040	Indennità familiare di carovita	5001	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	I	
1050	Indennità di alloggio	5001	+	1	1	1	1	1	1	12	0	P	M	1	0	I	
1055	Indennità di trasferta	5001	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	I	
1056	Indennità di trasferimento	5001	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	I	
1060	Lavoro straordinario	5001	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	I	
1061	Ore straordinarie 125%	5002	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0		P
1065	Lavoro straordinario	5002	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0		P
1067	Lavoro straordinario dopo l'uscita	5002	+	1	1	1	1	1	0		0	A	Y	3	0		P
1070	Indennità di sciolta	5001	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	J	
1071	Indennità di picchetto	5001	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	J	
1072	Indennità d'impegno	5001	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	J	
1073	Indennità per lavoro domenicale	5001	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	J	
1074	Indennità d'inconvenienza	5001	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	J	
1075	Indennità per servizio notturno	5001	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	J	
1076	Indennità per lavoro notturno	5001	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	J	
1100	Indennità inconvenienti di cantiere	5001	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	J	
1101	Ind. per condizioni di lavoro gravoso	5001	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	J	
1102	Indennità per lavori insudicianti	5001	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	J	
1103	Indennità per lavoro nella polvere	5001	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	J	
1104	Indennità per lavoro in sotterraneo	5001	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	J	
1110	Premio d'avanzamento	5003	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	3	0		Q
1111	Premio per perforamento	5003	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	3	0		Q
1112	Premio di tenacità	5003	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	3	0		Q

N.	Testo	Contabilità	+/-	Salario lordo	AVS/AD	LAINF	LAINFC	IGM	LPP presumibile	LPP-fattore	LPP retroattivo	IF-Periodicità	IF-Modalità di pagamento	Certificato di salario	Diritto CAF	Statistica mese	Statistica anno
1130	Premio d'assunzione	5003	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	3	0		Q
1131	Indennità per non assunzione	5003	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	3	0		Q
1160	Indennità di vacanza salario orario	5004	+	1	1	1	1	1	0		1	P	M	1	0	I	
1161	Indennità per giorni festivi salario orario	5004	+	1	1	1	1	1	0		1	P	M	1	0	I	
1162	Indennità di vacanza salario lezioni	5004	+	1	1	1	1	1	0		2	P	M	1	0	I	
1163	Indennità per giorni festivi salario lezioni	5004	+	1	1	1	1	1	0		2	P	M	1	0	I	
1166	Pagamento delle vacanze	5004	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0		P
1168	Pagamento delle vacanze dopo l'uscita	5004	+	1	1	1	1	1	0		3	A	Y	3	0		P
1200	Tredicesima	5005	+	1	1	1	1	1	0		0	P	Y	1	0		O
1201	Tredicesima salario orario	5005	+	1	1	1	1	1	0		1	P	Y	1	0		O
1202	Tredicesima salario lezioni	5005	+	1	1	1	1	1	0		2	P	Y	1	0		O
1203	Gratifica	5006	+	1	1	1	1	1	0		3	A	M	3	0		Q
1204	Gratifica di Natale	5006	+	1	1	1	1	1	0		3	A	M	3	0		Q
1205	quattrocesima	5005	+	1	1	1	1	1	0		0	P	Y	1	0		O
1209	Pagamento del bonus dell'anno precedente	5007	+	1	1	1	1	1	0		0	A	Y	3	0		Q
1210	Pagamenti di bonus	5007	+	1	1	1	1	1	0		0	A	Y	3	0		Q
1211	Partecipazione agli utili	5007	+	1	1	1	1	1	0		0	A	Y	3	0		Q
1212	Indennità speciale	5007	+	1	1	1	1	1	0		0	A	Y	3	0		Q
1213	Premio di successo	5007	+	1	1	1	1	1	0		0	A	Y	3	0		Q
1214	Premio di rendimento	5007	+	1	1	1	1	1	0		0	A	Y	3	0		Q
1215	Premio di riconoscimento	5007	+	1	1	1	1	1	0		0	A	Y	3	0		Q
1216	Premio per proposte di miglioramento	5003	+	1	1	1	1	1	0		0	A	Y	3	0		Q
1217	Premio su cifra d'affari	5007	+	1	1	1	1	1	0		0	A	Y	3	0		Q
1218	Provvigione	5007	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	1	0	I	
1219	Premio di presenza	5003	+	1	1	1	1	1	0		0	A	Y	3	0		Q
1230	Regali per anzianità di servizio	5009	+	1	1	1	1	1	0		0	A	Y	3	0		Q
1231	Regali di giubileo	5009	+	1	1	1	1	1	0		0	A	Y	3	0		Q
1232	Premio di fedeltà	5009	+	1	1	1	1	1	0		0	A	Y	3	0		Q
1250	Premio per prevenzione di danni	5003	+	1	1	1	1	1	0		0	A	Y	3	0		Q
1300	Salario in caso di infortunio Salario orario	5000	+	1	1	1	1	1	0		1	P	M	1	0	I	
1301	Salario in caso di malattia Salario orario	5000	+	1	1	1	1	1	0		1	P	M	1	0	I	
1302	Salario in caso di servizio militare/protezione civile Salario	5000	+	1	1	1	1	1	0		1	P	M	1	0	I	
1303	Salario in caso di perfezionamento Salario orario	5000	+	1	1	1	1	1	0		1	P	M	1	0	I	
1304	Salario in caso di infortunio Salario lezioni	5000	+	1	1	1	1	1	0		2	P	M	1	0	I	
1305	Salario in caso di malattia Salario lezioni	5000	+	1	1	1	1	1	0		2	P	M	1	0	I	
1306	Salario in caso di servizio militare/protezione civile Salario	5000	+	1	1	1	1	1	0		2	P	M	1	0	I	
1307	Salario in caso di perfezionamento Salario lezioni	5000	+	1	1	1	1	1	0		2	P	M	1	0	I	

N.	Testo	Contabilità	+/-	Salario lordo	AVS/AD	LAINF	LAINFC	IGM	LPP presumibile	LPP-fattore	LPP retroattivo	IF-Periodicità	IF-Modalità di pagamento	Certificato di salario	Diritto CAF	Statistica mese	Statistica anno
1310	Numero di ore lavorate															F1	
1315	Numero di ore di vacanza pagate															F1	
1316	Numero di ore d'assenza pagate															F1	
1320	Numero di ore d'assenza non pagate																
1330	Numero lezioni															F2	
1340	Numero di lezioni annullate pagate															F2	
1400	Indennità di partenza (non soggetta AVS)	5035	+	1	0	0	0	0	0		0	A	Y	4	0		S
1401	Indennità di partenza (soggetta AVS)	5036	+	1	1	0	0	1	0		0	A	Y	3	0		Q
1410	Prestazioni in capitale a carattere previdenziale	5035	+	1	0	0	0	0	0		0	A	Y	4	0		S
1411	Prest. in capitale (soggetta AVS)	5036	+	1	1	1	1	1	0		0	A	Y	3	0		Q
1420	Pagamento salario dopo il decesso	5035	+	1	0	0	0	0	0		0	A	Y	4	0		S
1500	Onorario CdA	5601	+	1	1	1	1	1	0		3	A	Y	6	0		Q
1501	Indennità CdA	5601	+	1	1	1	1	1	0		0	A	Y	6	0		Q
1503	Gettoni di presenza CdA	5601	+	1	1	1	1	1	0		0	A	Y	6	0		Q
1510	Tantièmes CdA	5601	+	1	1	1	1	1	0		0	A	Y	6	0		Q
1900	Pasti gratuiti	5030	+	1	1	1	1	1	1	12	0	P	M	2.1	0		R
1901	Camera gratuita	5030	+	1	1	1	1	1	0		0	P	M	2.1	0		R
1902	Appartamento gratuito	5030	+	1	1	1	1	1	1	12	0	P	M	2.3	0		R
1910	Parte privata vettura di servizio	5030	+	1	1	1	1	1	1	12	0	P	M	2.2	0		R
1920	Mance (soggette AVS)	-	+	0	1	1	1	1	0		0	P	M	1	0	I	
1950	Riduzione pigione appartamento in affitto	5030	+	1	1	1	1	1	1	12	0	P	M	2.3	0		R
1953	Prestazioni in natura per espatriati	5300	+	1	1	1	1	1	0		0	P	M	2.3	0		R
1955	Vantaggio valutabile in denaro	5032	+	1	1	1	1	1	0		0	P	M	2.3	0		R
1960	Diritti di partecipazione imponibili	5031	+	1	1	1	1	1	1	12	0	P	M	5	0		R
1961	Azioni dei collaboratori	5032	+	1	1	1	1	1	0		0	P	M	5	0		R
1962	Opzioni di collaboratori	5032	+	1	1	1	1	1	0		0	A	Y	5	0		R
1971	Parte facoltativa datore di lavoro IGM	5740	+	1	0	0	0	0	0		0	P	M	7	0		T
1972	Parte facoltativa datore di lavoro LPP	5720	+	1	1	1	1	1	0		3	P	M	7	0		T
1973	Parte facoltativa datore lavoro riscatto LPP	5721	+	1	1	1	1	1	0		0	P	M	7	0		T
1974	Parte facoltativa dat. lavoro CM	5740	+	1	0	0	0	0	0		0	P	M	7	0		T
1975	Parte facoltativa datore di lavoro AINP	5730	+	1	0	0	0	0	0		0	P	M	7	0		T
1976	Parte facoltativa dat. lavoro LAINFC	5731	+	1	0	0	0	0	0		0	P	M	7	0		T
1977	3° pilastro b pagato da datore di lavoro	5722	+	1	1	1	1	1	0		0	P	M	7	0		T
1978	3° pilastro a pagato da datore di lavoro	5722	+	1	1	1	1	1	0		0	P	M	7	0		T
1979	Imposta alla fonte pagata da dat. lavoro	5790	+	1	1	1	1	1	0		0	P	M	7	0		T
1980	Perfezionamento (certificato di salario)	5034	+	1	0	0	0	0	0		0			13.3	0		
2000	Indennità giornaliera IPG	2990	+	1	1	0	0	1	0		4	P	M	1	0	Y	
2001	Indennità di maternità	2990	+	1	1	0	0	1	0		4	P	M	1	0	Y	
2002	Indennità di paternità	2990	+	1	1	0	0	1	0		4	P	M	1	0	Y	

N.	Testo	Contabilità	+/-	Salario lordo	AVS/AD	LAINF	LAINFC	IGM	LPP presumibile	LPP-fattore	LPP retroattivo	IF-Periodicità	IF-Modalità di pagamento	Certificato di salario	Diritto CAF	Statistica mese	Statistica anno
2005	Prestazioni compensazione militare (CCM)	2990	+	1	1	1	1	1	0		4	P	M	1	0	Y	
2010	Cassa militare sussidiaria	2990	+	1	1	1	1	1	0		0	P	M	1	0	Y	
2015	Parifonds	2990	+	1	1	1	1	1	0		0	P	M	1	0	Y	
2020	Ind. giornaliera assicurazione militare	2990	+	1	1	0	0	1	0		0	P	M	1	0	Y	
2021	Rendita assicurazione militare	2990	+	1	0	0	0	0	0		0			1	0	Y	
2022	Rendita parziale assicurazione militare	2990	+	1	0	0	0	0	0		0	P	M	1	0	Y	
2025	Indennità giornaliera AI	2990	+	1	1	0	0	1	0		0	P	M	1	0	Y	
2026	Rendita AI	2990	+	1	0	0	0	0	0		0			1	0	Y	
2027	Rendita parziale AI	2990	+	1	0	0	0	0	0		0	P	M	1	0	Y	
2030	Indennità giornaliera infortunio	2990	+	1	0	0	0	0	0		4	P	M	1	0	Y	
2031	Rendita infortunio	2990	+	1	0	0	0	0	0		0			1	0	Y	
2032	Rendita parziale infortunio	2990	+	1	0	0	0	0	0		0	P	M	1	0	Y	
2035	Indennità giornaliera malattia IGM	2990	+	1	0	0	0	0	0		4	P	M	1	0	Y	
2050	Correzione indennità giornaliere	5008	-	1	1	1	1	1	0		4	P	M	1	0		
2060	Deduzione LOR/ITP (SO)	5000	-	1	0	0	0	0	0		0	P	M	7	0	Z	
2065	Perdita di salario LOR/ITP (SO)	-	+	0	1	1	1	1	0		1				0	Z	
2070	Indennità di disoccupazione	2990	+	1	0	0	0	0	0		0	P	M	7	0	Z	
2075	Giorno d'attesa LOR/ITP	5000	+	1	0	0	0	0	0		0	P	M	7	0	Z	
3000	Assegno per figli	5040	+	1	0	0	0	0	0		0	P	M	1	1	K	
3001	Assegno per figli pagamento arretrati	5040	+	1	0	0	0	0	0		0	A	Y	3	1	K	
3010	Assegno formazione	5040	+	1	0	0	0	0	0		0	P	M	1	1	K	
3011	Assegni di formazione pagamento arretrati	5040	+	1	0	0	0	0	0		0	A	Y	3	1	K	
3030	Assegni familiari	5040	+	1	0	0	0	0	0		0	P	M	1	3	K	
3031	Assegni familiari pagamento arretrati	5040	+	1	0	0	0	0	0		0	A	Y	3	3	K	
3032	Assegno per economia domestica	5040	+	1	0	0	0	0	0		0	P	M	1	3	K	
3033	Assegno per economia domestica pagamento arretrati	5040	+	1	0	0	0	0	0		0	A	Y	3	3	K	
3034	Indennità di nascita	5040	+	1	0	0	0	0	0		0	A	Y	3	2		Q
3035	Indennità di matrimonio	5040	+	1	0	0	0	0	0		0	A	Y	3	0		Q
3036	Assegno di custodia	5040	+	1	0	0	0	0	0		0	P	M	1	0	K	
3037	Assegno di custodia pagamento arretrati	5040	+	1	0	0	0	0	0		0	A	Y	3	0	K	
4900	Compensazione netto/lordo	5000	+	1	1	1	1	1	0		0	P	M	7	0		T
5000	Salario lordo																

N.	Testo	Contabilità	+/-	Salario lordo	AVS/AD	LAINF	LAINFC	IGM	LPP presumibile	LPP-fattore	LPP retroattivo	IF-Periodicità	IF-Modalità di pagamento	Certificato di salario	Diritto CAF	Statistica mese	Statistica anno
5010	Contributo AVS	5700	-											9		L	
5012	Contributo AD	5701	-											9		L	
5014	Contributo compl. AD	5701	-											9		L	
5020	Contributo AINP	5730	-											9		L	
5030	Contributo LAINFC 11	5731	-														
5032	Contributo LAINFC 12	5731	-														
5034	Contributo LAINFC 21	5731	-														
5036	Contributo LAINFC 22	5731	-														
5040	Contributo IGM 11	5740	-														
5042	Contributo IGM 12	5740	-														
5044	Contributo IGM 21	5740	-														
5046	Contributo IGM 22	5740	-														
5050	Contributo LPP	5720	-											10.1		M	
5052	Contributi riscatto LPP	5720	-											10.2			
5060	Importo IF A0N	5790												12			
5062	Importo IF A1N	5790	-											12			
5064	Importo IF A2N	5790	-											12			
5066	Importo IF B0N	5790												12			
5068	Importo IF B1N	5790												12			
5070	Importo IF C0N	5790												12			
5072	Importo IF C1N	5790												12			
5074	Importo IF F0N	5790												12			
5076	Importo IF F1N	5790												12			
5078	Importo IF H1N	5790												12			
5080	Importo IF L0N	5790												12			
5082	Importo IF R0N	5790												12			
5084	Importo IF T0N	5790												12			
5086	Importo IF HEN	5790												12			
5088	Importo IF MEN	5790												12			
5090	Importo IF SFN	5790												12			
5092	Importo IF NON	5790												12			
5100	Importo IF totale																
5102	Importo IF correzione	5790												12			
5150	Ritenuta parte privata vettura di servizio	6200	-														
5200	Correzione prestazioni in natura	2999	-														
5210	Correzione vantaggi valutabili in denaro	2999	-														
5212	Correzione contributi LPP DL	2999	-											10.1			
5214	Compensazione riscatto LPP DL	2999	-											10.2			

N.	Testo	Contabilità	+/-	Salario lordo	AVS/AD	LAINF	LAINFC	IGM	LPP presumibile	LPP-fattore	LPP retroattivo	IF-Periodicità	IF-Modalità di pagamento	Certificato di salario	Diritto CAF	Statistica mese	Statistica anno
6000	Spese di viaggio	5820	+	0	0	0	0	0	0		0			13.1.1	0		
6001	Spese d'auto	5820	+	0	0	0	0	0	0		0			13.1.1	0		
6002	Spese di vitto	5821	+	0	0	0	0	0	0		0			13.1.1	0		
6010	Spese di pernottamento	5822	+	0	0	0	0	0	0		0			13.1.1	0		
6020	Spese effettive espatriati	5320	+	0	0	0	0	0	0		0			13.1.2	0		
6030	Altre spese effettive	5820	+	0	0	0	0	0	0		0			13.1.2	0		
6035	Spese forfetarie per espatriati	5320	+	0	0	0	0	0	0		0			2.3	0		
6040	Spese di rappresentanza forfetarie	5830	+	0	0	0	0	0	0		0			13.2.1	0		
6050	Spese d'auto forfetarie	5831	+	0	0	0	0	0	0		0			13.2.2	0		
6060	Spese forfetarie espatriati	5331	+	0	0	0	0	0	0		0			2.3	0		
6070	Altre spese forfetarie	5832	+	0	0	0	0	0	0		0			13.2.3	0		
6500	Salario netto																
6510	Anticipo	1990															
6600	Pagamento	1020															

6 Analisi

6.1 Analisi mensili

6.1.1 Conteggio salariale personale

I conteggi salariali personali possono essere stampati e consegnati alle collaboratrici e ai collaboratori. Non è invece necessario che il datore di lavoro conservi questi documenti.

Esempio di conteggio salariale personale

Muster AG
Bahnhofstr. 1
6002 Luzern

Data 25.04.2026

Paula Nestler
Hauptgasse 67
6000 Lucerna

Conteggio salario Aprile 2026

GS	Testo	Quantità	Tasso	Importo
5000	Salario lordo			25'136.00
5010	Contributo AVS	23'871.00	5.300%	-1'285.15
5020	Contributo AD	12'350.00	1.10%	-135.85
5030	Contributo compl. AD	11'521.00	0.50%	-57.60
5040	Contributo AINP	12'350.00	1.6060%	-198.35
5041	Contributo LAINFC A1	12'350.00	0.7740%	-95.60
5042	Contributo LAINFC A2	11'521.00	0.5080%	-58.55
5048	Contributo IGMB1	23'871.00	1.0430%	-248.95
5050	Contributo LPP			-1'200.00
5060	Importo IF A0N	25'136.00	27.30%	-6'882.15
9074	Salario IF DT	25'136.00		
6001	Spese d'auto			250.00
6500	Salario netto			15'263.80
6510	Anticipo			-1'000.00
6600	Pagamento			14'263.80

6.1.3 Documento contabile mensile

I documenti contabili devono essere strutturati in modo tale da permettere di ricostruire il trasferimento dei dati dal software di contabilità salariale al sistema di contabilità finanziaria.

Esempio di un documento contabile

Muster AG
Bahnhofstr. 1
6002 Luzern

Data 30.04 2026
Pagina: 001

Documento contabile Nr. 0004/2021

Paga : Aprile 2026
Valuta: 25.04 2026

Conto n.	Centro di costo	Testo conto	Dare	Avere
1020		Cas h banca		46'419.70
1990		Anticipo		1'000.00
2990		Rimbors o IPG	0.00	
2990		Rimbors o CCM	0.00	
2990		Rimbors o IGM	1'265.00	
5000		Salario mens ile	36'990.00	
5000		Salario orario	8'164.65	
5001		Indennità di s ciolta	2'900.00	
5002		Ore s traordinarie 125%	300.00	
5004		Ind. vacanze e giorni festivi	900.00	
5007		Prowigioni e premi	9'580.00	
5040		As segni familiari e per i figli	550.00	
5700		Contributi AVS/AD		3'183.80
5720		LPP-Contributi		2'620.00
5730		AINP-Contributi		470.95
5731		LAINFC-Contributi		275.05
5740		IGM-Contributi		633.00
5008		Pres tazioni as s icurative		1'265.00
5800		Importo IF ADN		6'862.15
5820		Spes e d'auto	850.00	
5820		Altre s pes e effettive	500.00	
5821		Spes e di vitto	450.00	
5832		Altre s pes e forfetarie	280.00	
		Totale	62'729.65	62'729.65

6.2 Analisi annuali

6.2.1 Conto salario personale con totale azienda

A fine anno si crea per ogni persona un conto salario in calce al quale figura la «Ricapitolazione del totale azienda». Questi documenti vengono stampati o resi disponibili in forma elettronica. I conti salario personali e le ricapitolazioni devono presentare tutti i generi di salario e tutte le basi utilizzati. Questi documenti sono considerati parte integrante della tenuta formale delle liste paga prescritta per legge. È opportuno che si possa stampare separatamente la «Ricapitolazione del totale azienda».

Esempio di conto salario personale

Muster AG Bahnhofstr. 1 6002 Luzern		Conto salario 2026		Nestler Paula 756.6444.1627.57		Data di nascita Numero personale		04.10.1980 0017		Entrata Uscita		01.02.2012		Data Pagina		31.12.2026 09	
GS	Testo	Gennaio	Febbraio	Marzo	Aprile	Maggio	Giugno	Luglio	Agosto	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre	Totale			
1000	Salario mensile	22'500.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	270'000.00			
1200	Tredicesima													22'500.00			
1218	Provvigione	2'729.00			2'636.00					2'400.00				7'765.00			
2000	Indennità giornaliera IPG			1'200.00										1'200.00			
2005	Prestazioni compensazione milit. (CCM)			795.00										795.00			
2035	Indennità giornaliera malattia				1'265.00									1'265.00			
2050	Correzione indennità giornaliera			-1'995.00	-1'265.00									-3'260.00			
5000	Salario lordo	25'229.00	22'500.00	22'500.00	25'136.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	24'900.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	45'000.00	300'265.00		
5010	Contributo AVS	-1'337.15	-1'192.50	-1'192.50	-1'265.15	-1'192.50	-1'192.50	-1'192.50	-1'192.50	-1'319.70	-1'192.50	-1'192.50	-1'192.50	-2'385.00	-15'847.00		
5020	Contributo AD	-135.85	-135.85	-135.85	-135.85	-135.85	-135.85	-135.85	-135.85	-135.85	-135.85	-135.85	-135.85	-135.85	-1'630.20		
5030	Contributo compl. AD	-64.40	-50.75	-50.75	-57.60	-50.75	-50.75	-50.75	-50.75	-62.75	-50.75	-50.75	-50.75	-163.25	-754.00		
5040	Contributo AINP	-198.35	-198.35	-198.35	-198.35	-198.35	-198.35	-198.35	-198.35	-198.35	-198.35	-198.35	-198.35	-198.35	-2'380.20		
5041	Contributo LAINFC A1	-95.60	-95.60	-95.60	-95.60	-95.60	-95.60	-95.60	-95.60	-95.60	-95.60	-95.60	-95.60	-95.60	-1'147.20		
5042	Contributo LAINFC A2	-64.25	-52.75	-45.45	-58.55	-51.55	-51.55	-51.55	-51.55	-63.75	-51.55	-51.55	-51.55	-165.85	-759.90		
5048	Contributo IGM B1	-263.15	-234.70	-234.70	-248.95	-234.70	-234.70	-234.70	-234.70	-259.70	-234.70	-234.70	-234.70	-469.35	-3'118.75		
5050	Contributo LPP	-1'200.00	-1'200.00	-1'200.00	-1'200.00	-1'200.00	-1'200.00	-1'200.00	-1'200.00	-1'200.00	-1'200.00	-1'200.00	-1'200.00	-1'200.00	-14'400.00		
5060	Importo IF AON	-6'887.50	-5'872.50	-5'872.50	-6'862.15	-5'872.50	-5'872.50	-5'872.50	-5'872.50	-6'772.80	-5'872.50	-5'872.50	-5'872.50	-14'355.00	-81'857.45		
6001	Spese d'auto	250.00	250.00	250.00	250.00	250.00	250.00	250.00	250.00	250.00	250.00	250.00	250.00	250.00	3'000.00		
6500	Salario netto	15'232.75	13'717.00	13'724.30	15'263.80	13'718.20	13'718.20	13'718.20	13'718.20	15'041.50	13'718.20	13'718.20	13'718.20	26'081.75	181'370.30		
6510	Anticipo				-1'000.00	-800.00	-500.00							-2'300.00			
6600	Pagamento	15'232.75	13'717.00	13'724.30	14'263.80	12'918.20	13'218.20	13'718.20	13'718.20	15'041.50	13'718.20	13'718.20	13'718.20	26'081.75	179'070.30		
9010	Base AVS	25'229.00	22'500.00	22'500.00	23'871.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	24'900.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	45'000.00	299'000.00		
9011	Salario AVS	25'229.00	22'500.00	22'500.00	23'871.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	24'900.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	45'000.00	299'000.00		
9020	Base AD	25'229.00	22'500.00	22'500.00	23'871.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	24'900.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	45'000.00	299'000.00		
9021	Salario AD	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	148'200.00		
9022	Salario compl. AD	12'879.00	10'150.00	10'150.00	11'521.00	10'150.00	10'150.00	10'150.00	10'150.00	12'550.00	10'150.00	10'150.00	10'150.00	32'650.00	150'800.00		
9030	Base LAINF	25'229.00	22'500.00	21'300.00	23'871.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	24'900.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	45'000.00	297'800.00		
9031	Salario LAINF	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	148'200.00		
9040	Base LAINFC	25'229.00	22'500.00	21'300.00	23'871.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	24'900.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	45'000.00	297'800.00		
9041	Salario LAINFC A1	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	12'350.00	148'200.00		
9042	Salario LAINFC A2	12'650.00	10'379.00	8'950.00	11'521.00	10'150.00	10'150.00	10'150.00	10'150.00	12'550.00	10'150.00	10'150.00	10'150.00	32'650.00	149'600.00		
9050	Base IGM	25'229.00	22'500.00	22'500.00	23'871.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	24'900.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	45'000.00	299'000.00		
9053	Salario IGM B1	25'229.00	22'500.00	22'500.00	23'871.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	24'900.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	45'000.00	299'000.00		
9070	Salario IF AON	25'229.00	22'500.00	22'500.00	25'136.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	24'900.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	45'000.00	300'265.00		
9071	Salario IF AON periodico	25'229.00	22'500.00	22'500.00	25'136.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	24'900.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	45'000.00	300'265.00		
9072	Salario IF AON apertidico	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
9073	Salario IF DT 13. mensilità	25'229.00	22'500.00	22'500.00	25'136.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	24'900.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	45'000.00	300'265.00		
9074	Salario IF DT	25'229.00	22'500.00	22'500.00	25'136.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	24'900.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	45'000.00	300'265.00		
9075	Codice tariffa IF	AON	AON	AON	AON	AON	AON	AON	AON	AON	AON	AON	AON	AON	AON		
9076	Tasso IF AON	27.30%	26.10%	26.10%	27.30%	26.10%	26.10%	26.10%	26.10%	27.20%	26.10%	26.10%	26.10%	31.90%			

Muster AG Bahnhofstr. 1 6002 Luzern		Conto salario 2026 Ricapitolazione totale azienda												Data Pagina	31.12.2026 034
GS	Testo	Gennaio	Febbraio	Marzo	Aprile	Maggio	Giugno	Luglio	Agosto	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre	Totale	
1000	Salario mensile	65'100.00	65'100.00	59'250.00	36'990.00	34'490.00	42'800.00	42'800.00	42'800.00	42'800.00	42'800.00	64'000.00	64'000.00	602'930.00	
1005	Salario orario	19'674.25	23'474.00	4'207.95	8'164.65	19'428.00	5'798.00	11'918.00	28'666.00	8'217.00	6'034.00	15'567.00	11'075.15	162'224.00	
1061	Ore straordinarie 125%	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	3'600.00	
1065	Ore straordinarie										8'477.00	8'700.00		17'177.00	
1070	Indennità di sciolta	2'900.00	2'900.00	2'900.00	2'900.00	2'900.00	2'900.00			2'900.00	3'500.00	3'300.00	3'000.00	30'100.00	
11160	Indennità di vacanza	750.00	800.00	450.00	800.00	340.00	800.00	800.00	800.00	800.00	800.00	800.00	800.00	8'740.00	
11161	Indennità per giorni festivi				100.00								100.00	200.00	
1200	Tredicesima		2'655.00				5'300.00						40'330.00	48'285.00	
12123	Premio di successo	3'500.00	3'500.00	3'500.00	3'500.00	3'500.00	3'500.00	3'500.00	3'500.00	3'500.00	3'500.00	3'500.00	3'500.00	42'000.00	
121218	Provvigione	2'729.00			6'080.00					4'000.00				12'809.00	
1500	Onorario CdA						5'000.00		5'000.00				5'000.00	15'000.00	
2000	Indennità giornaliera IPG			1'200.00										1'200.00	
2005	Prestazioni compensazione milit. (CCM)			795.00										795.00	
2030	Indennità giornaliera infortunio							10'000.00						10'000.00	
2035	Indennità giornaliera malattia				1'265.00									1'265.00	
2050	Correzione indennità giornaliera			-1'995.00	-1'265.00			-10'000.00						-13'260.00	
2060	Deduzione LOR/ITP (SM)	-790.00	-850.00											-1'640.00	
2065	Perdita di salario LOR/ITP (SO)			900.00										900.00	
2070	Indennità di disoccupazione	630.00	680.00	720.00										2'030.00	
2075	Giorno d'attesa LOR/ITP	70.00	75.00											145.00	
3000	Assegno per figli	430.00	430.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	400.00	400.00	3'260.00	
3010	Assegni di formazione	250.00	250.00	250.00	250.00	250.00	250.00	250.00	250.00	250.00	250.00	250.00	250.00	3'000.00	
3030	Assegni familiari	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	1'200.00	
3032	Assegno per economia domestica												1'000.00	1'000.00	
5000	Salario lordo	95'643.25	99'414.00	71'877.95	59'384.65	61'508.00	66'948.00	59'868.00	81'616.00	63'067.00	65'961.00	96'917.00	129'855.15	952'060.00	

Compte salaire 2026Récapitulation total entreprise														Date	Page
														31.12.2026	035
GS	Texte	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Total	
5010	Colisation AVS	-4'865.30	-5'073.90	-3'527.30	-2'780.10	-2'963.90	-3'252.25	-2'707.40	-4'029.65	-3'046.55	-3'199.95	-4'830.00	-6'522.70	-46'799.00	
5020	Colisation AC	-646.80	-646.80	-393.80	-278.30	-278.30	-278.30	-278.30	-377.30	-278.30	-278.30	-395.75	-441.50	-4'571.75	
5030	Colisation compl. AC	-140.75	-148.35	-121.25	-125.40	-114.90	-114.90	-114.90	-153.90	-126.90	-114.90	-167.55	-335.80	-1'779.50	
5040	Colisation AANP	-784.15	-784.15	-639.60	-470.95	-470.95	-470.95	-310.35	-615.50	-470.95	-470.95	-639.60	-707.25	-6'835.35	
5041	Colisation LAAC A1	-286.95	-286.95	-298.55	-217.30	-217.30	-217.30	-139.90	-286.95	-217.30	-217.30	-217.30	-242.05	-2'845.15	
5042	Colisation LAAC A2	-70.50	-56.85	-44.70	-57.75	-50.80	-50.80	-50.80	-50.80	-63.00	-50.80	-92.60	-208.60	-847.80	
5045	Colisation IJM A1	-306.50	-306.50	-173.00	-19.00	-19.00	-19.00	111.90	-280.80	-19.00	-19.00	-296.50	-296.50	-1'642.90	
5048	Colisation IJM B1	-745.55	-717.05	-599.75	-614.00	-599.75	-599.75	-599.75	-599.75	-624.75	-599.75	-599.75	-1'209.90	-8'109.50	
5050	Colisation LPP	-4'590.00	-4'590.00	-3'330.00	-2'620.00	-2'620.00	-2'620.00	-2'620.00	-3'800.00	-3'800.00	-3'800.00	-3'800.00	-3'800.00	-41'990.00	
5060	Montant IS AON	-6'887.50	-5'872.50	-5'872.50	-6'862.15	-5'872.50	-5'872.50	-5'872.50	-5'872.50	-6'772.80	-5'872.50	-5'872.50	-14'355.00	-81'857.45	
6001	Frais de voiture	750.00	750.00	750.00	850.00	850.00	850.00	300.00	450.00	900.00	900.00	900.00	900.00	8'400.00	
6002	Frais de repas	400.00	400.00	400.00	450.00	450.00	300.00	300.00	660.00	450.00	450.00	450.00	450.00	4'950.00	
6010	Frais de nuitées	330.00	325.00	375.00	500.00	500.00	500.00	500.00	600.00	300.00	300.00	300.00	300.00	2'890.00	
6030	Autres frais effectifs	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	500.00	6'000.00	
6070	Autres frais forfaitaires	280.00	280.00	280.00	280.00	280.00	200.00	280.00	280.00	280.00	280.00	280.00	280.00	3'280.00	
6500	Salaire net	78'579.25	83'186.15	59'182.50	47'419.70	50'380.60	55'302.25	48'366.00	67'438.85	50'077.45	53'767.55	82'435.45	104'165.85	780'301.60	
6510	Avance sur salaire				-1'000.00	-5'500.00	-6'500.00	-5'000.00						-18'000.00	
6600	Salaire payé	78'579.25	83'186.15	59'182.50	46'419.70	44'880.60	48'802.25	43'366.00	67'438.85	50'077.45	53'767.55	82'435.45	104'165.85	762'301.60	
9010	Base AVS	94'953.25	98'729.00	71'507.95	57'569.65	60'958.00	66'398.00	49'318.00	81'066.00	62'517.00	65'411.00	96'167.00	128'105.15	932'700.00	
9011	Salaire AVS	91'798.25	95'734.00	66'552.95	52'454.65	55'923.00	61'363.00	51'083.00	76'031.00	57'482.00	60'376.00	91'132.00	123'070.15	883'000.00	
9012	Non soumis AVS	3'155.00	2'995.00	4'955.00	5'115.00	5'035.00	5'035.00	-1'765.00	5'035.00	5'035.00	5'035.00	5'035.00	5'035.00	49'700.00	
9020	Base AC	94'953.25	98'729.00	71'507.95	57'569.65	60'958.00	66'398.00	49'318.00	81'066.00	62'517.00	65'411.00	96'167.00	128'105.15	932'700.00	
9021	Salaire AC	58'800.00	58'800.00	35'800.00	25'300.00	25'300.00	25'300.00	25'300.00	34'300.00	25'300.00	25'300.00	35'975.00	40'136.65	415'611.65	
9022	Salaire compl. AC	28'146.00	29'667.00	24'247.00	25'080.00	22'980.00	22'980.00	22'980.00	30'781.00	25'380.00	22'980.00	33'505.00	67'162.35	355'888.35	
9023	Non soumis AC	8'007.25	10'262.00	11'460.95	7'189.65	12'678.00	18'118.00	1'038.00	15'985.00	11'837.00	17'131.00	26'687.00	20'806.15	161'200.00	
9030	Base LAA	94'953.25	98'729.00	70'307.95	57'569.65	60'958.00	66'398.00	49'318.00	81'066.00	62'517.00	65'411.00	96'167.00	128'105.15	931'500.00	
9031	Salaire LAA	48'825.00	48'825.00	39'825.00	29'325.00	29'325.00	29'325.00	19'325.00	38'325.00	29'325.00	29'325.00	39'825.00	44'036.65	425'611.65	
9040	Base LAAC	94'953.25	98'729.00	70'307.95	57'569.65	60'958.00	66'398.00	49'318.00	81'066.00	62'517.00	65'411.00	96'167.00	128'105.15	931'500.00	
9041	Salaire LAAC A1	37'075.00	37'075.00	38'575.00	28'075.00	28'075.00	28'075.00	18'075.00	37'075.00	28'075.00	28'075.00	28'075.00	31'275.00	367'600.00	
9042	Salaire LAAC A2	13'879.00	11'150.00	8'800.00	11'371.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00	12'400.00	10'000.00	18'225.00	41'063.35	166'888.35	
9050	Base IJM	94'953.25	98'729.00	71'507.95	57'569.65	60'958.00	66'398.00	49'318.00	81'066.00	62'517.00	65'411.00	96'167.00	128'105.15	932'700.00	
9051	Salaire IJM A1	23'416.65	23'416.65	13'216.70	1'450.00	1'450.00	1'450.00	-8'550.00	21'450.00	1'450.00	1'450.00	22'650.00	22'650.00	125'500.00	
9053	Salaire IJM B1	71'479.00	68'750.00	57'500.00	58'871.00	57'500.00	57'500.00	57'500.00	57'500.00	59'900.00	57'500.00	57'500.00	116'000.00	777'500.00	
9070	Salaire IS AON	25'229.00	22'500.00	22'500.00	25'136.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	22'500.00	24'900.00	22'500.00	22'500.00	45'000.00		
9071	Salaire IS DT périodique	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
9072	Salaire IS DT apériodique	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		

7 Dati personali

7.1 Informazioni generali e svolgimento di più attività professionali

Nell'elemento «Person» vengono trasmessi i dati relativi alla persona, nonché i dati dei singoli domini. Fino alla versione ELM 5.0 inclusa, in alcuni casi l'elemento «Person» doveva essere compilato e trasmesso più volte. Ciò avveniva soprattutto in presenza di più attività professionali, ovvero quando, per una stessa persona, sussistevano diversi contratti di lavoro, concomitanti, con il medesimo datore di lavoro. In questi casi, a seconda del dominio, per ogni contratto valido veniva trasmesso un elemento «Person» separato o un elemento «Person» cumulativo con i relativi elementi «Salary». La trasmissione multipla di elementi «Person» comportava varie problematiche sul piano tecnico e specialistico:

- A livello di trasmissione, in questi casi i file XML superavano spesso la dimensione massima consentita e il processo di trasmissione non andava a buon fine. A complicare le cose interveniva il fatto che, nella maggior parte dei casi, il problema non era il superamento della dimensione massima del file da parte del distributore, bensì l'interruzione, a causa di misure di sicurezza IT, dei processi nelle fasi di crittografia, invio a livello di trasmittente, ricezione a livello di destinatario o dei processi successivi presso il destinatario.
- A livello specialistico, la compilazione di più elementi «Person» determinava per i destinatari un onere supplementare considerevole per il controllo dei valori trasmessi. Nel momento in cui i dati salariali calcolati vengono suddivisi in più trasmissioni, il destinatario deve raggruppare gli elementi «Person» trasmessi singolarmente prima di poter effettuare un controllo.

Con ELM 6.0, la logica di trasmissione è stata quindi modificata in modo tale che, per definizione, un elemento «Person» possa essere trasmesso solo una volta nell'XML. Non è pertanto più ammessa la trasmissione multipla dell'elemento «Person». Le esigenze poste dallo svolgimento di più attività professionali vengono soddisfatte dall'elemento «Work» che ora può essere trasmesso più volte.

Importante: L'impiego multiplo e la corretta gestione dello stesso costituiscono un caso particolare supportato solo da poche soluzioni ERP. L'obiettivo di Swissdec e delle definizioni menzionate è sostenere i produttori di ERP in grado di gestire tali casi. Non si tratta esplicitamente di un requisito per la certificazione ELMv6. Se una soluzione ERP supporta l'impiego multiplo, ciò deve essere verificato nell'ambito della certificazione; in caso contrario, non è necessario svilupparlo.

Questa nuova logica ha conseguenze anche per i singoli domini. Nella tabella seguente è descritta separatamente la logica per ciascun dominio:

Dominio	Tipo di comunicazione	Descrizione
AVS, CAF	Trasmissione cumulativa per ciascun elemento «Person»	Nell'ambito della trasmissione a questi domini, i calcoli contemplano sempre i valori cumulativi. All'atto della trasmissione tutti i rapporti di lavoro vengono inseriti nell'elemento «Work». Nell'elemento «Salary» vengono trasmessi cumulativamente i dati salariali. Non è consentita una suddivisione degli elementi «Salary» per contratto di lavoro.
LAINF, LAINFC, IGM		
Imposta alla fonte		
Certificati di salario		
Frontalieri		
LPP	Trasmissione per ciascun contratto	Nell'ambito della trasmissione a questi domini, in caso di più attività professionali, i calcoli si basano sui valori isolati di ciascun contratto. All'atto della trasmissione, tutti i rapporti di lavoro vengono inseriti nell'elemento «Work» e collegati all'elemento «Salary» corrispondente tramite RefID. L'elemento «Person» viene trasmesso una tantum, mentre per ogni elemento contrattuale in «Work» viene trasmesso un elemento «Salary». In questo caso specifico, esiste quindi una corrispondenza 1:1 tra gli elementi «Work» e gli elementi «Salary».
Statistica		

7.2 Dati personali (Particulars)

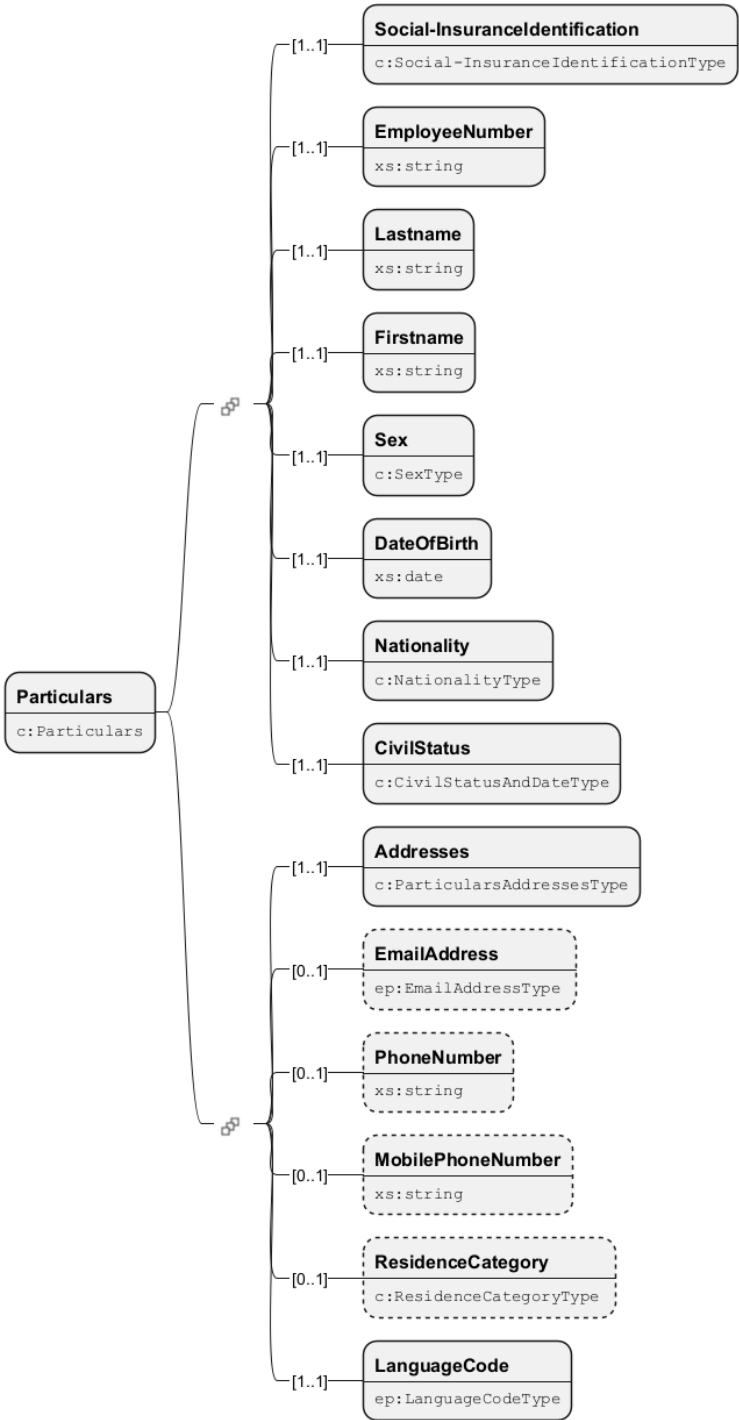


Figura 7.1. Immagine dello schema Particulars

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Social-InsuranceIdentification	Numero assicurazione sociale, ovvero il numero AVS. È composto da 13 cifre e viene assegnato dalla Centrale di compensazione (UCC). Se il numero AVS è sconosciuto, selezionare «sconosciuto» (unknown).	c: Social-InsuranceIdentificationType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
EmployeeNumber	Il numero personale è di regola numerico e può essere definito liberamente dal produttore del programma rispettivamente dall'azienda (per esempio 1254).	xs string
Lastname	Cognome della persona	xs string
Firstname	Nome della persona	xs string
Sex	Sesso della persona	c SexType
DateOfBirth	Data di nascita della persona	xs date
Nationality	Cittadinanza: I codici per una corretta attribuzione della cittadinanza sono depositati presso l'ONU (ISO 3166, https://www.iso.org/iso-3166-country-codes.html). Se la nazionalità è sconosciuta o la persona è «apolide», viene utilizzato un codice numerico: 11 = sconosciuta 22 = apolide Attenzione: problemi con i database esistenti (modifiche dei nomi dei paesi e confusioni).	c NationalityType
CivilStatus	Stato civile con data di validità e valido dalla data di emissione	c CivilStatusAndDateType
Addresses	Indirizzo della persona	c ParticularsAddressesType
EmailAddress	Indirizzo e-mail	ep EmailAddressType
PhoneNumber	Numero di telefono	xs string
MobilePhoneNumber	Numero di cellulare	xs string
ResidenceCategory	Categoria di permesso di soggiorno. Se il lavoratore non è di nazionalità svizzera, viene selezionata una delle seguenti categorie: - Titolare di permesso di soggiorno di breve durata (L) - Titolare di permesso di soggiorno annuale (B) - Titolare di permesso di soggiorno permanente (C) - Titolare di permesso di soggiorno con attività lucrativa (Ci) - Frontalieri (G)	c ResidenceCategoryType

Tabella 7.2. Descrizioni dei campi Particulars

Numero AVS: formazione della cifra di controllo secondo EAN13

756921707698 (solo le prime 12 cifre)

7	5	6	9	2	1	7	0	7	6	9	8
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3
=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=
7	15	6	27	2	3	7	0	7	18	9	24

EAN13

125 ÷ 10 = 13 x 10 = 130

125

cifra di controllo = 5

756.9217.0769.85 (con cifra di controllo)

.../Staff/Person/Particulars/Social-Insurance/identification/SV-AS-Number; tns: SV-AS-NumberType - pattern = /0-9/(3|/0-9/(4|/0-9/(4|/0-9/(2)

- Il numero di assicurazione sociale ha 13 posizioni, l'ultima cifra è la cifra di controllo
- Le singole cifre sono moltiplicate da sinistra con il valore predefinito
- La cifra di controllo completa la somma fino al prossimo multiplo di 10

7.3 Dati personali - Indirizzo

Con ELM 6.0, i dati relativi all'indirizzo di una persona vengono raggruppati e archiviati sotto l'elemento «Addresses». Questo perché a seconda del dominio si applicano requisiti diversi per la trasmissione dell'indirizzo e ciò ha creato sempre più spesso problemi con l'utilizzo di ELM 5.0 in ambiente produttivo. Ora, per tenere conto di tutte le esigenze, nell'elemento «Addresses» è stata prevista la possibilità di trasmettere più indirizzi.

In tal modo, nell'eventualità di un trasloco, si trasmettono tanto il vecchio quanto il nuovo indirizzo. In aggiunta, al vecchio indirizzo viene sempre abbinata la data del trasferimento e quindi di fatto ne viene indicata la validità, dichiarando anche le conseguenze per l'imposta alla fonte.

Nota: Anche nell'eventualità di più cambi di domicilio nell'anno, si devono trasmettere sempre e solo l'indirizzo precedente e quello attuale. Non si deve mai necessariamente poter specificare più di due indirizzi per persona.

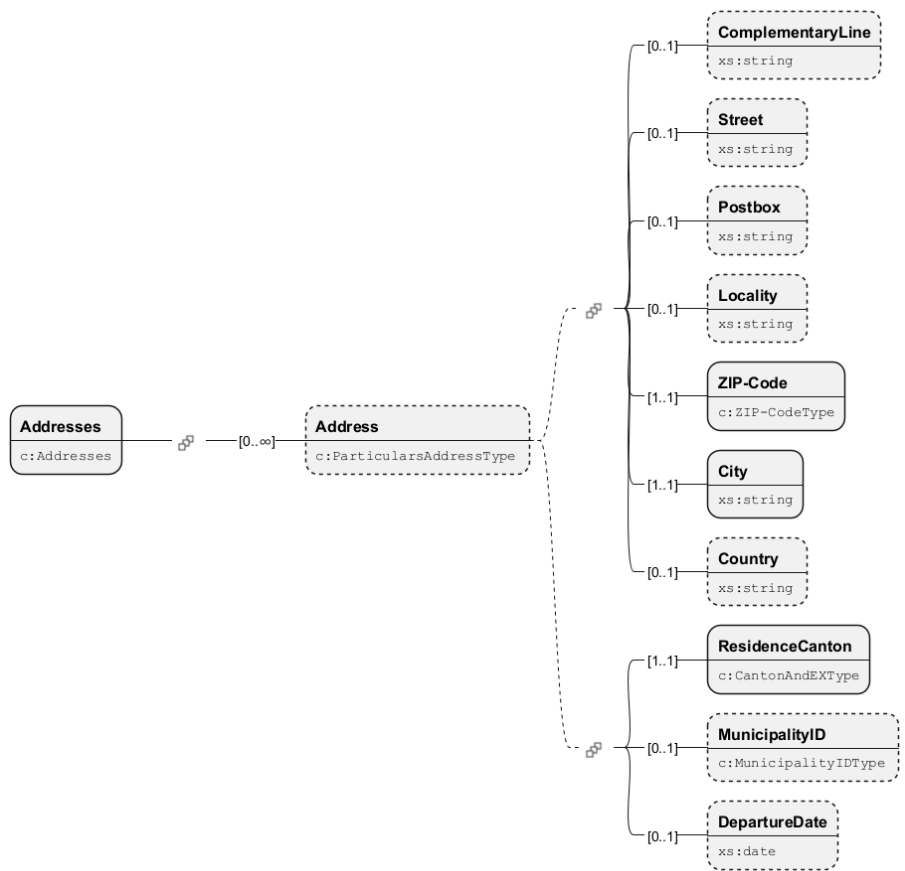


Figura 7.2. Immagine dello schema Addresses

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ComplementaryLine	Riga complementare per l'indirizzo posta-le	xs string
Street	Via e numero	xs string
Postbox	Casella postale	xs string
Locality	Località come regione, provincia	xs string

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ZIP-Code	Numero postale d'avviamento	c ZIP-CodeType
City	Località	xs string
Country	Nazione	xs string
ResidenceCanton	Il Cantone all'interno della Svizzera incl. EX (EXtern o EXpatriates) che non vivono in Svizzera.	c CantonAndEXTYPE
MunicipalityID	Numero del comune	c MunicipalityIDType
DepartureDate	Data di trasferimento	xs date

Tabella 7.3. Descrizioni dei campi Address

7.4 Rapporto di lavoro (Work)

Nell'elemento «Work» vengono raffigurati tutti i rapporti di lavoro in essere di una persona. Nella maggioranza dei casi, una persona ha un rapporto di lavoro continuativo. Se una persona rientra in azienda dopo un'uscita, vengono ad esempio compilati due elementi Work. Nel caso vengano svolte più attività professionali – quindi sussistano diversi contratti di lavoro, spesso concomitanti, con il medesimo datore di lavoro – nell'elemento «Work» tutti i contratti vengono compilati separatamente. Ulteriori informazioni su quest'ultima casistica sono riportate alla [Sezione 7.1, «Informazioni generali e svolgimento di più attività professionali»](#).

Al livello del rapporto di lavoro, viene associata a una persona la durata normale di lavoro applicabile nell'azienda al posto in questione, desunta da quanto inserito a livello dell'azienda stessa.

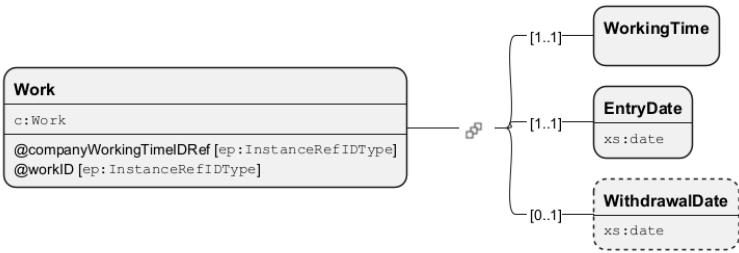


Figura 7.3. Immagine dello schema Work

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@companyWorkingTimeIDRef	Riferimento al modello di orario di lavoro	ep InstanceRefIDType
@workID	Identificazione al rapporto di lavoro	ep InstanceRefIDType
WorkingTime	Orario di lavoro settimanale concordato individualmente e indicazione se l'attività è regolare o irregolare.	WorkingTime [anyonym]
EntryDate	Data di entrata nell'impresa	xs date
WithdrawalDate	Data di uscita dall'impresa: La data di uscita deve essere obbligatoriamente successiva alla data di entrata. Se non è nota alcuna data di uscita, l'elemento deve essere omissso.	xs date

Tabella 7.4. Descrizioni dei campi Work

7.4.1 Orario di lavoro

La selezione riguardo alla modalità di lavoro regolare o irregolare viene salvata nei dati di base della contabilità salariale. In caso di persone occupate in maniera regolare vengono registrate le ore / lezioni settimanali e il grado di occupazione. L'indicazione circa le ore / lezioni settimanali viene desunta dalla durata normale del lavoro attribuita al rapporto di lavoro e precompilata automaticamente. Nel sistema ERP dovrà poi essere possibile sovrascrivere i valori qualora si verifichi una discrepanza rispetto alla durata normale del lavoro nell'azienda. In caso di persone occupate in maniera irregolare viene selezionata l'opzione «irregolare».

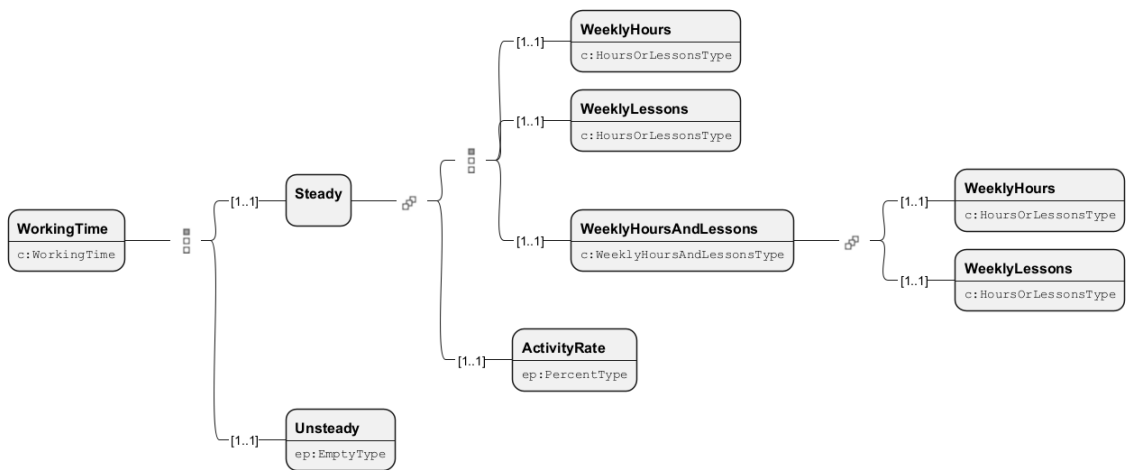


Figura 7.4. Immagine dello schema WorkingTime

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Steady	Questa scelta viene effettuata se la persona lavora regolarmente.	Steady [anyonym]
Unsteady	Questa selezione viene effettuata se la persona lavora in modo irregolare.	ep EmptyType

Tabella 7.5. Descrizioni dei campi WorkingTime

Durata di lavoro settimanale in ore o lezioni

- Per le collaboratrici e i collaboratori retribuiti su base oraria, la durata di lavoro viene indicata in ore e centesimi di ora.
- Per le collaboratrici e i collaboratori retribuiti in base alle lezioni, occorre indicare il numero delle lezioni convenute (non convertire in ore e minuti).
- Il grado di occupazione va plausibilizzato sulla base della durata di lavoro settimanale (ore o lezioni).

Legenda per il calcolo dei centesimi di ora

Numero di minuti		Numero di centesimi di ora
3	=	5
15	=	25
30	=	50
45	=	75

Grado di occupazione

Il grado di occupazione corrisponde alla percentuale d'impiego individuale convenuta per contratto rispetto alla durata normale del lavoro dell'azienda.

- In caso di lavoro regolare a tempo parziale, il grado di occupazione influisce sul calcolo di diverse indennità (spese forfetarie, indennità di fine anno ecc.).
- Il grado di occupazione non ha alcun influsso sul calcolo del salario massimo. Quindi, in caso di occupazione parziale, ad esempio del 50 per cento, i tassi relativi ai salari massimi non possono essere ridotti del 50 per cento.
- Il grado di occupazione non deve influire automaticamente sul codice LAINF. Questo codice deve essere immesso esclusivamente dall'utente e non dal sistema. Per contro, è possibile che il sistema, nel contesto di una verifica della plausibilità, sia in grado di fornire un'indicazione all'utente.
- Per le collaboratrici e i collaboratori con un contratto di lavoro annuale deve essere registrato il grado di occupazione fissato in tale sede.
- Il grado di occupazione va plausibilizzato sulla base della durata di lavoro settimanale (ore o lezioni).

Esempi di gestione della durata di lavoro individuale in relazione al grado di occupazione e alla durata di lavoro dell'azienda:

Grado di occupazione in percentuale	Durata di lavoro settimanale individuale in ore	Durata di lavoro settimanale dell'azienda in ore
50,00	21,00	42,00

Grado di occupazione in percentuale	Durata di lavoro settimanale individuale in lezioni	Durata di lavoro settimanale dell'azienda in lezioni
50,00	14,00	28,00

Grado di occupazione in percentuale	Durata di lavoro settimanale individuale in ore	Durata di lavoro settimanale individuale in lezioni	Durata di lavoro settimanale dell'azienda in ore e lezioni
75,00	21,00		42,00
		7,00	28,00

Come illustrato nell'esempio, è importante che nel sistema ERP esista un collegamento logico tra i valori menzionati.

7.4.2 Periodo di occupazione / periodo di contribuzione

In generale periodo di occupazione e periodo di contribuzione sono identici. Rappresenta un'eccezione, ad esempio, la continuazione del versamento del salario dopo un licenziamento senza preavviso. Influiscono sul periodo di contribuzione anche eventuali cambiamenti del codice assicurativo. Per ogni codice assicurativo viene creato un periodo di contribuzione separato.

Le date d'entrata e d'uscita servono per determinare i vari salari massimi assicurati. Sono inoltre indispensabili per il conteggio con le diverse assicurazioni nonché per il certificato di salario e la dichiarazione statistica.

N. pers.	Cognome / nome	Entrata	Uscita
0025	Meier Hans	1.1.2007	

Uscita / riassunzione

Se una persona lascia l'azienda e viene riassunta nel corso dello stesso anno, nel limite del possibile va utilizzato il medesimo numero personale (si evitano registrazioni doppie e si conserva la cronologia dei dati della collaboratrice o del collaboratore). Se l'uscita della collaboratrice o del collaboratore è definitiva, nell'XML viene immessa la data corrispondente.

N. pers.	Cognome / nome	Entrata	Uscita
0025	Meier Hans	1.1.2021	31.5.2021
0025	Meier Hans	1.9.2021	

7.4.3 Dati base del salario

Dati salariali fissi

Se vi sono generi di salario che si ripresentano tutti i mesi con valori – o parti di essi – invariati, si consiglia di registrarli già nei dati base del salario a livello della datoteca personale. Ciò semplifica l'elaborazione dei salari.

Esempio di estratto dai dati personali

Dati base del salario				
Genere di salario	Denominazione	Quantità	Tariffa	Importo
1000	Salario mensile			7000.00
3000	Assegno per figli	1	150.00	150.00
6001	Spese d'auto			250.00

Le grandi aziende operano sovente con profili d'attività (servizio esterno, quadri, formazione, amministrazione, mensa del personale ecc.). Questi profili permettono di raggruppare i generi di salario confacenti e attribuirli ad una persona.

Esempio di profilo d'attività servizio esterno

Dati base del salario				
Genere di salario	Denominazione	Quantità	Tariffa	Importo
1000	Salario mensile			3500.00
1213	Premio di successo			
1218	Provvigione			3000.00
6001	Spese d'auto		0.70	
6070	Altre spese forfetarie			500.00

Dati salariali variabili

I dati salariali variabili differiscono da paga a paga. Devono essere immessi di volta in volta manualmente dall'utente e pertanto non possono essere registrati a livello dei dati base del salario.

Generi di salario predefiniti

I generi di salario calcolatori inerenti a deduzioni e tecnici vengono determinati esclusivamente dal programma e non sono registrati a livello dei dati base del salario.

7.5 Codice assicurativo

Se il sistema rappresenta l'obbligo contributivo AVS / AD mediante un codice, esso deve essere aggirabile (forzatura) per permettere di registrare il caso speciale (nessun obbligo contributivo). A livello di codifica deve essere prevista una corrispondente selezione.

Nome del campo	Descrizione	Tipo di dati immessi / info suppl.
UVG-LAA-Code	Codice LAINF Se esistono diversi assicuratori LAINF (ad es. amministrazioni comunali), si attribuisce alla persona l'assicuratore competente. Nei dati personali sono disponibili per la selezione i codici LAINF registrati nei dati aziendali. La prima posizione del codice indica la parte d'impresa nella quale è occupata la persona in questione, la seconda il tipo di assicurazione e la deduzione.	sd:UVG-LAA-CodeType
UVGZ-LAAC-Code	Codice LAINFC A livello dei dati personali si può effettuare una selezione dei codici LAINFC, precedentemente registrati come soluzione assicurativa nei dati aziendali. Secondo il tipo di assicurazione della persona è possibile assegnare almeno due codici.	c:AssuranceCategory CodeType
KTG-AMC-Code	Codice IGM A livello dei dati personali si può effettuare una selezione dei codici IGM, precedentemente registrati come soluzione assicurativa nei dati aziendali. Secondo il tipo di assicurazione della persona è possibile assegnare almeno due codici.	c:AssuranceCategory CodeType
BVG-LPP-Code	Codice LPP A livello dei dati personali si può effettuare una selezione dei codici LPP, precedentemente registrati come soluzione assicurativa nei dati aziendali. Secondo il tipo di assicurazione della persona è possibile assegnare uno o due codici. Le persone non soggette alla LPP (ad es. espatriati) vengono contrassegnate in modo particolare nella contabilità salariale. Nel loro caso non vanno registrati né assegnati dati relativi all'assicuratore. Nell'XML non vengono forniti al distributore dati LPP per queste persone.	c:BVG-LPP-AssuranceCategory CodeType

Tabella 7.14. Description/Example

Esempio con codice AVS, Casi speciali

Zwahlen Hans						
Assicurazioni		Dati personali		Certif. salario		Statistica
AVS	AD	CAF	LAINF	LAINFC	IGM	LPP
Codice AVS	Descrizione					
0	Casi speciali					
1	Giovani					
2	Soggetto AVS					
3	Beneficari di rendita AVS					
4	Beneficari di rendita AVS con rinuncia alla franchigia					

Per l'AD le impostazioni sono analoghe all'AVS.

Esempio senza codici

Zwahlen Hans						
Assicurazioni		Dati personali		Certif. Salario		Statistica
AVS	AD	CAF	LAINF	LAINFC	IGM	LPP
☒ Caso speciale, persona non soggetta AVS						

Per l'AD le impostazioni sono analoghe all'AVS.

Esempio con selezione di un codice LAINF

Burri Fritz						
Assicurazioni		Dati personali		Certif. Salario		Statistica
AVS	AD	CAF	LAINF	LAINFC	IGM	LPP
Assicuratore-LAINF						
Assicuratore	UID	Numero d'assicuratore	Numero di cliente	Valido da		
Suva	CHE-108.955.179	S999	1501-12577.2	15.10.2009		
Sanprotect	CHE-xxx.xxx.xxx	LYY	5051-902.0	15.10.2009		
Soluzioni assicurative						
Numero di contratto	Soluzione assicurativa	Codice LAINF	AIP in %	AINP in %	Valido da	
01	Filiale Bern	A	0.1750	1.6060	01.01.2020	
02	Filiale Basel	A	0.1750	1.6060	01.01.2020	
Estensione dell'assicurazione						
0	Non assicurato LAINF (per es. membro del CdA che non lavora nell'azienda)					
1	Assicurato AIP e AINP, con deduzione AINP					
2	Assicurato AIP e AINP, senza deduzione AINP					
3	Solo assicurato AIP, quindi senza deduzione AINP (orario settimanale < 8 ore)					

Esempio con selezione di un codice LAINFC

Burri Claudia						
Assicurazioni		Dati personali		Certif. Salario		Statistica
AVS	AD	CAF	LAINF	LAINFC	IGM	LPP
Cod. LAINFC	Soluzione assicurativa					
A0	Personale, non assicurato					
A1	Personale, salario LAINF					
A2	Personale, salario eccedente					
B0	Direzione, non assicurata					
B1	Direzione, salario LAINF					
B2	Direzione, salario eccedente					
C0	Salario fisso					

Esempio con selezione di due codici LAINFC

Burri Claudia						
Assicurazioni		Dati personali		Certif. Salario		Statistica
AVS	AD	CAF	LAINF	LAINFC	IGM	LPP
Cod. LAINFC	Soluzione assicurativa					
A0	Personale, non assicurato					
A1	Personale, salario LAINF					
A2	Personale, salario eccedente					
B0	Direzione, non assicurata					
B1	Direzione, salario LAINF					
B2	Direzione, salario eccedente					
C0	Salario fisso					

Esempio con selezione di un codice IGM

Burri Claudia						
Assicurazioni		Dati personali		Certif. Salario		Statistica
AVS	AD	CAF	LAINF	LAINFC	IGM	LPP
Codice IGM	Soluzione assicurativa					
A0	Personale, non assicurato					
A1	Personale, salario IGM					
A2	Maternità sovraobbligatorio, salario IGM					
B0	Direzione, non assicurata					
B1	Direzione, salario IGM					
C0	Salario fisso					

Esempio con selezione di due codici IGM

Burri Claudia						
Assicurazioni		Dati personali		Certif. Salario		Statistica
AVS	AD	CAF	LAINF	LAINFC	IGM	LPP
Codice IGM	Soluzione assicurativa					
A0	Personale, non assicurato					
A1	Personale, salario IGM					
A2	Maternità sovraobbligatorio, salario IGM					
B0	Direzione, non assicurata					
B1	Direzione, salario IGM					
C0	Salario fisso					

Esempio di persona non soggetta a LPP o non assicurata LPP

Zwahlen Hans						
Assicurazioni		Dati personali		Certif. Salario		Statistica
AVS	AD	CAF	LAINF	LAINFC	IGM	LPP
Istituto di previdenza LPP						
Assicuratore	UID	Numero d'assicuratore	Numero di cliente	Valido da		
Non soggetto LPP o non assicurato LPP						
Oldsoft	CHE-xxx.xxx.xxx	LXX	603-477.3	01.01.2018		
Life	CHE-xxx.xxx.xxx	LYY	5.05-902.4	01.01.2017		
Soluzioni previdenziali						
Numero di contratto	Soluzione previdenziale	Codice LPP	Valido da			
2600.88.1	Filiale Bern, Personal	1101	01.01.2020			
2600.88.1	Filiale Basel, Personal	1111	01.01.2020			

Esempio di persona con due soluzioni assicurative LPP

Friedli Max						
Assicurazioni		Dati personali		Certif. Salario	Statistica	
AVS	AD	CAF	LAINF	LAINFC	IGM	LPP
Istituto di previdenza LPP						
Assicuratore	UID	Numero d'assicuratore	Numero di cliente	Valido da		
Non soggetto LPP o non assicurato LPP						
Oldsoft	CHE-xxx.xxx.xxx	LXX	603-477.3	01.01.2018		
Life	CHE-xxx.xxx.xxx	LYY	5.05-902.4	01.01.2017		
Soluzioni previdenziali						
Numero di contratto	Soluzione previdenziale	Codice LPP	Valido da			
2600.88.1	Filiale Bern, Personal	1101	01.01.2020			
2600.88.1	Filiale Basel, Personal	1111	01.01.2020			

Friedli Max						
Assicurazioni		Dati personali		Certif. Salario	Statistica	
AVS	AD	CAF	LAINF	LAINFC	IGM	LPP
Istituto di previdenza LPP						
Assicuratore	UID	Numero d'assicuratore	Numero di cliente			
Non soggetto LPP o non assicurato LPP						
Oldsoft	CHE-xxx.xxx.xxx	LXX	603-477.3	01.01.2018		
Life	CHE-xxx.xxx.xxx	LYY	5.05-902.4	01.01.2017		
Soluzioni previdenziali						
Numero di contratto	Soluzione previdenziale	Codice LPP	Valido da			
45678.9	Filiale Bern, Kader	11	01.01.2021			
2600.88.1	Filiale Basel, Kader	21	01.01.2021			

8 Assicurazioni

8.1 AVS / AD

8.1.1 Obbligo contributivo AVS / AD

Obbligo contributivo AVS / AD		
Limiti di età AVS	Inizio: l'obbligo contributivo AVS decorre dal 1° gennaio dell'anno in cui la persona compie il 18° anno di età. (Esempio: data di nascita 7.8.2003, obbligo contributivo dall'1.1.2021)	
	- Età di riferimento uomini: 65 anni - Età di riferimento donne: 64 anni, 65 anni dal 2028	
	Disposizioni transitorie dell'AVS 21:	
	Nell'anno	Età di riferimento
	2024	64 anni (nessun innalzamento)
	2025	64 anni + 3 mesi
	2026	64 anni + 6 mesi
	2027	64 anni + 9 mesi
Determinazione dell'obbligo contributivo AVS	L'obbligo contributivo AVS deve essere sempre determinato in base alla data di nascita e al sesso. Lo stato dell'obbligo contributivo AVS può essere rappresentato con un codice.	
	Esempio di codice AVS / AD	
	0	Casi speciali
	1	Giovani
	2	Soggetti AVS (attivi)
	3	Beneficiari di rendita AVS
	4	Beneficiari di rendita AVS con rinuncia alla franchigia
Determinazione dell'obbligo contributivo AD	L'obbligo contributivo è regolato in analogia all'AVS. Le persone che hanno raggiunto l'età di riferimento AVS sono esentate dall'obbligo contributivo AD a partire dal mese successivo. L'obbligo contributivo AD si desume dal codice AVS / AD. L'unica eccezione è costituita dai familiari collaboranti nell'ambito di un'azienda agricola, i quali, in base alla legge federale sugli assegni familiari nell'agricoltura, sono equiparati ad agricoltori indipendenti e pertanto non risultano interessati dall'obbligo contributivo AD.	
Determinazione dell'obbligo contributivo secondo la LFA	La legge federale sugli assegni familiari nell'agricoltura (LFA) disciplina i contributi dei datori di lavoro del settore agricolo. Il salario AVS costituisce la base per il salario LFA. Nel LFA l'obbligo contributivo dipende dal grado di parentela con il titolare dell'azienda. Le definizioni possono essere consultate nella pubblicazione « Spiegazioni sugli assegni familiari nell'agricoltura » (Link) dell'UFAS. Per i datori di lavoro del settore agricolo, viene trasmesso esclusivamente il dominio AVS alle casse di compensazione AVS competenti. Le informazioni relative agli assegni familiari nell'agricoltura sono quindi integrate nel dominio AVS. Non è necessario trasmettere il dominio AF per questi datori di lavoro.	

Tassi e contributi AVS	
Importo esente AVS	L'importo esente AVS è la parte di salario non assoggettata a contributi AVS per i beneficiari di una rendita AVS. Si può applicare una delle seguenti possibilità: • CHF 16 800 all'anno oppure • CHF 1400 al mese Con l'introduzione della riforma AVS 21, se all'età di riferimento si esercita un'attività lucrativa, si può ora decidere di rinunciare alla franchigia. L'informazione circa tale rinuncia da parte di una lavoratrice o di un lavoratore deve essere inserita dal datore di lavoro nel sistema ERP e comunicata alla cassa di compensazione competente. Nell'ambito dello Standard salari CH (ELM), il datore di lavoro effettua questa comunicazione con l'elemento «WaiveOfPensionDeduct» nella dichiarazione annuale AVS / AD. Attraverso la rinuncia è possibile colmare lacune contributive e, in generale, migliorare le rendite AVS fino a raggiungere la rendita massima. Nei casi normali, è opportuno optare per questa scelta solo fino alla fine del mese in cui si compie il 70° anno di età (età di riferimento + 5 anni), poiché successivamente i redditi non concorrono più alla formazione della rendita. La rinuncia alla franchigia deve essere comunicata dalla lavoratrice o dal lavoratore al datore di lavoro entro il primo pagamento del salario dell'anno o il primo pagamento del salario dopo il raggiungimento dell'età di riferimento. In assenza di una comunicazione in tal senso, la franchigia verrà dedotta in automatico. La scelta della lavoratrice o del lavoratore varrà per l'intero anno e si intenderà automaticamente estesa all'anno successivo, fatta salva un'eventuale comunicazione di diverso tenore resa al datore di lavoro entro il primo pagamento del salario nell'anno in questione.
Contributi	I contributi AVS/AI/IPG vanno versati in misura paritetica dal lavoratore e dal datore di lavoro.
Contributi del lavoratore	Vengono dedotti dal salario soggetto ai contributi AVS. L'aliquota contributiva ammonta attualmente al 5,3 per cento.
Contributi del datore di lavoro	Di regola sono utilizzati al momento dell'elaborazione dei salari per la contabilità analitica (ad es. accantonamenti nella contabilità finanziaria o conteggio mensile con la cassa di compensazione competente). L'aliquota contributiva ammonta attualmente al 5,3 per cento.

Le aliquote contributive vigenti al momento vengono pubblicate dall'UFAS al seguente link: [«Contributi di assicurazione sociale»](#)

Contributo AVS del lavoratore

Il contributo AVS viene dedotto dal salario AVS di lavoratrici e lavoratori per periodo di paga.

GS	Testo	Tasso	Quantità	Importo
5000	Salario lordo			15'400.00
5010	Contributo AVS	5.300% di	15'000.00	-795.00
5020	Contributo AD	1.10% di	12'350.00	-135.85
5030	Contributo compl. AD	0.50% di	2'650.00	-13.25
5040	Contributo AINP	1.6060% di	12'350.00	-198.35
5041	Contributo LAINFC A1	0.7740% di	12'350.00	-95.60
5042	Contributo LAINFC A2	0.5080% di	2'650.00	-13.45
5045	Contributo IGM A1	1.3090% di	15'000.00	-196.35
5046	Contributo IGM A2	0.1230% di	7'650.00	-9.40
6500	Salario netto			13'942.75

Tassi e contributi AD	
Salario massimo AD	Limite d'importo per il salario AD. Si può applicare una delle seguenti possibilità: • CHF 148 200 l'anno oppure • CHF 12 350 al mese
Salario massimo AD compl.	Limite d'importo per il salario AD compl. Dal 2016 non viene più applicato alcun salario massimo AD complementare. Alle condizioni elencate all'art. 90c cpv. 1 LADI, il Consiglio federale è tenuto a reintrodurlo. Esempio di applicazione fino al 2016: • ad es. CHF 370 500 l'anno oppure • ad es. CHF 30 875 al mese
Contributi	I contributi AD vanno versati in misura paritetica da lavoratori e datore di lavoro.
Contributi AD del lavoratore	Vengono dedotti dal salario soggetto ai contributi AD. L'aliquota contributiva ammonta attualmente all'1,1 per cento.
Contributi AD del datore di lavoro	Di regola sono utilizzati al momento dell'elaborazione dei salari per la contabilità analitica (ad es. accantonamenti nella contabilità finanziaria o conteggio mensile con la cassa di compensazione competente). L'aliquota contributiva ammonta attualmente all'1,1 per cento.
Contributi AD compl. del lavoratore	Vengono dedotti dal salario soggetto ai contributi AD compl. (tenendo in considerazione il salario massimo AD compl.). L'aliquota contributiva ammonta al massimo allo 0,5 per cento.
Contributi AD compl. del datore di lavoro	Di regola sono utilizzati al momento dell'elaborazione dei salari per la contabilità analitica (ad es. accantonamenti nella contabilità finanziaria o conteggio mensile con la cassa di compensazione competente). L'aliquota contributiva ammonta al massimo allo 0,5 per cento e viene dedotta dal salario soggetto ai contributi AD compl. (tenendo in considerazione il salario massimo AD compl.).

Le aliquote contributive vigenti al momento e i limiti d'importo vengono pubblicati dall'UFAS al seguente link:
«[Contributi di assicurazione sociale](#)»

Contributo AD e contributo AD compl. del lavoratore

Il contributo AD e il contributo AD compl. vengono dedotti dal salario AD di lavoratrici e lavoratori per periodo di paga.

GS	Testo	Tasso		Quantità	Importo
5000	Salario lordo				15'400.00
5010	Contributo AVS	5.300%	di	15'000.00	-795.00
5020	Contributo AD	1.10%	di	12'350.00	-135.85
5030	Contributo compl. AD	0.50%	di	2'650.00	-13.25
5040	Contributo AINP	1.6060%	di	12'350.00	-198.35
5041	Contributo LAINFC A1	0.7740%	di	12'350.00	-95.60
5042	Contributo LAINFC A2	0.5080%	di	2'650.00	-13.45
5045	Contributo IGM A1	1.3090%	di	15'000.00	-196.35
5046	Contributo IGM A2	0.1230%	di	7'650.00	-9.40
6500	Salario netto				13'942.75

8.1.2 Aliquote e contributi concernenti gli assegni familiari nell'agricoltura

Gli assegni familiari nell'agricoltura, in base alla legge federale sugli assegni familiari nell'agricoltura (LFA), sono versati dalle casse di compensazione AVS cantonali. Per questo motivo, i dati salariali determinanti vengono trasmessi nel dominio AVS e sono descritti nel capitolo AVS. Per i datori di lavoro del settore agricolo, non è necessario trasmettere il dominio AF.

Aliquote e contributi concernenti gli assegni familiari nell'agricoltura	
Aliquote assegni familiari	Le aliquote e gli importi sono stabiliti in base alla legge federale sugli assegni familiari nell'agricoltura (LFA), all'ordinanza di applicazione (OLFA) e alle leggi cantonali complementari.
Contributi in percentuale	I datori di lavoro nel settore agricolo versano un contributo calcolato in percentuale sui salari in contanti e in natura soggetti all'AVS corrisposti nell'azienda agricola.

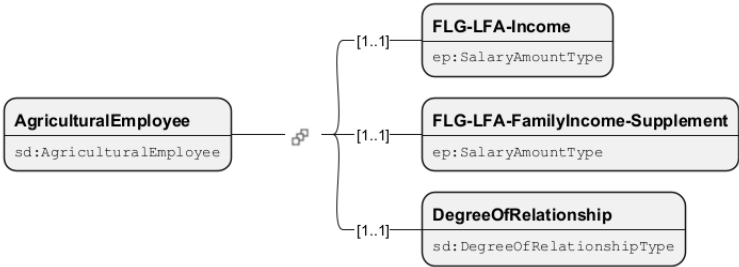


Figura 8.1. Immagine dello schema AgriculturalEmployee

Nome del campo	Descrizione	Tipo
FLG-LFA-Income	Le definizioni possono essere consultate nella pubblicazione « Spiegazioni sugli assegni familiari nell'agricoltura » dell'UFAS.	ep SalaryAmountType
FLG-LFA-FamilyIncome-Supplement	Assegni familiari versati nel settore agricolo	ep SalaryAmountType
DegreeOfRelationship	Grado di parentela con il titolare, con le seguenti opzioni disponibili: - sconosciuto - non imparentato - moglie del titolare - marito della titolare	sd DegreeOfRelationshipType

Tabella 8.6. Descrizioni dei campi AgriculturalEmployee

8.1.3 Dati relativi alla cassa di compensazione AVS

Nell'elemento «Institution» vengono inserite le credenziali di identificazione dell'azienda e si rimanda all'indirizzamento tramite «addresseeIDRef». Informazioni generali sul protocollo e sul funzionamento dell'indirizzamento in ELM 6.0 sono fornite alla [Sezione 3.2.1, «Indirizzamento»](#)

Nella struttura dei dati della notifica AVS devono essere trasmessi alla cassa di compensazione, in aggiunta, anche il nome e l'IDI-UST dell'assicuratore LAINF e dell'assicuratore LPP. Se tali assicuratori non sono registrati a sistema, occorre indicare una motivazione alla cassa di compensazione. Per consentire una trasmissione automatizzata, queste informazioni possono essere riprese dalla maschera di registrazione dei rispettivi assicuratori.

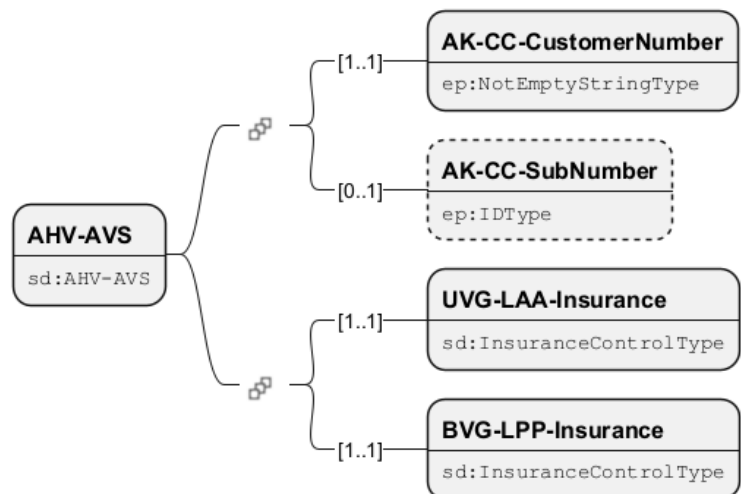


Figura 8.2. Immagine dello schema AHV-AVS

Nome del campo	Descrizione	Tipo
AK-CC-CustomerNumber	Il numero di membro o di conteggio è assegnato dalla cassa di compensazione e serve all'identificazione del membro (dell'azienda).	ep NotEmptyStringType
AK-CC-SubNumber	Il subnumero è un elemento identificativo facoltativo che può essere assegnato dalla cassa di compensazione. Una volta assegnato un subnumero, questo elemento deve essere registrato nel sistema ERP e trasmesso nella dichiarazione. Il subnumero viene utilizzato soprattutto quando è necessario trasmettere più conteggi separati per lo stesso numero di membro. Il subnumero viene utilizzato, ad esempio, per le società affiliate, gli stipendi dei quadri, ecc.	ep IDType
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType
UVG-LAA-Insurance	Dati relativi all'assicuratore LAINF: Se l'azienda ha più assicuratori LAINF, occorre comunicare l'assicuratore principale.	sd InsuranceControlType
BVG-LPP-Insurance	Informazioni sulla cassa pensioni LPP:	sd InsuranceControlType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
	Se l'azienda gestisce più istituti, occorre indicare l'istituto principale che copre l'obbligo legale LPP.	

Tabella 8.7. Descrizioni dei campi AHV-AVS

Notifica dell'assicuratore LAINF e dell'istituto di previdenza LPP alla cassa di compensazione

Con la dichiarazione dei dati salariali devono essere trasmessi alla cassa di compensazione anche i dati relativi all'assicuratore LAINF e all'istituto di previdenza LPP dell'azienda. Se quest'ultima non si avvale di alcun assicuratore LAINF e/o istituto di previdenza LPP, deve registrare nel sistema ERP una motivazione al riguardo e trasmetterla.

Assicuratore LAINF

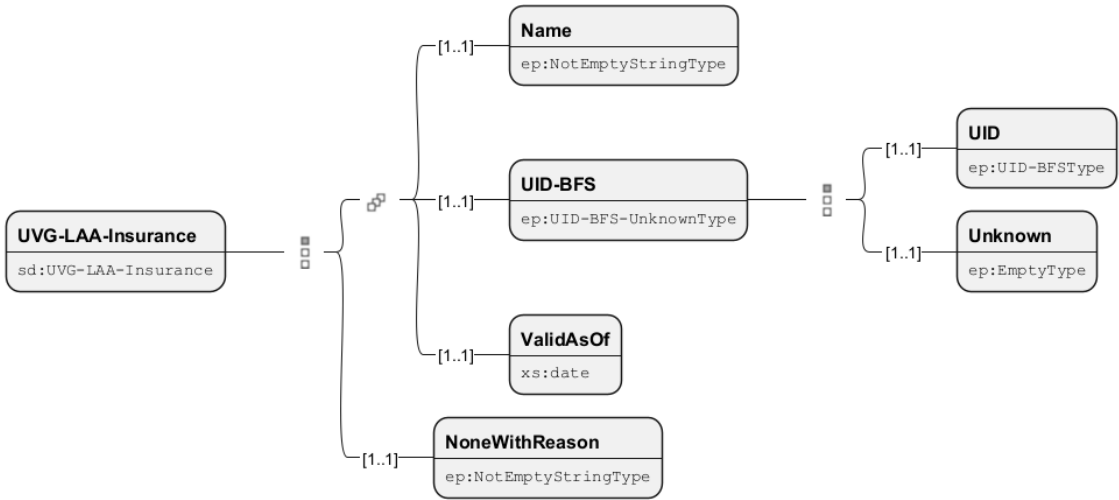


Figura 8.3. Immagine dello schema UVG-LAA-Insurance

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Name	Nome dell'assicuratore	ep_NotEmptyString-Type
UID-BFS	L'ID aziendale ufficiale dell'assicuratore secondo il registro UID dell'UST.	ep_UID-BFS-Unkno-wnType
ValidAsOf	Valido-a-partire-da: La data a partire dalla quale l'assicurazione è in vigore presso l'assicuratore dichiarato. Le modifiche al contratto assicurativo non comportano alcuna modifica della data di validità, purché il contratto rimanga in vigore presso lo stesso assicuratore.	xs date
NoneWithReason	Motivazione per cui l'azienda non si avvale di alcun assicuratore.	ep_NotEmptyString-Type

Tabella 8.8. Descrizioni dei campi UVG-LAA-Insurance

Nome del campo	Descrizione	Tipo
UID	Numero d'identificazione delle imprese / IDI-UST	ep UID-BFSType
Unknown	Sconosciuto: Nel caso di una dichiarazione con "Unknown", si tratta di un caso speciale. È importante che ciò venga utilizzato solo in via eccezionale.	ep EmptyType

Tabella 8.9. Descrizioni dei campi UID-BFS

Istituto di previdenza LPP

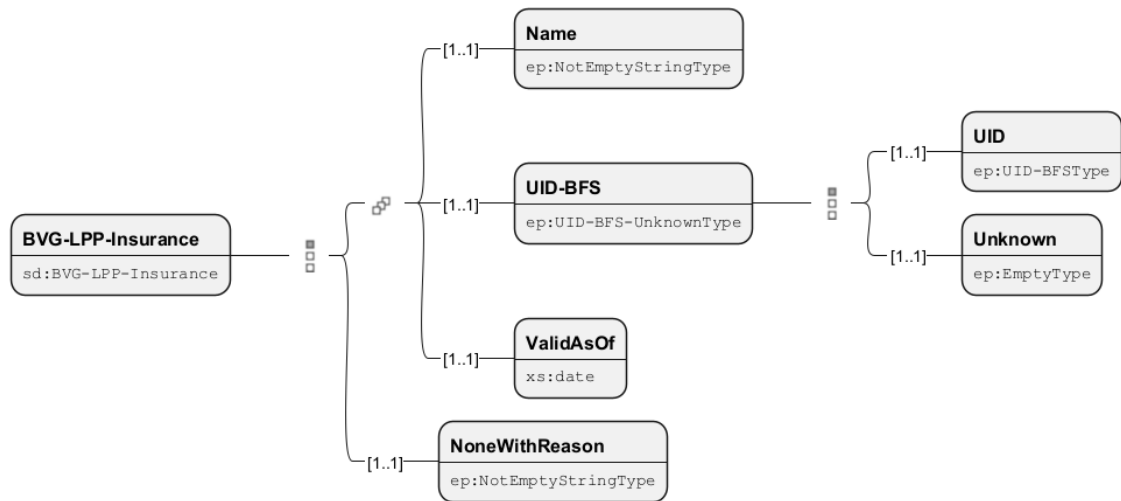


Figura 8.4. Immagine dello schema BVG-LPP-Insurance

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Name	Nome dell'assicuratore	ep_NotEmptyString-Type
UID-BFS	L'ID aziendale ufficiale dell'assicuratore secondo il registro UID dell'UST.	ep_UID-BFS-Unkno-wnType
ValidAsOf	Valido-a-partire-da: La data a partire dalla quale l'assicurazione è in vigore presso l'assicuratore dichiarato. Le modifiche al contratto assicurativo non comportano alcuna modifica della data di validità, purché il contratto rimanga in vigore presso lo stesso assicuratore.	xs date
NoneWithReason	Motivazione per cui l'azienda non si avvale di alcun assicuratore.	ep_NotEmptyString-Type

Tabella 8.10. Descrizioni dei campi BVG-LPP-Insurance

Nome del campo	Descrizione	Tipo
UID	Numero d'identificazione delle imprese / IDI-UST	ep UID-BFSType
Unknown	Sconosciuto: Nel caso di una dichiarazione con "Unknown", si tratta di un caso speciale. È importante che ciò venga utilizzato solo in via eccezionale.	ep EmptyType

Tabella 8.11. Descrizioni dei campi UID-BFS

8.1.4 Persone non soggette a contributi AVS / AD

Per l'AVS, i compensi versati ai giovani e nei casi speciali (come pure le franchigie di beneficiari di rendita) devono essere riportati in un genere di salario separato «Non soggetto AVS».

Giovani

Sono collaboratrici e collaboratori che, in considerazione della loro età, non sono ancora soggetti all'obbligo contributivo AVS / AD.

GS	Testo	Agosto	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre	Totale
1000	Salario mensile	1'000.00	1'000.00	1'000.00	1'000.00	1'000.00	5'000.00
5000	Salario lordo	1'000.00	1'000.00	1'000.00	1'000.00	1'000.00	5'000.00
5010	Contributo AVS						
5020	Contributo AD						
6500	Salario netto	1'000.00	1'000.00	1'000.00	1'000.00	1'000.00	5'000.00
9010	Base AVS	1'000.00	1'000.00	1'000.00	1'000.00	1'000.00	5'000.00
9011	Salario AVS						
9012	Non soggetto AVS	1'000.00	1'000.00	1'000.00	1'000.00	1'000.00	5'000.00
9020	Base AD	1'000.00	1'000.00	1'000.00	1'000.00	1'000.00	5'000.00
9021	Salario AD						
9023	Non soggetto AD	1'000.00	1'000.00	1'000.00	1'000.00	1'000.00	5'000.00

Casi speciali

Si tratta di persone che possono essere esentate dall'obbligo contributivo AVS nonostante il fatto che, in considerazione dell'età, vi sarebbero soggette (ad es. persone non assicurate in Svizzera sulla base degli accordi bilaterali UE, lavoratori distaccati dall'estero in Svizzera). Per le persone con un salario inferiore a CHF 2500.00 l'anno, i contributi AVS / AD vengono riscossi su richiesta.

L'obbligo contributivo determinato dal sistema salariale deve poter essere forzato manualmente dall'utente se non viene utilizzato un corrispondente codice AVS / AD.

Esempio di forzatura per caso speciale	
x	Caso speciale, persona non assicurata AVS / AD

GS	Testo	Agosto	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre	Totale
1000	Salario mensile	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	25'000.00
5000	Salario lordo	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	25'000.00
5010	Contributo AVS						
5020	Contributo AD						
6500	Salario netto	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	25'000.00
9010	Base AVS	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	25'000.00
9011	Salario AVS						
9012	Non soggetto AVS	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	25'000.00
9020	Base AD	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	25'000.00
9021	Salario AD						
9023	Non soggetto AD	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	25'000.00

8.1.5 Beneficiari di rendita AVS

Beneficiari di rendita AVS	
Importo esente AVS	L'Importo esente AVS è la parte di salario non assoggettata a contributi AVS per i beneficiari di una rendita AVS. • Ulteriori informazioni sull'importo esente AVS sono riportate nelle Sezione 8.1.1. «Obbligo contributivo AVS / AD». • Ulteriori informazioni sul calcolo sono disponibili alla Sezione 8.1.6. «Passaggio da «Soggetto AVS (attivo)» a «Beneficiario di rendita AVS»».
Calcolo	Confronto mensile della «base AVS» cumulata a partire dall'inizio del diritto alla rendita con l'eventuale «franchigia» cumulata (massa salariale non soggetta all'obbligo contributivo AVS). La differenza, tenuto conto dei mesi precedenti (a partire dall'inizio del diritto alla rendita), porta a individuare il salario AVS soggetto a contributi e l'Importo esente AVS. A partire dall'inizio del diritto alla rendita non è ammesso che l'importo cumulato dell'Importo esente AVS evidenzii un valore negativo.
AD	Le persone che hanno raggiunto l'età di riferimento AVS sono esentate dall'obbligo contributivo AD a partire dal mese successivo. Non è più ammesso che una base AD negativa influisca sul salario AD una volta che la collaboratrice o il collaboratore ha raggiunto l'età di riferimento.

Esempio 1 – Salario variabile con i valori seguenti:

Ipotesi assunte:

- Nuova assunzione nel mese di giugno
- Data di nascita / inizio pensionamento: 10.6 (Diritto alla rendita di vecchiaia dall'1.7)
- Importo esente AVS l'anno 16 800 / Importo esente AVS al mese 1400

L'Importo esente AVS viene preso in considerazione, sul salario AVS, la prima volta con il raggiungimento dell'età di riferimento, il cumulo dei salari AVS soggetti a contributi dei mesi precedenti sarà effettivo solo da agosto.

Nei mesi di ottobre e novembre ha luogo una compensazione delle franchigie non usufruite per intero nei mesi precedenti. Lungo l'intero anno va pertanto conteggiato un salario AVS di CHF 2600. Di questi, CHF 1500 fanno riferimento al periodo antecedente il raggiungimento dell'età di riferimento e CHF 1100 al periodo che decorre da tale evento.

	gen	feb	mar	apr	mag	giu	lug	ago	set	ott	nov	dic	totale
Base AVS						1'500	2'000	500	3'000	500	500	3'000	
Base AVS cumulata						1'500	2'000	2'500	5'500	6'000	6'500	9'500	
Base AVS attivi						1'500							
Base AVS attivi cumulata						1'500							
Salario AVS attivi						1'500							1'500
Salario AVS attivi cumulato						1'500							
Base AVS beneficiari di rendita							2'000	500	3'000	500	500	3'000	
Base AVS Beneficiari di rendita cumulata							2'000	2'500	5'500	6'000	6'500	9'500	
Importo esente						1'400	1'400	1'400	1'400	1'400	1'400	1'400	
Importo esente cumulato						1'400	2'800	4'200	5'600	7'000	8'400		
Salario AVS beneficiari di rendita							600	-600	1'300	-900	-400	1'100	1'100
Salario AVS beneficiari di rendita cumulato							600	0	1'300	400	0	1'100	
Salario AVS cumulato													2'600

Esempio 2 – Assunzione (entrata) e cessazione del rapporto di lavoro (uscita) in corso d'anno per un beneficiario di rendita con salario variabile e un mese con CHF 0.00 di salario percepito, con i seguenti valori:

Ipotesi assunte:

- Il beneficiario della rendita ha già raggiunto l'età di pensionamento a gennaio
- Importo esente AVS l'anno 16 800 Importo esente AVS al mese 1400
- Entrata (inizio del rapporto di lavoro) 11.1
- Uscita (fine del rapporto di lavoro) 8.10

L'Importo esente AVS per il mese di entrata (gennaio) e il mese di uscita (ottobre) conta per intero (CHF 1400 ciascuno). A luglio non viene conteggiato alcun salario. Il lavoratore è impiegato con un salario orario. L'Importo esente AVS è preso in considerazione perché si tratta di un impiego in corso.

Nei mesi di novembre e dicembre non si calcola alcuna franchigia perché il rapporto di lavoro è terminato. Lungo l'intero anno va pertanto conteggiato un salario AVS di CHF 500.

	gen	feb	mar	apr	mag	giu	lug	ago	set	ott	nov	dic	totale
Base AVS	500	800	1'200	3'000	3'000	800	0	1'200	2'000	2'000	0	0	
Base AVS cumulata	500	1'300	2'500	5'500	8'500	9'300	9'300	10'500	12'500	14'500	14'500	14'500	
Base AVS attivi													
Base AVS attivi cumulata													
Salario AVS attivi													0
Salario AVS attivi cumulato													
Base AVS beneficiari di rendita	500	800	1'200	3'000	3'000	800	0	1'200	2'000	2'000	0	0	
Base AVS Beneficiari di rendita cumulata	500	1'300	2'500	5'500	8'500	9'300	9'300	10'500	12'500	14'500	14'500	14'500	
Importo esente	1'400	1'400	1'400	1'400	1'400	1'400	1'400	1'400	1'400	1'400			
Importo esente cumulato	1'400	2'800	4'200	5'600	7'000	8'400	9'800	11'200	12'600	14'000	14'000	14'000	
Salario AVS beneficiari di rendita	0	0	0	0	1'500	-600	-900	0	0	500	0	0	500
Salario AVS beneficiari di rendita cumulato	0	0	0	0	1'500	900	0	0	0	500	500	500	
Salario AVS cumulato													500

Esempio 3 – Calcolo con tredicesima mensilità e pagamenti del salario costanti nel corso dell'anno

Ipotesi assunte:

- Data di nascita / inizio pensionamento 10.5 (Diritto alla rendita di vecchiaia dall'1.6.)
- Importo esente AVS l'anno 16 800 / Importo esente AVS al mese 1400

A dicembre viene pagata in aggiunta la tredicesima mensilità. L'Importo esente AVS disponibile (del periodo giugno – dicembre) viene computata sull'importo totale di CHF 2640.00. Lungo l'intero anno va pertanto conteggiato un salario AVS di CHF 7360. Di questi, CHF 6600 fanno riferimento al periodo antecedente il raggiungimento dell'età di riferimento e CHF 760 al periodo che decorre da tale evento.

	gen	feb	mar	apr	mag	giu	lug	ago	set	ott	nov	dic	totale
Base AVS	1'320	1'320	1'320	1'320	1'320	1'320	1'320	1'320	1'320	1'320	1'320	2'640	
Base AVS cumulata	1'320	2'640	3'960	5'280	6'600	7'920	9'240	10'560	11'880	13'200	14'520	17'160	
Base AVS attivi	1'320	1'320	1'320	1'320	1'320								
Base AVS attivi cumulata	1'320	2'640	3'960	5'280	6'600								
Salario AVS attivi	1'320	1'320	1'320	1'320	1'320								6'600
Salario AVS attivi cumulato	1'320	2'640	3'960	5'280	6'600								
Base AVS beneficiari di rendita						1'320	1'320	1'320	1'320	1'320	1'320	2'640	
Base AVS Beneficiari di rendita cumulata						1'320	2'640	3'960	5'280	6'600	7'920	10'560	
Importo esente						1'400	1'400	1'400	1'400	1'400	1'400	1'400	
Importo esente cumulato						1'400	2'800	4'200	5'600	7'000	8'400	9'800	
Salario AVS beneficiari di rendita						0	0	0	0	0	0	760	760
Salario AVS beneficiari di rendita cumulato						0	0	0	0	0	0	760	
Salario AVS cumulato													7'360

8.1.6 Passaggio da «Soggetto AVS (attivo)» a «Beneficiario di rendita AVS»»

Per l'elaborazione corretta dei salari è determinante esclusivamente l'età di riferimento AVS prevista dalla legge. I prepensionamenti e i regolamenti aziendali interni non hanno alcun influsso sul decorrere dell'età di riferimento.

- Chi beneficia di una rendita AVS resta soggetto al pagamento dei contributi AVS. Per il calcolo del salario soggetto a contributi AVS deve essere dedotta la franchigia AVS. Dall'introduzione della riforma AVS 21, chi beneficia di una rendita AVS può rinunciare alla relativa franchigia. Tale rinuncia viene resa nota attraverso l'elemento «WaiveOfPensionDeduct». Con questa indicazione, si procede anche a forzare manualmente il calcolo a livello della «Person». Nel caso di una rinuncia, il calcolo avviene in modo identico a quello previsto per una persona che non ha ancora raggiunto l'età di riferimento.
- Chi beneficia di una rendita AVS, tuttavia, non è più tenuto al pagamento dei contributi AD.
- I due periodi «Soggetto AVS (attivo)» e «Beneficiario di rendita AVS» devono figurare separatamente. Sull'attestazione di salario AVS, la persona figura su due righe; invece, sui conteggi annuali delle assicurazioni e della CAF figura su una riga sola.
- Questi cambiamenti non devono influire in nessun modo sugli altri destinatari di dati salariali (salari massimi delle assicurazioni, certificato di salario, statistica ecc.).

Principi per l'attuazione della rinuncia alla franchigia AVS:

- A ogni nuovo anno civile si può decidere liberamente se rinunciare o meno alla franchigia; sia in un caso che nell'altro, la scelta compiuta sarà valida per l'intero anno.
- La rinuncia alla franchigia va fatta valere quando ancora non sono stati pagati salari per l'anno in questione.
- Una lavoratrice o un lavoratore può decidere in maniera del tutto indipendente per ciascuno dei propri datori di lavoro se rinunciare o meno al computo della franchigia.
- La scelta compiuta si applicherà a tutte le attività svolte presso il singolo datore di lavoro.
- La franchigia vale per il primo salario successivo al raggiungimento dell'età di riferimento, e, in questo primo anno, pro rata temporis.
- La scelta della lavoratrice o del lavoratore in riferimento alla franchigia si estende, in linea di principio, anche ai versamenti di arretrati che hanno luogo nell'anno in questione (principio della realizzazione). Se, tuttavia, la persona non è più attiva per lo stesso datore di lavoro o non è più assoggettata all'obbligo assicurativo, ha validità la scelta effettuata nell'anno di pertinenza del versamento degli arretrati (principio della destinazione).

8.1.7 Base di calcolo AVS / AD e dichiarazione annuale

Per la trasmissione della dichiarazione annuale AVS / AD si utilizza l'operazione «DeclareAnnualSalary». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.4, «Dichiarazione annuale \(DeclareAnnualSalary\)»](#).

Nota sulla base AD:

La base AD è la somma di tutti i generi di salario soggetti all'obbligo contributivo AD, senza tenere conto delle persone assicurate e non assicurate e dei salari massimi assicurati. Questo valore non viene trasmesso alla cassa di compensazione nella dichiarazione dei salari.

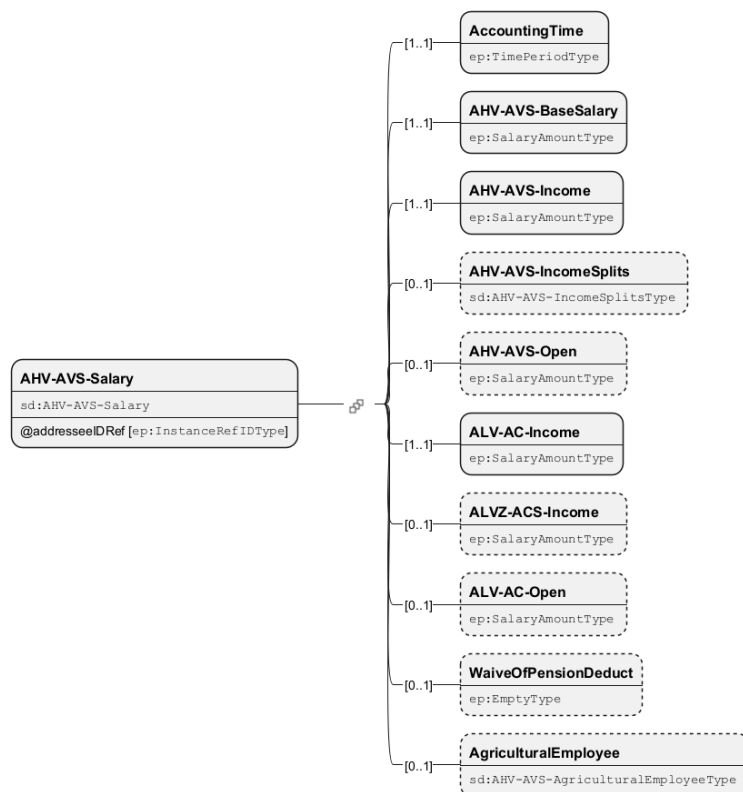


Figura 8.5. Immagine dello schema AHV-AVS-Salary

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType
AccountingTime	Periodo di contribuzione: La data di fine (fino a) di un periodo contributivo non può essere antecedente alla data di inizio (da). Le notifiche che violano questa regola vengono respinte dal distributore. Nel dominio AVS, i seguenti scenari possono determinare l'inizio di un periodo di contribuzione: - Entrata/rientro nell'azienda - Raggiungimento dell'età di riferimento («Capitolo 8.1.7») - Raggiungimento dell'età contributiva AVS («Capitolo 8.1.1»)	ep TimePeriodType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
	In questi casi vengono trasmessi elementi aggiuntivi «AHV-AVS-Salary» con la corrispondente periodo di contribuzione.	
AHV-AVS-BaseSalary	Base AVS: La base AVS è data dalla somma di tutti i tipi di salario soggetti all'AVS, indipendentemente dal fatto che le persone siano assicurate o meno (prima della deduzione di un'eventuale franchigia).	ep SalaryAmountType
AHV-AVS-Income	Salario AVS: Il salario AVS è il salario soggetto a contribuzione. Esso viene calcolato sulla base dell'AVS.	ep SalaryAmountType
AHV-AVS-IncomeSplits	Ripartizione del salario AVS	sd AHV-AVS-IncomeSplitsType
AHV-AVS-Open	Salario non soggetto all'AVS: L'importo esente dall'AVS è composto dall'importo esente valido per i beneficiari di rendite AVS e dal salario delle persone non soggette all'AVS.	ep SalaryAmountType
ALV-AC-Income	Salario AD: Il salario AD è il salario soggetto a contribuzione, calcolato sulla base ALV per le persone soggette all'obbligo, tenendo conto del salario massimo.	ep SalaryAmountType
ALVZ-ACS-Income	Salario supplementare AD: A determinate condizioni, il Consiglio federale può introdurre un salario supplementare AD. È possibile fissare facoltativamente un ulteriore limite massimo salariale. Il salario supplementare AD viene calcolato sulla base dell'AD, tenendo conto del salario massimo supplementare e del salario AI per le persone soggette all'obbligo.	ep SalaryAmountType
ALV-AC-Open	Salario non soggetto all'indennità di disoccupazione: La base dell'indennità di disoccupazione meno il salario soggetto all'indennità di disoccupazione meno l'eventuale salario soggetto all'indennità di disoccupazione complementare danno come risultato il salario esente dall'indennità di disoccupazione.	ep SalaryAmountType
WaiveOfPensionDeduct	Informazione relativa alla rinuncia all'importo esente. Ulteriori informazioni sull'importo esente sono disponibili nei "capitoli 8.1.1, 8.1.4 e 8.1.5".	ep EmptyType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
AgriculturalEmployee	Elemento per la trasmissione degli assegni familiari in agricoltura secondo la LAF. Le indicazioni sono necessarie in relazione alle aziende agricole. Servono a rispondere a domande quali il salario globale ecc. nel conteggio con la cassa di compensazione.	sd_AHV-AVS-AgriculturalEmployeeType

Tabella 8.14. Descrizioni dei campi AHV-AVS-Salary

8.1.8 Riscontro della cassa di compensazione alla dichiarazione annuale

Per il riscontro viene utilizzata l'operazione «SynchronizeDeclareAnnualSalaryResponse». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.4.2, «Riscontro»](#).

Controllo del processo:

Nell'ambito del riscontro alla dichiarazione annuale, nel dominio AVS / AD viene sempre rilasciata nel controllo del processo una ricevuta corredata di Completion. In questo dominio non si fa ricorso al DialogMessage.

Ricevuta:

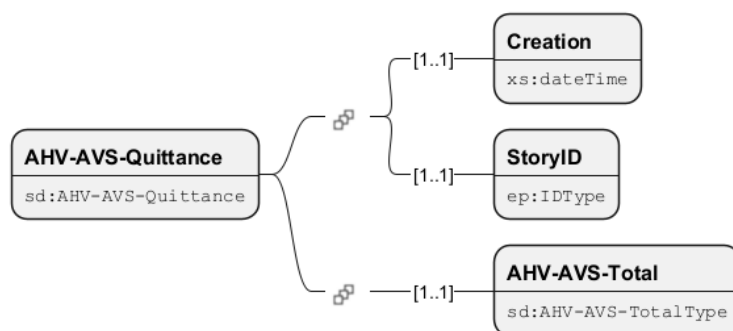


Figura 8.6. Immagine dello schema AHV-AVS-Quittance

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Creation	Data di creazione della storia	xs dateTime
StoryID	Identificazione univoca della storia	ep IDType
AHV-AVS-Total	In questo elemento vengono confermati i totali dei valori salariali trasmessi.	sd_AHV-AVS-Total-Type

Tabella 8.15. Descrizioni dei campi AHV-AVS-Quittance

Totali

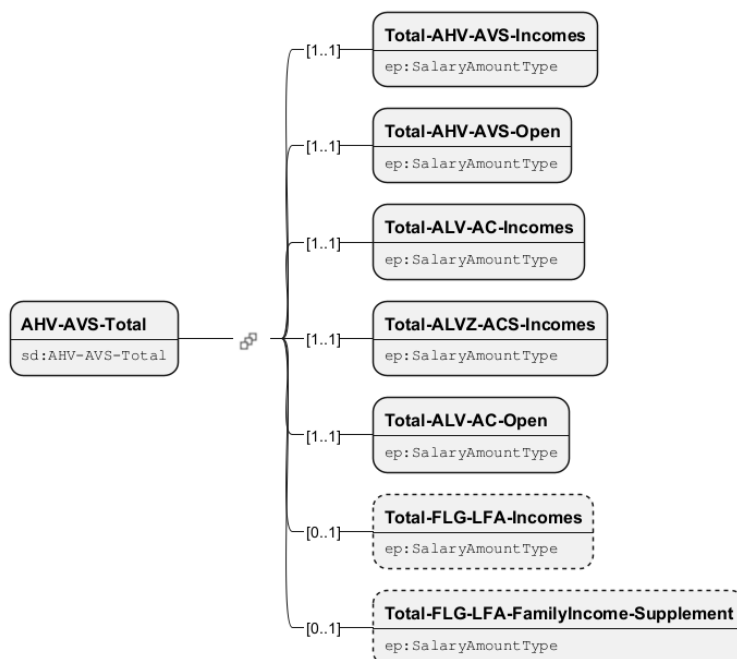


Figura 8.7. Immagine dello schema AHV-AVS-Total

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Total-AHV-AVS-Incomes	In questo elemento vengono confermati i totali dei valori salariali trasmessi.	ep SalaryAmountType
Total-AHV-AVS-Open	In questo elemento vengono confermati i totali dei valori salariali trasmessi.	ep SalaryAmountType
Total-ALV-AC-Incomes	In questo elemento vengono confermati i totali dei valori salariali trasmessi.	ep SalaryAmountType
Total-ALVZ-ACS-Incomes	In questo elemento vengono confermati i totali dei valori salariali trasmessi.	ep SalaryAmountType
Total-ALV-AC-Open	In questo elemento vengono confermati i totali dei valori salariali trasmessi.	ep SalaryAmountType
Total-FLG-LFA-Incomes	Totale dei salari LAF	ep SalaryAmountType
Total-FLG-LFA-FamilyIncome-Supplement	Totale degli assegni familiari nell'agricoltura	ep SalaryAmountType

Tabella 8.16. Descrizioni dei campi AHV-AVS-Total

8.1.9 Notifica di entrata e di uscita E(M)A alla cassa di compensazione

Accanto alla dichiarazione annuale AVS, con la notifica EMA viene raffigurato nello Standard salari CH (ELM) un secondo processo. Attraverso le notifiche EMA è possibile segnalare in qualsiasi momento alla cassa di compensazione, mediante notifica singola riferita a una sola persona, eventuali entrate (nell'azienda o per raggiungimento dei requisiti da cui deriva l'obbligo contributivo) e uscite (dall'azienda). Per la trasmissione della notifica EMA AVS si utilizza l'operazione «NotifyChanges». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.6, «Notifiche EMA \(NotifyChanges\)»](#).

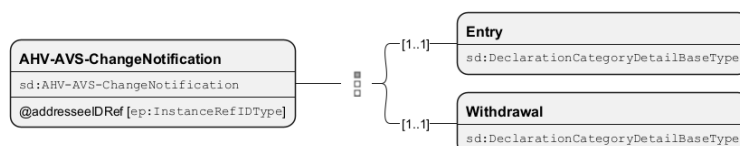


Figura 8.8. Immagine dello schema AHV-AVS-ChangeNotification

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType
Entry	Entrata	sd DeclarationCategoryDetailBaseType
Withdrawal	Uscita	sd DeclarationCategoryDetailBaseType

Tabella 8.17. Descrizioni dei campi AHV-AVS-ChangeNotification

Varie entrate e uscite nel corso di un mese

È possibile che l'azienda registri nello stesso mese le seguenti casistiche per una persona:

- entrata e uscita
- uscita e riassunzione
- entrata, uscita e riassunzione
- ecc.

In questi casi per la persona in questione va effettuata **una trasmissione separata** per ciascun evento. Si tratta, riguardo a questa fattispecie, di un cambiamento concettuale rispetto a ELM 5.0, cambiamento che contribuisce a ridurre la complessità per tutte le parti coinvolte.

Esempio con entrata l'1.9.2021 e uscita il 15.9.2021:

NotifyChanges	Categoria	Data	Motivo
AHV-AVS-ChangeNotification	Entrata	1.9.2021	Entrata nell'azienda

NotifyChanges	Categoria	Data	Motivo
AHV-AVS-ChangeNotification	Uscita	15.9.2021	Uscita dall'azienda

8.1.10 Riscontro della cassa di compensazione alla trasmissione EMA

Per il riscontro viene utilizzata l'operazione «SynchronizeNotifyChangesResponse». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.6.2, «Riscontro»](#).

Controllo del processo:

Nell'ambito del riscontro alla notifica EMA, nel dominio AVS / AD viene rilasciata nel controllo del processo unicamente una ricevuta. In questo processo non si fa ricorso alla Completion e neppure al DialogMessage.

Ricevuta:

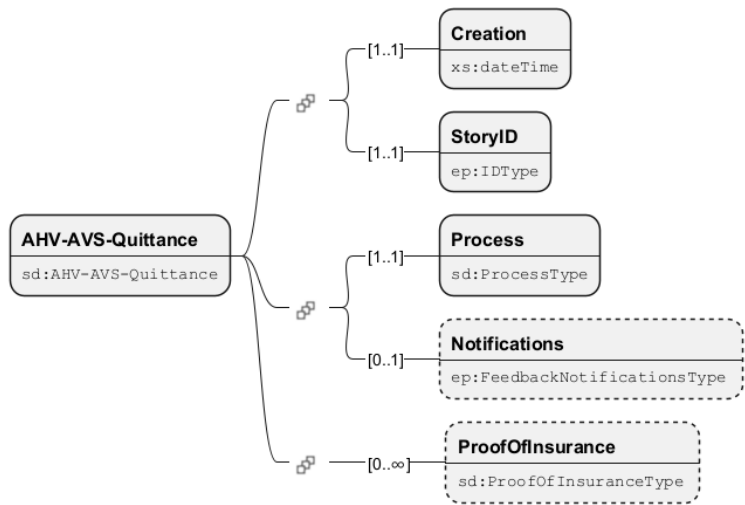


Figura 8.9. Immagine dello schema AHV-AVS-Quittance

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Creation	Data di creazione della storia	xs dateTime
StoryID	Identificazione univoca della storia	ep IDType
Process	Risultato del processo e relativi valori possibili: - finished: completato - reject: rifiutato	sd ProcessType
Notifications	Commenti alla segnalazione di mutazione (avvisi e informazioni).	ep FeedbackNotificationsType
ProofOfInsurance	Dati relativi al certificato d'assicurazione	sd ProofOfInsuranceType

Tabella 8.20. Descrizioni dei campi AHV-AVS-Quittance

Certificato d'assicurazione (ProofOfInsurance)

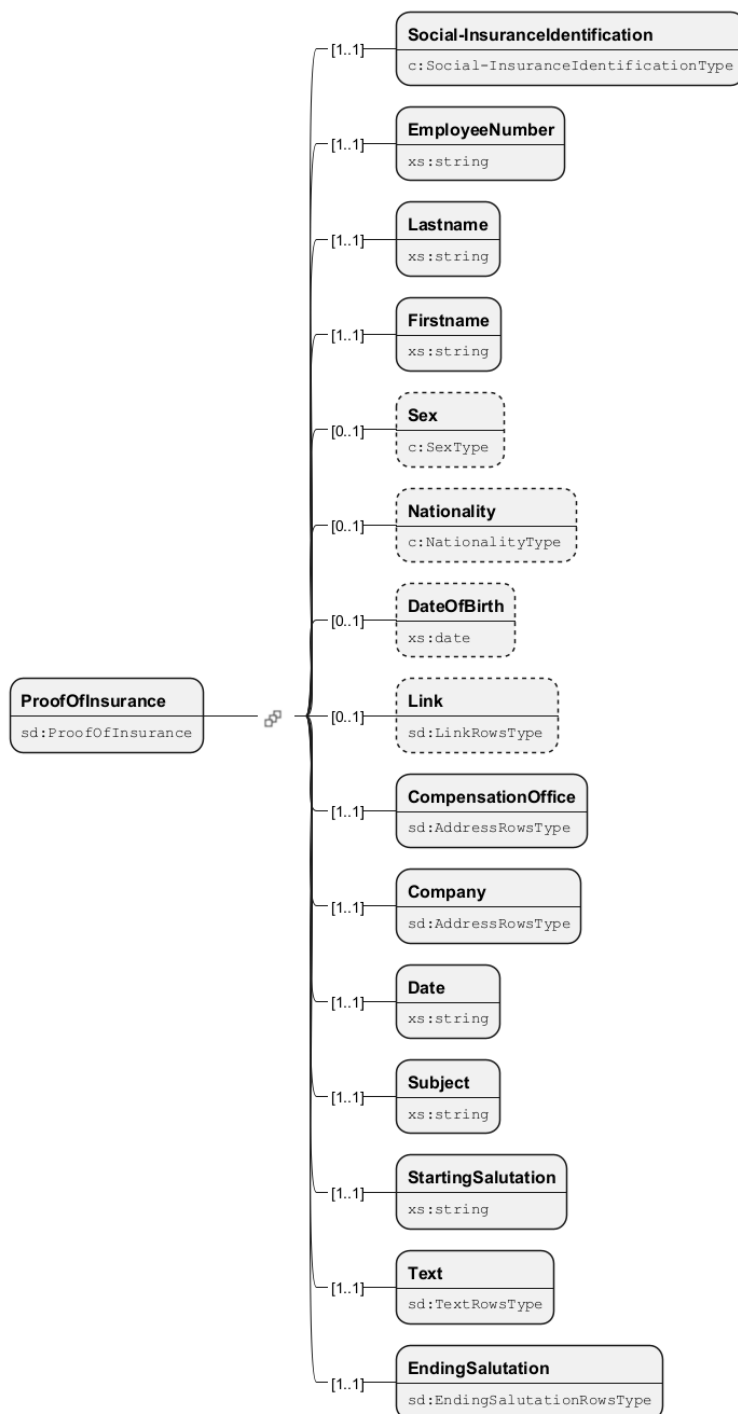


Figura 8.10. Immagine dello schema ProofOfInsurance

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Social-InsuranceIdentification	Numero AVS della persona	c Social-InsuranceIdentificationType
EmployeeNumber	Numero personale	xs string

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Lastname	Nome della persona	xs string
Firstname	Nome della persona	xs string
Sex	Sesso della persona	c SexType
Nationality	Nazionalità della persona	c NationalityType
DateOfBirth	Data di nascita della persona	xs date
Link	Link	sd LinkRowsType
CompensationOffice	Fondo di compensazione	sd AddressRowsType
Company	Azienda	sd AddressRowsType
Date	Data	xs string
Subject	Oggetto	xs string
StartingSalutation	Appellativo	xs string
Text	Testo	sd TextRowsType
EndingSalutation	Formula conclusiva	sd EndingSalutation-RowsType

Tabella 8.21. Descrizioni dei campi ProofOfInsurance

Certificato d'assicurazione come struttura XML

Per ogni nuova entrata di una persona, i dati per la stesura di un certificato d'assicurazione vengono restituiti nell'ambito di una struttura XML. Le aziende hanno la possibilità di preparare un PDF con logo AVS neutro da rilasciare alle persone interessate.

Certificato d'assicurazione nella Completion

Può accadere che le casse di compensazione non restituiscano il certificato d'assicurazione come XML. In questi casi il documento viene fornito nel contesto della Completion.

8.1.11 Elenchi a scopo di dichiarazione / attestazioni

8.1.11.1 Attestazione di salario AVS

Il salario AVS figurante sull'attestazione di salario AVS è registrato sui conti individuali (CI) della persona assicurata. Esso è determinante per la riscossione dei contributi e per le prestazioni assicurative.

Se si utilizza il tool di visualizzazione Viewgen di Swissdec, le seguenti analisi non si rendono necessarie:

- Le righe dell'elenco sono sempre separate da una doppia interlinea.
- Gli assicurati vanno elencati in ordine alfabetico.
- In colonne separate vanno indicati per ogni persona la data di nascita e il codice relativo al sesso.
- Se il numero AVS è noto, deve essere indicato.
- Le persone senza numero AVS vanno riportate in ordine alfabetico all'inizio o alla fine dell'elenco.
- Nel caso di un assicurato con diversi periodi di occupazione nel medesimo anno civile, ciascun periodo deve figurare su una riga separata.
- Lo stesso vale per le persone che nell'anno in corso raggiungono l'età di riferimento. A partire dal momento in cui decorre l'età di riferimento occorre allestire una riga separata.
- La rinuncia alla franchigia viene integrata in una nuova colonna dell'attestazione di salario AVS; il sistema salariale deve visualizzarla per ogni persona che, nel periodo oggetto della trasmissione, ha rinunciato alla franchigia.
- I redditi per periodo vengono sommati.
- Le persone con reddito al di fuori del periodo (ad es. pagamenti di arretrati posteriormente all'uscita avvenuta nell'anno precedente) sono riportate separatamente alla fine dell'elenco. In questo caso figura l'ultimo periodo di contribuzione per il quale era dovuto il pagamento.
- I redditi degli anni precedenti vengono sommati.
- Sull'ultima pagina devono essere riportate le informazioni sull'assicuratore LPP e LAINF e deve esservi spazio sufficiente per data e firma.
- Le pagine devono essere dotate di una numerazione progressiva.

Esempio di un'attestazione di salario AVS

In fondo all'elenco va indicato il totale generale di tutti gli importi soggetti a contributi AVS / AD.

Attestazione di salario AVS 2025						Data	20.02.26
Muster AG Bahnhofstrasse 1 6002 Luzern						Pagina	1/3
						Cassa compensazione Numero di membro	003.000 100-9976.9
N. assicurato	D. nascita	Cognome/Nome	dal	al	Salario AVS	Salario AD	Sal.compl.AD M/F
	30.06.1979	Herz Monica	01.01.25	31.03.25	35'300.00	35'300.00	0.00 F
756.3426.3448.04	11.04.1981	Bosshard Peter	01.01.25	31.12.25	325'000.00	148'200.00	176'800.00 M
756.1931.9954.43	01.01.1959	Estermann Michael	01.01.25	31.12.25	114'200.00	0.00	M
756.3438.2653.71	17.06.1996	Farine Corinne	01.01.25	28.02.25	23'300.00	23'300.00	0.00 F
756.3438.2653.71	17.06.1996	Farine Corinne	31.10.25	31.12.25	42'400.00	25'111.65	17'288.35 F
756.6417.0995.23	05.02.1961	Lusser Pia	01.01.25	28.02.25	4'000.00	4'000.00	F
756.6444.1627.57	04.10.1992	Nestler Paula	01.01.25	31.12.25	299'000.00	148'200.00	150'800.00 F
756.6458.7191.14	04.02.1961	Nunez Maria	01.01.25	28.02.25	22'500.00	22'500.00	0.00 F
756.6458.7191.14	04.02.1961	Nunez Maria	01.03.25	31.12.25	500.00	0.00	F
Totale					866'200.00	406'611.65	344'888.35

Attestazione di salario AVS 2025, reddito fuori del periodo						Data	20.02.26
Muster AG Bahnhofstrasse 1 6002 Luzern						Pagina	2/3
						Cassa compensazione Numero di membro	003.000 100-9976.9
N. assicurato	D. nascita	Cognome/Nome	dal	al	Salario AVS	Salario AD	Sal.compl.AD M/F
756.3615.1318.33	26.08.1959	Racine Susette	01.01.24	31.12.24	-3'200.00	0.00	F
756.3630.0728.90	01.11.1994	Rieder Catia	01.01.24	31.10.24	20'000.00	9'000.00	11'000.00 F
Totale					16'800.00	9'000.00	11'000.00

Ricapitolazione Attestazione di salario AVS 2025				Data	20.02.26
Muster AG Bahnhofstrasse 1 6002 Luzern				Pagina	3/3
				Cassa compensazione Numero di membro	003.000 100-9976.9
Ricapitolazione	Salario AVS	Salario AD	Sal.compl.AD		
Redditi nel periodo	866'200.00	406'611.65	344'888.35		
Reddito fuori del periodo	16'800.00	9'000.00	11'000.00		
Totale generale	883'000.00	415'611.65	355'888.35		

Assicuratore LPP:

Assicuratore LAINF:

Data:

Firma:

Totali

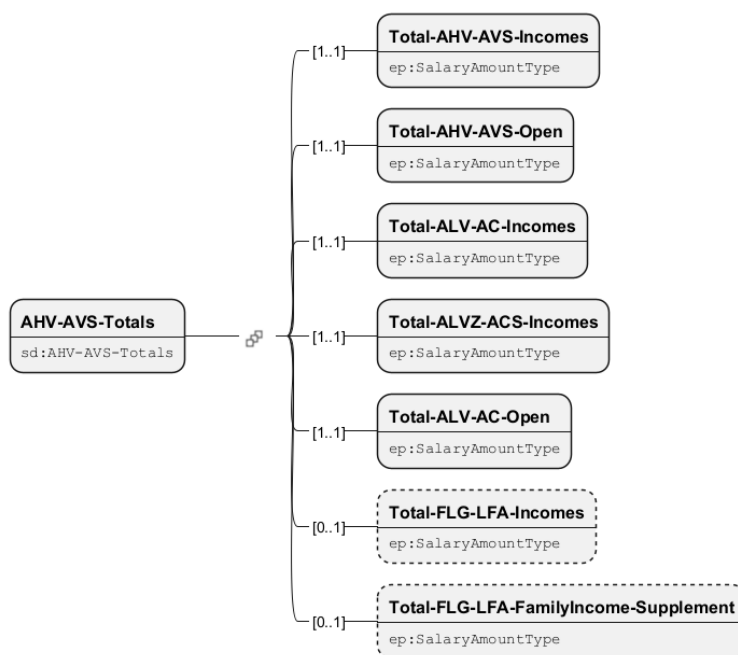


Figura 8.11. Immagine dello schema AHV-AVS-Totals

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Total-AHV-AVS-Incomes	In questo elemento vengono confermati i totali dei valori salariali trasmessi.	ep SalaryAmountType
Total-AHV-AVS-Open	In questo elemento vengono confermati i totali dei valori salariali trasmessi.	ep SalaryAmountType
Total-ALV-AC-Incomes	In questo elemento vengono confermati i totali dei valori salariali trasmessi.	ep SalaryAmountType
Total-ALVZ-ACS-Incomes	In questo elemento vengono confermati i totali dei valori salariali trasmessi.	ep SalaryAmountType
Total-ALV-AC-Open	In questo elemento vengono confermati i totali dei valori salariali trasmessi.	ep SalaryAmountType
Total-FLG-LFA-Incomes	Totale dei salari LAF	ep SalaryAmountType
Total-FLG-LFA-FamilyIncome-Supplement	Totale degli assegni familiari nell'agricoltura	ep SalaryAmountType
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType

Tabella 8.22. Descrizioni dei campi AHV-AVS-Totals

8.1.11.2 Persone e masse salariali non soggette ai contributi AVS

I salari non soggetti a contributi AVS (giovani, casi speciali) e le franchigie AVS come pure l'importo non soggetto AD (base AD meno salario AD meno eventuale salario AD compl.) devono essere indicati in un elenco separato.

Se si utilizza il tool di visualizzazione Viewgen di Swissdec, le seguenti analisi non si rendono necessarie:

- Gli assicurati vanno elencati in ordine alfabetico.
- Se il numero AVS è noto, deve essere indicato.
- In colonne separate vanno indicati per ogni persona la data di nascita e il codice relativo al sesso.
- Nel caso di un assicurato con diversi periodi di occupazione nel medesimo anno civile, gli importi non soggetti a contributi AVS / AD devono figurare per ogni periodo su una riga separata.
- Per le persone che nell'anno di conteggio raggiungono l'età di riferimento, a partire dall'inizio della rendita va formata una riga separata.
- In caso di pagamenti di arretrati posteriormente all'uscita avvenuta nell'anno precedente, deve figurare l'ultimo periodo di contribuzione per il quale era dovuto il pagamento.

Totali

Nome del campo	Descrizione
Total-AHV-AVS-Open	Totali delle masse salariali per la trasmissione della dichiarazione AVS
Total-ALV-AC-Open	

Esempio di elenco di persone e masse salariali non soggette a contributi AVS

In fondo all'elenco va indicato il totale generale di tutti gli importi non soggetti a contributi AVS / AD.

Persone e salario non soggetti ai contributi AVS 2025						Data	20.02.26
Muster AG Bahnhofstrasse 1 6002 Luzern						Pagina	1/1
						Cassa compensazione	003.000
						Numero di membro	100-9976.9
N. d'assicurato	D. nascita	Cognome/Nome	dal	al	non soggetto AVS	non soggetto AD	M/F
756.1925.1163.66	01.01.2008	Combertaini Renato	01.01.25	31.12.25	18'000.00	18'000.00	M
756.6328.7099.17	13.07.1979	Egli Anna	01.01.25	31.12.25	2'100.00	2'100.00	F
756.1931.9954.43	01.01.1959	Estermann Michael	01.01.25	31.12.25	16'800.00	131'000.00	M
756.6417.0995.23	05.02.1961	Lusser Pia	01.03.25	31.12.25	5'600.00	5'600.00	F
756.6458.7191.14	04.02.1961	Nunez Maria	01.03.25	31.12.25	14'000.00	14'500.00	F
756.3615.1318.33	26.08.1959	Racine Susette	01.01.24	31.12.24	-6'800.00	-10'000.00	F
Totale					49'700.00	161'200.00	

Non inviare, conservare per revisione

8.2 Assegni familiari

Basi federali e cantonali:

- Legge federale sugli assegni familiari (LAFam)
- Direttive concernenti la legge federale sugli assegni familiari LAFam (DAFam)
- Leggi cantonali sugli assegni familiari

8.2.1 Aliquote e contributi concernenti gli assegni familiari

Sono considerati assegni familiari gli assegni per figli, di formazione, di nascita e di adozione. Gli assegni familiari sono oggetto di disposizioni cantonali. Le casse di compensazione professionali possono applicare aliquote differenti e versare prestazioni diverse. L'unica eccezione riguarda gli assegni familiari nell'agricoltura. Gli assegni familiari nell'agricoltura secondo la LFA sono versati dalle casse di compensazione AVS cantonali. Per questo motivo, i salari AVS determinanti vengono trasmessi nel dominio AVS.

Per i datori di lavoro del settore agricolo, il dominio AF non è quindi necessario. Ulteriori informazioni in merito sono disponibili alla [Sezione 8.1.2, «Aliquote e contributi concernenti gli assegni familiari nell'agricoltura»](#).

Un'azienda può essere assoggettata all'obbligo di allestire conteggi in diversi Cantoni. L'obbligo di allestire un conteggio e il diritto agli assegni sono dati nel luogo in cui ha sede la ditta (principio dell'assoggettamento alla legislazione nel luogo di lavoro).

In caso di cambiamento del posto di lavoro nel corso del mese, gli assegni familiari sono versati da entrambi i datori di lavoro in base ai giorni effettivi del rapporto di lavoro. Gli assegni familiari vengono ripartiti tra i due datori di lavoro sulla base dei giorni AS (n. marg. 512 DAFam).

Esempi:

- Il rapporto di lavoro presso il datore di lavoro A cessa il 15 febbraio e quello presso il datore di lavoro B inizia il 16 febbraio: entrambi i datori di lavoro pagano 15/30.
- Il rapporto di lavoro presso il datore di lavoro A cessa il 20 luglio e quello presso il datore di lavoro B inizia il 21 luglio: A paga 20/30 e B 10/30.

Aliquote e contributi concernenti gli assegni familiari	
Aliquote assegni familiari	Una panoramica sui «tipi e importi degli assegni familiari» è pubblicata online dall'Ufficio federale di statistica. La base legale è costituita dalla legge sugli assegni familiari (LAFam).
Contributi in percentuale	I contributi variano da cassa a cassa (anche all'interno di un Cantone).
Contributi di collaboratrici e collaboratori	Nel Canton Vallese anche le collaboratrici e i collaboratori versano contributi alla cassa di compensazione per assegni familiari.

8.2.2 Diritto agli assegni familiari

Diritto agli assegni familiari	
Assegni per figli e di formazione	Il diritto agli assegni è regolato sul piano cantonale o definito in un regolamento.
Inizio e fine	Il diritto all'assegno per figli inizia sovente dal 1° giorno del mese della nascita e sussiste fino all'inizio di una formazione post-obbligatoria, e comunque non oltre il 16° anno di età (compreso il mese di compimento dei 16 anni). Dall'inizio del 15° anno di

Diritto agli assegni familiari	
	et� e fino al massimo ai 25 anni, chi segue una formazione post-obbligatoria ha diritto a un assegno di formazione. Con la concessione di tale assegno si estingue il diritto all'assegno per figli (alla fine del mese precedente).
Assegno di nascita e di adozione	Si tratta di un importo unico. Il diritto � regolato sul piano cantonale o � definito in un regolamento.

8.2.3 Dati relativi alla cassa di compensazione per gli assegni familiari (CAF)

Nell'elemento «Institution» vengono inserite le credenziali di identificazione dell'azienda e si rimanda all'indirizzamento tramite «addresseeIDRef». Informazioni generali sul protocollo e sul funzionamento dell'indirizzamento in ELM 6.0 sono fornite alla [Sezione 3.2.1, «Indirizzamento»](#).

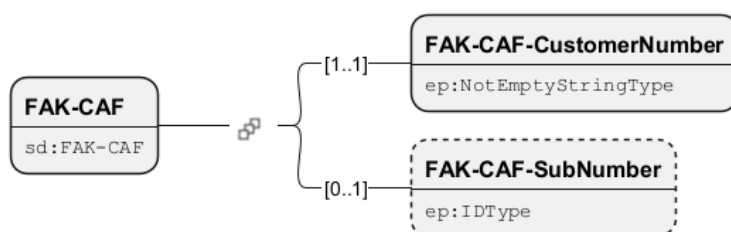


Figura 8.12. Immagine dello schema FAK-CAF

Nome del campo	Descrizione	Tipo
FAK-CAF-CustomerNumber	Numero di membro: Numero di membro o numero di conteggio assegnato dalla cassa per gli assegni familiari, funzionale all'identificazione univoca del membro (dell'azienda). Un'azienda pu� allestire conteggi per diverse casse per gli assegni familiari.	ep NotEmptyStringType
FAK-CAF-SubNumber	Subnumero: Il subnumero � una credenziale di identificazione facoltativa che pu� essere assegnata dalla cassa per gli assegni familiari. Non appena avviene l'assegnazione, questo elemento va memorizzato nel sistema ERP e trasmesso nella dichiarazione. Si ricorre al subnumero soprattutto quando per lo stesso numero di membro devono essere trasmessi vari conteggi separati. In aggiunta al numero di membro, il cliente pu� richiedere diversi subnumeri per la gestione separata dei conteggi. � il caso ad es. per le filiali, i salari dei quadri ecc.	ep IDType
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType

Tabella 8.26. Descrizioni dei campi FAK-CAF

8.2.4 Indirizzamento alla cassa di compensazione per assegni familiari

Il conteggio degli assegni familiari si basa sulle leggi del rispettivo Cantone, che viene determinato in base al luogo di lavoro della collaboratrice o del collaboratore. Si applicano sia le rispettive aliquote contributive cantonali sia gli importi cantonali degli assegni familiari da versare.

Ciò significa che, nel momento in cui un datore di lavoro ha filiali in diversi Cantoni, dovrà rivolgersi a più casse di compensazione per assegni familiari. Un esempio al riguardo è fornito nel capitolo successivo.

Poiché l'indirizzamento corretto è determinato tramite il luogo di lavoro, si utilizza quest'ultimo criterio anche per l'attribuzione della cassa di compensazione per assegni familiari alla collaboratrice o al collaboratore nella soluzione ERP. In termini attuativi, questo significa che le soluzioni CAF possono continuare a essere memorizzate come in precedenza a livello dell'azienda, ma con ELM 6.0 devono essere assegnate al luogo di lavoro di volta in volta corretto, e non più direttamente a una persona. L'attribuzione a livello della persona avviene infatti attraverso il luogo di lavoro memorizzato. A ogni luogo di lavoro registrato nel sistema ERP deve sempre necessariamente essere attribuita una soluzione CAF. Per tale ragione, il campo relativo all'attribuzione deve essere integrato nel sistema ERP come campo obbligatorio.

Caso speciale notifiche «zero»:

Fino a ELM 5.0 compreso, le aziende potevano sì trasmettere le dichiarazioni annuali CAF in forma digitale tramite ELM, ma per le sedi prive di personale dovevano comunque effettuare il login nelle rispettive soluzioni portale e registrare manualmente le notifiche «zero». Con ELM 6.0 questo processo viene digitalizzato e integrato nello Standard salari CH (ELM).

Nel dominio CAF si procede in tal modo all'indirizzamento a tutte le casse di compensazione per assegni familiari assegnate a un luogo di lavoro, anche qualora a quest'ultimo non risultino assegnate persone.

In una soluzione ERP significa che, a livello di trasmissione, l'indirizzamento nell'XML si fonda sui luoghi di lavoro e che per ogni luogo di lavoro viene indirizzata nell'XML una cassa di compensazione per assegni familiari (CAF). Con questa implementazione la logica del distributore è stata estesa, prevedendo che per il dominio CAF vengano distribuite le dichiarazioni dei salari anche alle istituzioni per le quali nell'XML non risultano compilazioni relative a persone.

Importante:

Fino a ELM v. 5 compreso, i produttori ERP potevano decidere liberamente se lasciare inseriti in <Job> destinatari utilizzati in passato anche se all'istituzione in questione, nell'effettiva trasmissione, non venivano attribuite persone. Alla base di tale scelta vi era il fatto che l'intera logica di indirizzamento aveva le proprie basi al livello della persona e i dati venivano distribuiti alle istituzioni menzionate sotto <Job> solo se a queste ultime risultavano attribuite persone. Poiché ora, per il dominio CAF, si distribuiscono i dati anche in assenza di persone, è estremamente importante che i produttori ERP elenchino nell'elemento <Job> solo le istituzioni effettivamente presenti nella trasmissione. Questa circostanza verrà controllata attivamente per tutti i domini nella certificazione di ELM v. 6.

Caso speciale accordi intercantionali

Con il termine «accordo intercantionale» ci si riferisce alla fattispecie per cui una filiale è soggetta alla legge sugli assegni familiari del Cantone in cui si trova la sede principale. In tal modo, gli assegni familiari vengono conteggiati interamente tramite la cassa di quest'ultimo Cantone. L'aliquota contributiva applicata al datore di lavoro e l'importo degli assegni familiari a lui versati corrispondono a quelli del Cantone in cui si trova la sede principale.

In una soluzione ERP deve essere possibile memorizzare un accordo intercantionale e i relativi effetti. L'implementazione è descritta nelle [Sezione 8.2.4.2, «Conteggio in presenza di accordi intercantionali»](#).

Caso speciale cassa di compensazione professionale

Esistono due tipologie di casse di compensazione per assegni familiari. Nel sistema ERP devono poter essere raffigurate sia le casse di compensazione professionali sia le casse di compensazione cantonali per assegni familiari.

Un esempio per chiarire il concetto:

Un'azienda ha due luoghi di lavoro: la sede principale si trova a Berna e l'officina nel Canton Argovia.

Esempio cassa di compensazione cantonale per assegni familiari:

- Il luogo di lavoro «Sede principale» viene assegnato alla cassa di compensazione cantonale per assegni familiari di Berna.
- Il luogo di lavoro «Officina» viene assegnato alla cassa di compensazione cantonale per assegni familiari dell'Argovia.
- Nella dichiarazione dei salari, la quota di personale del luogo di lavoro «Sede principale» viene inviata alla CAF di Berna, mentre la quota di personale del luogo di lavoro «Officina» alla CAF dell'Argovia.

Se nell'esempio qui sopra fosse coinvolta la cassa di compensazione professionale «X», la dichiarazione verrebbe trasmessa come segue:

- Il luogo di lavoro «Sede principale» viene assegnato alla cassa di compensazione professionale «X».
- Il luogo di lavoro «Officina» viene assegnato alla cassa di compensazione professionale «X».
- Nella dichiarazione dei salari, viene trasmessa alla cassa di compensazione professionale «X» i CAF per entrambe le datoteche personale. Nei «SalaryTotals», le masse salariali vengono elencate separatamente in base al Cantone dei due luoghi di lavoro (BE, AG).

L'implementazione è descritta nelle [Sezione 8.2.4.3, «Conteggio nel caso di affiliazione a una cassa di compensazione professionale»](#).

8.2.4.1 Datore di lavoro con filiale fuori Cantone

Esempio: un datore di lavoro ha la propria sede principale con un organico di 20 collaboratrici e collaboratori nel Canton Friburgo e una filiale con un organico di 5 collaboratrici e collaboratori nel Canton Berna.

- Il datore di lavoro conteggia i salari CAF soggetti a contributi e gli eventuali assegni familiari per le 20 persone che lavorano nella sede principale con la cassa di compensazione cantonale per assegni familiari del Canton Friburgo.
- Conteggia invece i salari CAF soggetti a contributi e gli eventuali assegni familiari per le cinque persone impiegate a Berna con la cassa di compensazione cantonale per assegni familiari del Canton Berna.
- Nota riguardo all'AVS: l'AVS viene sempre conteggiata presso la cassa di compensazione competente per la sede principale. Pertanto, i salari AVS soggetti a contributi di tutti e 25 i collaboratori vengono conteggiati con la cassa di compensazione cantonale del Canton Friburgo.

Indirizzamento nell'XML

Ai fini della distribuzione dei dati, le casse destinatarie vengono elencate in <Job> nella dichiarazione ELM. Inoltre, ogni cassa viene riportata alla voce <Institutions> con l'*addresseeIDRef* corretto.

Di default, i totali dei salari CAF vengono suddivisi per Cantone. Nell'esempio soprastante, il totale dei salari CAF <FAK-CAF-Totals> per il Canton Friburgo viene assegnato tramite il riferimento *addresseeIDRef* alla cassa di compensazione cantonale per assegni familiari del Canton Friburgo, il totale dei salari CAF del Canton Berna alla cassa di compensazione cantonale per assegni familiari del Canton Berna. Il salario totale AVS <AHV-AVS-Totals> è sempre considerato in ottica globale per tutta la Svizzera e, nell'esempio, assegnato alla cassa di compensazione cantonale del Canton Friburgo.

Il referenziamento di ogni singolo salario CAF (a livello della lavoratrice o del lavoratore) avviene secondo il medesimo principio: ogni salario CAF <FAK-CAF-Salary> viene assegnato alla cassa di compensazione cantonale per assegni familiari corretta tramite il riferimento *addresseeIDRef*. Allo stesso modo, ogni salario AVS <AHV-AVS-Salary> viene assegnato alla cassa di compensazione (AVS) corretta tramite *addresseeIDRef*.

Esempio di un'azienda con sede principale nel Canton Lucerna e filiali nei Cantoni di Berna e Argovia

Indirizzamento dell'AVS (LU = 003.000) e di tre CAF (BE = 002.000, LU = 003.000, AG = 019.000) nel <Job> per la distribuzione dei dati

```
<sd:Job>
  <sd:Addressees>
    <sd:Addressee addresseeID="#AHV_LU">
      <ep:AddresseeIdentification>003.000</ep:AddresseeIdentification>
      <ep:ProcessByDistributor>true</ep:ProcessByDistributor>
    </sd:Addressee>
    <sd:Addressee addresseeID="#FAK_BE">
      <ep:AddresseeIdentification>002.000</ep:AddresseeIdentification>
      <ep:ProcessByDistributor>true</ep:ProcessByDistributor>
    </sd:Addressee>
    <sd:Addressee addresseeID="#FAK_LU">
      <ep:AddresseeIdentification>003.000</ep:AddresseeIdentification>
      <ep:ProcessByDistributor>true</ep:ProcessByDistributor>
    </sd:Addressee>
    <sd:Addressee addresseeID="#FAK_AG">
      <ep:AddresseeIdentification>019.000</ep:AddresseeIdentification>
      <ep:ProcessByDistributor>true</ep:ProcessByDistributor>
    </sd:Addressee>
  </sd:Addressees>
</sd:Job>
```

Indicazione dell'AVS e delle tre istituzioni CAF

```
<sd:Institutions>
  <sd:AHV-AVS addresseeIDRef="#AHV_LU">
    <sd:AK-CC-CustomerNumber>100-9976.9</sd:AK-CC-CustomerNumber>
    <sd:UVG-LAA-Insurance>
      <sd:NoneWithReason>"Reason"</sd:NoneWithReason>
    </sd:UVG-LAA-Insurance>
    <sd:BVG-LPP-Insurance>
      <sd:NoneWithReason>"Reason"</sd:NoneWithReason>
    </sd:BVG-LPP-Insurance>
  </sd:AHV-AVS>
  <sd:FAK-CAF addresseeIDRef="#FAK_BE">
    <sd:FAK-CAF-CustomerNumber>100-2136.90</sd:FAK-CAF-CustomerNumber>
  </sd:FAK-CAF>
  <sd:FAK-CAF addresseeIDRef="#FAK_LU">
    <sd:FAK-CAF-CustomerNumber>100-9976.70</sd:FAK-CAF-CustomerNumber>
  </sd:FAK-CAF>
  <sd:FAK-CAF addresseeIDRef="#FAK_AG">
    <sd:FAK-CAF-CustomerNumber>100-5467.80</sd:FAK-CAF-CustomerNumber>
  </sd:FAK-CAF>
</sd:Institutions>
```

I totali salariali dell'AVS vengono riportati sotto un'istituzione. Per i tre Cantoni delle CAF, i totali salariali vengono riportati in corrispondenza delle rispettive istituzioni.

```
<sd:SalaryTotals>
  <sd:AHV-AVS-Totals addresseeIDRef="#AHV_LU">
    <sd:Total-AHV-AVS-Incomes>1587951.40</sd:Total-AHV-AVS-Incomes>
    <sd:Total-AHV-AVS-Open>92200.00</sd:Total-AHV-AVS-Open>
    <sd:Total-ALV-AC-Incomes>844934.25</sd:Total-ALV-AC-Incomes>
    <sd:Total-ALVZ-ACS-Incomes>486625.10</sd:Total-ALVZ-ACS-Incomes>
    <sd:Total-ALV-AC-Open>348592.05</sd:Total-ALV-AC-Open>
  </sd:AHV-AVS-Totals>
  <sd:FAK-CAF-Totals addresseeIDRef="#FAK_BE">
    <sd:Total-FAK-CAF-PerCanton>
      <sd:Total-FAK-CAF-ContributorySalary>98109.35</sd:Total-FAK-CAF-ContributorySalary>
      <sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementRepetitive>0.00</sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementRepetitive>
      <sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementSingular>0.00</sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementSingular>
      <sd:Canton>BE</sd:Canton>
    </sd:Total-FAK-CAF-PerCanton>
  </sd:FAK-CAF-Totals>
  <sd:FAK-CAF-Totals addresseeIDRef="#FAK_LU">
    <sd:Total-FAK-CAF-PerCanton>
      <sd:Total-FAK-CAF-ContributorySalary>1373042.05</sd:Total-FAK-CAF-ContributorySalary>
      <sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementRepetitive>200.00</sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementRepetitive>
      <sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementSingular>3750.00</sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementSingular>
      <sd:Canton>LU</sd:Canton>
    </sd:Total-FAK-CAF-PerCanton>
  </sd:FAK-CAF-Totals>
  <sd:FAK-CAF-Totals addresseeIDRef="#FAK_AG">
    <sd:Total-FAK-CAF-PerCanton>
      <sd:Total-FAK-CAF-ContributorySalary>116800.00</sd:Total-FAK-CAF-ContributorySalary>
      <sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementRepetitive>200.00</sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementRepetitive>
      <sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementSingular>0.00</sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementSingular>
      <sd:Canton>AG</sd:Canton>
    </sd:Total-FAK-CAF-PerCanton>
  </sd:FAK-CAF-Totals>
</sd:SalaryTotals>
```

8.2.4.2 Conteggio in presenza di accordi intercantonali

Le leggi cantonali di applicazione della legge federale sugli assegni familiari possono prevedere che anche le filiali fuori Cantone regolino gli assegni familiari direttamente con la cassa di compensazione per assegni familiari competente per la sede principale del datore di lavoro, a condizione che il Cantone della filiale lo preveda a sua volta. Si parla in questo caso di «accordo intercantonale».

Dando applicazione all'accordo intercantonale, la filiale è assoggettata alla legge sugli assegni familiari del Cantone in cui si trova la sede principale. Gli assegni familiari vengono conteggiati interamente tramite la cassa di quest'ultimo Cantone. L'aliquota contributiva applicata al datore di lavoro e l'importo degli assegni familiari a lui versati corrispondono a quelli del Cantone in cui si trova la sede principale. Tuttavia, le collaboratrici e i collaboratori hanno sempre diritto agli assegni secondo la legge sugli assegni familiari del Cantone di lavoro. L'accordo intercantonale non deve risultare svantaggioso per loro.

Esempio: datore di lavoro con sede principale nel Canton Argovia e filiale nel Canton Zugo

- Canton AG (sede principale): aliquota contributiva 2,9 per cento, assegni per figli 200.–, assegni di formazione 250.–
- Canton ZG (filiale): aliquota contributiva 3,2 per cento, assegni per figli 250.–, assegni di formazione 300.– / 350.– (per figli con età > 18 anni)

Per quanto riguarda il calcolo dei contributi e il pagamento di eventuali assegni familiari, vale quanto segue:

- Il datore di lavoro è soggetto all'aliquota contributiva del 2,9 per cento applicata nel Canton AG per la massa salariale di **tutto** il personale (sede principale e filiale).
- Il datore di lavoro riceve per **tutto** il personale (sede principale e filiale) dalla propria cassa di compensazione per assegni familiari (Canton Argovia) gli assegni secondo le tariffe di tale Cantone, ossia assegni per figli di 200. – e assegni di formazione di 250.–.

Tuttavia, il datore di lavoro deve versare alle collaboratrici e ai collaboratori della filiale gli assegni per figli e di formazione secondo le tariffe del Canton Zugo (rispettivamente 250.– e 300.– / 350.–). La differenza tra l'ammontare degli assegni ottenuti dalla cassa e quello versato al personale è a carico del datore di lavoro.

8.2.4.3 Conteggio nel caso di affiliazione a una cassa di compensazione professionale

Di norma, le casse di compensazione professionali gestiscono casse di compensazione per assegni familiari (in conformità alle vigenti leggi cantionali) per tutti i Cantoni. Se nell'esempio soprastante il datore di lavoro fosse affiliato alla cassa di compensazione professionale Swissmem, conteggerebbe direttamente con questa cassa non solo i salari AVS, ma anche i salari CAF di tutto il suo personale (25 tra collaboratrici e collaboratori): tutti i totali dei salari CAF <FAK-CAF-Totals> e i totali dei salari AVS <AHV-AVS-Totals> sono assegnati alla cassa di compensazione professionale Swissmem, come pure tutti gli elementi <FAK-CAF-Salary> e <AHV-AVS-Salary>.

In questo caso non sarà necessario registrare e trasmettere un'istituzione specifica per ciascun Cantone delle CAF.

Indirizzamento di casse di compensazione professionali – Esempio di un'azienda con personale nei Cantoni di Berna e di Lucerna

Indirizzamento dell'AVS (079.000) e di una sola CAF (079.000) nel <Job> per la distribuzione dei dati

```
<sd:Job>
  <sd:Addressees>
    <sd:Addressee addresseeID="#AHV_Swissmem">
      <ep:AddresseeIdentification>079.000</ep:AddresseeIdentification>
      <ep:ProcessByDistributor>true</ep:ProcessByDistributor>
    </sd:Addressee>
    <sd:Addressee addresseeID="#FAK_Swissmem">
      <ep:AddresseeIdentification>079.000</ep:AddresseeIdentification>
      <ep:ProcessByDistributor>true</ep:ProcessByDistributor>
    </sd:Addressee>
  </sd:Addressees>
</sd:Job>
```

Indicazione dell'AVS e di una sola istituzione CAF

```
<sd:Institutions>
  <sd:AHV-AVS addresseeIDRef="#AHV_Swissmem">
    <sd:AK-CC-CustomerNumber>100-9976.9</sd:AK-CC-CustomerNumber>
    <sd:UVG-LAA-Insurance>
      <sd:NoneWithReason>"Reason"</sd:NoneWithReason>
    </sd:UVG-LAA-Insurance>
    <sd:BVG-LPP-Insurance>
      <sd:NoneWithReason>"Reason"</sd:NoneWithReason>
    </sd:BVG-LPP-Insurance>
  </sd:AHV-AVS>
  <sd:FAK-CAF addresseeIDRef="#FAK_Swissmem">
    <sd:FAK-CAF-CustomerNumber>100-2136.90</sd:FAK-CAF-CustomerNumber>
  </sd:FAK-CAF>
</sd:Institutions>
```

I totali dei salari AVS e dei 3 Cantoni delle CAF vengono riportati ciascuno sotto a un'istituzione.

```
<sd:SalaryTotals>
  <sd:AHV-AVS-Totals addresseeIDRef="#AHV_Swissmem">
    <sd:Total-AHV-AVS-Incomes>1587951.40</sd:Total-AHV-AVS-Incomes>
    <sd:Total-AHV-AVS-Open>92200.00</sd:Total-AHV-AVS-Open>
    <sd:Total-ALV-AC-Incomes>844934.25</sd:Total-ALV-AC-Incomes>
    <sd:Total-ALVZ-ACS-Incomes>486625.10</sd:Total-ALVZ-ACS-Incomes>
    <sd:Total-ALV-AC-Open>348592.05</sd:Total-ALV-AC-Open>
  </sd:AHV-AVS-Totals>
  <sd:FAK-CAF-Totals addresseeIDRef="#FAK_Swissmem">
    <sd:Total-FAK-CAF-PerCanton>
      <sd:Total-FAK-CAF-ContributorySalary>98109.35</sd:Total-FAK-CAF-ContributorySalary>
      <sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementRepetitive>0.00</sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementRepetitive>
      <sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementSingular>0.00</sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementSingular>
      <sd:Canton>BE</sd:Canton>
    </sd:Total-FAK-CAF-PerCanton>
    <sd:Total-FAK-CAF-PerCanton>
      <sd:Total-FAK-CAF-ContributorySalary>1373042.05</sd:Total-FAK-CAF-ContributorySalary>
      <sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementRepetitive>200.00</sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementRepetitive>
      <sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementSingular>3750.00</sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementSingular>
      <sd:Canton>LU</sd:Canton>
    </sd:Total-FAK-CAF-PerCanton>
    <sd:Total-FAK-CAF-PerCanton>
      <sd:Total-FAK-CAF-ContributorySalary>116800.00</sd:Total-FAK-CAF-ContributorySalary>
      <sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementRepetitive>200.00</sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementRepetitive>
      <sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementSingular>0.00</sd:Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementSingular>
      <sd:Canton>AG</sd:Canton>
    </sd:Total-FAK-CAF-PerCanton>
  </sd:FAK-CAF-Totals>
</sd:SalaryTotals>
```

8.2.5 Basi di calcolo dei contributi CAF e dichiarazione annuale

Per la trasmissione della dichiarazione annuale CAF si utilizza l'operazione «DeclareAnnualSalary». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.4. «Dichiarazione annuale \(DeclareAnnualSalary\)»](#).

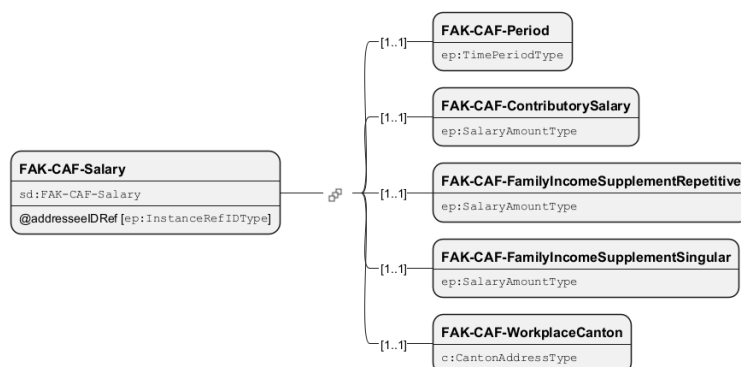


Figura 8.13. Immagine dello schema FAK-CAF-Salary

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType
FAK-CAF-Period	Periodo CAF: Periodo durante il quale vengono percepiti assegni e/o sono dovuti contributi. La fine (fino al) di un periodo di contribuzione non può essere antecedente al suo inizio (dal). Le dichiarazioni che violano questa regola vengono respinte dal distributore. Nel dominio CAF, possono segnare l'inizio di un periodo di contribuzione i seguenti scenari: - entrata / riassunzione nell'azienda - cambio di Cantone In questo caso vengono trasmessi ulteriori elementi «FAK-CAF-Salary» con il corrispondente periodo di contribuzione.	ep TimePeriodType
FAK-CAF-ContributorySalary	La massa salariale soggetta a contributi CAF corrisponde di regola alla massa salariale soggetta a contributi AVS per persona e Cantone della CAF. Se nel corso dell'anno una persona cambia Cantone di lavoro, la massa salariale va ripartita tenendo conto dei periodi.	ep SalaryAmountType
FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementRepetitive	Indennità familiari ricorrenti versate: Oltre alla massa salariale soggetta a contributi CAF, devono essere segnalati alla cassa di compensazione per assegni familiari, per ciascuna collaboratrice e ciascun collaboratore, tutti gli assegni familiari accreditati o versati dalla CAF all'azienda.	ep SalaryAmountType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
	Fanno eccezione le indennità familiari versate in più dal datore di lavoro. Se nel corso dell'anno una persona cambia Cantone di lavoro, l'assegno familiare deve essere ripartito tenendo conto dei periodi. Gli assegni versati alla lavoratrice o al lavoratore sono dichiarati con un valore positivo. Eventuali restituzioni sono considerate in negativo. In casi speciali, pertanto, il valore dichiarato può anche risultare negativo. Se non sono state versate indennità familiari ricorrenti, si trasmette il valore «0.00».	
FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementSingular	Indennità familiari uniche: Va trasmesso il totale di tutte le tipologie di indennità versate una tantum (ad es. assegni di nascita e di adozione). Se non sono state versate indennità familiari uniche, si trasmette il valore «0.00».	ep SalaryAmountType
FAK-CAF-WorkplaceCanton	Cantone del luogo di lavoro	c CantonAddressType

Tabella 8.27. Descrizioni dei campi FAK-CAF-Salary

8.2.6 Riscontro della cassa di compensazione per assegni familiari alla dichiarazione annuale

Per il riscontro viene utilizzata l'operazione «SynchronizeDeclareAnnualSalaryResponse». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.4.2, «Riscontro»](#).

Controllo del processo:

Nell'ambito del riscontro alla dichiarazione annuale, nel dominio CAF viene sempre rilasciata nel controllo del processo una ricevuta corredata di Completion. In questo dominio non si fa ricorso al DialogMessage.

Ricevuta:

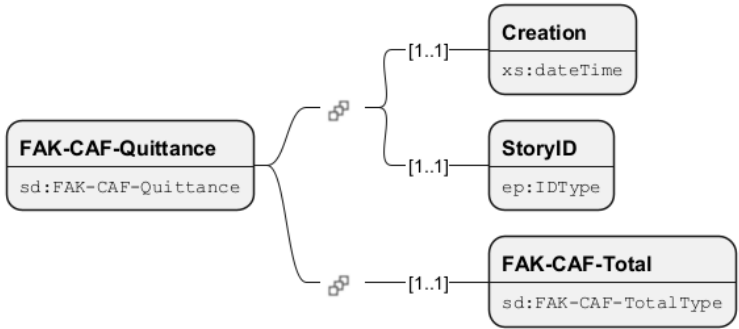


Figura 8.14. Immagine dello schema FAK-CAF-Quittance

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Creation	Data di creazione della storia	xs dateTime
StoryID	Identificazione univoca della storia	ep IDType
FAK-CAF-Total	In questo elemento vengono confermati i totali dei valori trasmessi nell'XML.	sd_FAK-CAF-Total-Type

Tabella 8.28. Descrizioni dei campi FAK-CAF-Quittance

Totali

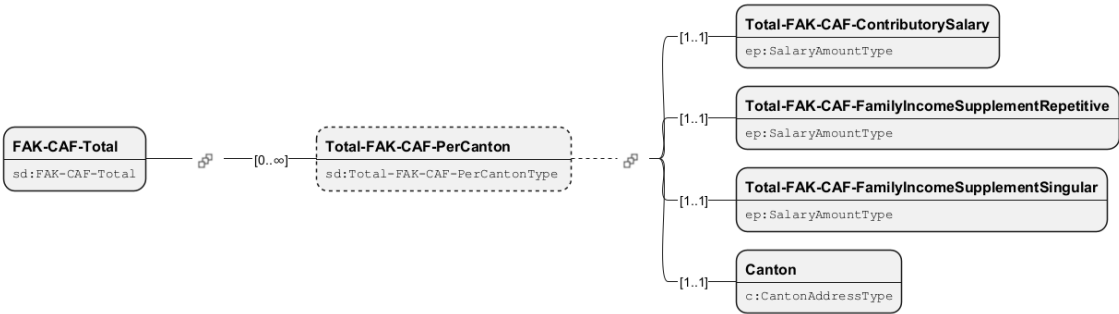


Figura 8.15. Immagine dello schema FAK-CAF-Total

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Total-FAK-CAF-ContributorySalary	Totale dei salari per la trasmissione della dichiarazione CAF	ep SalaryAmountType
Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementRepetitive	Totale degli assegni familiari ricorrenti del periodo di dichiarazione	ep SalaryAmountType
Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementSingular	Totale degli assegni familiari unici del periodo di dichiarazione	ep SalaryAmountType
Canton	Cantone di lavoro	c CantonAddressType

Tabella 8.29. Descrizioni dei campi Total-FAK-CAF-PerCanton

8.2.7 Notifica di entrata e di uscita E(M)A alla cassa di compensazione per assegni familiari

Accanto alla dichiarazione annuale CAF, con la notifica EMA viene raffigurato nello Standard salari CH (ELM) un secondo processo. Attraverso le notifiche EMA è possibile segnalare in qualsiasi momento alla cassa di compensazione per assegni familiari, mediante notifica singola riferita a una sola persona, eventuali entrate (nell'azienda o in un nuovo Cantone del luogo di lavoro) e uscite (dall'azienda o da un Cantone del luogo di lavoro). Per la trasmissione della notifica EMA CAF si utilizza l'operazione «NotifyChanges». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.6. «Notifiche EMA \(NotifyChanges\)»](#).

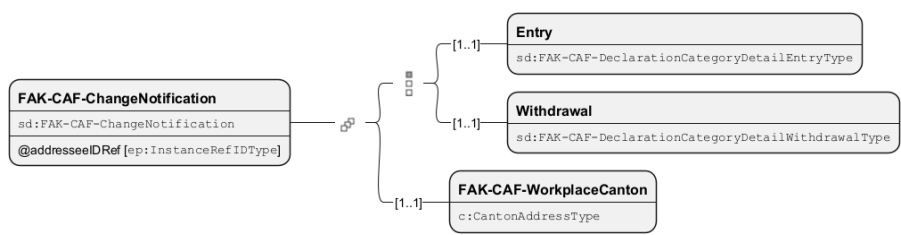


Figura 8.16. Immagine dello schema FAK-CAF-ChangeNotification

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType
Entry	Entrata	sd FAK-CAF-DeclarationCategoryDetailEntryType
Withdrawal	Ritiro	sd FAK-CAF-DeclarationCategoryDetailWithdrawalType
FAK-CAF-WorkplaceCanton	Cantone del luogo di lavoro	c CantonAddressType

Tabella 8.30. Descrizioni dei campi FAK-CAF-ChangeNotification

8.2.7.1 Varie entrate e uscite nel corso di un mese

È possibile che l'azienda registri nello stesso mese le seguenti casistiche per una persona:

- entrata e uscita
- uscita e riassunzione
- entrata, uscita e riassunzione
- ecc.

In questi casi per la persona in questione va effettuata **una trasmissione separata** per ciascun evento. Si tratta, riguardo a questa fattispecie, di un cambiamento concettuale rispetto a ELM 5.0, cambiamento che contribuisce a ridurre la complessità per tutte le parti coinvolte.

Esempio con entrata l'1.9.2021 e uscita il 15.9.2021:

NotifyChanges	Categoria	Data	Motivo
FAK-CAF-ChangeNotification	Entrata	1.9.2021	Entrata nell'azienda

NotifyChanges	Categoria	Data	Motivo
FAK-CAF-ChangeNotification	Uscita	15.9.2021	Uscita dall'azienda

8.2.7.2 Cambio di Cantone

Esempio con cassa di compensazione cantonale per assegni familiari

Se per la CAF il datore di lavoro è affiliato alle casse cantonali, gli annunci di entrata e d'uscita vanno fatti pervenire alle rispettive casse competenti.

CAF cantonale	N. CAF	N. membro	Categoria	Data	Motivo	Cantone
Lucerna	003.000	003-9976.7	Uscita	30.6.2021	Cambio di Cantone	BE
Berna	002.000	002-2136.9	Entrata	1.7.2021	Cambio di Cantone	BE

Esempio con cassa di compensazione professionale

Se per la CAF il datore di lavoro è affiliato a una cassa di compensazione professionale, gli annunci di entrata e d'uscita vanno fatti pervenire anche in questo caso alla cassa competente.

CAF professio- nale	N. CAF	N. membro	Categoria	Data	Motivo	Cantone
GastroLuzern	046.000	046-1572.2	Uscita	30.6.2021	Cambio di Cantone	BE
GastroBern	046.000	046-1572.2	Entrata	1.7.2021	Cambio di Cantone	BE

Il cambio di Cantone può avvenire anche nel corso del mese. Se cambia il Cantone del luogo di lavoro, occorre trasmettere a entrambe le casse di compensazione per assegni familiari coinvolte, in trasmissioni separate, un elemento «FAK-CAF-ChangeNotification». Se il cambio del Cantone avviene nel corso del mese, le casse di compensazione per assegni familiari hanno bisogno di conoscere la data precisa dell'entrata / dell'uscita.

8.2.8 Riscontro della cassa di compensazione per assegni familiari

Per il riscontro viene utilizzata l'operazione «SynchronizeNotifyChangesResponse». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.6.2, «Riscontro»](#).

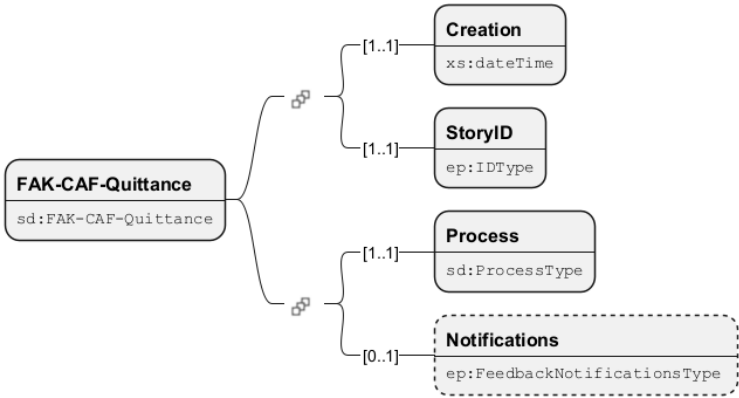


Figura 8.17. Immagine dello schema FAK-CAF-Quittance

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Creation	Data di creazione della storia	xs dateTime
StoryID	Identificazione univoca della storia	ep IDType
Process	Risultato del processo e relativi valori possibili: - finished: completato - reject: rifiutato	sd ProcessType
Notifications	Commenti alla segnalazione di mutazione (avvisi e informazioni).	ep FeedbackNotifi-cationsType

Tabella 8.35. Descrizioni dei campi FAK-CAF-Quittance

8.2.9 Elenchi a scopo di dichiarazione / attestazioni

8.2.9.1 Conteggio della cassa di compensazione per assegni familiari (conteggio CAF)

Si tratta in linea di principio di un elenco con dati annuali. La stampa dell'elenco dovrebbe però essere possibile anche su base mensile.

Se si utilizza il tool di visualizzazione Viewgen di Swissdec, le seguenti analisi non si rendono necessarie:

- Le collaboratrici e i collaboratori vanno elencati in ordine alfabetico.
- Se il numero AVS è noto, deve essere indicato.
- Per le persone senza numero AVS deve essere indicata la data di nascita.
- Il periodo di percepimento degli assegni decorre dalla data in corso d'anno in cui nasce il diritto agli stessi, dalla data di entrata oppure dall'1.1 dell'anno in elaborazione se il diritto sussisteva già in precedenza.
- Il periodo di percepimento degli assegni termina alla data in corso d'anno in cui viene meno il diritto agli stessi, alla data di uscita o al 31.12 dell'anno in elaborazione se il diritto continua a sussistere.
- Se l'azienda è affiliata a diverse CAF, deve essere allestito un conteggio separato per ciascuna di esse.
- Se una cassa è attiva su diversi Cantoni, nell'elenco si deve procedere a una suddivisione per Cantone. Alla fine dell'elenco vanno sommati tutti i totali.
- Per le persone con reddito al di fuori del periodo (ad es. pagamenti di arretrati posteriormente all'uscita avvenuta nell'anno precedente) viene riportato il periodo di contribuzione per il quale era dovuto il pagamento.

Massa salariale CAF soggetta a conteggio

La massa salariale da dichiarare in questo elenco corrisponde alla massa salariale soggetta a contributi AVS per persona nel corrispondente Cantone della CAF. Se nel corso dell'anno una persona cambia Cantone di lavoro, la massa salariale va ripartita tenendo conto dei periodi. Le persone esenti da contributi CAF non vengono elencate.

Totali

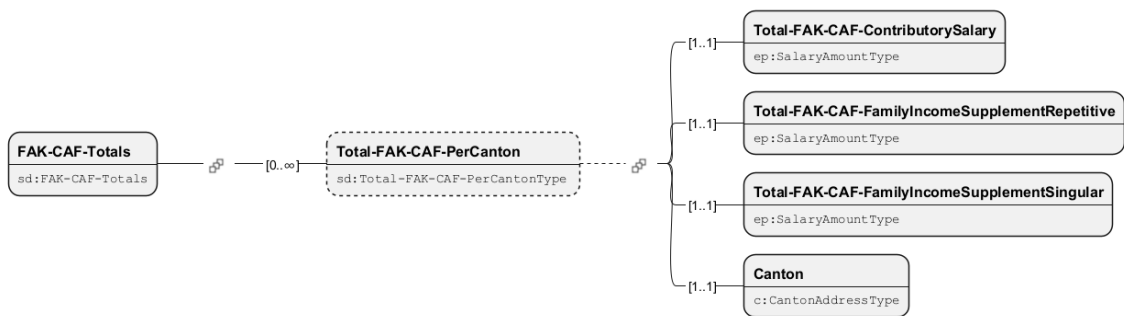


Figura 8.18. Immagine dello schema FAK-CAF-Totals

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Total-FAK-CAF-ContributorySalary	Totale dei salari per la trasmissione della dichiarazione CAF	ep SalaryAmountType
Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementRepetitive	Totale degli assegni familiari ricorrenti del periodo di dichiarazione	ep SalaryAmountType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementSingular	Totale degli assegni familiari unici del periodo di dichiarazione	ep SalaryAmountType
Canton	Cantone di lavoro	c CantonAddressType

Tabella 8.36. Descrizioni dei campi Total-FAK-CAF-PerCanton

Esempi di un conteggio CAF con totale assegni per collaboratrice / collaboratore

La nuova versione del Viewgen sarà sviluppata solo dopo la pubblicazione delle direttive. Per questo motivo, gli esempi del conteggio FAK si basano sulla versione ELM 5.0. L'unica differenza riguarda la suddivisione degli assegni familiari compilati in assegni familiari ricorrenti e assegni familiari unici.

Conteggio CAF 2025, Cantone Lucerna					Data	20.02.26
Muster AG Bahnhofstrasse 1 6002 Luzern					Pagina	1/2
Cassa comp. assegni familiari					079.004	
Numero di membro					2136.9	
N. d'assicurato	Cognome/Nome	dal	al	Salario AVS	Assegni familiari	
756.3426.3448.04	Bosshard Peter	01.01.25	31.12.25	325'000.00	7'600.00	
756.1925.1163.66	Combertaldi Renato	01.01.25	31.12.25	0.00		
756.6328.7099.17	Egli Anna	01.01.25	31.12.25	0.00		
756.1931.9954.43	Estermann Michael	01.01.25	31.12.25	114'200.00		
756.3438.2653.71	Farine Corinne	31.10.25	31.12.25	42'400.00	400.00	
30.06.79	Herz Monica	01.01.25	31.03.25	35'300.00		
756.6417.0995.23	Lusser Pia	01.01.25	31.12.25	4'000.00		
756.6444.1627.57	Nestler Paula	01.01.25	31.12.25	299'000.00		
756.6458.7191.14	Nunez Maria	01.01.25	31.12.25	23'000.00		
Totale				842'900.00	8'000.00	

Conteggio CAF 2025, Cantone Berna					Data	20.02.26
Muster AG Bahnhofstrasse 1 6002 Luzern					Pagina	2/2
Cassa comp. assegni familiari					079.004	
Numero di membro					2136.9	
N. d'assicurato	Cognome/Nome	dal	al	Salario AVS	Assegni familiari	
756.3438.2653.71	Farine Corinne	01.01.25	28.02.25	23'300.00	460.00	
756.3615.1318.33	Racine Susette	01.01.24	31.12.24	-3'200.00		
756.3630.0728.90	Rieder Catia	01.01.24	31.10.24	20'000.00		
Totale				40'100.00	460.00	

In fondo all'elenco va indicato il totale generale degli importi soggetti a contributi CAF e degli assegni familiari.

Conteggio CAF 2025					Data	20.02.26
Muster AG Bahnhofstrasse 1 6002 Luzern					Pagina	1/1
Ricapitolazione	CAF	Numero di membro	Salario AVS	Assegni familiari		
Cantone Lucerna	079.004	2136.9	842'900.00	8'000.00		
Cantone Berna	079.004	2136.9	40'100.00	460.00		
Totale generale			883'000.00	8'460.00		

Data:

Firma:

8.3 LAINF

8.3.1 Aliquote e contributi LAINF

Aliquote e contributi LAINF	
Salario massimo LAINF	Limite d'importo per il salario LAINF. Si può applicare una delle seguenti possibilità: • CHF 148 200 l'anno oppure • CHF 12 350 al mese
Aliquote dell'assicurazione contro gli infortuni professionali (AIP)	Assicurazione contro gli infortuni professionali (AIP), datore di lavoro L'AIP copre il rischio d'infortunio sul lavoro. I premi dell'AIP sono specificati separatamente sulla fattura e sono sempre a carico del datore di lavoro, non vanno mai dedotti dal salario della collaboratrice o del collaboratore. Il premio AIP può essere calcolato dal programma salariale e confluire nella contabilità finanziaria. A un'azienda possono essere applicate diverse aliquote AIP (ciò è possibile se l'azienda presenta più parti d'impresa definite dall'assicuratore). Ad esempio: • Parte d'impresa A: 0,1750 per cento • Parte d'impresa B: 0,3400 per cento
Aliquote dell'assicurazione contro gli infortuni non professionali (AINP)	Assicurazione contro gli infortuni non professionali (AINP) Le lavoratrici e i lavoratori che lavorano in media almeno 8 ore la settimana sono assicurati anche contro gli INP. Il datore di lavoro è libero di decidere se dedurre o meno il contributo AINP dal loro salario. Anche se decide di non effettuare la deduzione dal salario, può comunque fare in modo che il contributo AINP sia calcolato dal programma salariale e confluisca nella contabilità finanziaria. A un'azienda possono essere applicate diverse aliquote AINP (ciò è possibile se l'azienda presenta più di una parte d'impresa). Ad esempio: • Parte d'impresa A: 1,6060 per cento • Parte d'impresa B: 1,7010 per cento
Le aliquote AIP e AINP sono comunicate al cliente dall'assicuratore LAINF di volta in volta competente. Questi processi sono descritti al Sezione 8.3.5, «Profilo assicurativo LAINF» e Sezione 8.3.6, «Richiedere profili assicurativi».	

Esempio contributo LAINF

GS	Testo	Tasso		Quantità	Importo
5000	Salario lordo				15'400.00
5010	Contributo AVS	5.300%	di	15'000.00	-795.00
5020	Contributo AD	1.10%	di	12'350.00	-135.85
5030	Contributo compl. AD	0.50%	di	2'650.00	-13.25
5040	Contributo AINP	1.6060%	di	12'350.00	-198.35
5041	Contributo LAINFC A1	0.7740%	di	12'350.00	-95.60
5042	Contributo LAINFC A2	0.5080%	di	2'650.00	-13.45
5045	Contributo IGM A1	1.3090%	di	15'000.00	-196.35
5046	Contributo IGM A2	0.1230%	di	7'650.00	-9.40
6500	Salario netto				13'942.75

Consiglio: Se il datore di lavoro non applica una deduzione (codice LAINF X2), questa può essere calcolata dal programma salariale e registrata nella contabilità finanziaria.

8.3.2 Codice LAINF (soluzioni assicurative)

Il codice LAINF presenta due posizioni. La prima posizione indica la parte d'impresa nella quale è occupata la persona in questione (possibile da A a Z). La designazione della parte d'impresa è comunicata al datore di lavoro dall'assicuratore LAINF.

La seconda posizione indica il tipo di assicurazione e la deduzione.

Codice LAINF (soluzioni assicurative)	
0	Non assicurato LAINF (ad es. membro del CdA che non lavora nell'azienda)
1	Assicurato AIP e AINP, con deduzione AINP
2	Assicurato AIP e AINP, senza deduzione AINP
3	Solo assicurato AIP, per cui nessuna deduzione AINP (per lavoratrici e lavoratori con durata del lavoro settimanale < 8 ore)

8.3.3 Dati relativi all'assicuratore LAINF

Nell'elemento «Institution» vengono inserite le credenziali di identificazione dell'azienda e si rimanda all'indirizzamento tramite «addresseeIDRef». Informazioni generali sul protocollo e sul funzionamento dell'indirizzamento in ELM 6.0 sono fornite alla [Sezione 3.2.1, «Indirizzamento»](#).

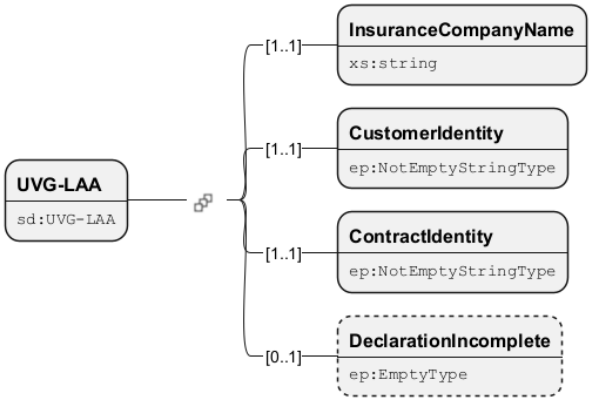


Figura 8.19. Immagine dello schema UVG-LAA

Nome del campo	Descrizione	Tipo
InsuranceCompany-Name	Nome dell'assicuratore infortuni	xs string
CustomerIdentity	Numero cliente: Numero assegnato dall'assicuratore infortuni che serve all'identificazione univoca del cliente (dell'azienda).	ep_NotEmptyString-Type
ContractIdentity	Numero contratto / subnumero: Numero del contratto stipulato con la compagnia di assicurazione	ep_NotEmptyString-Type
DeclarationIncomplete	Dichiarazione dei salari incompleta: Selezionando questa opzione nel sistema ERP, l'azienda segnala all'assicuratore che la dichiarazione non è completa. Le informazioni aggiuntive vengono inserite, a seconda dell'assicuratore, con una Completion tramite applicazione web o DialogMessage. Se non viene selezionata l'opzione di dichiarazione incompleta, non è necessario aggiungere altre informazioni e l'assicuratore può mettere direttamente a disposizione il risultato. Egli, tuttavia, può richiedere a propria discrezione una Completion tramite applicazione web o DialogMessage	ep_EmptyType
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep_InstanceRefIDType

Tabella 8.39. Descrizioni dei campi UVG-LAA

8.3.4 Più assicuratori LAINF

Di regola un'azienda ha un solo assicuratore LAINF. L'unica eccezione a questa regola è costituita dalle amministrazioni pubbliche ai sensi dell'art. 75 LAINF. Se un'amministrazione pubblica ha scelto più assicuratori, essi devono essere registrati separatamente nella contabilità salariale per permettere l'attribuzione di lavoratrici e lavoratori all'assicuratore del caso.

Esempio: attribuzione di un assicuratore LAINF

Muster AG

AVS	AD	CAF	LAINF	LAINFC	IGM	LPP
-----	----	-----	-------	--------	-----	-----

Assicuratore-LAINF

Assicuratore	UID	Numero d'assicuratore	Numero di cliente	Valido da
Suva	CHE-108.955.179	S999	1501-12577.2	15.10.2009
Sanprotect	CHE-xxx.xxx.xxx	LYY	5051-902.0	15.10.2009

Soluzioni assicurative

Numero di contratto	Soluzione assicurativa	Codice LAINF	AIP in %	AINP in %	Valido da
01	Filiale Bern	A	0.1750	1.6060	01.01.2020
02	Filiale Basel	A	0.1750	1.6060	01.01.2020

Muster AG						
AVS	AD	CAF	LAINF	LAINFC	IGM	LPP
Assicuratore-LAINF						
Assicuratore	UID	Numero d'assicuratore	Numero di cliente	Valido da		
Suva	CHE-108.955.179	S999	1501-12577.2	15.10.2009		
Sanprotect	CHE-xxx.xxx.xxx	LYY	5051-902.0	15.10.2009		
Soluzioni assicurative						
Numero di contratto	Soluzione assicurativa	Codice LAINF	AIP in %	AINP in %	Valido da	
4565-2	Reisebüro	B	0.3400	1.7010	01.01.2021	

8.3.5 Profilo assicurativo LAINF

Per facilitare la rappresentazione della soluzione assicurativa nella contabilità salariale, tutte le compagnie di assicurazione che partecipano allo Standard salari CH mettono a disposizione dei loro clienti un profilo assicurativo. Le compagnie di assicurazione aderenti sono riportate qui:

[Destinatari dei dati pronti a ricevere](#)

Esempio di un profilo assicurativo LAINF

Assicurazione obbligatoria contro gli infortuni (LAINF)

Assicuratore infortuni	Società di assicurazioni, Casella postale, 8085 Zurich
N. assicuratore.	SXX
IDI della assicuratore infortuni	CHE-xxx.xxx.xxx
Vostro n. cliente	4.673.623
Vostro n. contratto/subn.	9.539.062

Nome e indirizzo del broker

Insurance Consulting
Bächlistrasse 4
Casella postale
6002 Lucerna

Broker n.

N. secondo indicazione del broker
(5 cifre)

Gruppo di persone A (LAINF codice A)

Tutto il personale soggetto all'assicurazione obbligatoria ai sensi della legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF).

Gruppo di persone B (LAINF codice B)

Le persone menzionate che si sono assicurate facoltativamente (AFI) ai sensi della legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF).

La vostra soluzione assicurativa

Codice LAINF prima posizione	Parte d'impresa oppure Gruppo di persone	Salario massi- mo assicurato	Tasso di premio ass. infortuni professionali (tasso lordo)	Tasso di premio ass. infortuni non professionali (tasso lordo)
A_	A dal 01.01.2026	148 200	0.2461 %	0.8900 %

Codice LAINF seconda posizione

- _0 Non assicurato obbligatoriamente LAINF **oppure** assicurato facoltativamente
- _1 Assicurato contro gli infortuni professionali e non professionali, **con** deduzione infortuni non professionali
- _2 Assicurato contro gli infortuni professionali e non professionali, **senza** deduzione infortuni non professionali
- _3 Assicurato solo contro gli infortuni professionali, quindi nessuna deduzione infortuni non professionali (dipendenti con orario di lavoro settimanale inferiore a 8 ore)

8.3.6 Richiedere profili assicurativi

I profili assicurativi possono essere richiesti, come accaduto finora, direttamente alle assicurazioni tramite processi esterni allo Standard salari CH (ELM). Gli indirizzi e-mail delle compagnie che partecipano allo Standard salari CH (ELM) sono riportati nella seguente panoramica:

[Ordinare un profilo assicurativo](#) – Assicuratori

Con ELM v. 6, si è provveduto in aggiunta a digitalizzare la distribuzione dei profili assicurativi e a integrarla nello Standard salari CH (ELM). Per la trasmissione e la ricezione dei profili assicurativi LAINF viene utilizzata l'operazione «SubscribeOrganization». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.3, «Processo di registrazione \(SubscribeOrganization\)»](#). Grazie a questa integrazione, i profili assicurativi del dominio LAINF possono ora essere richiesti in modo uniforme alle compagnie aderenti anche tramite ELM e importati nel sistema ERP.

8.3.6.1 Profilo assicurativo LAINF (UVG-LAA-Profile):

Informazioni supplementari sugli elementi descritti si trovano nei capitoli seguenti.

- Dati relativi all'istituzione secondo quanto indicato nel [Sezione 8.3.3, «Dati relativi all'assicuratore LAINF»](#)
- Informazioni supplementari sull'istituzione secondo quanto indicato nel [Sezione 4.2.1, «Indirizzo»](#)
- Dati relativi all'azienda secondo quanto indicato nel [Sezione 4.2, «Dati relativi all'azienda»](#)

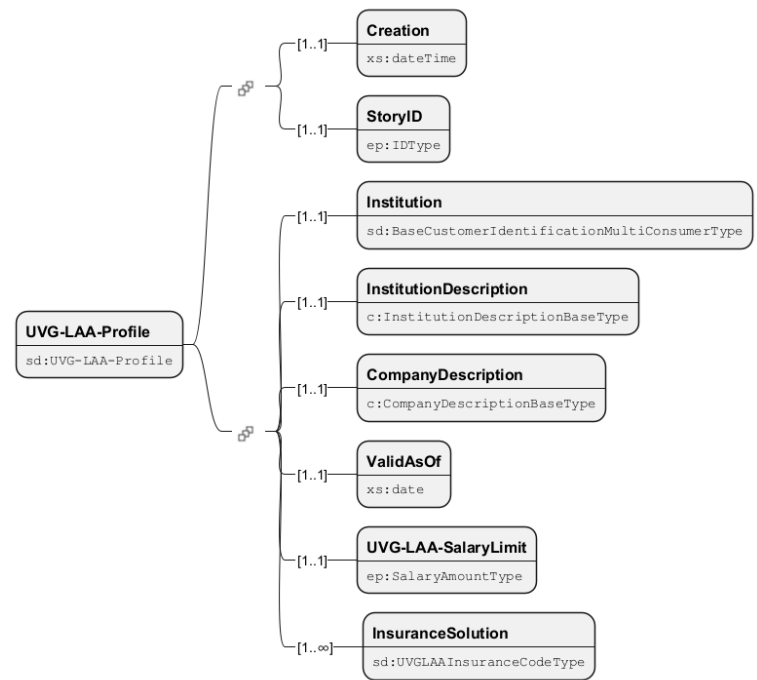


Figura 8.20. Immagine dello schema UVG-LAA-Profile

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Creation	Data di creazione della storia	xs dateTime
StoryID	Identificazione univoca della storia	ep IDType
Institution	Dati relativi all'istituzione secondo quanto indicato nel capitolo 8.3.3 - Dati relativi all'assicuratore LAINF.	sd BaseCustomerIdentificationMulti-ConsumerType
InstitutionDescription	Informazioni supplementari sull'istituzione secondo quanto indicato nel capitolo 4.2 – Indirizzo.	c InstitutionDescriptionBaseType
CompanyDescription	Dati relativi all'azienda secondo quanto indicato nel capitolo 4.2 – Indirizzo.	c CompanyDescriptionBaseType
ValidAsOf	Data a partire dalla quale il profilo assicurativo trasmesso è valido.	xs date
UVG-LAA-SalaryLimit	Qui viene indicato il salario massimo LAINF.	ep SalaryAmountType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
InsuranceSolution	Qui vengono indicate le soluzioni assicurative.	sd UVGLAAInsuranceCodeType

Tabella 8.40. Descrizioni dei campi UVG-LAA-Profile

8.3.6.2 Soluzioni assicurative (InsuranceSolution)

In questo elemento vengono trasmesse tutte le soluzioni assicurative riportate nel profilo assicurativo.

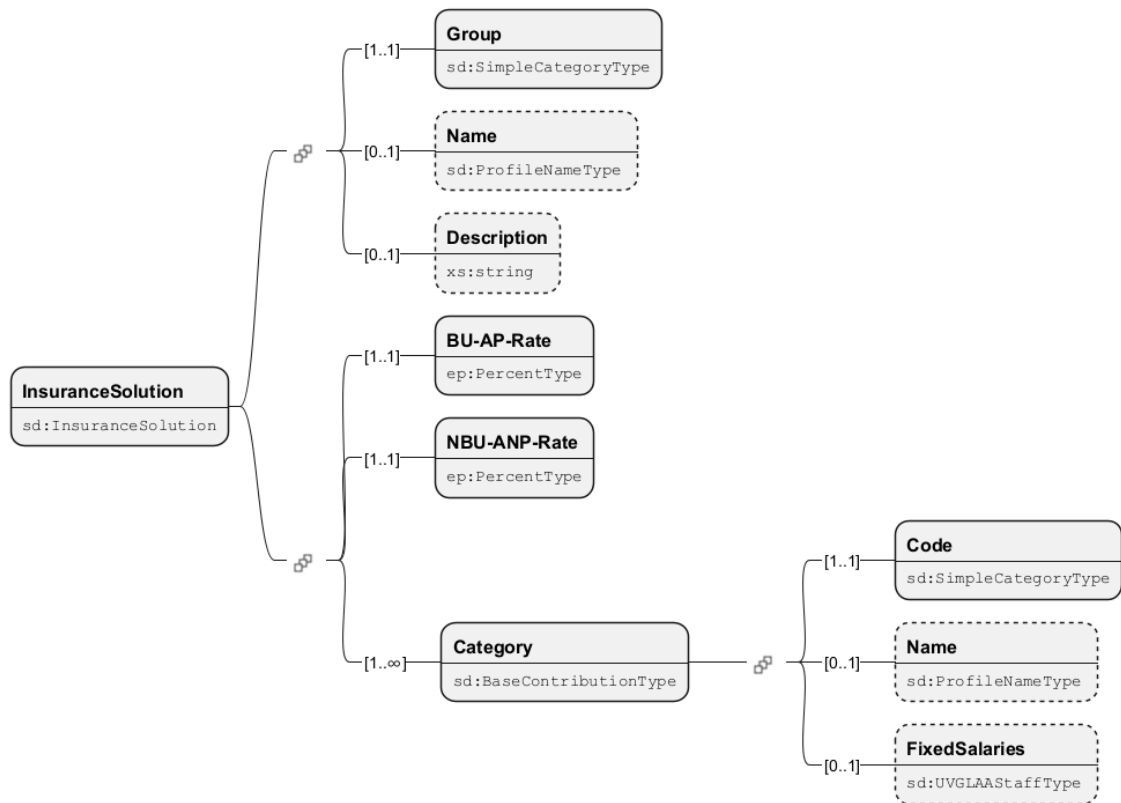


Figura 8.21. Immagine dello schema InsuranceSolution

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Group	Parte d'impresa / gruppo di persone (A-Z)	sd SimpleCategoryType
Name	Nome della parte d'impresa / del gruppo di persone (ad es.: Intero personale)	sd ProfileNameType
Description	Descrizione testuale della parte d'impresa / del gruppo di persone: (ad es.: Tutto il personale soggetto all'assicurazione obbligatoria (AO) ai sensi della Legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF)).	xs string
BU-AP-Rate	Aliquote dell'assicurazione contro gli infortuni professionali (AIP):	ep PercentType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
	Le aliquote dell'assicurazione contro gli infortuni professionali (AIP) sono sempre tassi di premio lordo. Questa informazione è importante soprattutto per le compagnie di assicurazione.	
NBU-ANP-Rate	Aliquote dell'assicurazione contro gli infortuni non professionali (AINP): Le aliquote dell'assicurazione contro gli infortuni non professionali (AINP) sono sempre tassi di premio lordo. Questa informazione è importante soprattutto per le compagnie di assicurazione.	ep PercentType
Category	Coperture assicurative all'interno della parte d'impresa / del gruppo di persone oggetto della trasmissione	sd_BaseContributionType

Tabella 8.41. Descrizioni dei campi InsuranceSolution

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Code	Copertura assicurativa LAINF (0-3)	sd_SimpleCategory-Type
Name	La descrizione della copertura assicurativa può essere compilata come segue: - Non assicurato LAINF (0) - Assicurato AIP e AINP, con deduzione AINP (1) - Assicurato AIP e AINP, senza deduzione AINP (2) - Solo assicurato AIP, per cui nessuna deduzione AINP (3)	sd_ProfileNameType
FixedSalaries	Persone con guadagno fisso assicurato	sd_UVGLAStaffType

Tabella 8.42. Descrizioni dei campi Category

8.3.6.3 Persone con guadagno concordato contrattualmente (FixedSalaries)

In questo elemento vengono trasmesse tutte le persone con guadagno fisso assicurato o salario concordato corrispondente agli usi professionali e locali.

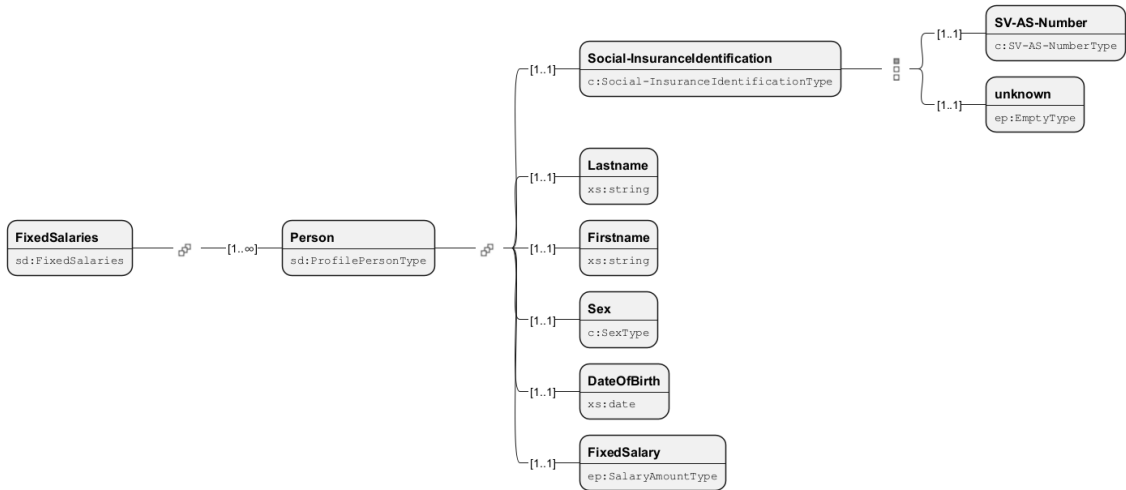


Figura 8.22. Immagine dello schema FixedSalaries

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Social-Insurancel-identification	Numero AVS	c Social-Insurancel-identificationType
Lastname	Cognome	xs string
Firstname	Nome	xs string
Sex	Sesso	c SexType
DateOfBirth	Data di nascita della persona	xs date
FixedSalary	Massa salariale fissa assicurata	ep SalaryAmountType

Tabella 8.43. Descrizioni dei campi Person

Nome del campo	Descrizione	Tipo
SV-AS-Number	Il numero assicurazione sociale è di 13 cifre ed è attribuito dall'Ufficio centrale di compensazione (UCC).	c SV-AS-NumberType
unknown	Se il numero di assicurazione sociale non è noto, è necessario selezionare «sconosciuto» (unknown)	ep EmptyType

Tabella 8.44. Descrizioni dei campi Social-Insurancelidentification

8.3.7 Basi di calcolo dei contributi LAINF e dichiarazione annuale

Per la trasmissione della dichiarazione annuale LAINF si utilizza l'operazione «DeclareAnnualSalary». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.4, «Dichiarazione annuale \(DeclareAnnualSalary\)»](#). Nel 2026 la Suva introdurrà un nuovo modello di calcolo per il caso speciale dei prestatori di personale. Per soddisfare queste nuove esigenze, sono stati aggiunti un nuovo dominio e alcuni elementi supplementari nell'UVG-LAA-Salary. Questi elementi sono descritti nell'allegato 2. In questa specifica gli elementi sono contrassegnati di conseguenza.

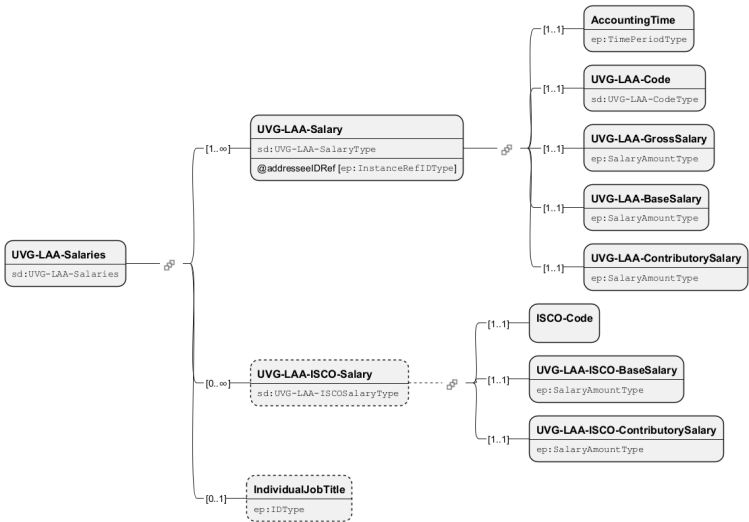


Figura 8.23. Immagine dello schema UVG-LAA-Salaries

Nome del campo	Descrizione	Tipo
UVG-LAA-Salary	Salari LAINF della persona	sd UVG-LAA-Salary-Type
UVG-LAA-ISCO-Salary	Caso speciale prestito di personale presso la Suva: Questo elemento viene descritto nell'allegato 2 e deve essere preso in considerazione solo dalle soluzioni ERP specializzate nel prestito di personale.	sd UVG-LAA-IS-COSalaryType
IndividualJobTitle	Caso speciale prestito di personale presso la Suva: Questo elemento viene descritto nell'allegato 2 e deve essere preso in considerazione solo dalle soluzioni ERP specializzate nel prestito di personale.	ep IDType

Tabella 8.45. Descrizioni dei campi UVG-LAA-Salaries

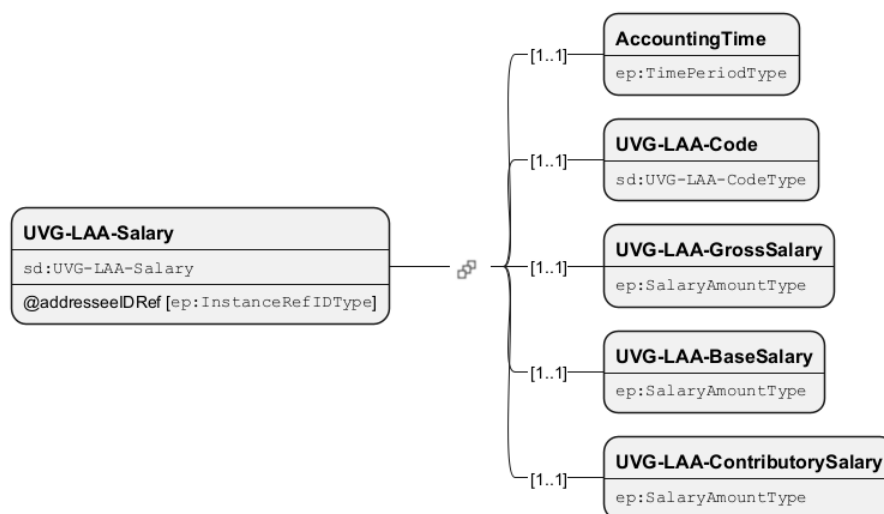


Figura 8.24. Immagine dello schema UVG-LAA-Salary

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType
AccountingTime	Periodo di contribuzione: La fine (fino al) di un periodo di contribuzione non può essere antecedente al suo inizio (dal). Le dichiarazioni che violano questa regola vengono respinte dal distributore. Nel dominio LAINF, possono segnare l'inizio di un periodo di contribuzione i seguenti scenari: - entrata / riassunzione nell'azienda - cambiamento del codice LAINF (capitolo 8.8.5) In questi casi vengono trasmessi ulteriori elementi «UVG-LAA-Salary» con il corrispondente periodo di contribuzione.	ep TimePeriodType
UVG-LAA-Code	Codice LAINF, soluzione assicurativa	sd UVG-LAA-CodeType
UVG-LAA-GrossSalary	Salario lordo: Il salario lordo è la somma di tutti i generi di salario evolutivo.	ep SalaryAmountType
UVG-LAA-BaseSalary	Base LAINF: La base LAINF è la somma di tutti i generi di salario soggetti all'obbligo contributivo LAINF, senza tenere conto del salario massimo assicurato e del codice LAINF (persone assicurate e non assicurate).	ep SalaryAmountType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
UVG-LAA-ContributorySalary	Salario LAINF: Il salario LAINF è il salario soggetto all'obbligo contributivo. È calcolato a partire dalla base LAINF per le persone assicurate tenendo conto del salario massimo	ep SalaryAmountType

Tabella 8.46. Descrizioni dei campi UVG-LAA-Salary

8.3.8 Riscontro dell'assicurazione LAINF alla dichiarazione annuale

Per il riscontro viene utilizzata l'operazione «SynchronizeDeclareAnnualSalaryResponse». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.4.2, «Riscontro»](#).

Controllo del processo:

Nell'ambito del riscontro alla dichiarazione annuale, nel dominio LAINF viene rilasciata nella maggior parte dei casi nel controllo del processo una ricevuta corredata di Completion. Da alcuni destinatari (ad es. Suva) può essere restituito anche un DialogMessage anziché una Completion.

Ricevuta:

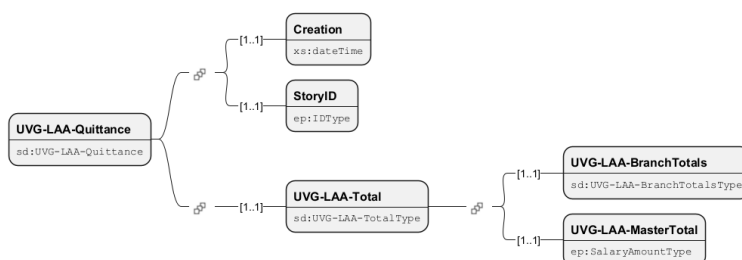


Figura 8.25. Immagine dello schema UVG-LAA-Quittance

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Creation	Data di creazione della storia	xs dateTime
StoryID	Identificazione univoca della storia	ep IDType
UVG-LAA-Total	In questo elemento vengono confermati i totali dei valori trasmessi nell'XML.	sd UVG-LAA-Total-Type

Tabella 8.47. Descrizioni dei campi UVG-LAA-Quittance

Totali

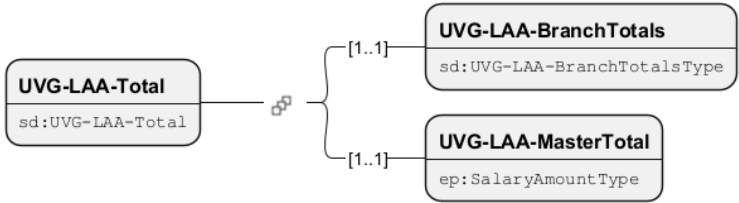


Figura 8.26. Immagine dello schema UVG-LAA-Total

Nome del campo	Descrizione	Tipo
UVG-LAA-BranchTotals	Totale dei salari per la trasmissione della dichiarazione LAINF	sd UVG-LAA-BranchTotalsType
UVG-LAA-MasterTotal	Totale dei salari per la trasmissione della dichiarazione LAINF	ep SalaryAmountType

Tabella 8.48. Descrizioni dei campi UVG-LAA-Total

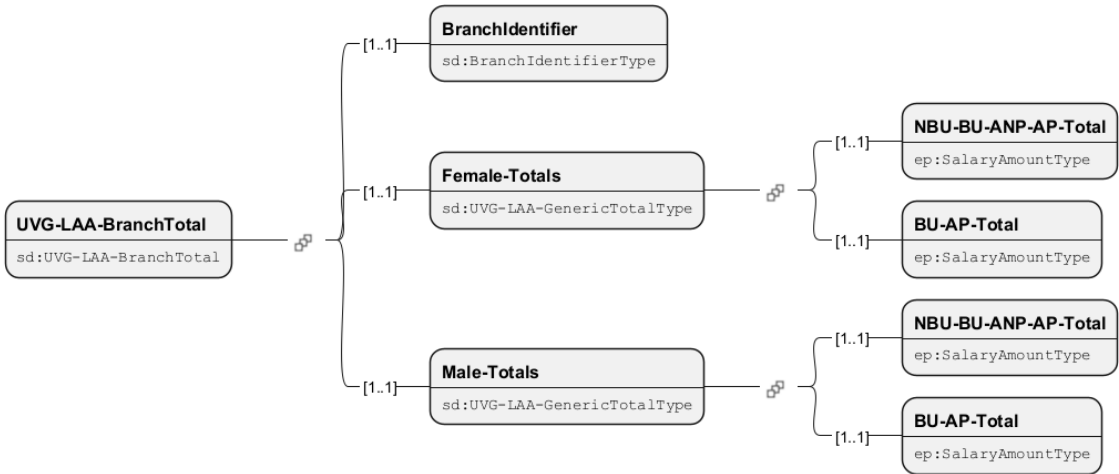


Figura 8.27. Immagine dello schema UVG-LAA-BranchTotal

Nome del campo	Descrizione	Tipo
BranchIdentifier	Totale dei salari per la trasmissione della dichiarazione LAINF	sd BranchIdentifierType
Female-Totals	Totale dei salari per la trasmissione della dichiarazione LAINF	sd UVG-LAA-GenericTotalType
Male-Totals	Totale dei salari per la trasmissione della dichiarazione LAINF	sd UVG-LAA-GenericTotalType

Tabella 8.49. Descrizioni dei campi UVG-LAA-BranchTotal

Nome del campo	Descrizione	Tipo
NBU-BU-ANP-AP-Total	Totale dei salari per la trasmissione della dichiarazione LAINF	ep SalaryAmountType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
BU-AP-Total	Totale dei salari per la trasmissione della dichiarazione LAINF	ep_SalaryAmountType

Tabella 8.50. Descrizioni dei campi Female-Totals

Nome del campo	Descrizione	Tipo
NBU-BU-ANP-AP-Total	Totale dei salari per la trasmissione della dichiarazione LAINF	ep_SalaryAmountType
BU-AP-Total	Totale dei salari per la trasmissione della dichiarazione LAINF	ep_SalaryAmountType

Tabella 8.51. Descrizioni dei campi Male-Totals

8.3.9 Elenchi a scopo di dichiarazione / attestazioni

8.3.9.1 Conteggio LAINF con ricapitolazione

Concluso l'anno civile, il cliente comunica all'assicuratore infortuni i salari soggetti a contributi.

Se si utilizza il tool di visualizzazione Viewgen di Swissdec, le seguenti analisi non si rendono necessarie:

- Le collaboratrici e i collaboratori vanno elencati in ordine alfabetico.
- In colonne separate vanno indicati per ogni persona il numero personale e il codice relativo al sesso.
- Il salario lordo e la base LAINF vanno stampati anche per le persone non assicurate (codice LAINF X0). Nella colonna Salario LAINF non deve invece figurare alcun importo.
- Nel caso di una persona assicurata che presenta diversi periodi di occupazione nel medesimo anno civile, ciascun periodo deve figurare su una riga separata.
- Lo stesso vale per le persone che presentano mutazioni del codice LAINF nel corso dell'anno. A partire dal momento in cui risulta valido un nuovo codice LAINF occorre allestire una nuova riga.
- Per le persone con reddito al di fuori del periodo (ad es. pagamenti di arretrati posteriormente all'uscita avvenuta nell'anno precedente) viene riportato il periodo di contribuzione per il quale era dovuto il pagamento.

Esempio di conteggio LAINF

Conteggio LAINF 2025						Data	20.02.26	
Muster AG Bahnhofstrasse 1 6002 Luzern						Pagina	1/2	
						Assicuratore	Suva	
						Numero contratto	01	
						Numero cliente	1501-12577.2	
N. pers.	Cognome/Nome	dal	al	Salario lordo	Base LAINF	Salario LAINF	M/F	Codice LAINF
1	Bosshard Peter	01.01.25	31.12.25	332'600.00	325'000.00	0.00	M	A0
6	Combataldi Renato	01.01.25	28.02.25	3'000.00	3'000.00	0.00	M	B0
6	Combataldi Renato	01.03.25	31.12.25	15'000.00	15'000.00	15'000.00	M	B1
7	Egli Anna	01.01.25	31.12.25	2'100.00	2'100.00	2'100.00	F	A2
8	Estermann Michael	01.01.25	31.12.25	131'000.00	131'000.00	131'000.00	M	A1
9	Farine Corinne	01.01.25	28.02.25	23'760.00	23'300.00	23'300.00	F	A2
9	Farine Corinne	31.10.25	31.12.25	42'800.00	42'400.00	25'111.65	F	A1
11	Herz Monica	01.01.25	31.03.25	35'115.00	35'300.00	35'300.00	F	B1
15	Lusser Pia	01.01.25	31.12.25	9'600.00	9'600.00	9'600.00	F	A3
17	Nestler Paula	01.01.25	31.12.25	300'265.00	297'800.00	148'200.00	F	A1
18	Nunez Maria	01.01.25	31.12.25	36'820.00	37'000.00	37'000.00	F	A1
28	Racine Susette	01.01.24	31.12.24	0.00	-10'000.00	-10'000.00	F	A1
23	Rieder Catia	01.01.24	31.10.24	20'000.00	20'000.00	9'000.00	F	A1
Totale				952'060.00	931'500.00	425'611.65		

Ricapitolazione conteggio LAINF

La ricapitolazione è l'ultimo foglio del conteggio LAINF oppure può essere consultata come documento separato. In caso di consultazione separata nel programma salariale deve essere chiaro per l'utente che la ricapitolazione è parte integrante obbligatoria del conteggio LAINF.

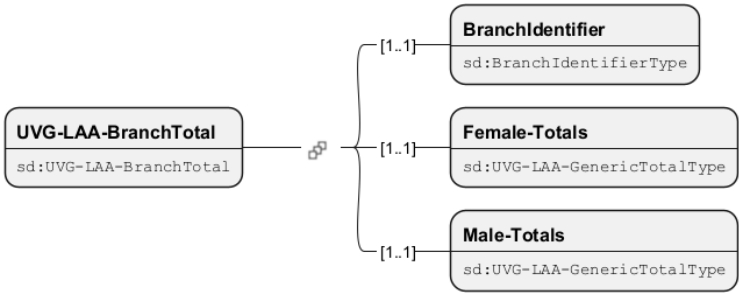


Figura 8.28. Immagine dello schema UVG-LAA-BranchTotal

Nome del campo	Descrizione	Tipo
BranchIdentifier	Totale dei salari per la trasmissione della dichiarazione LAINF	sd BranchIdentifierType
Female-Totals	Totale dei salari per la trasmissione della dichiarazione LAINF	sd UVG-LAA-GenericTotalType
Male-Totals	Totale dei salari per la trasmissione della dichiarazione LAINF	sd UVG-LAA-GenericTotalType

Tabella 8.52. Descrizioni dei campi UVG-LAA-BranchTotal

Esempio di ricapitolazione

Ricapitolazione del conteggio LAINF 2025				Data	20.02.26
				Pagina	2/2
Muster AG Bahnhofstrasse 1 6002 Luzern		Assicuratore	Suva		
		Numero contratto	01		
		Numero cliente	1501-12577.2		
Ricapitolazione		Uomini	Donne	Totale	
Codice LAINF	A1 + A2	131'000.00	234'711.65	365'711.65	
	A3	0.00	9'600.00	9'600.00	
	Totale	131'000.00	244'311.65	375'311.65	
Codice LAINF	B1 + B2	15'000.00	35'300.00	50'300.00	
	B3	0.00	0.00	0.00	
	Totale	15'000.00	35'300.00	50'300.00	
Totale generale		146'000.00	279'611.65	425'611.65	

8.4 LAINFC

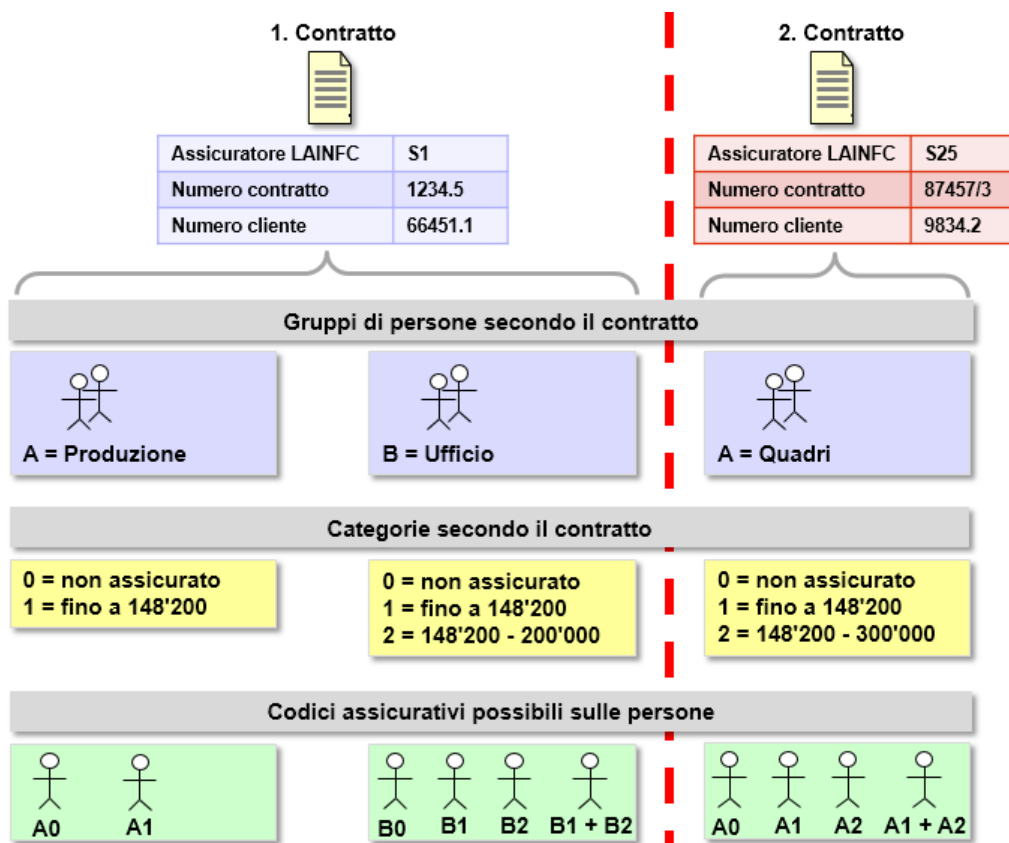
8.4.1 Soluzioni assicurative LAINFC

Un'azienda può avere diverse soluzioni assicurative LAINFC per le sue collaboratrici e i suoi collaboratori, con diversi gruppi di persone e categorie. Il codice LAINFC è composto da due posizioni:

- La prima posizione indica il gruppo di persone (lettera tra A e Z o numero tra 0 e 9).
- La seconda posizione indica la categoria assicurativa. Anche in questo caso può trattarsi di una lettera o un numero. Di default, solo il numero 0 risulta riservato. Viene utilizzato quando una persona appartiene a un gruppo di persone (ad es. produzione), ma è esclusa sulla base del contratto (ad es. ausiliario) o per persone con salario annuo fisso assicurato. Il sistema deve consentire che il numero 0 per le persone non assicurate possa essere sovrascritto con un altro valore.
- Nella contabilità salariale è possibile assegnare a una persona contemporaneamente almeno due codici LAINFC. Swissdec si impegna fortemente affinché i destinatari del dominio LAINFC definiscano le loro soluzioni assicurative in modo tale che a una persona possano essere assegnati contemporaneamente al massimo due codici LAINFC. Tuttavia, poiché non tutte le assicurazioni svizzere fanno parte dello Standard salari CH (ELM) e al contempo possono verificarsi errori, raccomandiamo di costruire il sistema ERP nel modo più solido possibile e di consentire che vi vengano registrati anche più di due codici in contemporanea.

Di regola un'azienda ha un solo assicuratore LAINFC. In questo caso è possibile assegnargli tutte le soluzioni assicurative. Può capitare che per singoli gruppi di persone sussista un'altra soluzione assicurativa presso una compagnia di assicurazione diversa. In tal caso, ogni soluzione deve poter essere assegnata a un assicuratore separato. Si consiglia pertanto di definire basi, salari, deduzioni e analisi annuali separati per ciascuna soluzione assicurativa.

Esempio:



Esempio di gruppo di persone in un contratto LAINFC

Gruppo di persone A Personale, categoria 1 (salario LAINF)	
Indennità giornaliera	20 per cento dal 15° giorno
Decesso	1 salario annuo
Invalidità	1 salario annuo

Gruppo di persone A Personale, categoria 2 (salario eccedente)	
Indennità giornaliera	100 per cento dal 31° giorno oltre il massimo LAINF
Spese di cura	Ambito privato
Decesso	3 volte il salario annuo
Invalidità	3 volte il salario annuo

È opportuno registrare le soluzioni assicurative e le aliquote nei dati dell'azienda. In questo modo è possibile effettuare una selezione corrispondente nei dati personali.

Esempio delle soluzioni assicurative LAINFC nei dati dell'azienda

Codice LAINFC	Soluzione assicurativa	Salario da	Salario max. fino a	Contributi in perc. uomini	Contributi in perc. donne
A0	Personale, non assicurato	0.00	0.00	0,0000	0,0000
A1	Personale, salario LAINF	0.00	148 200.00	0,7740	0,7740
A2	Personale, salario eccedente	148 200.00	300 000.00	0,5080	0,5080
B0	Direzione, non assicurato	0.00	0.00	0,0000	0,0000
B1	Direzione, salario LAINF	0.00	148 200.00	1,0760	1,0760
B2	Direzione, salario eccedente	148 200.00	400 000.00	1,5430	1,5430
C0	Guadagno fisso, salario LAINF (nessuna dichiarazione del salario; importo fisso assicurato)			0,7880	0,7880
C0	Guadagno fisso, salario eccedente (nessuna dichiarazione del salario; importo fisso assicurato)			0,5910	0,5910

8.4.2 Dati relativi all'assicuratore LAINFC

Nell'elemento «Institution» vengono inserite le credenziali di identificazione dell'azienda e si rimanda all'indirizzamento tramite «addresseeIDRef». Informazioni generali sul protocollo e sul funzionamento dell'indirizzamento in ELM 6.0 sono fornite alla [Sezione 3.2.1, «Indirizzamento»](#).

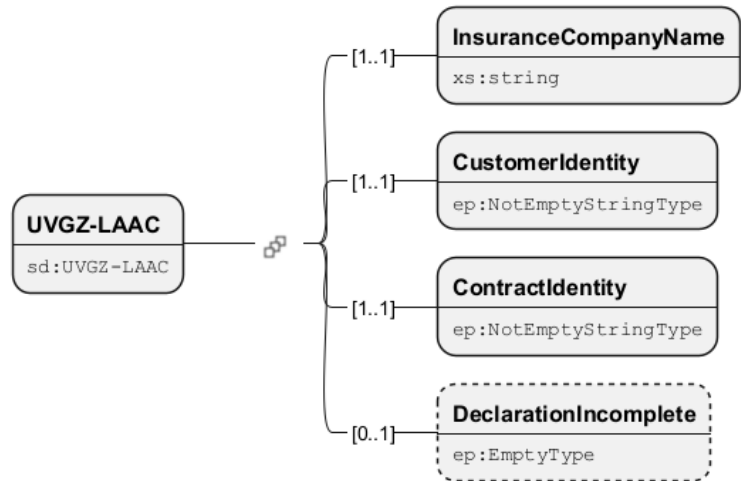


Figura 8.29. Immagine dello schema UVGZ-LAAC

Nome del campo	Descrizione	Tipo
InsuranceCompany-Name	Nome dell'assicuratore infortuni	xs string
CustomerIdentity	Numero cliente: Numero assegnato dall'assicuratore infortuni che serve all'identificazione univoca del cliente (dell'azienda).	ep_NotEmptyString-Type
ContractIdentity	Numero contratto / subnumero: Numero del contratto stipulato con la compagnia di assicurazione	ep_NotEmptyString-Type
DeclarationIncom-plete	Dichiarazione dei salari incompleta: Selezionando questa opzione nel sistema ERP, l'azienda segnala all'assicuratore che la dichiarazione non è completa. Le informazioni aggiuntive vengono inserite, a seconda dell'assicuratore, con una Completion tramite applicazione web o DialogMessage. Se non viene selezionata l'opzione di dichiarazione incompleta, non è necessario aggiungere altre informazioni e l'assicuratore può mettere direttamente a disposizione il risultato. Egli, tuttavia, può richiedere a propria discrezione una Completion tramite applicazione web o DialogMessage	ep_EmptyType
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep_InstanceRefIDType

Tabella 8.56. Descrizioni dei campi UVGZ-LAAC

8.4.3 Profilo assicurativo LAINFC

Per facilitare la rappresentazione della soluzione assicurativa nella contabilità salariale, tutte le compagnie di assicurazione che partecipano allo Standard salari CH mettono a disposizione dei loro clienti un profilo assicurativo. Le compagnie di assicurazione aderenti sono riportate qui:

[Destinatari dei dati pronti a ricevere](#)

Esempio di un profilo assicurativo LAINFC

Assicurazione complementare LAINF (LAINFC)

Assicuratore infortuni Società di assicurazioni, Casella postale, 8085 Zurich
N. assicuratore. SXX

Vostro n. cliente 4.673.623
Vostro n. contratto/subn. 9.539.062

Nome e indirizzo del broker

Insurance Consulting
Bächlistrasse 4
Casella postale
6002 Lucerna

Broker n.

N. secondo indicazione del broker
(5 cifre)

La vostra soluzione assicurativa

Gruppi di persone secondo il contratto d'assicurazione

Gruppo di persone A (LAINFC codice A)

Tutto il personale esclusa la direzione aziendale, soggetto all'assicurazione obbligatoria ai sensi della legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF).

Gruppo di persone B (LAINFC codice B)

Membri della direzione soggetti all'assicurazione obbligatoria ai sensi della legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF).

Gruppo di persone C (LAINFC codice C)

Le persone di cui è indicato il nome.

Cognome	Nome	Sesso	Data di nascita	Guadagno
Bernasconi	Maria	femminile	25.09.1961	90 000.00

Descrizione della soluzione assicurativa LAINFC nel programma di contabilità salariale

Codi- ceLAINF C	Soluzione assicurativa	Salario da	Salario fino a	Contributi % uomini	Contributi % donne
A0	Personale, non assicurato	0.00	0.00	0.0000	0.0000
A1	Personale, salario LAINF	0.00	148 200.00	0.7740	0.7740
A2	Personale, salario eccedente	148 200.00	300 000.00	0.5080	0.5080
B0	Direzione, non assicurato	0.00	0.00	0.0000	0.0000
B1	Direzione, salario LAINF	0.00	148 200.00	1.0760	1.0760
B2	Direzione, salario eccedente	148 200.00	400 000.00	1.5430	1.5430
C0	Guadagno fisso, salario LAINF (notifica salario non richiesta; assicurato importo fisso)			0.7880	0.7880
C0	Guadagno fisso, salario eccedente (notifica salario non richiesta; assicurato importo fisso)			0.5910	0.5910

Soluzione assicurativa LAINFC nei dati personali

Occorre attribuire il codice corrispondente (secondo i dati dell'impresa) ai dati personali di tutte le persone impiegate nell'azienda. Si ricorda che, a seconda della soluzione assicurativa LAINFC scelta, una persona può avere due codici LAINFC.

Salari non assicurati

Le basi per le prestazioni in denaro dell'assicurazione complementare LAINF corrispondono grosso modo a quelle dell'assicurazione LAINF. Se, tuttavia, la Sua polizza esclude determinati tipi di salario. La preghiamo di tenerne conto nella datoteca dei generi di salario della sua contabilità salariale.

8.4.4 Richiedere profili assicurativi

I profili assicurativi possono essere richiesti, come accaduto finora, direttamente alle assicurazioni tramite processi esterni allo Standard salari CH (ELM). Gli indirizzi e-mail delle compagnie che partecipano allo Standard salari CH (ELM) sono riportati nella seguente panoramica:

[Ordinare un profilo assicurativo](#) – Assicuratori

Con ELM v. 6, si è provveduto in aggiunta a digitalizzare la distribuzione dei profili assicurativi e a integrarla nello Standard salari CH (ELM). Per la trasmissione e la ricezione dei profili assicurativi LAINFC viene utilizzata l'operazione «SubscribeOrganization». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.3, «Processo di registrazione \(SubscribeOrganization\)»](#). Grazie a questa integrazione, i profili assicurativi del dominio LAINFC possono ora essere richiesti in modo uniforme alle compagnie aderenti anche tramite ELM e importati nel sistema ERP.

8.4.4.1 Profilo assicurativo LAINFC (UVGZ-LAAC-Profile):

Informazioni supplementari sugli elementi descritti si trovano nei capitoli seguenti.

- Dati relativi all'istituzione secondo quanto indicato nel [Sezione 8.4.2, «Dati relativi all'assicuratore LAINFC»](#)
- Informazioni supplementari sull'istituzione secondo quanto indicato nel [Sezione 4.2.1, «Indirizzo»](#)
- Dati relativi all'azienda secondo quanto indicato nel [Sezione 4.2, «Dati relativi all'azienda»](#)

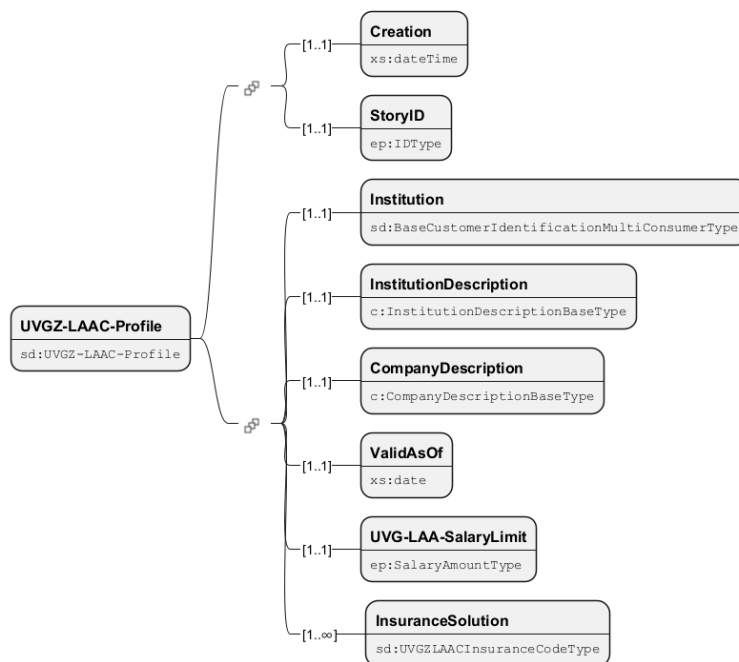


Figura 8.30. Immagine dello schema UVGZ-LAAC-Profile

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Creation	Data di creazione della storia	xs dateTime
StoryID	Identificazione univoca della storia	ep IDType
Institution	Dati relativi all'istituzione secondo le indicazioni riportate nel «Capitolo 8.5.2 - Dati relativi all'assicuratore complementare contro gli infortuni».	sd BaseCustomerIdentificationMultiConsumerType
InstitutionDescription	Informazioni supplementari sull'istituzione secondo quanto indicato nel «Capitolo 4.2 – Indirizzo».	c InstitutionDescriptionBaseType
CompanyDescription	Dati relativi all'azienda secondo quanto indicato nel capitolo 4.2 – Indirizzo	c CompanyDescriptionBaseType
ValidAsOf	Data a partire dalla quale il profilo assicurativo trasmesso è valido.	xs date
UVG-LAA-SalaryLimit	Salario massimo LAINF	ep SalaryAmountType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
InsuranceSolution	Soluzione assicurativa	sd UVGZLAACInsuranceCodeType

Tabella 8.57. Descrizioni dei campi UVGZ-LAAC-Profile

8.4.4.2 Soluzioni assicurative (InsuranceSolution)

In questo elemento vengono trasmesse tutte le soluzioni assicurative riportate nel profilo assicurativo.

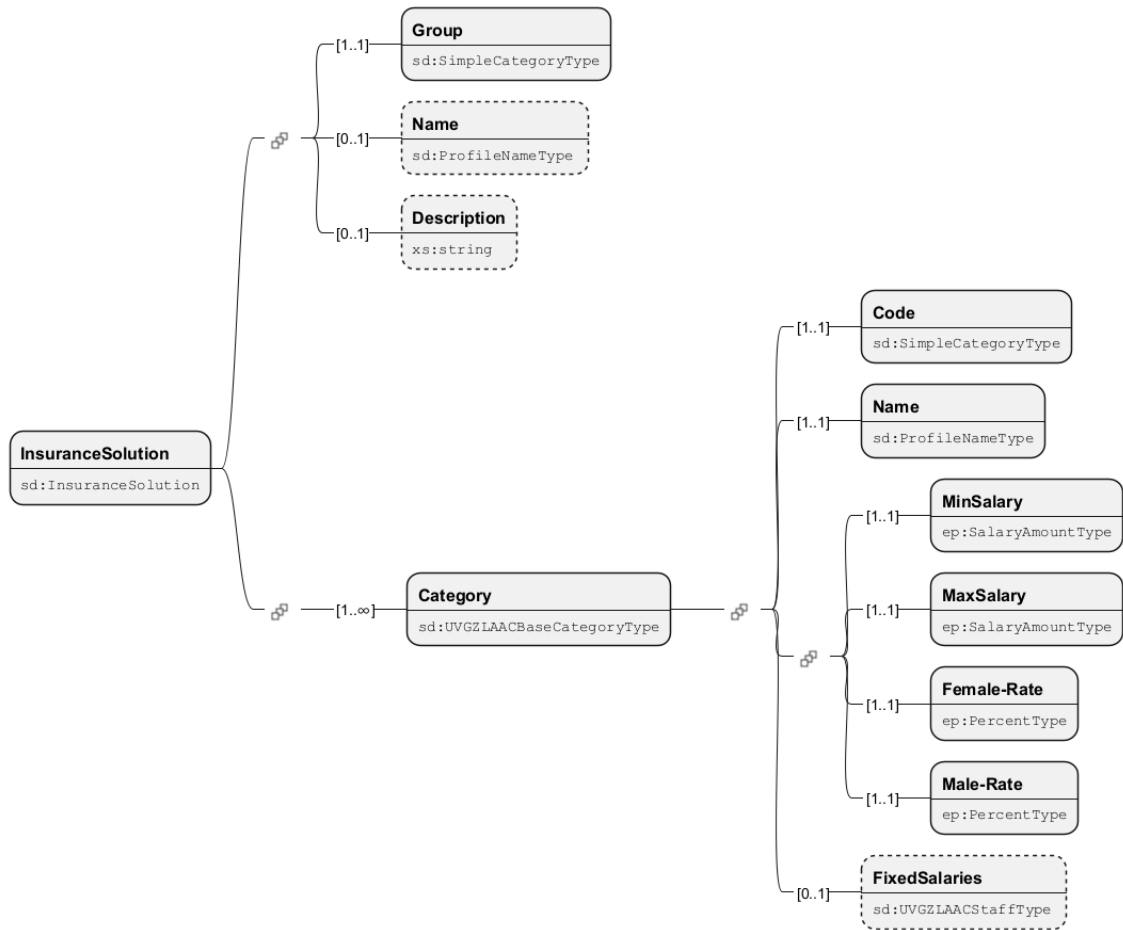


Figura 8.31. Immagine dello schema InsuranceSolution

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Group	Parte d'impresa / gruppo di persone (A-Z)	sd SimpleCategory-Type
Name	Nome della parte d'impresa / del gruppo di persone (ad es.: Intero personale)	sd ProfileNameType
Description	Descrizione testuale della parte d'impresa / del gruppo di persone: (ad es.: Tutto il personale soggetto all'assicurazione obbligatoria (AO) ai sensi della Legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF)).	xs string

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Category	Coperture assicurative all'interno della parte d'impresa / del gruppo di persone oggetto della trasmissione	sd UVGZLAACBaseCategoryType

Tabella 8.58. Descrizioni dei campi InsuranceSolution

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Code		sd SimpleCategoryType
Name	Descrizione della copertura assicurativa. Esempio di descrizione: - Non assicurato LAIC (0) - Assicurato salario LAINF (1) - Assicurato salario eccedente (2)	sd ProfileNameType
MinSalary	Limite inferiore del salario assicurato LAIC	ep SalaryAmountType
MaxSalary	Limite massimo del salario LAIC assicurabile	ep SalaryAmountType
Female-Rate	Tasso di premio per le donne: Queste aliquote sono sempre tassi di premio lordo. Questa informazione è importante soprattutto per le compagnie di assicurazione.	ep PercentType
Male-Rate	Tasso di premio per le uomini: Queste aliquote sono sempre tassi di premio lordo. Questa informazione è importante soprattutto per le compagnie di assicurazione.	ep PercentType
FixedSalaries	Persone con guadagno fisso assicurato	sd UVGZLAACStaffType

Tabella 8.59. Descrizioni dei campi Category

8.4.4.3 Persone con guadagno concordato contrattualmente (FixedSalaries)

In questo elemento vengono riportate tutte le persone con guadagno fisso assicurato.

Nota:

Le persone con guadagno fisso assicurato riunite in un gruppo di persone hanno gli stessi tassi di premio lordo. Questi ultimi vengono comunicati sia a livello di gruppo (FemaleRate, MaleRate) che a livello di persona.

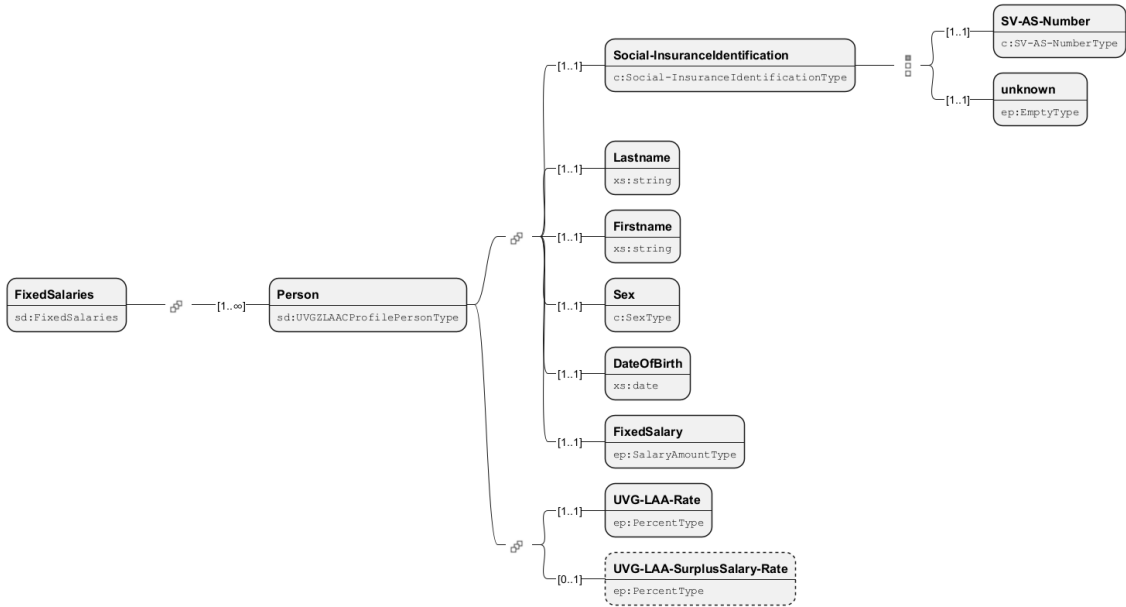


Figura 8.32. Immagine dello schema FixedSalaries

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Social-InsuranceIdentification	Numero AVS	c Social-InsuranceIdentificationType
Surname	Cognome	xs string
Firstname	Nome	xs string
Sex	Sesso	c SexType
DateOfBirth	Data di nascita della persona	xs date
FixedSalary	Massa salariale fissa assicurata	ep SalaryAmountType
UVG-LAA-Rate	Tasso di premio per il salario LAINF assicurato nella LAINFC: Questi tassi di premio sono sempre tassi di premio lordo. Questa informazione è importante soprattutto per le compagnie di assicurazione.	ep PercentType
UVG-LAA-SurplusSalary-Rate	Tasso di premio per il salario eccedente assicurato nella LAINFC:	ep PercentType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
	Questi tassi di premio sono sempre tassi di premio lordo. Questa informazione è importante soprattutto per le compagnie di assicurazione.	

Tabella 8.60. Descrizioni dei campi Person

Nome del campo	Descrizione	Tipo
SV-AS-Number	Il numero assicurazione sociale è di 13 cifre ed è attribuito dall'Ufficio centrale di compensazione (UCC).	c SV-AS-NumberType
unknown	Se il numero di assicurazione sociale non è noto, è necessario selezionare «sconosciuto» (unknown)	ep EmptyType

Tabella 8.61. Descrizioni dei campi Social-InsuranceIdentification

8.4.5 Basi di calcolo dei contributi LAINFC e dichiarazione annuale

Per la trasmissione della dichiarazione annuale LAINFC si utilizza l'operazione «DeclareAnnualSalary». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.4, «Dichiarazione annuale \(DeclareAnnualSalary\)»](#).

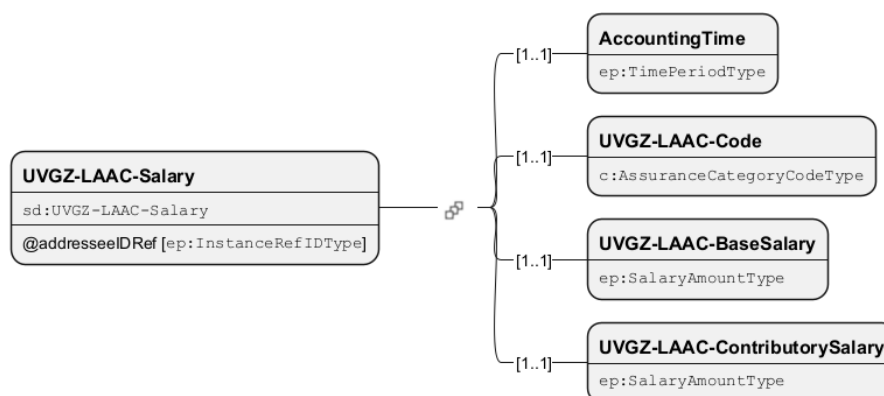


Figura 8.33. Immagine dello schema UVGZ-LAAC-Salary

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType
AccountingTime	Durata del contributo: La data di fine (fino a) di un periodo contributivo non può essere antecedente alla data di inizio (da) . Le comunicazioni che violano questa regola vengono respinte dal distributore. Nel dominio UVG, i seguenti scenari possono determinare l'inizio di una durata del contributo: - Entrata/rientro nell'azienda - Modifica del codice UVG («Capitolo 8.8.5») In questi casi vengono trasmessi elementi aggiuntivi «UVG-LAA-Salary» con la relativa durata contributiva.	ep TimePeriodType
UVGZ-LAAC-Code	Codice LAINFC, soluzione assicurativa	c AssuranceCategoryCodeType
UVGZ-LAAC-BaseSalary	Base LAINFC: La base LAINFC è la somma di tutti i tipi di salario soggetti alla LAINF, indipendentemente dai salari massimi assicurati e dal codice LAINF (persone assicurate e non assicurate; soluzioni assicurative).	ep SalaryAmountType
UVGZ-LAAC-ContributorySalary	Salario LAINFC:	ep SalaryAmountType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
	Il salario LAINFC è il salario soggetto a contribuzione calcolato sulla base della base LAINF per le persone assicurate, tenendo conto dei salari massimi previsti dal contratto.	

Tabella 8.62. Descrizioni dei campi UVGZ-LAAC-Salary

Contributo LAINFC (fino al salario massimo LAINF)

Qui vengono dedotti i contributi per l'assicurazione LAINFC che, ad esempio, coprono fino al salario massimo LAINF le prestazioni assicurative non coperte nella LAINF.

GS	Testo	Tasso	Quantità	Importo
5000	Salario lordo			15'400.00
5010	Contributo AVS	5.300% di	15'000.00	-795.00
5020	Contributo AD	1.10% di	12'350.00	-135.85
5030	Contributo compl. AD	0.50% di	2'650.00	-13.25
5040	Contributo AINP	1.6060% di	12'350.00	-198.35
5041	Contributo LAINFC A1	0.7740% di	12'350.00	-95.60
5042	Contributo LAINFC A2	0.5080% di	2'650.00	-13.45
5045	Contributo IGM A1	1.3090% di	15'000.00	-196.35
5046	Contributo IGM A2	0.1230% di	7'650.00	-9.40
6500	Salario netto			13'942.75

Contributo LAINFC (salario eccedente)

Qui vengono dedotti i contributi per l'assicurazione LAINFC che coprono la parte sovraobbligatoria (ad es. la parte che supera il salario massimo LAINF).

GS	Testo	Tasso	Quantità	Importo
5000	Salario lordo			15'400.00
5010	Contributo AVS	5.300% di	15'000.00	-795.00
5020	Contributo AD	1.10% di	12'350.00	-135.85
5030	Contributo compl. AD	0.50% di	2'650.00	-13.25
5040	Contributo AINP	1.6060% di	12'350.00	-198.35
5041	Contributo LAINFC A1	0.7740% di	12'350.00	-95.60
5042	Contributo LAINFC A2	0.5080% di	2'650.00	-13.45
5045	Contributo IGM A1	1.3090% di	15'000.00	-196.35
5046	Contributo IGM A2	0.1230% di	7'650.00	-9.40
6500	Salario netto			13'942.75

8.4.6 Riscontro dell'assicurazione LAINFC alla dichiarazione annuale

Per il riscontro viene utilizzata l'operazione «SynchronizeDeclareAnnualSalaryResponse». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.4.2, «Riscontro»](#).

Controllo del processo:

Nell'ambito del riscontro alla dichiarazione annuale, nel dominio LAINFC viene sempre rilasciata nel controllo del processo una ricevuta corredata di Completion. In questo dominio non si fa ricorso al DialogMessage.

Ricevuta:

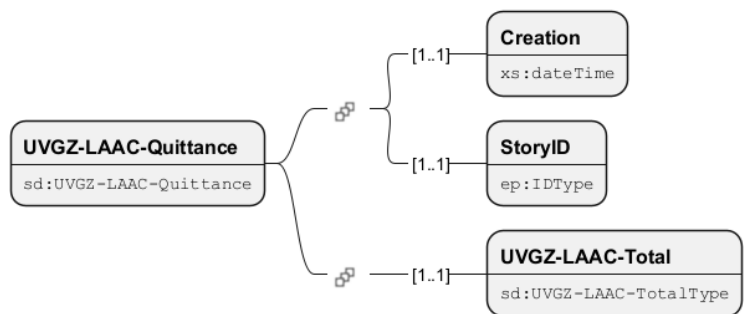


Figura 8.34. Immagine dello schema UVGZ-LAAC-Quittance

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Creation	Data di creazione della storia	xs dateTime
StoryID	Identificazione univoca della storia	ep IDType
UVGZ-LAAC-Total	In questo elemento vengono confermati i totali dei valori trasmessi in XML.	sd UVGZ-LAAC-TotalType

Tabella 8.63. Descrizioni dei campi UVGZ-LAAC-Quittance

Totali

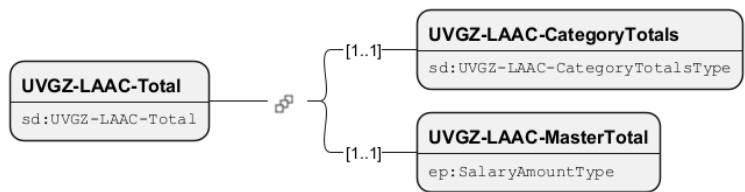


Figura 8.35. Immagine dello schema UVGZ-LAAC-Total

Nome del campo	Descrizione	Tipo
UVGZ-LAAC-CategoryTotals	Totale dei salari per la trasmissione della dichiarazione LAINFC	sd UVGZ-LAAC-CategoryTotalsType
UVGZ-LAAC-MasterTotal	Totale dei salari per la trasmissione della dichiarazione LAINFC	ep SalaryAmountType

Tabella 8.64. Descrizioni dei campi UVGZ-LAAC-Total

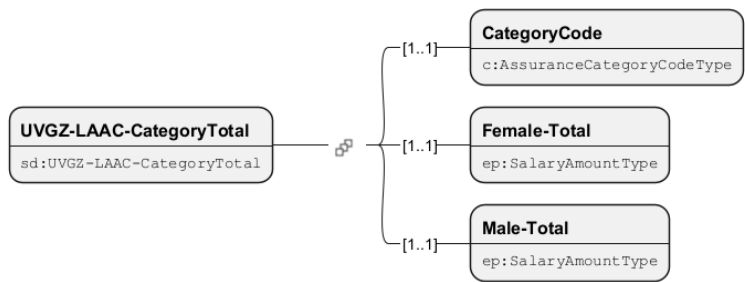


Figura 8.36. Immagine dello schema UVGZ-LAAC-CategoryTotal

Nome del campo	Descrizione	Tipo
CategoryCode	Codice della classe di assicurazione	c AssuranceCategoryCodeType
Female-Total	Totale della massa salariale per la trasmissione della dichiarazione dell'assicuratore	ep SalaryAmountType
Male-Total	Totale della massa salariale per la trasmissione della dichiarazione dell'assicuratore	ep SalaryAmountType

Tabella 8.65. Descrizioni dei campi UVGZ-LAAC-CategoryTotal

8.4.7 Elenchi a scopo di dichiarazione / attestazioni

8.4.7.1 Conteggio LAINFC con ricapitolazione

Se sussiste un contratto LAINFC, il cliente comunica all'assicuratore i salari soggetti a contributi.

Se si utilizza il tool di visualizzazione Viewgen di Swissdec, le seguenti analisi non si rendono necessarie:

- Le collaboratrici e i collaboratori vanno elencati in ordine alfabetico.
- In colonne separate vanno indicati per ogni persona il numero personale, la data di nascita e il codice relativo al sesso.
- La base LAINFC va stampata anche per le persone non assicurate (codice LAINFC X0). Nella colonna «Salario LAINFC» non deve invece figurare alcun importo.
- Nel caso di una persona assicurata che presenta diversi periodi di occupazione nel medesimo anno civile, ciascun periodo deve figurare su una riga separata.
- Lo stesso vale per le persone che presentano una mutazione del codice LAINFC nel corso dell'anno. A partire dal momento in cui risulta valido un nuovo codice LAINFC occorre allestire una nuova riga.
- Per le persone con reddito al di fuori del periodo (ad es. pagamenti di arretrati posteriormente all'uscita avvenuta nell'anno precedente) viene riportato il periodo di contribuzione per il quale era dovuto il pagamento.

Esempio di conteggio LAINFC

L'esempio presenta il gruppo di persone A con persone della categoria 1 (fino al max. LAINF) e 2 (salario eccedente). Nestler Paula è assicurata in ambedue le categorie. Le persone con il codice A0 non sono assicurate LAINFC (ad es. Bosshard Peter).

Conteggio LAINFC 2025, Gruppo di persone A						Data	20.02.26	
Muster AG Bahnhofstrasse 1 6002 Luzern			Assicuratore Numero contratto Numero cliente		Backwork-Versicherungen 4566-4 7651-873.1		Pagina 1/2	
N. pers.	D. nascita	Cognome/Nome	dal	al	Base LAINFC	Salario LAINFC	M/F	Codice LAINFC
1	11.04.1981	Bosshard Peter	01.01.25	31.12.25	325'000.00	0.00	M	A0
6	01.01.2008	Combertaldi Renato	01.01.25	28.02.25	3'000.00	0.00	M	A0
6	01.01.2008	Combertaldi Renato	01.03.25	31.12.25	15'000.00	15'000.00	M	A1
7	13.07.1979	Egli Anna	01.01.25	31.12.25	2'100.00	2'100.00	F	A1
8	01.01.1959	Estermann Michael	01.01.25	31.12.25	131'000.00	131'000.00	M	A1
9	17.06.1996	Farine Corinne	01.01.25	28.02.25	23'300.00	2'300.00	F	A2
9	17.06.1996	Farine Corinne	31.10.25	31.12.25	42'400.00	17'288.35	F	A2
11	30.06.1979	Herz Monica	01.01.25	31.03.25	35'300.00	35'300.00	F	A1
15	05.02.1961	Lusser Pia	01.01.25	31.12.25	9'600.00	0.00	F	A0
17	04.10.1992	Nestler Paula	01.01.25	31.12.25	297'800.00	148'200.00	F	A1
17	04.10.1992	Nestler Paula	01.01.25	31.12.25		149'600.00	F	A2
18	04.02.1961	Nunez Maria	01.01.25	31.12.25	37'000.00	37'000.00	F	A1
28	26.08.1959	Racine Susette	01.01.24	31.12.24	-10'000.00	-10'000.00	F	A1
23	01.11.1994	Rieder Catia	01.01.24	31.10.24	20'000.00	9'000.00	F	A1
Totale					931'500.00	536'788.35		

Ricapitolazione conteggio LAINFC

La ricapitolazione è l'ultimo foglio del conteggio LAINFC oppure può essere consultata come documento separato.

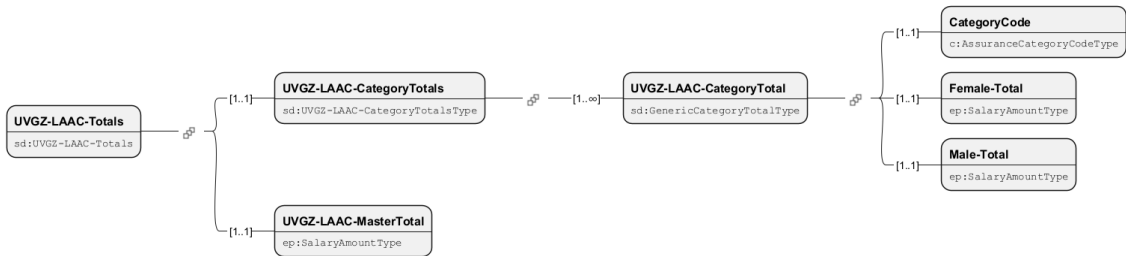


Figura 8.37. Immagine dello schema UVGZ-LAAC-Totals

Nome del campo	Descrizione	Tipo
UVGZ-LAAC-CategoryTotals	Totale dei salari per la trasmissione della dichiarazione LAINFC	sd UVGZ-LAAC-CategoryTotalsType
UVGZ-LAAC-MasterTotal	Totale dei salari per la trasmissione della dichiarazione LAINFC	ep SalaryAmountType
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType

Tabella 8.66. Descrizioni dei campi UVGZ-LAAC-Totals

Nome del campo	Descrizione	Tipo
CategoryCode	Codice della classe di assicurazione	c AssuranceCategoryCodeType
Female-Total	Totale della massa salariale per la trasmissione della dichiarazione dell'assicuratore	ep SalaryAmountType
Male-Total	Totale della massa salariale per la trasmissione della dichiarazione dell'assicuratore	ep SalaryAmountType

Tabella 8.67. Descrizioni dei campi UVGZ-LAAC-CategoryTotal

Esempio di ricapitolazione

Ricapitolazione del conteggio LAINFC 2025, Gruppo di persone A			Data	20.02.26
Muster AG Bahnhofstrasse 1 6002 Luzern			Assicuratore Numero contratto Numero cliente	Backwork-Versicherungen 4566-4 7651-873.1
			Pagina	2/2
Ricapitolazione	Uomini	Donne	Totale	
Codice LAINFC A1	146'000.00	221'600.00	367'600.00	
Codice LAINFC A2	0.00	169'188.35	169'188.35	
Totale generale	146'000.00	390'788.35	536'788.35	

8.5 IGM

8.5.1 Soluzioni assicurative IGM

Un'azienda può avere diverse soluzioni assicurative IGM per le sue collaboratrici e i suoi collaboratori, con diversi gruppi di persone e categorie. Il codice IGM è composto da due posizioni:

- La prima posizione indica il gruppo di persone (lettera tra A e Z o numero tra 0 e 9).
- La seconda posizione indica la categoria assicurativa. Anche in questo caso può trattarsi di una lettera o un numero. Di default, solo il numero 0 risulta riservato. Viene utilizzato quando una persona appartiene a un gruppo di persone (ad es. produzione), ma è esclusa sulla base del contratto (ad es. ausiliario) o per persone con salario annuo fisso assicurato. Il sistema deve consentire che il numero 0 per le persone non assicurate possa essere sovrascritto con un altro valore.
- Nella contabilità salariale è possibile assegnare a una persona contemporaneamente almeno due codici IGM.

Di regola un'azienda ha un solo assicuratore IGM. In questo caso è possibile assegnargli tutte le soluzioni assicurative. Può capitare che per singoli gruppi di persone sussista un'altra soluzione assicurativa presso una compagnia di assicurazione diversa. In tal caso, ogni soluzione deve poter essere assegnata a un assicuratore separato. Si consiglia pertanto di definire basi, salari, deduzioni e analisi annuali separati per ciascuna soluzione assicurativa.

Esempio di gruppo di persone in un contratto IGM

Gruppo di persone A Personale, categoria 1 (salario IGM)	
Indennità giornaliera	80 per cento dal 31° giorno

Gruppo di persone A Maternità, sovraobbligatorio, categoria 2 (salario IGM)	
Indennità giornaliera	100 per cento dal 31° giorno

È opportuno registrare le soluzioni assicurative e le aliquote nei dati dell'azienda. In questo modo è possibile effettuare una selezione corrispondente nei dati personali.

Esempio delle soluzioni assicurative IGM nei dati dell'azienda

Codice IGM	Soluzione assicurativa	Salario da	Salario max. fino a	Contributi in perc. uomini	Contributi in perc. donne
A0	Personale, non assicurato	0.00	0.00	0,0000	0,0000
A1	Personale, salario IGM	0.00	300 000.00	0,9660	1,3090
A2	Maternità sovraobbligatorio, salario IGM	99 000.00	300 000.00	0,0000	0,1230
B0	Direzione, non assicurato	0.00	0.00	0,0000	0,0000
B1	Direzione, salario IGM	0.00	400 000.00	1,0430	1,4320
C0	Guadagno fisso, salario IGM (nessuna dichiarazione del salario; importo fisso assicurato)			0,9660	1,3090

8.5.2 Dati relativi all'assicuratore indennità giornaliera per malattia (IGM)

Nell'elemento «Institution» vengono inserite le credenziali di identificazione dell'azienda e si rimanda all'indirizzamento tramite «addresseeIDRef». Informazioni generali sul protocollo e sul funzionamento dell'indirizzamento in ELM 6.0 sono fornite alla [Sezione 3.2.1, «Indirizzamento»](#).

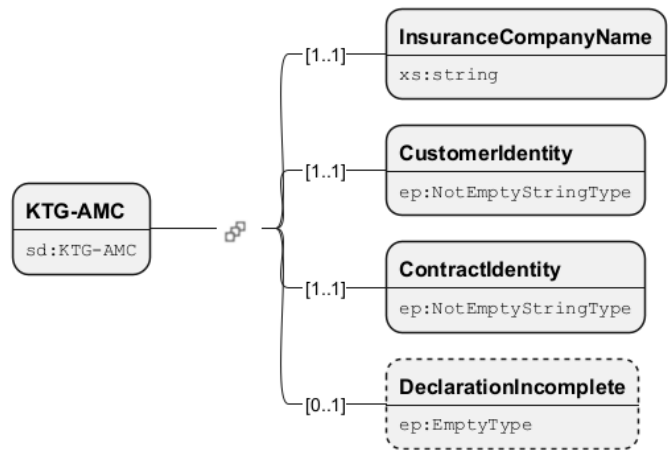


Figura 8.38. Immagine dello schema KTG-AMC

Nome del campo	Descrizione	Tipo
InsuranceCompany-Name	Nome dell'assicuratore infortuni	xs string
CustomerIdentity	Numero cliente: Numero assegnato dall'assicuratore infortuni che serve all'identificazione univoca del cliente (dell'azienda).	ep_NotEmptyString-Type
ContractIdentity	Numero contratto / subnumero: Numero del contratto stipulato con la compagnia di assicurazione	ep_NotEmptyString-Type
DeclarationIncom- plete	Dichiarazione dei salari incompleta: Selezionando questa opzione nel sistema ERP, l'azienda segna- la all'assicuratore che la dichiarazione non è completa. Le infor- mazioni aggiuntive vengono inserite, a seconda dell'assicuratore, con una Completion tramite applicazione web o DialogMessage. Se non viene selezionata l'opzione di dichiarazione incompleta, non è necessario aggiungere altre informazioni e l'assicuratore può mettere direttamente a disposizione il risultato. Egli, tuttavia, può richiedere a propria discrezione una Completion tramite ap- plicazione web o DialogMessage	ep_EmptyType
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep_InstanceRefIDTy- pe

Tabella 8.71. Descrizioni dei campi KTG-AMC

8.5.3 Profilo assicurativo IGM

Per facilitare la rappresentazione della soluzione assicurativa nella contabilità salariale, tutte le compagnie di assicurazione che partecipano allo Standard salari CH mettono a disposizione dei loro clienti un profilo assicurativo. Le compagnie di assicurazione aderenti sono riportate qui:

[Destinatari dei dati pronti a ricevere](#)

Esempio di un profilo assicurativo IGM

Assicurazione per l'indennità giornaliera di malattia (IGM)

Assicuratore infortuni N. assicuratore.	Società di assicurazioni, Casella postale, 8085 Zurich SXX
Vostro n. cliente	4.673.623
Vostro n. contratto/subn.	9.539.062

Nome e indirizzo del broker

Insurance Consulting
Bächlistrasse 4
Casella postale
6002 Lucerna

Broker n.

N. secondo indicazione del broker
(5 cifre)

La vostra soluzione assicurativa

Gruppi di persone secondo il contratto di assicurazione

Gruppo di persone A (IGM codice A)

Tutto il personale esclusa la direzione, soggetto all'assicurazione obbligatoria ai sensi della legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF).

Gruppo di persone B (IGM codice B)

Membri della direzione soggetti all'assicurazione obbligatoria ai sensi della legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF).

Gruppo di persone C (IGM categoria C)

Le persone di cui è indicato il nome.

Cognome	Nome	Sesso	Data di nascita	Guadagno
Bernasconi	Maria	femminile	25.09.1961	90 000.00

Descrizione della soluzione assicurativa per l'indennità giornaliera di malattia nel programma di contabilità salariale

Codice IGM	Soluzione assicurativa	Salario da	Salario fino a	Contributi % uomini	Contributi % donne
A0	Personale, non assicurato	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000
A1	Personale, salario IGM	0.0000	300 000.00	0.9660	1.3090
A2	Maternità sovraobbligatoria, salario IGM	77 400.00	300 000.00	0.0000	0.1230
B0	Direzione, non assicurato	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000
B1	Direzione, salario IGM	0.0000	400 000	1.0430	1.4320
C0	Guadagno fisso, salario IGM (notifica salario non richiesta); assicurato importo fisso)			0.9660	1.3090

Soluzione assicurativa IGM nei dati dell'impresa

Occorre attribuire il codice corrispondente (secondo i dati dell'impresa) ai dati personali di tutte le persone impiegate nell'azienda. Si ricorda che, a seconda della soluzione assicurativa IGM scelta, una persona può avere due codici IGM.

Salari non assicurati

Le basi per le prestazioni in denaro dell'assicurazione per l'indennità giornaliera di malattia corrispondono grosso modo a quelle dell'assicurazione LAINF. Se, tuttavia, la Sua polizza esclude determinati tipi salario. La preghiamo di tenerne conto nella datoteca dei generi di salario della sua contabilità salariale.

8.5.4 Richiedere profili assicurativi

I profili assicurativi possono essere richiesti, come accaduto finora, direttamente alle assicurazioni tramite processi esterni allo Standard salari CH (ELM). Gli indirizzi e-mail delle compagnie che partecipano allo Standard salari CH (ELM) sono riportati nella seguente panoramica:

[Ordinare un profilo assicurativo](#) – Assicuratori

Con ELM v. 6, si è provveduto in aggiunta a digitalizzare la distribuzione dei profili assicurativi e a integrarla nello Standard salari CH (ELM). Per la trasmissione e la ricezione dei profili assicurativi IGM viene utilizzata l'operazione «SubscribeOrganization». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.3, «Processo di registrazione \(SubscribeOrganization\)»](#). Grazie a questa integrazione, i profili assicurativi del dominio IGM possono ora essere richiesti in modo uniforme alle compagnie aderenti anche tramite ELM e importati nel sistema ERP.

8.5.4.1 Profilo assicurativo IGM (KTG-AMC-Profile):

Informazioni supplementari sugli elementi descritti si trovano nei capitoli seguenti.

- Dati relativi all'istituzione secondo quanto indicato nel [Sezione 8.5.2, «Dati relativi all'assicuratore indennità giornaliera per malattia \(IGM\)»](#)
- Informazioni supplementari sull'istituzione secondo quanto indicato nel [Sezione 4.2.1, «Indirizzo»](#)
- Dati relativi all'azienda secondo quanto indicato nel [Sezione 4.2, «Dati relativi all'azienda»](#)

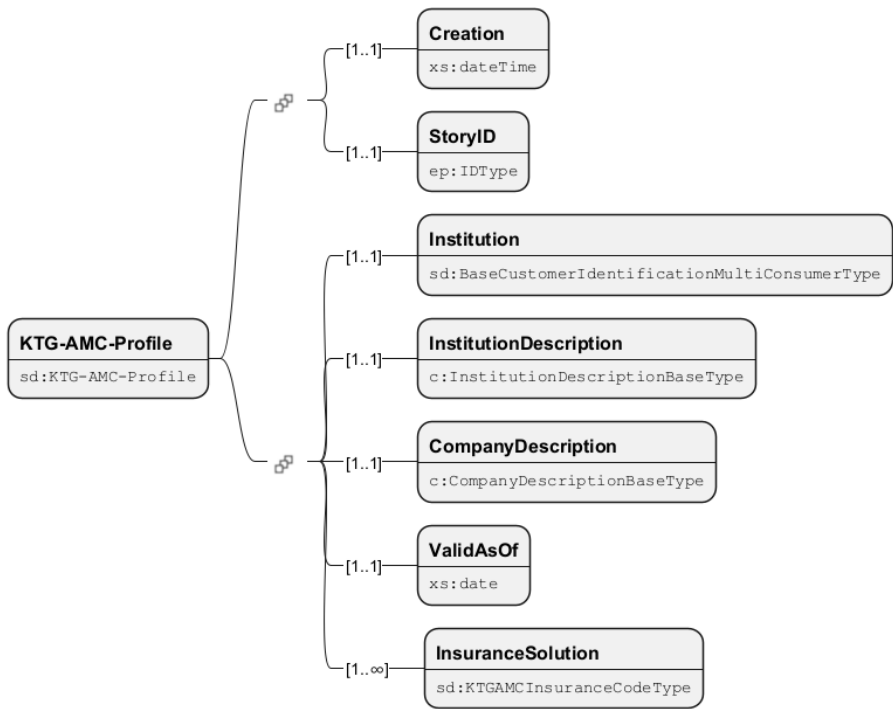


Figura 8.39. Immagine dello schema KTG-AMC-Profile

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Creation	Data di creazione della storia	xs dateTime
StoryID	Identificazione univoca della storia	ep IDType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Institution	Dati relativi all'istituzione secondo le indicazioni riportate nel «Capitolo 8.6.2 - Dati relativi all'assicuratore dell'indennità giornaliera in caso di malattia».	sd_BaseCustomerIdentificationMulti-ConsumerType
InstitutionDescription	Informazioni supplementari sull'istituzione secondo quanto indicato nel «Capitolo 4.2 – Indirizzo».	c_InstitutionDescriptionBaseType
CompanyDescription	Dati relativi all'azienda secondo quanto indicato nel capitolo 4.2 – Indirizzo	c_CompanyDescriptionBaseType
ValidAsOf	Date à partir de laquelle le profil d'assurance transmis est valable.	xs date
InsuranceSolution	Soluzioni assicurative	sd_KTGAMCInsuranceCodeType

Tabella 8.72. Descrizioni dei campi KTG-AMC-Profile

8.5.4.2 Soluzioni assicurative (InsuranceSolution)

In questo elemento vengono trasmesse tutte le soluzioni assicurative riportate nel profilo assicurativo.

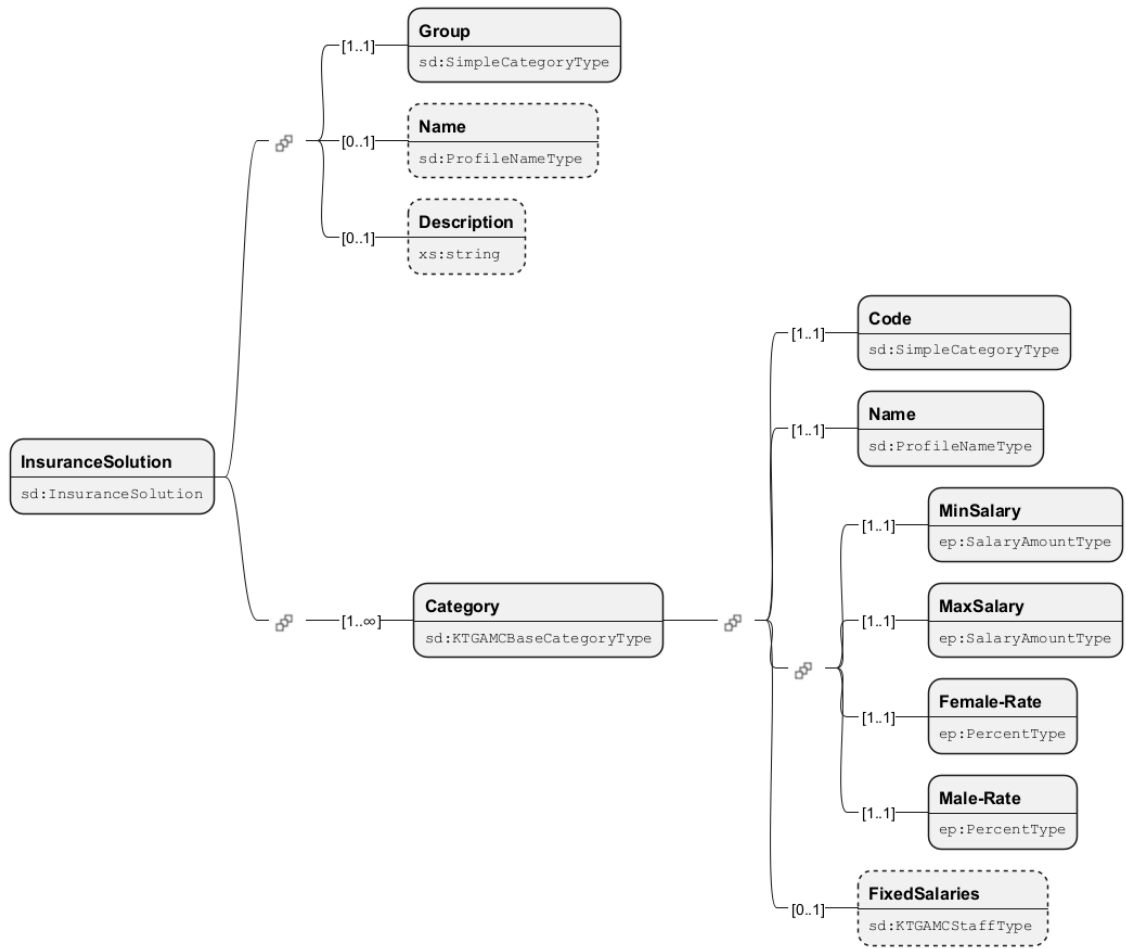


Figura 8.40. Immagine dello schema InsuranceSolution

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Group	Parte d'impresa / gruppo di persone (A-Z)	sd SimpleCategoryType
Name	Nome della parte d'impresa / del gruppo di persone (ad es.: Intero personale)	sd ProfileNameType
Description	Descrizione testuale della parte d'impresa / del gruppo di persone: (ad es.: Tutto il personale soggetto all'assicurazione obbligatoria (AO) ai sensi della Legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF)).	xs string
Category	Coperture assicurative all'interno della parte d'impresa / del gruppo di persone oggetto della trasmissione	sd KTGAMCBaseCategoryType

Tabella 8.73. Descrizioni dei campi InsuranceSolution

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Code	Copertura assicurativa IGM	sd SimpleCategoryType
Name	Descrizione della copertura assicurativa. Esempio di descrizione: - Non assicurato con indennità giornaliera di malattia (0) - Assicurato con indennità giornaliera di malattia (1) - Assicurato con copertura superiore al minimo obbligatorio (2)	sd ProfileNameType
MinSalary	Limite inferiore del salario assicurato IGM	ep SalaryAmountType
MaxSalary	Limite massimo del salario IGM assicurabile	ep SalaryAmountType
Female-Rate	Tasso di premio per le donne: Questi tassi sono sempre tassi di premio lordi. Questa informazione è importante soprattutto per le compagnie di assicurazione.	ep PercentType
Male-Rate	Tasso di premio per le uomini: Questi tassi sono sempre tassi di premio lordi. Questa informazione è importante soprattutto per le compagnie di assicurazione.	ep PercentType
FixedSalaries	Persone con reddito assicurato fisso	sd KTGAMCStaffType

Tabella 8.74. Descrizioni dei campi Category

8.5.4.3 Persone con guadagno concordato contrattualmente (FixedSalaries)

In questo elemento vengono riportate tutte le persone con guadagno fisso assicurato.

Nota:

Le persone con guadagno fisso assicurato riunite in un gruppo di persone hanno gli stessi tassi di premio lordo. Questi ultimi vengono comunicati sia a livello di gruppo (FemaleRate, MaleRate) che a livello di persona.

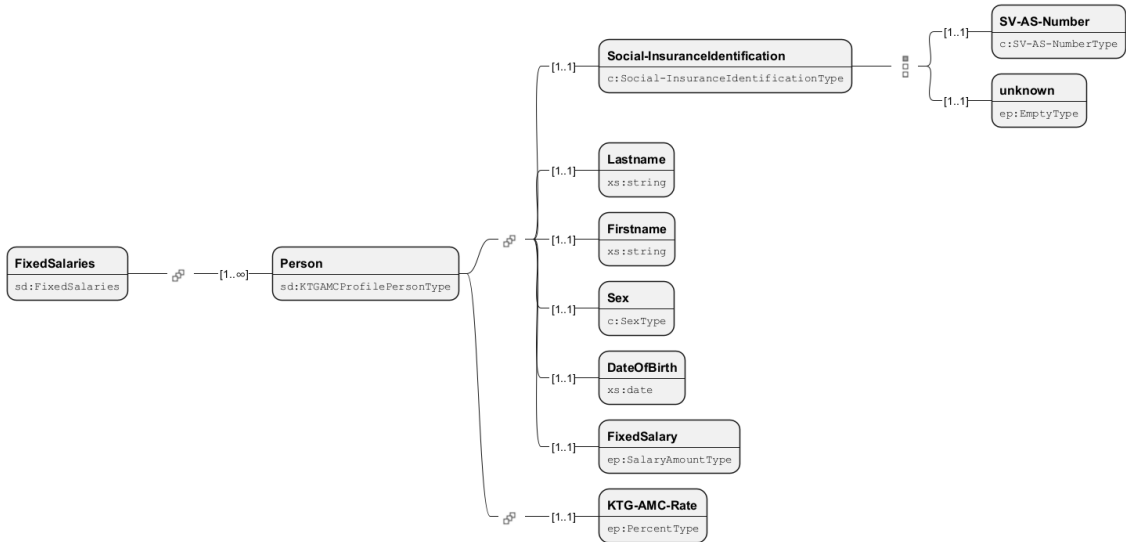


Figura 8.41. Immagine dello schema FixedSalaries

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Social-InsuranceIdentification	Numero AVS	c Social-InsuranceIdentificationType
Lastname	Cognome	xs string
Firstname	Nome	xs string
Sex	Sesso	c SexType
DateOfBirth	Data di nascita della persona	xs date
FixedSalary	Massa salariale fissa assicurata	ep SalaryAmountType
KTG-AMC-Rate	Tasso di premio per il salario IGM assicurato: Questi tassi di premio sono sempre tassi di premio lordo. Questa informazione è importante soprattutto per le compagnie di assicurazione.	ep PercentType

Tabella 8.75. Descrizioni dei campi Person

Nome del campo	Descrizione	Tipo
SV-AS-Number	Il numero assicurazione sociale è di 13 cifre ed è attribuito dall'Ufficio centrale di compensazione (UCC).	c SV-AS-NumberType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
unknown	Se il numero di assicurazione sociale non è noto, è necessario selezionare «sconosciuto» (unknown)	ep EmptyType

Tabella 8.76. Descrizioni dei campi Social-Insuranceldentification

8.5.5 Basi di calcolo dei contributi IGM e dichiarazione annuale

Per la trasmissione della dichiarazione annuale IGM si utilizza l'operazione «DeclareAnnualSalary». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.4. «Dichiarazione annuale \(DeclareAnnualSalary\)»](#).

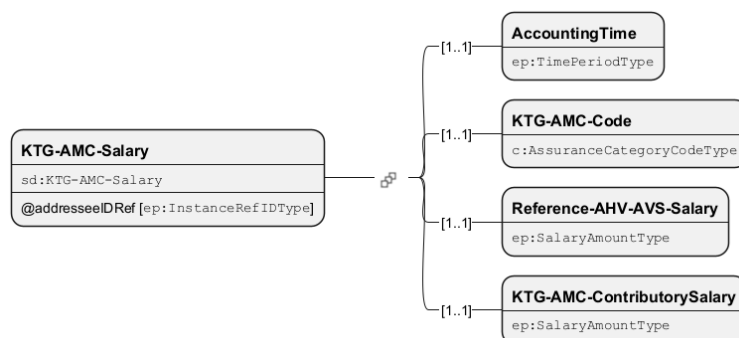


Figura 8.42. Immagine dello schema KTG-AMC-Salary

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType
AccountingTime	Periodo di contribuzione: La fine (fino al) di un periodo di contribuzione non può essere antecedente al suo inizio (dal). Le dichiarazioni che violano questa regola vengono respinte dal distributore. Nel dominio IGM, possono segnare l'inizio di un periodo di contribuzione i seguenti scenari: - entrata / riassunzione nell'azienda - assegnazione di una soluzione assicurativa - cambiamento del codice IGM (capitolo 8.8.5) In questi casi vengono trasmessi ulteriori elementi «KTG-AMC-Salary» con il corrispondente periodo di contribuzione.	ep TimePeriodType
KTG-AMC-Code	Codice IGM, soluzione assicurativa	c AssuranceCategoryCodeType
Reference-AHV-AVS-Salary	Salario AVS di riferimento: Questo viene calcolato come valore di riferimento in base al periodo di contribuzione corrispondente.	ep SalaryAmountType
KTG-AMC-ContributorySalary	Salario IGM: Il salario IGM è il salario soggetto all'obbligo contributivo. È calcolato a partire dalla base IGM per le persone assicurate tenendo conto dei salari massimi previsti dal contratto.	ep SalaryAmountType

Nome del campo	Descrizione	Tipo

Tabella 8.77. Descrizioni dei campi KTG-AMC-Salary

Base IGM

La base IGM è la somma di tutti i generi di salario soggetti all'obbligo contributivo IGM, senza tenere conto dei salari massimi assicurati e del codice IGM (persone assicurate e non assicurate; soluzioni assicurative). La base IGM non viene trasmessa nella dichiarazione dei salari.

Contributo IGM

A seconda della categoria assicurativa o del sesso possono risultare contributi IGM diversi.

GS	Testo	Tasso	Quantità	Importo
5000	Salario lordo			15'400.00
5010	Contributo AVS	5.300% di	15'000.00	-795.00
5020	Contributo AD	1.10% di	12'350.00	-135.85
5030	Contributo compl. AD	0.50% di	2'650.00	-13.25
5040	Contributo AINP	1.6060% di	12'350.00	-198.35
5041	Contributo LAINFC A1	0.7740% di	12'350.00	-95.60
5042	Contributo LAINFC A2	0.5080% di	2'650.00	-13.45
5045	Contributo IGM A1	1.3090% di	15'000.00	-196.35
5046	Contributo IGM A2	0.1230% di	7'650.00	-9.40
6500	Salario netto			13'942.75

8.5.6 Riscontro dell'assicurazione IGM alla dichiarazione annuale

Per il riscontro viene utilizzata l'operazione «SynchronizeDeclareAnnualSalaryResponse». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.4.2, «Riscontro»](#).

Controllo del processo:

Nell'ambito del riscontro alla dichiarazione annuale, nel dominio IGM viene sempre rilasciata nel controllo del processo una ricevuta corredata di Completion. In questo dominio non si fa ricorso al DialogMessage.

Ricevuta:

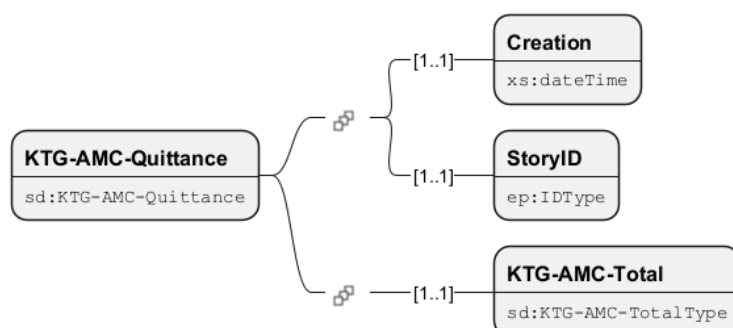


Figura 8.43. Immagine dello schema KTG-AMC-Quittance

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Creation	Data di creazione della storia	xs dateTime

Nome del campo	Descrizione	Tipo
StoryID	Identificazione univoca della storia	ep IDType
KTG-AMC-Total	In questo elemento vengono confermati i totali dei valori trasmessi in XML.	sd KTG-AMC-Total-Type

Tabella 8.78. Descrizioni dei campi KTG-AMC-Quittance

Totali

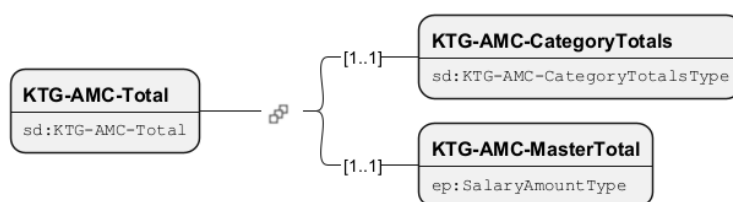


Figura 8.44. Immagine dello schema KTG-AMC-Total

Nome del campo	Descrizione	Tipo
KTG-AMC-CategoryTotals	Totale della massa salariale per il calcolo della dichiarazione IGM	sd KTG-AMC-CategoryTotalsType
KTG-AMC-MasterTotal	Totale della massa salariale per il calcolo della dichiarazione IGM	ep SalaryAmountType

Tabella 8.79. Descrizioni dei campi KTG-AMC-Total

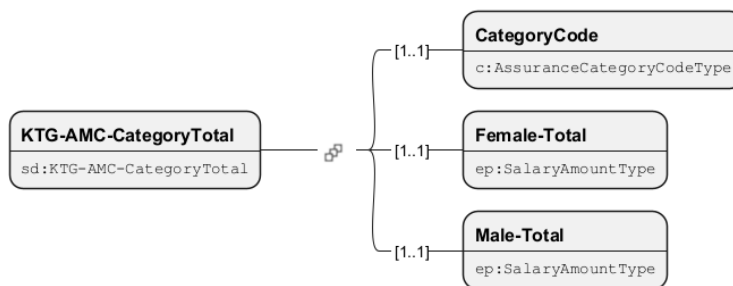


Figura 8.45. Immagine dello schema KTG-AMC-CategoryTotal

Nome del campo	Descrizione	Tipo
CategoryCode	Codice della classe di assicurazione	c AssuranceCategoryCodeType
Female-Total	Totale della massa salariale per la trasmissione della dichiarazione dell'assicuratore	ep SalaryAmountType
Male-Total	Totale della massa salariale per la trasmissione della dichiarazione dell'assicuratore	ep SalaryAmountType

Tabella 8.80. Descrizioni dei campi KTG-AMC-CategoryTotal

8.5.7 Elenchi a scopo di dichiarazione / attestazioni

8.5.7.1 Conteggio IGM con ricapitolazione

Se sussiste un contratto IGM, il cliente comunica all'assicuratore i salari soggetti a contributi.

Se si utilizza il tool di visualizzazione Viewgen di Swissdec, le seguenti analisi non si rendono necessarie:

- Le collaboratrici e i collaboratori vanno elencati in ordine alfabetico.
- La base AVS va stampata anche per le persone non assicurate (codice IGM X0). Nella colonna «Salario IGM» non deve invece figurare alcun importo.
- In colonne separate vanno indicati per ogni persona il numero personale, la data di nascita e il codice relativo al sesso.
- Nel caso di una persona assicurata che presenta diversi periodi di occupazione nel medesimo anno civile, ciascun periodo deve figurare su una riga separata.
- Lo stesso vale per le persone che presentano una mutazione del codice IGM nel corso dell'anno. A partire dal momento in cui risulta valido un nuovo codice IGM occorre allestire una nuova riga.
- Per le persone con reddito al di fuori del periodo (ad es. pagamenti di arretrati posteriormente all'uscita avvenuta nell'anno precedente) viene riportato il periodo di contribuzione per il quale era dovuto il pagamento.

Esempio di conteggio IGM

L'esempio presenta una soluzione assicurativa con gruppi di persone A e B. Per ogni gruppo è allestito un conteggio separato con ricapitolazione.

Conteggio IGM 2025, Gruppo di persone A							Data	20.02.26
Muster AG Bahnhofstrasse 1 6002 Luzern							Pagina	1/2
							Assicuratore	Backwork-Versicherungen
							Numero contratto	4567-4
							Numero cliente	7651-873.1
N. pers.	D. nascita	Cognome/Nome	dal	al	Base AVS	Salario IGM	M/F	Codice-IGM
6	01.01.2008	Combertaldi Renato	01.01.25	31.12.25	18'000.00	0.00	M	A0
7	13.07.1979	Egli Anna	01.01.25	31.12.25	2'100.00	0.00	F	A0
9	17.06.1996	Farine Corinne	01.01.25	28.02.25	23'300.00	23'300.00	F	A1
9	17.06.1996	Farine Corinne	31.10.25	31.12.25	42'400.00	42'400.00	F	A1
11	30.06.1979	Herz Monica	01.01.25	31.03.25	35'300.00	35'300.00	F	A1
15	05.02.1961	Lusser Pia	01.01.25	31.12.25	9'600.00	0.00	F	A0
18	04.02.1961	Nunez Maria	01.03.25	31.12.25	14'500.00	14'500.00	F	A1
28	26.08.1959	Racine Susette	01.01.24	31.12.24	-10'000.00	-10'000.00	F	A1
23	01.11.1994	Rieder Catia	01.01.24	31.10.24	20'000.00	20'000.00	F	A1
Totale					155'200.00	125'500.00		

Conteggio IGM 2025, Gruppo di persone B							Data	20.02.26
Muster AG Bahnhofstrasse 1 6002 Luzern							Pagina	1/2
							Assicuratore	Backwork-Versicherungen
							Numero contratto	4567-4
							Numero cliente	7651-873.1
N. pers.	D. nascita	Cognome/Nome	dal	al	Base AVS	Salario IGM	M/F	Codice-IGM
1	11.04.1981	Bosshard Peter	01.01.25	31.12.25	325'000.00	325'000.00	M	B1
8	01.01.1959	Estermann Michael	01.01.25	31.12.25	131'000.00	131'000.00	M	B1
17	04.10.1992	Nestler Paula	01.01.25	31.12.25	299'000.00	299'000.00	F	B1
18	04.02.1961	Nunez Maria	01.01.25	28.02.25	22'500.00	22'500.00	F	B1
Totale					777'500.00	777'500.00		

Ricapitolazione conteggio IGM

La ricapitolazione è l'ultimo foglio del conteggio IGM oppure può essere consultata come documento separato.

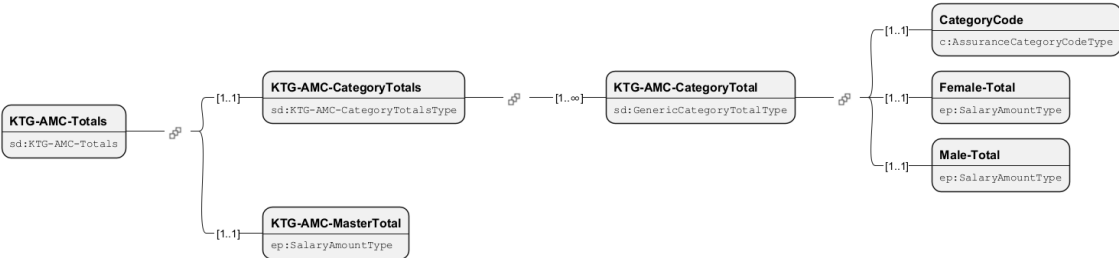


Figura 8.46. Immagine dello schema KTG-AMC-Totals

Nome del campo	Descrizione	Tipo
KTG-AMC-CategoryTotals	Totale della massa salariale per il calcolo della dichiarazione IGM	sd KTG-AMC-CategoryTotalsType
KTG-AMC-MasterTotal	Totale della massa salariale per il calcolo della dichiarazione IGM	ep SalaryAmountType
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType

Tabella 8.81. Descrizioni dei campi KTG-AMC-Totals

Nome del campo	Descrizione	Tipo
CategoryCode	Codice della classe di assicurazione	c AssuranceCategoryCodeType
Female-Total	Totale della massa salariale per la trasmissione della dichiarazione dell'assicuratore	ep SalaryAmountType
Male-Total	Totale della massa salariale per la trasmissione della dichiarazione dell'assicuratore	ep SalaryAmountType

Tabella 8.82. Descrizioni dei campi KTG-AMC-CategoryTotal

Esempio di conteggio IGM

Ricapitolazione del conteggio IGM 2025, Gruppo di persone A			Data	20.02.26
Muster AG Bahnhofstrasse 1 6002 Luzern			Assicuratore Numero contratto Numero cliente	Backwork-Versicherungen 4567-4 7651-873.1
Ricapitolazione	Uomini	Donne	Totale	
Codice-IGM A1	0.00	125'500.00	125'500.00	
Totale generale	0.00	125'500.00	125'500.00	

Ricapitolazione del conteggio IGM 2025, Gruppo di persone B			Data	20.02.26
Muster AG Bahnhofstrasse 1 6002 Luzern			Assicuratore Numero contratto Numero cliente	Backwork-Versicherungen 4567-4 7651-873.1
			Pagina	2/2
Ricapitolazione	Uomini	Donne	Totale	
Codice-IGM B1	456'000.00	321'500.00	777'500.00	
Totale generale	456'000.00	321'500.00	777'500.00	

8.6 LPP

Questa soluzione digitalizza diversi processi nell'universo LPP e offre la possibilità di comunicare con gli istituti di previdenza direttamente dal sistema ERP e di mantenere sincronizzati i dati relativi agli effettivi.

Fanno parte dello Standard salari CH (ELM) i seguenti tre processi:

Dichiarazione annuale (DeclareAnnualSalary)

Nella dichiarazione annuale, i dati relativi all'intero effettivo vengono trasmessi dal sistema ERP all'istituto di previdenza. Si tratta di una classica dichiarazione annuale dei salari, con una differenza sostanziale: la dichiarazione non viene effettuata in ottica retroattiva, ma predittiva. Per questo motivo parliamo di una «dichiarazione annuale presumibile» relativa all'intero effettivo assegnato a una soluzione LPP nel sistema ERP. Questa dichiarazione viene utilizzata in due processi:

- Inizialmente viene trasmessa una dichiarazione annuale presumibile, in modo che i dati sull'effettivo nel sistema ERP possano essere allineati con quelli presenti nel sistema dell'istituto di previdenza. Nello Standard salari CH (ELM) parliamo in questo caso di «dichiarazione degli effettivi». Una volta avvenuta la trasmissione, l'istituto di previdenza verifica i dati e, in caso di domande o dubbi, contatta al di fuori del processo ELM l'azienda interessata. Per tutte le persone per cui c'è corrispondenza, l'istituto di previdenza risponde con i contributi per il periodo di conteggio oggetto della trasmissione.
- Dopo la dichiarazione iniziale degli effettivi, la dichiarazione annuale presumibile viene utilizzata per la trasmissione con cadenza annua dei salari annuali LPP previsti. In questa fase, un'azienda comunica i salari annuali LPP aggiornati dell'intero effettivo per il periodo LPP successivo e riceve dall'istituto di previdenza l'informazione relativa ai contributi LPP.

La descrizione del contenuto della dichiarazione annuale presumibile è riportata alla [Sezione 8.6.7, «Dichiarazione annuale LPP»](#).

Notifica di entrata, di mutazione e di uscita attivata dal datore di lavoro (NotifyChanges):

Con la notifica EMA attivata dal datore di lavoro, vengono sincronizzate con l'istituto di previdenza le variazioni a livello di effettivi concretizzatesi presso l'azienda. Le notifiche EMA consentono di comunicare all'istituto di previdenza competente sia cambiamenti relativi a una singola persona sia modifiche di massa. Per tutti i motivi di entrata, mutazione e uscita definiti viene inviata all'istituto di previdenza una dichiarazione a cui fa seguito, come riscontro, la comunicazione dei nuovi contributi per le persone interessate.

Esempi:

- Mutazione relativa a una persona: Max Modello lascia l'azienda.
- Modifica di massa: l'intero effettivo riceve un aumento salariale dal 1° aprile.

Il riconoscimento delle dichiarazioni EMA deve essere automatizzato in larga misura nel sistema ERP. Nell'ambito della certificazione si verifica in che modo viene realizzata l'automatizzazione e con quali modalità il sistema propone all'utente le notifiche EMA riconosciute ai fini della trasmissione. I processi di trasmissione restano sotto il controllo dell'utente e possono essere attivati singolarmente o come notifica collettiva.

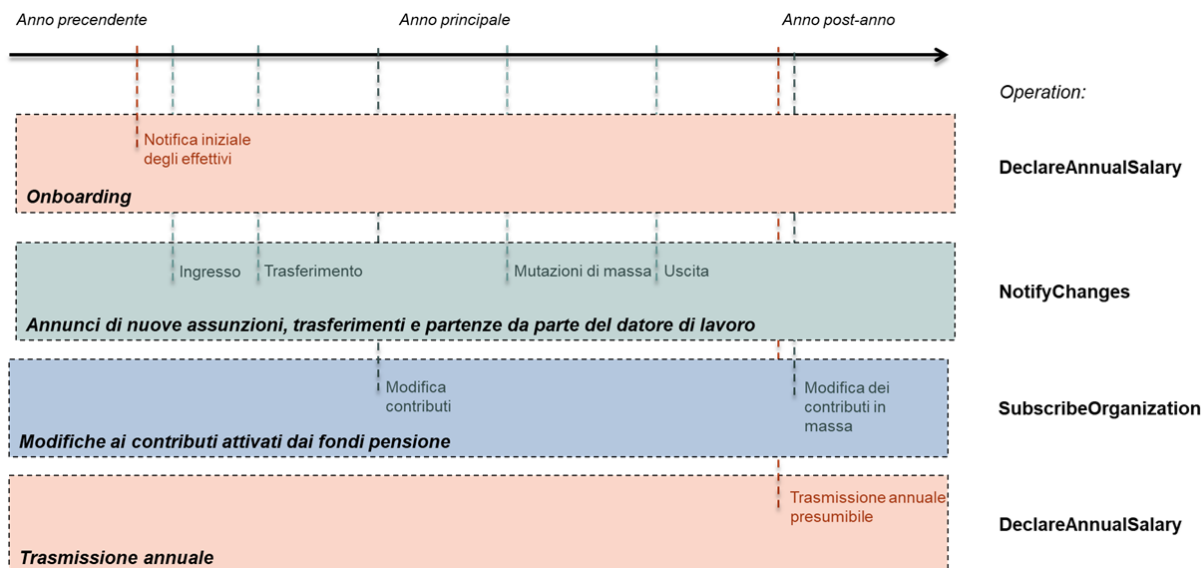
La descrizione dei motivi di entrata, mutazione e uscita nonché le disposizioni relative all'automatizzazione sono riportate alla [Sezione 8.6.8, «Entrate / mutazioni / uscite \(EMA\)»](#).

Modifiche ai contributi attivate dagli istituti di previdenza (SubscribeOrganization):

Con la notifica di modifica dei contributi attivata dall'istituto di previdenza, vengono sincronizzate con l'azienda le variazioni a livello di effettivi concretizzatesi presso l'istituto di previdenza. Questa dichiarazione può essere trasmessa all'azienda in qualsiasi momento dall'istituto di previdenza e contiene i nuovi contributi risultanti dalla modifica apportata nel sistema di quest'ultimo.

La descrizione della modifica dei contributi è riportata alla [Sezione 8.6.9, «Modifica dei contributi »](#).

Nella seguente panoramica sono riportati ancora una volta in forma grafica i singoli processi specialistici con le relative operazioni:



8.6.1 Obbligo contributivo LPP

La LPP definisce le condizioni che un lavoratore deve soddisfare per essere assicurato obbligatoriamente nella previdenza professionale. Tuttavia, è prassi comune che questo minimo legale venga completato dalle casse pensioni tramite prestazioni sovraobbligatorie, il che comprende anche l'assicurazione di ulteriori lavoratori. Se un lavoratore è assicurato deve quindi essere sempre stabilito dalla cassa pensione.

Esistono ad esempio diverse possibilità riguardo all'inizio dell'obbligo contributivo, come la possibile obbligatorietà contributiva a partire dal 1° gennaio dell'anno in cui una persona compie 18 anni oppure, più in generale, al momento dell'entrata in un'azienda. A seconda delle disposizioni contrattuali dell'istituto di previdenza scelto, esistono anche persone che non devono essere assicurate. Un esempio possono essere persone i cui salari sono inferiori al salario annuo minimo (soglia d'entrata) oppure, più in generale, persone impiegate con un contratto a tempo determinato inferiore a tre mesi. Il salario annuo minimo menzionato è stabilito periodicamente dal Consiglio federale ed è pubblicato dall'UFAS al seguente link: [Link](#)

Soluzioni di previdenza professionale più estese possono tuttavia prevedere un obbligo contributivo anche senza salario annuo minimo. In caso di domande, occorre sempre contattare l'istituto di previdenza competente.

8.6.2 Soluzione di previdenza LPP

Molte aziende scelgono di assicurare prestazioni più ampie che vanno oltre la previdenza professionale minima. È quindi possibile che esse siano affiliate con il loro personale a diverse società. Si rendono pertanto necessarie diverse dichiarazioni dei salari LPP rivolte a vari istituti di previdenza.

Per gestire la dichiarazione dei salari LPP è obbligatorio utilizzare un codice LPP. Quest'ultimo è composto da un minimo di 1 a un massimo di 8 posizioni. Può contenere numeri e lettere.

- È possibile gestire contemporaneamente almeno due codici per persona e settore contabile.
- Quando si utilizzano codici LPP, questi sono riportati, con il corrispondente testo breve della soluzione previdenziale, nel profilo assicurativo.
- Le persone che, conformemente alle disposizioni dell'istituto di previdenza, non sono assicurate ai sensi della LPP o che, in generale, non sono soggette alla LPP, non fanno parte delle trasmissioni LPP.

8.6.3 Dati relativi all'istituto di previdenza LPP

Nell'elemento «Institution» vengono inserite le credenziali di identificazione dell'azienda e si rimanda all'indirizzamento tramite «addresseeIDRef». Informazioni generali sul protocollo e sul funzionamento dell'indirizzamento in ELM 6.0 sono fornite alla [Sezione 3.2.1, «Indirizzamento»](#).

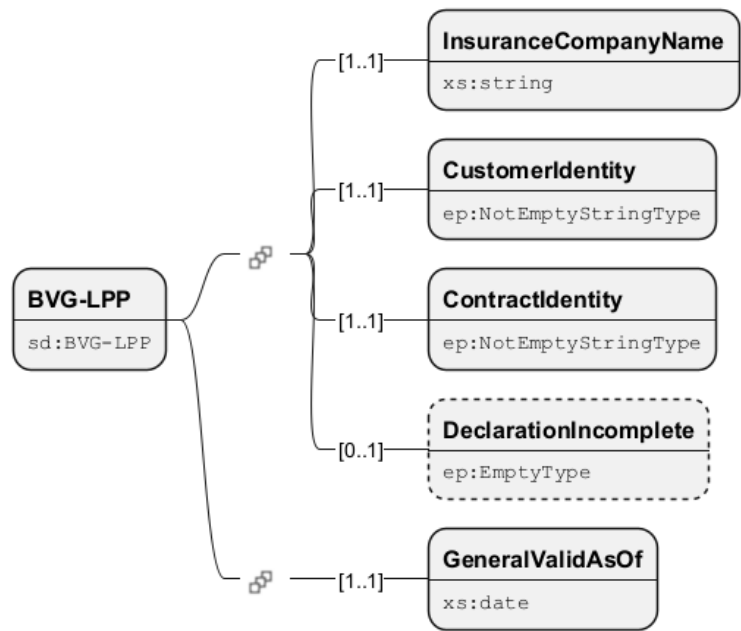


Figura 8.47. Immagine dello schema BVG-LPP

Nome del campo	Descrizione	Tipo
InsuranceCompany-Name	Nome dell'assicuratore infortuni	xs string
CustomerIdentity	Numero cliente: Numero assegnato dall'assicuratore infortuni che serve all'identificazione univoca del cliente (dell'azienda).	ep_NotEmptyString-Type
ContractIdentity	Numero contratto / subnumero: Numero del contratto stipulato con la compagnia di assicurazione	ep_NotEmptyString-Type
DeclarationIncom- plete	Dichiarazione dei salari incompleta: Selezionando questa opzione nel sistema ERP, l'azienda segnala all'assicuratore che la dichiarazione non è completa. Le informazioni aggiuntive vengono inserite, a seconda dell'assicuratore, con una Completion tramite applicazione web o DialogMessage. Se non viene selezionata l'opzione di dichiarazione incompleta, non è necessario aggiungere altre informazioni e l'assicuratore può mettere direttamente a disposizione il risultato. Egli, tuttavia, può richiedere a propria discrezione una Completion tramite applicazione web o DialogMessage	ep_EmptyType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType
GeneralValidAsOf	Data di inizio validità generale per l'intera dichiarazione (data di effetto): Nell'ambito della dichiarazione dei salari, questo elemento deve indicare la data di effetto in riferimento alla quale vengono dichiarati i nuovi salari. La data di effetto è solitamente il 1° gennaio di un anno. Tuttavia, il momento può essere definito liberamente. A seconda della situazione iniziale, i nuovi salari possono essere dichiarati anche nel corso dell'anno, ad esempio il 1° aprile. Deve essere possibile memorizzare questa data nel processo di dichiarazione. Per le notifiche EMA occorre indicare la data a partire dalla quale hanno effetto le entrate, le mutazioni e le uscite (ad es. il 1° del mese corrente).	xs date

Tabella 8.83. Descrizioni dei campi BVG-LPP

8.6.4 Più contratti LPP

Se un'azienda ha stipulato più contratti LPP, questi devono essere registrati separatamente nella contabilità salariale per permettere la corretta attribuzione di lavoratrici e lavoratori.

Esempio con due istituti di previdenza e le loro soluzioni previdenziali con codici LPP

Muster AG							
AVS		AD	CAF	LAINF	LAINFC	IGM	LPP
Istituto di previdenza LPP							
Assicuratore	UID	Numero d'assicuratore	Numero di cliente	Valido da			
Oldsoft	CHE-xxx.xxx.xxx	LXX	603-477.3	01.01.2018			
Life	CHE-xxx.xxx.xxx	LYY	5.05-902.4	01.01.2017			
Soluzioni previdenziali							
Numero di contratto		Soluzione previdenziale	Codice LPP	Valido da			
2600.88.1		Filiale Bern, Personal	1101	01.01.2020			
2600.88.1		Filiale Basel, Personal	1111	01.01.2020			

Muster AG						
AVS	AD	CAF	LAINF	LAINFC	IGM	LPP
Istituto di previdenza LPP						
Assicuratore	UID	Numero d'assicuratore	Numero di cliente	Valido da		
Oldsoft	CHE-xxx.xxx.xxx	LXX	603-477.3	01.01.2018		
Life	CHE-xxx.xxx.xxx	LYY	5.05-902.4	01.01.2017		
Soluzioni previdenziali						
Numero di contratto	Soluzione previdenziale	Codice LPP	Valido da			
45678.9	Filiale Bern, Kader	11	01.01.2021			
2600.88.1	Filiale Basel, Kader	21	01.01.2021			

8.6.5 Profilo assicurativo LPP

Per facilitare la rappresentazione della soluzione assicurativa nella contabilità salariale, tutti i destinatari che partecipano allo Standard salari CH mettono a disposizione dei loro clienti un profilo assicurativo. Le compagnie di assicurazione aderenti sono riportate qui:

[Destinatari dei dati pronti a ricevere](#)

I profili assicurativi possono essere richiesti direttamente alle compagnie oppure al seguente indirizzo:

[Ordinare un profilo assicurativo](#) - Assicuratori (LAINF, LAINFC, IGM, LPP).

Nella contabilità salariale, la dichiarazione dei salari viene allestita e trasmessa. Il destinatario non dispone delle informazioni relative alla suddivisione del personale all'interno di questa struttura. L'attribuzione dei dati relativi agli effettivi avviene per mezzo del profilo assicurativo LPP. Ciò è essenziale per un corretto trattamento dei dati salariali. Il profilo assicurativo LPP riproduce un rapporto cliente/contratto con i relativi codici LPP e le soluzioni di previdenza attribuite.

Dati relativi alla previdenza professionale (LPP) Valevoli dal 01.01.2026

Numero di contratto	Responsabili della contabilizzazione
2600.88.1	
Nome dell'assicuratore LPP Oldsoft	LXX
Indirizzo dell'assicuratore LPP 8085 Zurigo	
Nome e indirizzo del broker Insurance Consulting Bächlistrasse 4 Casella postale 6002 Lucerna	Numero del broker n. (secondo indicazione del broker) (a 5 cifre)

Descrizione della soluzione assicurativa secondo il contratto

Assicurazione base (fondazione collettiva LPP)

Soluzione previdenziale LPP codice 1101

Questa soluzione previdenziale riguarda i dipendenti della filiale di Berna. Nel regolamento i salari minimi e massimi per l'affiliazione alla previdenza sono quelli previsti dalla legge. Le persone il cui salario annuale si riduce fino ad essere inferiore alla soglia minima per l'affiliazione sono assicurate con il salario annuale coordinato minimo.

Soluzione assicurativa LPP codice 1111

Questa soluzione previdenziale riguarda i dipendenti della filiale di Basilea. Nel regolamento i salari minimi e massimi per l'affiliazione alla previdenza sono quelli previsti dalla legge. Le persone il cui salario annuale non raggiunge la soglia minima per l'affiliazione sono esenti dall'obbligo di assicurazione secondo LPP. Nel calcolo della deduzione di coordinamento si tiene conto del grado di occupazione.

Descrizione della soluzione previdenziale LPP nel programma di contabilità salariale

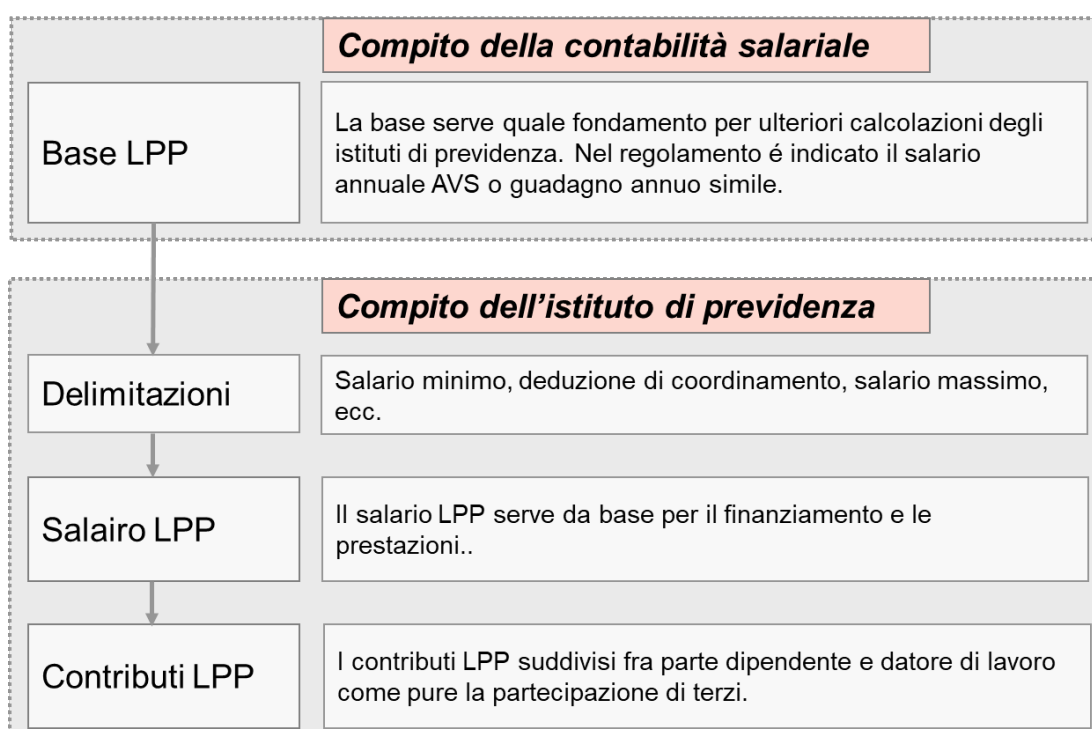
Codice LPP	Soluzione previdenziale
1101	Filiale Berna, personale
1111	Filiale Basilea, personale

8.6.6 Basi di calcolo dei contributi LPP

Il sistema di contabilità salariale è in grado di calcolare automaticamente la base LPP per la maggior parte delle lavoratrici e dei lavoratori. L'utente può controllare le basi calcolate dal sistema salariale ed eventualmente correggerle prima della trasmissione. Dopo la trasmissione dei dati LPP, l'istituto di previdenza procede a una sincronizzazione con il suo gestionale. Fondandosi sulle basi LPP inviate, esso determina il salario LPP e i contributi LLP per ciascuna persona. I nuovi contributi LPP di tutte le persone trasmesse vengono restituiti all'azienda nella risposta alla trasmissione.

Il calcolo della base LPP funziona allo stesso modo in tutti i processi. Per questo motivo, il calcolo può essere implementato una sola volta nel sistema ERP ed essere utilizzato sia per la comunicazione annuale prevista che per la comunicazione EMA.

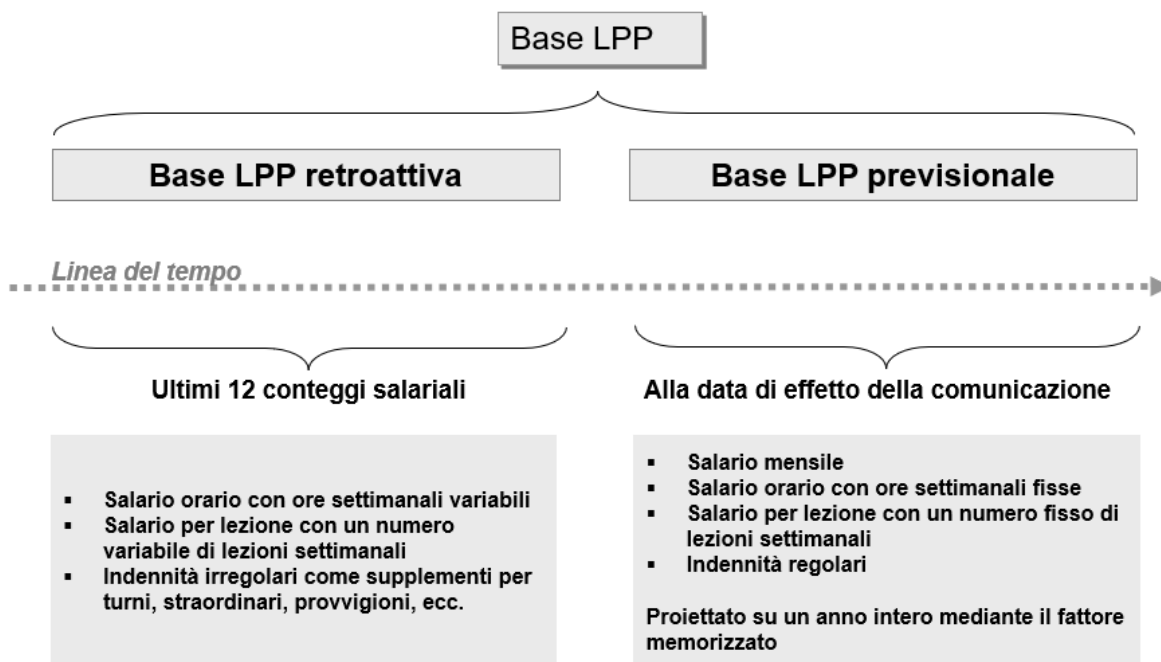
Suddivisione dei compiti tra sistema di contabilità salariale e istituto di previdenza



Definizione dei contributi LPP	
Contributo della lavoratrice / del lavoratore	Contributo della persona assicurata versato mediante deduzione dal salario
Contributo del datore di lavoro	Contributi a carico del datore di lavoro
Contributi di terzi	Contributi aggiuntivi (ad es. fondi liberi)

8.6.6.1 Base LPP

La base LPP comprende i generi di salario di una persona soggetti a contributi LPP per un anno. Come base di calcolo servono i salari presumibili e/o quelli passati. Per il calcolo della base LPP è necessario conoscere i nuovi salari mensili. Per le persone con salario orario e grado di occupazione fisso viene utilizzata l'ottica presumibile a condizione che la tariffa oraria sia registrata nel sistema. Se non risulta noto un grado di occupazione fisso, viene applicata l'ottica retroattiva.



Calcolo della base LPP	
Base LPP	La base LPP è composta dalla somma della «base LPP retroattiva» e della «base LPP previsionale».
Base LPP retroattiva	Per determinare il totale della base LPP retroattiva, il sistema ERP deve calcolare la somma dei «generi di salario da considerare retroattivamente» nel periodo dei 12 ultimi conteggi salariali chiusi. Se la persona non è stata occupata per 12 mesi, la base LPP retroattiva deve essere proiettata su un anno intero (360 giorni AS) sulla base dei giorni AS.
Base LPP previsionale	Per determinare il totale della base LPP previsionale, il sistema ERP deve utilizzare la somma dei «generi di salario da considerare regolarmente», proiettata su un anno mediante un fattore memorizzato, alla data di effetto. Nella comunicazione annuale prevista, si tratta dell'elemento «GeneralValidAsOf» e, in una comunicazione EMA, dell'elemento «ValidAsOf» nella trasmissione. Occorre sempre utilizzare i dati salariali aggiornati alla data di effetto. Per questo motivo, è necessario apportare eventuali modifiche ai dati salariali dei collaboratori prima della trasmissione.

8.6.6.2 Descrizione dettagliata del calcolo della base LPP tramite un esempio

Base LPP previsionale

L'ottica presumibile rappresenta la norma in ambito LPP. Si applica a tutte le persone che percepiscono un salario mensile o che sono impiegate con un grado d'occupazione fisso (numero fisso di ore settimanali) e salario orario. I generi di salario soggetti a contribuzione vengono moltiplicati in base al fattore memorizzato (ad es. 12 o 13) e sommati.

N.	GS	Calcolo	da	al	mese	fattore	anno	Base LPP
1000	Salario mensile	presumibile			5'000.00	13	65'000.00	65'000.00
1033	Indennità di residenza	presumibile			200.00	12	2'400.00	2'400.00
Totale Base LPP presumibile								67'400.00

I generi di salario «salario orario» e «salario per lezione» rappresentano l'unica eccezione alla regola sopra indicata. Nel caso di persone impiegate con un grado d'occupazione fisso in salario orario o per lezione, il calcolo non viene effettuato utilizzando il fattore memorizzato, ma moltiplicando il numero di ore o lezioni settimanali definite contrattualmente per la tariffa oraria o per lezione registrata, e successivamente per 52, al fine di ottenere una proiezione su base annua.

Base LPP retroattiva

Se la persona è impiegata nell'azienda da più di 12 mesi, il totale dei generi di salario assegnati all'analisi retroattiva nel master dei generi di salario viene calcolato sulla base degli ultimi 12 conteggi salariali chiusi. I valori sommati di questi generi di salario corrispondono alla base LPP retroattiva.

N.	GS	Calcolo	da	al	mese	fattore	anno	Base LPP
1065	Ore straordinarie	retroattivo	01.01. - 31.12.				4'600.00	4'600.00
1218	Provvigione	retroattivo	01.01. - 31.12.				8'000.00	8'000.00
Totale Base LPP retroattivo								12'600.00

Se la persona non è stata occupata ininterrottamente per più di 12 mesi, i valori sommati della base LPP retroattiva vengono proiettati su un anno intero (360 giorni AS) sulla base dei giorni AS.

N.	GS	Calcolo	da	al	mese	fattore	anno	Base LPP
1065	Ore straordinarie	retroattivo	01.07. - 31.12.				2'300.00	4'600.00
1218	Provvigione	retroattivo	01.07. - 31.12.				4'000.00	8'000.00
Totale Base LPP retroattivo								12'600.00

Se la persona ha avuto più rapporti di lavoro durante l'anno precedente, la base LPP retroattiva e i giorni AS corrispondenti alle singole fasi di impiego devono prima essere cumulati, prima che si possa effettuare la conversione su 360 giorni AS.

Periodo	1	2	3	Totale	1 anno
Massa salariale	20 000.00	100.00	10 000.00	30 100.00	36 000.00
Giorni AS	200	1	100	301	360

Se una persona passa da un rapporto di lavoro con salario orario a un rapporto con salario mensile o viceversa, la base LPP retroattiva non viene mantenuta. In questo caso viene considerato esclusivamente il periodo di impiego del nuovo rapporto di lavoro e proiettato su un anno intero sulla base dei giorni AS.

Unificazione delle basi calcolate

Se per una persona si applicano sia l'analisi previsionale sia l'analisi retroattiva, la somma dei valori determinati della base LPP previsionale e della base LPP retroattiva costituisce la base LPP rilevante per la trasmissione.

N.	GS	Calcolo	da	al	mese	fattore	anno	Base LPP
1000	Salario mensile	presumibile			5'000.00	13	65'000.00	65'000.00
1033	Indennità di residenza	presumibile			200.00	12	2'400.00	2'400.00
1065	Ore straordinarie	retroattivo	01.07.	31.12.			2'300.00	4'600.00
1218	Provigione	retroattivo	01.07.	31.12.			4'000.00	8'000.00
Totale Base LPP calcolato								80'000.00

8.6.6.3 Gestione dei generi di salario LPP

Per considerare un genere di salario in ottica retroattiva o presumibile è necessario un ampliamento della parametrizzazione relativa ai generi di salario.

La base LPP serve per calcolare il futuro guadagno annuo assicurato tenendo conto di componenti del salario presumibili e/o passate. Per il calcolo presumibile è inoltre necessario un fattore, che consenta, ad esempio, di considerare 13 volte il salario mensile e solo 12 volte l'indennità di residenza.

È generalmente possibile configurare il controllo dei generi di salario in modo che le mutazioni, come visualizzato nell'esempio seguente, possano essere pianificate nel tempo verso il futuro.

GS 1000 Salario mensile		15.10.2021
Dal	Al	CHF
1.1.2021	31.12.2021	7000.00
1.1.2022		7500.00

Il rispettivo regolamento di previdenza è determinante per definire quali generi di salario devono essere assicurati ai sensi della LPP e quali no. In Svizzera non esiste una prassi uniforme e pertanto può capitare che in un'azienda con più regolamenti o istituti di previdenza la parametrizzazione di un genere di salario sia diversa (ad es. bonus una volta soggetto a contributi e una volta non soggetto a contributi). In questo caso esistono le seguenti soluzioni:

- Il sistema di contabilità salariale consente per ogni contratto una gestione separata dei generi di salario in ambito LPP.
- Il corrispondente genere di salario (ad es. bonus) deve essere registrato nei dati di base due volte: una volta come soggetto a contributi LPP e una volta come non soggetto a contributi LPP.

Esempio di gestione dei generi di salario

In questo esempio si vedono da un lato gli obblighi contributivi per le dichiarazioni, che continuano ad essere necessari, e dall'altro l'ottica retroattiva e presumibile con il fattore, richiesta ora per il calcolo della base LPP.

Per il calcolo dei diritti alle prestazioni (IPG, LAINF, LAINFC, IGM) secondo lo standard prestazioni CH (KLE), viene applicato lo stesso calcolo.

Numero	Testo	+/-	Obbl. Contributivo/Dichiarazione							Calcolo retroattivo					Calcolo presumibile					
			Salario lordo	AVS/AD	LAINF	LAINFC	IGM	IF	Certificato di salario	Statistica mese	IPG	LAINF	LAINFC	IGM	LPP	IPG	LAINF	LAINFC	IGM	LPP
1000	Salario mensile	+	1	1	1	1	1	1	I	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	13
1005	Salario orario	+	1	1	1	1	1	1	I	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0
1033	Indennità di residenza	+	1	1	1	1	1	1	I	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	12
1065	Ore straordinarie	+	1	1	1	1	1	1	P	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0
1218	Prowigione	+	1	1	1	1	1	1	I	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0
3000	Assegno per figli	+	1	0	0	0	0	0	K	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	12

Datoteca personale

GS fissi per conteggio salariale mensile

1000	Salario mensile	7'000.00	1	1	1	1	1	1
1033	Indennità di residenza	350.00	1	1	1	1	1	1
3000	Assegno per figli	200.00	0	1	0	0	0	0

8.6.6.4 Contributo LPP

A differenza di quanto accade per tutti gli altri domini, nell'ambito della LPP il contributo LPP viene calcolato dagli istituti di previdenza e trasmesso alla soluzione ERP. Inoltre, nel dominio LPP i calcoli si effettuano sempre con un contributo LPP annuo. È compito della soluzione ERP calcolare per le lavoratrici e i lavoratori il contributo LPP mensile effettivo sulla base del contributo LPP annuo ricevuto.

Gestione e importazione dei contributi LPP annuali

Gli istituti di previdenza calcolano sempre i contributi LPP a partire dalla data di effetto per l'intero anno. In una soluzione ERP, i contributi LPP annuali devono essere importati e visualizzati all'utente come contributo LPP annuale e, diviso per 12, come contributo LPP mensile alla data di effetto.

Esempio 1 – Caso normale, comunicazione annuale LPP con risposta prima del primo conteggio salariale:

L'azienda trasmette la comunicazione annuale previsionale LPP in gennaio e riceve, come risposta dall'istituto di previdenza, il contributo LPP annuale di 1'200.00 CHF con data di effetto al 1.1. dell'anno corrispondente. L'azienda riceve la risposta alla trasmissione prima del primo conteggio salariale.

Nel sistema ERP devono essere visualizzate le seguenti informazioni:

Contributo LPP annuale	1'200.00 CHF
Contributo LPP mensile	100.00 CHF
Data di entrata in vigore	1.1.xxxx

L'integrazione dei valori nell'elaborazione dei salari è di competenza dell'utente e non rappresenta un requisito per la certificazione.

Stato attuale del conteggio salariale dopo il conteggio di gennaio:

Detrazioni LPP	gen	feb	mar	apr	mag	giu	lug	ago	set	ott	nov	dic
Contributo LPP	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Contributo LPP cumulato	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Esempio 2 – Comunicazione annuale LPP con risposta dopo l'elaborazione del primo conteggio salariale:

L'azienda trasmette la comunicazione annuale previsionale LPP a fine gennaio e riceve, come risposta dall'istituto di previdenza, il contributo LPP annuale di 1'200.00 CHF con data di entrata in vigore al 1.1. dell'anno corrispondente. L'azienda riceve la risposta alla trasmissione dopo la chiusura del primo conteggio salariale. Nel primo conteggio, al lavoratore sono stati detratti 150.00 CHF.

Nel sistema ERP devono essere visualizzate le seguenti informazioni:

Contributo LPP annuale	1'200.00 CHF
Contributo LPP mensile	100.00 CHF
Data di entrata in vigore	1.1.xxxx

L'integrazione dei valori nell'elaborazione dei salari, compresa la correzione del contributo necessaria di 50.00 CHF, è di competenza dell'utente e non rappresenta un requisito per la certificazione.

Stato attuale del conteggio salariale dopo il conteggio di febbraio:

Detrazioni LPP	gen	feb	mar	apr	mag	giu	lug	ago	set	ott	nov	dic
Contributo LPP	150	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Correzione LPP	-	-50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Contributo LPP cumulato	150	200	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Esempio 3 – Comunicazione LPP EMA con data di entrata in vigore attuale o futura:

Lo stesso lavoratore dell'esempio 2 riceve un aumento di salario a partire da luglio. L'azienda trasmette a luglio una mutazione EMA di tipo «modifica del salario» con data di entrata in vigore al 1° luglio. In risposta, l'istituto di previdenza comunica all'azienda il contributo LPP annuale aggiornato di 2'400 CHF prima della chiusura del conteggio salariale di luglio.

Nel sistema ERP devono essere visualizzate le seguenti informazioni:

Contributo LPP annuale	2'400.00 CHF
Contributo LPP mensile	200.00 CHF
Data di entrata in vigore	1.1.xxxx

L'integrazione dei valori nell'elaborazione dei salari è di competenza dell'utente e non rappresenta un requisito per la certificazione.

Stato attuale del conteggio salariale dopo il conteggio di luglio

Detrazioni LPP	gen	feb	mar	apr	mag	giu	lug	ago	set	ott	nov	dic
Contributo LPP	150	100	100	100	100	100	200	-	-	-	-	-
Correzione LPP	-	-50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Contributo LPP cumulato	150	200	300	400	500	600	800	-	-	-	-	-

Esempio 4 – Comunicazione LPP EMA con data di entrata in vigore retroattiva:

Lo stesso lavoratore dell'esempio 2 riceve un aumento di salario a partire da luglio. Tuttavia, l'azienda trasmette la mutazione EMA di tipo « modifica del salario » solo a settembre, con data di entrata in vigore retroattiva al 1° luglio. In risposta, l'istituto di previdenza comunica all'azienda il contributo LPP annuale aggiornato di 2'400 CHF.

Nel sistema ERP devono essere visualizzate le seguenti informazioni:

Contributo LPP annuale	2'400.00 CHF
Contributo LPP mensile	200.00 CHF
Data di entrata in vigore	1.1.xxxx

L'integrazione dei valori nell'elaborazione dei salari, comprese le correzioni di contributo necessarie superiori a 200.00 CHF, è di competenza dell'utente e non rappresenta un requisito per la certificazione.

Stato attuale del conteggio salariale dopo il conteggio di settembre

Detrazioni LPP	gen	feb	mar	apr	mag	giu	lug	ago	set	ott	nov	dic
Contributo LPP	150	100	100	100	100	100	100	100	200	-	-	-
Correzione LPP	-	-50	-	-	-	-	-	-	200	-	-	-
Contributo LPP cumulato	150	200	300	400	500	600	700	800	1200	-	-	-

8.6.7 Dichiarazione annuale LPP

8.6.7.1 Data di effetto LPP

A differenza di quanto accade per tutti gli altri domini annuali, nel dominio LPP la trasmissione non avviene retroattivamente per un anno di dichiarazione, ma sempre in ottica presumibile alla data di effetto. La data di effetto definisce il momento a partire dal quale i nuovi contributi devono essere calcolati dall'istituto di previdenza e viene indicata nell'istituzione LPP con l'elemento <GeneralValidAsOf>.

Nella descrizione generale di una dichiarazione dei salari <GeneralSalaryDeclarationDescription> è obbligatorio trasmettere per tutte le dichiarazioni dei salari un periodo di conteggio <AccountingPeriod>. Questo periodo di conteggio non ha alcuna importanza per il dominio LPP. Poiché la dichiarazione annuale LPP può essere trasmessa insieme ad altre dichiarazioni annuali (ad es. con AVS / CAF), è necessario rispettare le seguenti regole:

Dichiarazione dei salari AVS / CAF + LPP	Periodo di conteggio	Data di effetto LPP
15.1.2021	2020	1.1.2021
20.12.2020	2020	1.1.2021

8.6.7.2 Allestimento dei dati salariali ai fini della trasmissione

Prima di avviare il processo di dichiarazione annuale LPP, tutte le dichiarazioni EMA rilevate nel sistema ERP devono essere trasmesse agli istituti di previdenza. Questo perché, concettualmente, le modifiche alla situazione assicurativa devono essere mantenute sincronizzate tramite le dichiarazioni EMA, e di conseguenza tutti i motivi EMA devono essere stati elaborati dall'istituto di previdenza prima della trasmissione della dichiarazione annuale previsionale. La dichiarazione annuale LPP è utilizzata esclusivamente per la trasmissione delle masse salariali aggiornate per il nuovo periodo.

Quando l'utente avvia il processo relativo alla dichiarazione annuale LPP, la soluzione ERP calcola la base LPP annua per tutte le persone assegnate a una soluzione LPP e prepara una panoramica dell'intero effettivo. Maggiore è il numero dei dettagli visibili, più facile sarà seguire il calcolo della base LPP annua per ciascuna persona. L'utente ha la possibilità di correggere la base LPP determinata dal sistema prima di avviare la trasmissione.

Indicazioni sulla panoramica dei dati salariali allestiti:

- Se esistono più soluzioni LPP (contratti LPP), queste devono essere rappresentate separatamente nella panoramica.
- Vanno elencate tutte le persone assegnate a una soluzione LPP.
- Se per una persona è già nota una data di uscita, viene comunque calcolata e trasmessa una base LPP annua.
- Per le persone che hanno già lasciato l'azienda non viene calcolata alcuna base LPP e non viene effettuata alcuna trasmissione.

Esempio di una panoramica dei dati salariali allestiti:

Calcolo LPP a partire 01.01.2026

Data 05.01.2026

Pagina 1

Muster AG
6002 Luzern

Assicuratore Pensionskasse Oldsoft
Numero di contratto 2600.88.1
Entità contabile Filiale Berna

N.	Cognome/Nome	Codice LPP	Grado d'occupazione	Calcolo	da	al	mese	fattore	anno	Base LPP
25	Burri Fritz	1101	100%							
1000	Salario mensile			presumibile			5'000.00	13	65'000.00	65'000.00
1033	Indennità di residenza			presumibile			200.00	12	2'400.00	2'400.00
1065	Ore straordinarie			retroattivo	01.07.	31.12.			2'300.00	4'600.00
1218	Provvigione			retroattivo	01.07.	31.12.			4'000.00	8'000.00
Totale Base LPP rétroactif										80'000.00
Totale Base LPP trasmesso										80'000.00
36	Bürki Jürg	1101	20%							
1005	Salario orario			retroattivo	01.01.	31.12.			25'621.00	25'621.00
Totale Base LPP rétroactif										25'621.00
Totale Base LPP trasmesso										26'000.00
14	Gurtner Kurt	1101	80%							
1000	Salario mensile			presumibile			5'500.00	13	71'500.00	71'500.00
Totale Base LPP rétroactif										71'500.00
Totale Base LPP trasmesso										85'000.00

8.6.7.3 Trasmissione

Per la trasmissione della dichiarazione annuale LPP presumibile si utilizza l'operazione «DeclareAnnualSalary». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.4, «Dichiarazione annuale \(DeclareAnnualSalary\)»](#).

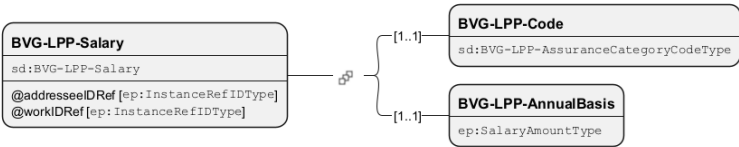


Figura 8.48. Immagine dello schema BVG-LPP-Salary

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType
@workIDRef	Riferimento al rapporto di lavoro	ep InstanceRefIDType
BVG-LPP-Code	Codice LPP	sd BVG-LPP-AssuranceCategoryCodeType
BVG-LPP-AnnualBasis	Base LLP annua	ep SalaryAmountType

Tabella 8.97. Descrizioni dei campi BVG-LPP-Salary

8.6.7.4 Riscontro alla trasmissione

L'istituto di previdenza LPP identifica le persone, calcola i salari LPP e mette a disposizione in formato elettronico i dati di base e i nuovi contributi LPP annui affinché possano essere richiamati. In questo processo si distinguono tre casi:

- **L'istituto di previdenza LPP riesce a identificare la persona e i dati corrispondono alle informazioni presenti nel sistema di previdenza** In questo caso, l'istituto di previdenza procede a calcolare i contributi LPP annui e li rilascia in formato elettronico. La descrizione dei valori calcolati e dell'elaborazione nel sistema ERP è riportata alla [Sezione 8.6.6.4, «Contributo LPP»](#).
- **L'istituto di previdenza LPP riesce a identificare la persona, ma sussistono differenze tra i due sistemi che impediscono il calcolo dei contributi LPP** In questo caso, l'istituto di previdenza non è in grado di calcolare i contributi LPP annui e rilascia per ogni persona interessata un errore con ulteriori informazioni. Dopo aver effettuato la correzione nel sistema ERP, a seconda dei casi è possibile inviare nuovamente una dichiarazione degli effettivi o una notifica EMA.
- **Nella dichiarazione è oggetto di trasmissione una persona che il sistema di previdenza non conosce o, viceversa, una persona che è registrata nel sistema di previdenza non è oggetto della trasmissione** Questo caso viene risolto al di fuori dello standard. In tali casi, l'istituto di previdenza trasmette nel riscontro una richiesta di contatto con nome della persona da contattare, indirizzo e-mail e numero di telefono, insieme alle informazioni riguardanti il caso specifico. Nella maggior parte dei casi, questa circostanza è dovuta a notifiche di entrata o uscita non trasmesse, che portano a una discrepanza tra gli effettivi nella soluzione ERP e quelli nel sistema di previdenza. Dopo aver effettuato la correzione nel sistema ERP, a seconda dei casi è possibile inviare nuovamente una dichiarazione degli effettivi o una notifica EMA.

Caso speciale: svolgimento di più attività professionali Se per una persona sono stati trasmessi più contratti e quindi più salari collegati e l'istituto di previdenza non è in grado di elaborare uno di tali contratti, viene rilasciato un errore riferito alla persona nella sua interezza. In questo caso, nel riscontro non si fa più riferimento ai contratti trasmessi.

In sintesi, nello Standard salari CH (ELM) l'allineamento iniziale degli effettivi non viene automatizzato. Viene digitalizzato esclusivamente il «best case». Poiché i sistemi, dopo l'allineamento iniziale degli effettivi, vengono sincronizzati tramite notifiche EMA, non dovrebbero più sussistere ulteriori oneri significativi al di fuori dello standard successivamente all'impegno iniziale. Le ragioni di questa decisione risiedono nell'elevata complessità dei processi di allineamento automatizzati tra due effettivi e nelle esperienze acquisite con ELM 4.0.

8.6.7.5 Struttura del riscontro

Per il riscontro viene utilizzata l'operazione «SynchronizeDeclareAnnualSalaryResponse». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.4.2, «Riscontro»](#). In seguito alla separazione della dichiarazione annuale dalla notifica EMA, il riscontro è fornito in una struttura di dati separata. Il contenuto dell'elemento «BVG-LPP-Quittance» è tuttavia identico per tutti i processi. Che si tratti della comunicazione annuale LPP, della comunicazione EMA LPP o di una modifica del contributo LPP, l'istituto di previdenza utilizza sempre la stessa struttura per la ricevuta.

Controllo del processo:

Nell'ambito del riscontro alla dichiarazione annuale, nel dominio LPP viene rilasciata nel controllo del processo unicamente una ricevuta. In questo dominio non si fa ricorso ai due elementi «Completion» e «DialogMessage».

Ricevuta:

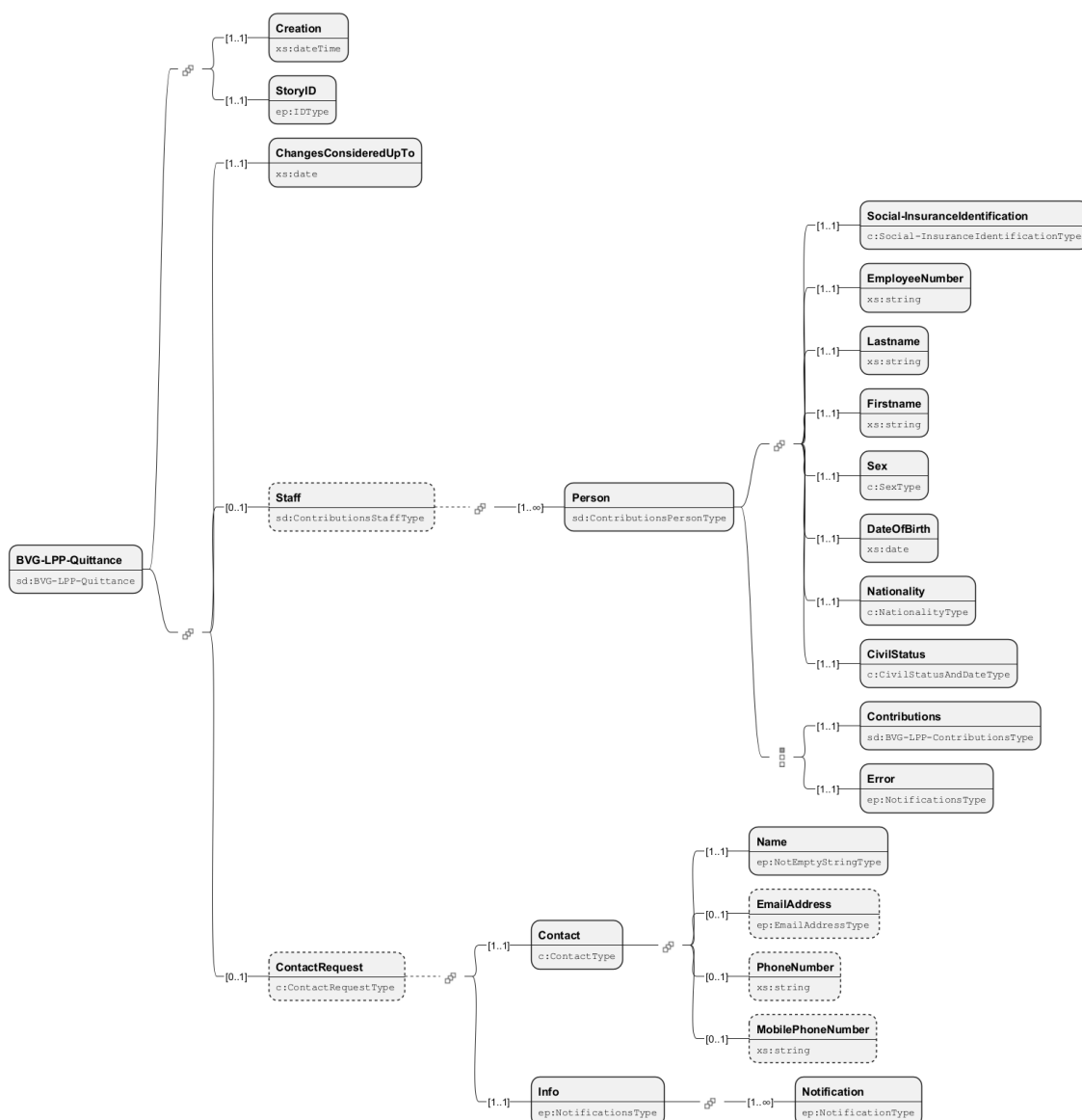


Figura 8.49. Immagine dello schema BVG-LPP-Quittance

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Creation	Data di creazione della storia	xs dateTime
StoryID	Identificazione univoca della storia	ep IDType
ChangesConsideredUpTo	Sono stati considerati i cambiamenti fino alla data indicata	xs date
Staff	Dipendenti (lavoratori) dell'azienda	sd ContributionsStaffType
ContactRequest	Richiesta di contatto da parte dell'assicuratore (destinatario)	c ContactRequestType

Tabella 8.98. Descrizioni dei campi BVG-LPP-Quittance

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Social-Insurancel-identification	Numero assicurazione sociale, ovvero il numero AVS. È composto da 13 cifre e viene assegnato dalla Centrale di compensazione (UCC). Se il numero AVS è sconosciuto, selezionare «sconosciuto» (unknown).	c Social-Insurancel-identificationType
EmployeeNumber	Il numero personale è di regola numerico e può essere definito liberamente dal produttore del programma rispettivamente dall'azienda (per esempio 1254).	xs string
Lastname	Cognome della persona	xs string
Firstname	Nome della persona	xs string
Sex	Sesso della persona	c SexType
DateOfBirth	Data di nascita della persona	xs date
Nationality	Cittadinanza: I codici per una corretta attribuzione della cittadinanza sono depositati presso l'ONU (ISO 3166, https://www.iso.org/iso-3166-country-codes.html). Se la nazionalità è sconosciuta o la persona è «apolide», viene utilizzato un codice numerico: 11 = sconosciuta 22 = apolide Attenzione: problemi con i database esistenti (modifiche dei nomi dei paesi e confusioni).	c NationalityType
CivilStatus	Stato civile con data di validità e valido dalla data di emissione	c CivilStatusAndDateType
Contributions	Contributi LPP	sd BVG-LPP-ContributionsType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Error	Errore	ep NotificationsType

Tabella 8.99. Descrizioni dei campi Person

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Name	Nome del referente	ep_NotEmptyString-Type
EmailAddress	Indirizzo e-mail	ep_EmailAddressType
PhoneNumber	Numero di telefono	xs string
MobilePhoneNumber	Numero di cellulare	xs string

Tabella 8.100. Descrizioni dei campi Contact

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Notification	Note	ep NotificationType

Tabella 8.101. Descrizioni dei campi Info

8.6.7.6 Restituzione dei contributi

L'informazione relativa ai contributi viene restituita come segue:

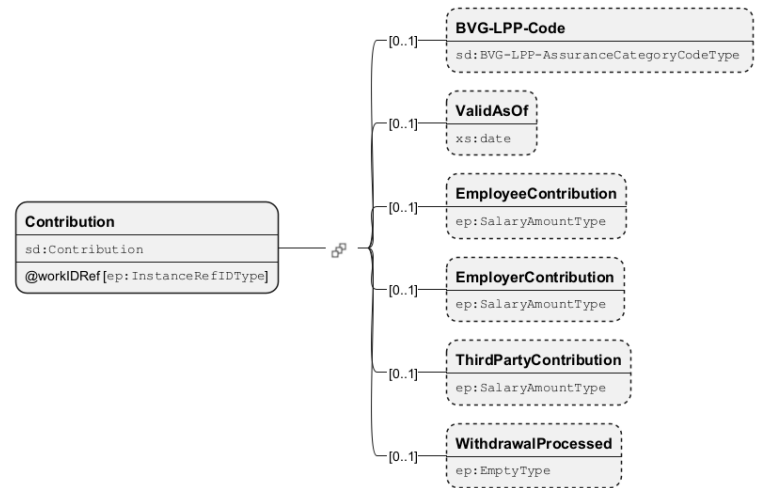


Figura 8.50. Immagine dello schema Contribution

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@workIDRef	Riferimento al rapporto di lavoro	ep InstanceRefIDType
BVG-LPP-Code	Codice LPP restituito dall'istituto di previdenza. Si tratta sempre del codice attuale registrato nel sistema amministrativo per la persona in questione.	sd BVG-LPP-AssuranceCategoryCodeType
ValidAsOf	Data di validità del codice LPP e dei contributi	xs date
EmployeeContribution	Contributi LPP lavoratori	ep SalaryAmountType
EmployerContribution	Contributi LPP datore di lavoro	ep SalaryAmountType
ThirdPartyContribution	Contributi LPP di terzi	ep SalaryAmountType
WithdrawalProcessed	Uscita elaborata dal destinatario	ep EmptyType

Tabella 8.102. Descrizioni dei campi Contribution

8.6.8 Entrate / mutazioni / uscite (EMA)

Il riconoscimento delle dichiarazioni EMA deve essere automatizzato in larga misura nel sistema ERP. Nell'ambito della certificazione si verifica in che modo viene realizzata l'automatizzazione e con quali modalità il sistema propone all'utente le notifiche EMA riconosciute ai fini della trasmissione. I processi di trasmissione restano sotto il controllo dell'utente e possono essere attivati singolarmente o come notifica collettiva.

Il riconoscimento degli ingressi, delle mutazioni e delle uscite deve essere generalmente automatizzato nel sistema ERP. Fanno eccezione i seguenti motivi EMA:

- Inizio o fine di un'interruzione del lavoro (interruptionOfEmployment, interruptionOfEmploymentOnlyRisk, interruptionOfEmploymentNotInsured)
- Pensionamento parziale (partialRetirement)
- Incapacità lavorativa durante un rapporto di lavoro in corso (incapacityToWork, fullyFitForWork)

I tre motivi menzionati devono poter essere selezionati e trasmessi manualmente nel sistema ERP. Nei capitoli seguenti vengono trattate le altre dichiarazioni EMA.

8.6.8.1 Inizio / fine dell'interruzione del lavoro

Questo elemento è stato inserito nello standard affinché, in caso di congedo non pagato o di lavoratrici e lavoratori stagionali, i datori di lavoro possano comunicare all'istituto di previdenza l'inizio e la fine di un'interruzione del lavoro, comprese le conseguenze per i contributi.

Con la comunicazione di uscita possono essere trasmesse le tre seguenti opzioni:

Motivo dell'uscita	Descrizione
interruptionOfEmployment	Caso normale (copertura del risparmio e del rischio) Il datore di lavoro e la lavoratrice o il lavoratore continuano a versare i contributi di risparmio e di rischio. Il premio annuo dovuto resta invariato durante l'interruzione del lavoro.
interruptionOfEmploymentOnlyRisk	Solo copertura del rischio Il datore di lavoro e la lavoratrice o il lavoratore continuano a versare esclusivamente i contributi di rischio a partire dall'interruzione del lavoro. Il premio annuo viene ridotto del contributo di risparmio nel periodo interessato.
interruptionOfEmploymentNotInsured	Nessuna copertura del risparmio e del rischio Il datore di lavoro e la lavoratrice o il lavoratore non versano più contributi a partire dall'interruzione del lavoro. Il premio annuo dovuto viene meno nel periodo interessato.

La dichiarazione di uscita «Inizio di un'interruzione del lavoro» può teoricamente essere rilevata automaticamente nel sistema ERP. Affinché ciò sia possibile, è necessario che le informazioni richieste per la gestione dei lavoratori stagionali o dei congedi non retribuiti possano essere registrate in modo strutturato. Tuttavia, tali informazioni hanno un impatto significativo su altri ambiti e, allo stato attuale, sono raramente integrate nei sistemi ERP e rimangono di competenza dell'utente. A causa dell'elevata complessità dell'automazione, la dichiarazione di uscita «Inizio di un'interruzione del lavoro» è esclusa dall'obbligo di automazione previsto dallo Standard svizzero dei salari (ELM).

8.6.8.2 Capacità lavorativa del 100 per cento in caso di entrata, mutazione o uscita

Questo elemento è stato inserito nello standard affinché, in caso di notifica EMA, i datori di lavoro possano segnalare agli istituti di previdenza se sono in corso accertamenti in merito all'incapacità al lavoro. Questa informazione è molto importante per un istituto di previdenza, poiché in caso di decisione AI si avanza un'azione di regresso nei confronti dell'ultima cassa pensioni.

L'indicazione «FullyFitForWork» può essere automatizzata come segue nei casi di entrata e di uscita: Non appena viene creato o trasmesso un compito automatizzato «Entrata» o «Uscita», deve essere chiesto all'utente se la lavoratrice o il lavoratore in questione sia abile al lavoro nella misura del 100 per cento. Al riguardo, devono essere visualizzate alcune informazioni supplementari per mettere in chiaro che alla domanda occorre rispondere «No» anche nel caso l'incapacità al lavoro sia in corso di accertamento. Se si risponde «Sì» alla domanda, l'elemento «FullyFitForWork» viene anch'esso trasmesso, mentre in caso di risposta negativa ciò non è consentito.

Poiché una persona può diventare incapace al lavoro o essere soggetta a valutazioni di incapacità lavorativa durante un rapporto di lavoro in corso, deve anche essere possibile generare manualmente una mutazione EMA con i motivi incapacità lavorativa «incapacityToWork» oppure completamente idoneo al lavoro «fullyFitForWork».

8.6.8.3 Notifiche di mutazione (modifica salariale, piano previdenziale/impresa/categoria, indirizzo, stato civile)

Le notifiche di mutazione sono state inserite nello standard affinché i datori di lavoro possano segnalare agli istituti di previdenza le mutazioni a livello di singole lavoratrici e lavoratori.

Le notifiche di mutazione possono essere automatizzate come segue:

Tutti i motivi di mutazione sono trattati allo stesso modo nello standard. A differenza di quanto accade con le notifiche EMA del dominio Imposta alla fonte, in ambito LPP le notifiche non vengono generate al termine della procedura salariale, bensì già al momento della registrazione della mutazione a livello della persona. Poiché queste mutazioni vengono perlopiù registrate non appena sono note, l'ideale è generare una mutazione EMA direttamente al momento della registrazione e segnalare all'utente tramite un compito che vi sono mutazioni EMA pronte per la trasmissione.

L'obiettivo è quello di supportare al meglio gli utenti nei processi LPP tramite automatizzazioni nel sistema ERP.

8.6.8.4 Trasmissione EMA

Per la trasmissione della notifica EMA LPP si utilizza l'operazione «NotifyChanges». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.6, «Notifiche EMA \(NotifyChanges\)»](#).

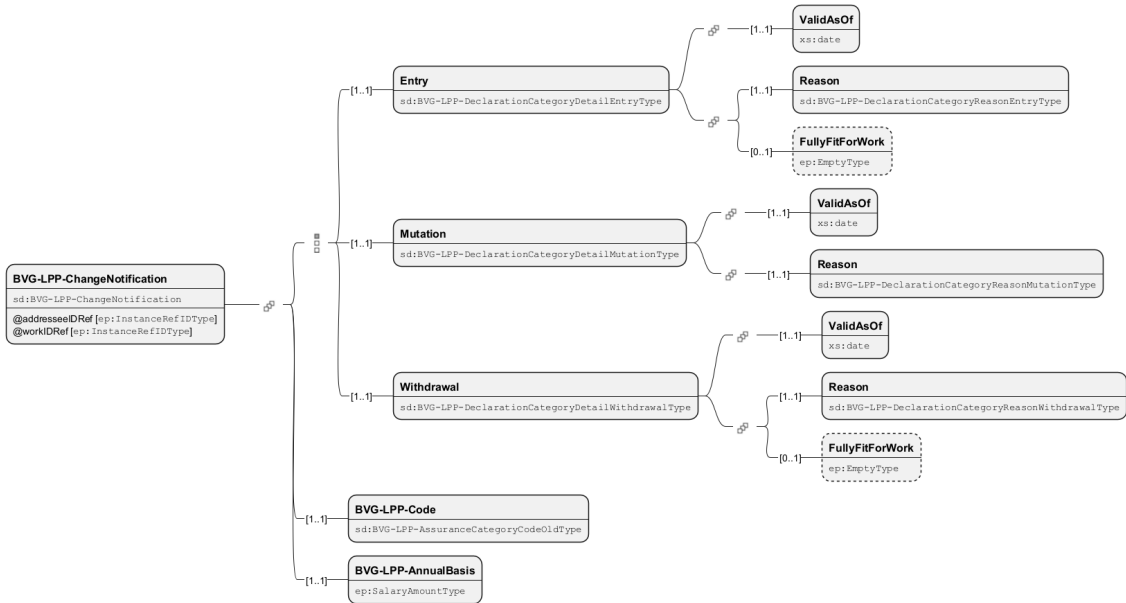


Figura 8.51. Immagine dello schema BVG-LPP-ChangeNotification

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType
@workIDRef	Riferimento al rapporto di lavoro	ep InstanceRefIDType
Entry	Entrata	sd BVG-LPP-DeclarationCategoryDetailEntryType
Mutation	Mutazione	sd BVG-LPP-DeclarationCategoryDetailMutationType
Withdrawal	Uscita	sd BVG-LPP-DeclarationCategoryDetailWithdrawalType
BVG-LPP-Code	Codice LPP	sd BVG-LPP-AssuranceCategoryCodeOldType
BVG-LPP-AnnualBasis	Base LPP annuelle	ep SalaryAmountType

Tabella 8.104. Descrizioni dei campi BVG-LPP-ChangeNotification

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ValidAsOf	Valido-a-partire-da	xs date

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Reason	Motivi dell'assunzione: - Assunzione in azienda - Inizio dopo un'interruzione del lavoro - Altro	sd_BVG-LPP-DeclarationCategoryReasonEntryType
FullyFitForWork	La capacità di lavorare 100%	ep_EmptyType

Tabella 8.105. Descrizioni dei campi Entry

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ValidAsOf	Valido-a-partire-da	xs date
Reason	Motivi della mutazione: - Modifica salariale - Grado di occupazione - Piano di previdenza, impresa, categoria - Indirizzo - Stato civile - Pensionamento parziale - incapacità lavorativa - completamente idoneo al lavoro - Altro	sd_BVG-LPP-DeclarationCategoryReasonMutationType

Tabella 8.106. Descrizioni dei campi Mutation

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ValidAsOf	Valido-a-partire-da	xs date
Reason	Motivi di uscita: - Uscita dall'azienda - Pensionamento - Inizio dell'interruzione del lavoro	sd_BVG-LPP-DeclarationCategoryReasonWithdrawalType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
	- Inizio dell'interruzione del lavoro (solo copertura del rischio) - Inizio dell'interruzione del lavoro (non assicurato) - Decesso - Altro	
FullyFitForWork	La capacità di lavorare 100%	ep EmptyType

Tabella 8.107. Descrizioni dei campi Withdrawal

8.6.8.5 Riscontro dell'istituto di previdenza LPP

Per il riscontro viene utilizzata l'operazione «SynchronizeNotifyChangesResponse». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.6.2, «Riscontro»](#).

In seguito alla separazione della dichiarazione annuale dalla notifica EMA, il riscontro è fornito in una struttura di dati separata. Il contenuto dell'elemento «BVG-LPP-Quittance» è tuttavia identico per tutti i processi. Che si tratti della comunicazione annuale LPP, della comunicazione EMA LPP o di una modifica del contributo LPP, l'istituto di previdenza utilizza sempre la stessa struttura per la ricevuta. I processi di identificazione della persona sono identici a quelli della dichiarazione annuale descritti alla [Sezione 8.6.7.4, «Riscontro alla trasmissione»](#).

Se per una persona vengono trasmesse più entrate, mutazioni o uscite in una notifica EMA e uno dei motivi non può essere elaborato dall'istituto di previdenza, viene sempre restituito un errore relativo alla persona nella sua interezza.

Controllo del processo:

Nell'ambito del riscontro alla notifica EMA, nel dominio LPP viene rilasciata nel controllo del processo unicamente una ricevuta. In questo processo non si fa ricorso alla Completion e neppure al DialogMessage.

Ricevuta:

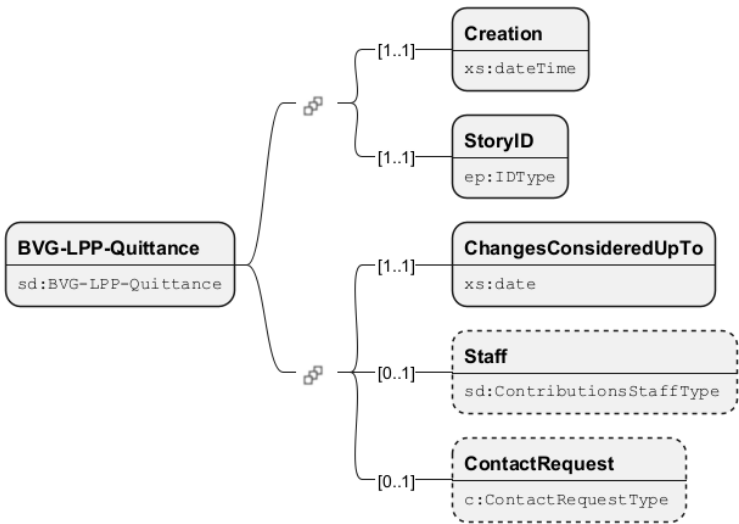


Figura 8.52. Immagine dello schema BVG-LPP-Quittance

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Creation	Data di creazione della storia	xs dateTime
StoryID	Identificazione univoca della storia	ep IDType
ChangesConsideredUpTo	Sono stati considerati i cambiamenti fino alla data indicata	xs date
Staff	Dipendenti (lavoratori) dell'azienda	sd ContributionsStaffType
ContactRequest	Richiesta di contatto da parte dell'assicuratore (destinatario)	c ContactRequestType

Tabella 8.108. Descrizioni dei campi BVG-LPP-Quittance

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Social-Insurancel-identification	Numero assicurazione sociale, ovvero il numero AVS. È composto da 13 cifre e viene assegnato dalla Centrale di compensazione (UCC). Se il numero AVS è sconosciuto, selezionare «sconosciuto» (unknown).	c Social-Insurancel-identificationType
EmployeeNumber	Il numero personale è di regola numerico e può essere definito liberamente dal produttore del programma rispettivamente dall'azienda (per esempio 1254).	xs string
Lastname	Cognome della persona	xs string
Firstname	Nome della persona	xs string
Sex	Sesso della persona	c SexType
DateOfBirth	Data di nascita della persona	xs date
Nationality	Cittadinanza: I codici per una corretta attribuzione della cittadinanza sono depositati presso l'ONU (ISO 3166, https://www.iso.org/iso-3166-country-codes.html). Se la nazionalità è sconosciuta o la persona è «apolide», viene utilizzato un codice numerico: 11 = sconosciuta 22 = apolide Attenzione: problemi con i database esistenti (modifiche dei nomi dei paesi e confusioni).	c NationalityType
CivilStatus	Stato civile con data di validità e valido dalla data di emissione	c CivilStatusAndDateType
Contributions	Contributi LPP	sd BVG-LPP-ContributionsType
Error	Errore	ep NotificationsType

Tabella 8.109. Descrizioni dei campi Person

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Name	Nome del referente	ep NotEmptyStringType
EmailAddress	Indirizzo e-mail	ep EmailAddressType
PhoneNumber	Numero di telefono	xs string

Nome del campo	Descrizione	Tipo
MobilePhoneNumber	Numero di cellulare	xs string

Tabella 8.110. Descrizioni dei campi Contact

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Notification	Note	ep NotificationType

Tabella 8.111. Descrizioni dei campi Info

8.6.8.6 Restituzione dei contributi

L'informazione relativa ai contributi viene restituita come segue:

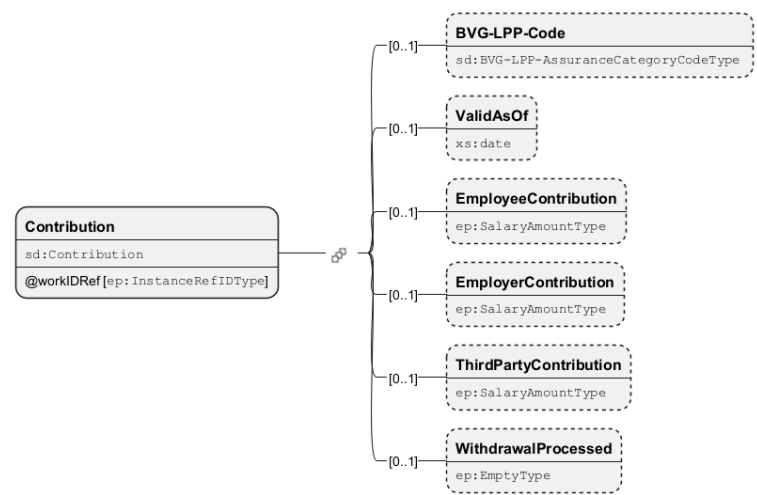


Figura 8.53. Immagine dello schema Contribution

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@workIDRef	Riferimento al rapporto di lavoro	ep InstanceRefIDType
BVG-LPP-Code	Codice LPP restituito dall'istituto di previdenza. Si tratta sempre del codice attuale registrato nel sistema amministrativo per la persona in questione.	sd BVG-LPP-AssuranceCategoryCodeType
ValidAsOf	Data di validità del codice LPP e dei contributi	xs date
EmployeeContribution	Contributi LPP lavoratori	ep SalaryAmountType
EmployerContribution	Contributi LPP datore di lavoro	ep SalaryAmountType
ThirdPartyContribution	Contributi LPP di terzi	ep SalaryAmountType
WithdrawalProcessed	Uscita elaborata dal destinatario	ep EmptyType

Tabella 8.112. Descrizioni dei campi Contribution

8.6.9 Modifica dei contributi

8.6.9.1 Dichiarazione di modifica del contributo

Con la notifica di modifica dei contributi attivata dall'istituto di previdenza, vengono sincronizzate con l'azienda le variazioni a livello di effettivi concretizzatesi presso l'istituto di previdenza. Si tratta del primo processo nello Standard salari CH (ELM) che, dal punto di vista specialistico, non viene avviato dal sistema ERP, ma direttamente dal destinatario finale.

L'istituto di previdenza mette a disposizione la modifica del contributo utilizzando la stessa struttura già impiegata per la risposta alla comunicazione annuale e alla comunicazione EMA. Tuttavia, la trasmissione non avviene in risposta a una dichiarazione annuale trasmessa nell'operazione «AnnualSalaryDeclaration», bensì, indipendentemente dal momento, nella sincronizzazione dell'operazione «SubscribeOrganization». Il protocollo è descritto in termini generali alla [Sezione 3.2.3, «Processo di registrazione \(SubscribeOrganization\)»](#).

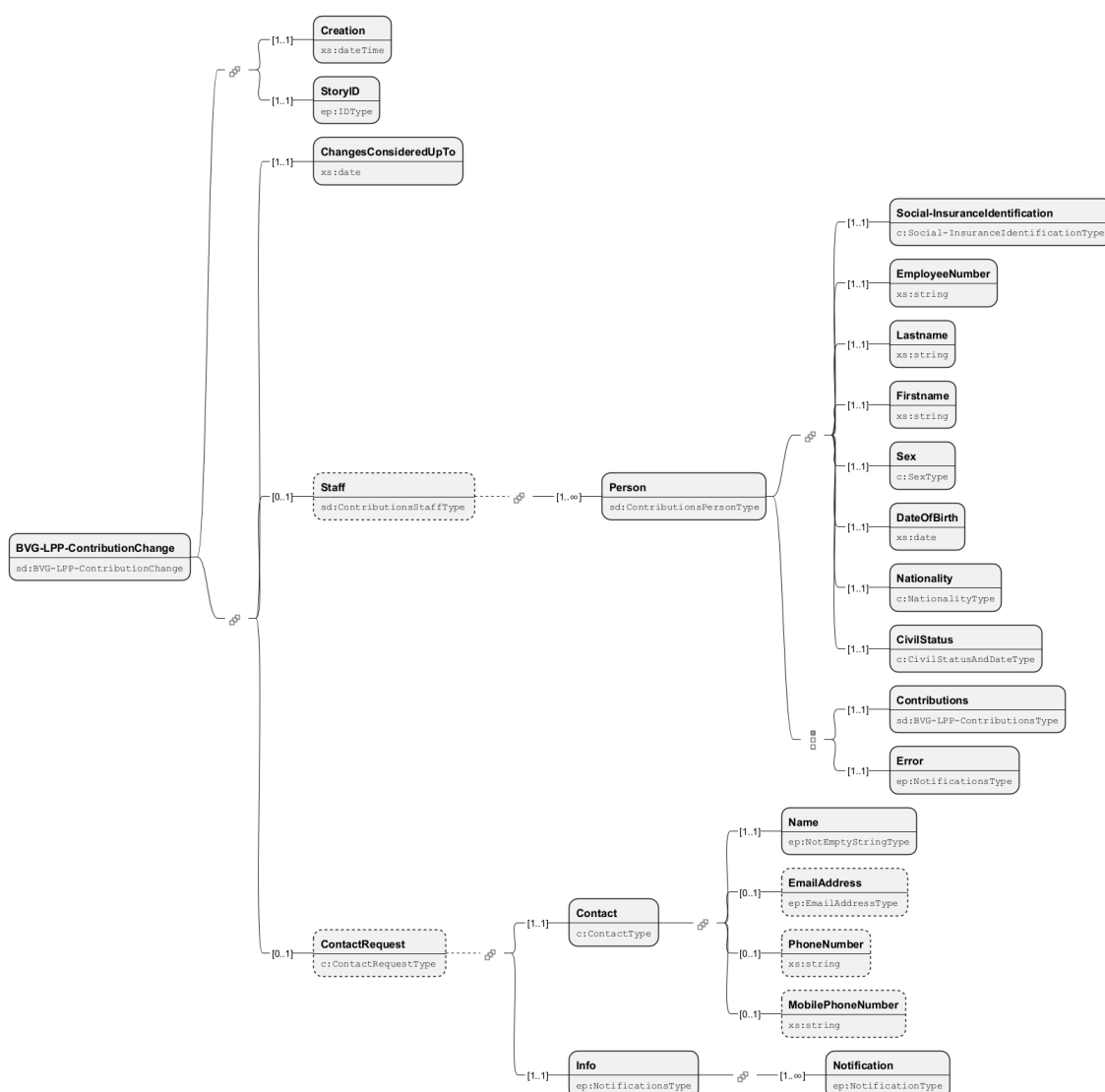


Figura 8.54. Immagine dello schema BVG-LPP-ContributionChange

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Creation	Data di creazione della storia	xs dateTime

Nome del campo	Descrizione	Tipo
StoryID	Identificazione univoca della storia	ep IDType
ChangesConsideredUpTo	Sono stati considerati i cambiamenti fino alla data indicata	xs date
Staff	Dipendenti (lavoratori) dell'azienda	sd_ContributionsStaffType
ContactRequest	Richiesta di contatto da parte dell'assicuratore (destinatario)	c_ContractRequestType

Tabella 8.113. Descrizioni dei campi BVG-LPP-ContributionChange

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Social-Insurance-identification	Numero assicurazione sociale, ovvero il numero AVS. È composto da 13 cifre e viene assegnato dalla Centrale di compensazione (UCC). Se il numero AVS è sconosciuto, selezionare «sconosciuto» (unknown).	c_Social-Insurance-identificationType
EmployeeNumber	Il numero personale è di regola numerico e può essere definito liberamente dal produttore del programma rispettivamente dall'azienda (per esempio 1254).	xs string
Lastname	Cognome della persona	xs string
Firstname	Nome della persona	xs string
Sex	Sesso della persona	c_SexType
DateOfBirth	Data di nascita della persona	xs date
Nationality	Cittadinanza: I codici per una corretta attribuzione della cittadinanza sono depositati presso l'ONU (ISO 3166, https://www.iso.org/iso-3166-country-codes.html). Se la nazionalità è sconosciuta o la persona è «apolide», viene utilizzato un codice numerico: 11 = sconosciuta 22 = apolide Attenzione: problemi con i database esistenti (modifiche dei nomi dei paesi e confusioni).	c_NationalityType
CivilStatus	Stato civile con data di validità e valido dalla data di emissione	c_CivilStatusAndDateType
Contributions	Contributi LPP	sd_BVG-LPP-ContributionsType
Error	Errore	ep_NotificationsType

Nome del campo	Descrizione	Tipo

Tabella 8.114. Descrizioni dei campi Person

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Name	Nome del referente	ep_NotEmptyString-Type
EmailAddress	Indirizzo e-mail	ep_EmailAddressType
PhoneNumber	Numero di telefono	xs string
MobilePhoneNumber	Numero di cellulare	xs string

Tabella 8.115. Descrizioni dei campi Contact

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Notification	Note	ep NotificationType

Tabella 8.116. Descrizioni dei campi Info

8.6.9.2 Restituzione dei contributi

L'informazione relativa ai contributi viene restituita come segue:

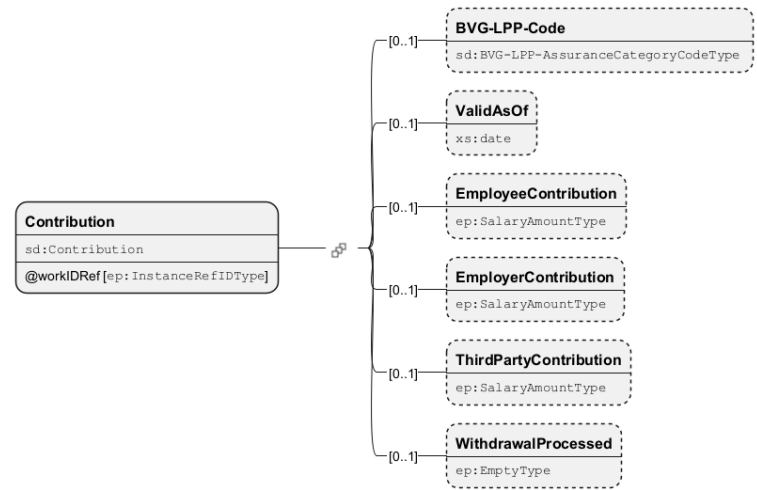


Figura 8.55. Immagine dello schema Contribution

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@workIDRef	Riferimento al rapporto di lavoro	ep InstanceRefIDType
BVG-LPP-Code	Codice LPP restituito dall'istituto di previdenza. Si tratta sempre del codice attuale registrato nel sistema amministrativo per la persona in questione.	sd_BVG-LPP-AssuranceCategoryCodeType
ValidAsOf	Data di validità del codice LPP e dei contributi	xs date
EmployeeContribution	Contributi LPP lavoratori	ep SalaryAmountType
EmployerContribution	Contributi LPP datore di lavoro	ep SalaryAmountType
ThirdPartyContribution	Contributi LPP di terzi	ep SalaryAmountType
WithdrawalProcessed	Uscita elaborata dal destinatario	ep EmptyType

Tabella 8.117. Descrizioni dei campi Contribution

8.7 Definizioni e modelli di calcolo comuni a tutte le assicurazioni

8.7.1 Salario lordo

Il salario lordo è generalmente la somma di tutti i generi di salario evolutivo e delle eventuali correzioni ed è definito allo stesso modo in tutti gli elenchi e i conteggi.

8.7.1.1 Estratto dei generi di salario

Generi di salario		Contabilità	Calcolo	
N.	Testo	Conti	+/-	Salario lordo
1000	Salario mensile	5000	+	1
1005	Salario orario	5000	+	1
1061	Ore straordinarie 125%	5002	+	1
1065	Ore straordinarie	5002	+	1
2060	Deduzione LOR/ITP (SM)	5000	-	1
2065	Perdita di salario LOR/ITP (SO)	--	+	0
2070	Indennità di disoccupazione	2990	+	1
2075	Giorno d'attesa LOR/ITP	5000	+	1
3000	Assegno per figli	5040	+	1
3010	Assegni di formazione	5040	+	1
5000	Salario lordo			

8.7.2 Elaborazione dell'indennità giornaliera

8.7.2.1 Indennità di perdita di guadagno IPG e indennità di maternità

L'indennità giornaliera IPG e l'indennità di maternità fanno parte del salario determinante nell'ambito dell'AVS / AD. Nell'assicurazione infortuni, invece, sono esenti da premi.

Generi di salario		Contabilità	Calcolo			
N.	Testo	Conti	+/-	Salario lordo	AVS/AD	LAINF
1000	Salario mensile	5000	+	1	1	1
1005	Salario orario	5000	+	1	1	1
2000	Indennità giornaliera IPG	2990	+	1	1	0
2040	Indennità di maternità	2990	+	1	1	0
2050	Correzione indennità giornaliere	5008	-	1	1	1

Con continuazione del pagamento del salario (esempio IPG)

GS	Testo	Salario lordo	Base LAINF	Base AVS
1000	Salario mensile	7000.00	7000.00	7000.00
2000	Indennità giornaliera IPG	550.00	0.00	550.00
2050	Correzione indennità giornaliere	- 550.00	- 550.00	- 550.00
	Risultato	7000.00	6450.00	7000.00

Senza continuazione del pagamento del salario (esempio IPG)

GS	Testo	Salario lordo	Base LAINF	Base AVS
1005	Salario orario	2250.50	2250.50	2250.50
2000	Indennità giornaliera IPG	550.00	0.00	550.00
	Risultato	2800.50	2250.50	2800.50

8.7.2.2 Prestazioni di compensazione militari / CCM / CIM, ALFA / Parifonds

Le prestazioni della Cassa di compensazione militare (CCM), della Cassa indennità militare (CIM), della cassa di compensazione ALFA (prestazione di compensazione militare) e Parifonds fanno parte del salario determinante in ambito AVS / AD e LAINF.

Generi di salario		Contabilità	Calcolo			
N.	Testo	Conti	+/-	Salario lordo	AVS/AD	LAINF
1000	Salario mensile	5000	+	1	1	1
1005	Salario orario	5000	+	1	1	1
2005	Prestazioni compensazione milit. (CCM)	2990	+	1	1	1
2010	Cassa militare sussidiaria	2990	+	1	1	1
2015	Parifonds	2990	+	1	1	1
2050	Correzione indennità giornaliere	5008	-	1	1	1

Con continuazione del pagamento del salario (esempio CCM)

GS	Testo	Salario lordo	Base LAINF	Base AVS
1000	Salario mensile	7000.00	7000.00	7000.00
2005	Cassa di compensazione militare (CCM)	550.00	550.00	550.00
2050	Correzione indennità giornaliere	- 550.00	- 550.00	- 550.00
	Risultato	7000.00	7000.00	7000.00

Senza continuazione del pagamento del salario (esempio CCM)

GS	Testo	Salario lordo	Base LAINF	Base AVS
1005	Salario orario	2250.50	2250.50	2250.50
2005	Cassa di compensazione militare (CCM)	1560.00	1560.00	1560.00
	Risultato	3810.50	3810.50	3810.50

8.7.2.3 Indennità giornaliera dell'assicurazione militare e dell'AI

Le indennità giornaliera dell'assicurazione militare (AM) e dell'assicurazione per l'invalidità (AI) fanno parte del salario determinante nell'ambito dell'AVS / AD. Nell'assicurazione infortuni, invece, sono esenti da premi.

Generi di salario		Contabilità	Calcolo			
N.	Testo	Conti	+/-	Salario lordo	AVS/AD	LAINF
1000	Salario mensile	5000	+	1	1	1
1005	Salario orario	5000	+	1	1	1
2020	Indennità giornaliera assic. militare	2990	+	1	1	0
2025	Indennità giornaliera AI	2990	+	1	1	0
2050	Correzione indennità giornaliera	5008	-	1	1	1

Con continuazione del pagamento del salario (esempio indennità giornaliera AM)

GS	Testo	Salario lordo	Base LAINF	Base AVS
1000	Salario mensile	7000.00	7000.00	7000.00
2020	Indennità giornaliera AM	550.00	0.00	550.00
2050	Correzione indennità giornaliera	- 550.00	- 550.00	- 550.00
	Risultato	7000.00	6450.00	7000.00

Senza continuazione del pagamento del salario (esempio indennità giornaliera AM)

GS	Testo	Salario lordo	Base LAINF	Base AVS
1005	Salario orario	2250.50	2250.50	2250.50
2020	Indennità giornaliera AM	1560.00	0.00	1560.00
	Risultato	3810.50	2250.50	3810.50

8.7.2.4 Indennità giornaliera per infortunio e malattia

Le indennità giornaliera dell'assicurazione infortuni e malattie sono esenti da premi nell'AVS / AD e nell'assicurazione infortuni.

Generi di salario		Contabilità	Calcolo			
N.	Testo	Conti	+/-	Salario lordo	AVS/AD	LAINF
1000	Salario mensile	5000	+	1	1	1
1005	Salario orario	5000	+	1	1	1
2030	Indennità giornaliera infortunio	2990	+	1	0	0
2035	Indennità giornaliera malattia	2990	+	1	0	0
2050	Correzione indennità giornaliera	5008	-	1	1	1

Con continuazione del pagamento del salario (esempio indennità giornaliera per infortunio)

GS	Testo	Salario lordo	Base LAINF	Base AVS
1000	Salario mensile	7000.00	7000.00	7000.00
2030	Indennità giornaliera per infortunio	550.00	0.00	0.00
2050	Correzione indennità giornaliera	- 550.00	- 550.00	- 550.00
	Risultato	7000.00	6450.00	6450.00

Senza continuazione del pagamento del salario (esempio indennità giornaliera per infortunio)

GS	Testo	Salario lordo	Base LAINF	Base AVS
1005	Salario orario	2250.50	2250.50	2250.50
2030	Indennità giornaliera per infortunio	1560.00	0.00	0.00
	Risultato	3810.50	2250.50	2250.50

8.7.2.5 Indennità per lavoro ridotto e per intemperie

In caso di lavoro ridotto e di intemperie, per l'AVS / AD e l'assicurazione infortuni il conteggio dei salari deve essere allestito in funzione della durata normale del lavoro.

Generi di salario		Contabilità	Calcolo			
N.	Testo	Conti	+/-	Salario lordo	AVS/AD	LAINF
1000	Salario mensile	5000	+	1	1	1
1005	Salario orario	5000	+	1	1	1
2060	Deduzione LOR/ITP (SM)	5000	-	1	0	0
2065	Perdita di salario LOR/ITP (SO)	--	-	0	1	1
2070	Indennità di disoccupazione	2990	+	1	0	0
2075	Giorno d'attesa LOR/ITP	5000	+	1	0	0

Con continuazione del pagamento del salario

GS	Testo	Salario lordo	Base LAINF	Base AVS
1000	Salario mensile	7000.00	7000.00	7000.00
2060	Deduzione dal salario per LOR/ITP	-1500.00	0.00	0.00
2070	Indennità AD	1050.00	0.00	0.00
2075	Giorno di carenza	150.00	0.00	0.00
	Risultato	6700.00	7000.00	7000.00

Senza continuazione del pagamento del salario

GS	Testo	Salario lordo	Base LAINF	Base AVS
1005	Salario orario	4600.00	4600.00	4600.00
2065	Perdita di salario per LOR/ITP	0.00	900.00	900.00
2070	Indennità AD	600.00	0.00	0.00
2075	Giorno di carenza	120.00	0.00	0.00
	Risultato	5320.00	5500.00	5500.00

8.7.3 Salari massimi assicurati

8.7.3.1 Periodo di contribuzione – Calcolo dei giorni delle assicurazioni sociali (giorni AS)

Il periodo di contribuzione è calcolato sulla base degli esempi seguenti:

I mesi di calendario completi vengono conteggiati per 30 giorni.

Gennaio	Febbraio	Marzo	Aprile	Maggio	Giugno
30 giorni	30 giorni	30 giorni	30 giorni	30 giorni	30 giorni

Se l'entrata in azienda è precedente al 1° gennaio dell'anno di conteggio, il calcolo inizia il 1° gennaio dell'anno di conteggio.

Novembre	Dicembre	Gennaio	Febbraio	Marzo	Aprile
Entrata		30 giorni	30 giorni	30 giorni	30 giorni

Se non ha ancora avuto luogo alcuna uscita o se quest'ultima avviene dopo il 31 dicembre dell'anno di conteggio, il calcolo termina il 30 dicembre dell'anno di conteggio.

Ottobre	Novembre	Dicembre	Gennaio	Febbraio	Marzo
30 giorni	30 giorni	30 giorni			Uscita

Se la data di entrata o di uscita cade il 30 di un mese con 31 giorni di calendario, si deve considerare come data di entrata o uscita il giorno 30.

29.10	30.10	31.10	1.11	2.11	Periodo di contribuzione
1 giorno	Uscita				30 giorni

29.10	30.10	31.10	1.11	2.11	Periodo di contribuzione
	Entrata				
	1 giorno		1 giorno	1 giorno	3 giorni

Se la data di entrata o di uscita cade il 31 di un mese, si deve considerare come data di entrata o uscita il giorno 30.

29.10	30.10	31.10	1.11	2.11	Periodo di contribuzione
1 giorno	1 giorno	Uscita			30 giorni

29.10	«30.10»	31.10	1.11	2.11	Periodo di contribuzione
	1 giorno	Entrata	1 giorno	1 giorno	3 giorni

Se la data di entrata o di uscita cade il 28 o il 29 febbraio, si deve considerare come data di entrata o uscita il giorno 30.

27.2	28.2	29.2	«30.2»»	1.3	Periodo di contribuzione
	Uscita				
1 giorno	1 giorno	1 giorno	1 giorno		30 giorni

27.2	28.2	29.2	«30.2»»	1.3	Periodo di contribuzione
		Uscita			
1 giorno	1 giorno	1 giorno	1 giorno		30 giorni

27.2	28.2	29.2	«30.2»»	1.3	Periodo di contribuzione
	Entrata				
			1 giorno	1 giorno	2 giorni

27.2	28.2	29.2	«30.2»»	1.3	Periodo di contribuzione
		Entrata			
			1 giorno	1 giorno	2 giorni

27.2	28.2	29.2	«30.2»»	1.3	Periodo di contribuzione
Entrata					
1 giorno	1 giorno	1 giorno	1 giorno	1 giorno	5 giorni

8.7.3.2 Formule per il calcolo del salario massimo

Legenda:	
MU	Mese di uscita
ME	Mese di entrata
GU	Giorno di uscita
GE	Giorno di entrata
LAda	Limite annuale inferiore a partire dal quale viene effettuato il calcolo
LAa	Limite annuale superiore fino al quale è possibile effettuare il calcolo (salario massimo per anno civile)

Salario massimo LAINF

$$((MU - ME) \times 30 + GU - GE + 1) \times (LAa - LAda)$$

360

$$((12 - 8) \times 30 + 30 - 1 + 1) \times (148\,200 - 0)$$

360

Esempio salario massimo LAINF	
Salario massimo LAINF per anno civile	148'200
Entrata	01.08.
Uscita	31.12.
Salario massimo LAINF pro rata	61'750

Salario eccedente LAINFC

$$((MU - ME) \times 30 + GU - GE + 1) \times (LAa - LAda)$$

360

$$((12 - 8) \times 30 + 30 - 1 + 1) \times (300\,000 - 148\,200)$$

360

Esempio salario massimo LAINF	
Salario massimo LAINF per anno civile	148 200
Salario eccedente LAINFC fino a	300 000
Entrata	1.8
Uscita	31.12
Salario eccedente LAINFC pro rata	63 250

8.7.3.3 Calcolo dei contributi assicurativi

I contributi assicurativi vengono dedotti dal salario di lavoratrici e lavoratori per ogni giorno di paga. Per il calcolo del salario massimo vanno considerate anche eventuali indennità periodiche e la variabilità del salario. A tale scopo si confronta la base assicurativa cumulata con il salario massimo cumulato possibile. Dal salario assicurato cumulato attuale così calcolato vengono dedotti i valori dei mesi precedenti fino all'1.1. o alla data di entrata. L'importo restante rappresenta il salario assicurato attuale per il mese, dal quale viene ora dedotto il contributo.

Stampa nelle analisi

Tutte le basi assicurative, i salari assicurati e le deduzioni devono figurare nelle analisi che hanno carattere di giornale (ricapitolazione mensile dei generi di salario, conti salario personali con totale azienda).

Esempio con i seguenti valori:

Entrata: 01. 08.2021 / Uscita: -

Esempio			
Salario massimo AD	148 200.00	Contributo AD	1,10%
Salario massimo AD compl.	0.00	Contributo AD compl.	0,50%
Salario massimo LAINF	148 200.00	Contributo AINP	1,6060%
Salario massimo LAINFC A1	148 200.00	Contributo LAINFC A1	0,7740%
Salario massimo IGM A1	200 000.00	Contributo IGM A1	1,3090%

GS	Testo	Agosto	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre	Totale
1000	Salario mensile	15'000.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00	55'000.00
1201	Gratifica				40'000.00		40'000.00
5000	Salario lordo	15'000.00	10'000.00	10'000.00	50'000.00	10'000.00	95'000.00
5020	Contributo AD	-135.85	-135.85	-113.30	-158.40	-135.85	-679.25
5030	Contributo compl. AD	-13.25	11.75	1.50	-178.00	11.75	-166.25
5040	Contributo AINP	-198.35	-198.35	-165.40	-231.25	-198.35	-991.70
5041	Contributo LAINFC A1	-95.60	-95.60	-79.70	-111.45	-95.60	-477.95
5045	Contributo IGM A1	-196.35	-130.90	-130.90	-414.50	-218.20	-1'090.85
6500	Salario netto	14'360.60	9'451.05	9'512.20	48'906.40	9'363.75	91'594.00
9020	Base AD	15'000.00	10'000.00	10'000.00	50'000.00	10'000.00	95'000.00
	Cumulato	15'000.00	25'000.00	35'000.00	85'000.00	95'000.00	
	AD- Salmax cumul.	12'350.00	24'700.00	37'050.00	49'400.00	61'750.00	
9021	Salario AD	12'350.00	12'350.00	10'300.00	14'400.00	12'350.00	61'750.00
	Cumulato	12'350.00	24'700.00	35'000.00	49'400.00	61'750.00	
9022	Salario compl. AD	2'650.00	-2'350.00	-300.00	35'600.00	-2'350.00	33'250.00
	Cumulato	2'650.00	300.00	0.00	35'600.00	33'250.00	
9030	Base LAINF	15'000.00	10'000.00	10'000.00	50'000.00	10'000.00	95'000.00
	Cumulato	15'000.00	25'000.00	35'000.00	85'000.00	95'000.00	
	LAINF- Salmax cumul.	12'350.00	24'700.00	37'050.00	49'400.00	61'750.00	
9031	Salario LAINF	12'350.00	12'350.00	10'300.00	14'400.00	12'350.00	61'750.00
	Cumulato	12'350.00	24'700.00	35'000.00	49'400.00	61'750.00	
9040	Base LAINFC	15'000.00	10'000.00	10'000.00	50'000.00	10'000.00	95'000.00
	Cumulato	15'000.00	25'000.00	35'000.00	85'000.00	95'000.00	
	LAINFC- Salmax cumul.	12'350.00	24'700.00	37'050.00	49'400.00	61'750.00	
9041	Salario LAINFC A1	12'350.00	12'350.00	10'300.00	14'400.00	12'350.00	61'750.00
	Cumulato	12'350.00	24'700.00	35'000.00	49'400.00	61'750.00	
9050	Base IGM	15'000.00	10'000.00	10'000.00	50'000.00	10'000.00	95'000.00
	Cumulato	15'000.00	25'000.00	35'000.00	85'000.00	95'000.00	
	IGM- Salmax cumul.	16'666.65	33'333.35	50'000.00	66'666.65	83'333.35	
9051	Salario IGM A1	15'000.00	10'000.00	10'000.00	31'666.65	16'666.70	83'333.35
	Cumulato	15'000.00	25'000.00	35'000.00	66'666.65	83'333.35	

8.7.4 Cambiamento di codice

8.7.4.1 Aspetti generali

- Il periodo di validità di un codice assicurativo è chiamato periodo di contribuzione.
- Un cambiamento del codice assicurativo al 1° gennaio di un anno non rappresenta in linea di principio alcun problema.
- Se il codice assicurativo riferito a una persona cambia nel corso dell'anno, il periodo di contribuzione per ciascun codice deve essere riportato nel relativo conteggio annuale in una riga separata con il medesimo numero personale.
- Il cambiamento di codice assicurativo non deve influire sul periodo di contribuzione di altri domini (altre assicurazioni, AVS, CAF, certificato di salario, statistica ecc.).
- Non vi è alcuna compensazione dei salari massimi tra codici diversi (eccezione: cambiamento del codice LAINF da X1 a X2 o viceversa).
- Non vi è alcuna compensazione dei salari massimi in caso di cambiamento dell'assicuratore.

8.7.4.2 Codice LAINF

A ogni persona viene assegnato un codice LAINF. Un cambiamento dell'attività, del grado di occupazione o del rapporto di impiego influisce spesso sul codice LAINF.

Se viene modificato durante l'anno, il periodo di contribuzione LAINF deve essere ripartito, mantenendo invariato il numero personale. Ciò può avere conseguenze sul salario massimo LAINF e sul contributo AINP.

Sono possibili le seguenti varianti:

Da	A	Salario massimo per periodo	Salario massimo per l'intero periodo di occupazione
X0	X1/2/3	x	
X1/2/3	X0	x	
X1/2	X3	x	
X3	X1/2	x	
X1	X2		x
X2	X1		x

Il passaggio dal codice X1 al codice X2 o viceversa nel corso dell'anno comporta alcuni problemi. Da un lato si ha la compensazione del salario massimo per l'intero periodo di occupazione, dall'altro lato il contributo AINP viene dedotto solo in presenza del codice X1.

Ciò può comportare contributi AINP errati:

Normalmente il contributo AINP viene dedotto dal salario LAINF. Tuttavia, un eventuale cambiamento di codice LAINF tra X1 e X2 nel corso dell'anno può comportare che, all'atto della compensazione del salario massimo, venga (o non venga) dedotto un contributo AINP in relazione a un periodo in cui era ancora valido il codice LAINF precedente. Per aggirare questo problema, è possibile creare un salario AINP valido esclusivamente per il contributo AINP. Questa soluzione viene implementata solo di rado. Di norma è sufficiente inserire nella guida un'avvertenza per cui è preferibile effettuare un cambiamento del codice LAINF tra X1 e X2 solo al 1° gennaio di un anno.

Cambiamento di parte di impresa nel corso dell'anno:

Un cambiamento di parte di impresa nel corso dell'anno (ad es. da parte di impresa A «Montaggio» a B «Amministrazione») causa gli stessi problemi. Si può procedere a una compensazione dei salari massimi tra le due parti di impresa, come avveniva nel caso del cambiamento da X1 a X2.

Più cambiamenti del codice LAINF nel corso dell'anno:

In caso di più cambiamenti del codice LAINF di una persona nel corso di un anno (ad es. da A1 a B1 per poi tornare ad A1), ha luogo una compensazione dei salari massimi solo all'interno dello stesso codice (ad es. A1) per i periodi di contribuzione corrispondenti.

8.7.4.3 Codici LAINFC e IGM

Indipendentemente dal fatto che a cambiare sia il gruppo di persone (prima posizione del codice) o la categoria (seconda posizione), i salari massimi devono essere calcolati separatamente per ogni periodo di contribuzione.

In caso di più cambiamenti del codice assicurativo di una persona nel corso di un anno (ad es. da A1 a B1 per poi tornare ad A1), diversamente da quanto avviene in caso di cambiamento del codice LAINF è consentito, ma non obbligatorio, compensare i salari massimi all'interno dello stesso codice (ad es. A1) per i periodi di contribuzione corrispondenti.

8.7.5 Pagamento dopo l'uscita

Quando una persona lascia l'azienda, ci sono diversi motivi per cui si rende necessario l'allestimento di un conteggio salariale anche dopo la sua uscita, ad esempio indennità giornaliera, provvigioni, bonus, ore supplementari, ferie, conteggio conclusivo per personale impiegato con salario orario ecc.

Un simile pagamento deve poter essere registrato ed elaborato in modo semplice nel programma salariale, senza dover reinserire la persona in questione con una data di entrata.

I calcoli dei salari massimi e delle deduzioni devono essere sempre considerati, conformemente al principio di determinazione, per la durata contributiva dell'anno di conseguimento del reddito.

8.7.5.1 Pagamento di arretrati per l'anno in corso

Uscita	31.03.						
Pagamento arretrati	Maggio					X	
Salario massimo AD	148'200.00						
Salario massimo LAINF	148'200.00						
Salario massimo LAINFC A1	148'200.00						
Salario massimo LAINFC A2	300'000.00						
Salario massimo IGM A1	200'000.00						

Esempio di pagamento di arretrati positivo: gratifica

GS	Testo	Gennaio	Febbraio	Marzo	Aprile	Maggio	Giugno	Totale
1000	Salario mensile	10'500.00	10'500.00	10'500.00				31'500.00
1201	Gratifica					15'000.00		15'000.00
5000	Salario lordo	10'500.00	10'500.00	10'500.00		15'000.00		46'500.00
9010	Base AVS	10'500.00	10'500.00	10'500.00		15'000.00		46'500.00
9011	Salario AVS	10'500.00	10'500.00	10'500.00		15'000.00		46'500.00
9020	Base AD	10'500.00	10'500.00	10'500.00		15'000.00		46'500.00
9021	Salario AD	10'500.00	10'500.00	10'500.00		5'550.00		37'050.00
9022	Salario compl. AD	0.00	0.00	0.00		9'450.00		9'450.00
9030	Base LAINF	10'500.00	10'500.00	10'500.00		15'000.00		46'500.00
9031	Salario LAINF	10'500.00	10'500.00	10'500.00		5'550.00		37'050.00
9040	Base LAINFC	10'500.00	10'500.00	10'500.00		15'000.00		46'500.00
9041	Salario LAINFC A1	10'500.00	10'500.00	10'500.00		5'550.00		37'050.00
9042	Salario LAINFC A2	0.00	0.00	0.00		9'450.00		9'450.00
9050	Base IGM	10'500.00	10'500.00	10'500.00		15'000.00		46'500.00
9051	Salario IGM A1	10'500.00	10'500.00	10'500.00		15'000.00		46'500.00

Esempio di contabilizzazione «negativa» dell'indennità giornaliera per infortunio

GS	Testo	Gennaio	Febbraio	Marzo	Aprile	Maggio	Giugno	Totale
1000	Salario mensile	13'350.00	13'350.00	13'350.00				40'050.00
2030	Indennità giornaliera infortunio					7'000.00		7'000.00
2050	Correzione indennità giornaliera					-7'000.00		-7'000.00
5000	Salario lordo	13'350.00	13'350.00	13'350.00		0.00		40'050.00
9010	Base AVS	13'350.00	13'350.00	13'350.00		-7'000.00		33'050.00
9011	Salario AVS	13'350.00	13'350.00	13'350.00		-7'000.00		33'050.00
9020	Base AD	13'350.00	13'350.00	13'350.00		-7'000.00		33'050.00
9021	Salario AD	12'350.00	12'350.00	12'350.00		-4'000.00		33'050.00
9022	Salario compl. AD	1'000.00	1'000.00	1'000.00		-3'000.00		0.00
9030	Base LAINF	13'350.00	13'350.00	13'350.00		-7'000.00		33'050.00
9031	Salario LAINF	12'350.00	12'350.00	12'350.00		-4'000.00		33'050.00
9040	Base LAINFC	13'350.00	13'350.00	13'350.00		-7'000.00		33'050.00
9041	Salario LAINFC A1	12'350.00	12'350.00	12'350.00		-4'000.00		33'050.00
9042	Salario LAINFC A2	1'000.00	1'000.00	1'000.00		-3'000.00		0.00
9050	Base IGM	13'350.00	13'350.00	13'350.00		-7'000.00		33'050.00
9051	Salario IGM A1	13'350.00	13'350.00	13'350.00		-7'000.00		33'050.00

8.7.5.2 Pagamento di arretrati per anni precedenti

AVS (incl. aliquote contributive per AD, IPG e LAF)

Nel caso di una persona che ha lasciato l'azienda nell'anno precedente (o in anni precedenti) e per cui è previsto un pagamento di arretrati nell'anno in corso, si applica la procedura descritta in precedenza. Per il calcolo dei salari massimi e delle franchigie AVS si applicano i valori determinanti nell'anno di conseguimento del reddito (principio di determinazione).

Per l'applicazione dei contributi assicurativi devono essere applicate le aliquote determinanti nell'anno di conseguimento del reddito (principio di determinazione). Un esempio al riguardo è riportato al numero marginale 2040 delle DRC al seguente link : [DRC](#)

CAF

L'obbligo contributivo o, nell'ottica inversa, l'esazione di contributi riguardo alla CAF si basa sull'AVS.

Calcolo automatico dei salari massimi assicurati e della franchigia AVS

Per consentire all'utente di effettuare un conteggio corretto, il programma salariale determina i salari massimi assicurati applicabili e la franchigia AVS tenendo conto dell'anno precedente e li riprende automaticamente nell'elaborazione dei salari.

Le stesse regole si applicano anche se il sistema di contabilità salariale consente pagamenti di arretrati per anni ancora più lontani nel passato.

Visualizzazione del periodo di contribuzione nelle analisi e nell'XML

Per le assicurazioni viene visualizzato l'ultimo periodo di contribuzione con i rispettivi codici assicurativi validi, mentre per il certificato di salario e la rilevazione della struttura dei salari l'ultimo periodo di occupazione.

Dominio	Uscita 30.11.2026	Pagamento arretrati	periodo di dichiarazione	Codice
AVS	Attivo al 30.9.			
	ben. rendita a partire 1.10.	31.03.2027	01.10.2026 - 30.11.2026	
LAINF	Codice A1 al 30.6			
	Codice B1 a partire 1.7.	31.03.2027	01.07.2026 - 30.11.2026	B1
IGM	Codice 11 al 30.9.			
	Codice 10 a partire 1.10.	31.03.2027	01.10.2026 - 30.11.2026	10
Certificato di salario	Tutta l'occupazione	31.03.2027	01.01.2026 - 30.11.2026	
Statistica	Tutta l'occupazione	31.03.2027	01.01.2026 - 30.11.2026	

Pagamento di arretrati per l'anno precedente

Uscita	30.11.	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre	Gennaio	Febbraio
Pagamento arretrati	Febbraio						X
Salario massimo AD	148'200.00						
Salario massimo LAINF	148'200.00						
Salario massimo LAINFC A1	148'200.00						
Salario massimo LAINFC A2	300'000.00						
Salario massimo IGM A1	200'000.00						

Esempio di pagamento di arretrati positivo

GS	Testo	Novembre	Totale	Gennaio	Febbraio	Cumulato
1000	Salario mensile	11'500.00	126'500.00			126'500.00
1213	Premio di successo				14'000.00	14'000.00
5000	Salario lordo	11'500.00	126'500.00		14'000.00	140'500.00
9010	Base AVS	11'500.00	126'500.00		14'000.00	140'500.00
9011	Salario AVS	11'500.00	126'500.00		14'000.00	140'500.00
9020	Base AD	11'500.00	126'500.00		14'000.00	140'500.00
9021	Salario AD	11'500.00	126'500.00		9'350.00	135'850.00
9022	Salario compl. AD	0.00	0.00		4'650.00	4'650.00
9030	Base LAINF	11'500.00	126'500.00		14'000.00	140'500.00
9031	Salario LAINF	11'500.00	126'500.00		9'350.00	135'850.00
9040	Base LAINFC	11'500.00	126'500.00		14'000.00	140'500.00
9041	Salario LAINFC A1	11'500.00	126'500.00		9'350.00	135'850.00
9042	Salario LAINFC A2	0.00	0.00		4'650.00	4'650.00
9050	Base IGM	11'500.00	126'500.00		14'000.00	140'500.00
9051	Salario IGM A1	11'500.00	126'500.00		14'000.00	140'500.00

Esempio di contabilizzazione «negativa» dell'indennità giornaliera per infortunio

GS	Testo	Novembre	Totale	Gennaio	Febbraio	Cumulato
1000	Salario mensile	12'800.00	140'800.00			140'800.00
2030	Indennità giornaliera infortunio				17'500.00	17'500.00
2050	Correzione indennità giornaliera				-17'500.00	-17'500.00
5000	Salario lordo	12'800.00	140'800.00		0.00	140'800.00
9010	Base AVS	12'800.00	140'800.00		-17'500.00	123'300.00
9011	Salario AVS	12'800.00	140'800.00		-17'500.00	123'300.00
9020	Base AD	12'800.00	140'800.00		-17'500.00	123'300.00
9021	Salario AD	12'350.00	135'850.00		-12'550.00	123'300.00
9022	Salario compl. AD	450.00	4'950.00		-4'950.00	0.00
9030	Base LAINF	12'800.00	140'800.00		-17'500.00	123'300.00
9031	Salario LAINF	12'350.00	135'850.00		-12'550.00	123'300.00
9040	Base LAINFC	12'800.00	140'800.00		-17'500.00	123'300.00
9041	Salario LAINFC A1	12'350.00	135'850.00		-12'550.00	123'300.00
9042	Salario LAINFC A2	450.00	4'950.00		-4'950.00	0.00
9050	Base IGM	12'800.00	140'800.00		-17'500.00	123'300.00
9051	Salario IGM A1	12'800.00	140'800.00		-17'500.00	123'300.00

8.7.5.3 Salari negativi nell'ambito della dichiarazione dei salari AVS (AHV-AVS-IncomeSplits)

Il conteggio di una prestazione assicurativa per l'anno precedente e l'anno di conteggio nel contesto di un'uscita porta, nell'esempio riportato di seguito, a un salario AVS negativo.

Periodo di occupazione della persona: dall'1.9.2020 al 28.2.2021

Salario mensile: 10 000

Elaborazione dei salari dal punto di vista del sistema ERP

Elaborazione dei salari 2021		Salario AVS
Salario soggetto all'AVS per gennaio e febbraio		20 000.00
Prestazione assicurativa corrisposta a febbraio		-25 000.00
Prestazione assicurativa per il 2021	-16 000.00	0.00
Prestazione assicurativa per il 2020	-9000.00	0.00
Totale salario AVS 2021		-5000.00

A causa di questa situazione, a fine anno viene trasmesso alla cassa di compensazione un salario AVS negativo. Non è possibile effettuare una contabilizzazione negativa sul conto individuale (CI) della persona interessata e una corretta ripartizione della prestazione assicurativa sugli anni corrispondenti è possibile solo previa consultazione con l'azienda.

Contabilizzazione corretta sul CI dal punto di vista della cassa di compensazione

Contabilizzazione CI 2021		Salario AVS
Salario per gennaio e febbraio		20 000.00
Prestazione assicurativa per il 2021		-16 000.00
Contabilizzazione CI 2021		4000.00

Contabilizzazione CI 2020		Salario AVS
Salario da settembre a dicembre		40 000.00
Prestazione assicurativa per il 2020		-9000.00
Saldo contabilizzazione CI 2020		31 000.00

Principi per l'elaborazione di salari negativi nel sistema:

- La verifica di salari negativi viene effettuata esclusivamente nel dominio AVS.
- Nell'allestimento dei dati salariali ai fini della trasmissione nel dominio AVS, il sistema verifica se siano presenti persone con un salario AVS negativo, ad esempio <AHV-AVS-Income> ha un contenuto negativo. Nota: i redditi al di fuori del periodo sono esclusi da questa regola e non è ammesso ripartirli.
- I risultati vengono visualizzati nel sistema in una finestra di dialogo e possono essere ripartiti dall'utente su uno o più anni precedenti ed eventualmente sull'anno in corso.
- Se al momento della dichiarazione l'utente non è in grado di effettuare alcuna ripartizione, ha la possibilità di comunicarlo alla cassa di compensazione e di indicare una data in cui intende procedere alla relativa notifica al di fuori del processo ELM.

- L'avvenuta ripartizione dei salari AVS viene storicizzata nel sistema in modo che sia tracciabile in un secondo momento (anche per il controllo del datore di lavoro).

Ripartizione di salari AVS negativi nel sistema:

Check ELM	AVS	Anno di conteggio	2021				
Le persone sotto riportate presentano un salario AVS negativo.							
Si prega di ripartire correttamente la componente del salario negativa tra gli anni precedenti (ad es. indennità giornaliera).							
Se al momento non è possibile effettuare una ripartizione, si prega di comunicare entro quando verrà effettuata la notifica a posteriori.							
Numero di assicurato	Cognome	Nome	Salario AVS	2021	2020	Check	Notifica manuale entro
756.3426.3448.04	Bosshard	Peter	-5'000.00	4'000.00	-9'000.00	-5'000.00	

È importante che l'utente in questa fase riceva il miglior supporto possibile dal sistema. Nell'esempio qui sopra gli tornerebbe utile vedere come si compone l'importo negativo di -5000.00.

Ad esempio:

- Prestazioni assicurative (indennità giornaliera per infortunio) -25 000.00
- Salario 2021: 20 000.00

Tramite un link al conto salario personale, ad esempio, l'utente potrebbe individuare facilmente la causa del salario negativo.

Se al momento non è possibile effettuare alcuna ripartizione, si può registrare nel sistema la data in cui si potrà procedere a una ripartizione manuale ad esempio sul portale della cassa di compensazione.

Check ELM	AVS	Anno di conteggio	2021				
Le persone sotto riportate presentano un salario AVS negativo.							
Si prega di ripartire correttamente la componente del salario negativa tra gli anni precedenti (ad es. indennità giornaliera).							
Se al momento non è possibile effettuare una ripartizione, si prega di comunicare entro quando verrà effettuata la notifica a posteriori.							
Numero di assicurato	Cognome	Nome	Salario AVS	2021	2020	Check	Notifica manuale entro:
756.3426.3448.04	Bosshard	Peter	-5'000.00				15.01.2022

Regole per uno splitting corretto

- Nello split dell'anno in corso deve sempre essere dichiarato un valore positivo. Se nella pratica ciò non fosse possibile, si potrebbe optare per la soluzione che prevede la comunicazione delle informazioni a posteriori (AdditionalDeliveryDate).
- La somma di tutti gli IncomeSplits deve corrispondere all'AHV-AVS-Income.

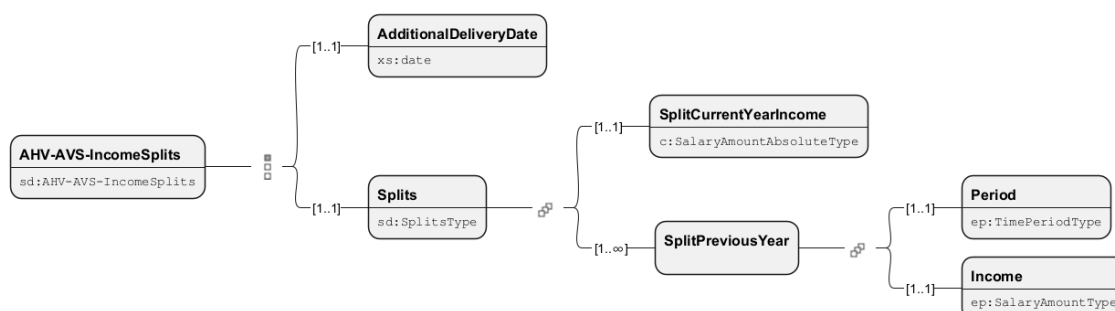


Figura 8.56. Immagine dello schema AHV-AVS-IncomeSplits

Nome del campo	Descrizione	Tipo
AdditionalDelivery-Date	Data della comunicazione manuale qualora non sia possibile uno split.	xs date
Splits	La ripartizione del salario AVS è possibile.	sd SplitsType

Tabella 8.154. Descrizioni dei campi AHV-AVS-IncomeSplits

Nome del campo	Descrizione	Tipo
SplitCurrentYearIncome	Salario AVS per l'anno corrente	c SalaryAmountAbsoluteType
SplitPreviousYear	Ripartizione per gli anni precedenti	SplitPreviousYear [anyonym]

Tabella 8.155. Descrizioni dei campi Splits

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Period	Periodo dell'anno precedente. Possono essere indicati più anni precedenti.	ep TimePeriodType
Income	Ripartizione del salario AVS per l'anno precedente	ep SalaryAmountType

Tabella 8.156. Descrizioni dei campi SplitPreviousYear

Ripercussioni sull'attestazione di salario AVS

La ripartizione di un salario negativo sui diversi anni viene rappresentata su righe separate.

La voce principale nell'attestazione di salario evidenzia comunque un salario negativo.

Attestazione di salario AVS		2021						
Numero di assicurato	Data di nascita	Cognome e nome	Periodo di occupazione da/a		Salario AVS	Split salario AVS	Salario AD	Salario compl. AD M/F
756.3426.3448.04	11.04.1969	Bosshard Peter	01.01.2021	28.02.2021	-5'000.00		-5'000.00	0.00 M
			2020	2020		-9'000.00		
			2021	2021		4'000.00		
Totale					-5'000.00	-5'000.00	-5'000.00	0.00

8.7.6 Aspetti formali relativi alla conservazione dei dati

8.7.6.1 Protocollo e archiviazione

Contestualmente all'elaborazione dei salari devono essere redatti almeno i seguenti documenti:

- Ricapitolazione mensile dei generi di salario
- Conto salario annuo per persona con totale azienda
- Conteggio annuale LAINF con ricapitolazione
- Conteggio annuale LAINFC con ricapitolazione
- Conteggio IGM con ricapitolazione
- Attestazione di salario AVS
- Persone e masse salariali non soggette a contributi AVS
- Conteggio CAF

Tutte le annotazioni salariali summenzionate devono essere conservate senza lacune per almeno cinque anni in modo tale da risultare accessibili in ogni momento (ad es. in caso di cambiamento di sistema). Per le aziende soggette all'obbligo di tenere la contabilità (art. 957 CO) il termine di conservazione è di dieci anni (art. 958f cpv. 1 CO in vigore dall'1.1.2013).

8.7.6.2 Contabilità finanziaria

Gli importi figuranti nelle annotazioni salariali devono essere visibili e facilmente verificabili nella contabilità finanziaria. Il passaggio dei dati dalla contabilità salariale a quella finanziaria deve poter essere ricostruito (documento giustificativo).

8.7.6.3 Dati relativi all'azienda

Affinché eventuali mutazioni apportate ai dati aziendali rilevanti possano essere ricostruite in qualsiasi momento per almeno 5 anni, queste devono essere stampate su carta o archiviate elettronicamente.

I dati aziendali validi per tutto il personale possono essere riassunti in un documento.

8.7.6.4 Dati personali

Affinché eventuali mutazioni apportate ai dati del personale rilevanti possano essere ricostruite in qualsiasi momento per almeno 5 anni, queste devono essere stampate su carta o archiviate elettronicamente.

I dati validi per ciascuna collaboratrice o collaboratore possono essere riassunti in un documento.

8.7.7 Indicazioni per l'elaborazione

8.7.7.1 Indicazioni generali

Per l'utente di un programma salariale è vantaggioso essere guidato dal sistema durante l'elaborazione mensile dei salari. In tal modo si garantisce una certa qualità dei dati.

Possibile iter di un conteggio salariale mensile



Questa variante consente all'utente di importare i generi di salario fissi delle collaboratrici e dei collaboratori dalla datoteca personale. Successivamente si registrano i generi di salario variabili e, se necessario, si allestiscono conteggi salariali provvisori. Se tutto è corretto, si allestiscono i conteggi salariali definitivi.

8.7.7.2 Controlli della plausibilità

È opportuno eseguire determinati controlli di plausibilità ad ogni elaborazione dei salari. In questo modo è possibile individuare errori che devono essere corretti o ottenere determinate informazioni e indicazioni.

Alcuni esempi:

- Determinazione del codice AVS / AD corretto sulla base della data di nascita (inizio dell'obbligo contributivo AVS e decorrere dell'età di riferimento)
- Messaggio d'errore durante l'elaborazione dei salari se per una persona manca la data di entrata
- Avviso se viene eseguita l'elaborazione dei salari per una persona che ha lasciato l'azienda
- Avviso se viene superato un determinato numero di ore e la persona ha il codice LAINF X3 (meno di 8 ore/settimana). Una mutazione del codice può essere invece effettuata solo dall'utente, poiché richiede un'osservazione per un periodo di tempo prolungato.

Possibile iter di una contabilizzazione mensile dei salari



Una volta contabilizzati i salari, in linea di principio non dovrebbe più essere possibile modificare i dati in modo retroattivo. In determinate situazioni, tuttavia, è necessario effettuare pagamenti in un periodo già elaborato. In tal caso, il passaggio dei dati dalla contabilità salariale a quella finanziaria deve poter essere ricostruito (documento giustificativo).

8.7.7.3 Elaborazione di fine anno

L'elaborazione di fine anno può avvenire in vari momenti:

- Tramite la trasmissione o l'allestimento delle analisi annuali richieste (attestazione di salario AVS, conteggio annuale LAINF ecc.).
- Tutti i destinatari finali prevedono un termine per la presentazione delle dichiarazioni dei salari. Esempio: per l'AVS il termine è disciplinato dall'art. 36 cpv. 2/3 OAVS e cade il 30° giorno dopo la fine dell'anno civile.
- Alla chiusura della contabilità finanziaria.

9 Certificato di salario e attestazione delle rendite

9.1 Introduzione

In questa sezione sono riportati i requisiti relativi al certificato di salario e all'attestazione delle rendite. Il contenuto è stato approvato dalla Conferenza svizzera delle imposte, l'associazione delle autorità fiscali elvetiche. In linea di principio, per quanto riguarda il certificato di salario fanno fede le «Istruzioni per la compilazione del certificato di salario e dell'attestazione delle rendite» (Istruzioni CS) e le domande frequenti sul certificato di salario (FAQ CS).

[AFC – Certificato di salario e attestazione delle rendite](#)

La descrizione seguente si basa su queste istruzioni. Vengono trattate prima le lettere, poi le cifre. Accanto ai titoli dei rispettivi argomenti sono indicati i numeri marginali (n. marg.) delle Istruzioni CS.

9.1.1 Generi di attestazione

Nello Standard salari CH (ELM) sono integrate quattro attestazioni. Poiché i requisiti in materia di protezione dei dati sono diversi a seconda del genere di attestazione, è stato creato un dominio separato per ogni caso pratico. In questo modo, a livello di distributore è possibile definire separatamente per ogni dominio quali attestazioni possono essere distribuite a quali Cantoni.

Possono essere trasmesse tramite ELM le seguenti attestazioni:

Domini	Descrizione	Capitolo
TaxSalaries	A Certificato di salario Per le prestazioni in virtù di un rapporto di lavoro (salario per attività lucrativa principale o accessoria) nonché le retribuzioni di un membro del Consiglio di amministrazione	Sezione 9.2, «Certificato di salario»
OwnershipRightDetails	Partecipazioni di collaboratore Come allegato al certificato di salario o al conteggio IF per beneficiari di prestazioni valutabili in denaro risultanti da partecipazioni di collaboratore	Allegato 6
TaxAnnuitySalaries	B Attestazione delle rendite Per prestazioni di un istituto di previdenza in virtù di un diritto alla rendita	Sezione 9.3, «Attestazione delle rendite»
UnemploymentCertificates	Attestazione di disoccupazione Questo elemento è utilizzato esclusivamente dalla SECO. Non è rilevante per i produttori ERP e per la certificazione.	-

9.1.2 Modalità di invio

Le attestazioni vanno inviate ai Cantoni che prevedono l'obbligo legale di dichiarare i salari. Per le persone che sono ancora attive nel sistema ERP, ma che non hanno percepito alcun salario nell'anno fiscale, non viene rilasciato né trasmesso alcun certificato di salario.

Sono disponibili due modalità di invio: l'invio elettronico e l'invio tramite posta.

Trasmissione elettronica

La struttura delle attestazioni viene rappresentata in uno schema XML. In questo modo il datore di lavoro ha la possibilità di inviare i dati in formato elettronico alle amministrazioni delle contribuzioni dei Cantoni. In caso di trasmissione elettronica, tutti i valori devono essere arrotondati a numeri interi. Dal file XML è inoltre possibile generare e stampare, tramite trasformazione (XSL), un modulo di certificato di salario compilato con codice a barre 2D. Nei Cantoni in cui non sussiste l'obbligo legale di dichiarare i salari, il dettaglio relativo alle partecipazioni di collaboratore va inviato per posta all'ACC competente nel mese del conteggio IF.

Processo di stampa

I certificati di salario possono essere stampati in qualsiasi momento. Nella fase iniziale, il certificato di salario viene trattato sempre come bozza e stampato esclusivamente con il DocID «Entwurf - Brouillon - Bozza». Non appena viene impostato come definitivo e quindi viene assegnato l'UUID, è possibile stampare il documento «Certificato di salario» comprensivo di UUID. Il processo di assegnazione e i requisiti procedurali relativi al DocID sono descritti in modo più dettagliato alla [Sezione 9.1.5, «Numero di identificazione \(DocID\)»](#).

Il layout può essere generato dal software di contabilità salariale sulla base del modello contenuto nelle Istruzioni CS. Poiché i certificati salariali allestiti autonomamente presentano spesso discrepanze rispetto al modello, risulta praticamente impossibile procedere all'elaborazione tramite scanner presso le amministrazioni delle contribuzioni, vantaggiosa in termini di costi. Pertanto, è necessario stampare sempre il codice a barre 2D. In Viewgen i certificati di salario vengono generati arrotondando i valori a numeri interi, come avviene per la trasmissione elettronica. Per la certificazione è richiesto l'arrotondamento a numeri interi.

In caso di grande volume di dati, il modulo non è sufficiente per tutte le informazioni richieste. In questi casi, viene allestito un foglio supplementare per i dati rimanenti. Occorre rispettare i seguenti requisiti minimi:

- Avviso che è presente un foglio supplementare.
- Le caselle contrassegnate dalle lettere A - H e I e il codice a barre devono essere riportati in modo analogo al certificato di salario.
- Deve essere chiaro a quale lettera o cifra si riferiscono le informazioni riportate.

È anche possibile utilizzare la denominazione «foglio supplementare» nel titolo del documento.

9.1.3 Codice a barre 2D

La descrizione tecnica relativa all'implementazione del codice a barre 2D è riportata nell'allegato 5 e viene verificata in fase di certificazione.

9.1.4 Indirizzamento dei certificati di salario

Fino alla versione ELM 5.x compresa, i certificati di salario venivano trasmessi al distributore senza indirizzamento e quest'ultimo provvedeva alla relativa distribuzione sulla base delle indicazioni contenute nell'XML. Con ELM 6.x e l'introduzione dei servizi di base, l'indirizzamento è stato uniformato. Ora anche i certificati di salario, le attestazioni delle rendite e le attestazioni relative alle partecipazioni di collaboratore devono essere indirizzati correttamente dal sistema ERP.

L'indirizzamento deve essere effettuato come segue:

- Il certificato di salario viene sempre trasmesso al Cantone in cui risiede la persona. A livello dell'XML si tratta dell'elemento «ResidenceCanton».
- L'unica eccezione è costituita dalle persone residenti all'estero. In questo caso, nell'elemento «ResidenceCanton» viene inserito EX e il certificato di salario va trasmesso all'indirizzo della sede principale dell'azienda.

Informazione importante:

Nel sistema ERP deve essere implementato esclusivamente l'indirizzamento corretto. Il distributore continua a essere responsabile della protezione dei dati. Per questo motivo, un sistema ERP deve sempre configurare l'indirizzamento verso tutti i Cantoni per i quali vanno trasmesse attestazioni. Il distributore applica quindi un filtro e distribuisce le attestazioni solo ai Cantoni rispettivamente abilitati a riceverle secondo l'elenco dei destinatari.

9.1.5 Numero di identificazione (DocID)

Ai fini dell'identificazione (DocID), a ogni attestazione viene assegnato un numero di identificazione univoco a livello mondiale (UUID), generato dall'ERP tramite un generatore casuale.

[Ulteriori informazioni sull'UUID](#)

Descrizione del processo di implementazione del DocID sotto forma di UUID

Con l'UUID come DocID, il certificato di salario viene trattato anche nello Standard salari come documento unico a livello mondiale. Questo «carattere di attestato ufficiale» comporta la necessità di creare nel sistema ERP processi che soddisfino i nuovi requisiti.

Specifiche procedurali

Per soddisfare i nuovi requisiti, è necessario creare due processi per il certificato di salario. Il primo processo consente agli utenti di visualizzare, stampare e controllare un certificato di salario come «bozza», il secondo conferisce al certificato di salario il carattere di attestato ufficiale assegnando l'UUID come DocID, il quale rende il certificato di salario unico a livello mondiale e ne consente la trasmissione.

I produttori ERP sono liberi di decidere come allestire questi due processi, ma devono garantire che un certificato di salario possa essere generato solo all'interno di essi.

In un sistema ERP possono essere generati i due seguenti documenti:

- attestati ufficiali con un UUID come DocID
- documenti di consultazione, con un identificativo univoco (DocID «Entwurf – Brouillon – Bozza») che contrassegna il documento come «bozza».

Per i documenti di consultazione, un produttore ERP ha la possibilità di inserire anche una filigrana o un testo alla cifra 15 sul certificato di salario per rendere più facilmente identificabile la suddetta natura del documento. L'unico obbligo riguarda in ogni caso la compilazione dell'elemento DocID con «Entwurf – Brouillon – Bozza».

Data sul certificato di salario

La data di creazione corrisponde al momento in cui il certificato di salario è stato impostato su «definitivo» ed è stato assegnato il DocID. Nel sistema ERP questa data viene collegata direttamente al DocID e inserita nell'attestazione tramite l'elemento «CreationDate». Con ELM 6.0, anche Viewgen è in grado di riportare la data sulle attestazioni.

Esempio:

Un certificato di salario viene impostato come definitivo il 10.1, riceve l'UUID «d78dea25-3971-4f48-a33c-58d534a64ec8» come DocID e viene stampato:

- DocID: d78dea25-3971-4f48-a33c-58d534a64ec8
- Data di creazione: 10.1

Il certificato di salario viene ristampato il 15.01:

- DocID: d78dea25-3971-4f48-a33c-58d534a64ec8
- Data di creazione: 10.1

9.1.6 Correzioni

Può rendersi necessario apportare correzioni ai certificati di salario (incl. gli allegati per le partecipazioni di collaboratore) e alle attestazioni delle rendite qualora l'azienda oppure una collaboratrice o un collaboratore riscontri un errore. Sussistono errori da correggere quando una circostanza attestata nel certificato di salario non corrisponde alla situazione effettiva al 31.12 dell'anno in questione (ad es. osservazioni mancanti o errate alla cifra 15, errata attribuzione di generi di salario a cifre del certificato). Non è invece consentito apportare correzioni se il conteggio salariale viene corretto a posteriori (ad es. pagamenti arretrati di assegni per i figli o altre indennità, aumento salariale retroattivo). Tali pagamenti arretrati confluiscono nel certificato di salario dell'anno in corso (principio della realizzazione).

Per le correzioni di certificati di salario errati sono disponibili le seguenti opzioni:

- Rettifica: se nel certificato di salario di un singolo lavoratore è stato riscontrato un errore, questo può essere corretto tramite una comunicazione singola (rettifica) indicando il numero di identificazione originario (DocID) e la data originaria (CreationDate) nelle osservazioni standard. Se vengono corretti singoli certificati di salario, nel sistema ERP viene avviato automaticamente il processo di rettifica, viene assegnato un nuovo DocID e nelle osservazioni standard si rimanda al DocID precedentemente valido e alla data di creazione originaria.
- Comunicazione sostitutiva: se nell'elaborazione dei salari dell'anno in questione è stato riscontrato un errore che riguarda l'intero personale o comunque la maggior parte delle lavoratrici e dei lavoratori, è possibile sostituire tutti i certificati di salario tramite una comunicazione sostitutiva. Se si correggono dati che riguardano tutte le lavoratrici e i lavoratori, viene avviato il processo di comunicazione sostitutiva: vengono quindi sostituiti tutti i certificati di salario e, analogamente a quanto accade nel processo di rettifica, si ha l'assegnazione di un nuovo DocID e il rimando al DocID precedentemente valido e alla data di creazione originaria nelle osservazioni standard.

9.1.7 Gestione di cambi di indirizzo e di Cantone

Cambio di Cantone per una persona residente in Svizzera

In caso di cambio del Cantone di domicilio in Svizzera (<Residence>), per la persona va stilato un unico certificato di salario per l'intero periodo di occupazione. Tale documento va trasmesso all'ultimo Cantone di domicilio in Svizzera.

Cambio di Cantone per una persona residente all'estero

In caso di cambio del Cantone di soggiorno in Svizzera o del Cantone in cui l'azienda ha la propria sede principale o uno stabilimento, per la persona va stilato un unico certificato di salario per l'intero periodo di occupazione. Tale documento va trasmesso all'ultimo Cantone di soggiorno in Svizzera o all'ultimo Cantone in cui sorgeva la sede principale o lo stabilimento dell'azienda.

Cambio di residenza dall'estero alla Svizzera o dalla Svizzera all'estero

Se una persona trasferisce la propria residenza dall'estero alla Svizzera o viceversa e continua a lavorare per la stessa azienda, per la persona in questione va stilato un unico certificato di salario per l'intero periodo di occupazione. Tale documento va trasmesso all'ultimo Cantone di domicilio in Svizzera, all'ultimo Cantone di soggiorno in Svizzera o all'ultimo Cantone in cui sorgeva la sede principale o lo stabilimento dell'azienda.

A Lohausweis – Certificat de salaire – Certificato di salario
B Rentenbescheinigung – Attestation de rentes – Attestazione delle rendite

C AHV-Nr. – No AVS – N.AVS Geburtsdatum – Date de naissance – Data di nascita **F** Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D Jahr – Année – Anno **E** von – du – dal bis – au – al **G** Kantinenverpflegung/Lunch-Checks
Repas à la cantine/chèques-repas
Pasti alla mensa/buoni pasto

H

Bitte die Wegleitung beachten
Observer s.v.p. la directive
Osservare p.f. l'istruzioni

1. Lohn	soweit nicht unter Ziffer 2–7 aufzuführen	/Rente	Nur ganze Frankenbeträge
Salaire	qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous	/Rente	Que des montants entiers
Salario	se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto	/Rendita	Unicamente importi interi
2. Gehaltsnebenleistungen	2.1 Verpflegung, Unterkunft – Pension, logement – Vitto, alloggio	+	
Prestations salariales accessoires	2.2 Privatanteil Geschäftsfahrzeug – Part privée voiture de service – Quota privata automobile di servizio	+	
Prestazioni accessorie al salario	2.3 Andere – Autres – Altre	+	
	Art – Genre – Genere		
3. Unregelmässige Leistungen – Prestations non périodiques – Prestazioni aperiodiche	Art – Genre – Genere	+	
4. Kapitalleistungen – Prestations en capital – Prestazioni in capitale	Art – Genre – Genere	+	
5. Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt – Droits de participation selon annexe – Diritti di partecipazione secondo allegato		+	
6. Verwaltungsratsentschädigungen – Indemnités des membres de l'administration – Indennità dei membri di consigli d'amministrazione		+	
7. Andere Leistungen – Autres prestations – Altre prestazioni	Art – Genre – Genere	+	
8. Bruttolohn total / Rente – Salaire brut total / Rente – Salario lordo totale / Rendita		=	0
9. Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV – Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP – Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		–	
10. Berufliche Vorsorge	2. Säule	10.1 Ordentliche Beiträge – Cotisations ordinaires – Contributi ordinari	–
Prévoyance professionnelle	2 ^e pilier		
Previdenza professionale	2 ^o pilastro	10.2 Beiträge für den Einkauf – Cotisations pour le rachat – Contributi per il riscatto	–
11. Nettolohn/Rente – Salaire net/Rente – Salario netto/Rendita		⇒	0
In die Steuererklärung übertragen – A reporter sur la déclaration d'impôt – Da riportare nella dichiarazione d'imposta			
12. Quellensteuerabzug – Retenue de l'impôt à la source – Ritenuta d'imposta alla fonte			
13. Spesenvergütungen – Allocations pour frais – Indennità per spese			
Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten – Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) – Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)			
13.1 Effektive Spesen	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung – Voyage, repas, nuitées – Viaggio, vitto, alloggio		
Frais effectifs	13.1.2 Übrige – Autres – Altre		
Spese effettive	Art – Genre – Genere		
13.2 Pauschalspesen	13.2.1 Repräsentation – Représentation – Rappresentanza		
Frais forfaitaires	13.2.2 Auto – Voiture – Automobile		
Spese forfetarie	13.2.3 Übrige – Autres – Altre		
	Art – Genre – Genere		
13.3 Beiträge an die Weiterbildung – Contributions au perfectionnement – Contributi per il perfezionamento			
14. Weitere Gehaltsnebenleistungen	Art		
Autres prestations salariales accessoires	Genre		
Altre prestazioni accessorie al salario	Genre		
15. Bemerkungen			
Observations			
Osservazioni			

I Ort und Datum – Lieu et date – Luogo e data Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

9.2 Certificato di salario

9.2.1 Dati della parte generale dello schema

Nome del campo	Lettera / descrizione	capitolo
SV-AS-Number	C: Casella a sinistra Numero AVS composto da 13 cifre	Sezione 7.2, «Dati personali (Particulars)»
DateOfBirth	C: Casella a destra Data di nascita	
AccountingPeriod	D: Anno civile	Sezione 4.1, «Dati generali relativi alla trasmissione»
Firstname	H: Nome e indirizzo del lavoratore	Sezione 7.2, «Dati personali (Particulars)»
Lastname		
Address		

9.2.2 Dati relativi al datore di lavoro

Nella sezione I devono essere indicati il nome dell'azienda, la persona responsabile della compilazione del certificato di salario e il relativo numero di telefono. Nello standard salari CH (ELM), è possibile trasmettere un contatto individuale per ciascuna persona. A tal fine, si utilizza l'elemento «#Contact#». Ulteriori informazioni sono disponibili in [Sezione 9.2.3.3, «Dati di contatto»](#).

Se non viene trasmesso alcun contatto individuale, vengono utilizzati i dati dell'azienda. Vengono compilati i seguenti elementi:

Nome del campo	Lettera / descrizione	capitolo
HR-RC-Name	I: Luogo e data, datore di lavoro	Sezione 4.2, «Dati relativi all'azienda»
Street	- Indirizzo esatto - Interlocutore - Numero di telefono	Sezione 4.2.1, «Indirizzo»
Postbox		
Locality		
ZIP-Code		
City		
Country		
Person		Sezione 4.1, «Dati generali relativi alla trasmissione»
PhoneNumber		

9.2.3 Trasmissione

Per la trasmissione di certificati di salario si utilizza l'operazione «DeclareAnnualSalary». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.4, «Dichiarazione annuale \(DeclareAnnualSalary\)»](#). Il corretto indirizzamento con ELM 6.0 è descritto alla [Sezione 9.1.4, «Indirizzamento dei certificati di salario»](#).

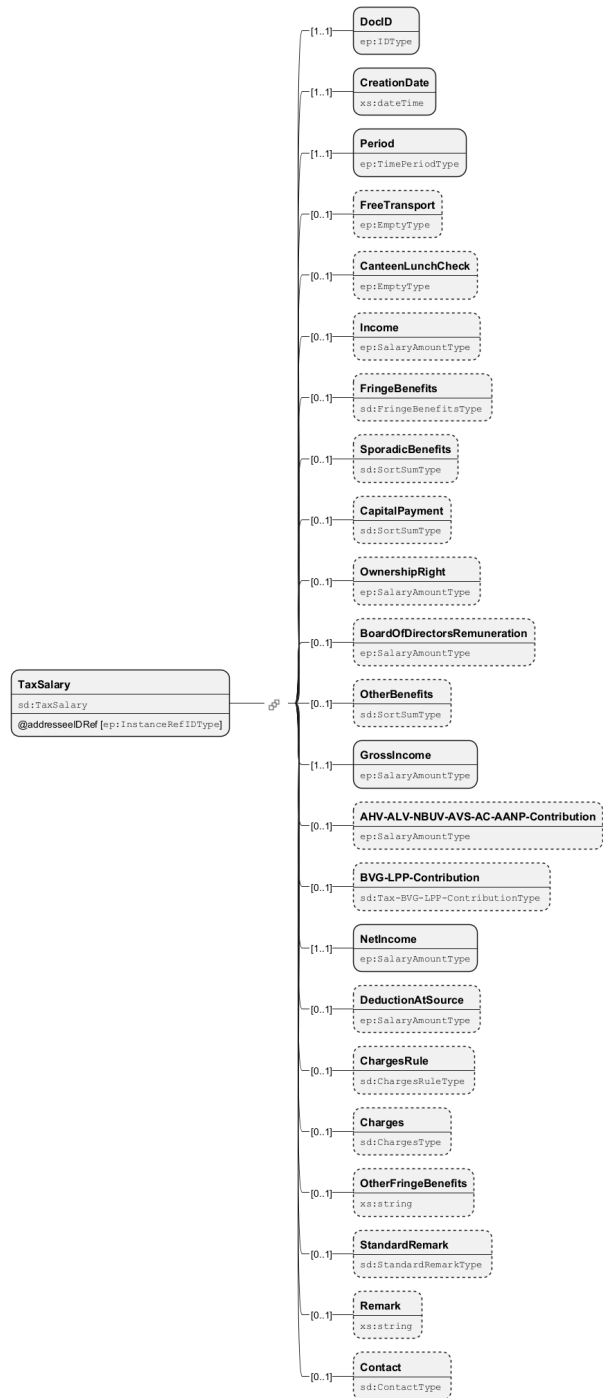


Figura 9.1. Immagine dello schema TaxSalary

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType
DocID	Numero d'identificazione univoco del certificato di salario emesso	ep IDType
CreationDate	Data di creazione del documento	xs dateTime
Period	E Periodo di occupazione: - Caso normale: date esatte di entrata/uscita (1 certificato di salario). Vale anche per i pagamenti arretrati in caso di uscita nell'anno precedente e rientro nell'anno in corso - Più periodi di occupazione (2+ certificati di salario, osservazione al punto 15 obbligatoria) - Temporaneo. Inizio del primo/fine dell'ultimo impiego La data di fine (fino a) di un periodo di occupazione non può essere antecedente alla data di inizio (da) . Le comunicazioni che violano questa regola saranno respinte dal distributore . Pagamenti supplementari in caso di uscita in un anno precedente: - Campo D = anno in corso, - Campo E = periodo di occupazione anno di uscita In caso di cambiamenti interni e occupazioni multiple, l'azienda è libera di decidere se redigere una o più certificazioni salariali (vedi punto 15).	ep TimePeriodType
FreeTransport	F Trasporto gratuito tra il luogo di residenza e il luogo di lavoro: - Il lavoratore non sostiene alcuna spesa per recarsi al lavoro = obbligatorio - Al lavoratore vengono rimborsate le spese di trasporto per recarsi al lavoro = punto 2.3 e nessun segno di spunta nel campo F	ep EmptyType
CanteenLunch-Check	G Ristorazione in mensa/buoni pasto: - Possibilità di consumare il pranzo o la cena a prezzo ridotto - Rimborso spese per il pasto principale consumato fuori sede tra il 40% e il 60% dei giorni lavorativi	ep EmptyType
Income	1 Salario: Tutte le prestazioni del datore di lavoro a favore del lavoratore o a terze persone, che non sono elencate alle cifre 2–7.	ep SalaryAmountType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
	Importo totale di tutti i generi di salario interessati.	
FringeBenefits	2 Prestazioni accessorie al salario, che possono essere valutate dal datore di lavoro.	sd FringeBenefitsType
SporadicBenefits	3 Prestazioni aperiodiche (da indicare separatamente solo in caso di rapporto di lavoro di durata inferiore all'anno): - Specificare il genere della prestazione nella riga e l'importo nel campo - In caso di più prestazioni, per ciascuna di esse occorre specificare nella riga sia il genere sia il rispettivo valore, mentre nel campo solo la somma totale. Importo totale di tutti i generi di salario interessati.	sd SortSumType
CapitalPayment	4 Prestazioni in capitale Genere o motivo e importo della prestazione in capitale che, eventualmente, sarà tassata applicando un'aliquota ridotta. Importo totale di tutti i generi di salario interessati.	sd SortSumType
OwnershipRight	5 Reddito da attività lucrativa imponibile conseguito dal lavoratore tramite partecipazioni di collaboratore (azioni e/o opzioni ecc.)	ep SalaryAmountType
BoardOfDirectorsRemuneration	6 Indennità dei membri di Consigli di amministrazione: Indennità corrisposte a membri del Consiglio di amministrazione, dell'organo di vigilanza o del comitato direttivo. Importo totale di tutti i generi di salario interessati.	ep SalaryAmountType
OtherBenefits	7 Altre prestazioni: Genere e valore di mercato di una prestazione fondata sul rapporto di lavoro che non rientra fra quelle indicate in una delle cifre da 1 a 6 oppure 14 (in particolare quote spettanti al lavoratore assunte dal datore di lavoro). Vi rientrano in particolare tutte le prestazioni dell'assicurazione contro la disoccupazione (AD) nonché altre assicurazioni complementari per la perdita di guadagno, versate dal datore di lavoro (ad esempio, le indennità per lavoro ridotto, le indennità per infortunio e i sussidi d'integrazione al lavoro dell'AD). Importo totale di tutti i tipi di salario applicabili. I seguenti tipi di salario vengono nuovamente detratti al punto 10: «1972: quota LPP del dipendente assunta dal datore di lavoro» «1973: quota LPP del dipendente assunta dal datore di lavoro».	sd SortSumType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
	«1973: quota parte riscatto LPP lavoratore assunta dal datore di lavoro»	
GrossIncome	8 Salario lordo: Totale dei proventi di cui alle cifre 1-7	ep SalaryAmountType
AHV-ALV-NBUV-AVS-AC-AANP-Contribution	9 Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP: Importo delle quote dei contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP a carico del lavoratore che vengono dedotte dal salario. Le detrazioni devono essere inserite senza segno (-) , mentre per gli accrediti di contributi è previsto il segno negativo (vale anche per il documento di istanza XML).	ep SalaryAmountType
BVG-LPP-Contribution	10 Previdenza professionale (2° pilastro): Importo totale di tutti i generi di salario interessati. Le deduzioni vanno inserite senza segno algebrico (-) (la regola si applica anche al documento d'istanza XML).	sd Tax-BVG-LPP-ContributionType
NetIncome	11 Salario netto: Differenza salario lordo – deduzioni di cui alle cifre 9 e 10.	ep SalaryAmountType
DeductionAtSource	12 . Ritenuta d'imposta alla fonte - Importo totale delle imposte alla fonte dedotte - Se le imposte alla fonte sono versate dal datore di lavoro, l'importo va indicato alla cifra 7 (cfr. anche cifra 15) Le detrazioni devono essere indicate senza segno (-) mentre per gli accrediti di imposte alla fonte è previsto il segno negativo (vale anche per il documento XML).	ep SalaryAmountType
ChargesRule	15 Regolamento spese: Scelta tra regolamento spese approvato e RZ 52.	sd ChargesRuleType
Charges	13 Indennità per spese: Indennità accordate dal datore di lavoro per le spese sostenute dal lavoratore nell'ambito della sua attività professionale (non comprese nel salario lordo). Importo totale di tutti i generi di salario interessati.	sd ChargesType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
OtherFringeBenefits	14 Altre prestazioni accessorie al salario (senza specificarne l'importo) che il datore di lavoro non è in grado di valutare. Le prestazioni accessorie individuali devono essere registrate nei dati personali.	xs string
StandardRemark	Osservazioni standard	sd StandardRemark-Type
Remark	15 Campo libero per le osservazioni richieste dalle istruzioni LA o dalle FAQ LA (ad es. «Imposte alla fonte pagate dal datore di lavoro»).	xs string
Contact	I È possibile trasmettere un riferimento di contatto per ogni certificato di salario. Luogo e data, datore di lavoro: - Indirizzo esatto - Interlocutore - Indirizzo e-mail - Numero di telefono	sd ContactType

Tabella 9.4. Descrizioni dei campi TaxSalary

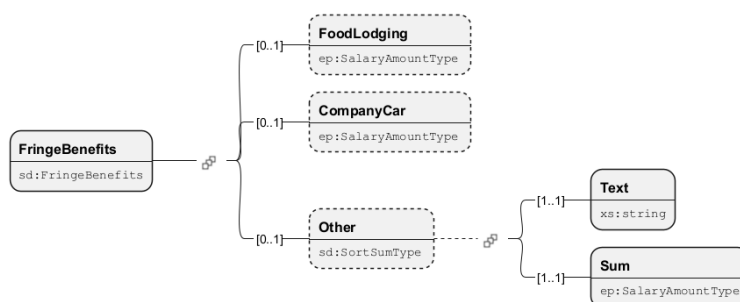


Figura 9.2. Immagine dello schema FringeBenefits

Nome del campo	Descrizione	Tipo
FoodLodging	2.1 Vitto e alloggio: Valore della prestazione di cui beneficia il lavoratore che riceve vitto e alloggio (camera) gratuiti (dedotta la quota assunta dal lavoratore)	ep SalaryAmountType
CompanyCar	2.2 Quota privata automobile di servizio: - Valore della prestazione di cui beneficia il lavoratore per il fatto che utilizza un veicolo di servizio anche a scopi privati (libro di bordo) - Se il lavoratore sostiene unicamente le spese del carburante e dell'energia per tragitti privati più lunghi durante i fine settimana o le vacanze, l'importo da dichiarare corrisponde per ogni mese allo 0,9 per cento del prezzo di acquisto del veicolo (IVA esclusa), o ad almeno CHF 150.00 al mese se il prezzo di acquisto è inferiore a CHF 16 667.00. - Se il lavoratore sostiene una parte considerevole dei costi, non va dichiarato alcun importo (ma osservazione obbligatoria alla cifra 15). - Se l'uso privato è considerevolmente limitato, non va dichiarato alcun importo.	ep SalaryAmountType
Other	2.3 Altre prestazioni accessorie al salario: - Altre prestazioni accessorie al salario versate dal datore di lavoro che possono essere valutate (prezzo di mercato / valore venale) - Spese forfettarie espatriati - In caso di più prestazioni, per ciascuna prestazione accessoria al salario occorre specificare nella riga sia il genere sia il rispettivo valore, mentre nel campo solo la somma totale.	sd SortSumType

Tabella 9.5. Descrizioni dei campi FringeBenefits

Compensazione netto/lordo

Per i generi di salario elencati, si presume che la compensazione netto/lordo in caso di quote AVS / AD del lavoratore non oggetto di deduzione sia stata effettuata con un'iterazione. Se l'importo della compensazione viene determinato tramite formule, esso viene riportato alla cifra 7 e va nuovamente dedotto alla cifra 9.

Cifra 7: Generi di salario modello per contributi del lavoratore assunti dal datore di lavoro	
1971	Quota parte IGM lavoratore assunta dal datore di lavoro
1972	Quota parte LPP lavoratore assunta dal datore di lavoro
1973	Quota parte riscatto LPP lavoratore assunta dal datore di lavoro
1974	Quota parte cassa malati lavoratore assunta dal datore di lavoro
1975	Quota parte AINP lavoratore assunta dal datore di lavoro
1976	Quota parte LAINFC lavoratore assunta dal datore di lavoro
1977	Pilastro 3b pagato dal datore di lavoro
1978	Pilastro 3a pagato dal datore di lavoro
1979	Imposte alla fonte pagate dal datore di lavoro
4900	Compensazione netto/lordo

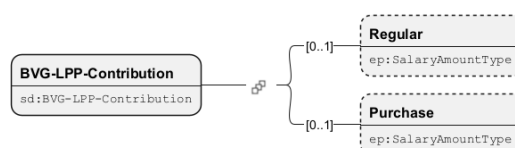


Figura 9.3. Immagine dello schema BVG-LPP-Contribution

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Regular	10.1 Contributi ordinari: Contributi ordinari dedotti dal salario del lavoratore per legge, statuto o regolament. Le detrazioni devono essere inserite senza segno (-) (vale anche per il documento di istanza XML).	ep_SalaryAmountType
Purchase	10.2 Contributi per l'acquisto: - Contributi detratti dal salario del lavoratore a favore di istituti di previdenza che servono a migliorare la copertura previdenziale. - Contributi dei lavoratori assunti dal datore di lavoro, elencati al cifra 7. Importo totale di tutti i tipi di salario applicabili. Le detrazioni devono essere inserite senza segno (-) (vale anche per il documento di istanza XML).	ep_SalaryAmountType

Tabella 9.7. Descrizioni dei campi BVG-LPP-Contribution

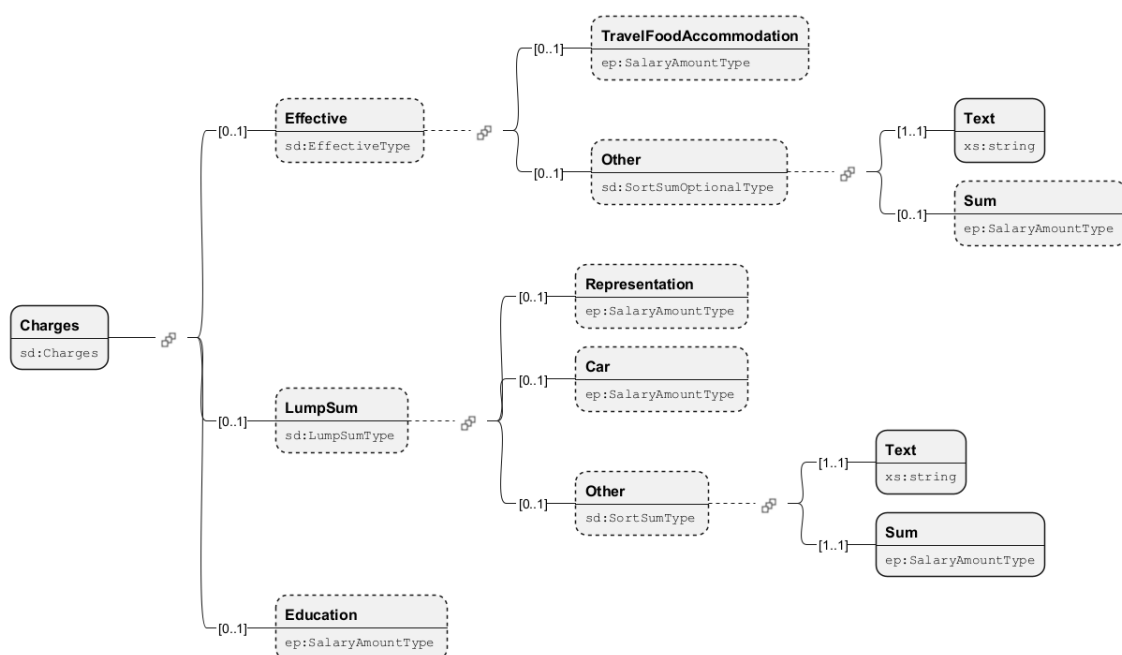


Figura 9.4. Immagine dello schema Charges

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Effective	13.1 Spese effettive: - Indennità versate sulla base di giustificativi oppure sotto forma di importi forfettari per singoli casi particolari. - Nessun obbligo di dichiarazione se le condizioni di cui alle Istruzioni CS sono soddisfatte (obbligatorio barrare la casella alla cifra 13.1.1) o in presenza di un regolamento delle spese approvato (obbligatoria osservazione, cfr. cifra 15).	sd EffectiveType
LumpSum	13.2 Spese forfettarie: Importo delle indennità per spese forfettarie (anche in presenza di un regolamento delle spese approvato, cfr. cifra 15)	sd LumpSumType
Education	13.3 Contributi per il perfezionamento - Tutti i contributi effettivi del datore di lavoro per la formazione e il perfezionamento, comprese le spese di riqualificazione, che vengono versati al lavoratore - Non sussiste obbligo di dichiarazione per i contributi versati direttamente a terzi, purché la fattura non sia emessa a nome del lavoratore.	ep SalaryAmountType

Tabella 9.8. Descrizioni dei campi Charges

Nome del campo	Descrizione	Tipo
TravelFoodAccommodation	13.1.1 Viaggio, vitto, alloggio	ep SalaryAmountType
Other	13.1.2 Altre: - Genere e ammontare delle altre spese effettive - Nel caso di spese di espatriati, nessun obbligo di dichiarazione se esiste un ruling (ma obbligatoria osservazione, cfr. cifra 15)	sd SortSumOptionalType

Tabella 9.9. Descrizioni dei campi Effective

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Text	Testo (separato da virgole)	xs string
Sum	Somma	ep SalaryAmountType

Tabella 9.10. Descrizioni dei campi Other

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Representation	13.2.1 Rappresentanza: Importo forfettario per le piccole spese e per le spese di rappresentanza.	ep SalaryAmountType
Car	13.2.2 Auto: Importo forfettario per l'utilizzo dell'automobile privata a scopi professionali.	ep SalaryAmountType
Other	13.2.3 Altre: Genere e somma totale delle altre spese forfettarie (in caso di più prestazioni, per ciascun genere occorre inserire nella riga la denominazione e il valore, nel campo la somma totale).	sd SortSumType

Tabella 9.11. Descrizioni dei campi LumpSum

9.2.3.1 Cifra 15 (n. marg. 63 – 71)

Se vi sono regolamentazioni (regolamenti delle spese, ruling per espatriati, osservanza del n. marg. 52, valore venale di partecipazioni di collaboratore ecc.) che si applicano all'intero personale, il corrispondente testo può essere registrato nei dati aziendali. Se le regolamentazioni non si applicano all'intero personale, il corrispondente testo deve essere registrato a livello individuale nei dati personali.

9.2.3.1.1 Regolamento delle spese e ruling per espatriati

Se esiste un regolamento delle spese approvato oppure sono soddisfatte le condizioni del n. marg. 52, alla cifra 13.1.1 si rinuncia a indicare l'importo delle spese. Se risultano soddisfatte le condizioni del n. marg. 52, bisogna apporre una crocetta in corrispondenza della cifra 13.1.1.

Regolamentazione delle spese / ruling per espatriati	Cifra 13.1.1	Cifra 13.1.2	Cifra 15
Regolamento delle spese approvato			Testo
Rispettato il n. marg. 52	X		
Nessun regolamento delle spese approvato (non è rispettato il n. marg. 52)	Importo		
Ruling per espatriati approvato			Testo
Nessun ruling per espatriati approvato		Testo + importo	

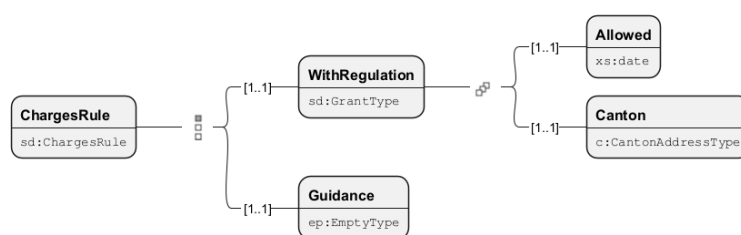


Figura 9.5. Immagine dello schema ChargesRule

Nome del campo	Descrizione	Tipo
WithRegulation	Regolamento spese approvato (nessuna crocetta al punto 13.1.1)	sd GrantType
Guidance	Rispettate le condizioni del n. m. 52 delle istruzioni (crocetta alla cifra 13.1.1)	ep EmptyType

Tabella 9.13. Descrizioni dei campi ChargesRule

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Allowed	Data di approvazione	xs date
Canton	Cantone che ha approvato la regolamentazione delle spese	c CantonAddressType

Tabella 9.14. Descrizioni dei campi WithRegulation

9.2.3.1.2 Osservazioni standard

In conformità alle Istruzioni CS, in diversi casi è richiesto di inserire un'osservazione alla cifra 15 del certificato di salario. Nella misura in cui è prescritto l'inserimento di osservazioni, queste ultime sono rappresentate come osservazioni standard.

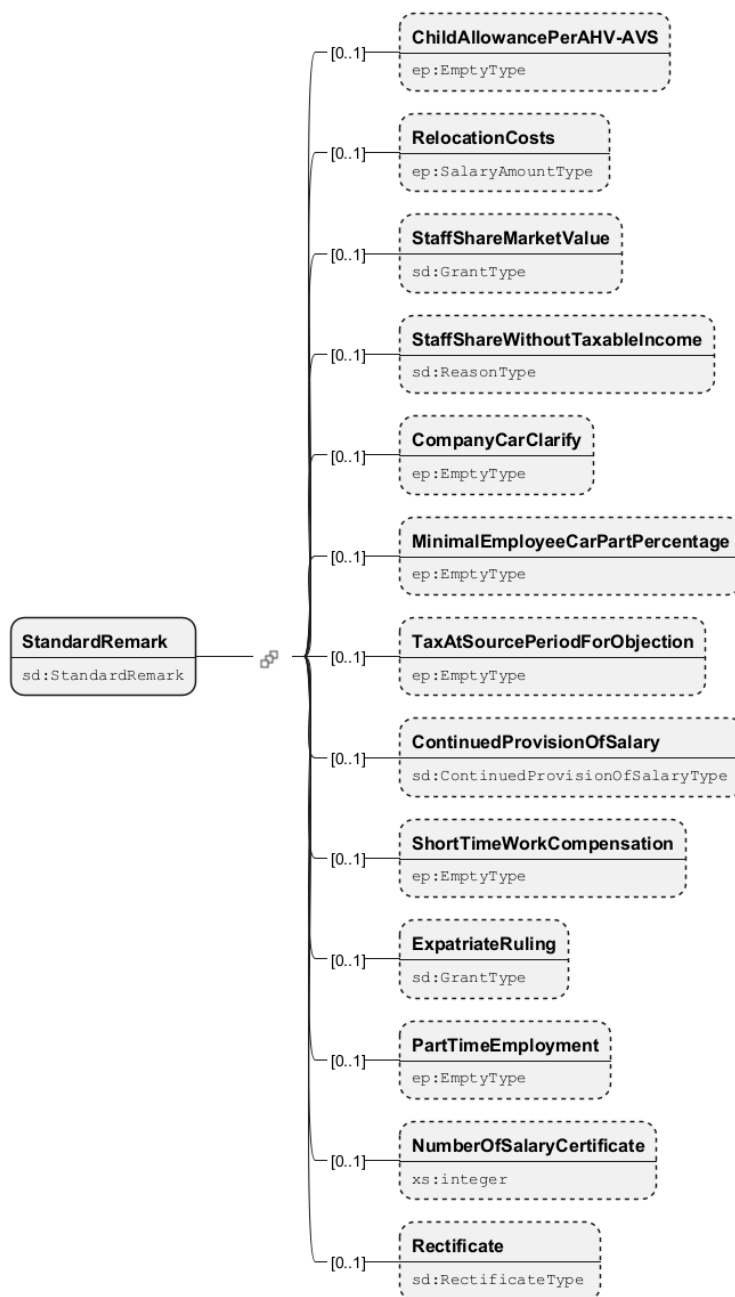


Figura 9.6. Immagine dello schema StandardRemark

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ChildAllowancePerAHV-AVS	Assegni familiari versati direttamente dalla cassa di compensazione: osservazione al punto 15, se gli assegni familiari sono versati direttamente al lavoratore dalla cassa di compensazione. «Asse-	ep EmptyType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
	gni per figli non compresi nella LA. Pagamento tramite cassa di compensazione».	
RelocationCosts	Spese di trasloco: Spese di trasloco legate all'attività professionale, pagate dal datore di lavoro. «Spese di trasloco pari a CHF ... pagate».	ep SalaryAmountType
StaffShareMarket-Value	Approvato dalle autorità fiscali il valore venale della partecipazione di collaboratore. «Valore di mercato approvato dal Cantone X in data ...».	sd GrantType
StaffShareWithout-TaxableIncome	Partecipazioni dei collaboratori ancora senza reddito imponibile. Indicare i motivi (possibili più risposte). «Partecipazioni dei collaboratori ancora senza reddito imponibile».	sd ReasonType
CompanyCarClarify	Quota privata veicolo aziendale: Se il dipendente sostiene costi considerevoli, non occorre effettuare alcuna compensazione nel campo 2.2, ma inserire un'osservazione al punto 15. «Quota privata veicolo aziendale da chiarire nella procedura di tassazione».	ep EmptyType
MinimalEmployee-CarPartPercentage	Quota minima a carico del dipendente per l'uso privato dell'auto aziendale: osservazione al punto 15, se il dipendente paga almeno lo 0,9% del prezzo di acquisto per l'uso privato dell'auto aziendale (tramite detrazione dallo stipendio). «La quota privata è a carico del dipendente».	ep EmptyType
TaxAtSourcePeriod-ForObjection	Documento contabile per i soggetti passivi dell'imposta alla fonte: Per i lavoratori dipendenti soggetti all'imposta alla fonte è necessario inserire una nota al punto 15. «I soggetti passivi dell'imposta alla fonte possono richiedere per iscritto e motivatamente entro il 31 marzo XXXX all'autorità fiscale cantonale competente una decisione sull'esistenza e l'entità dell'obbligo di imposta alla fonte o una tassazione ordinaria a posteriori o un nuovo calcolo dell'imposta alla fonte. Senza una richiesta presentata in forma e nei termini previsti, la ritenuta alla fonte diventa definitiva».	ep EmptyType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ContinuedProvisionOfSalary	Pagamento postumo dello stipendio: Se in caso di decesso il salario continua ad essere versato ai superstiti, l'importo del pagamento postumo dello stipendio deve essere indicato al punto 4 e il beneficiario al punto 15. Nello standard salariale CH (ELM) è certificata esclusivamente la variante di attuazione sopra descritta. È anche consentito rilasciare un certificato di salario separato per i superstiti. Tuttavia, questa attuazione non è certificata da Swissdec. «Retribuzione postuma a nome, cognome e indirizzo della persona beneficiaria».	sd_ContinuedProvisionOfSalaryType
ShortTimeWorkCompensation	Compensazione per la riduzione dell'orario di lavoro inclusa nella figura 1	ep_EmptyType
ExpatriateRuling	Ruling per espatriati approvato. «Regolamento per gli espatriati approvato dal Cantone X il ...».	sd_GrantType
PartTimeEmployment	In caso di impiego a tempo parziale, inserire una nota corrispondente al punto 15. «Impiego a tempo parziale»	ep_EmptyType
NumberOfSalaryCertificate	Numero totale di certificati di salario per dipendente: Se, in via eccezionale, a un dipendente vengono rilasciati più certificati di salario nello stesso anno civile, ciò deve essere indicato al punto 15. «Uno di ... certificati di salario».	xs integer
Rectificate	Rettificazione di un certificato di salario errato	sd_RectificateType

Tabella 9.15. Descrizioni dei campi StandardRemark

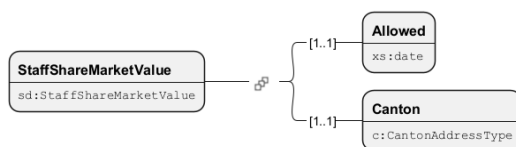


Figura 9.7. Immagine dello schema StaffShareMarketValue

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Allowed	Data di approvazione	xs date
Canton	Cantone che ha approvato la regolamentazione delle spese	c_CantonAddressType

Tabella 9.16. Descrizioni dei campi StaffShareMarketValue

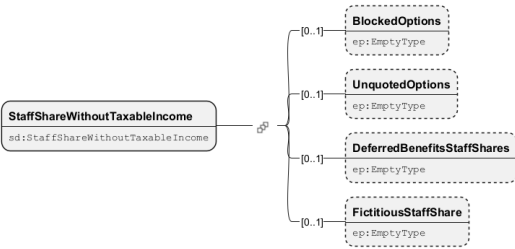


Figura 9.8. Immagine dello schema StaffShareWithoutTaxableIncome

Nome del campo	Descrizione	Tipo
BlockedOptions	Opzioni di collaboratore bloccate	ep EmptyType
UnquotedOptions	Opzioni di collaboratore non quotate in borsa	ep EmptyType
DeferredBenefitsS-taffShares	Aspettative su azioni al collaboratore	ep EmptyType
FictitiousStaffShare	Partecipazioni dei collaboratori improprie	ep EmptyType

Tabella 9.17. Descrizioni dei campi StaffShareWithoutTaxableIncome

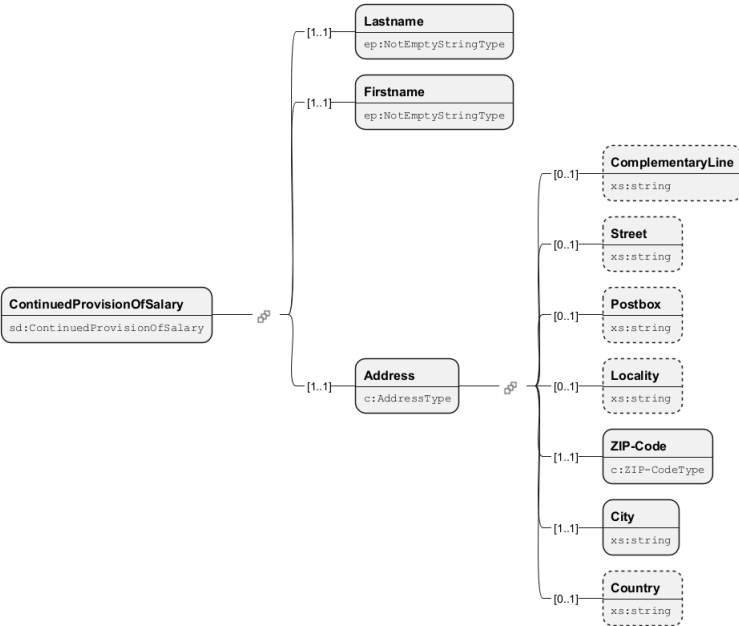


Figura 9.9. Immagine dello schema ContinuedProvisionOfSalary

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Lastname	Cognome della persona beneficiaria	ep NotEmptyString-Type
Firstname	Nome della persona beneficiaria	ep NotEmptyString-Type
Address	Indirizzo della persona beneficiaria	c AddressType

Nome del campo	Descrizione	Tipo

Tabella 9.18. Descrizioni dei campi ContinuedProvisionOfSalary

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ComplementaryLine	Riga complementare per l'indirizzo posta-le	xs string
Street	Via e numero	xs string
Postbox	Casella postale	xs string
Locality	Località come regione, provincia	xs string
ZIP-Code	Numero postale d'avviamento	c ZIP-CodeType
City	Località	xs string
Country	Nazione	xs string

Tabella 9.19. Descrizioni dei campi Address

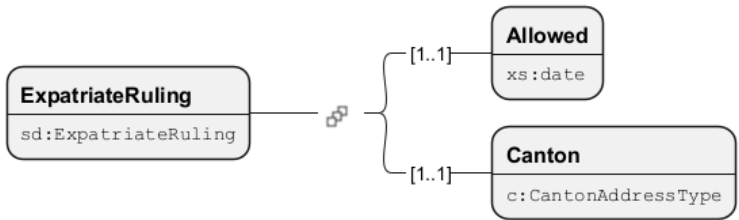


Figura 9.10. Immagine dello schema ExpatriateRuling

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Allowed	Data di approvazione	xs date
Canton	Cantone che ha approvato la regolamentazione delle spese	c CantonAddressType

Tabella 9.20. Descrizioni dei campi ExpatriateRuling

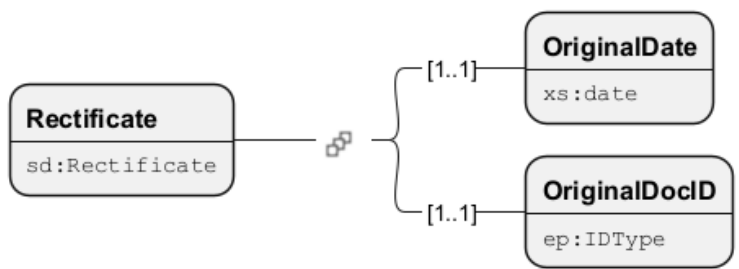


Figura 9.11. Immagine dello schema Rectificate

Nome del campo	Descrizione	Tipo
OriginalDate	Data del certificato di salario errato (CreationDate)	xs date
OriginalDocID	DocID del certificato di salario errato	ep IDType

Tabella 9.21. Descrizioni dei campi Rectificate

Spese di vitto	Campo G	Cifra 1	Cifra 15
Buoni pasto fino a CHF 180 al mese	X		
Buoni pasto oltre CHF 180 al mese	X	Importo eccedente CHF 180	
Tra il 40% e il 60% di attività di servizio esterno con rimborso spese	X		
In caso di attività di servizio esterno superiore al 60% con rimborso spese, è necessario un commento sotto la cifra 15		Commento: «Pranzo pagato dal datore di lavoro»	

Partecipazioni di collaboratore	Cifra 15	Cifra 5
Imponibili, valore venale approvato	Testo	Importo
Imponibili, valore venale non approvato		Importo
Non ancora imponibili	Testo e motivi	

Automobile di servizio	Campo F	Cifra 2.2	Cifra 15
Il lavoratore può utilizzare l'automobile di servizio senza limiti e a titolo gratuito.	X	Importo per l'utilizzo a scopi privati (0,9 per cento del prezzo d'acquisto oppure importo effettivo come da libro di bordo)	
Il lavoratore paga almeno 75 centesimi al chilometro per il tragitto dal domicilio al lavoro e viceversa.		Importo per l'utilizzo a scopi privati (0,9 per cento del prezzo d'acquisto oppure importo effettivo come da libro di bordo)	
Il lavoratore si fa carico di spese considerevoli per la manutenzione, l'assicurazione, il carburante e le riparazioni riferiti all'utilizzo privato.	X		Osservazione «La quota privata per l'automobile di servizio è da chiarire nella procedura di tassazione»
L'uso a titolo privato è decisamente limitato oppure l'auto di servizio può essere utilizzata solo per il tragitto dal domicilio al lavoro e viceversa.	X		
Il lavoratore paga almeno lo 0,9 per cento del prezzo d'acquisto per l'utilizzo a scopi privati.	X		Osservazione «La quota privata è pagata dal lavoratore»

Più attività professionali	Un certificato di salario	Più certificati di salario
E: Periodo di occupazione	- Dal: Inizio del primo contratto o 1.1 - Fino al: Fine dell'ultimo contratto o 31.12	- Dal: Inizio di ogni singolo contratto - Fino al: Fine di ogni singolo contratto
F: Trasporto gratuito	- Risultano soddisfatti complessivamente per tutti i contratti i requisiti di cui al n. marg. 9 Istruzioni CS = crocetta - I requisiti di cui al n. marg. 9 Istruzioni CS non risultano soddisfatti o lo sono solo per singoli contratti = nessuna crocetta	I requisiti di cui al n. marg. 9 Istruzioni CS devono risultare soddisfatti per ciascun contratto.
G: Pasti in mensa	- Risultano soddisfatti complessivamente per tutti i contratti i requisiti di cui al n. marg. 10 Istruzioni CS = crocetta - I requisiti di cui al n. marg. 10 Istruzioni CS non risultano soddisfatti o lo sono solo per singoli contratti = nessuna crocetta	I requisiti di cui al n. marg. 10 Istruzioni CS devono risultare soddisfatti per ciascun contratto.
Cifre 1-14	Totale importi e testi di tutti i contratti	Importo e testi per ciascun contratto
13.1: Spese effettive	- Risultano soddisfatti complessivamente per tutti i contratti i requisiti di cui al n. marg. 52 Istruzioni CS = crocetta - I requisiti di cui al n. marg. 52 Istruzioni CS non risultano soddisfatti o lo sono solo per singoli contratti = nessuna crocetta	I requisiti di cui al n. marg. 52 Istruzioni CS devono risultare soddisfatti per ciascun contratto.
15: Osservazioni	Indicare non appena i requisiti risultano soddisfatti per un contratto (importi in conformità al totale di tutti i contratti)	Indicare per ciascun contratto osservazioni e importi
15: Grado di occupazione	Se il grado di occupazione complessivo risultante da tutti i contratti è < 100 per cento, va indicato questo valore.	Indicare il grado di occupazione per ciascun contratto
15: Automobile di servizio	Per ciascun contratto occorre inserire un'osservazione relativa alla quota percentuale del servizio esterno.	Indicare la quota percentuale del servizio esterno per ciascun contratto
15: Più certificati di salario	Nessuna osservazione	Indicare «Uno di <i>numeroscertificati</i> di salario»

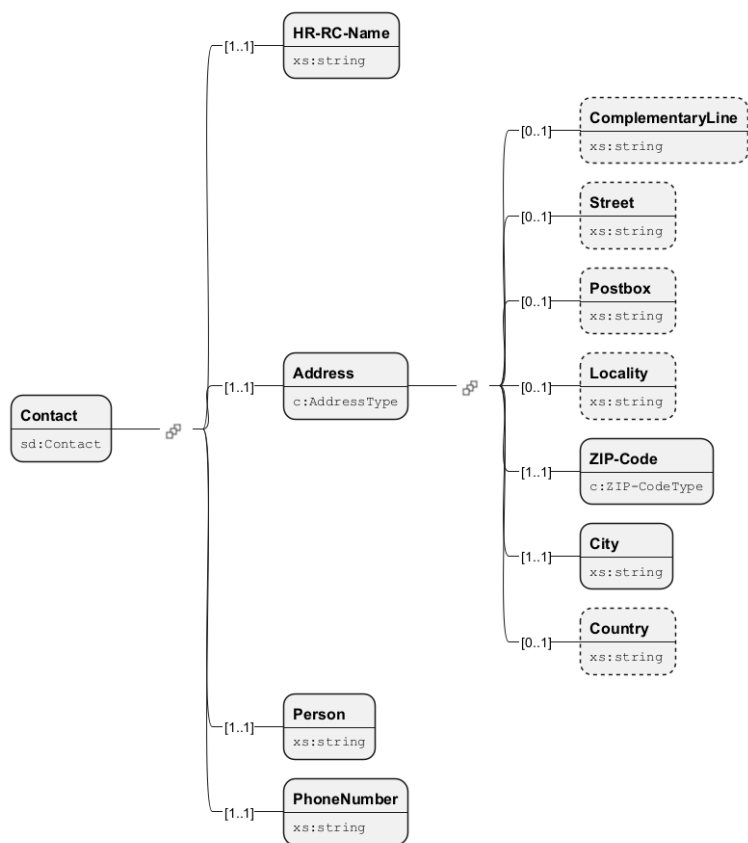


Figura 9.12. Immagine dello schema Contact

Nome del campo	Descrizione	Tipo
HR-RC-Name	nome o nome RC della società	xs string
Address	L'indirizzo del responsabile della pratica	c AddressType
Person	Nome	xs string
PhoneNumber	Numero di telefono	xs string

Tabella 9.26. Descrizioni dei campi Contact

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ComplementaryLine	Riga complementare per l'indirizzo posta-le	xs string
Street	Via e numero	xs string
Postbox	Casella postale	xs string
Locality	Località come regione, provincia	xs string

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ZIP-Code	Numero postale d'avviamento	c ZIP-CodeType
City	Località	xs string
Country	Nazione	xs string

Tabella 9.27. Descrizioni dei campi Address

9.2.3.2 Altre osservazioni

Le altre osservazioni che devono o possono essere indicate alla cifra 15 del certificato di salario in conformità alle Istruzioni CS o alle «Domande e risposte sul certificato di salario» ad esse relative o ancora alla Circolare n. 45 vanno registrate come testo libero.

9.2.3.3 Dati di contatto

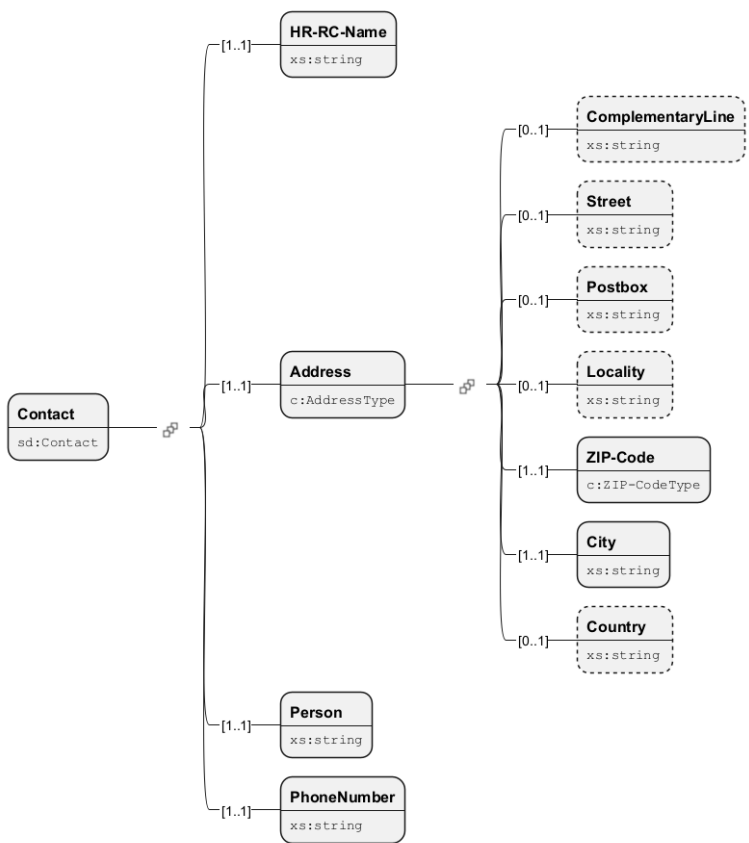


Figura 9.13. Immagine dello schema Contact

Nome del campo	Descrizione	Tipo
HR-RC-Name	nome o nome RC della società	xs string
Address	L'indirizzo del responsabile della pratica	c AddressType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Person	Nome	xs string
PhoneNumber	Numero di telefono	xs string

Tabella 9.28. Descrizioni dei campi Contact

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ComplementaryLine	Riga complementare per l'indirizzo posta-le	xs string
Street	Via e numero	xs string
Postbox	Casella postale	xs string
Locality	Località come regione, provincia	xs string
ZIP-Code	Numero postale d'avviamento	c ZIP-CodeType
City	Località	xs string
Country	Nazione	xs string

Tabella 9.29. Descrizioni dei campi Address

9.3 Attestazione delle rendite

9.3.1 Dati della parte generale dello schema

Nome del campo	Lettera / descrizione	capitolo
SV-AS-Number	C: Casella a sinistra Numero AVS composto da 13 cifre	Sezione 7.2, «Dati personali (Particulars)»
DateOfBirth	C: Casella a destra Data di nascita	
AccountingPeriod	D: Anno civile	Sezione 4.1, «Dati generali relativi alla trasmissione»
Firstname	H: Nome e indirizzo del beneficiario della rendita	Sezione 7.2, «Dati personali (Particulars)»
Lastname		
Address		

9.3.2 Dati relativi al datore di lavoro

Nella sezione I devono essere indicati il nome dell'istituzione, la persona responsabile della compilazione dell'attestazione delle rendite e il relativo numero di telefono. Nello standard salari CH (ELM), è possibile trasmettere un contatto individuale per ciascuna persona. A tal fine, si utilizza l'elemento «#Contact#». Ulteriori informazioni sono disponibili in [Sezione 9.2.3.3, «Dati di contatto»](#).

Se non viene trasmesso alcun contatto individuale, vengono utilizzati i dati dell'azienda. Vengono compilati i seguenti elementi:

Nome del campo	Lettera / descrizione	capitolo
HR-RC-Name	I: Luogo e data, istituzione	Sezione 4.2, «Dati relativi all'azienda»
Street	- Indirizzo esatto - Interlocutore - Numero di telefono	Sezione 4.2.1, «Indirizzo»
Postbox		
Locality		
ZIP-Code		
City		
Country		
Person		Sezione 4.1, «Dati generali relativi alla trasmissione»
PhoneNumber		

9.3.3 Trasmissione

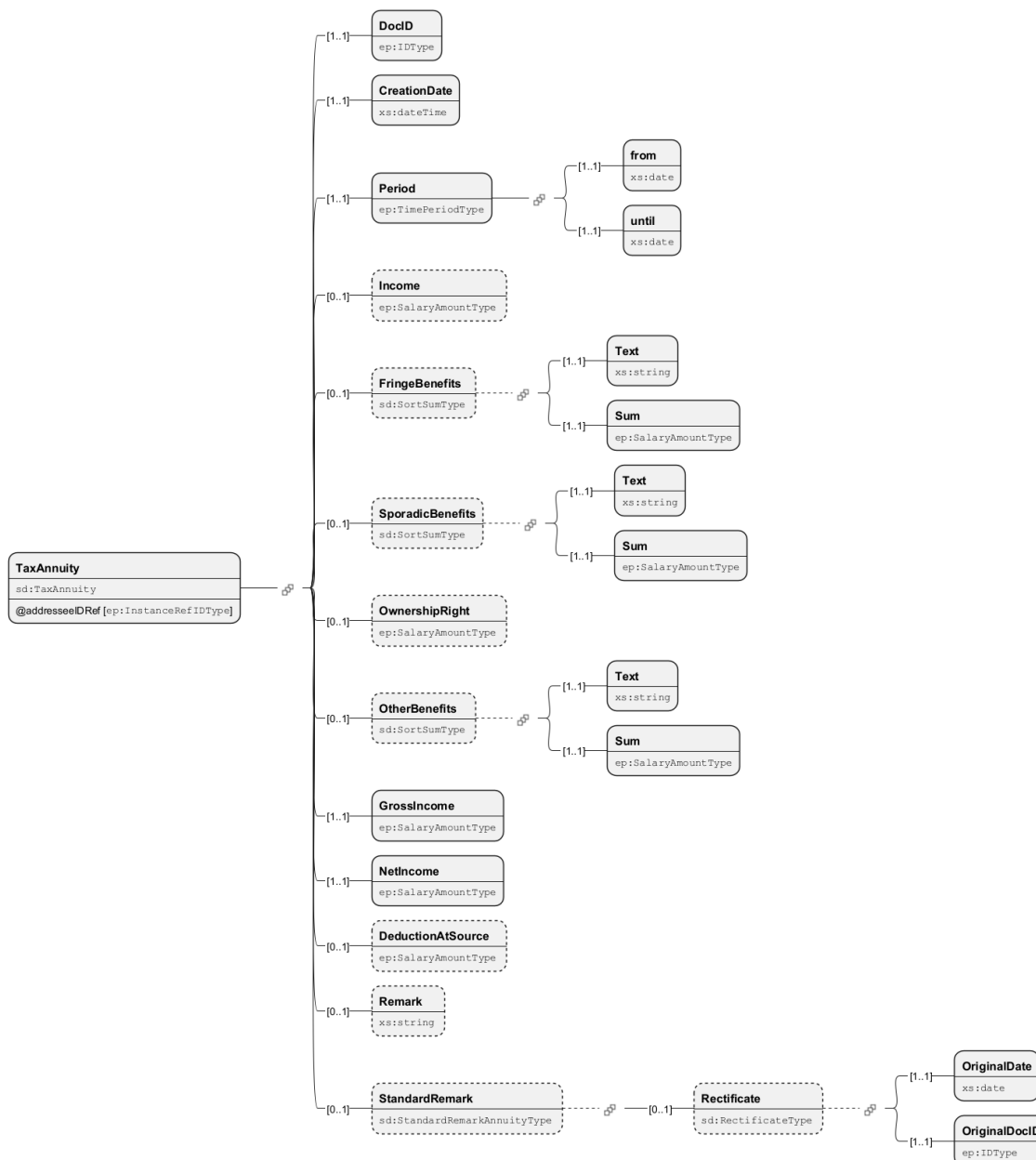


Figura 9.14. Immagine dello schema TaxAnnuity

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType
DocID	Numero d'identificazione univoco del certificato di salario emesso	ep IDType
CreationDate	I Data di redazione dell'atto	xs dateTime
Period	Periodo di diritto: Pagamenti arretrati relativi al diritto alla pensione dell'anno precedente: - Campo D = anno corrente - Campo E = periodo di diritto dell'anno precedente	ep TimePeriodType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Income	1 Rendita	ep SalaryAmountType
FringeBenefits	2 Benefici accessori valutabili	sd SortSumType
SporadicBenefits	3 Prestazioni irregolari: contributi una tantum, pensione integrativa in caso di decesso, ecc.	sd SortSumType
OwnershipRight	5 Diritti di partecipazione: se i vantaggi monetari derivanti dalla partecipazione dei dipendenti vengono ottenuti dopo il raggiungimento dell'età pensionabile (ad es. clausola di vesting) e l'ex datore di lavoro delega all'istituzione l'obbligo di certificazione in base ai dati anagrafici disponibili.	ep SalaryAmountType
OtherBenefits	7 Altre prestazioni	sd SortSumType
GrossIncome	8 Rendita lorda: totale dei redditi secondo i punti 1-7	ep SalaryAmountType
NetIncome	11 Rendita netta	ep SalaryAmountType
DeductionAtSource	12 Ritenuta alla fonte: importo totale delle ritenute alla fonte	ep SalaryAmountType
Remark	15 Campo testo libero per osservazioni	xs string
StandardRemark	15 Osservazioni standard	sd StandardRemarkAnnuityType

Tabella 9.32. Descrizioni dei campi TaxAnnuity

Nome del campo	Descrizione	Tipo
OriginalDate	Data del certificato di salario errato (CreationDate)	xs date
OriginalDocID	DocID del certificato di salario errato	ep IDType

Tabella 9.33. Descrizioni dei campi Rectificate

9.4 Riscontro per certificato salario/attestazione rendite

Con ELM 6.0, per il riscontro riguardo alle tipologie di attestazione specificate si fa ricorso alla medesima operazione utilizzata per tutte le altre dichiarazioni annuali. Con l'indirizzamento uniforme è stato possibile eliminare il caso speciale per le attestazioni provenienti dallo Standard salari CH (ELM). Per il riscontro viene utilizzata l'operazione «SynchronizeDeclareAnnualSalaryResponse». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.4.2. «Riscontro»](#).

Controllo del processo:

Nell'ambito del riscontro alla dichiarazione annuale, nel dominio della Partecipazione di collaboratore viene sempre rilasciata, nel controllo del processo, una ricevuta. In questo processo non si fa ricorso alla Completion e neppure al DialogMessage.

Ricevuta:

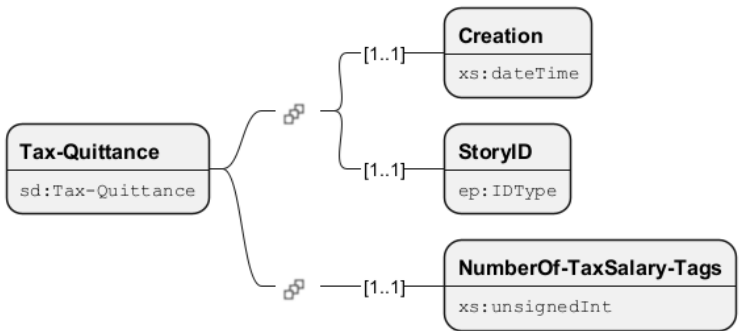


Figura 9.15. Immagine dello schema Tax-Quittance

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Creation	Data di creazione della storia	xs dateTime
StoryID	Identificazione univoca della storia	ep IDType
NumberOf-TaxSala-ry-Tags		xs unsignedInt

Tabella 9.34. Descrizioni dei campi Tax-Quittance

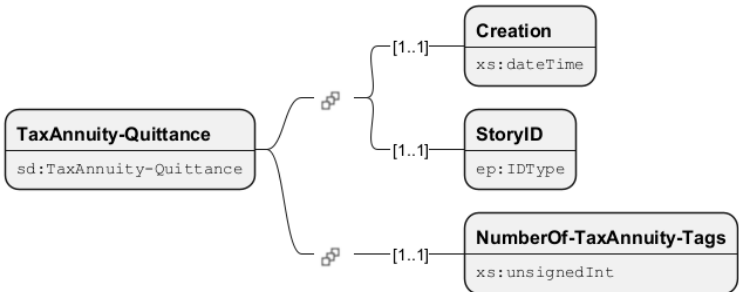


Figura 9.16. Immagine dello schema TaxAnnuity-Quittance

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Creation	Data di creazione della storia	xs dateTime

Nome del campo	Descrizione	Tipo
StoryID	Identificazione univoca della storia	ep IDType
NumberOf-TaxAnnuity-Tags		xs unsignedInt

Tabella 9.35. Descrizioni dei campi TaxAnnuity-Quittance

10 Imposta alla fonte

10.1 Introduzione

Con il presente standard si descrive il conteggio IF elettronico in Svizzera. Tutti i 26 Cantoni supportano lo standard e sono in grado di ricevere i dati in forma elettronica.

Lo standard descrive il conteggio armonizzato dell'imposta alla fonte nonché i dati da trasmettere nel conteggio IF per lavoratori, membri di Consigli d'amministrazione e percettori di prestazioni valutabili in denaro da partecipazioni di collaboratore. Gli esempi per il calcolo dell'imposta alla fonte sono riportati in allegati separati per il modello mensile e per quello annuale.

Non costituisce oggetto del presente standard il conteggio IF per persone con domicilio all'estero che sono assoggettate all'imposta alla fonte in Svizzera in virtù di un'apparizione in pubblico in veste di artisti, sportivi o conferenzieri (A / S / C). Non è consentito registrare A / S / C nell'ERP come personale impiegato ed effettuare riguardo ad essi una trasmissione con un codice tariffario IF ordinario, in quanto per tali soggetti si applicano tariffe IF separate che non sono previste nello standard.

Il processo operativo prevede che il debitore della prestazione imponibile (DPI), dapprima, trasmetta all'ACC l'effettivo conteggio IF congiuntamente alle entrate, alle mutazioni e alle uscite (EMA). In una fase successiva, il DPI può recuperare presso l'ACC il risultato del conteggio IF, il quale da un lato contiene la conferma dei conteggi corretti e dall'altro le correzioni apportate dall'ACC.

Le prescrizioni inerenti all'imposta alla fonte si basano sulla Legge federale sull'imposta diretta (LIFD) e sulla Legge federale sull'armonizzazione delle imposte dirette dei Cantoni e dei Comuni (LAID). Le regole per il calcolo delle imposte alla fonte sono descritte nella Circolare n. 45 dell'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) «Imposizione alla fonte del reddito da attività lucrativa dei lavoratori». Se il conteggio dell'imposta alla fonte viene effettuato tramite ELM-QST, ossia tramite una contabilità salariale certificata Swissdec, le presenti direttive sono determinanti per il calcolo dell'imposta alla fonte. In caso di dati e/o circostanze particolari, il calcolo dell'imposta alla fonte effettuato in tale sede può derogare in misura non sostanziale dalla Circolare n. 45 dell'AFC. Le deroghe in questione sono state approvate esplicitamente dalle autorità fiscali e dall'AFC.

10.2 Dati aziendali aggiuntivi

10.2.1 Numero DPI

Per identificare un DPI viene utilizzato l'IDI-UST nonché il numero di controllo determinante per i Cantoni (numero DPI).

Prima di poter conteggiare l'imposta alla fonte con un'amministrazione cantonale delle contribuzioni, il DPI deve richiedere un numero DPI cantonale (denominato anche numero del datore di lavoro o numero di controllo) attraverso una nuova iscrizione, che non ha luogo tramite ELM. Le informazioni sulla nuova iscrizione sono pubblicate sul rispettivo sito delle amministrazioni cantonali delle contribuzioni. Il numero DPI va registrato nel sistema ERP prima che i dati salariali vengano trasmessi per la prima volta tramite ELM-QST all'amministrazione cantonale delle contribuzioni. Non è ammesso il conteggio in assenza di un numero DPI cantonale corretto. Inoltre, occorre fare attenzione a che il nome dell'azienda trasmesso nel conteggio IF corrisponda a quello indicato nella richiesta del numero DPI cantonale.

10.2.2 Conteggio IF da sistemi ERP separati

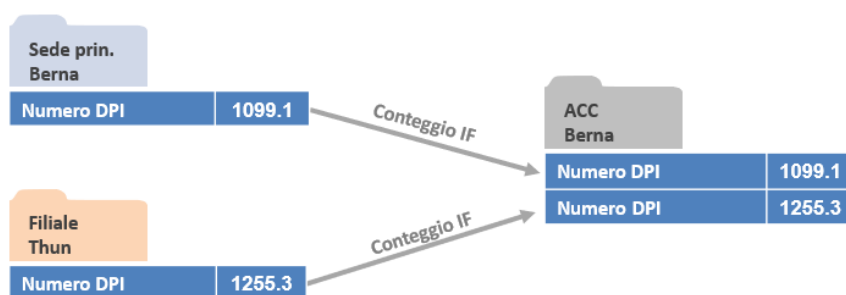
Esistono diversi casi in cui un'azienda utilizza contemporaneamente più sistemi ERP per lo svolgimento dei processi salariali. Spesso, ad esempio, i quadri direttivi vengono gestiti in sistemi ERP separati. Un'altra possibile situazione è quella delle grandi aziende in cui per ogni sede vengono utilizzati sistemi ERP differenti. In questi casi si possono concordare con l'ACC competente le modalità ammesse per ripartire il conteggio IF. Per questa suddivisione esistono due possibilità: possono essere assegnati più numeri DPI separati per la medesima azienda oppure il conteggio IF può essere ripartito su più trasmissioni parziali mediante settori contabili. Non si tratta di una scelta per le aziende interessate. La variante da utilizzare è definita dall'ACC competente. È tuttavia necessario che un sistema ERP supporti entrambe le varianti.

Importante:

In un sistema ERP, un conteggio IF non deve necessariamente poter essere ripartito su più numeri DPI o settori contabili. Questa funzione è prevista esclusivamente per i casi pratici in cui i conteggi IF vengono trasmessi a partire da più sistemi ERP.

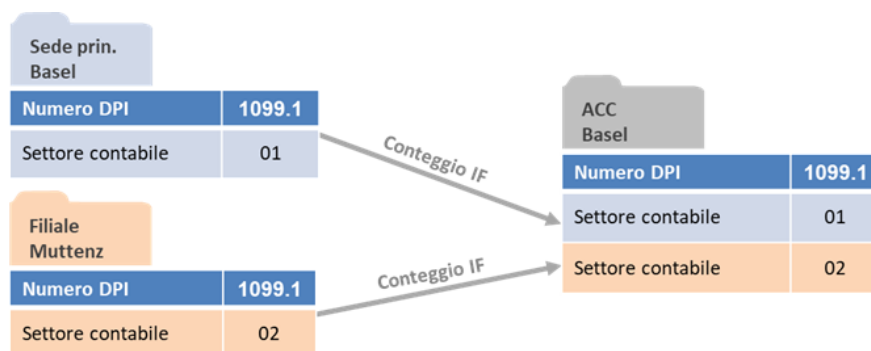
Esempio di conteggio IF con numeri DPI separati

La ditta Modello SA opera con due sedi attive e per ciascuna di esse appronta un conteggio IF separato. L'amministrazione cantonale delle contribuzioni di Berna ha assegnato per le due sedi – sede principale di Berna e filiale di Thun – due numeri DPI separati. Per le due sedi viene trasmessa all'ACC di Berna una dichiarazione separata con il rispettivo numero DPI.



Esempio di conteggio IF con numeri di settore contabile separati

La ditta Modello SA opera con due sedi attive e per ciascuna di esse appronta un conteggio IF separato. L'amministrazione cantonale delle contribuzioni di Berna ha convenuto con la Modello SA che il numero DPI ha validità per l'intera azienda e che i conteggi IF delle due sedi verranno distinti utilizzando numeri di settore contabile. L'ACC di Berna provvede così ad assegnare per la sede principale di Berna e per la filiale di Thun due settori contabili. Per le due sedi viene trasmessa all'ACC di Berna una dichiarazione separata con il numero DPI valido per l'intera azienda e il rispettivo settore contabile assegnato.



10.2.3 Dati relativi all'istituzione competente per l'imposta alla fonte

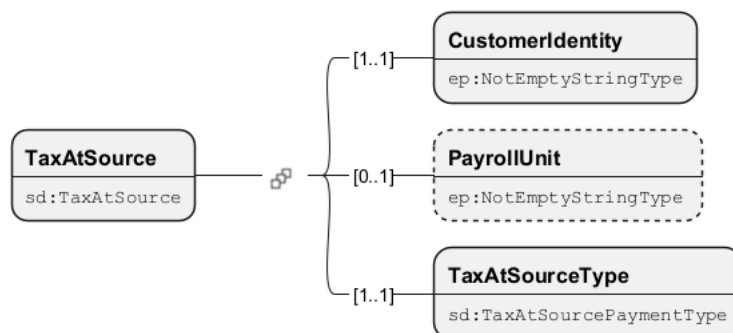


Figura 10.1. Immagine dello schema TaxAtSource

Nome del campo	Descrizione	Tipo
CustomerIdentity	Numero DPI	ep_NotEmptyString-Type
PayrollUnit	Numero del settore contabile: Ulteriori informazioni sull'utilizzo e sulle conseguenze sono disponibili nel "Capitolo 10.2.2" (stringa di caratteri).	ep_NotEmptyString-Type
TaxAtSourceType	Tipo di trasmissione dell'imposta alla fonte: Questo elemento serve a distinguere i casi di applicazione della trasmissione dell'imposta alla fonte. Per le trasmissioni classiche dell'imposta alla fonte da una soluzione ERP viene trasmesso esclusivamente «salaries». Selezione: - stipendi - compensazioni di reddito - rendite - pagamenti di capitale Tutti gli altri elementi riguardano trasmissioni dell'imposta alla fonte per terzi, conformemente all'allegato 3. Si distinguono i seguenti casi di applicazione: - QST sulle prestazioni sostitutive - QST sulle prestazioni pensionistiche - QST sulle prestazioni in capitale Questa distinzione serve alle amministrazioni fiscali cantonali per gestire i processi di ricezione e di follow-up.	sd TaxAtSourcePaymentType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType

Tabella 10.1. Descrizioni dei campi TaxAtSource

10.2.4 Disdetta di un DPI

La disdetta di un DPI non può essere inviata elettronicamente, bensì va comunicata separatamente all'ACC.

La disdetta può essere motivata da:

- cessazione dell'attività, fusione, fallimento ecc.
- cessione dell'azienda (cambio di titolare).
- Un PIF comunica erroneamente al DPI un'obbligazione di imposta alla fonte, provocando l'iscrizione del datore di lavoro nel sistema DPI, seguita poco dopo da una cancellazione una volta riconosciuto l'errore.

10.3 Dati personali aggiuntivi (AdditionalParticulars)

Per le persone assoggettate all'imposta alla fonte (PIF) vengono richieste in aggiunta le seguenti informazioni.

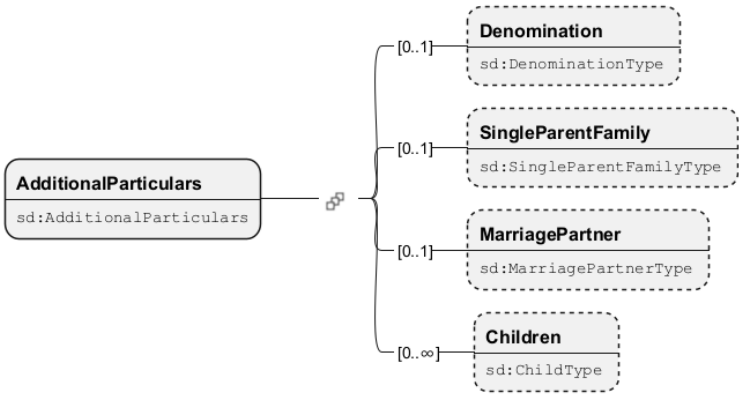


Figura 10.2. Immagine dello schema AdditionalParticulars

10.3.1 Confessione (Denomination)

Al momento della prima iscrizione di una PIF, l'ACC necessita delle informazioni relative alla confessione. Ciò è necessario per assegnare l'imposta alla fonte alla corrispondente chiesa nazionale nel caso delle persone soggette all'imposta di culto.

Non in tutti i Cantoni esiste una base legale che ammette il rilevamento della confessione da parte dell'ACC. Per questa ragione si definisce a livello di distributore a quali Cantoni vadano inoltrate le informazioni al riguardo.

I Cantoni GE, NE, VD, VS e TI non utilizzano più codici tariffari con «Y», poiché questi Cantoni non riscuotono l'imposta di culto attraverso la ritenuta dell'imposta alla fonte.

I sistemi ERP non sono pertanto autorizzati a trasmettere codici tariffari con «Y» per le PIF domiciliate nei Cantoni suddetti. Per questo è necessaria una differenziazione in base al domicilio, in particolare proprio quando nel sistema ERP sia inserita una chiesa nazionale.

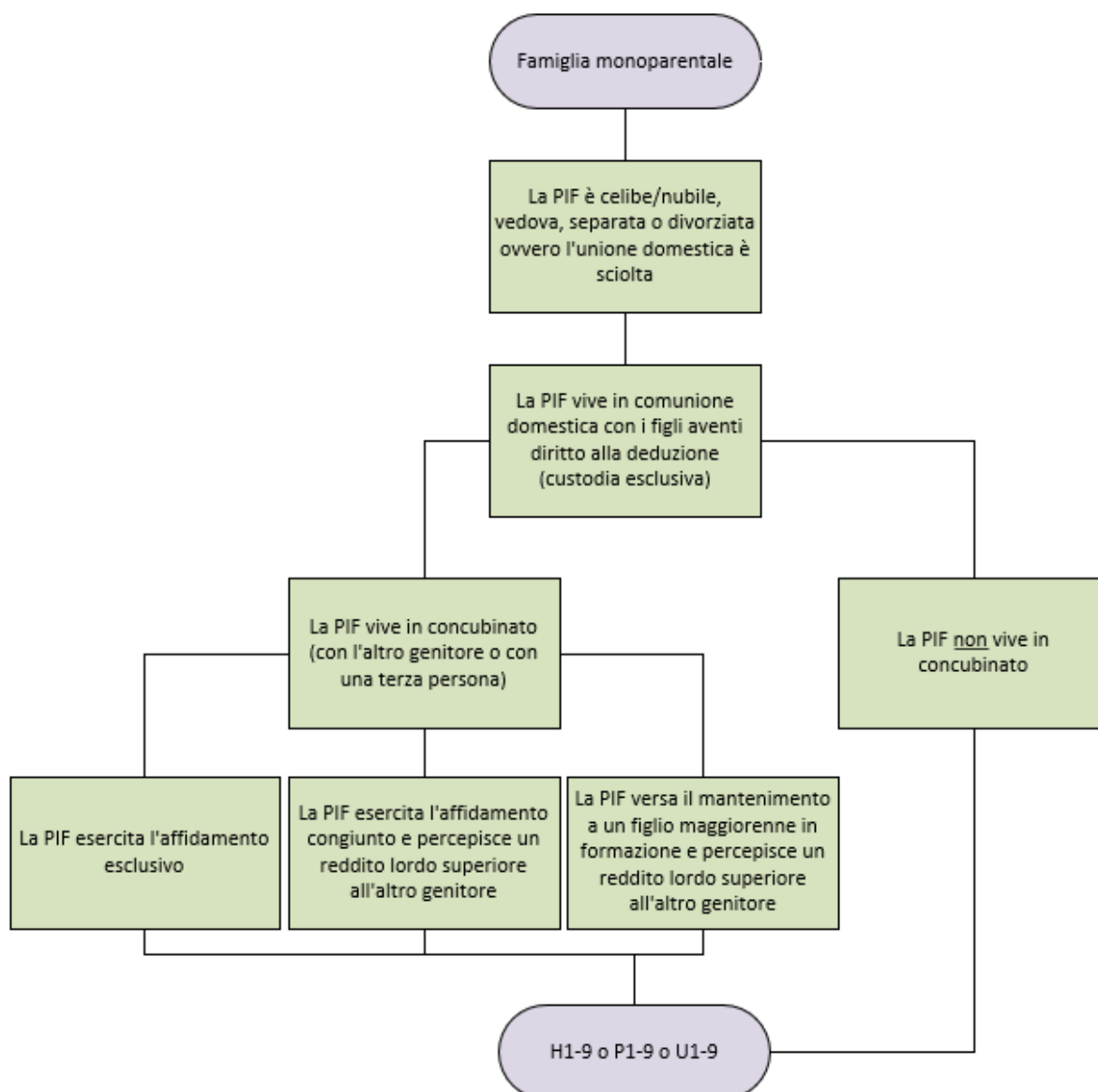
Deve essere selezionata e trasmessa una delle seguenti impostazioni:

Nome del campo	Descrizione
romanCatholic	Chiesa cattolica romana
christianCatholic	Chiesa cattolica cristiana
reformedEvangelical	Chiesa evangelica riformata
jewishCommunity	Comunità di culto israelitica
otherOrNone	Altre o nessuna

10.3.2 Famiglia monoparentale (SingleParentFamily)

I codici tariffari IF H, P (per frontalieri tedeschi) e U (per frontalieri italiani) si applicano alle persone sole che vivono in comunione domestica con figli o persone bisognose al cui sostentamento provvedono in modo essenziale (famiglie monoparentali). Se un'azienda vuole applicare per una PIF il codice tariffario IF H, P o U, deve obbligatoriamente trasmettere l'elemento <SingleParentFamily> con le corrispondenti informazioni. Così facendo l'azienda conferma nei confronti dell'ACC il sussistere delle condizioni necessarie per l'applicazione dei codici tariffari H, P e U. Se l'azienda non può confermare una delle condizioni richieste, si applica automaticamente il codice tariffario IF A oppure L (per i frontalieri tedeschi) o R (per i frontalieri italiani). Le circostanze in cui risulta valido uno dei codici tariffari IF per famiglie monoparentali sono descritte nel dettaglio nella Circolare n. 30 dell'AFC «Imposizione dei coniugi e della famiglia secondo la legge federale sull'imposta federale diretta (LIFD)»; è possibile prendere accordi al riguardo con l'AFC in riferimento a un caso specifico.

Alla luce delle diverse prassi adottate nei Cantoni, l'ACC si riserva di intervenire con correzioni dei codici tariffari IF. A seconda del Cantone, quindi, può risultare applicato il codice tariffario A, L o R malgrado la trasmissione dell'elemento <SingleParentFamily>.



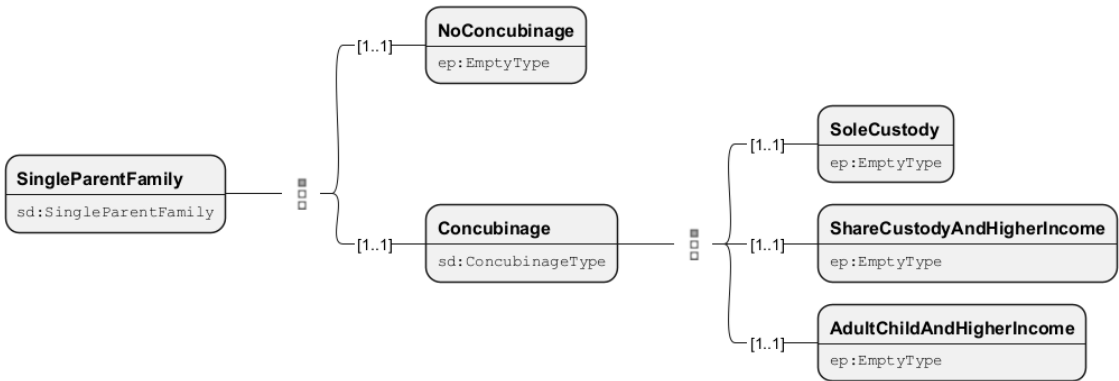


Figura 10.3. Immagine dello schema SingleParentFamily

Nome del campo	Descrizione	Tipo
NoConcubinage	Nessuna convivenza: PIF non vive con un partner convivente nella stessa economia domestica.	ep EmptyType
Concubinage	Convivenza: PIF vive nella stessa economia domestica con figli aventi diritto alla deduzione e il partner convivente.	sd ConcubinageType

Tabella 10.3. Descrizioni dei campi SingleParentFamily

Nome del campo	Descrizione	Tipo
SoleCustody	Affidamento esclusivo: PIF esercita l'affidamento esclusivo dei figli che vivono nella stessa famiglia.	ep EmptyType
ShareCustodyAnd-HigherIncome	Affidamento comune e reddito lordo più elevato: PIF ha l'affidamento congiunto dei figli che vivono nella stessa famiglia e percepisce un reddito lordo più elevato rispetto all'altro genitore.	ep EmptyType
AdultChildAndHi-gherIncome	Figlio maggiorenne e reddito lordo più elevato: PIF vive nella stessa economia domestica con un figlio maggiorenne e percepisce un reddito lordo più elevato rispetto all'altro genitore.	ep EmptyType

Tabella 10.4. Descrizioni dei campi Concubinage

10.3.3 Dati relativi al coniuge (MarriagePartner)

Per determinare il codice tariffario IF corretto occorre registrare nel sistema le seguenti informazioni, sempre che lo stato civile della PIF sia «coniugato/a» o «in unione domestica registrata».

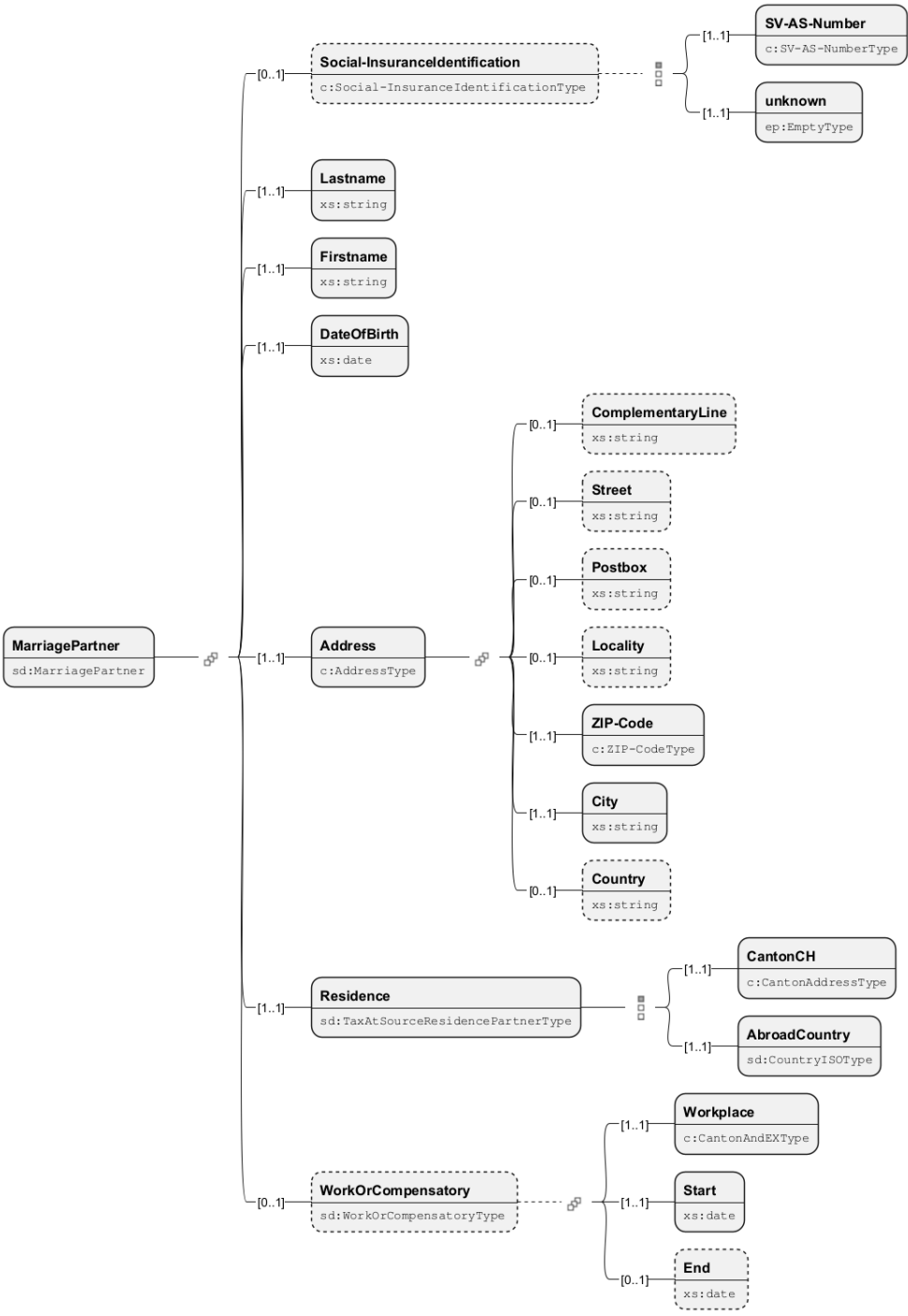


Figura 10.4. Immagine dello schema MarriagePartner

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Social-InsuranceIdentification	il numero di previdenza sociale della persona	c: Social-InsuranceIdentificationType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Lastname	Cognome	xs string
Firstname	Nome	xs string
DateOfBirth	Data di nascita della persona	xs date
Address	L'indirizzo della PIF o un indirizzo separato del partner	c AddressType
Residence	Domicilio	sd TaxAtSourceResidencePartnerType
WorkOrCompensatory	Reddito da attività lucrativa autonoma o dipendente oppure redditi supplementari.	sd WorkOrCompensatoryType

Tabella 10.5. Descrizioni dei campi MarriagePartner

Nome del campo	Descrizione	Tipo
SV-AS-Number	Il numero assicurazione sociale è di 13 cifre ed è attribuito dall'Ufficio centrale di compensazione (UCC).	c SV-AS-NumberType
unknown	Se il numero di assicurazione sociale non è noto, è necessario selezionare «sconosciuto» (unknown)	ep EmptyType

Tabella 10.6. Descrizioni dei campi Social-InsuranceIdentification

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ComplementaryLine	Riga complementare per l'indirizzo postale	xs string
Street	Via e numero	xs string
Postbox	Casella postale	xs string
Locality	Località come regione, provincia	xs string
ZIP-Code	Numero postale d'avviamento	c ZIP-CodeType
City	Località	xs string
Country	Nazione	xs string

Tabella 10.7. Descrizioni dei campi Address

Nome del campo	Descrizione	Tipo
CantonCH	Cantone di domicilio CH	c CantonAddressType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
AbroadCountry	Codice del paese ISO a due caratteri estero	sd_CountryISOType

Tabella 10.8. Descrizioni dei campi Residence

Se il coniuge o il partner registrato della PIF percepisce un reddito da attività lucrativa o proventi compensativi, devono inoltre essere registrate nel sistema le informazioni indicate di seguito. Quanto detto sopra non si applica se il reddito da attività lucrativa del coniuge o del partner registrato è tassato nell'ambito della procedura di conteggio semplificata ai sensi della legge federale contro il lavoro nero (LLN).

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Workplace	Luogo di lavoro	c_CantonAndEXTy-pe
Start	Inizio dell'attività lavorativa o inizio del diritto al reddito sostitutivo (o data di inizio del PIF).	xs date
End	Cessazione dell'attività lavorativa o del diritto al reddito sostitutivo	xs date

Tabella 10.9. Descrizioni dei campi WorkOrCompensatory

10.3.4 Dati relativi ai figli (Children)

Per determinare il codice tariffario IF corretto occorre registrare nel sistema le seguenti informazioni, sempre che la PIF abbia figli minorenni o maggiorenni che stanno svolgendo una formazione iniziale.

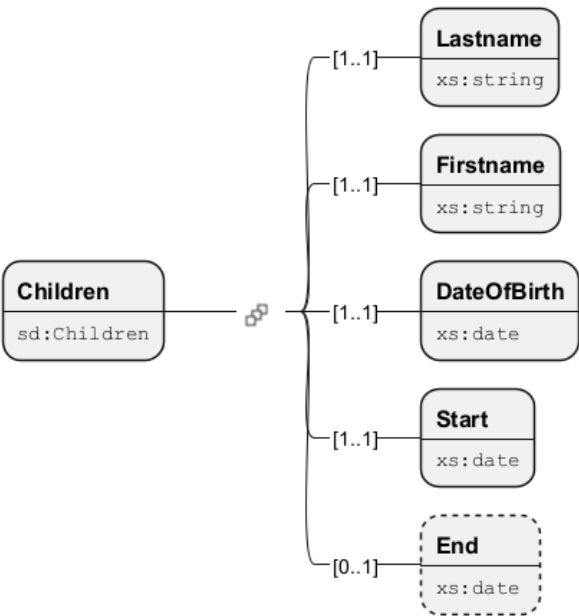


Figura 10.5. Immagine dello schema Children

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Lastname	Cognome	xs string
Firstname	Nome	xs string
DateOfBirth	Data di nascita della persona	xs date
Start	Inizio del diritto alla deduzione per i figli	xs date
End	Fine del diritto alla deduzione per i figli	xs date

Tabella 10.10. Descrizioni dei campi Children

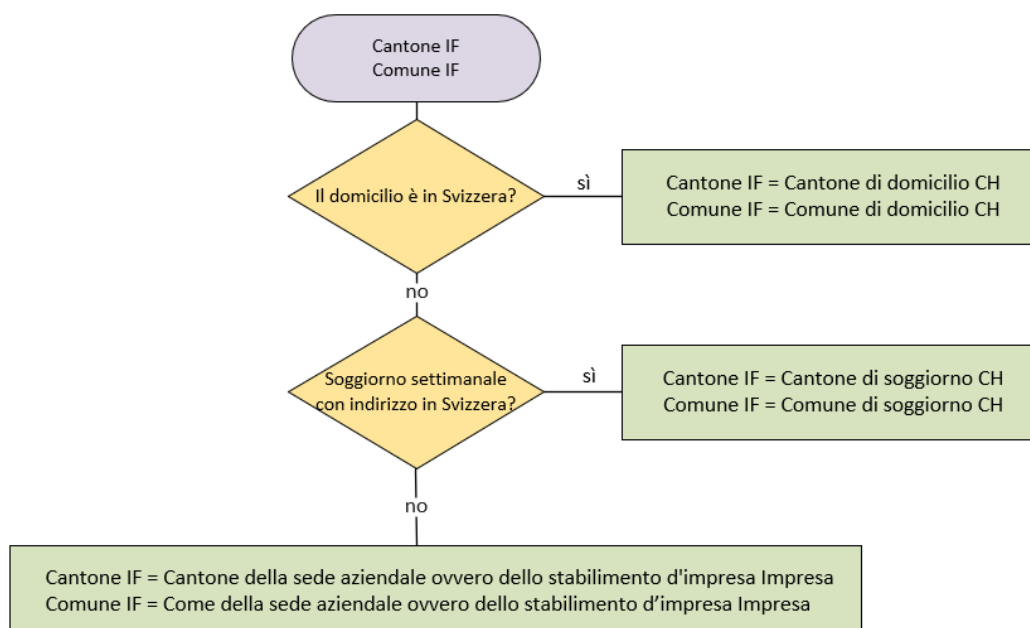
Esempi di validità riguardo al diritto alla deduzione:

Data di nascita:	Valido dal
15.4.2021	1.5.2021
1.4.2021	1.5.2021
30.4.2021	1.5.2021

10.4 Determinazione del Cantone IF + Comune IF

10.4.1 Principio

L'assegnazione del Cantone IF corretto dipende dal rapporto che intercorre tra la PIF e la Svizzera. Se la PIF, stando al domicilio, è assoggettata illimitatamente alle imposte in Svizzera, l'imposta alla fonte è dovuta presso il domicilio svizzero. In caso di obbligo fiscale limitato (domicilio all'estero), l'imposta alla fonte è dovuta presso il luogo di soggiorno settimanale oppure presso la sede dell'azienda. Se l'azienda dispone di altri stabilimenti d'impresa in un diverso Cantone o un diverso Comune e al riguardo tiene una specifica contabilità / contabilità salariale, risulta determinante il Cantone o il Comune di tale stabilimento.



L'AFC mette a disposizione un elenco dei Comuni che ogni anno viene registrato nei sistemi ERP. In tal modo, in caso di fusioni tra Comuni, può essere utilizzato il numero di Comune valido per il relativo anno.

La Lista dei comuni UST è pubblicata al seguente link:

[Lista dei comuni UST xxxx per l'assegnazione del numero di comune corretto al codice postale corretto](#)

Il documento a cui il link rimanda comprende tutti i Comuni corredati di numero di Comune e il relativo collegamento alla località insieme al numero postale di avviamento. Inoltre, ogni anno viene integrata nel documento una data di validità (1° gennaio dell'anno di pubblicazione).

Requisiti per l'integrazione nei sistemi ERP

Nel sistema ERP, i numeri di Comune devono essere attribuiti in modo automatizzato tramite il numero postale di avviamento.

Si distingue tra due casi:

- Il numero postale di avviamento compare **una sola volta** nella Lista dei comuni UST: In questo caso il numero di Comune corretto può essere assegnato in modo automatizzato dal sistema.
- Il numero postale di avviamento compare **più volte** nella Lista dei comuni UST: In questo caso, all'utente devono essere mostrati tutti i possibili numeri di Comune affinché possa selezionare il Comune corretto.

Esempio di Ziegelbrücke:

Nome della località	NPA	Nome del Comune	N. UST	Cantone	Valido dal
Ziegelbrücke	8866	Glarus Nord	1630	GL	1.1.20xx
Ziegelbrücke	8866	Schänis	3315	SG	1.1.20xx

L'elenco dei Comuni pubblicato dall'AFC si basa su un report di GeoAdmin. Oltre a funzionalità di esportazione, GeoAdmin prevede anche una soluzione API che può essere collegata direttamente a un sistema ERP. Questa soluzione consente di recuperare il numero di Comune corretto per un indirizzo specifico (via, numero, NPA), rendendo così possibile la completa automatizzazione dell'intero processo.

Ulteriori informazioni al riguardo sono disponibili nella documentazione API di GeoAdmin:

[Documentazione API](#)

Nell'XML le informazioni vengono trasmesse come segue:

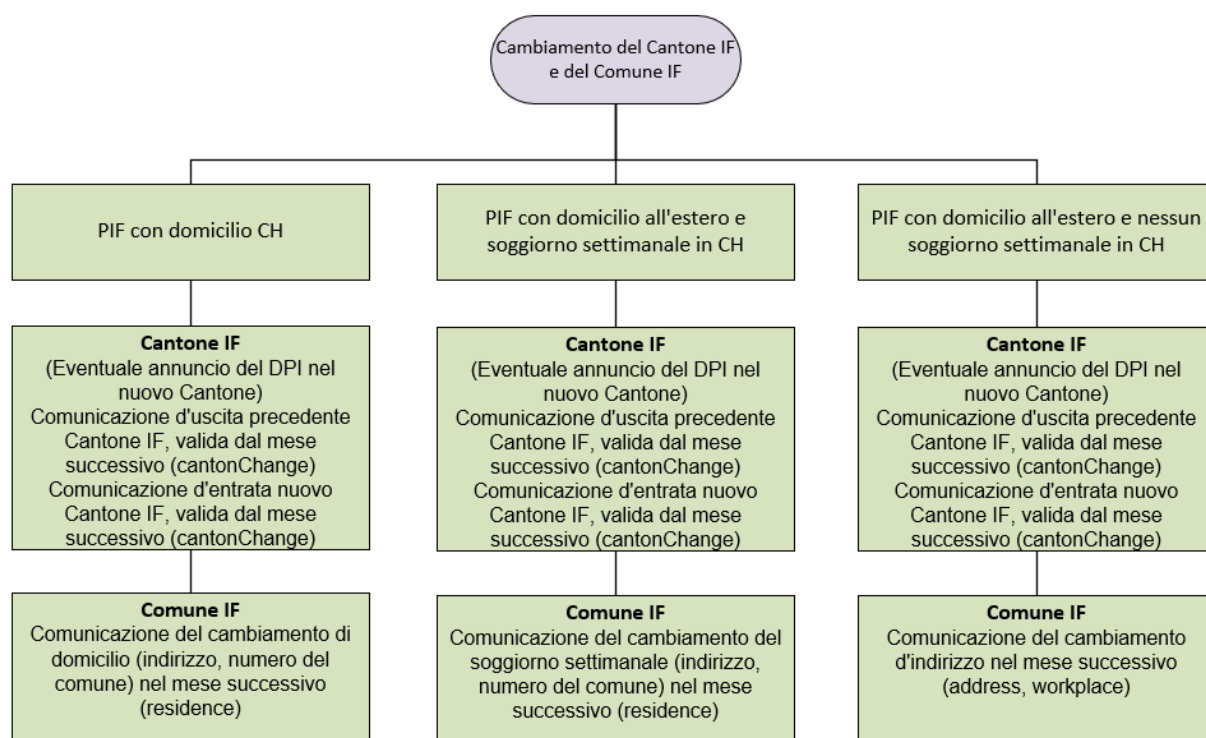
Nome del campo	Descrizione	Capitolo
TaxAtSourceCanton	Sigla a due caratteri del Cantone IF	Sezione 10.9, «Trasmissione dell'IF»
TaxAtSource	Numero di Comune del Comune IF	
MunicipalityID		
Residence	Informazioni sulla residenza di una persona soggetta all'imposta alla fonte	Sezione 10.9, «Trasmissione dell'IF» [302]

10.4.2 Cambio di Cantone IF e Comune IF

Un cambio di Cantone di domicilio o di Cantone di soggiorno settimanale è rilevante per il conteggio IF solo a partire dal mese successivo. Se la PIF cambia Cantone di domicilio o Cantone di soggiorno settimanale, con l'ultimo conteggio IF va trasmessa al Cantone una comunicazione di uscita con il motivo «cambio di Cantone» e la data di inizio validità. Contestualmente, occorre comunicare un'entrata al nuovo Cantone di domicilio o al nuovo Cantone di soggiorno settimanale, con l'indicazione del motivo «cambio di Cantone» e la data di inizio validità. Se il DPI effettua per la prima volta un conteggio per PIF con il nuovo Cantone di domicilio o il nuovo Cantone di soggiorno settimanale, deve preventivamente annunciarsi presso l'ACC e richiedere un numero DPI.

Se a cambiare è soltanto il Comune di domicilio o il Comune di soggiorno settimanale, ma la PIF rimane nel medesimo Cantone, il cambiamento relativo al domicilio o al soggiorno settimanale va trasmesso il mese successivo nel conteggio IF (senza comunicazione d'uscita).

Un cambio di Cantone IF o di Comune IF può interessare una PIF con domicilio all'estero e senza soggiorno settimanale in Svizzera nel caso in cui l'azienda trasferisca la propria sede o il proprio stabilimento d'impresa in un diverso Cantone o in un diverso Comune. Anche in questo caso, il DPI deve preventivamente annunciarsi all'ACC del nuovo Cantone in cui sarà dislocata la sede o lo stabilimento d'impresa e richiedere un numero DPI se effettua per la prima volta un conteggio per PIF in tale Cantone IF.



Esempi di cambio di Cantone

Data di uscita (trasferimento)	Data comunicazione di entrata presso il nuovo Cantone	Valido dal
14.4.2021	15.4.2021	1.5.2021
31.3.2021	1.4.2021	1.4.2021
29.4.2021	30.4.2021	1.5.2021
1.4.2021	2.4.2021	1.5.2021

Nel contesto del cambio di Cantone, la distinzione tra la data di uscita (trasferimento) dal Cantone precedente e la data della comunicazione di entrata al nuovo Cantone è determinante. Il cambio di Cantone ha sempre effetto a partire dal mese **successivo alla data di uscita**. La data effettiva in cui si comunica l'entrata al nuovo Cantone non ha alcuna rilevanza al riguardo.

Nel caso di un trasloco, nell'ambito della trasmissione vengono compilati nell'XML tanto il vecchio quanto il nuovo indirizzo. Con il vecchio indirizzo viene inoltre sempre fornita la data dell'uscita (trasferimento). L'elemento «Addresses» è descritto alla [Sezione 7.3, «Dati personali - Indirizzo»](#).

Esempio di un cambio di Cantone nel modello mensile (cfr. allegato 1 esempio M46)

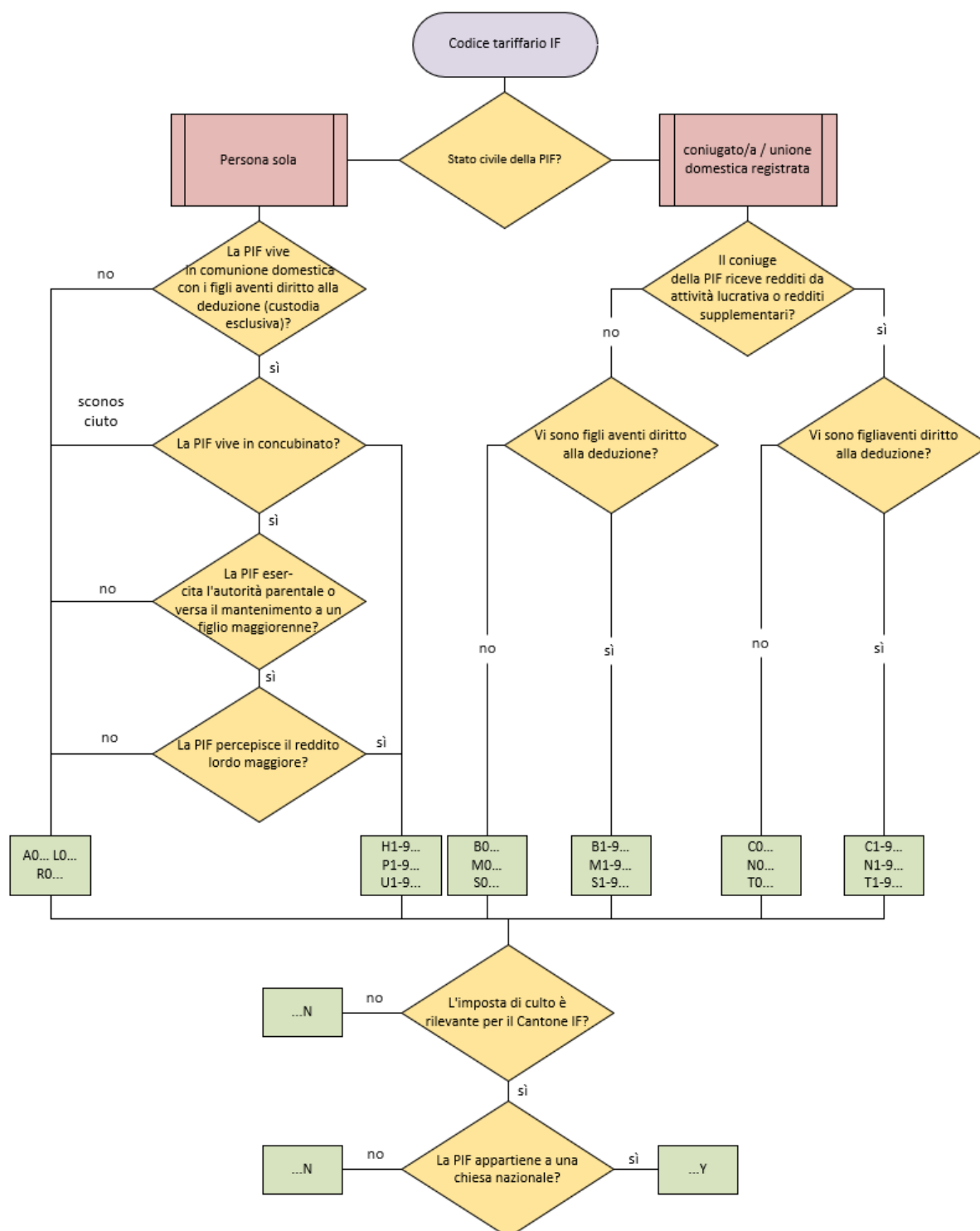
Entrata	01.05.2020						
Uscita							
GO	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Stato civile	single	single	single	single	single	single	single
Designazione	gen	feb	mar	apr	mag	giu	lug
Codice tariffario IF	A0N	A0N	A0N	A0N	A0N	A0N	A0N
Cantone	AG	AG	AG	AG	AG		
EMA-Withdrawal					canton Change 30.04.2021		
					BE	BE	BE
EMA-Entry					canton Change 01.05.2021		
Giorni AS	30	30	30	30	30	30	30
Giorni AS cumul.	30	60	90	120	150	180	210
Giorni IF	30	30	30	30	30	30	30
Salario mensile	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	6'000.00	6'000.00	6'000.00
Lordo	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	6'000.00	6'000.00	6'000.00
Aliquota IF A0N	9.50%	9.50%	9.50%	9.50%	11.50%	11.50%	11.50%
Importo IF A0N	475.00	475.00	475.00	475.00	690.00	690.00	690.00
Pagamento	4'525.00	4'525.00	4'525.00	4'525.00	5'310.00	5'310.00	5'310.00
Salario IF A0N	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	6'000.00	6'000.00	6'000.00
Salario IF DT periodico	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	6'000.00	6'000.00	6'000.00
Salario IF DT	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	6'000.00	6'000.00	6'000.00

Esempio di un cambio di Cantone nel modello annuale (cfr. allegato 1 esempio Y46)

Entrata	01.05.2020						
Uscita							
GO	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Stato civile	single	single	single	single	single	single	single
Designazione	gen	feb	mar	apr	mag	giu	lug
Codice tariffario IF	A0N	A0N	A0N	A0N	A0N	A0N	A0N
Cantone	TI	TI	TI	TI	TI		
EMA-Withdrawal					canton Change 30.04.2021		
					VD	VD	VD
EMA-Entry					canton Change 01.05.2021		
Giorni AS	30	30	30	30	30	30	30
Giorni AS cumul.	30	60	90	120	30	60	90
Giorni IF	360	360	360	360	360	360	360
Salario mensile	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	6'000.00	6'000.00	6'000.00
Lordo	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	6'000.00	6'000.00	6'000.00
Aliquota IF A0N	9.50%	9.50%	9.50%	9.50%	11.50%	11.50%	11.50%
Importo IF A0N	475.00	475.00	475.00	475.00	690.00	690.00	690.00
Importo IF A0N cumul.	475.00	950.00	1'425.00	1'900.00	690.00	1'380.00	2'070.00
Importo IF totale	475.00	475.00	475.00	475.00	690.00	690.00	690.00
Pagamento	4'525.00	4'525.00	4'525.00	4'525.00	5'310.00	5'310.00	5'310.00
Salario IF A0N	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	6'000.00	6'000.00	6'000.00
Salario IF A0N cumul.	5'000.00	10'000.00	15'000.00	20'000.00	6'000.00	12'000.00	18'000.00
Salario IF DT periodico	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	6'000.00	6'000.00	6'000.00
Salario IF DT periodico cumul.	5'000.00	10'000.00	15'000.00	20'000.00	6'000.00	12'000.00	18'000.00
Salario IF DT annuo	60'000.00	60'000.00	60'000.00	60'000.00	72'000.00	72'000.00	72'000.00
Salario IF DT	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	6'000.00	6'000.00	6'000.00

10.5 Le tariffe dell'imposta alla fonte

I codici tariffari IF unificati si compongono di tre parti e hanno una lunghezza fissa, il che semplifica la gestione e la convalida. Nell'ambito del processo di dichiarazione ELM, il DPI allestisce, con l'ausilio del diagramma riportato di seguito e dei corrispondenti dati personali registrati nel sistema ERP, una prima proposta per il codice tariffario IF da applicare. In ogni caso, però, la competenza decisionale in merito al codice tariffario IF resta in capo alle ACC, pertanto queste ultime possono far pervenire ai DPI, via riscontro, le necessarie correzioni da apportare.



10.5.1 Codici tariffari IF ordinari

Alle PIF con contratto d'assunzione si applicano i seguenti codici tariffari IF: per le PIF domiciliate in Svizzera si applicano i codici tariffari IF A, B, C e H; per le PIF domiciliate all'estero occorre verificare se si tratti di frontalieri ai sensi della Convenzione per evitare le doppie imposizioni conclusa dalla Svizzera con il corrispondente Stato di domicilio. A seconda dello Stato di domicilio, trovano applicazione codici tariffari IF speciali oppure non è richiesta la riscossione di alcuna IF in Svizzera. Per appurare se la PIF soddisfi i criteri relativi alla qualifica di frontaliere non è decisiva la categoria di permesso di soggiorno (il permesso di frontaliere G è soltanto un indizio) e tanto meno la suddetta qualifica dipende dall'individuazione del Cantone IF e del Comune IF. Questo aspetto specialistico può essere chiarito solo riferendosi alla corrispondente CDI.



Domicilio CH	Domicilio all'estero						
	Stato	DE	FR	IT	FL	AT	Altri
A, B, C, H	Frontaliero	L, M, N, P	SFN (A, B, C, H)	F o R, S, T, U (A, B, C, H)	Nessuna IF	A, B, C, H	-
	Non-frontaliero	A, B, C, H					

Le tabelle relative all'imposta alla fonte vengono pubblicate alla pagina seguente: [AFC - Tariffe dell'imposta alla fonte](#)

In caso di modifiche, l'AFC informa tramite un comunicato stampa. Il seguente link consente di abbonarsi agli aggiornamenti: [Newsletter](#)

10.5.1.1 Gruppo tariffario (1° carattere del codice IF)

Il gruppo tariffario viene indicato con una lettera. Le indicazioni circa le condizioni che decidono dell'applicabilità di un determinato codice tariffario IF sono fornite alla cifra 4 della Circolare n. 45. I codici tariffari IF A, B, C e H trovano applicazione nelle seguenti circostanze:

- PIF con domicilio CH
- PIF con domicilio all'estero che non soddisfano i criteri relativi alla qualifica di frontaliere
- PIF con domicilio in FR che soddisfano i criteri relativi alla qualifica di frontaliere, ma che non hanno come Cantone IF BL, BS, SO, VD, VS, NE, JU o BE (accordo speciale)
- PIF con domicilio in AT, a prescindere che soddisfino o meno i criteri relativi alla qualifica di frontaliere

Tariffa e descrizione		Campi di riferimento
A	Si applica alle persone sole (celibe/nubile, separato/a, divorziato/a o vedovo/a) che non vivono in comunione domestica con figli minorenni o maggiorenni in formazione iniziale.	1. Stato civile
		2. Figli
		3. Famiglia monoparentale
B	Si applica alle persone sposate (o che vivono in unione domestica registrata) il cui partner non esercita alcuna attività lucrativa.	1. Stato civile
		2. Partner
C	Si applica alle persone sposate (o che vivono in unione domestica registrata) il cui partner esercita un'attività lucrativa.	1. Stato civile
		2. Partner
H	Si applica alle persone sole (celibe/nubile, separato/a, divorziato/a o vedovo/a) che vivono in comunione domestica con figli minorenni o maggiorenni in formazione iniziale (famiglie monoparentali).	1. Stato civile
		2. Figli
		3. Famiglia monoparentale

Con l'entrata in vigore del nuovo Accordo sull'imposizione dei frontalieri con l'Italia, in data 17 luglio 2023, il codice F ha perso validità e dal 1° gennaio 2024 non può più essere utilizzato.

Tariffa e descrizione		Campi di riferimento
F	Fino al 31.12.2023: si applicava ai frontalieri che, ai sensi della CDI con l'Italia, abitavano in un Comune italiano di confine e il cui partner esercitava un'attività lucrativa al di fuori della Svizzera. L'elenco dei Comuni di confine è pubblicato sul sito iFonte -> «Imposte alla fonte Applicativo iFonte».	1. Stato civile
		2. Partner
		3. Luogo di lavoro del partner

I codici tariffari IF L, M, N e P si applicano alle PIF con domicilio in DE che soddisfano i criteri relativi alla qualifica di frontaliere.

Tariffa e descrizione		Campi di riferimento
L	Si applica alle persone sole (celibe/nubile, separato/a, divorziato/a o vedovo/a) che non vivono in comunione domestica con figli minorenni o maggiorenni in formazione iniziale.	1. Stato civile
		2. Figli
		3. Famiglia monoparentale
M	Si applica alle persone sposate (o che vivono in unione domestica registrata) il cui partner non esercita alcuna attività lucrativa.	1. Stato civile
		2. Partner
N	Si applica alle persone sposate (o che vivono in unione domestica registrata) il cui partner esercita un'attività lucrativa.	1. Stato civile
		2. Partner
P	Si applica alle persone sole (celibe/nubile, separato/a, divorziato/a o vedovo/a) che vivono in comunione domestica con figli minorenni o maggiorenni in formazione iniziale (famiglie monoparentali).	1. Stato civile
		2. Figli
		3. Famiglia monoparentale

I codici tariffari IF R, S, T e U si applicano, a partire dal 1° gennaio 2024, alle PIF domiciliate in Italia che soddisfano i criteri relativi alla qualifica di frontaliere.

Tariffa e descrizione		Campi di riferimento
R	Si applica alle persone sole (celibe/nubile, separato/a, divorziato/a o vedovo/a) che non vivono in comunione domestica con figli minorenni o maggiorenni in formazione iniziale.	1. Stato civile
		2. Figli
		3. Famiglia monoparentale
S	Si applica alle persone sposate (o che vivono in unione domestica registrata) il cui partner non esercita alcuna attività lucrativa.	1. Stato civile
		2. Partner
T	Si applica alle persone sposate (o che vivono in unione domestica registrata) il cui partner esercita un'attività lucrativa.	1. Stato civile
		2. Partner
U	Si applica alle persone sole (celibe/nubile, separato/a, divorziato/a o vedovo/a) che vivono in comunione domestica con figli minorenni o maggiorenni in formazione iniziale (famiglie monoparentali).	1. Stato civile
		2. Figli
		3. Famiglia monoparentale

10.5.1.2 Deduzione per i figli (2° carattere del codice IF)

La deduzione per i figli viene descritta con un carattere (valori possibili [da 0 a 9]) che specifica il numero delle deduzioni per i figli comprese nel rispettivo codice IF. Le condizioni indispensabili affinché siano concesse deduzioni per i figli sono regolamentate alla cifra 4.7 della Circolare n. 45.

Valore	Campi di riferimento	Regole per la plausibilizzazione
0-9	1. Dati dei figli	La PIF ha figli minorenni o maggiorenni in formazione iniziale.
	2. Data di nascita	Calcolo automatico nel sistema con la data di nascita
	3. Tariffa	Il gruppo tariffario deve essere B, C, F o H o, per singoli Cantoni, anche M, N o P. Deduzioni supplementari a seguito del pagamento di alimenti possono essere concesse per le tariffe A, B, C e H nonché per L, M, N e P esclusivamente su disposizione dell'ACC.

10.5.1.3 Imposta di culto (3° carattere del codice IF)

L'imposta di culto è indicata con una lettera che può essere «Y» (Yes) o «N» (No). Dipende dal diritto cantonale se sussiste l'obbligo di versare l'imposta di culto. Se in un Cantone l'imposta di culto è irrilevante, il codice tariffario IF riporta sempre «N».

Valore	Campi di riferimento	Regole per la plausibilizzazione
Y	Confessione	Appartiene a una chiesa nazionale riconosciuta nel Cantone IF
N	Confessione	È «Altra/Nessuna» o irrilevante

Esempi di codice tariffario IF

GT	DF	IC	Descrizione
L	0	Y	Frontaliere Germania, persona sola con 0 deduzioni per i figli e imposta di culto
M	2	Y	Frontaliere Germania, persona coniugata, un solo reddito, con 2 deduzioni per i figli e imposta di culto
B	0	N	Un solo reddito, persona coniugata con 0 deduzioni per i figli, senza imposta di culto
C	1	Y	Doppio reddito, persona coniugata con 1 deduzione per i figli e imposta di culto

10.5.1.4 Codice tariffario IF autorizzato specificatamente dall'ACC

In circostanze particolari l'ACC può autorizzare un codice tariffario IF speciale (ad es. un'ulteriore deduzione per i figli a seguito del pagamento di alimenti). In un simile caso, il codice tariffario IF autorizzato specificatamente viene indicato nel conteggio IF, in modo che l'ACC possa controllare se gli accordi speciali sono stati osservati.

Se per una persona viene trasmesso l'elemento «GrantTaxAtSourceCode», le plausibilizzazioni specialistiche riguardanti l'imposta alla fonte a livello del distributore vengono aggirate. A prescindere dal fatto che i criteri di plausibilizzazione risultino soddisfatti o meno, il conteggio IF viene distribuito all'ACC competente.

Nome del campo	Descrizione	Capitolo
GrantTaxAtSourceCode	Codice tariffario IF autorizzato specificatamente dall'ACC	Sezione 10.9, «Trasmissione dell'IF» [302]

10.5.2 Categorie predefinite

Per le persone che a causa della loro qualità di PIF non hanno un codice tariffario IF, è possibile selezionare una delle seguenti categorie:

- A tutte le PIF con domicilio all'estero che ricevono da una persona giuridica con sede in CH un onorario CdA viene assegnata, in luogo del codice tariffario IF, la categoria predefinita HEN o HEY (con o senza imposta di culto). Le prestazioni sono tassate a un'aliquota fiscale lineare come da file tariffario IF.
- A tutte le PIF con domicilio all'estero che, dopo la cessazione del rapporto di lavoro in Svizzera e successivamente a trasferimento all'estero, realizzano un vantaggio valutabile in denaro derivante da partecipazioni di collaboratore viene assegnata, in luogo del codice tariffario IF, la categoria predefinita MEN o MEY (con o senza imposta di culto). Le prestazioni sono tassate a un'aliquota fiscale lineare come da file tariffario IF.
- Accordo speciale Francia: i Cantoni BL, BS, SO, VD, VS, NE, JU e BE hanno concluso un accordo speciale per le PIF con domicilio in Francia. In luogo di un codice tariffario IF, alle PIF che rientrano in tale accordo speciale viene assegnata la categoria predefinita SFN. Nell'elaborazione dei salari non viene dedotto alcun importo IF. Nel conteggio IF mensile viene comunicato al Cantone IF solo il salario IF.
- Non soggetto all'imposta alla fonte: può accadere che debba essere trasmessa una correzione, perché in conteggi IF precedenti per una persona sono state conteggiate oppure non conteggiate erroneamente imposte alla fonte. Per il periodo («old» o «new») nel quale la persona non era assoggettata all'imposta alla fonte, in luogo del codice tariffario IF può essere registrata la categoria speciale NON o NOY (con o senza imposta di culto). Nel mese della correzione, per la persona per la quale sono state conteggiate erroneamente imposte alla fonte non deve essere trasmesso alcun «Current».

È possibile che a un membro del Consiglio d'amministrazione debba essere attribuito un codice tariffario IF (salario normale) e in aggiunta una categoria predefinita (per l'onorario CdA). In tal caso, sia ai fini dell'effettiva elaborazione dei salari che della trasmissione, è necessario procedere a una suddivisione secondo la definizione data al punto 5.3 della Circolare n. 45. Per la persona interessata devono essere effettuate due trasmissioni separate all'ACC competente: una trasmissione per il «salario normale» e una per l'onorario CdA. Entrambe le trasmissioni possono avvenire tramite lo Standard salari CH (ELM). Tuttavia, è importante che la dichiarazione sia ripartita in due trasmissioni separate. In una singola dichiarazione dei salari non è mai ammessa una doppia trasmissione riferita alla stessa persona.

Nome del campo	Descrizione
CategoryPreDefi- ned...	Categorie predefinite
...HEN, HEY	Onorario CdA versato a PIF con domicilio all'estero
...MEN, MEY	Prestazioni derivanti da partecipazioni di collaboratori esportate a PIF con domicilio all'estero
...SFN	Accordo speciale con la Francia per i Cantoni IF BL, BS, SO, VD, VS, NE, JU, BE
...NON, NOY	Non soggetto all'imposta alla fonte: questo codice viene utilizzato esclusivamente in correzioni, qualora per una persona, in un conteggio IF precedente, siano state conteggiate oppure non conteggiate erroneamente imposte alla fonte. Nella correzione, con i codici NON/NOY, si imposta su «Non soggetto all'imposta alla fonte» il periodo trasmesso in maniera erranea. Se era stato comunicato un codice tariffario IF con imposta di culto (Y), per la correzione si utilizza NOY. Se era stato comunicato un codice tariffario IF senza imposta di culto (N), per la correzione si utilizza NON.
CategoryOpen	In modo dinamico categoria aperta in testo libero o con numeri

10.6 Calcolo importo IF

10.6.1 Principi

I principi per il calcolo delle imposte alla fonte sono descritti nella Circolare n. 45, alla cifra 6 per il modello mensile e alla cifra 7 per il modello annuale. Nell'ambito dei programmi di contabilità salariale certificati Swisdec si applicano per il calcolo dell'IF le regole seguenti.

- Di principio, occorre sommare tutte le componenti salariali soggette a imposta alla fonte che vengono pagate alla PIF nel rispettivo mese e assoggettarle complessivamente all'imposizione alla fonte. Il salario determinante ai fini dell'aliquota dell'imposta alla fonte (salario IF DT) corrisponde di norma al salario IF. Nei casi speciali menzionati di seguito il salario IF DT deve essere conteggiato in modo differente.
- In caso di modifica del grado di occupazione nel corso del mese, ai fini del calcolo dell'imposta alla fonte e della trasmissione si considera sempre il grado di occupazione al momento del pagamento del salario.
- Nel modello mensile, di norma l'importo IF risulta moltiplicando il salario IF per l'aliquota IF in conformità alla tariffa IF cantonale, aliquota ricavata sulla base del salario IF DT e del codice tariffario IF applicabile.
- Nel modello annuale, l'importo IF deve sempre essere calcolato con l'aliquota IF che corrisponde al reddito annuo determinante ai fini dell'aliquota (salario annuo IF DT). Quest'ultimo è ricavato convertendo su base annua tutti i generi di salario periodici dell'anno attuale e sommando a tale importo tutti i generi di salario aperiodici sempre dell'anno in corso (senza proiezione). Il salario annuo IF DT deve essere diviso per dodici per ottenere il salario IF DT determinante per stabilire l'aliquota IF in base al codice tariffario IF applicabile. L'ammontare dell'importo IF dovuto mensilmente risulta moltiplicando il salario IF dell'anno in corso (salario IF cumul.) per la tariffa IF e deducendo successivamente l'importo IF pagato nei mesi precedenti (importo IF cumul.). Tramite questo calcolo ogni mese si opera una compensazione dell'importo IF anche dei mesi precedenti. L'importo IF dei mesi precedenti deve essere ricalcolato solo se, nel corso dell'anno, variano sia il codice tariffario IF sia il reddito annuo determinante ai fini dell'aliquota (cfr. [Sezione 10.6.2, «Variazione del codice tariffario IF nel corso dell'anno»](#)).

Principi	Modello mensile	Modello annuale
Periodo fiscale	Mese	Anno civile
Salario IF	Reddito mensile lordo	Reddito mensile lordo
Salario IF DT	Reddito mensile lordo	Reddito lordo annuo diviso per 12
Compensazione annuale	Non ammessa	Obbligatoria

Per il calcolo dell'importo IF devono essere gestiti nel sistema ERP i seguenti generi di salario tecnici. Con questo calcolo sono coperti anche i casi con entrate e uscite nel corso del mese. Ai casi speciali con entrata e uscita nel corso del mese si applicano le stesse regole previste per le assicurazioni sociali.

Genere di salario tecnico	Descrizione modello mensile	Descrizione modello annuale
Giorni AS	Numero dei giorni di assicurazione sociale nel mese attuale	
Giorni AS cumul.	Numero dei giorni di assicurazione sociale dell'anno attuale (1.1 o entrata)	
Giorni IF	Numero dei giorni di imposta alla fonte nel mese attuale (totale al mese sempre 30 giorni)	Numero dei giorni di imposta alla fonte nell'anno attuale (totale all'anno sempre 360 giorni)
Base 13 ^a mensilità cumul.	Totale delle mensilità dall'ultimo versamento della 13 ^a mensilità nell'anno attuale (1.1 o entrata). Il valore del mese attuale diviso per 12 dà la quota della 13 ^a mensilità.	
Aliquota IF	La percentuale, in conformità alla tariffa IF cantonale, ricavata in base al salario IF DT e al codice tariffario IF applicabile	

Genere di salario tecnico	Descrizione modello mensile	Descrizione modello annuale
Importo IF	Salario IF moltiplicato per l'aliquota IF	Salario IF cumul. moltiplicato per l'aliquota IF meno l'importo IF cumul. del mese precedente
Importo IF cumul.	Totale di tutti gli importi IF dell'anno attuale (1.1 oppure entrata)	
Totale importo IF	Totale di tutti gli importi IF del mese attuale	
Salario IF	Totale di tutti i generi di salario soggetti all'imposta alla fonte del mese attuale, non si tiene conto dei mesi precedenti	
Salario IF cumul.	Totale di tutti i generi di salario soggetti all'imposta alla fonte dell'anno attuale (1.1 oppure entrata)	
Totale salario IF	Totale di tutti i salari IF del mese attuale	
Salario IF DT periodico	Totale di tutti i generi di salario regolari del mese attuale. In caso di più attività professionali: risultato diviso per il grado di occupazione (GO) e moltiplicato per il GO totale	
Salario IF DT periodico cumul.	Totale salario IF DT periodico del mese attuale (rilevante solo per pagamenti di salari a mese in corso, cfr. Sezione 10.6.4, «Particolarità relative al salario IF DT»).	Totale salario IF DT periodico dell'anno attuale (dall'1.1 oppure dall'entrata)
Salario IF DT aperiodico	Totale di tutti i generi di salario irregolari del mese attuale. Le regole per determinare i generi di salario irregolari corrispondono alla cifra 3 del certificato di salario (cfr. n. marg. 27 Istruzioni CS)	
Salario IF DT aperiodico cumul.	Totale salario IF DT aperiodico del mese attuale (rilevante solo per pagamenti di salari a mese in corso, cfr. Sezione 10.6.4, «Particolarità relative al salario IF DT»).	Totale salario IF DT aperiodico dell'anno attuale (dall'1.1 oppure dall'entrata)
Salario annuo IF DT	Non rileva	Salario IF DT periodico cumul. diviso per giorni AS cumul. e moltiplicato per 360 giorni (giorni IF), sommato al salario IF DT aperiodico cumul.
Salario IF DT	Salario IF DT periodico diviso per giorni AS e moltiplicato per 30 giorni (giorni IF), sommato al salario IF DT aperiodico	Dividere per 12 il salario annuo IF DT

10.6.1.1 Generi di salario periodici / aperiodici

Per la distinzione occorre basarsi in linea di principio sulle Istruzioni per la compilazione del certificato di salario e dell'attestazione delle rendite (modulo 11). Si può partire dai seguenti principi:

- Le prestazioni che vanno indicate alle cifre 1, 2 o 7 del certificato di salario sono di regola considerate periodiche.
- Le prestazioni che vanno indicate alle cifre 3, 4 o 5 del certificato di salario sono di regola considerate aperiodiche.
- Le prestazioni che vanno indicate alla cifra 6 del certificato di salario sono considerate, a seconda del carattere della prestazione, periodiche o aperiodiche.

In caso di dubbio, una prestazione va considerata periodica. In caso di incertezza, è possibile rivolgersi all'Amministrazione cantonale delle contribuzioni (ACC) competente.

10.6.1.2 Descrizione più dettagliata riguardo alla 13^a mensilità nel modello mensile e annuale

Modello mensile

La 13^a mensilità viene considerata come prestazione periodica e, in caso di entrate o uscite nel corso del mese o di ulteriori attività lucrative / proventi compensativi, ne va effettuata la proiezione unitamente alle restanti componenti salariali periodiche del rispettivo mese. In determinate circostanze, tale proiezione può comportare differenze nel salario determinante ai fini dell'aliquota tra il calcolo secondo Swissdec e quello effettuato secondo la Circolare n. 45 dell'AFC.

Esempio 1: uscita il 15 marzo con pagamento annuale della 13^a mensilità, salario mensile = CHF 6000

Descrizione	CHF	Calcolo (CHF)
Quota salario mensile	3000.00	6000/30*15
Quota 13 ^a mensilità	1250.00	6000/360*75
Salario lordo	4250.00	
Salario IF	4250.00	
Salario IF DT	8500.00	4250/15*30

Esempio 2: uscita il 1° novembre con pagamento annuale della 13^a mensilità, salario mensile = CHF 6000

Descrizione	CHF	Calcolo (CHF)
Quota salario mensile	200.00	6000/30
Quota 13 ^a mensilità	5016.65	6000/360*301
Salario lordo	5216.65	
Salario IF	5216.65	
Salario IF DT	156 499.50	5216.65/1*30

Se dalla proiezione risulta un'aliquota fiscale eccessiva, la PIF può far correggere il reddito determinante ai fini dell'aliquota e richiedere all'ACC competente, entro il 31 marzo dell'anno successivo, un nuovo calcolo dell'imposta alla fonte oppure una tassazione ordinaria ulteriore (TOU).

Modello annuale

Nel modello annuale, la 13^a mensilità deve essere obbligatoriamente considerata al momento del pagamento (principio della realizzazione). Procedure derogatorie come una ripartizione artificiale della 13^a mensilità nell'arco dell'anno o una presa in considerazione temporalmente differita della stessa non sono ammesse. La Circolare n. 45 dell'AFC convalida esplicitamente, nel capitolo 7.1, tale modo di procedere.

10.6.1.3 Descrizione più dettagliata riguardo agli assegni familiari

Gli assegni familiari sono prestazioni periodiche. Ciò significa che, in caso di entrata o uscita nel corso del mese o di più attività lucrative, occorre effettuarne la proiezione. Nella prassi, gli assegni familiari vengono versati da un solo datore di lavoro e per intero anche in caso di entrata o uscita nel corso del mese. In tali casi, la proiezione comporta un'aliquota fiscale eccessiva. Tuttavia, nel caso di pagamenti dell'importo differenziale la proiezione è corretta.

Se dalla proiezione risulta un'aliquota fiscale eccessiva, la PIF può far correggere il reddito determinante ai fini dell'aliquota e richiedere all'autorità fiscale cantonale competente, entro il 31 marzo dell'anno successivo, un nuovo calcolo dell'imposta alla fonte oppure una tassazione ordinaria ulteriore.

10.6.1.4 Descrizione più dettagliata riguardo alla quota privata per l'automobile di servizio

La quota relativa all'utilizzo privato dell'automobile di servizio (di norma lo 0,9 per cento del prezzo di acquisto IVA esclusa, come minimo CHF 150; cfr. le Istruzioni CS, n. marg. 21–25) è una prestazione periodica. Ciò significa che, in caso di entrata o uscita nel corso del mese o di più attività lucrative, occorre effettuare la proiezione di tale prestazione. Cfr. anche la descrizione riguardo agli assegni familiari alla [Sezione 10.6.1.3, «Descrizione più dettagliata riguardo agli assegni familiari»](#).

La PIF può far correggere l'aliquota eccessiva e richiedere all'autorità fiscale cantonale competente, entro il 31 marzo dell'anno successivo, un nuovo calcolo dell'imposta alla fonte o una tassazione ordinaria ulteriore.

Esempio modello mensile (cfr. allegato 1 esempio M1)

Occupazione	01.01. - 31.12.		
GO	100%	100%	100%
Stato civile	single	single	single
Designazione	gen	feb	mar
Codice tariffario IF	A0N	A0N	A0N
Cantone	BE	BE	BE
Giorni AS	30	30	30
Giorni AS cumul.	30	60	90
Giorni IF	30	30	30
Base 13a mensilità cumul.	3'000.00	6'000.00	9'000.00
Salario mensile	3'000.00	3'000.00	3'000.00
Provvigione			5'000.00
Tredicesima			
Lordo	3'000.00	3'000.00	8'000.00
Aliquota IF A0N	4.00%	4.00%	14.50%
Importo IF A0N	120.00	120.00	1'160.00
Pagamento	2'880.00	2'880.00	6'840.00
Salario IF A0N	3'000.00	3'000.00	8'000.00
Salario IF DT periodico	3'000.00	3'000.00	8'000.00
Salario IF DT	3'000.00	3'000.00	8'000.00

Esempio con entrate e uscite nel modello mensile (cfr. allegato 1 esempio M16)

Entrata	16.01.	21.02.		
Uscita		10.02.	18.03.	
GO	100%	100%	100%	
Stato civile	single	single	single	
Designazione	gen	feb	mar	Totale
Codice tariffario IF	A0N	A0N	A0N	
Cantone	BE	BE	BE	
Giorni AS	15	20	18	53.00
Giorni IF	30	30	30	90.00
Salario mensile	5'000.00	6'000.00	3'000.00	14'000.00
Bonus			2'000.00	2'000.00
				0.00
Lordo	5'000.00	6'000.00	5'000.00	16'000.00
Aliquota IF A0N	16.90%	15.80%	13.20%	
Importo IF A0N	845.00	948.00	660.00	2'453.00
Pagamento	4'155.00	5'052.00	4'340.00	13'547.00
Salario IF A0N	5'000.00	6'000.00	5'000.00	16'000.00
Salario IF Total	5'000.00	6'000.00	5'000.00	16'000.00
Salario IF DT periodico	5'000.00	6'000.00	3'000.00	14'000.00
Salario IF DT aperiodico			2'000.00	2'000.00
Salario IF DT	10'000.00	9'000.00	7'000.00	

Esempio modello annuale (cfr. allegato 1 esempio Y1)

Occupazione	01.01. - 31.12.		
GO	100%	100%	100%
Stato civile	single	single	single
Designazione	gen	feb	mar
Codice tariffario IF	A0N	A0N	A0N
Cantone	TI	TI	TI
Giorni AS	30	30	30
Giorni AS cumul.	30	60	90
Giorni IF	360	360	360
Base 13a mensilità cumul.	3'000.00	6'000.00	9'000.00
Salario mensile	3'000.00	3'000.00	3'000.00
Provvigione			5'000.00
Tredicesima			
Lordo	3'000.00	3'000.00	8'000.00
Aliquota IF A0N	4.00%	4.00%	8.80%
Importo IF A0N	120.00	120.00	992.00
Importo IF A0N cumul.	120.00	240.00	1'232.00
Importo IF totale	120.00	120.00	992.00
Pagamento	2'880.00	2'880.00	7'008.00
Salario IF A0N	3'000.00	3'000.00	8'000.00
Salario IF A0N cumul.	3'000.00	6'000.00	14'000.00
Salario IF DT periodico	3'000.00	3'000.00	8'000.00
Salario IF DT periodico cumul.	3'000.00	6'000.00	14'000.00
Salario IF DT annuo	36'000.00	36'000.00	56'000.00
Salario IF DT	3'000.00	3'000.00	4'666.67

Esempio con entrate e uscite nel modello annuale (cfr. allegato 1 esempio Y16)

Occupazione	01.01. - 31.12		
GO	100%	100%	100%
Stato civile	single	single	single
Designazione	gen	feb	mar
Codice tariffario IF	A0N	A0N	A0N
Cantone	BE	BE	BE
Giorni AS	30	30	30
Giorni AS cumul.	30	60	90
Giorni IF	30	30	30
Base 13a mensilità cumul	3'000.00	6'000.00	9'000.00
Salario mensile	3'000.00	3'000.00	3'000.00
Prowigione			5'000.00
Tredicesima			
Lordo	3'000.00	3'000.00	8'000.00
Aliquota IF A0N	4.00%	4.00%	14.50%
Importo IF A0N	120.00	120.00	1'160.00
Pagamento	2'880.00	2'880.00	6'840.00
Salario IF A0N	3'000.00	3'000.00	8'000.00
Salario IF DT periodico	3'000.00	3'000.00	8'000.00
Salario IF DT	3'000.00	3'000.00	8'000.00

10.6.2 Variazione del codice tariffario IF nel corso dell'anno

Le mutazioni intervenute presso la PIF che comportano un adeguamento del codice tariffario IF vanno considerate solo a partire dal mese successivo.

Nell'ambito del modello mensile, se si verifica una variazione del codice tariffario IF, nel conteggio IF del mese successivo viene utilizzato per il calcolo e trasmesso il nuovo codice. Per i mesi precedenti non occorre operare alcuna compensazione (cfr. allegato 1 esempio M24). Se viene effettuata una variazione retroattiva del codice tariffario IF, per i corrispondenti mesi occorre procedere alla comunicazione delle correzioni (cfr. [Sezione 10.11.1, «Correzioni da parte del DPI»](#)).

Nell'ambito del modello annuale, se si verifica una variazione del codice tariffario IF occorre procedere, per i codici tariffari IF validi nei mesi precedenti e fino all'uscita della PIF o fino alla fine dell'anno, a un calcolo di compensazione con il salario IF DT ricavato nel mese attuale (cfr. allegato 1 esempio Y24). A tale scopo sono necessari nel sistema ERP i seguenti generi di salario tecnici.

Genere di salario tecnico	Descrizione modello annuale
Aliquota IF	La percentuale per ogni singolo codice tariffario IF, ricavata sulla base del salario IF DT
Compensazione IF	Salario IF cumul. del corrispondente codice tariffario IF moltiplicato per l'aliquota IF ricostruita – con il salario IF DT ricavato attualmente – per i codici tariffari IF dei mesi precedenti, meno l'importo IF cumul. per il mese precedente del corrispondente codice tariffario IF
Importo IF cumul.	Totale di tutti gli importi IF dell'anno attuale (1.1 oppure entrata) per ogni singolo codice tariffario IF
Totale importo IF	Totale importo IF del mese attuale (somma di compensazione IF e importo IF)
Salario IF cumul.	Totale di tutti i generi di salario soggetti all'imposta alla fonte dell'anno attuale (1.1 oppure entrata) per ogni singolo codice tariffario IF
Totale salario IF	Totale di tutti i salari IF del mese attuale (per la compensazione annuale)
Salario IF DT	Con il salario IF DT ricavato attualmente viene ricostruita, per ogni singolo codice tariffario IF, l'aliquota IF in conformità alla tariffa IF cantonale.

10.6.3 Particolarità relative al salario IF

Per il calcolo corretto del salario IF devono essere gestiti nel sistema ERP i seguenti ulteriori generi di salario tecnici (cfr. allegato 1 esempi M31 e M32 e allegato 1 esempi Y31 e Y32):

Genere di salario tecnico	Descrizione modello mensile	Descrizione modello annuale
Giorni di lavoro effettivi	Totale giorni di lavoro al mese (valore di default 20 giorni). In caso di entrata o di uscita, il valore di default deve essere ridotto del rapporto tra giorni AS nel mese di entrata o di uscita e giorni IF al mese (30 giorni). Formula: Giorni di lavoro al mese (default = 20) ÷ giorni IF (30 giorni) x giorni AS	
Giorni di lavoro effettivi cumul.	Numero di giorni di lavoro effettivamente prestati dell'anno attuale (1.1 oppure entrata)	
Giorni di lavoro CH	I giorni di lavoro prestati in Svizzera nel mese attuale (il valore default corrisponde a 20 giorni. Un eventuale valore diverso deve essere registrato manualmente ogni mese nel sistema ERP).	
Giorni di lavoro CH cumul.	Numero dei giorni di lavoro prestati in Svizzera dell'anno attuale (1.1 oppure entrata)	
Salario IF 13 ^a mensilità, giorni di lavoro CH	La quota della 13 ^a mensilità versata durante l'anno in corso per i giorni di lavoro in Svizzera. Calcolo per il mese in corso: «13 ^a mensilità cumul.» ÷ giorni di lavoro effettivi cumul. x giorni di lavoro CH cumul. – «salario IF 13 ^a mensilità, giorni di lavoro CH cumul.» del mese precedente <i>Cfr. allegato 1 esempio M/Y 19.1</i>	
Salario IF 13 ^a mensilità, giorni di lavoro CH cumul.	Totale delle quote della 13 ^a mensilità versata durante l'anno in corso per i giorni di lavoro prestati in Svizzera («salario IF 13 ^a mensilità, giorni di lavoro CH» + «salario IF 13 ^a mensilità, giorni di lavoro CH cumul.» del mese precedente) <i>Cfr. allegato 1 esempio M/Y 19.1</i>	
Salario IF	Somma dei seguenti elementi: • totale di tutti i generi di salario versati per il mese attuale diviso per i giorni di lavoro effettivi del mese attuale e moltiplicato per i giorni di lavoro CH del mese attuale • totale di tutti i generi di salario versati per l'anno attuale (ad es. 13^a mensilità) diviso per i giorni di lavoro effettivi cumul. dell'anno attuale e moltiplicato per i giorni di lavoro CH cumul. dell'anno attuale. • totale di tutti i generi di salario versati per l'anno precedente (ad es. bonus) diviso per i giorni di lavoro effettivi cumul. dell'anno precedente e moltiplicato per i giorni di lavoro CH cumul. dell'anno precedente.	

10.6.3.1 Scorporo di giorni di lavoro prestati all'estero

Alla cifra 3.2.2 della Circolare n. 45 vengono definite le prestazioni assoggettate all'imposta alla fonte. In determinate circostanze è possibile che solo una parte del salario IF sia assoggettato all'imposta alla fonte in Svizzera. Per ricavare il salario IF DT occorre sempre considerare il salario IF al lordo di un'eventuale riduzione.

Domicilio del lavoratore	Salario IF	Salario IF DT
CH	100 per cento	100 per cento
Estero	Solo giorni di lavoro in CH	100 per cento

In un sistema ERP deve essere possibile effettuare lo scorporo di giorni di lavoro prestati all'estero. Tuttavia, per il datore di lavoro in qualità di DPI non sussiste alcun obbligo di effettuare tale scorporo. Ulteriori informazioni al riguardo sono descritte alla cifra 7.5.1 dalla Circolare n. 45 dell'AFC.

Lo scorporo dei giorni di lavoro prestati all'estero è sancito dal diritto internazionale (convenzioni per evitare le doppie imposizioni). Vale quindi la regola per cui tutte le prestazioni devono essere scorporate secondo i giorni di lavoro del periodo di guadagno. L'unica eccezione riguarda i frontalieri tedeschi per i quali non è ammesso scorporare alcun giorno di lavoro prestato all'estero. A risultare decisivo è sempre il periodo per il quale viene versata una prestazione. Si applica questa semplice regola:

- Per le prestazioni periodiche sono determinanti i giorni di lavoro del mese attuale (con l'eccezione della 13^a mensilità, che al riguardo viene trattata come prestazione aperiodica).
- Per le prestazioni aperiodiche (incl. 13^a mensilità) sono determinanti i giorni di lavoro dell'anno attuale.
- Per le prestazioni che devono essere pagate per un periodo precedente occorre considerare in via eccezionale i giorni di lavoro dell'anno precedente (proposta: creare un genere di salario separato «Bonus anno precedente»).

Nell'ambito dello scorporo dei giorni di lavoro prestati all'estero bisogna sempre conteggiare giorni di lavoro interi. Il numero dei giorni di lavoro effettivi viene calcolato con una formula (cfr. esempi di calcolo Y31 e M31 nell'allegato 1). Il valore di riferimento corrisponde a 20 giorni di lavoro al mese, in linea con quanto sancito dalla Circolare n. 45 dell'AFC. In caso di lavoro a tempo parziale, questo valore di riferimento va adeguato in base al grado di occupazione, considerando come giorno di lavoro intero ciascun giorno in cui si è lavorato. Non sono ammesse mezze giornate di lavoro. Si considera giorno di lavoro prestato all'estero un giorno in cui l'attività professionale viene svolta prevalentemente al di fuori dei confini svizzeri. In caso di dubbio, il giorno in questione va considerato come giorno di lavoro in Svizzera. Qualora, in un caso specifico, l'autorità fiscale estera non dovesse riconoscere come tale un giorno di lavoro prestato in Svizzera, la PIF ha la possibilità di richiedere una correzione presso l'autorità fiscale cantonale competente entro 90 giorni dal momento in cui viene a conoscenza della doppia imposizione. Se del caso, la PIF può essere indirizzata direttamente all'ACC competente.

I giorni di lavoro CH e i giorni di lavoro effettivi devono essere previsti nel sistema ERP per tutte le persone, in modo tale da poter essere presi in considerazione per il calcolo dell'IF nell'eventualità di un trasloco in Svizzera o all'estero. Se l'attività non prevede giorni all'estero, si applicano i valori di default (formula per i giorni di lavoro CH e i giorni di lavoro effettivi: $20 / 30 * \text{giorni AS}$). Questi valori risultano necessari per una delimitazione corretta nell'ambito dello scorporo dei giorni di lavoro prestati all'estero in riferimento a prestazioni aperiodiche (incl. 13^a mensilità). Per questo tipo di prestazioni vengono sempre considerati i giorni di lavoro CH / effettivi cumulati dell'intero anno.

Esempio di una PIF che lavora esclusivamente in Svizzera. Ciò corrisponde al valore di default (20) del numero di giorni di lavoro CH nel sistema del DPI:

Giorni di lavoro CH	su giorni di lavoro totali	Salario IF	Salario IF DT
20	20	6000	6000

Esempio di una PIF che lavora in Svizzera 7 giorni al mese. In questo caso è necessario sovrascrivere manualmente il valore di default nel sistema del DPI:

Giorni di lavoro CH	su giorni di lavoro totali	Salario IF	Salario IF DT
7	20	2100	6000

Esempio di una PIF che entra nell'azienda il 16 marzo, percepisce un salario IF di CHF 3000 e a marzo lavora 5 giorni in Svizzera:

Passaggi di calcolo	Conversione	Salario IF	Salario IF DT
1. Salario IF DT	Salario IF ÷ 15 x 30	3000	6000
2. Salario IF	Salario IF ÷ (20 ÷ 30 x 15) x 5	1500	6000

Altri esempi di approfondimento:

Esempio 1: PIF con grado di occupazione del 100 per cento; al datore di lavoro sono stati comunicati nel mese 3,5 giorni di lavoro prestati all'estero. La mezza giornata deriva dal fatto che la PIF, nella stessa giornata, ha lavorato per metà del tempo all'estero e per l'altra metà in Svizzera.

In questo caso il numero di giorni di lavoro CH ammonta a 17 (20 giorni di lavoro effettivi - 3 giorni di lavoro prestati all'estero dopo arrotondamento secondo le indicazioni di cui sopra).

Esempio 2: PIF con grado di occupazione del 60 per cento e lavoro giornaliero; al datore di lavoro sono stati comunicati nel mese 5 giorni di lavoro prestati all'estero.

In questo caso i giorni di lavoro effettivi ammontano a 20, poiché la PIF lavora ogni giorno al 60 per cento. Il numero di giorni di lavoro CH è dunque pari a 15 (20 giorni di lavoro effettivi - 5 giorni di lavoro prestati all'estero).

Esempio 3: PIF con grado di occupazione del 60 per cento e lavoro su 3 giorni a settimana; al datore di lavoro sono stati comunicati nel mese 5 giorni di lavoro prestati all'estero.

In questo caso i giorni di lavoro effettivi ammontano a 12 (3 giorni a settimana, ovvero 12 giorni al mese). Il numero di giorni di lavoro CH è dunque pari a 7 (12 giorni di lavoro effettivi - 5 giorni di lavoro prestati all'estero).

Esempio 4: PIF con grado di occupazione del 50 per cento e lavoro su 2,5 giorni a settimana; al datore di lavoro sono stati comunicati nel mese 2,5 giorni di lavoro prestati all'estero. La mezza giornata deriva dal fatto che la PIF ha lavorato una giornata all'estero in conformità al suo grado di occupazione del 50 per cento.

Le persone che svolgono un'attività lavorativa al 50 per cento su 2,5 giorni lavorano fondamentalmente durante 3 giornate nell'arco della settimana (la mezza giornata è anch'essa un giorno di lavoro). I giorni di lavoro effettivi sono 3 a settimana, ovvero 12 giorni al mese.

Il numero di giorni di lavoro CH è dunque pari a 9 (12 giorni di lavoro effettivi - 3 giorni di lavoro prestati all'estero). Diversamente dall'esempio 1, in questo caso il numero dei giorni di lavoro prestati all'estero viene arrotondato per eccesso, poiché l'attività lavorativa nel giorno in questione viene svolta esclusivamente all'estero.

Quali valori vanno trasmessi in caso di scorporo di giorni di lavoro prestati all'estero?

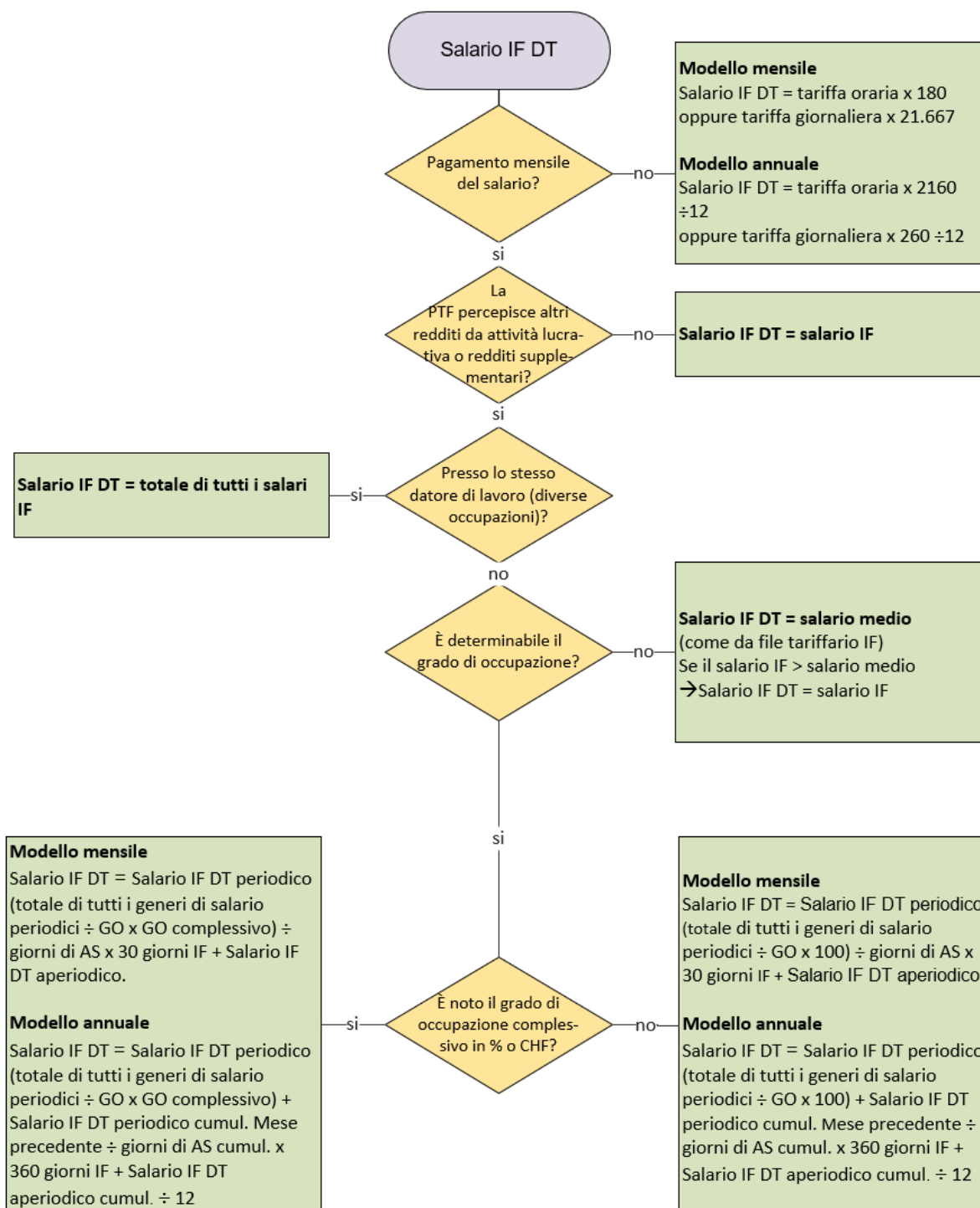
Nel conteggio dell'imposta alla fonte (<Current>) vengono trasmessi la tariffa applicata (codice tariffario IF, <TaxAtSourceCategory>), il salario soggetto all'imposta alla fonte (salario IF, <TaxableEarning>), il salario determinante ai fini dell'aliquota (salario IF DT, <AscertainedTaxableEarning>) nonché l'importo dell'imposta alla fonte (importo IF, <TaxAtSource>). Inoltre, nel campo facoltativo vanno inserite le componenti aperiodiche del salario contenute nel salario IF (salario IF DT aperiodico, <SporadicBenefits>).

Lo scorporo dei giorni di lavoro prestati all'estero viene effettuato sul salario IF. Di conseguenza va trasmesso un salario IF ridotto, **mentre il salario IF DT e il salario IF DT aperiodico rimangono invariati**. In questo

modo si garantisce che le ACC possano ricostruire il calcolo del salario IF DT e risalire alle prestazioni periodiche comprese nel salario IF ante riduzione.

10.6.4 Particolarità relative al salario IF DT

Se la PIF esercita solo un'attività lucrativa, il salario IF DT corrisponde al salario IF (eccezione: entrata / uscita nel corso del mese). Se la PIF percepisce altri proventi da attività lucrativa o proventi compensativi, nelle circostanze seguenti il salario IF DT va ricavato come segue (cfr. allegato 1 esempi da M6 a M11 e allegato 1 esempi da Y6 a Y11):



10.6.4.1 Altre attività lucrative / Proventi compensativi

Affinché sia possibile effettuare un calcolo corretto dell'imposta alla fonte (salario IF DT periodico), occorre registrare nel sistema se la persona esercita un'ulteriore attività lucrative o consegue proventi compensativi (indennità giornaliera, rendite d'invalidità parziale ecc.). Se la PIF esercita un'altra attività lucrative o consegue proventi compensativi, è necessario fornire in aggiunta le seguenti informazioni:

- Se è noto il grado di occupazione totale per tutte le attività lucrative ulteriori e i proventi compensativi, nel sistema viene registrata la percentuale corrispondente. Nel caso dei proventi compensativi, occorre considerare il grado di incapacità al lavoro o di invalidità.
- Se la PIF dichiara il reddito lordo complessivo (salario IF) per tutte le attività lucrative ulteriori e i proventi compensativi, esso va convertito in una percentuale partendo dal grado di occupazione e dal salario IF:

Datore di lavoro / assicurazione	GO	Salario IF DT periodico	Conversione
A	50%	5000	
C	?	1500	$? = 50 \div 5000 \times 1500$
Totale	65%	6500	$? = 50 \div 5000 \times 1500$

- Se non sono noti né il grado di occupazione totale né il reddito lordo complessivo, ma la PIF presenta un grado di occupazione, nel sistema non vengono registrati ulteriori dati. Per il calcolo del salario IF DT, il salario IF viene convertito in base a un grado di occupazione del 100 per cento (valore di default). Nel conteggio IF viene trasmesso solo il grado di occupazione.

Datore di lavoro / assicurazione	Grado di occupazione	Salario IF DT periodico	Conversione
A	30%	2500	
C	?	?	
Totale	100%	8333	$2500 \div 30 \times 100$

- Se non sono noti né il grado di occupazione totale né il reddito lordo complessivo e per la PIF non è possibile determinare alcun grado di occupazione, nel sistema ERP non vengono registrati ulteriori dati. Come salario IF DT si applica in questo caso il valore mediano secondo il file tariffario IF.
- In caso di modifica del grado di occupazione nel corso del mese, ai fini del calcolo dell'imposta alla fonte e della trasmissione si considera il grado di occupazione al momento del pagamento del salario.

Panoramica:

Altre attività lucrative / Proventi compensativi	Proiezione	Esempio
Nessuna	Salario IF DT = salario IF (nessuna proiezione)	
Presso lo stesso datore di lavoro (più attività professionali)	Salario IF DT = totale dei salari IF di tutti i contratti di lavoro	Contratto 1: CHF 1500, GO 15% Contratto 2: CHF 1500, GO 15% Contratto 3: CHF 2000, GO 20% Totale = CHF 5000, GO 50% Salario IF DT = CHF 5000
Presso altra azienda, grado di occupazione non determinabile	Salario IF DT = valore mediano (in base al file tariffario IF)	DPI 1: CHF 2500, GO ?? DPI 2: CHF ??, GO ??

Altre attività lucrative / Proventi compensativi	Proiezione	Esempio
	<i>Regola: se il versamento del salario è mensile + altra attività lucrativa + occupazione irregolare: salario IF DT = valore mediano (in base al file tariffario IF)</i>	Salario IF DT = CHF 5675 dall'anno 2022

Se una PIF percepisce ancora altri proventi da attività lucrativa o consegue proventi compensativi e il grado di occupazione è determinabile, per risalire al salario IF DT occorre convertire il genere di salario tecnico «Salario IF DT periodico» come segue:

Altre attività lucrative / Proventi compensativi	Proiezione	
Presso altra azienda o proventi compensativi da assicurazione (nel caso dei proventi compensativi, il grado di incapacità al lavoro o di invalidità è determinante)	Salario IF DT periodico = totale di tutti i generi di salario periodici ÷ GO x GO totale (se noto in percentuale o CHF)	<i>Esempio con percentuale nota:</i> DPI 1: CHF 5000, GO 50% DPI 2: CHF ??, GO 20% Salario IF DT = CHF 5000 ÷ 50 x 70 = CHF 7000 <i>Esempio con CHF noti:</i> DPI 1: CHF 5000, GO 50% DPI 2: CHF 1500, GO ?? Salario IF DT = CHF 5000 ÷ 50 x 65 = CHF 6500
	Salario IF DT periodico = totale di tutti i generi di salario periodici ÷ GO x 100% (se non è noto il GO totale)	DPI 1: CHF 5000, GO 50% DPI 2: CHF ??, GO ?? Salario IF DT = CHF 5000 ÷ 50 x 100 = CHF 10 000

Occorre effettuare questa proiezione anche per le PIF con salario orario o giornaliero, se il pagamento del salario avviene **mensilmente**. In questo caso, per determinare il grado di occupazione si ricorre alle ore di lavoro normali nell'azienda.

Affinché sia possibile effettuare un calcolo corretto del salario IF DT, occorre registrare nel sistema ERP come vengono versati i salari.

Periodo di versamento	
Giornaliero	
Settimanale	
2 volte alla settimana	
Mensile	
Su più mesi	

Se il pagamento del salario a una PIF con salario orario o giornaliero **non avviene mensilmente**, per stabilire il salario IF DT si effettua la seguente proiezione (cfr. allegato 1 esempio M12 e allegato 1 esempio Y12):

Pagamento del salario non mensile	Modello mensile	Modello annuale
Salario orario attuale convenuto	Conversione in base a 180 ore	Conversione in base a 2160 ore
<i>Esempio: salario orario CHF 25.08</i>	$\text{Salario IF DT} = \text{CHF } 25.08 \times 180 = \text{CHF } 4514.40$	$\text{Salario IF DT} = \text{CHF } 25.08 \times 2160 = \text{CHF } 54\,172.80 \div 12$
Salario giornaliero attuale convenuto	Conversione in base a 21,667 giorni	Conversione in base a 260 giorni
<i>Esempio: salario giornaliero CHF 200.–</i>	$\text{Salario IF DT} = \text{CHF } 200 \times 21,667 = \text{CHF } 4333.40$	$\text{Salario IF DT} = \text{CHF } 200 \times 260 = \text{CHF } 52\,000 \div 12$

Per salario orario si intende la tariffa oraria più le ulteriori indennità che vengono corrisposte su base oraria o giornaliera (ad es. indennità di vacanza e indennità per giorni festivi e 13^a mensilità).

Esempio:

Descrizione		CHF
Tariffa oraria		20.00
Supplemento vacanze 6 settimane	13,04%	2.61
Supplemento giorni festivi	4,00%	0.80
13 ^a mensilità	8,33%	1.95
Salario orario		25.36

Per il calcolo corretto del salario IF DT in caso di pagamento del salario non mensile, il sistema ERP deve prevedere i seguenti ulteriori generi di salario tecnici:

Genere di salario tecnico	Descrizione modello mensile	Descrizione modello annuale
Tariffa oraria	Salario convenuto secondo il contratto di lavoro per ora di lavoro prestata	
Numero di ore	Numero di ore lavorate	
Numero di ore cumul.	Numero di ore lavorate cumulato	
Numero di ore di assenza	Numero di ore di assenza per malattia, infortunio, IPG ecc.	
Tariffa oraria media	Salario IF DT periodico cumul. del mese attuale diviso per il numero di ore cumul. del mese attuale. Se nella settimana attuale il numero di ore lavorate è pari a zero, viene ripresa la tariffa oraria media della settimana precedente.	Salario IF DT periodico cumul. dell'anno attuale diviso per il numero di ore cumul. dell'anno attuale.
	Se nel mese / nell'anno attuale non sono disponibili valori cumulati, è possibile utilizzare la tariffa oraria memorizzata nel sistema.	
Ore IF	Fattore di conversione per ricavare il salario IF DT (conversione in base a 180 ore)	Fattore di conversione per ricavare il salario IF DT (conversione in base a 2160 ore)
Proventi compensativi	Proventi compensativi (ad es. indennità giornaliera in caso di malattia (IGM) e di infortunio) che vengono versati tramite il datore di lavoro. Questi generi di salario <u>non</u> confluiscono nei generi di salario «salario IF DT periodico» o «salario IF DT aperiodico», pertanto non influiscono sul calcolo del salario IF DT.	
Salario annuo IF DT	Non rileva	Tariffa oraria media moltiplicata per le ore IF (2160 ore) e sommata al salario IF DT aperiodico cumul. dell'anno attuale. Se in un periodo salariale vengono versati solo proventi compensativi e non vengono prestate ore di lavoro, per ricavare il salario annuo IF DT si moltiplica l'ultima tariffa oraria media per le ore IF e la si somma al salario IF DT aperiodico cumul. dell'anno attuale.
Salario IF DT	Tariffa oraria media moltiplicata per le ore IF (180 ore) e sommata al salario IF DT aperiodico cumul. del mese attuale. Se in un periodo salariale vengono versati solo proventi compensativi e non vengono prestate ore di lavoro, per ricavare il salario IF DT si moltiplica l'ultima tariffa oraria media per le ore IF e la si somma al salario IF DT aperiodico cumul. del mese attuale.	Salario annuo IF DT diviso per 12.

10.6.4.2 Ricorso al valore mediano nel caso di ulteriori proventi da attività lucrativa o proventi compensativi

Il valore mediano dei redditi salariali effettivi trova applicazione solo se la PIF consegue ulteriori proventi da attività lucrativa o proventi compensativi e al riguardo non è possibile determinare un grado di occupazione. Se il salario assoggettato all'imposta alla fonte (salario IF) è inferiore al valore mediano, il salario determinante ai fini dell'aliquota (salario IF DT) deve essere equiparato al valore mediano. Il valore mediano corrisponde già a un grado di occupazione del 100 per cento, motivo per cui non deve essere ulteriormente computato al salario IF.

Se non è possibile determinare un grado di occupazione e il salario IF è superiore al valore mediano, il salario IF DT deve essere equiparato al salario IF.

Il valore mediano viene definito ogni anno dall'AFC ed è identico per tutti i cantoni. È pubblicato nelle tariffe cantonali dell'imposta alla fonte (categoria MED).

10.6.4.3 Calcolo del salario determinante ai fini dell'aliquota per una persona retribuita su base oraria in caso di perdita di salario in seguito a infortunio; la persona percepisce ulteriori proventi da attività lucrativa o proventi compensativi

Esempio: nel mese di gennaio la persona ha lavorato solo tre ore. Per il resto del mese è stata inabile al lavoro a seguito di un infortunio. Il salario viene pagato mensilmente. Il grado di occupazione per l'altra attività lucrativa è pari al 60 per cento.

Affinché sia possibile risalire correttamente al salario determinante ai fini dell'aliquota (salario IF DT), occorre considerare anche le ore di assenza (malattia, infortunio, IPG ecc.) (cfr. la tabella seguente). Queste ore vengono registrate ad esempio con il genere di salario «Numero di ore di assenza». Nell'esempio sopra descritto risultano pertanto 32 ore di assenza. La prestazione di terzi effettivamente versata (indennità giornaliera per infortunio) viene considerata come genere di salario periodico.

Descrizione	Valore	Calcolo
Tariffa oraria	30.00	
Tempo di lavoro mensile datore 1	182,00	
Numero di ore	3,00	
Numero di ore di assenza	32,00	
GO datore 1	19,23%	$35/182 \cdot 100$
GO altri datori	60,00%	
GO totale	79,23%	$19,23\% + 60,00\%$
Stato civile	married	
Calcolo salariale gennaio		
Codice tariffario IF	B0N	
Cantone	TI	
Salario orario	90.00	
Indennità giornaliera per infortunio	768.00	
Lordo	858.00	$90.00 + 768.00$
Aliquota IF B0N	3,00%	
Importo IF B0N	25.74	$858.00 \cdot 3,00\%$
Pagamento	832.26	
Salario IF B0N	858.00	
Salario IF DT periodico	3535.07	$858.00/19,23 \cdot 79,23$

Descrizione	Valore	Calcolo
Salario annuo IF DT	42 420.80	$(858/19,23 \times 79,23)/30 \times 360$
Salario IF DT	3535.07	

10.6.5 Prestazioni all'uscita o dopo l'uscita

Per quanto riguarda le prestazioni spettanti nel contesto dell'uscita di una PIF, per il calcolo dell'IF occorre distinguere se il diritto alla prestazione nasca già con l'uscita oppure soltanto in un momento successivo (cfr. allegato 1 esempi da M33 a M38 e allegato 1 esempi da Y33 a Y38):

- Diritto alla prestazione con l'uscita (ad es. ore supplementari, ferie non godute, 13^a mensilità ecc.): per il calcolo sono determinanti le condizioni in essere nel mese oppure nell'anno d'uscita. Per il calcolo del salario IF DT, le prestazioni versate a posteriori devono essere trattate come se fossero state versate nel mese d'uscita. Esse vengono registrate nel sistema ERP nel mese del pagamento con una correzione per il mese d'uscita. Caso particolare 13^a mensilità: se la 13^a mensilità, nel contesto di un'entrata o di un'uscita, viene pagata solo pro rata, per il calcolo del salario determinante ai fini dell'aliquota essa viene considerata come prestazione periodica e ne viene effettuata la proiezione su 30 o 360 giorni. Questo modo di procedere vale anche in caso di pagamento di arretrati dopo il mese di uscita.
- Diritto alla prestazione successivamente all'uscita (ad es. bonus accordati solo successivamente dalla direzione o indennità di partenza, crediti salariali fatti valere solo a posteriori ecc.):

per il calcolo sono determinanti le condizioni in essere nel mese del versamento. Queste prestazioni vengono registrate nel sistema ERP nel mese del versamento come «Pagamento di arretrati». Poiché l'azienda, nel momento in cui diviene esigibile la prestazione, potrebbe non conoscere i proventi mondiali della persona uscita dal suo organico, per il conteggio del salario IF DT è necessario aggiungere in via subordinata al versamento degli arretrati le prestazioni periodiche del mese di uscita (modello mensile) o dell'anno di uscita (modello annuale), proiettate su 30 o 360 giorni se l'uscita è avvenuta a mese o anno in corso.

Informazioni di approfondimento sul modello annuale:

- Per il calcolo dell'importo IF, nel modello annuale si utilizzano solo il salario IF e l'aliquota IF ricavata del mese del versamento. Gli importi IF cumulati dei mesi precedenti non vengono presi in considerazione.
- Nel modello annuale, in caso di pagamento di arretrati vengono sempre considerate le prestazioni aperiodiche cumulate dell'anno del pagamento per determinare l'aliquota. Si vedano gli esempi seguenti:

Esempio di pagamento di bonus a novembre (anno N)



Calcolo del salario IF DT:

CHF 100'000 (50'000/180*360) + CHF 20'000 + CHF 30'000 = CHF 150'000

Esempio di pagamento di bonus a marzo e maggio (anno N + 1)



Calcolo del salario IF DT:

$\text{CHF } 100'000 (50'000/180 \cdot 360) + \text{CHF } 10'000 + \text{CHF } 30'000 = \text{CHF } 140'000$

Se in seguito a un'uscita vengono pagate prestazioni che in parte risultano esigibili al momento dell'uscita e in parte successivamente, nell'elaborazione dei salari occorre calcolare in una prima fase la correzione (old / new) per la prestazione divenuta esigibile all'atto dell'uscita. In una seconda fase si calcola la prestazione divenuta esigibile posteriormente all'uscita, e lo si fa basandosi sui valori corretti nel primo passaggio.

Seconda fase nel modello mensile:

Prestazione periodica mese di uscita + prestazione periodica prima correzione + prestazione aperiodica mese di uscita

Seconda fase nel modello annuale:

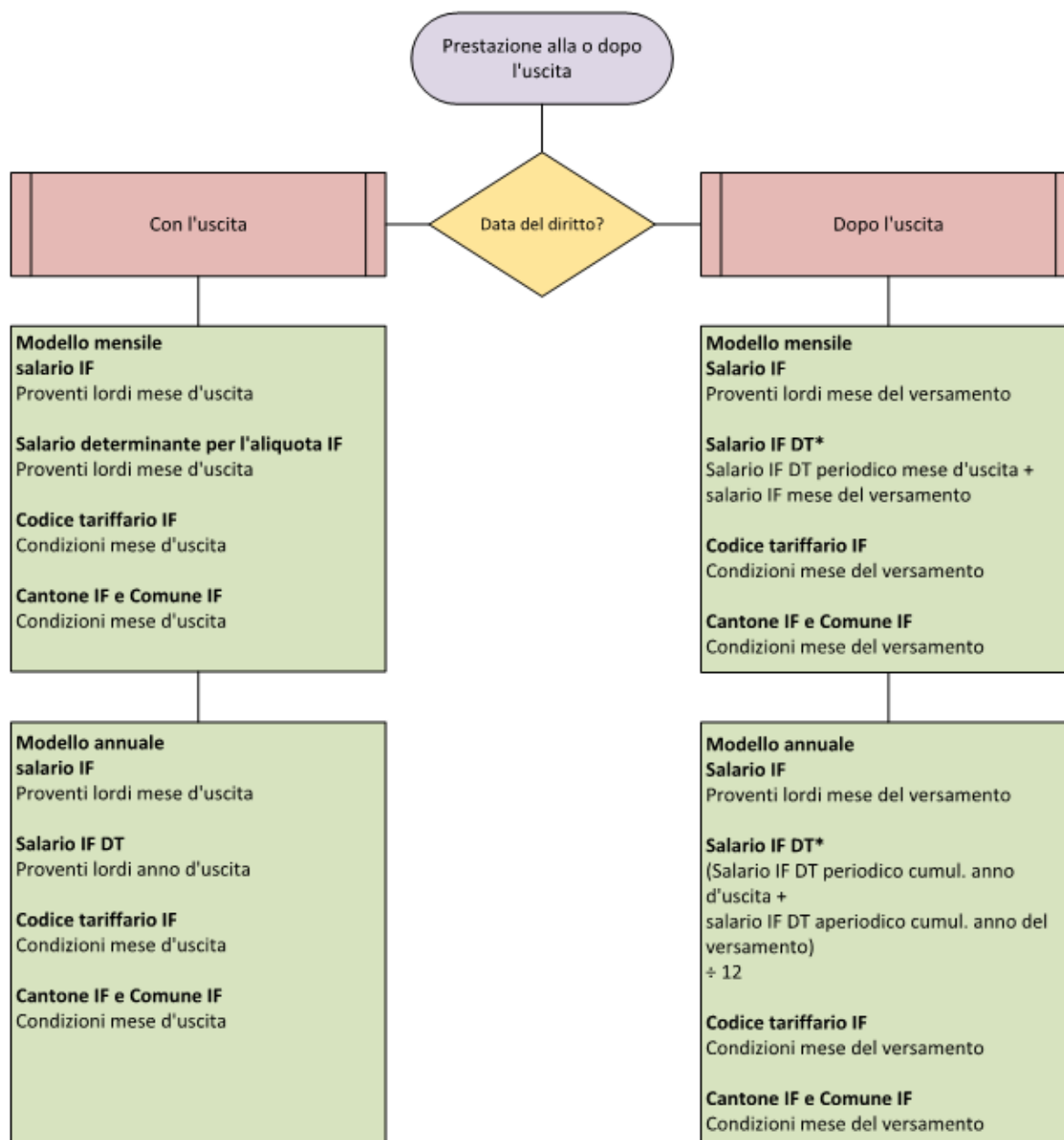
Prestazione periodica anno di uscita + prestazione periodica prima correzione + prestazione aperiodica anno di uscita

Dal momento che questa attuazione è tecnicamente complessa e non sono ancora considerate eventuali variazioni nei dati personali (ad es. cambio di Cantone o di stato civile), le prestazioni possono anche essere elaborate in due mesi successivi (il primo mese per le prestazioni divenute esigibili nel mese d'uscita, il secondo mese per le prestazioni divenute esigibili dopo il mese d'uscita).

Calcolo dell'imposta alla fonte in caso di pagamento di arretrati successivamente all'uscita e contemporaneo cambio di Cantone

Un cambio di Cantone viene trattato, in linea di principio, come un'uscita nel Cantone precedente e un'entrata nel nuovo Cantone. Nell'ambito del modello annuale, questo significa che, in seguito a un cambio di Cantone, le basi salariali cumulate partono da zero. Se tra l'uscita e il pagamento degli arretrati ha avuto luogo un cambio di Cantone, vengono accettate entrambe le varianti:

- Per ricavare il salario IF DT, il pagamento degli arretrati viene calcolato separatamente, in analogia con la fattispecie dell'uscita nel Cantone precedente e dell'entrata nel nuovo Cantone. Le prestazioni periodiche del mese o dell'anno di uscita non sono prese in considerazione (cfr. esempi di calcolo Y33.1 e M33.1 nell'allegato 1).
- Per ricavare il salario IF DT, nell'ambito del modello mensile il pagamento degli arretrati viene sommato alle prestazioni periodiche del mese di uscita. Nell'ambito del modello annuale, per ottenere il salario IF DT vengono sommate le prestazioni aperiodiche cumulate dell'anno del versamento (cfr. esempi di calcolo Y33, Y38, Y38.1, M33, M38 e M38.1 nell'allegato 1).



* Se la persona, nell'anno precedente, non ha lavorato per l'intero anno (modello annuale) o per l'intero mese di uscita (modello mensile), occorre proiettare il salario IF DT periodico cumulato su 360 giorni (modello annuale) o il salario IF DT periodico su 30 giorni (modello mensile).

10.6.6 Pagamenti differiti (ad es. in caso di salario orario e lavoro ridotto)

Esempio

A febbraio il lavoratore X, con salario su base oraria, riceve il salario per le ore di lavoro prestate a gennaio. Inoltre, ha svolto lavoro ridotto, pertanto a febbraio riceve l'indennità corrispondente per le ore di assenza di gennaio.

In aggiunta, il lavoratore aveva dimenticato di registrare le sue ore di lavoro per dicembre, pertanto anche queste ultime gli vengono pagate a febbraio.

Se la retribuzione è su base oraria, in linea di principio il diritto al salario diventa definitivo solo quando la persona interessata stila il rapporto delle ore di lavoro prestate. Per questo l'imposta alla fonte deve essere sempre conteggiata nel mese del versamento, a prescindere dal mese in cui le ore di lavoro sono state effettivamente prestate.

Nel regime del lavoro ridotto, il salario orario perso viene coperto da un'indennità per un certo periodo di tempo. Anche se il versamento del salario orario o dell'indennità per lavoro ridotto risulta differito, dal punto di vista del diritto fiscale non si tratta di un pagamento di arretrati. Nell'esempio sopra riportato, tutti i generi di salario sono quindi considerati prestazioni periodiche, che, secondo il principio della realizzazione, devono essere considerate nel mese del versamento per il calcolo dell'imposta alla fonte. Il motivo del pagamento differito risiede nel fatto che il giorno del pagamento (di norma il 25 del mese) l'importo spettante non era ancora noto.

Lo stesso vale per altre indennità per perdita del salario su base oraria, come ad esempio le indennità giornaliere per malattia e infortunio. Nella prassi, le indennità giornaliere vengono elaborate con un differimento nel sistema ERP. Ciò significa, ad esempio, che un'indennità giornaliera per il mese di aprile viene elaborata nel conteggio salariale del mese di maggio, in quanto il conteggio delle indennità giornaliere risultava disponibile solo in quel momento.

Per i pagamenti differiti non è consentito effettuare correzioni (procedure di storno, <Old>/<New>) dei mesi precedenti. Un'eccezione si ha in caso di uscita dall'azienda, poiché, a seguito dell'uscita, diventano esigibili tutte le spettanze salariali per le ore di lavoro non ancora rendicontate e tutte le indennità per perdita del salario su base oraria (cfr. allegato 1 esempi M14.1 e Y14.1).

Per contro, i «veri» pagamenti di arretrati vanno considerati nel mese del versamento per il calcolo dell'imposta alla fonte, come prestazioni aperiodiche. Sono considerati «veri» pagamenti di arretrati quelli relativi a spettanze salariali o di indennità per periodi precedenti in relazione alle quali la lavoratrice o il lavoratore matura una pretesa giuridica a titolo definitivo solo in un momento successivo (ad es. a seguito di un accertamento o di una controversia legale).

10.6.7 Più periodi di occupazione nello stesso anno

Nell'ambito del modello mensile, il fatto che vi siano più periodi di occupazione incide sul calcolo dell'imposta alla fonte unicamente nel caso di entrata o uscita nel corso del mese.

Nel modello annuale si procede a una compensazione su più periodi di occupazione se la persona durante l'intero anno era soggetta all'imposta alla fonte nel medesimo Cantone IF. Se il lavoratore torna a essere soggetto all'imposta alla fonte nel medesimo anno, i valori cumulati del periodo precedente confluiscono nel calcolo. Gli esempi di calcolo Y1_V2, Y7_V2, Y14_V2, Y27_2 nell'allegato 1 illustrano il calcolo dell'imposta alla fonte nell'ambito del modello annuale in presenza di più periodi di occupazione.

Non va effettuata alcuna compensazione nell'ambito del modello annuale se nell'arco dell'anno il Cantone IF è cambiato. In questo caso si applicano gli esempi di calcolo YM43, YM44 e Y46.

10.6.8 Più cambi di Cantone nello stesso anno (nell'ambito del modello annuale)

Un cambio del Cantone avente diritto (Cantone IF) viene trattato alla stregua di un'entrata / uscita. Ciò vale anche nel caso speciale di un cambio ripetuto di Cantone IF nello stesso anno o nell'eventualità di un trasfe-

rimento e di un successivo ritorno nel Cantone precedente durante il medesimo anno (ad es. VD-BE-VD). In quest'ultimo caso particolare non si procede ad alcuna compensazione tra i due periodi trascorsi nello stesso Cantone (prima del trasferimento e dopo il ritorno).

10.6.9 Assegni familiari nel calcolo dell'imposta alla fonte (caso particolare Ginevra)

In tutti i Cantoni, eccetto Ginevra, sono contemplate due varianti per la tassazione degli assegni familiari. Il calcolo dell'imposta alla fonte varia a seconda che gli assegni familiari vengano versati dal datore di lavoro o dalla cassa di compensazione per assegni familiari (CAF). Nel Canton Ginevra gli assegni familiari vengono sempre pagati dalla CAF, ma il datore di lavoro vi applica l'imposta alla fonte (caso speciale). Le due varianti e il caso particolare del Canton Ginevra sono descritti nella tabella sottostante.

Genere di salario	Parte del salario IF	Parte del salario IF DT	Da riportare nel certificato di salario alla cifra 1	Osservazione nel certificato di salario alla cifra 15
Variante 1: assegni familiari pagati dalla CAF al datore di lavoro e successivamente versati da quest'ultimo alla lavoratrice o al lavoratore. Il datore di lavoro conteggia egli stesso l'IF.				
Salario mensile	Sì	Sì	Sì	Nessuna
Assegni familiari	Sì	Sì	Sì	
Variante 2: assegni familiari pagati dalla CAF direttamente alla lavoratrice o al lavoratore. L'IF viene conteggiata dalla CAF.				
Salario mensile	Sì	Sì	Sì	Osservazione standard <ChildAllowancePe-rAHV-AVS>se il datore di lavoro è informato del fatto che l'IF viene conteggiata dalla CAF.
Assegni familiari	No	No	No	
Caso speciale GE: assegni familiari pagati dalla CAF direttamente alla lavoratrice o al lavoratore. L'IF, tuttavia, viene conteggiata dal datore di lavoro.				
Salario mensile	Sì	Sì	Sì	Osservazione standard <ChildAllowancePe-rAHV-AVS>
Assegni familiari	Sì	Sì	No	

10.7 Categoria di dichiarazione (EMA)

Il sistema ERP confronta automaticamente i dati di base dell'ultimo conteggio IF con i dati di base del mese attuale. Se vi sono differenze tra questi valori, viene segnalata dal sistema un'EMA con le categorie e i motivi prestabiliti nello schema XML.

Fondamentalmente viene indicato solo che per la PIF ha avuto luogo una mutazione, senza specificare quale sia il campo modificato. Dal momento che l'ACC dispone dei dati forniti il mese precedente (dati di base), essa può effettuare un confronto automatico e individuare così le variazioni.

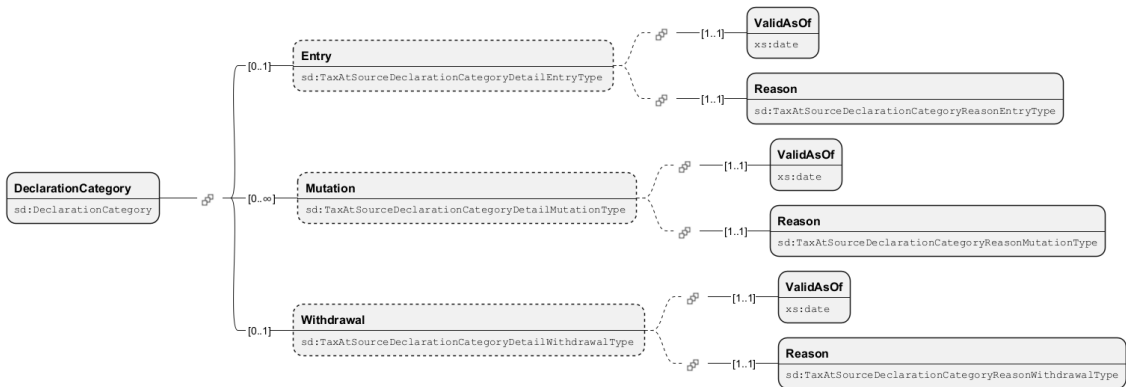


Figura 10.6. Immagine dello schema DeclarationCategory

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Entry	Entrata: Con il conteggio dell'imposta alla fonte del mese di entrata vengono trasmessi per questo PIF una data di validità e un motivo di entrata.	sd_TaxAtSourceDeclarationCategory-DetailEntryType
Mutation	Mutazione: Le mutazioni relative al PIF che comportano una modifica del codice tariffario IF devono essere prese in considerazione solo a partire dal mese successivo. Con il conteggio IF del mese successivo, per questa persona vengono comunicati una data di validità e un motivo della mutazione.	sd_TaxAtSourceDeclarationCategory-DetailMutationType
Withdrawal	Uscita: Con il conteggio dell'imposta alla fonte del mese di uscita, per questa persona vengono trasmessi una data di validità e un motivo (uscita). Con la notifica di uscita vengono indicati l'ultimo salario IF e l'importo IF. Successivamente non vengono più trasmessi i valori mensili attuali. Se la notifica di uscita avviene solo nel mese successivo, il salario IF e l'importo IF vengono indicati e trasmessi con CHF 0.00. La correzione di un mese precedente è possibile anche dopo un'uscita.	sd_TaxAtSourceDeclarationCategory-DetailWithdrawalType

Tabella 10.44. Descrizioni dei campi DeclarationCategory

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ValidAsOf	Valido-a-partire-da	xs date

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Reason	Motivi dell'iscrizione: In caso di cambio di cantone, occorre segnalare anche il cambio di indirizzo di residenza (residence). In caso di passaggio all'interno della stessa azienda a un altro codice contabile, occorre segnalare l'iscrizione con il motivo «others». Selezione: - Entrata in azienda - Cambio di cantone - Altro (ad es. separazione o divorzio da cittadino svizzero o persona con domicilio)	sd_TaxAtSourceDeclarationCategory-ReasonEntryType

Tabella 10.45. Descrizioni dei campi Entry

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ValidAsOf	Valido-a-partire-da	xs date
Reason	Motivi della modifica: In caso di cambio di cantone, occorre segnalare anche il cambio di indirizzo di residenza (residence). In caso di cambio all'interno della stessa azienda in un altro codice contabile, occorre comunicare un'uscita con il motivo «others». Selezione: - Stato civile - Lavoro del partner - Modifica reddito partner CH/EX - Indirizzo di residenza - Detrazione per figli - Imposta ecclesiastica (passaggio da xxY a xxN o viceversa) - Altro Il motivo della mutazione «Modifica reddito partner CH/EX» deve essere comunicato se 1. PIF risiede in un comune italiano di confine (secondo l'elenco definitivo) e lavora in Svizzera 2. Il partner è occupato e 3. Il luogo di lavoro del partner cambia dalla Svizzera a un altro Paese o viceversa.	sd_TaxAtSourceDeclarationCategory-ReasonMutationType

Tabella 10.46. Descrizioni dei campi Mutation

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ValidAsOf	Valido-a-partire-da	xs date
Reason	Motivi di uscita: In caso di cambio di cantone, è necessario comunicare anche il cambio di indirizzo di residenza (residence). Selezione: - Dimissioni dall'azienda - Naturalizzazione - Permesso di soggiorno C - Cambio di cantone - Altro (ad es. matrimonio con cittadino svizzero o persona con permesso di soggiorno	sd_TaxAtSourceDeclarationCategory-ReasonWithdrawal-Type

Tabella 10.47. Descrizioni dei campi Withdrawal

Esempio di allestimento di una notifica EMA mediante confronto dei dati di base

Andrey René

Settore della mutazione	Comunicazione 2021-03	Valori attuali 2021-04	Comunicazione EMA 2021-04
Obbligo IF	Sì	Sì	
Cantone IF	LU		Uscita dal Cantone LU <cantonChange> 31.03.2021
Cantone IF		BE	Entrata nel Cantone BE <cantonChange> 01.04.2021
Comune IF	1061	351	
Entrata	01.01.2020	01.01.2020	
Uscita			
Codice IF	B0Y	B0Y	
Stato civile	coniugato/a	coniugato/a	
- Valido dal	15.12.2002	15.12.2002	
Permesso di soggiorno	B	B	
Nazionalità	FR	FR	
Imposta di culto	Sì	Sì	
Grado di occupazione	100%	100%	
Altra occupazione	No	No	
Indirizzo di domicilio CH NPA/città	6003 Lucerna	3007 Berna	Mutazione <residence> 01.04.2021
Indirizzo di domicilio No. Comune	1061	351	
Lavoro del partner	No	No	
Figli	No	No	

Esempio di data di inizio validità nel caso di una mutazione:

Matrimonio	Inizio validità
15.7.2021	1.8.2021
1.7.2021	1.8.2021
30.7.2021	1.8.2021

Particolarità delle notifiche EMA nel contesto di entrate e uscite

Il prestatore di personale Y. SA fornisce a prestito il lavoratore B. a diverse imprese acquisitrici. Nel mese di maggio 2022, B. lavora per due diverse imprese: l'azienda M. dal 1° al 12 maggio 2022 e l'azienda P. dal 15 al 25 maggio 2022. Il prestatore di personale (= datore di lavoro) notifica alle autorità fiscali cantionali l'entrata in data 1° maggio 2022 e l'uscita in data 25 maggio 2022.

Di seguito si riportano altre varianti di notifica delle entrate e delle uscite nel conteggio dell'imposta alla fonte (nel caso in esame, per il mese di settembre 2021):

1. Fornitura continuativa di personale a prestito dal 13.9.2021: entrata, ma ancora nessuna uscita nel conteggio di settembre
2. Fornitura occasionale di personale a prestito dal 13.9 al 17.9.2021: entrata e uscita nel conteggio di settembre
3. Fornitura occasionale di personale a prestito dal 22.8 al 17.9.2021: uscita, ma nessuna entrata nel conteggio di settembre
4. Fornitura occasionale di personale a prestito dal 22.8 al 14.10.2021: né entrata né uscita nel conteggio di settembre
5. Fornitura continuativa a più riprese di personale a prestito a una o più imprese acquisitrici dal 4.9.2021: entrata, ma ancora nessuna uscita nel conteggio di settembre
6. Fornitura a più riprese di personale a prestito a una o più imprese acquisitrici dal 13.8 al 26.9.2021: uscita, ma nessuna entrata nel conteggio di settembre
7. Fornitura a più riprese di personale a prestito a una o più imprese acquisitrici dal 13.8 al 10.10.2021: né entrata né uscita nel conteggio di settembre
8. Fornitura a più riprese di personale a prestito a una o più imprese acquisitrici dal 3.9 al 29.9.2021: entrata e uscita nel conteggio di settembre

Ca- so	Ago. 21	Sett. 21		Ott. 21	<Work>		<EMA> QST	
	Entrata	Entrata	Uscita	Uscita	Entrata	Uscita	Entrata	Uscita
1		13.09.2021			13.09.2021		13.09.2021	
2		13.09.2021	17.09.2021		13.09.2021	17.09.2021	13.09.2021	17.09.2021
3	22.08.2021		17.09.2021		22.08.2021	17.09.2021		17.09.2021
4	22.08.2021			14.10.2021	22.08.2021			
5		04.09.2021	13.09.2021				04.09.2021	
		22.09.2021			22.09.2021			
6	13.08.2021		13.09.2021		13.08.2021	26.09.2021		26.09.2021
		22.09.2021	26.09.2021					
7	13.08.2021		13.09.2021		13.08.2021			
		10.09.2021	24.09.2021					
		29.09.2021		10.10.2021				
8		03.09.2021	08.09.2021		03.09.2021	29.09.2021	03.09.2021	29.09.2021
		10.09.2021	24.09.2021					
		25.09.2021	29.09.2021					

10.8 Conteggio IF mensile

La trasmissione del conteggio IF dal DPI all'ACC avviene mensilmente tramite il processo di dichiarazione ELM. Il conteggio IF mensile contiene i valori mensili attuali riguardanti l'imposta alla fonte. Le entrate e le uscite così come le variazioni dei dati di base relativi alla PIF vengono contrassegnati nella dichiarazione come mutazione (EMA). In tal caso vengono trasmessi i singoli dati (nome, stato civile ecc.) senza storicizzazione. A ogni mutazione sono associati una data di inizio validità e un motivo (campo di selezione), cosicché l'ACC possa procedere a un'elaborazione automatizzata.

Il conteggio IF va sempre trasmesso per il mese attuale; è vietato trasmetterlo per un mese successivo.

Se nel conteggio IF è presente una PIF per la quale non risulta alcun salario IF o alcun importo IF e non si è verificata alcuna uscita dall'azienda (ad es. congedo non pagato, rapporto di lavoro irregolare, salario IF troppo basso ecc.), devono essere trasmessi nell'elemento «Current» i seguenti dati:

Modello mensile

- Salario IF = 0.00
- Importo IF = 0.00
- Salario IF DT = 0.00

Modello annuale

Se in un determinato mese non si è lavorato, il mese in questione va preso in considerazione per ricalcolare il salario determinante ai fini dell'aliquota, il quale risulterà inferiore all'ultimo salario di questo tipo. Ci sarà quindi inevitabilmente una correzione dell'importo dell'imposta alla fonte, con un valore negativo per il mese non lavorato. Cfr. al riguardo il seguente esempio, in cui la persona soggetta all'imposta alla fonte nel febbraio di un dato anno non riceve alcun salario (assumendo che non ci sia nessun altro datore di lavoro):

Conteggio IF per gennaio

- Salario IF = CHF 3000
- Importo IF = salario IF cumulato (identico al salario IF in questo caso) moltiplicato per l'aliquota IF
- Salario annuo IF DT = CHF 36 000 ($3000/30 \cdot 360$)

Conteggio IF per febbraio

- Salario IF = CHF 0.00
- Importo IF = salario IF cumulato (CHF 3000) moltiplicato per l'aliquota IF meno l'importo IF cumulato del mese precedente
- Salario annuo IF DT = CHF 18 000 ($3000/60 \cdot 360$)

L'esempio di calcolo Y12 nell'allegato 1 riporta la situazione di una persona che lavora in regime di prestito di personale e saltuariamente non guadagna nulla.

10.9 Trasmissione dell'IF

Per la trasmissione della dichiarazione mensile dell'imposta alla fonte si utilizza l'operazione «DeclareMonthlySalary». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.5, «Dichiarazione mensile \(DeclareMonthlySalary\)»](#).

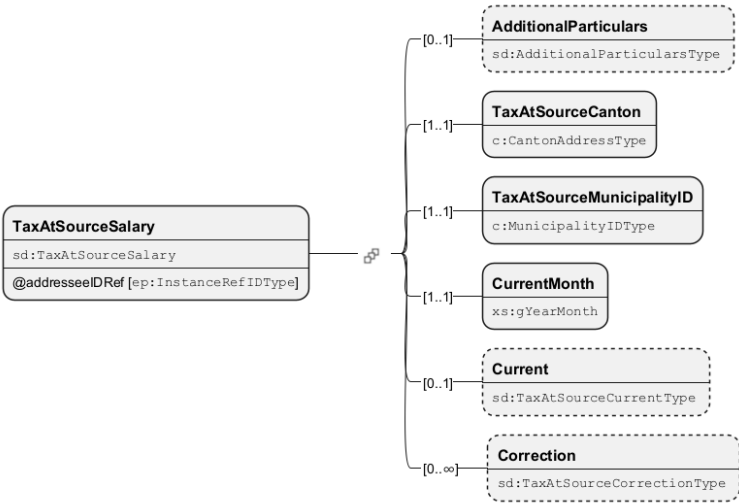


Figura 10.7. Immagine dello schema TaxAtSourceSalary

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType
AdditionalParticulars	Ulteriori dati personali per l'imposta alla fonte	sd AdditionalParticularsType
TaxAtSourceCanton	Cantone IF (vedi "Capitolo 10.4")	c CantonAddressType
TaxAtSourceMunicipalityID	Comune IF (vedi "Capitolo 10.4")	c MunicipalityIDType
CurrentMonth	Mese di fatturazione corrente: anno e mese della fatturazione IF	xs gYearMonth
Current	Valori mensili attuali di una persona soggetta a imposta alla fonte	sd TaxAtSourceCurrentType
Correction	Correzioni del DPI per i mesi precedenti	sd TaxAtSourceCorrectionType

Tabella 10.51. Descrizioni dei campi TaxAtSourceSalary

Valori mensili attuali (Current)

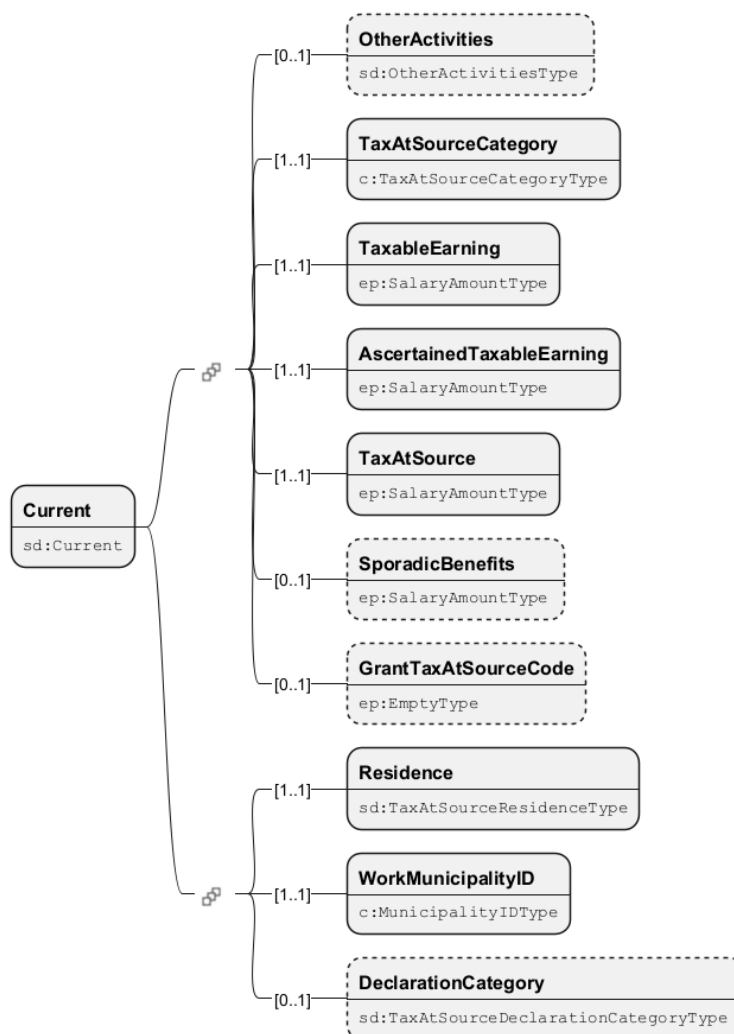


Figura 10.8. Immagine dello schema Current

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@workplaceIDRef	Riferimento alla postazione di lavoro	ep InstanceRefIDType
OtherActivities	Altre attività lavorative (vedi “Capitolo 10.6.4.1”): Questo elemento deve essere trasmesso non appena sono note altre attività lavorative per la PIF.	sd OtherActivitiesType
TaxAtSourceCategory	Categoria IF	c TaxAtSourceCategoryType
TaxableEarning	Salario IF	ep SalaryAmountType
AscertainedTaxableEarning	Salario IF DT	ep SalaryAmountType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
TaxAtSource	Occorre impiegare le deduzioni senza segno algebrico, per le note di credito dell'IF è atteso un segno algebrico negativo (-).	ep SalaryAmountType
SporadicBenefits	Prestazioni aperiodiche	ep SalaryAmountType
GrantTaxAtSource-Code	Codice tariffario IF autorizzato specificatamente dall'ACC	ep EmptyType
Residence	Domicilio	sd TaxAtSourceResidenceType
WorkMunicipalityID	Numero del comune per il luogo di lavoro	c MunicipalityIDType
DeclarationCategory	Categoria di dichiarazione (entrata, mutazione e uscita / EMA)	sd TaxAtSourceDeclarationCategoryType

Tabella 10.52. Descrizioni dei campi Current

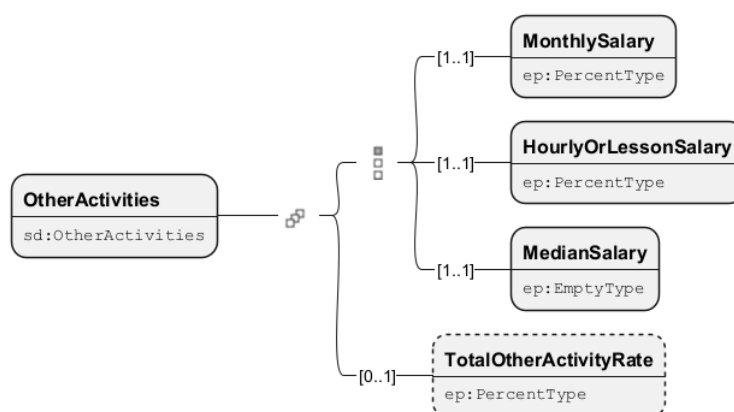


Figura 10.9. Immagine dello schema OtherActivities

Nome del campo	Descrizione	Tipo
MonthlySalary	Se il PIF è assunto dall'SSL con salario mensile, in questo elemento viene trasmesso il grado di occupazione concordato contrattualmente. Importante: questo valore si riferisce al grado di occupazione presso l'SSL che trasmette i dati, non al grado di occupazione presso altri datori di lavoro.	ep PercentType
HourlyOrLessonSalary	Se il PIF è assunto dall'SSL con salario orario o a lezione, in questo elemento viene trasmesso il grado di occupazione concordato contrattualmente. Importante: questo valore si riferisce al grado di occupazione presso l'SSL che trasmette i dati, non al grado di occupazione presso altri datori di lavoro.	ep PercentType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
MedianSalary	Valore mediano: Questo elemento comunica al KSTV che nel calcolo IF è stato utilizzato il valore mediano. Importante: questo elemento viene trasmesso se l'SSL che trasmette i dati ha effettuato il calcolo utilizzando il valore mediano.	ep EmptyType
TotalOtherActivityRate	Grado di occupazione complessivo per tutti gli altri datori di lavoro	ep PercentType

Tabella 10.53. Descrizioni dei campi OtherActivities

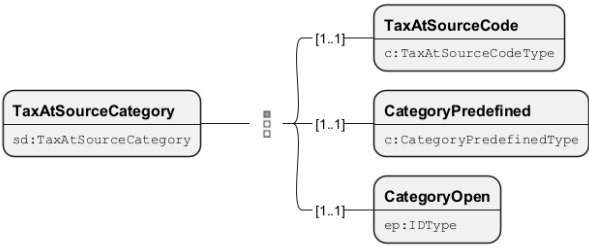


Figura 10.10. Immagine dello schema TaxAtSourceCategory

Nome del campo	Descrizione	Tipo
TaxAtSourceCode	Codice tariffario IF	c TaxAtSourceCodeType
CategoryPredefined	Categorie predefinite	c CategoryPredefinedType
CategoryOpen	In modo dinamico categoria aperta in testo libero o con numeri.	ep IDType

Tabella 10.54. Descrizioni dei campi TaxAtSourceCategory

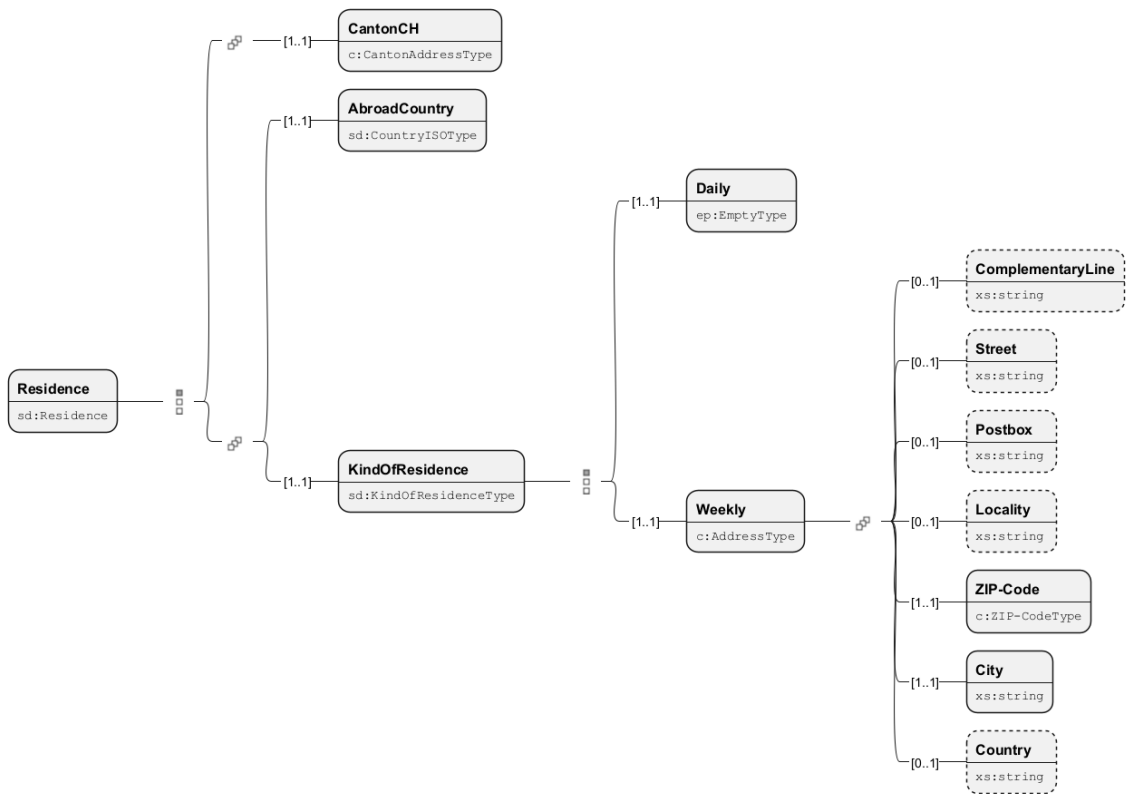


Figura 10.11. Immagine dello schema Residence

Nome del campo	Descrizione	Tipo
CantonCH	Cantone di domicilio CH	c CantonAddressType
AbroadCountry	Codice del paese ISO a due caratteri estero	sd CountryISOType
KindOfResidence	Genere di soggiorno	sd KindOfResidenceType

Tabella 10.55. Descrizioni dei campi Residence

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Daily	Senza soggiorno settimanale	ep EmptyType
Weekly	Con soggiorno settimanale	c AddressType

Tabella 10.56. Descrizioni dei campi KindOfResidence

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ComplementaryLine	Riga complementare per l'indirizzo posta-le	xs string
Street	Via e numero	xs string

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Postbox	Casella postale	xs string
Locality	Località come regione, provincia	xs string
ZIP-Code	Numero postale d'avviamento	c ZIP-CodeType
City	Località	xs string
Country	Nazione	xs string

Tabella 10.57. Descrizioni dei campi Weekly

10.10 Riscontro dell'ACC

Per il riscontro viene utilizzata l'operazione «SynchronizeDeclareMonthlySalaryResponse». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.5.2. «Riscontro»](#).

Controllo del processo:

Nell'ambito del riscontro alla dichiarazione mensile, nel dominio Imposta alla fonte viene sempre rilasciata nel controllo del processo una ricevuta. In questo processo non si fa ricorso alla Completion e neppure al DialogMessage.

Ricevuta:

Riguardo al riscontro, che avviene nell'elemento «TaxAtSource-Quittance», si distinguono due casi: l'ACC competente non constata necessità di correzioni e restituisce i valori nell'elemento «TaxAtSourceDeclarationQuittance»; oppure l'ACC apporta correzioni e restituisce l'elemento «TaxAtSourceCorrection». Le due configurazioni suddette sono descritte qui di seguito.

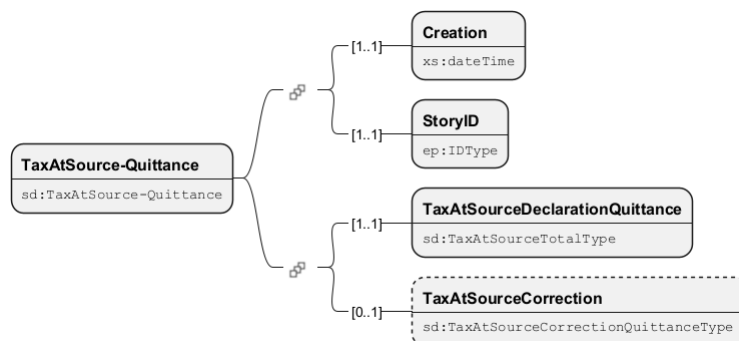


Figura 10.12. Immagine dello schema TaxAtSource-Quittance

Riscontro senza correzioni

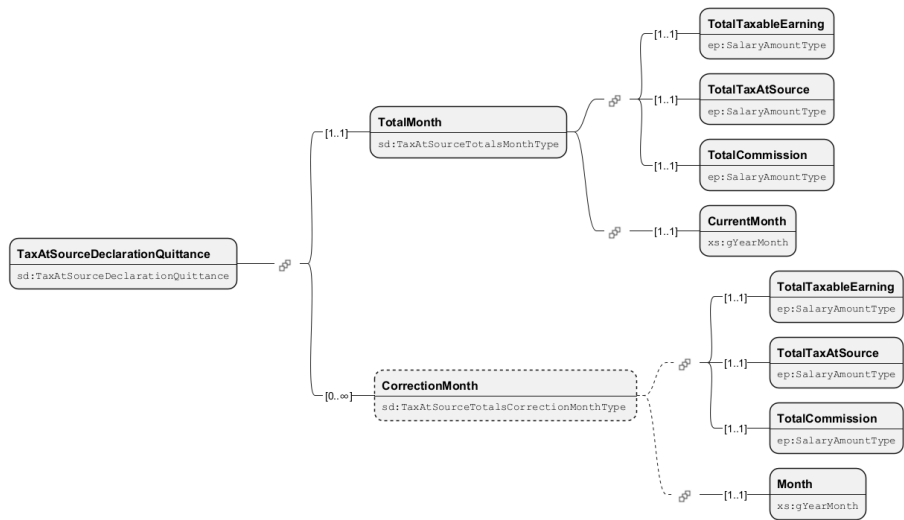


Figura 10.13. Immagine dello schema TaxAtSourceDeclarationQuittance

Nome del campo	Descrizione	Tipo
TotalMonth	Totale mensile IF trasmesso come conferma	sd_TaxAtSourceTotalsMonthType
CorrectionMonth	Totale mensile trasmesso delle correzioni IF	sd_TaxAtSourceTotalsCorrectionMonthType

Tabella 10.58. Descrizioni dei campi TaxAtSourceDeclarationQuittance

Nome del campo	Descrizione	Tipo
TotalTaxableEarning	Totale di tutti i salari IF	ep_SalaryAmountType
TotalTaxAtSource	Totale di tutti gli importi IF (importi IF lordi senza deduzione delle commissioni)	ep_SalaryAmountType
TotalCommission	Totale delle commissioni calcolate	ep_SalaryAmountType
CurrentMonth	Anno e mese	xs:gYearMonth

Tabella 10.59. Descrizioni dei campi TotalMonth

Nome del campo	Descrizione	Tipo
TotalTaxableEarning	Totale di tutti i salari IF	ep_SalaryAmountType
TotalTaxAtSource	Totale di tutti gli importi IF (importi IF lordi senza deduzione delle commissioni)	ep_SalaryAmountType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
TotalCommission	Totale delle commissioni calcolate	ep SalaryAmountType
Month	Anno e mese di correzione	xs gYearMonth

Tabella 10.60. Descrizioni dei campi CorrectionMonth

Riscontro con correzioni

Se l'ACC comunica correzioni, viene restituito l'elemento «TaxAtSourceCorrectionQuittance».

L'iter così come il contenuto della correzione nell'elemento «AwaitCorrectionFromCompany» sono descritti alla [Sezione 10.11.3, «Correzioni da parte dell'ACC»](#).

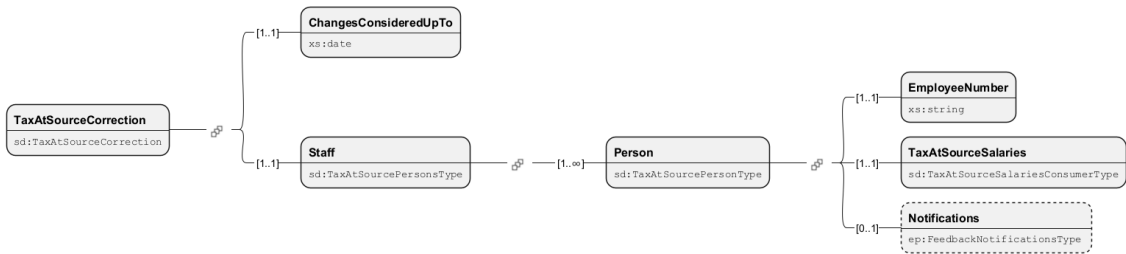


Figura 10.14. Immagine dello schema TaxAtSourceCorrection

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ChangesConsideredUpTo	Modifiche considerate fino a questa data (ad esempio mutazioni, entrate o uscite)	xs date
Staff	Dipendenti (lavoratori) dell'azienda	sd TaxAtSourcePersonsType

Tabella 10.61. Descrizioni dei campi TaxAtSourceCorrection

10.11 Correzioni

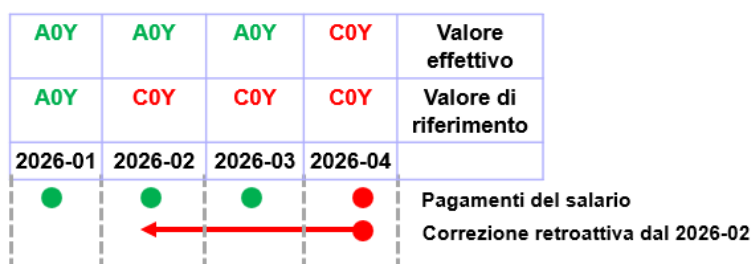
Se il DPI o l'ACC constatano un errore, può diventare necessario correggere il conteggio IF. A seconda delle circostanze sono possibili le seguenti procedure.

10.11.1 Correzioni da parte del DPI

Se il DPI individua un errore in un conteggio IF già trasmesso, lo corregge nel software di contabilità salariale e invia le correzioni all'ACC contestualmente al conteggio IF del mese successivo. Per le correzioni si applica la procedura di storno. Ciò significa che nel software di contabilità salariale i dettagli del conteggio IF trasmessi originariamente vengono contabilizzati come valori negativi e i dettagli del conteggio IF corretto come valori positivi.

- Tutte le correzioni vengono considerate nel conteggio IF mensile (comprese le EMA). Per tale motivo non vi sono comunicazioni singole.
- Il DPI trasmette il mese successivo, congiuntamente ai dati attuali, le correzioni per il mese precedente.
- Le correzioni vengono riportate singolarmente per ciascun mese.
- Non è consentito procedere a più correzioni per lo stesso mese e la stessa persona.
- Non è consentito apportare correzioni in riferimento al mese attuale.
- In caso di correzioni per l'anno precedente, per il calcolo vanno utilizzati i file tariffari IF dell'anno in questione.

Esempio di una correzione nell'anno corrente. Correzione ad aprile per i mesi di febbraio e marzo



Conteggio IF

Current	2026-04	
Correction old/new	2026-02	
Correction old/new	2026-03	
Salary Totals		
2026-04		
TotalMonth	2026-04	
CorrectionMonth	2026-02	
CorrectionMonth	2026-03	

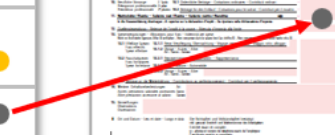
Conteggio del salario 2026-04

Muster AG Salario Nr. 1 65012 Luthern			
Lohnabrechnung			
IA	Beschreibung	Menge	Anzahl Betrag
	Current 2026-04		
	old/new 2026-02		
	Differenza		
	old/new 2026-03		
	Differenza		
	Totale 2026-04		

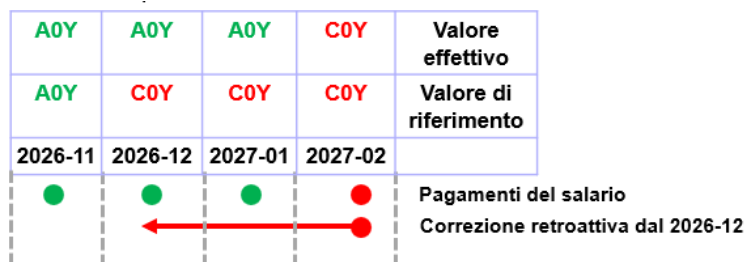
Certificato di salario 2026

Lohnbescheinigung - Certificato da salario - Certificato di salario
Lohnbescheinigung - Attestato de salario - Attestato de salario

2026



Esempio di correzione per l'anno precedente. Correzione a febbraio per i mesi di dicembre e gennaio



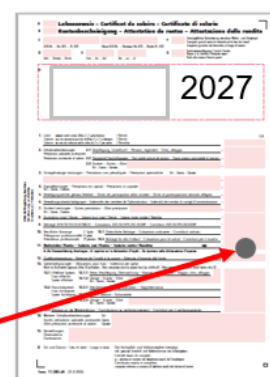
Conteggio IF

Current 2027-02	
Correction old/new 2027-01	
Correction old/new 2026-12	
Salary Totals 2027-02	
TotalMonth 2027-02	
CorrectionMonth 2027-01	
CorrectionMonth 2026-12	

Conteggio del salario 2027-02

Current 2027-02	
old/new 2027-01	
Differenza	
old/new 2026-12	
Differenza	
Totale 2027-02	

Certificato di salario 2027



Esempio di correzione del grado di occupazione

Se in mesi precedenti è stato utilizzato e trasmesso un grado di occupazione errato, i conteggi dell'imposta alla fonte in questione devono essere corretti a posteriori. Ciò avviene mediante una correzione (procedura di storno, <Old>/<New>). La modifica del grado di occupazione apportata in tale sede può comportare una variazione del salario soggetto all'imposta alla fonte (salario IF) o del salario determinante ai fini dell'aliquota (salario IF DT), il che a sua volta va a modificare l'aliquota fiscale (aliquota IF) e l'imposta alla fonte effettiva (importo IF).

Non è necessaria alcuna DeclarationCategory aggiuntiva in<New> (EMA).

Esempio di correzione di giorni di lavoro prestati all'estero

La procedura è analoga a quella per la gestione di un grado di occupazione errato (vedi esempio sopra riportato) e si basa su una correzione (procedura di storno, <Old>/<New>). Una modifica del numero di giorni di lavoro prestati all'estero incide sul salario soggetto all'imposta alla fonte (salario IF) e sull'imposta alla fonte effettiva (importo IF).

Non è necessaria alcuna DeclarationCategory aggiuntiva in<New> (EMA).

Poiché una correzione del numero di giorni di lavoro prestati all'estero è un'operazione complessa, soprattutto nell'ambito del modello annuale, sussiste in alternativa la possibilità di rinunciare in corso d'anno e di attendere la fine dell'anno per poi richiedere una correzione da parte dell'autorità fiscale cantonale competente.

10.11.1.1 Correzioni: tempistiche e scenari

Il limite posto al DPI per apportare modifiche è sempre il 31 marzo dell'anno successivo. Restano riservate eventuali correzioni per anni precedenti autorizzate dall'ACC.

Si consiglia di integrare nell'ERP un'avvertenza che, in risposta a un tentativo di trasmettere una comunicazione di correzione dopo il termine suddetto, suggerisce di prendere contatto con l'ACC di competenza.

Il DPI può apportare correzioni solo nei seguenti casi (cfr. allegato 1 esempi M40 e M41 nonché allegato 1 esempi Y40 e Y41):

- Nella situazione personale di una PIF è intervenuto un cambiamento che viene registrato retroattivamente nel sistema ERP e che determina un adeguamento retroattivo del codice tariffario IF.
- È stato trasmesso un conteggio IF per una PIF per la quale non risulterebbe alcun assoggettamento all'imposta alla fonte nel Cantone destinatario (ad es. uscita dall'azienda, trasferimento, naturalizzazione, permesso di domicilio C, matrimonio con cittadino/a CH o persona con permesso di domicilio C).
- Non è stato trasmesso alcun conteggio IF malgrado una PIF risulterebbe assoggettata all'imposta alla fonte nel Cantone destinatario (ad es. entrata nell'azienda, insediamento, perdita della cittadinanza svizzera o del permesso di domicilio C, separazione o divorzio da una persona con cittadinanza CH o permesso di domicilio C).
- Erroneamente, una determinata componente salariale (non) è stata computata nel salario IF e di conseguenza l'importo IF è stato calcolato in maniera errata. Si configura la medesima fattispecie anche qualora, in seguito a una revisione presso il DPI, risulti dovuto un ulteriore pagamento o un rimborso che viene addebitato o accreditato alla PIF mediante correzione nel conteggio del salario attuale.
- Prestazioni dopo l'uscita, se il diritto alla prestazione nasce con l'uscita (ad es. ore supplementari, ferie non godute ecc.).

Il DPI, invece, non può procedere ad alcuna correzione se viene corretto a posteriori il salario lordo (ad es. pagamenti arretrati di assegni per i figli o altre indennità, aumento salariale retroattivo). Tali pagamenti arretrati confluiscono nel salario IF del conteggio IF attuale (principio della realizzazione, cfr. allegato 1 esempio M39 e allegato 1 esempio Y39). Non costituisce altresì motivo per una correzione la circostanza per cui una PIF non è d'accordo con la ritenuta dell'imposta alla fonte e chiede che il DPI tenga conto di un codice tariffario IF divergente da quello predefinito o di ulteriori deduzioni. In una simile situazione, la PIF deve presentare domanda in tal senso presso l'ACC competente entro il 31 marzo dell'anno successivo.

10.11.1.2 Caso speciale «componenti o pagamenti salariali negativi registrati retroattivamente»

Può accadere che il datore di lavoro paghi alla PIF prestazioni e assegni che non le spettano. Tali prestazioni devono essere detratte in un momento successivo dal conteggio del salario attuale come componenti salariali negative. Queste correzioni vanno trattate seguendo il principio della realizzazione. Si tratta pertanto di una modifica a posteriori del salario lordo, che viene conteggiata nel mese del pagamento (o del rimborso). In particolare, non sono consentite correzioni mediante procedura di storno, <Old>/<New>, in quanto violano il principio della realizzazione.

In rari casi può accadere che la detrazione sia così elevata da determinare un salario soggetto all'imposta alla fonte negativo, un salario determinante ai fini dell'aliquota negativo e, di conseguenza, un importo negativo dell'imposta alla fonte. In tali casi, nel conteggio dell'imposta alla fonte attuale devono essere trasmessi i valori negativi preceduti dal segno meno (<Current>). Per determinare la tariffa dell'imposta alla fonte si utilizza l'importo assoluto del salario determinante ai fini dell'aliquota. Si raccomanda di contattare l'autorità fiscale cantonale competente prima di effettuare la trasmissione.

Va osservato che, nei Cantoni con modello annuale, gli importi consolidati (cumulati) per l'anno salariale e fiscale devono sempre essere positivi o pari a zero. Se eccezionalmente non fosse così, entro il 31 marzo dell'anno successivo il datore di lavoro (il debitore della prestazione imponibile) deve contattare l'autorità fiscale cantonale competente.

Se una correzione trasmessa viene corretta nuovamente in un conteggio IF successivo, i valori della prima correzione sono considerati «old» e i valori corretti di nuovo «new» (cfr. allegato 1 esempio M42 e allegato 1 esempio Y42).

Esempi	Correction	Current
Variazione del codice tariffario IF: La PIF si sposa il 15.4.2021, ma lo comunica al DPI solo a luglio 2021. Il DPI registra retroattivamente la variazione dello stato civile nel sistema ERP (sono determinanti le condizioni effettive al momento del pagamento del salario).	X (codice tariffario IF per maggio e giugno 2021)	
Variazione del codice tariffario IF e pagamento di arretrati per assegni familiari: nascita di un figlio il 15.12.2021, la PIF lo comunica al DPI solo ad aprile 2022. Il DPI registra retroattivamente la presenza del figlio nel sistema ERP (sono determinanti le condizioni effettive al momento del pagamento del salario). Alla luce di tale registrazione retroattiva, vengono versati a posteriori assegni per i figli per i mesi da dicembre 2021 ad aprile 2022 (diritto ad aprile 2022, è determinante il momento del versamento = principio della realizzazione).	X (codice tariffario IF da gennaio a marzo 2022, dicembre 2021 solo con l'autorizzazione dell'ACC, poiché il termine del 31 marzo dell'anno successivo è già scaduto)	X (pagamento di arretrati per il periodo da dicembre 2021 a marzo 2022 = aperiodico, assegno per i figli aprile 2022 = periodico)
Pagamento di arretrati per assegni familiari: la PIF comunica immediatamente al DPI la nascita di un figlio avvenuta il 28.3.2022. Il DPI richiede presso la cassa di compensazione competente il versamento di assegni per i figli. La cassa approva la domanda in data 7.6.2022 (diritto a giugno 2022). Gli assegni per i figli dei mesi marzo-giugno (CHF 920) vengono versati alla fine di giugno 2022 (è determinante il momento del versamento = principio della realizzazione).		X (pagamento di arretrati per il periodo da marzo a maggio 2022 = aperiodico, assegno per i figli giugno 2022 = periodico)
Variazione del grado di occupazione: ad aprile 2021, la PIF e il DPI si accordano per un aumento del GO a far data dal 1° giugno 2021 (diritto a giugno 2021). La mutazione viene però inserita nell'ERP solo nell'agosto del 2021. La differenza rispetto al salario più basso versato a giugno e luglio viene pagata in arretrato ad agosto 2021 (è determinante il momento del versamento = principio della realizzazione).		X (pagamento di arretrati per giugno e luglio 2021 = aperiodico)
Variazione retroattiva del grado di occupazione: a dicembre 2021 (diritto), la PIF e il DPI si accordano riguardo a un aumento del GO retroattivo all'1.8.2021. La differenza rispetto al salario più basso versato ad agosto, settembre, ottobre e novembre viene pagata in arretrato a dicembre 2021 (è determinante il momento del versamento = principio della realizzazione).		X (pagamento di arretrati per il periodo da agosto a novembre 2021 = aperiodico)

10.11.1.3 Trasmissione della correzione

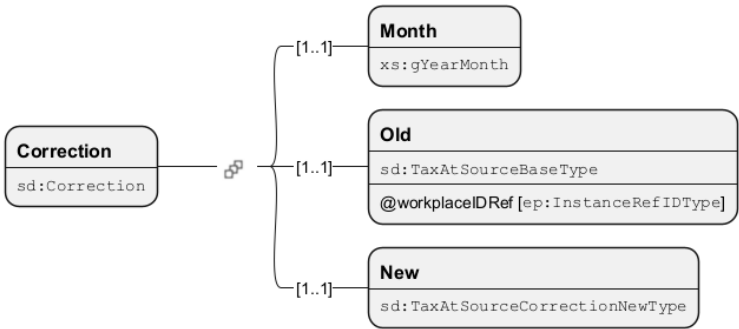


Figura 10.15. Immagine dello schema Correction

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Month	Mese della correzione: Ogni mese da correggere viene trasmesso a parte.	xs gYearMonth
Old	Valori del conteggio IF da correggere del mese corrispondente	sd TaxAtSourceBaseType
New	I valori corretti	sd TaxAtSourceCorrectionNewType

Tabella 10.63. Descrizioni dei campi Correction

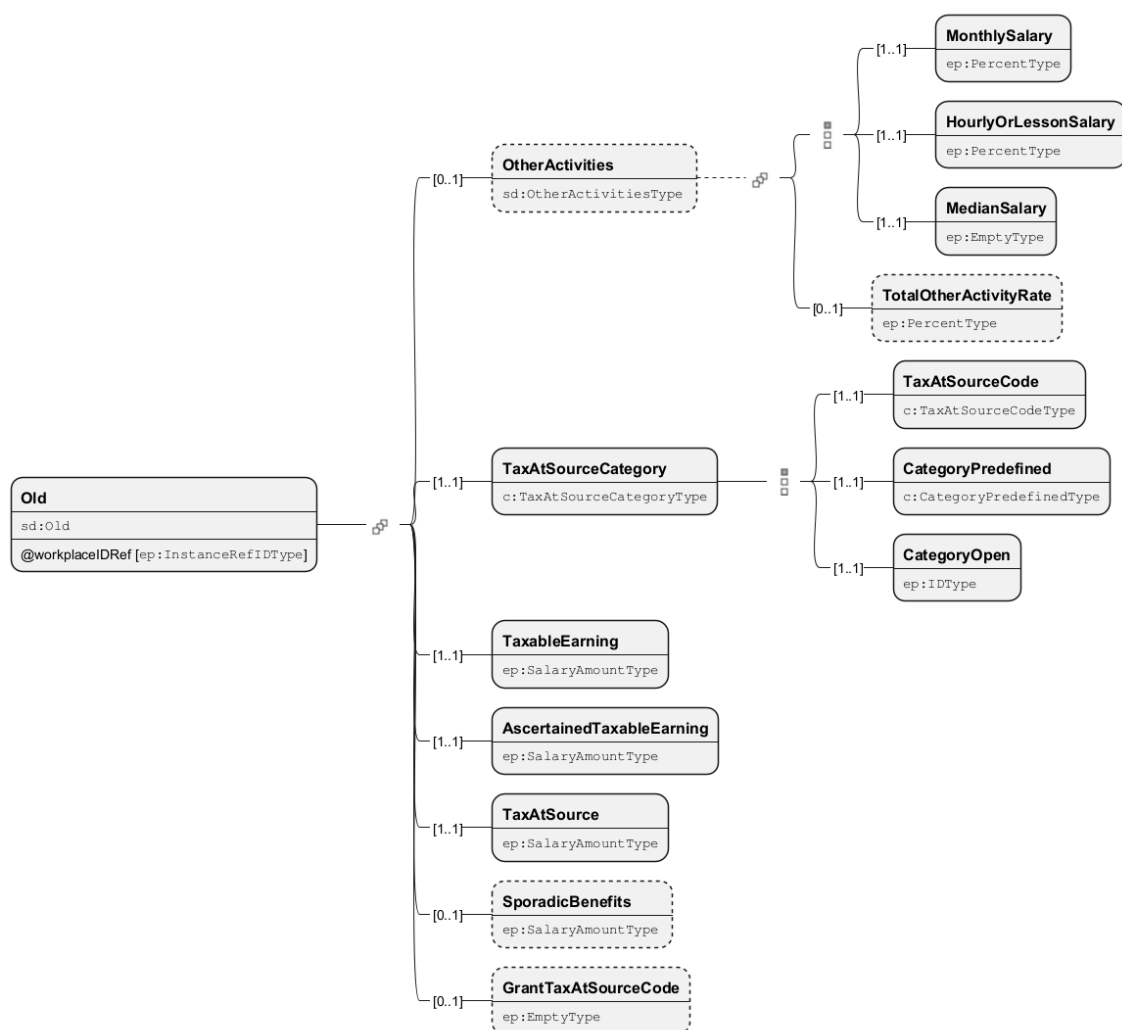


Figura 10.16. Immagine dello schema Old

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@workplaceIDRef	Riferimento alla postazione di lavoro	ep InstanceRefIDType
OtherActivities	Altre attività lavorative (vedi "Capitolo 10.6.4.1"): Questo elemento deve essere trasmesso non appena sono note altre attività lavorative per la PIF.	sd OtherActivitiesType
TaxAtSourceCategory	Categoria IF	c TaxAtSourceCategoryType
TaxableEarning	Salario IF	ep SalaryAmountType
AscertainedTaxableEarning	Salario IF DT	ep SalaryAmountType
TaxAtSource	Occorre impiegare le deduzioni senza segno algebrico, per le note di credito dell'IF è atteso un segno algebrico negativo (-).	ep SalaryAmountType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
SporadicBenefits	Prestazioni aperiodiche	ep SalaryAmountType
GrantTaxAtSource-Code	Codice tariffario IF autorizzato specificatamente dall'ACC	ep EmptyType

Tabella 10.64. Descrizioni dei campi Old

Nome del campo	Descrizione	Tipo
MonthlySalary	Se il PIF è assunto dall'SSL con salario mensile, in questo elemento viene trasmesso il grado di occupazione concordato contrattualmente. Importante: questo valore si riferisce al grado di occupazione presso l'SSL che trasmette i dati, non al grado di occupazione presso altri datori di lavoro.	ep PercentType
HourlyOrLessonSalary	Se il PIF è assunto dall'SSL con salario orario o a lezione, in questo elemento viene trasmesso il grado di occupazione concordato contrattualmente. Importante: questo valore si riferisce al grado di occupazione presso l'SSL che trasmette i dati, non al grado di occupazione presso altri datori di lavoro.	ep PercentType
MedianSalary	Valore mediano: Questo elemento comunica al KSTV che nel calcolo IF è stato utilizzato il valore mediano. Importante: questo elemento viene trasmesso se l'SSL che trasmette i dati ha effettuato il calcolo utilizzando il valore mediano.	ep EmptyType
TotalOtherActivity-Rate	Grado di occupazione complessivo per tutti gli altri datori di lavoro	ep PercentType

Tabella 10.65. Descrizioni dei campi OtherActivities

Nome del campo	Descrizione	Tipo
TaxAtSourceCode	Codice tariffario IF	c_TaxAtSourceCodeType
CategoryPredefined	Categorie predefinite	c_CategoryPredefinedType
CategoryOpen	In modo dinamico categoria aperta in testo libero o con numeri.	ep IDType

Tabella 10.66. Descrizioni dei campi TaxAtSourceCategory

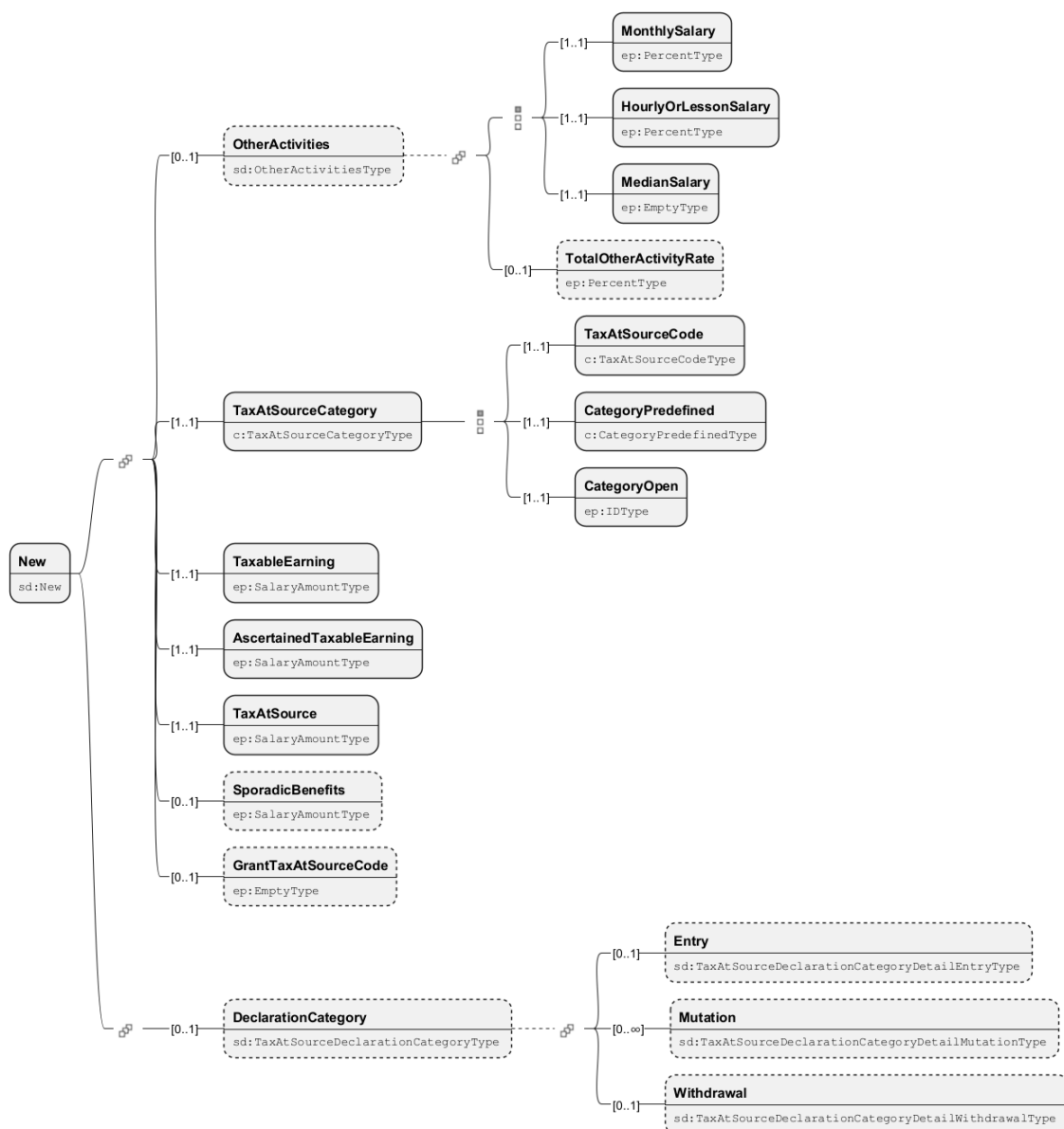


Figura 10.17. Immagine dello schema New

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@workplaceIDRef	Riferimento alla postazione di lavoro	ep InstanceRefIDType
OtherActivities	Altre attività lavorative (vedi “Capitolo 10.6.4.1”): Questo elemento deve essere trasmesso non appena sono note altre attività lavorative per la PIF.	sd OtherActivitiesType
TaxAtSourceCategory	Categoria IF	c TaxAtSourceCategoryType
TaxableEarning	Salario IF	ep SalaryAmountType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
AscertainedTaxableEarning	Salario IF DT	ep SalaryAmountType
TaxAtSource	Occorre impiegare le deduzioni senza segno algebrico, per le note di credito dell'IF è atteso un segno algebrico negativo (-).	ep SalaryAmountType
SporadicBenefits	Prestazioni aperiodiche	ep SalaryAmountType
GrantTaxAtSourceCode	Codice tariffario IF autorizzato specificatamente dall'ACC	ep EmptyType
DeclarationCategory	Categoria di dichiarazione (vedi "Capitolo 10.7")	sd TaxAtSourceDeclarationCategoryType

Tabella 10.67. Descrizioni dei campi New

Nome del campo	Descrizione	Tipo
MonthlySalary	Se il PIF è assunto dall'SSL con salario mensile, in questo elemento viene trasmesso il grado di occupazione concordato contrattualmente. Importante: questo valore si riferisce al grado di occupazione presso l'SSL che trasmette i dati, non al grado di occupazione presso altri datori di lavoro.	ep PercentType
HourlyOrLessonSalary	Se il PIF è assunto dall'SSL con salario orario o a lezione, in questo elemento viene trasmesso il grado di occupazione concordato contrattualmente. Importante: questo valore si riferisce al grado di occupazione presso l'SSL che trasmette i dati, non al grado di occupazione presso altri datori di lavoro.	ep PercentType
MedianSalary	Valore mediano: Questo elemento comunica al KSTV che nel calcolo IF è stato utilizzato il valore mediano. Importante: questo elemento viene trasmesso se l'SSL che trasmette i dati ha effettuato il calcolo utilizzando il valore mediano.	ep EmptyType
TotalOtherActivityRate	Grado di occupazione complessivo per tutti gli altri datori di lavoro	ep PercentType

Tabella 10.68. Descrizioni dei campi OtherActivities

Nome del campo	Descrizione	Tipo
TaxAtSourceCode	Codice tariffario IF	c TaxAtSourceCodeType
CategoryPredefined	Categorie predefinite	c CategoryPredefinedType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
CategoryOpen	In modo dinamico categoria aperta in testo libero o con numeri.	ep IDType

Tabella 10.69. Descrizioni dei campi TaxAtSourceCategory

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ValidAsOf	Valido-a-partire-da	xs date
Reason	Motivi dell'iscrizione: In caso di cambio di cantone, occorre segnalare anche il cambio di indirizzo di residenza (residence). In caso di passaggio all'interno della stessa azienda a un altro codice contabile, occorre segnalare l'iscrizione con il motivo «others». Selezione: - Entrata in azienda - Cambio di cantone - Altro (ad es. separazione o divorzio da cittadino svizzero o persona con domicilio)	sd_TaxAtSourceDeclarationCategory-ReasonEntryType

Tabella 10.70. Descrizioni dei campi Entry

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ValidAsOf	Valido-a-partire-da	xs date
Reason	Motivi della modifica: In caso di cambio di cantone, occorre segnalare anche il cambio di indirizzo di residenza (residence). In caso di cambio all'interno della stessa azienda in un altro codice contabile, occorre comunicare un'uscita con il motivo «others». Selezione: - Stato civile - Lavoro del partner - Modifica reddito partner CH/EX - Indirizzo di residenza - Detrazione per figli - Imposta ecclesiastica (passaggio da xxY a xxN o viceversa) - Altro	sd_TaxAtSourceDeclarationCategory-ReasonMutationType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
	Il motivo della mutazione «Modifica reddito partner CH/EX» deve essere comunicato se 1. PIF risiede in un comune italiano di confine (secondo l'elenco definitivo) e lavora in Svizzera 2. Il partner è occupato e 3. Il luogo di lavoro del partner cambia dalla Svizzera a un altro Paese o viceversa.	

Tabella 10.71. Descrizioni dei campi Mutation

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ValidAsOf	Valido-a-partire-da	xs date
Reason	Motivi di uscita: In caso di cambio di cantone, è necessario comunicare anche il cambio di indirizzo di residenza (residence). Selezione: - Dimissioni dall'azienda - Naturalizzazione - Permesso di soggiorno C - Cambio di cantone - Altro (ad es. matrimonio con cittadino svizzero o persona con permesso di soggiorno)	sd_TaxAtSourceDeclarationCategory-ReasonWithdrawal-Type

Tabella 10.72. Descrizioni dei campi Withdrawal

10.11.2 Comunicazione sostitutiva (Substitution)

Se una dichiarazione è stata allestita sistematicamente con dati errati (ad es. a causa di un errore tecnico), è possibile trasmettere una comunicazione sostitutiva. In virtù di essa, la dichiarazione trasmessa inizialmente viene sostituita nell'applicazione specialistica dell'Amministrazione cantonale delle contribuzioni. La gestione delle comunicazioni sostitutive è molto onerosa per le ACC, poiché può darsi il caso che il conteggio originario sia già stato elaborato. Pertanto, per l'utilizzo della comunicazione sostitutiva valgono le regole seguenti:

- Si può fare ricorso a una comunicazione sostitutiva solo in casi eccezionali. Nei limiti del possibile, le correzioni devono essere apportate mediante una comunicazione di correzione in uno dei mesi successivi (cfr. [Sezione 10.11.1, «Correzioni da parte del DPI»](#)).
- È consentito trasmettere una comunicazione sostitutiva solo dopo aver consultato tutte le ACC coinvolte.
- Una comunicazione sostitutiva va effettuata prima della successiva elaborazione dei salari e deve riguardare unicamente l'ultimo conteggio IF trasmesso.

10.11.3 Correzioni da parte dell'ACC

Qualsiasi trasmissione dell'IF sfocia in un riscontro. A seconda dell'utilizzo dello standard, quest'ultimo contiene una conferma automatica (ricevuta) oppure le correzioni approntate dall'ACC.

Se l'ACC competente nota un errore nel conteggio IF, con la comunicazione della tariffa (AwaitCorrection-FromCompany) trova applicazione una procedura unitaria. Nell'ambito di questo processo, l'ACC comunica al DPI la necessità di correzione e, a seconda del grado di integrazione dell'ACC competente, fornisce in aggiunta i valori calcolati dell'imposta alla fonte.

Il grado di integrazione varia di norma in base al modello, mensile o annuale: i Cantoni che lavorano con il modello mensile restituiscono i valori calcolati dell'imposta alla fonte, mentre quelli che lavorano con il modello annuale no.

Il DPI riporta nella contabilità salariale le correzioni ricevute con il riscontro IF, le elabora e le conferma con la trasmissione di Correction (Old/New) contestualmente alla trasmissione dell'IF del mese successivo. Le correzioni dell'ACC recapitate al DPI in forma cartacea vengono anch'esse confermate nel mese successivo via Correction (Old/New) previa elaborazione nel sistema salariale, analogamente a quanto accade con le correzioni ricevute tramite riscontro IF.

In caso di correzione da parte dell'autorità fiscale cantonale competente, il DPI trasmette in ogni caso una correzione (Old/New) nel mese successivo. Tale trasmissione non può essere distinta tecnicamente da una correzione ordinaria. Per evitare duplicazioni è importante che le correzioni trasmesse a seguito di una correzione da parte dell'autorità fiscale cantonale competente siano riconosciute come tali e, qualora il contenuto coincida con la correzione dell'autorità fiscale cantonale, vengano ignorate.

Elemento «Person»

In caso di correzione, l'ACC competente restituisce una risposta per ogni persona oggetto della trasmissione. Questo riscontro avviene nell'ambito dell'operazione «SynchronizeDeclareMonthlySalaryResponse». Per le persone per le quali la trasmissione ha avuto luogo correttamente e non sono state constatate correzioni, nell'elemento «TaxAtSourceSalary» viene restituito CurrentConfirmed. In caso di correzioni, invece, viene restituito l'elemento «AwaitCorrectionFromCompany».

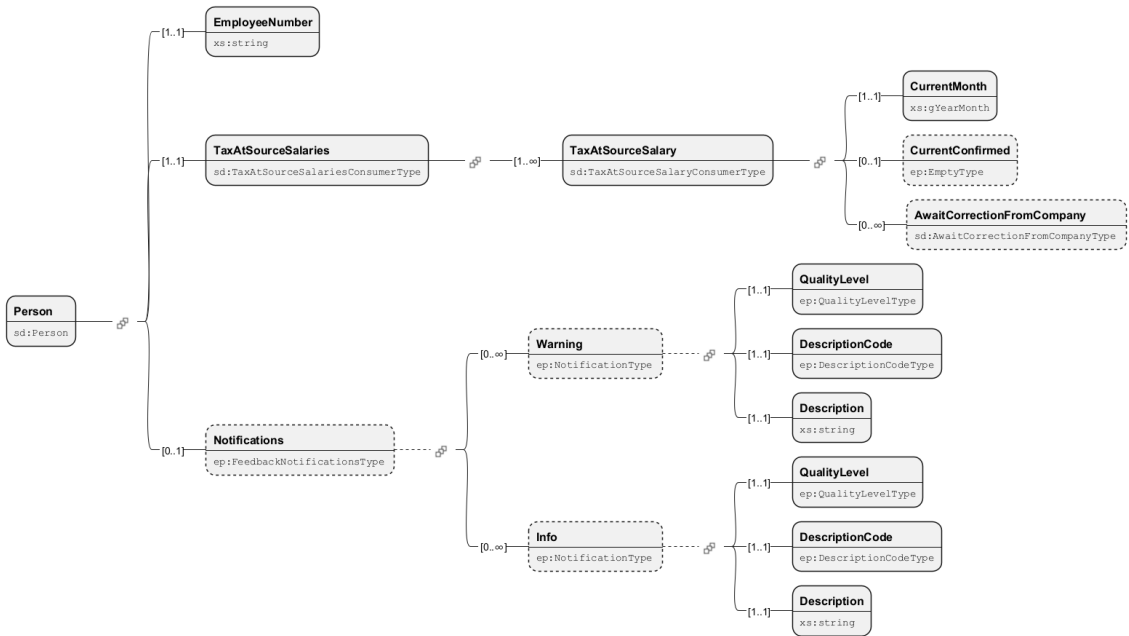


Figura 10.18. Immagine dello schema Person

Nome del campo	Descrizione	Tipo
EmployeeNumber	Il numero personale è di regola numerico e può essere definito liberamente dal produttore del programma rispettivamente dall'azienda. (per esempio 1254)	xs string
TaxAtSourceSalaries		sd TaxAtSourceSalariesConsumerType
Notifications	Commenti sulla correzione (avvisi e informazioni)	ep FeedbackNotificationsType

Tabella 10.73. Descrizioni dei campi Person

Nome del campo	Descrizione	Tipo
CurrentMonth	Anno e mese	xs gYearMonth
CurrentConfirmed	Conferma delle correzioni dell'ACC che sono state elaborate nel sistema ERP.	ep EmptyType
AwaitCorrectionFromCompany	Comunicazione tariffaria: Elemento dello schema utilizzato per la correzione da parte d'ACC.	sd AwaitCorrectionFromCompanyType

Nome del campo	Descrizione	Tipo

Tabella 10.74. Descrizioni dei campi TaxAtSourceSalary

Elemento «AwaitCorrectionFromCompany»

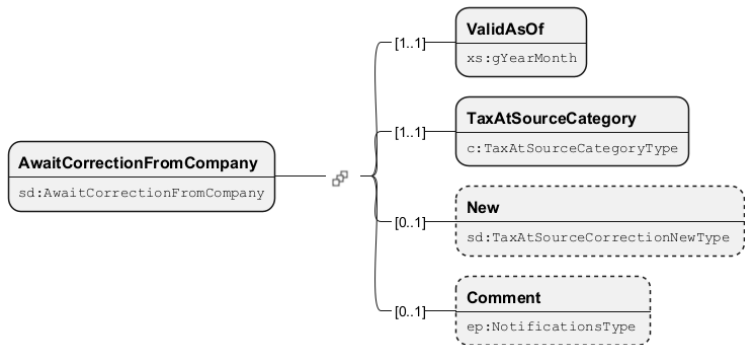


Figura 10.19. Immagine dello schema AwaitCorrectionFromCompany

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ValidAsOf	Valido a partire dalla notifica della tariffa	xs gYearMonth
TaxAtSourceCategory	Classe di ritenuta alla fonte	c TaxAtSourceCategoryType
New	Contenuto dell'elemento «New» della correzione. Per la correzione delle pagine ACC viene utilizzato lo stesso elemento utilizzato dai produttori ERP nella correzione.	sd TaxAtSourceCorrectionNewType
Comment	Commento alla correzione	ep NotificationsType

Tabella 10.75. Descrizioni dei campi AwaitCorrectionFromCompany

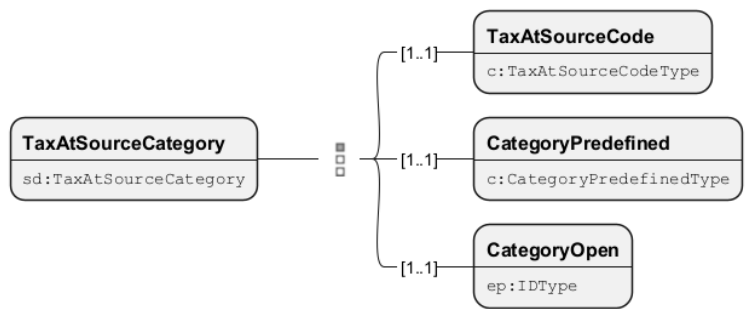


Figura 10.20. Immagine dello schema TaxAtSourceCategory

Nome del campo	Descrizione	Tipo
TaxAtSourceCode	Codice tariffario IF	c TaxAtSourceCodeType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
CategoryPredefined	Categorie predefinite	c_CategoryPredefinedType
CategoryOpen	In modo dinamico categoria aperta in testo libero o con numeri.	ep_IDType

Tabella 10.76. Descrizioni dei campi TaxAtSourceCategory

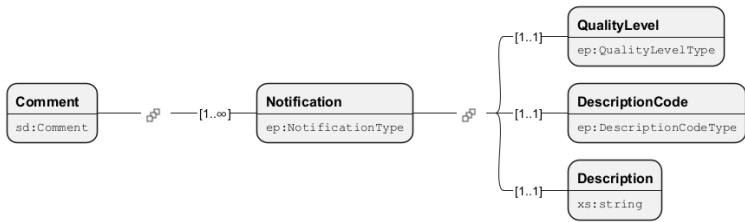


Figura 10.21. Immagine dello schema Comment

Nome del campo	Descrizione	Tipo
QualityLevel	Livello di qualità	ep QualityLevelType
DescriptionCode	Codice di descrizione	ep DescriptionCode-Type
Description	Descrizione	xs string

Tabella 10.77. Descrizioni dei campi Notification

Elemento «New»

L'elemento «New» serve a comunicare al sistema ERP i valori calcolati provenienti dall'ACC. Questi valori vanno proposti all'utente esclusivamente in visualizzazione. Questo elemento è volto a creare le condizioni affinché gli utenti della soluzione ERP, una volta effettuata la correzione, possano controllare i valori nel sistema.

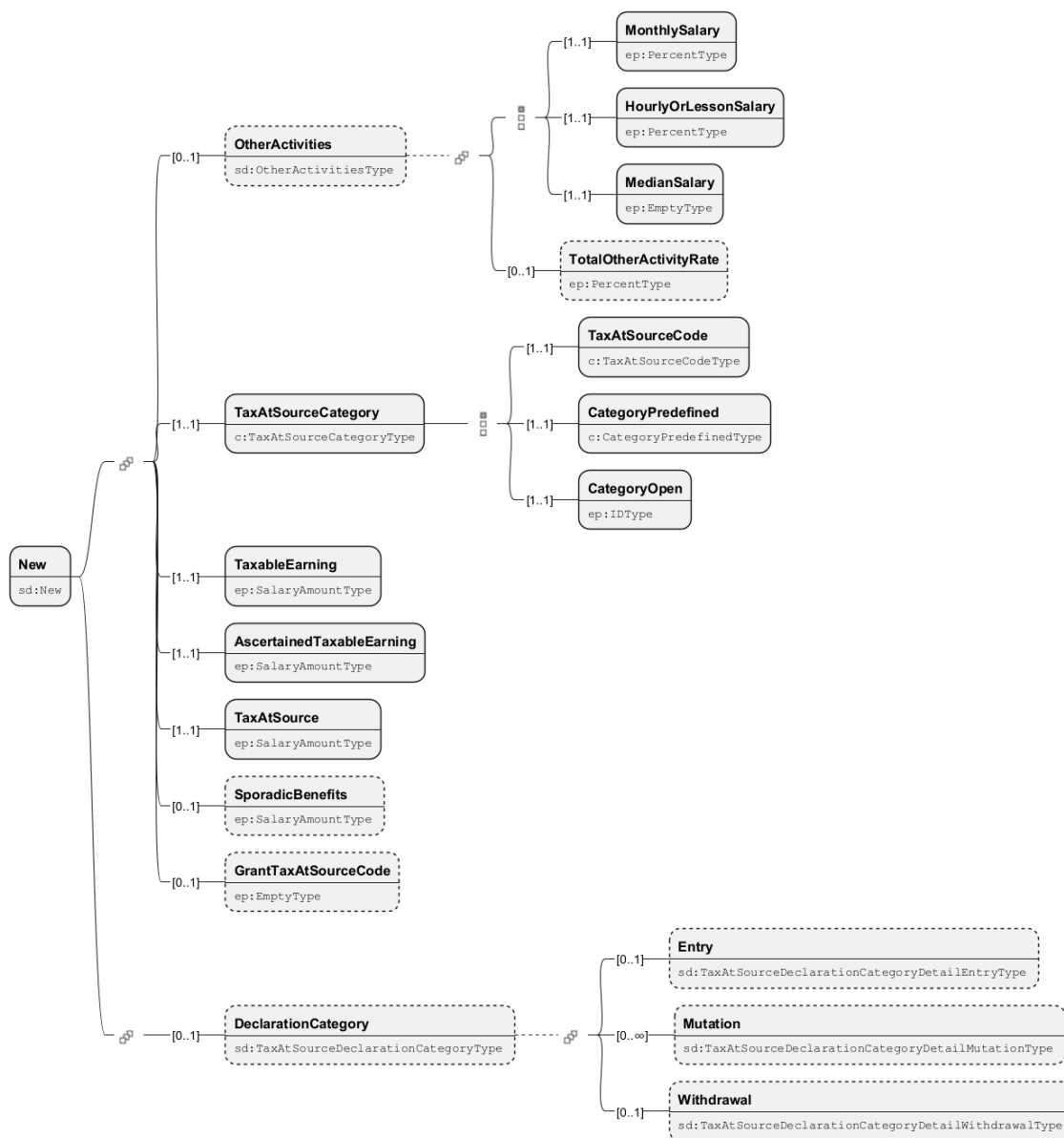


Figura 10.22. Immagine dello schema New

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@workplaceIDRef	Riferimento alla postazione di lavoro	ep InstanceRefIDType
OtherActivities	Altre attività lavorative (vedi “Capitolo 10.6.4.1”): Questo elemento deve essere trasmesso non appena sono note altre attività lavorative per la PIF.	sd OtherActivitiesType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
TaxAtSourceCategory	Categoria IF	c_TaxAtSourceCategoryType
TaxableEarning	Salario IF	ep_SalaryAmountType
AscertainedTaxableEarning	Salario IF DT	ep_SalaryAmountType
TaxAtSource	Occorre impiegare le deduzioni senza segno algebrico, per le note di credito dell'IF è atteso un segno algebrico negativo (-).	ep_SalaryAmountType
SporadicBenefits	Prestazioni aperiodiche	ep_SalaryAmountType
GrantTaxAtSourceCode	Codice tariffario IF autorizzato specificatamente dall'ACC	ep_EmptyType
DeclarationCategory	Categoria di dichiarazione (vedi "Capitolo 10.7")	sd_TaxAtSourceDeclarationCategoryType

Tabella 10.78. Descrizioni dei campi New

Nome del campo	Descrizione	Tipo
MonthlySalary	Se il PIF è assunto dall'SSL con salario mensile, in questo elemento viene trasmesso il grado di occupazione concordato contrattualmente. Importante: questo valore si riferisce al grado di occupazione presso l'SSL che trasmette i dati, non al grado di occupazione presso altri datori di lavoro.	ep_PercentType
HourlyOrLessonSalary	Se il PIF è assunto dall'SSL con salario orario o a lezione, in questo elemento viene trasmesso il grado di occupazione concordato contrattualmente. Importante: questo valore si riferisce al grado di occupazione presso l'SSL che trasmette i dati, non al grado di occupazione presso altri datori di lavoro.	ep_PercentType
MedianSalary	Valore mediano: Questo elemento comunica al KSTV che nel calcolo IF è stato utilizzato il valore mediano. Importante: questo elemento viene trasmesso se l'SSL che trasmette i dati ha effettuato il calcolo utilizzando il valore mediano.	ep_EmptyType
TotalOtherActivityRate	Grado di occupazione complessivo per tutti gli altri datori di lavoro	ep_PercentType

Tabella 10.79. Descrizioni dei campi OtherActivities

Nome del campo	Descrizione	Tipo
TaxAtSourceCode	Codice tariffario IF	c_TaxAtSourceCodeType
CategoryPredefined	Categorie predefinite	c_CategoryPredefinedType
CategoryOpen	In modo dinamico categoria aperta in testo libero o con numeri.	ep_IDType

Tabella 10.80. Descrizioni dei campi TaxAtSourceCategory

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ValidAsOf	Valido-a-partire-da	xs date
Reason	Motivi dell'iscrizione: In caso di cambio di cantone, occorre segnalare anche il cambio di indirizzo di residenza (residence). In caso di passaggio all'interno della stessa azienda a un altro codice contabile, occorre segnalare l'iscrizione con il motivo «others». Selezione: - Entrata in azienda - Cambio di cantone - Altro (ad es. separazione o divorzio da cittadino svizzero o persona con domicilio)	sd_TaxAtSourceDeclarationCategoryReasonEntryType

Tabella 10.81. Descrizioni dei campi Entry

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ValidAsOf	Valido-a-partire-da	xs date
Reason	Motivi della modifica: In caso di cambio di cantone, occorre segnalare anche il cambio di indirizzo di residenza (residence). In caso di cambio all'interno della stessa azienda in un altro codice contabile, occorre comunicare un'uscita con il motivo «others». Selezione: - Stato civile - Lavoro del partner - Modifica reddito partner CH/EX - Indirizzo di residenza	sd_TaxAtSourceDeclarationCategoryReasonMutationType

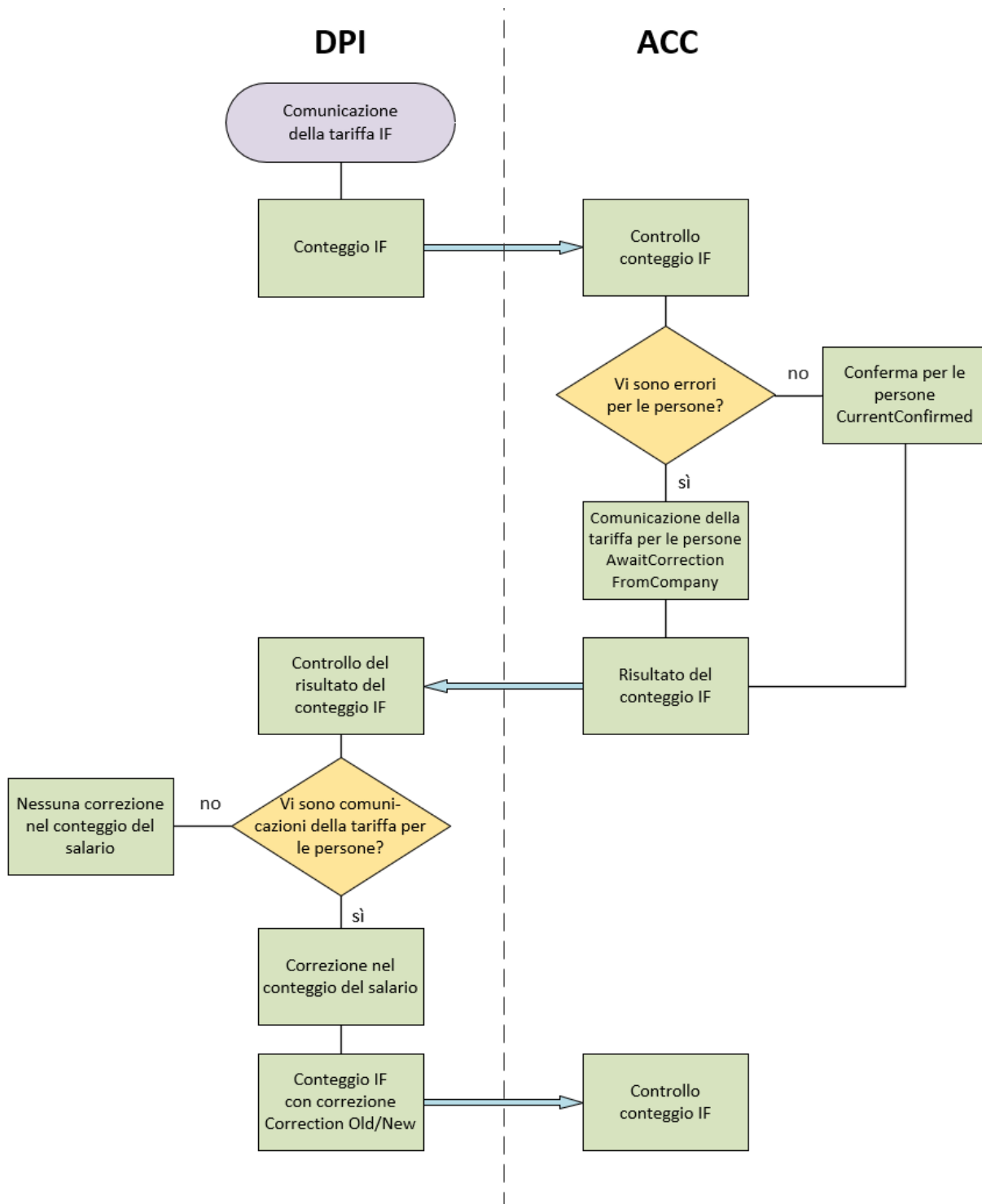
Nome del campo	Descrizione	Tipo
	- Detrazione per figli - Imposta ecclesiastica (passaggio da xxY a xxN o viceversa) - Altro Il motivo della mutazione «Modifica reddito partner CH/EX» deve essere comunicato se 1. PIF risiede in un comune italiano di confine (secondo l'elenco definitivo) e lavora in Svizzera 2. Il partner è occupato e 3. Il luogo di lavoro del partner cambia dalla Svizzera a un altro Paese o viceversa.	

Tabella 10.82. Descrizioni dei campi Mutation

Nome del campo	Descrizione	Tipo
ValidAsOf	Valido-a-partire-da	xs date
Reason	Motivi di uscita: In caso di cambio di cantone, è necessario comunicare anche il cambio di indirizzo di residenza (residence). Selezione: - Dimissioni dall'azienda - Naturalizzazione - Permesso di soggiorno C - Cambio di cantone - Altro (ad es. matrimonio con cittadino svizzero o persona con permesso di soggiorno)	sd_TaxAtSourceDeclarationCategory-ReasonWithdrawal-Type

Tabella 10.83. Descrizioni dei campi Withdrawal

Comunicazione della tariffa



10.12 Totali IF

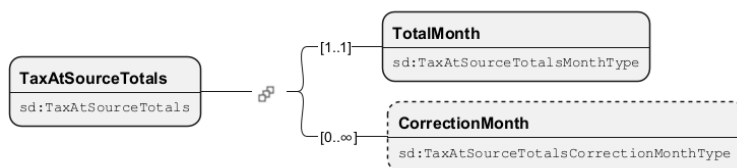


Figura 10.23. Immagine dello schema TaxAtSourceTotals

Nei totali IF vengono trasmesse le somme relative a tutte le persone che fanno capo a un Cantone IF. Con un apposito riferimento si crea un rimando al Cantone IF.

10.12.1 Totale mensile

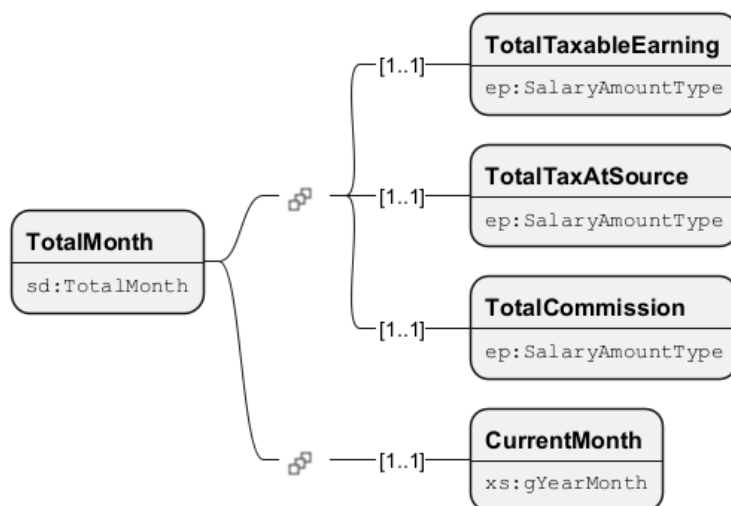


Figura 10.24. Immagine dello schema TotalMonth

Qui vengono trasmessi i totali relativi a tutte le persone per il mese attuale per ciascun Cantone:

- Anno e mese
- Totale di tutti i salari IF
- Totale di tutti gli importi IF (importi IF lordi senza deduzione delle commissioni)
- Totale delle commissioni calcolate, arrotondato ai 5 centesimi. Questo importo può ancora essere modificato o cancellato dall'ACC.

10.12.2 Totale mensile delle correzioni

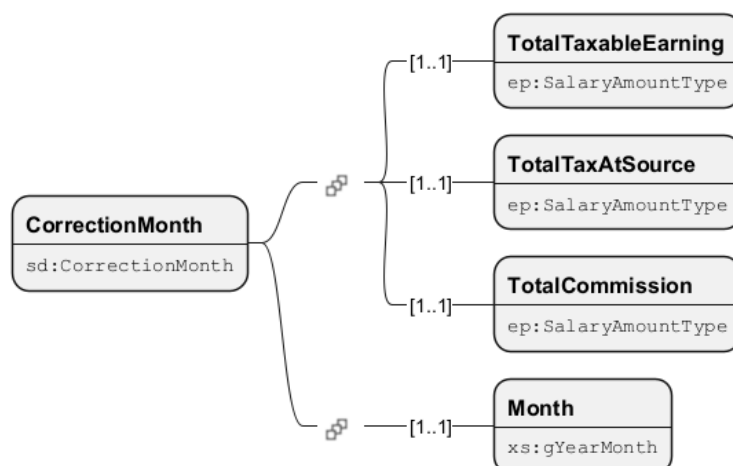


Figura 10.25. Immagine dello schema CorrectionMonth

Qui viene trasmesso il totale delle correzioni relativo a tutte le persone per ciascun Cantone e mese. Si tratta delle somme di tutte le correzioni apportate nel mese attuale per uno o più mesi precedenti.

Se le correzioni riguardano più mesi precedenti, vanno trasmesse separatamente in base al mese. In questo caso l'elemento `<CorrectionMonth>` compare più volte. Vengono trasmessi i dati seguenti:

- Mese a cui si riferiscono le correzioni
- Totale di tutti i salari IF
- Totale di tutti gli importi IF (importi IF lordi senza deduzione delle commissioni)
- Totale delle commissioni calcolate, arrotondato ai 5 centesimi. Questo importo può ancora essere modificato o cancellato dall'ACC.

10.13 Attestazione IF per la lavoratrice o il lavoratore

Si consiglia di fornire alle lavoratrici e ai lavoratori soggetti all'imposta alla fonte un'attestazione con le informazioni indicate di seguito. Questo report può essere stampato e consegnato alla persona interessata. L'attestazione va obbligatoriamente rilasciata, in base al diritto cantonale, alle PIF con Cantone IF Ginevra.

Modello mensile

Muster AG Bahnhofstrasse 1 6003 Luzern Schweiz				Paula Nestler Bollstrasse 4 6064 Kerns Schweiz				
Numero DPI 6798.6				Numero AS 756.6444.1627.57				
Luogo di lavoro Bahnhofstrasse 1 6003 Luzern				Data di nascita 04.10.1980				
Cantone LU				Luzern 31.01.2026				
Attestazione dell'imposta alla fonte per l'anno 2026 Canton Lucerna								
Periodo dal/al	Cantone IF	Codice tariffa IF	Salario IF	Salario IF aperiodico	Salario IF cumulato	Salario IF DT	Tasso IF	Importo IF
01.01.2021 31.01.2021	LU	A0N	4'000.00		4'000.00	5'333.33	10.20%	408.00
01.02.2021 28.02.2021	LU	A0N	4'000.00		8'000.00	5'333.33	10.20%	408.00
01.03.2021 31.03.2021	LU	A0N	5'000.00		13'000.00	6'666.67	12.70%	635.00
01.04.2021 30.04.2021	LU	A0N	4'000.00		17'000.00	5'333.33	10.20%	408.00
01.05.2021 31.05.2021	LU	A0N	4'000.00		21'000.00	5'333.33	10.20%	408.00
01.06.2021 30.06.2021	LU	B0N	5'000.00		5'000.00	6'666.67	7.30%	365.00
01.07.2021 31.07.2021	LU	B0N	7'000.00	3'000.00	12'000.00	8'333.33	9.90%	693.00
01.08.2021 31.08.2021	LU	B0N	4'000.00		16'000.00	5'333.33	4.90%	196.00
01.09.2021 30.09.2021	LU	B0N	5'000.00		21'000.00	6'666.67	7.30%	365.00
01.10.2021 31.10.2021	LU	B0N	4'000.00		25'000.00	4'000.00	2.60%	104.00
01.11.2021 30.11.2021	LU	B1N	4'000.00		29'000.00	4'000.00	2.60%	104.00
01.12.2021 31.12.2021	LU	B1N	5'000.00		34'000.00	5'000.00	4.10%	205.00
Totale			55'000.00	3'000.00				4'299.00
Le persone soggette a imposta alla fonte possono esigere con domanda scritta e motivata entro il 31 marzo 2026 presso l'amministrazione cantonale delle imposte competente una decisione sull'esistenza e l'estensione dell'assoggettamento all'imposta alla fonte o una tassazione ordinaria successiva, rispettivamente un nuovo calcolo di imposta alla fonte. Senza il rispetto della forma e della scadenza, il prelevamento dell'imposta alla fonte è definitivo.								

Modello – Possibile concretizzazione di un'attestazione IF senza specifica precisa

Modello annuale

Muster AG Rte de Drize 4 1227 Carouge Suisse				Paula Nestler Rue de Pouilly 14 01630 Saint-Genis-Pouilly France				
Numero DPI 112715				Numero AS 756.6444.1627.57 Data di nascita 04.10.1980				
Luogo di lavoro Drizesstrasse 4 1227 Carouge Cantone GE				Carouge 31.01.2026				
Attestazione dell'imposta alla fonte per l'anno 2026 Canton Ginevra								
Periodo dal/al	Cantone IF	Codice tariffa IF	Salario IF	Salario IF aperiodico	Salario IF cumulato	Salario IF DT	Tasso IF	Importo IF
01.01.2021	31.01.2021	GE	A0N	4'000.00	4'000.00	5'333.33	10.20%	408.00
01.02.2021	28.02.2021	GE	A0N	4'000.00	8'000.00	5'333.33	10.20%	408.00
01.03.2021	31.03.2021	GE	A0N	5'000.00	13'000.00	5'777.78	11.10%	627.00
01.04.2021	30.04.2021	GE	A0N	4'000.00	17'000.00	5'666.67	10.90%	410.00
01.05.2021	31.05.2021	GE	A0N	4'000.00	21'000.00	5'600.00	10.70%	394.00
01.06.2021	30.06.2021	GE	B0N	5'000.00	5'000.00	5'777.78	5.60%	280.00
01.06.2021	30.06.2021	GE	A0N	compensazione salario determinante	21'000.00	5'777.78	11.10%	84.00
01.07.2021	31.07.2021	GE	B0N	7'000.00	3'000.00	12'000.00	5.90%	428.00
01.07.2021	31.07.2021	GE	A0N	compensazione salario determinante	21'000.00	5'984.29	11.50%	84.00
01.08.2021	31.08.2021	GE	B0N	4'000.00	16'000.00	5'916.67	5.80%	220.00
01.08.2021	31.08.2021	GE	A0N	compensazione salario determinante	21'000.00	5'916.67	11.40%	-21.00
01.09.2021	30.09.2021	GE	B0N	5'000.00	21'000.00	6'027.78	6.00%	332.00
01.09.2021	30.09.2021	GE	A0N	compensazione salario determinante	21'000.00	6'027.78	11.60%	42.00
01.10.2021	31.10.2021	GE	B0N	4'000.00	25'000.00	5'850.00	5.70%	165.00
01.10.2021	31.10.2021	GE	A0N	compensazione salario determinante	21'000.00	5'850.00	11.20%	-84.00
01.11.2021	30.11.2021	GE	B1N	4'000.00	29'000.00	5'704.55	5.50%	170.00
01.11.2021	30.11.2021	GE	A0N	compensazione salario determinante	21'000.00	5'704.55	11.00%	-42.00
01.12.2021	31.12.2021	GE	B1N	5'000.00	34'000.00	5'666.67	5.40%	241.00
01.12.2021	31.12.2021	GE	A0N	compensazione salario determinante	21'000.00	5'666.67	10.90%	-21.00
Totale				55'000.00	3'000.00			4'125.00
Le persone soggette a imposta alla fonte possono esigere con domanda scritta e motivata entro il 31 marzo 2026 presso l'amministrazione cantonale delle imposte competente una decisione sull'esistenza e l'estensione dell'assoggettamento all'imposta alla fonte o una tassazione ordinaria successiva, rispettivamente un nuovo calcolo di imposta alla fonte. Senza il rispetto della forma e della scadenza, il prelevamento dell'imposta alla fonte è definitivo.								

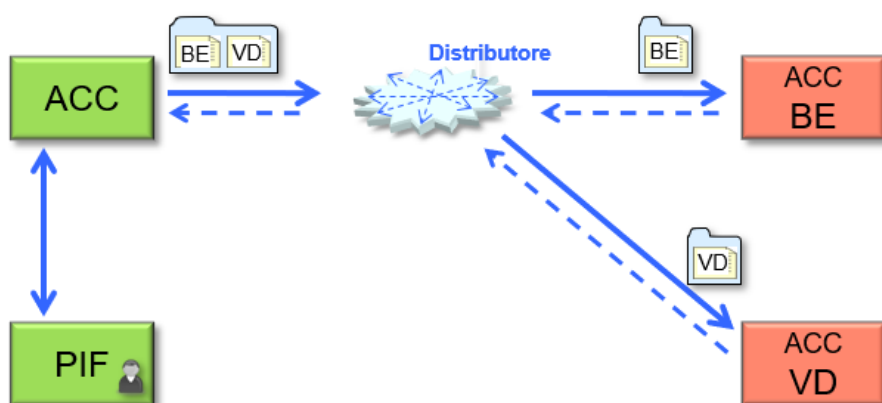
Modello – Possibile concretizzazione di un'attestazione IF senza specifica precisa

10.14 La distribuzione dei dati

Il DPI trasmette i dati relativi a tutte le PIF (ad es. riferite ai Cantoni BE e VD) al distributore. Quest'ultimo provvede a filtrarli e a distribuirli ai Cantoni verso cui sono indirizzati (InstitutionIDRef). Presso ogni Cantone viene recuperato un risultato del conteggio IF. Attraverso questa procedura possono essere trasmessi direttamente all'ACC anche i certificati di salario (purché il Cantone disponga di una base legale corrispondente).

Il conteggio IF va trasmesso direttamente al Cantone avente diritto. Per questa ragione, il Cantone verso cui viene effettuato l'indirizzamento (InstitutionIDRef) e il Cantone IF (TaxAtSourceCanton) devono essere identici.

Deve essere possibile configurare l'indirizzamento in maniera separata verso ciascun Cantone per la trasmissione (ad es. nel caso di una dichiarazione retroattiva al Canton Ticino, se il Cantone in occasione della precedente trasmissione non era raggiungibile, oppure per un'eventuale comunicazione sostitutiva).



11 Frontalieri

11.1 Introduzione

La Svizzera ha concluso con gli Stati confinanti accordi speciali riguardo all'imposizione dei frontalieri. Per lo scambio di dati convenuto, nello schema XML è prevista una sezione apposita per questi lavoratori (Tax-CrossborderSalaries). A seconda dell'accordo devono essere registrati dati personali differenti, che vanno trasmessi annualmente all'ACC. L'applicabilità a tutti i Cantoni o solo ad alcuni di essi dipende anch'essa dall'accordo specifico. La tabella seguente fornisce una panoramica riguardo agli accordi sull'imposizione dei lavoratori frontalieri attualmente in vigore.

Per la trasmissione dei dati personali richiesti per i frontalieri non è necessario registrare dati aziendali aggiuntivi. I dati aziendali già disponibili vengono trasmessi annualmente all'ACC per questa sezione.

Stato confinante	Cantoni interessati	Regolamentazione
Italia	TI, GR e VS	Codici tariffari: ritenuta d'imposta alla fonte in Svizzera. A partire dal 1° gennaio 2024 si applicano codici tariffari IF speciali (cfr. Sezione 10.5.1.1, «Gruppo tariffario (1° carattere del codice IF)»). Dichiarazione annuale: tutte le persone per le quali i DPI ricevono una richiesta dall'ACC sono oggetto di una trasmissione a tale autorità entro il 31 gennaio dell'anno successivo. La dichiarazione annuale della Svizzera all'Italia ha luogo entro il 20 marzo. L'invito a effettuare la dichiarazione, compresa l'identificazione delle lavoratrici e dei lavoratori da dichiarare, ricade sotto la responsabilità delle ACC competenti e viene inoltrato alle aziende tramite i portali dei Cantoni o per posta.
Francia	VD, NE, JU, SO, BS, BL, BE, VS (casi di applicazione dell'Accordo del 1983)	Nessuna ritenuta d'imposta alla fonte in Svizzera, ma comunicazione della massa salariale lorda all'ACC (fatta salva la ritenuta dell'imposta alla fonte con codici tariffari IF ordinari per gli svizzeri e le persone con doppia cittadinanza impiegati presso un datore di lavoro di diritto pubblico). Per ogni anno deve essere presente l'attestazione di residenza fiscale. Per i frontalieri francesi sono previste due dichiarazioni: una mensile nel conteggio IF e una annuale con la struttura TaxCrossborderSalaries. Codici tariffari: per la trasmissione mensile viene utilizzata la categoria predefinita SFN. Dichiarazione annuale: tutte le persone con codice tariffario SFN sono oggetto di trasmissione all'ACC all'inizio dell'anno successivo. La dichiarazione annuale della Svizzera alla Francia ha luogo entro il 30 aprile. Per tutti gli altri Cantoni : Ritenuta d'imposta alla fonte in Svizzera. Si applicano i codici tariffari IF ordinari (cfr. Sezione 10.5.1, «Codici tariffari IF ordinari»).
	In aggiunta, per <u>tutti i Cantoni</u> (casi di applicazione dell'Accordo	Dichiarazione annuale: per tutte le lavoratrici e tutti i lavoratori con residenza fiscale in Francia e luogo di lavoro abituale in Svizzera ^a, all'inizio dell'anno successivo viene trasmessa una dichiarazione

Stato confinante	Cantoni interessati	Regolamentazione
	aggiuntivo del 2023)	annuale alle ACC con gli elementi aggiuntivi descritti nelle pagine seguenti. Correzioni alla dichiarazione annuale: le correzioni vengono gestite tramite comunicazione sostitutiva (Substitution, cfr. Sezione 10.11.2, «Comunicazione sostitutiva (Substitution)») e le scadenze sono analoghe a quella dell'imposta alla fonte (31.3 dell'anno successivo a quello della dichiarazione).
Germania	Tutti i Cantoni	Limitazione dell'imposizione in Svizzera al 4,5 per cento dei proventi lordi. Per ogni anno deve essere presente l'attestazione di residenza fiscale. Si applicano codici tariffari IF speciali (cfr. Sezione 10.5.1.1, «Gruppo tariffario (1° carattere del codice IF)»).
Austria	Tutti i Cantoni	Ritenuta d'imposta alla fonte in Svizzera. Si applicano i codici tariffari IF ordinari (cfr. Sezione 10.5.1, «Codici tariffari IF ordinari»).
Liechtenstein	Tutti i Cantoni	Nessuna ritenuta d'imposta alla fonte in Svizzera (fatta salva la ritenuta dell'imposta alla fonte presso datori di lavoro di diritto pubblico con codici tariffari IF ordinari).

^a Fanno eccezione le persone con cittadinanza svizzera impiegate presso datori di lavoro di diritto pubblico che non esercita un'attività industriale o commerciale.

11.2 Informazioni concernenti l'amministrazione cantonale delle contribuzioni (ACC) competente per l'indirizzamento dei dati sui salari dei frontalieri

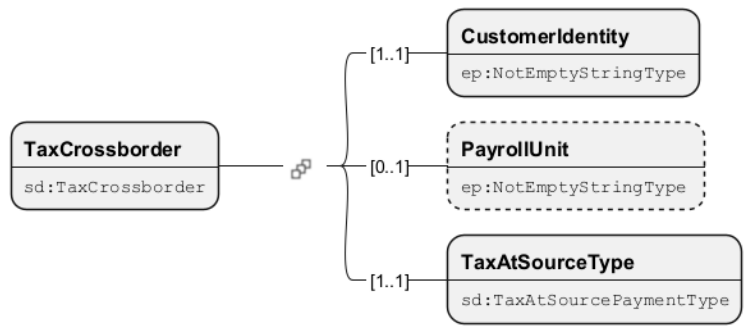


Figura 11.1. Immagine dello schema TaxCrossborder

Nome del campo	Descrizione	Tipo
CustomerIdentity	Numero DPI	ep NotEmptyStringType
PayrollUnit	Numero del settore contabile: Ulteriori informazioni sull'utilizzo e sulle conseguenze sono disponibili nel "Capitolo 10.2.2" (stringa di caratteri).	ep NotEmptyStringType
TaxAtSourceType	Tipo di trasmissione dell'imposta alla fonte: Questo elemento serve a distinguere i casi di applicazione della trasmissione dell'imposta alla fonte. Per le trasmissioni classiche	sd TaxAtSourcePaymentType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
	dell'imposta alla fonte da una soluzione ERP viene trasmesso esclusivamente «salaries». Selezione: - stipendi - compensazioni di reddito - rendite - pagamenti di capitale Tutti gli altri elementi riguardano trasmissioni dell'imposta alla fonte per terzi, conformemente all'allegato 3. Si distinguono i seguenti casi di applicazione: - QST sulle prestazioni sostitutive - QST sulle prestazioni pensionistiche - QST sulle prestazioni in capitale Questa distinzione serve alle amministrazioni fiscali cantonali per gestire i processi di ricezione e di follow-up.	
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType

Tabella 11.2. Descrizioni dei campi TaxCrossborder

11.3 Dichiarazione dei frontalieri ai sensi dell'Accordo concluso tra Svizzera e Francia nel 1983

11.3.1 Dichiarazione annuale dei frontalieri

Per la trasmissione di questa dichiarazione dei frontalieri si utilizza l'operazione «DeclareAnnualSalary». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.4, «Dichiarazione annuale \(DeclareAnnualSalary\)»](#). Come descritto alla [Sezione 11.1, «Introduzione»](#), questa notifica è trasmessa esclusivamente per i casi di applicazione dell'accordo del 1983. Ciò riguarda i cantoni VD, NE, JU, SO, BS, BL, BE e VS.

Per lo scambio di dati con la Francia, per le persone con codice tariffario SFN vanno trasmessi di volta in volta all'ACC competente nell'anno successivo i seguenti valori annuali:

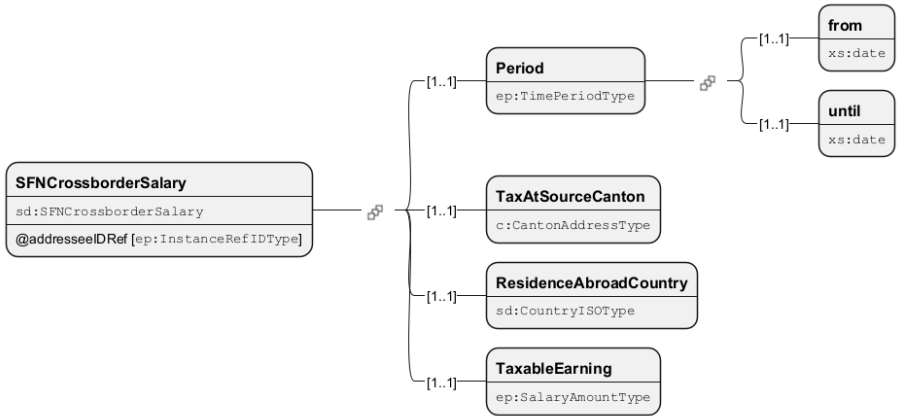


Figura 11.2. Immagine dello schema SFNCrossborderSalary

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType
Period	Periodo per il quale una PIF era soggetta ad imposta in un Cantone, nel quale è in vigore una convenzione speciale sui frontalieri	ep TimePeriodType
TaxAtSourceCanton	Abbreviazione di due lettere del Cantone IF, nel quale è in vigore una convenzione speciale sui frontalieri	c CantonAddressType
ResidenceAbroad-Country	Codice del paese ISO a due caratteri estero	sd CountryISOType
TaxableEarning	Salario lordo tassato alla fonte (salario IF) del periodo di riferimento	ep SalaryAmountType

Tabella 11.3. Descrizioni dei campi SFNCrossborderSalary

11.4 Dichiarazione dei frontalieri ai sensi dell'Accordo aggiuntivo concluso tra Svizzera e Francia il 27 giugno 2023

11.4.1 Aspetti generali

L'Accordo aggiuntivo del 27 giugno 2023 alla Convenzione del 9 settembre 1966 tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica Francese, modificata, intesa ad evitare la doppia imposizione in materia di imposte sul reddito e sulla sostanza prevede che le remunerazioni versate per attività esercitate in telelavoro siano imponibili nello Stato del datore di lavoro (Svizzera). Ciò, tuttavia, vale solo se il telelavoro non supera il 40 per cento del tempo di lavoro per anno civile. Come contropartita, la Svizzera versa alla Francia una compensazione che ammonta al 40 per cento delle imposte prelevate in Svizzera sul telelavoro svolto in Francia. Per garantire l'applicazione di queste regole è previsto uno scambio automatico di informazioni relative ai dati salariali fra i due Stati contraenti.

Per le lavoratrici e i lavoratori con residenza fiscale in Francia che sono impiegati presso un datore di lavoro situato in Svizzera, è quindi fondamentale che quest'ultimo comunichi la percentuale esatta di telelavoro. Tale dato costituisce la base per la compensazione versata dalla Svizzera alla Francia ed è oggetto di comunicazione alla Francia nell'ambito dello scambio automatico di informazioni.

Nel determinare la percentuale di telelavoro, il datore di lavoro deve tenere conto in particolare delle modalità relative ai giorni di impieghi temporanei in Francia o in uno Stato terzo, qualora ne siano previsti. A tale proposito si rimanda all'Accordo amichevole del 30 giugno 2023 e alle rispettive schede pratiche.

Con la dichiarazione annuale a inizio 2027, i datori di lavoro comunicano per la prima volta i dati salariali dell'anno fiscale 2026 alle ACC. Le conseguenze per l'imposta alla fonte in caso di superamento dei valori massimi stabiliti dall'Accordo aggiuntivo e gli obblighi per i datori di lavoro interessati nella loro veste di DPI sono descritti alla [Sezione 11.4.4, «Regole generali relative alla ripartizione degli elementi salariali in caso di superamento dei valori massimi»](#).

Cantoni interessati: Poiché l'Accordo aggiuntivo non prevede alcuna limitazione geografica all'interno della Svizzera, ne sono direttamente interessati anche Cantoni in cui lavorano solo poche persone con residenza fiscale in Francia.

Cerchia di persone interessate: La nuova dichiarazione annuale si applica alle lavoratrici e ai lavoratori con residenza fiscale in Francia e luogo di lavoro abituale in Svizzera. Fanno eccezione le persone con cittadinanza svizzera impiegate presso datori di lavoro di diritto pubblico che non esercita un'attività industriale o commerciale.

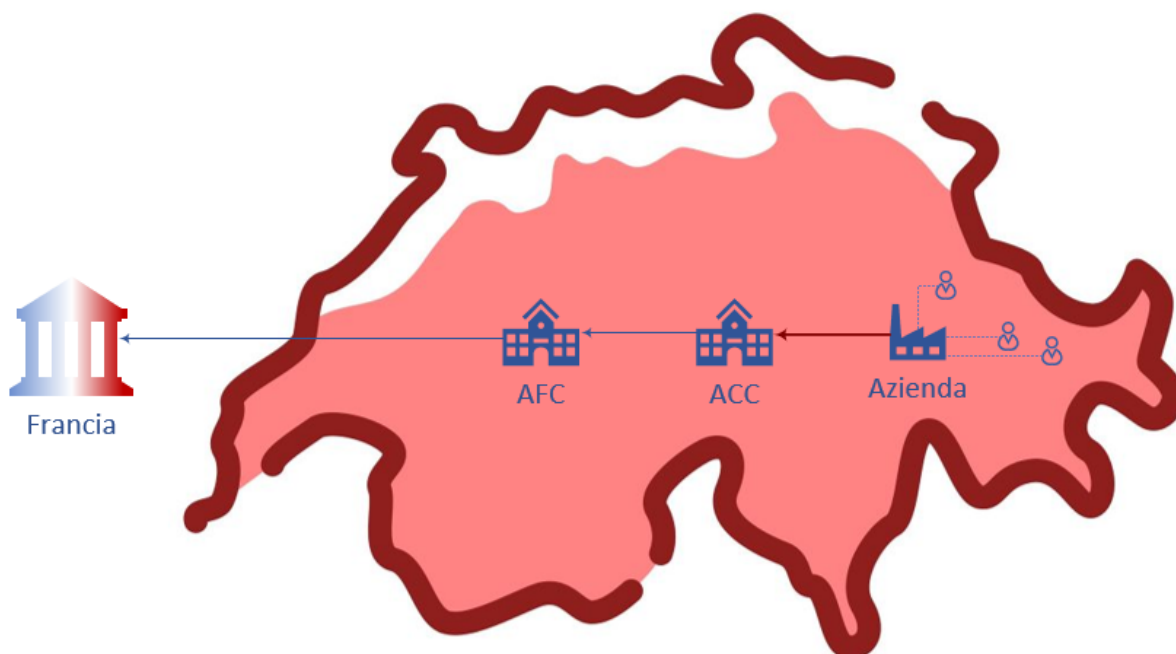
Le basi legali sono contenute nei seguenti documenti:

Base legale	Descrizione
Accordo aggiuntivo con la Francia	Accordo aggiuntivo del 27 giugno 2023 alla Convenzione del 9 settembre 1966 tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica Francese, modificata, intesa ad evitare la doppia imposizione in materia di imposte sul reddito e sulla sostanza nonché a prevenire la frode e l'evasione fiscale
Accordi amichevoli tra la Svizzera e la Francia Telelavoro	Accordo amichevole stipulato il 22 dicembre 2022 tra le autorità competenti di Svizzera e Francia sull'esercizio del telelavoro nell'ambito dell'Accordo dell'11 aprile 1983 tra il Consiglio federale svizzero, in rappresentanza dei cantoni di Berna, Soletta, Basilea Città, Basilea Campagna, Vaud, Vallese, Neuchâtel e Giura, e il Governo della Repubblica francese relativo all'imposizione delle remunerazioni dei lavoratori frontalieri
	Accordo amichevole stipulato il 30 giugno 2023 tra le autorità competenti di Svizzera e Francia sulle modalità di regolamentazione del tele-

Base legale	Descrizione
	lavoro nell'ambito della Convenzione del 9 settembre 1966 tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica Francese intesa ad evitare la doppia imposizione in materia di imposte sul reddito e sulla sostanza nonché a prevenire la frode e l'evasione fiscale
	Scheda pratica – Accordi amichevoli tra la Svizzera e la Francia sulla regolamentazione del telelavoro nell'ambito della Convenzione franco-svizzera del 9 settembre 1966 per evitare la doppia imposizione (al di fuori del regime per i frontalieri istituito con l'Accordo dell'11 aprile 1983)
	Accordo amichevole stipulato il 30 giugno 2023 tra le autorità competenti di Svizzera e Francia sulle modalità di regolamentazione del telelavoro nell'ambito dell'Accordo dell'11 aprile 1983 tra il Consiglio federale svizzero, in rappresentanza dei cantoni di Berna, Soletta, Basilea Città, Basilea Campagna, Vaud, Vallese, Neuchâtel e Giura, e il Governo della Repubblica francese relativo all'imposizione delle remunerazioni dei lavoratori frontalieri
	Scheda pratica – Accordi amichevoli tra la Francia e la Svizzera sulla regolamentazione del telelavoro nell'ambito del regime per i frontalieri istituito con l'Accordo dell'11 aprile 1983

11.4.2 Ruolo in questo processo:

La specifica riguarda il processo contrassegnato con la freccia rossa, che coinvolge i datori di lavoro e la rispettiva ACC, e serve a garantire che le ACC ricevano le informazioni di cui hanno bisogno per l'inoltro all'AFC e da ultimo alla Francia.



Ruoli	Obblighi
Lavoratore / lavoratrice	Registrare il tempo di lavoro svolto in modalità di telelavoro
Datore di lavoro ^a	1. Aggiornare e verificare la percentuale di telelavoro per tutto il personale interessato 2. Dichiarare la percentuale di telelavoro all'ACC competente 3. Per le lavoratrici e i lavoratori che lasciano l'azienda nel corso dell'anno, redigere un attestato con i dati rilevanti (destinato alle persone in questione) ^b 4. Riscuotere l'imposta alla fonte svizzera
Produttore ERP	Applicare l'Accordo aggiuntivo in conformità alla specifica di Swissdec
Swissdec	Specificare i nuovi requisiti, comunicare le informazioni ai produttori ERP, certificare l'attuazione e garantire i canali di trasferimento alle amministrazioni cantonali delle contribuzioni
ACC	Ricevere, consolidare e notificare i dati necessari all'AFC
AFC	Garantire lo scambio di dati con la Francia

^a L'obbligo vale per i datori di lavoro di diritto privato. Per quelli di diritto pubblico che non esercitano un'attività industriale o commerciale, si applica solo per il personale che non ha cittadinanza svizzera.

^b L'attestazione del datore di lavoro rilasciata nel corso dell'anno deve essere emessa solo su richiesta del lavoratore.

11.4.3 Dati personali aggiuntivi per la corretta applicazione dell'Accordo aggiuntivo con la Francia

In questo paragrafo sono indicate le informazioni che i datori di lavoro devono gestire per le cerchie di persone interessate al fine di rispettare le prescrizioni stabilite dall'Accordo aggiuntivo e dagli accordi amichevoli. Sia l'Accordo aggiuntivo che i relativi accordi amichevoli fanno riferimento ai quattro valori seguenti:

Nome del campo	Descrizione
Telelavoro	Definizione di telelavoro secondo l'Accordo aggiuntivo: «Qualsiasi forma di organizzazione del lavoro in cui un lavoro che avrebbe potuto essere svolto anche nei locali del datore di lavoro è svolto da un lavoratore nel proprio Stato di residenza, a distanza e al di fuori dei locali del datore di lavoro, per conto di quest'ultimo, conformemente agli accordi contrattuali tra il lavoratore e il datore di lavoro, utilizzando le tecnologie dell'informazione e della comunicazione.»
Giorni di viaggio di lavoro in Francia	Impieghi temporanei (ad es. viaggi di lavoro) in Francia
Giorni di viaggio di lavoro in Stati terzi	Impieghi temporanei (ad es. viaggi di lavoro) in Stati terzi
Giorni di non rientro (Svizzera)	Giorni in cui una lavoratrice o un lavoratore pernotta in Svizzera dopo il lavoro, a prescindere che lo faccia per motivi professionali o privati. Questa informazione deve essere raccolta esclusivamente per i lavoratori soggetti all'accordo dell'11 aprile 1983 relativo all'imposizione delle remunerazioni dei lavoratori frontalieri (persone con il codice tariffario SFN).

L'Accordo aggiuntivo e i relativi accordi amichevoli prevedono i seguenti valori massimi:

Nome del campo	Valore massimo ai sensi dell'Accordo aggiuntivo
Telelavoro (senza i giorni di viaggio di lavoro in Francia e i giorni di viaggio di lavoro in Stati terzi)	Massimo 40 per cento (96 giorni su 240, con un grado di occupazione del 100 per cento)
Giorni di viaggio di lavoro in Francia	I salari relativi agli impieghi temporanei svolti in presenza in Francia o in uno Stato terzo nell'ambito dell'attività esercitata restano imponibili in Svizzera, entro il limite di 10 giorni all'anno, a condizione che la somma del telelavoro e dei 10 giorni di impieghi temporanei non superi il 40 % del tempo di lavoro.
Giorni di viaggio di lavoro in Stati terzi	

Caso particolare per i lavoratori con il codice tariffario SFN: Nell'ambito dell'Accordo del 1983 (SFN), con riferimento alla definizione di «frontaliere» si applica inoltre un valore soglia di 45 giorni all'anno per i giorni di viaggio di lavoro in Stati terzi e i giorni di non rientro (Svizzera).

11.4.4 Regole generali relative alla ripartizione degli elementi salariali in caso di superamento dei valori massimi

Fintantoché i valori massimi stabiliti vengono rispettati, le lavoratrici e i lavoratori interessati vengono tassati in Svizzera come descritto alla [Sezione 11.4.1, «Aspetti generali»](#). Non appena detti valori vengono superati, il datore di lavoro può ripartire i salari in base alle regole previste.

Regole generali per la ripartizione delle componenti salariali:

- In caso di superamento del limite del 40 % di telelavoro, i salari possono essere ripartiti come segue:

I salari relativi all'attività svolta in presenza in Svizzera sono imponibili alla fonte in Svizzera. I salari relativi all'attività svolta in presenza in Francia o in uno Stato terzo sono generalmente imponibili in Francia. In questo caso, il diritto fiscale francese impone ai datori di lavoro svizzeri di prelevare l'imposta alla fonte francese sull'attività esercitata in Francia. Un prelievo dell'imposta alla fonte francese da parte del datore di lavoro svizzero senza autorizzazione costituisce un atto punibile conformemente all'art. 271 cpv. 1 del Codice penale svizzero. Una richiesta di autorizzazione deve essere indirizzata al servizio giuridico del Segretariato generale del Dipartimento federale delle finanze.

- In caso di superamento del limite dei 10 giorni di impieghi temporanei, senza superare il limite del 40 % di telelavoro:

I salari relativi all'attività svolta in presenza in Svizzera sono imponibili alla fonte in Svizzera. I salari relativi all'attività svolta in telelavoro restano imponibili in Svizzera. I salari relativi agli impieghi temporanei svolti in presenza in Francia o in uno Stato terzo nell'ambito dell'attività esercitata restano imponibili in Svizzera, entro il limite di 10 giorni all'anno, a condizione che la somma del telelavoro e dei 10 giorni di impieghi temporanei non superi il 40 % del tempo di lavoro. I giorni di impieghi temporanei eccedenti tale numero sono generalmente imponibili in Francia. Per i giorni imponibili in Francia, il diritto fiscale francese impone ai datori di lavoro svizzeri di prelevare l'imposta alla fonte francese sull'attività esercitata in Francia. Un prelievo dell'imposta alla fonte francese da parte del datore di lavoro svizzero senza autorizzazione costituisce un atto punibile conformemente all'art. 271 cpv. 1 del Codice penale svizzero. Una richiesta di autorizzazione deve essere indirizzata al servizio giuridico del Segretariato generale del Dipartimento federale delle finanze.

La seguente tabella descrive le conseguenze in caso di superamento dei valori massimi:

Télétravail (TT) sans les jours de missions temporaires (MT) inférieur ou égal à 40%				Télétravail sans les jours de missions temporaires supérieur à 40%
Jours de missions temporaires inférieurs ou égaux à 10 jours		Jours de missions temporaires supérieurs à 10 jours		 
Somme (TT + MT) inférieure ou égale à 40%	Somme (TT + MT) supérieure à 40%	Somme (TT + 10 jours de MT) inférieure ou égale à 40%	Somme (TT + 10 jours de MT) supérieure à 40%	
 Imposition en SUISSE des TT et MT	 Imposition en SUISSE des TT et MT dans la limite des 40%  Imposition en FRANCE des MT en dépassement des 40%	 Imposition en SUISSE des TT et de 10 jours MT (en priorité MT en FR)  Imposition en FRANCE des MT en dépassement des 10 jours	 Imposition en SUISSE des TT et MT dans la limite des 40%  Imposition en FRANCE des MT en dépassement des 40%	
a)	b)	c)	d)	e)

Una descrizione dettagliata delle conseguenze fiscali, inclusa la ripartizione e degli esempi, è stata pubblicata dall'amministrazione fiscale cantonale di Ginevra ed è disponibile al seguente link: [Link \(francese\)](#)

Importante: La quota di telelavoro trasmessa nella dichiarazione annuale corrisponde alla quota di telelavoro imponibile in Svizzera in percentuale. Le conseguenze descritte nella tabella si applicano quindi alla ripartizio-

ne dell'imposta alla fonte così come alla determinazione del valore « quota di telelavoro » che deve essere trasmesso nella dichiarazione annuale.

Affinché le nuove disposizioni venissero applicate correttamente, la SFI ha pubblicato diversi esempi nella scheda pratica del 30 giugno 2023. Di seguito analizzeremo a fondo il primo esempio.

Esempio 1 (*Scheda pratica – Accordi amichevoli tra la Svizzera e la Francia sulla regolamentazione del telelavoro nell'ambito della Convenzione franco-svizzera del 9 settembre 1966 per evitare la doppia imposizione (al di fuori del regime per i frontalieri istituito con l'Accordo dell'11 aprile 1983)*)

Obiettivo del test: Superamento del limite di 10 giorni per gli impieghi temporanei nello Stato di residenza fiscale del lavoratore

Situazione iniziale: Un lavoratore vive ad Annemasse ed è impiegato presso un datore di lavoro nel Cantone di Ginevra. Per il 69 per cento del suo tempo di lavoro (166 giorni) svolge la propria attività presso il datore di lavoro a Ginevra e per il 18 per cento (43 giorni) è operativo in modalità di telelavoro presso il suo domicilio in Francia. Nel medesimo anno, il restante 13 per cento del suo tempo di lavoro (31 giorni) è costituito da impieghi temporanei, di cui 12 giorni (equivalente al 5 per cento) in Francia e 19 giorni (8 per cento) in uno Stato terzo.

L'accordo amichevole è applicabile solo per la parte degli impieghi temporanei che non supera il duplice limite del 40 per cento del tempo di lavoro e di 10 giorni in relazione agli impieghi temporanei. La remunerazione per la quota di giorni di impiego temporaneo eccedente, vale a dire 21 giorni, è imponibile secondo quanto disposto dalla Convenzione franco-svizzera del 9 settembre 1966 per evitare la doppia imposizione (al di fuori del regime per i frontalieri) ed eventualmente secondo la clausola corrispondente dell'accordo tra la Francia e lo Stato terzo in questione.

Spiegazione e soluzione: La durata del tempo di lavoro presso il domicilio e di tutti gli impieghi temporanei rimane compresa nella quota di telelavoro del 40 per cento (96 giorni). I giorni di impiego temporaneo nello Stato di residenza fiscale e nello Stato terzo non possono essere imputati completamente alla quota di telelavoro del 40 per cento, ma è possibile ricondurli parzialmente ad essa fino a concorrenza di una soglia massima di 10 giorni. La remunerazione per i 53 giorni di telelavoro è imponibile in Svizzera, mentre quella per i 21 giorni che superano il limite massimo degli impieghi temporanei è imponibile in Francia, ferma restando l'applicazione delle disposizioni previste dall'accordo tra la Francia e lo Stato terzo in questione.

Conseguenze per l'imposta alla fonte

Imposizione	Calcolo
Imposizione in Svizzera	166 giorni (giorni di lavoro in Svizzera) + 43 giorni (giorni di lavoro in home office) + 10 giorni (quota degli impieghi temporanei in Francia) = 219 giorni
Imposizione in Francia	19 giorni (impieghi temporanei in Stati terzi) + 2 giorni (la quota degli impieghi temporanei in Francia che supera i 10 giorni) = 21 giorni

La ripartizione descritta dell'imposta alla fonte tra Svizzera e Francia può essere effettuata dal datore di lavoro in qualità di DPI e dichiarata all'ACC competente tramite scorporo di giorni di lavoro (giorni di lavoro CH). ¹

Se si fosse trattato di un lavoratore con codice tariffario SFN ai sensi dell'Accordo dell'11 aprile 1983, la persona in questione avrebbe perso lo status di frontaliere (oltre 10 giorni di impieghi temporanei in Francia) e sarebbe

¹ In un sistema ERP deve essere possibile effettuare lo scorporo di giorni di lavoro prestati all'estero. Tuttavia, per il datore di lavoro in qualità di DPI non sussiste alcun obbligo di effettuare tale scorporo. Ulteriori informazioni al riguardo sono descritte alla cifra 7.5.1 dalla Circolare n. 45 dell'AFC.

stata assoggettata retroattivamente all'imposta alla fonte secondo la tabella sopra riportata (219 giorni per i quali si dovrebbe prelevare l'imposta alla fonte in Svizzera).

Conseguenze per la dichiarazione annuale dei frontalieri :

Nella dichiarazione annuale dei frontalieri, oltre al salario soggetto all'imposta alla fonte, viene trasmessa alle amministrazioni fiscali cantonali anche la quota di telelavoro. La quota di telelavoro corrisponde alla quota del tempo di lavoro svolto in telelavoro soggetta all'imposizione in Svizzera. Questo valore deve essere registrato manualmente dal datore di lavoro nel sistema ERP. Se nel sistema ERP sono gestiti tutti i dati, questo valore può essere determinato anche automaticamente.

Nell'esempio 1, la quota del tempo di lavoro svolto in telelavoro imponibile in Svizzera viene trasmessa conformemente alle regole della tabella sopra riportata. Nell'esempio 1 si tratta della colonna « c » della tabella sopra riportata. Di conseguenza, il telelavoro e inoltre al massimo 10 giorni di trasferte di lavoro sono imponibili in Svizzera. In questo caso specifico si tratta di 43 giorni (giorni di lavoro in home office) + 10 giorni (quota delle missioni temporanee in Francia), quindi un totale di 53 giorni. Convertito in percentuale, nella dichiarazione annuale deve essere trasmesso il 22.08 % (53/240).

11.4.5 Ulteriori dati personali da attestare per i lavoratori interessati dalla nuova regolamentazione

I tre elementi supplementari «giorni di viaggio di lavoro in Francia», «giorni di viaggio di lavoro in Stati terzi» e «giorni di non rientro (Svizzera)» non fanno parte della dichiarazione annuale dei frontalieri resa all'ACC. Affinché le disposizioni di legge di cui all'Accordo aggiuntivo e agli accordi amichevoli tra la Svizzera e la Francia possano essere rispettate, tuttavia, le aziende, in qualità di DPI, devono richiedere questi elementi al proprio personale, gestirli e controllarli.

Poiché i valori limite citati nei testi di legge sono annuali, in caso di uscite nel corso dell'anno le aziende devono rilasciare alle proprie lavoratrici e ai propri lavoratori un'attestazione (su richiesta del lavoratore) relativa alla situazione di questi quattro valori di riferimento.

Viceversa, se nel corso dell'anno l'azienda assume personale interessato dalla nuova regolamentazione, riceverà a sua volta dai datori di lavoro precedenti delle persone assunte un'attestazione relativa ai quattro valori sopraccitati.

In caso di cessazione del rapporto di lavoro in corso d'anno, il datore di lavoro deve rilasciare un'attestazione sui seguenti valori:

- a. cognome, nome e indirizzo della lavoratrice o del lavoratore al momento dell'uscita
- b. periodo dell'assoggettamento limitato durante il rapporto di lavoro nell'anno civile
- c. Grado medio di occupazione in percentuale nel corso del periodo indicato alla lettera B
- d. percentuale di telelavoro (Missioni temporanee come Giorni di viaggio di lavoro in Francia o in Stati terzi non inclusi)
- e. impieghi temporanei (ad es. viaggi di lavoro) in Francia
- f. impieghi temporanei (ad es. viaggi di lavoro) in Stati terzi
- g. giorni di non rientro (Svizzera) - Applicabile esclusivamente ai lavoratori soggetti all'accordo del 1983 (codice tariffario SFN)

La definizione esatta dell'attestazione in caso di fine del rapporto di lavoro nel corso dell'anno è consultabile [all'art. 5a dell'ordinanza del DFF sull'imposta alla fonte nel quadro dell'imposta federale diretta](#).

Questa attestazione è prescritta dal legislatore e deve essere rilasciata dal datore di lavoro su richiesta della lavoratrice o del lavoratore. Il documento serve a tutelare le aziende che assumono lavoratori frontalieri francesi.

Swissdec raccomanda ai produttori ERP di mettere a disposizione una funzionalità per esportare questa attestazione.

In questo caso non è possibile usare Viewgen, poiché quattro elementi supplementari su cinque non rientrano nella dichiarazione annuale e Viewgen può visualizzare solo le informazioni che vengono trasmesse anche in XML.

11.4.6 Dichiarazione annuale dei frontalieri

Per la trasmissione di questa dichiarazione dei frontalieri si utilizza l'operazione «DeclareAnnualSalary». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.4, «Dichiarazione annuale \(DeclareAnnualSalary\)»](#). Per i lavoratori con residenza fiscale in Francia e luogo di lavoro abituale in Svizzera², vanno trasmessi entro il 31 gennaio dell'anno successivo all'ACC competente i valori annuali riportati di seguito:

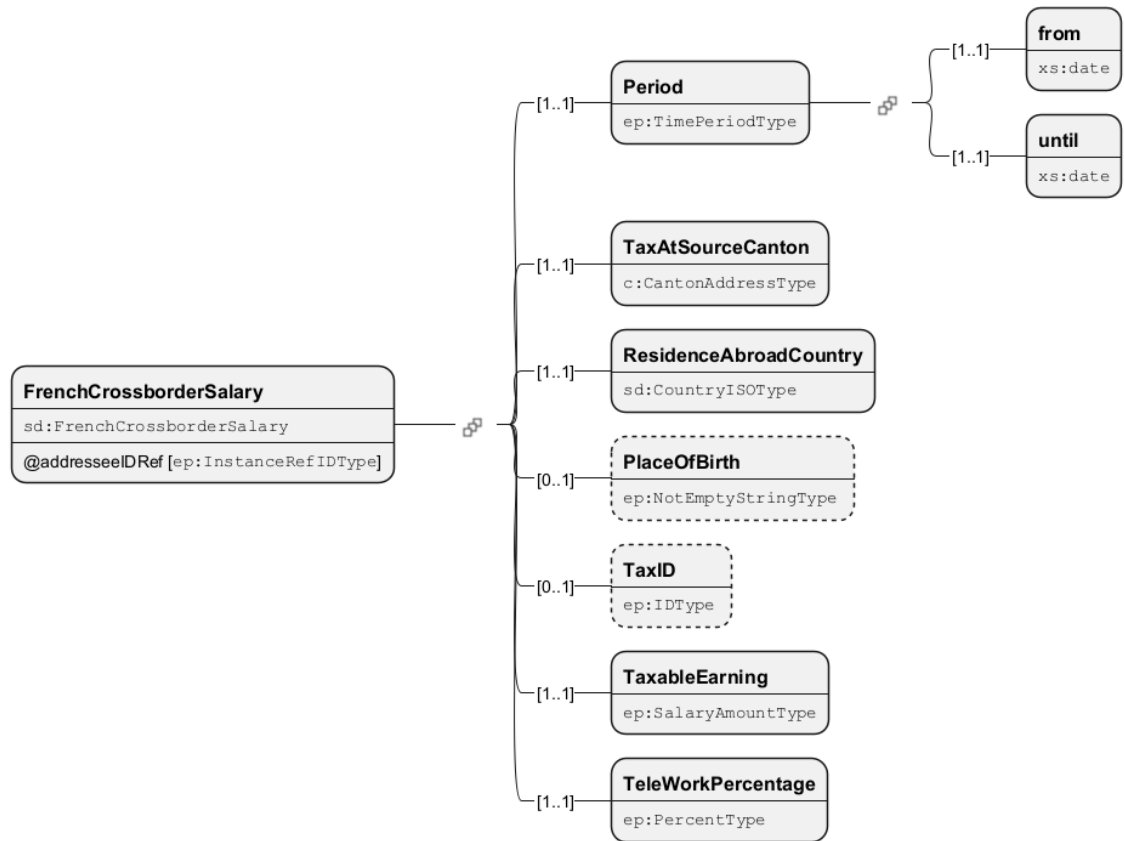


Figura 11.3. Immagine dello schema FrenchCrossborderSalary

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType
Period	Periodo per il quale una PIF era soggetta ad imposta in un Cantone, nel quale è in vigore una convenzione speciale sui frontalieri	ep TimePeriodType
TaxAtSourceCanton	Abbreviazione di due lettere del Cantone IF, nel quale è in vigore una convenzione speciale sui frontalieri	c CantonAddressType
ResidenceAbroadCountry	Codice del paese ISO a due caratteri estero	sd CountryISOType
PlaceOfBirth	Luogo di nascita della PIF	ep NotEmptyStringType

² Fanno eccezione le persone con cittadinanza svizzera impiegate presso datori di lavoro di diritto pubblico che non esercita un'attività industriale o commerciale.

Nome del campo	Descrizione	Tipo
TaxID	Numero d'identificazione fiscale della PIF nello stato di residenza	ep IDType
TaxableEarning	Salario lordo soggetto all'imposta alla fonte (salario IF) del periodo determinante Importante: Il salario IF annuo cumulato nella dichiarazione mensile dell'imposta alla fonte per Cantone deve sempre coincidere con il salario IF riportato nella dichiarazione annuale dei frontalieri.	ep SalaryAmountType
TeleWorkPercentage	Quota di telelavoro imponibile in Svizzera in percentuale. La quota di telelavoro risulta dal tempo di telelavoro, inclusi al massimo 10 giorni per missioni temporanee / tempo di lavoro totale * 100. Nota: Se la quota di telelavoro senza missioni temporanee non supera il 40 %, la quota dichiarata non può mai superare il 40 %, indipendentemente dal numero di giorni con missioni temporanee. Questo campo deve essere compilato anche per il gruppo di persone definito, anche se non è stato svolto alcun telelavoro nello Stato di residenza e non sono state effettuate missioni temporanee nello Stato di residenza o in uno Stato terzo. In questo caso deve essere trasmesso lo 0 %.	ep PercentType

Tabella 11.9. Descrizioni dei campi FrenchCrossborderSalary

11.4.7 Domande e risposte più importanti

11.4.7.1 Le dichiarazioni annuali per le persone con codice tariffario SFN e la nuova dichiarazione annuale per i lavoratori con residenza in Francia e luogo di lavoro in Svizzera si escludono a vicenda oppure un lavoratore può essere interessato da entrambe nello stesso momento?

Un lavoratore può essere interessato da entrambe le dichiarazioni. Se vengono superati i valori massimi previsti dall'Accordo aggiuntivo alla CDI tra la Svizzera e la Francia, le conseguenze variano a seconda della situazione iniziale.

11.4.7.2 Se a fine anno si constata che un lavoratore ha superato il limite del 40 per cento e fino a quel momento per il conteggio è stato applicato il codice tariffario SFN, bisogna calcolare e dedurre l'imposta alla fonte retroattivamente per l'intero anno oppure la persona perde lo status di frontaliere (codice tariffario SFN) ai sensi dell'Accordo dell'11 aprile 1983 a partire dall'anno successivo?

Il lavoratore perde da subito lo status di frontaliere (SFN) ai sensi dell'Accordo dell'11 aprile 1983, con effetto retroattivo per l'intero anno in corso. I valori massimi si applicano per anno civile e non sono previste compensazioni su più anni. L'imposta alla fonte va quindi calcolata e dedotta retroattivamente per l'intero anno. Questa disposizione si applica a tutti i datori di lavoro per cui la persona ha lavorato nell'anno in questione.

Importante: Per evitare simili situazioni, i datori di lavoro devono aggiornare e monitorare regolarmente i dati personali. Se in un caso specifico dovesse emergere che, a causa del superamento di uno o entrambi i valori massimi, una quota delle retribuzioni è imponibile in Francia, il datore di lavoro svizzero non può trattenere la ritenuta alla fonte dell'imposta francese per tale quota senza esservi autorizzato. Qualora lo facesse, sarebbe punibile dalla legge (art. 271 CP). Per poter trattenere le imposte da versare alla Francia, un datore di lavoro svizzero necessita di un'autorizzazione speciale rilasciata dal servizio giuridico della Segreteria generale del Dipartimento federale delle finanze.

11.4.7.3 In caso di assunzione nel corso dell'anno, cosa deve fare il nuovo datore di lavoro con le informazioni ricevute dal datore di lavoro precedente? Deve riportare queste informazioni precedenti nel proprio sistema per poter dichiarare a fine anno la percentuale corretta?

Ogni datore di lavoro inserisce le informazioni nel proprio sistema, a condizione che riguardino il periodo in cui la persona interessata aveva un rapporto di impiego con lui. Non occorre rilevare nel nuovo sistema le informazioni precedenti. Il nuovo datore di lavoro non deve consolidare le informazioni dei precedenti datori di lavoro ai fini della dichiarazione annuale. Tuttavia, il nuovo datore di lavoro deve tenere conto delle informazioni dei precedenti datori di lavoro al fine di determinare un eventuale superamento dei limiti e le eventuali conseguenze in materia di imposta alla fonte che potrebbero derivarne, poiché i limiti sono valutati su base annuale.

11.4.7.4 La nuova dichiarazione va trasmessa separatamente oppure è necessario allestire una dichiarazione annuale consolidata per i lavoratori con codice tariffario SFN e quelli che soddisfano i requisiti previsti dal nuovo Accordo aggiuntivo?

Le dichiarazioni annuali dei pendolari transfrontalieri vanno sempre trasmesse separatamente. Non è prevista una dichiarazione consolidata.

11.4.7.5 Finora si è fatto ricorso a una notifica sostitutiva solo nel caso di notifiche allestite con dati errati (in toto o in misura prevalente). Ora invece sembra che sia legittimo effettuare una notifica sostitutiva anche per correzioni relative a singoli lavoratori. Una simile notifica può essere inviata solo al cantone o ai cantoni interessati dalla correzione oppure va trasmessa a tutti i cantoni?

Non sono previste correzioni riferite a singole persone. Un'eventuale correzione riguarda sempre l'intera dichiarazione e tutto il personale interessato da quest'ultima. Le amministrazioni cantonali delle contribuzioni sono informate in proposito.

11.5 Dichiarazione dei frontalieri secondo l'Accordo concluso tra la Svizzera e l'Italia il 23 dicembre 2020

11.5.1 Aspetti generali

Le amministrazioni cantonali delle contribuzioni identificano le lavoratrici e i lavoratori interessati dallo scambio di dati e invitano le aziende a dichiarare le informazioni aggiuntive che li riguardano. Questa richiesta ha luogo al di fuori dei canali ELM e viene inoltrata alle aziende coinvolte per via postale e tramite il portale della rispettiva ACC. Le aziende gestiscono i dati per tutte le lavoratrici e tutti i lavoratori menzionati nella richiesta e dichiarano le suddette informazioni aggiuntive attraverso la dichiarazione annuale dei frontalieri nello Standard salari CH (ELM). L'ACC, da parte sua, inoltra all'Italia i dati secondo la definizione fornita nell'Accordo. Il Canton Ticino mette a disposizione una serie di esempi pratici per il corretto inserimento dei dati richiesti in base al nuovo Accordo ([link](#)).

Cantoni interessati:

L'Accordo suddetto riguarda esclusivamente il Canton Ticino, il Canton Vallese e il Canton Grigioni.

Cerchia di persone interessate:

L'Accordo concerne due diverse cerchie di persone:

- Le persone interessate dallo scambio di dati con l'Italia vengono invitate dall'ACC competente a trasmettere la dichiarazione annuale dei frontalieri.
- La definizione per le PIF a cui si applicano i nuovi codici tariffari (R, S, T, U) è fornita alla [Sezione 11.5.4, «Conseguenze per l'imposta alla fonte»](#).

Cosa comporta per le lavoratrici e i lavoratori l'Accordo relativo all'imposizione dei frontalieri concluso con l'Italia?

Tutte le persone che, ai sensi del suddetto Accordo, rientrano nella categoria dei «nuovi frontalieri» non verranno più tassate esclusivamente in Svizzera, bensì, in futuro, saranno assoggettate al pagamento di imposte anche in Italia, con la possibilità di detrarre l'imposta alla fonte versata in Svizzera. **Conseguenze per i produttori ERP** I produttori ERP devono creare i presupposti affinché sia possibile contrassegnare una lavoratrice o un lavoratore come persona interessata dallo scambio di dati con l'Italia. Per tutte le persone contrassegnate, gli elementi «data di acquisizione dello status di frontaliere», «codice fiscale italiano» e «luogo di nascita / Stato di nascita» diventeranno elementi obbligatori nell'ERP, cosicché possa avere luogo la dichiarazione annuale dei frontalieri.

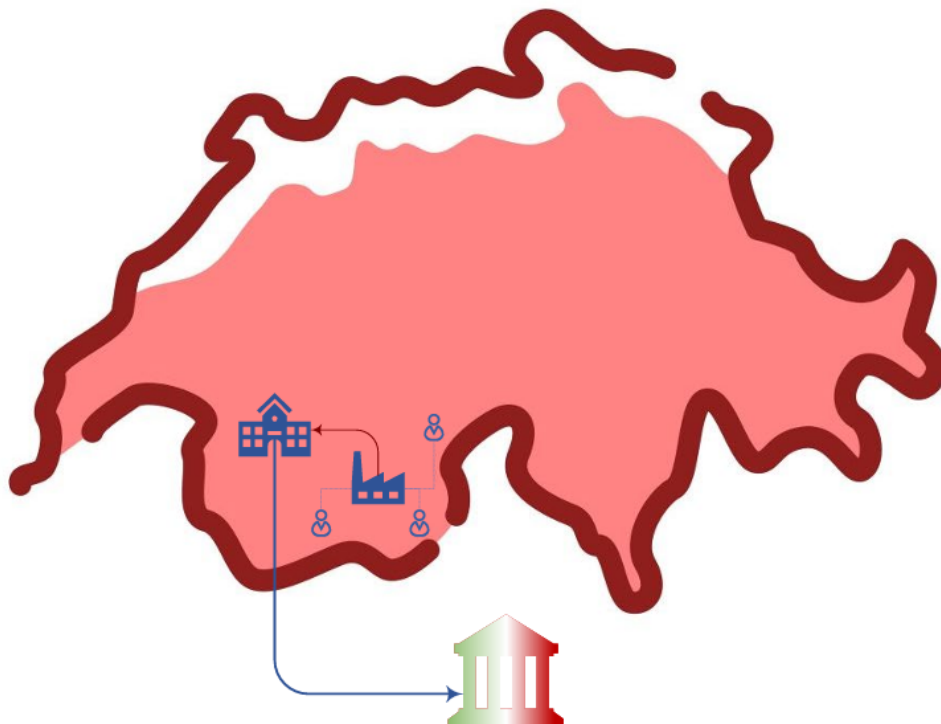
Requisito posto al sistema ERP in termini di processo:

1. Nel sistema ERP deve essere possibile contrassegnare un individuo come «persona interessata dallo scambio di dati con l'Italia».
2. Per tutte le persone contrassegnate deve essere previsto l'obbligo di inserire nell'ERP gli elementi [data di acquisizione dello status di frontaliere], [codice fiscale italiano] e [luogo di nascita / Stato di nascita].
3. L'elemento [luogo di nascita / Stato di nascita] viene visualizzato come segue:
 - a. Per le PIF italiane: luogo di nascita
 - b. Per tutte le altre PIF: Stato di nascita
4. L'elemento [codice fiscale italiano] viene convalidato direttamente nell'ERP (cfr. il capitolo dedicato alla validazione nella pagina successiva).

A titolo facoltativo, si può prevedere che il sistema ERP, dopo la dichiarazione IF di dicembre, avvisi l'utente circa la necessità, recentemente introdotta, di trasmettere anche la dichiarazione dei frontalieri.

11.5.2 Ruoli in questo processo:

La specifica riguarda il processo che coinvolge i datori di lavoro e la rispettiva ACC, e serve a garantire che le ACC ricevano le informazioni di cui hanno bisogno per la dichiarazione all'Italia.



Ruoli	Obblighi
Lavoratore / lavoratrice (PIF)	Comunicare le informazioni aggiuntive al datore di lavoro • Crossborder ValidAsOf • Codice fiscale italiano • Luogo di nascita
Azienda (DPI)	Gestire e ottenere le informazioni aggiuntive per tutte le PIF in relazione alle quali viene sollecitata in tal senso dall'ACC, nonché procedere all'effettiva dichiarazione all'ACC competente
Produttore ERP	Applicare l'Accordo in conformità alla specifica di Swissdec, incl. le informazioni e i processi aggiuntivi descritti nel presente documento
Swissdec	Specificare i requisiti, comunicare le informazioni ai produttori ERP, certificare l'attuazione e garantire il trasferimento alle amministrazioni cantonali delle contribuzioni
ACC	Invitare i DPI a dichiarare i dati, riceverli, consolidarli e notificarli all'Italia

11.5.3 Dati personali aggiuntivi per la corretta applicazione dell'Accordo con l'Italia

In questo paragrafo sono indicate le informazioni che i datori di lavoro devono gestire per le cerchie di persone interessate al fine di rispettare le prescrizioni stabilite dall'Accordo.

Nome del campo	Descrizione
PlaceOfBirth	Luogo di nascita per le PIF italiane; Stato di nascita per tutte le altre PIF
TaxID	Numero di identificazione fiscale (codice fiscale) della PIF nello Stato della residenza fiscale
Crossborder	Data a partire dalla quale la persona risulta frontaliere
ValidAsOf	La persona ha un permesso G: data del primo rilascio (data di ingresso figurante sul permesso G) La persona non ha un permesso G: data a partire dalla quale la persona lavora in Svizzera o è soggetta all'imposta alla fonte

Validazione dell'elemento «codice fiscale italiano» (TaxID)

È richiesto obbligatoriamente che il formato del codice fiscale italiano venga convalidato da parte del produttore ERP. Swissdec convalida ulteriormente il formato a livello di distributore e respinge le dichiarazioni con codice fiscale non valido. Ciò garantisce che le amministrazioni cantonali delle contribuzioni ricevano credenziali di identificazione di buona qualità. A titolo facoltativo è possibile anche prevedere una verifica sul piano dei contenuti.

Descrizione tecnica della convalida del formato (Regex):

`[A-Z]{6}[0-9]{2}(A|B|C|D|E|H|L|M|P|R|S|T)[0-9]{2}[A-Z]{1}[0-9A-Z]{3}[A-Z]{1}`

Spiegazione:

Posizione	Tipologia	N. di caratteri	Descrizione
1-6	A-Z	6	Cognome e nome codificati
7-8	0-9	2	Anno di nascita
9	A B C D E H L M P R S T	1	Mese di nascita codificato
10-11	0-9	2	Giorno di nascita (1-31 per gli uomini, 41-71 per le donne)
12	A-Z	1	Luogo di nascita codificato
13-15	0-9 A-Z	3	
16	A-Z	1	Cifra di controllo

11.5.4 Conseguenze per l'imposta alla fonte

A partire dal 1° gennaio 2024, per i «nuovi frontalieri» secondo la definizione del nuovo Accordo stipulato con l'Italia si applicano, come descritto alla [Sezione 10.5.1.1, «Gruppo tariffario \(1° carattere del codice IF\)»](#), i nuovi codici tariffari R, S, T, U e V.

In linea di principio, la responsabilità per la registrazione dei codici tariffari corretti nel sistema ERP è in capo ai datori di lavoro nella loro veste di DPI. In presenza di dubbi o domande su casi specifici è possibile contattare direttamente l'ACC competente.

I codici tariffari per i nuovi frontalieri ai sensi dell'Accordo stipulato con l'Italia si applicano alle lavoratrici e ai lavoratori in conformità alla seguente definizione:

- ritorno quotidiano al luogo di domicilio in Italia
- luogo di lavoro nel Canton Vallese, nel Canton Grigioni o nel Canton Ticino
- residenza fiscale nell'area definita in Italia (secondo l'elenco dei Comuni dell'AFC)
- la data a partire dalla quale la persona risulta frontaliere (CrossborderValidAsOf) è posteriore alla data di entrata in vigore dell'Accordo con l'Italia
- cittadinanza svizzera o una delle seguenti categorie di permesso di soggiorno:
 - frontaliere (permesso G)
 - procedura di notifica per attività lucrativa di breve durata (90 giorni)
 - procedura di notifica per attività lucrativa di breve durata (120 giorni)

Swissdec raccomanda a tutti i produttori ERP di fornire supporto agli utenti per l'assegnazione dei nuovi codici tariffari e di integrare nei sistemi ERP la definizione sopra riportata.

11.5.5 Conseguenze per la gestione degli indirizzi nel sistema ERP

L'indirizzo memorizzato nel sistema ERP è importante sia per le aziende svizzere, per l'applicazione automatizzata della definizione di cui alla [Sezione 11.5.4, «Conseguenze per l'imposta alla fonte»](#), ma lo è anche per l'amministrazione cantonale delle contribuzioni competente, per diversi processi successivi.

Poiché in Italia vi sono varie località che utilizzano numeri postali di avviamento identici ed è possibile distinguerle solo tramite la combinazione del numero postale di avviamento e del nome della località, è importante convalidare gli indirizzi nel sistema ERP e garantire così la correttezza dei dati trasmessi.

Il requisito posto ai sistemi ERP svizzeri è l'inserimento della lista menzionata nel processo di convalida degli indirizzi e la convalida, per le circa 500 voci, della combinazione di numero postale di avviamento e località. Come d'uso, la convalida può essere effettuata direttamente all'atto della registrazione oppure anche al momento della trasmissione.

La complessità insita in questa integrazione deriva dalla gestione dei nomi delle località in tre lingue.

L'elenco può essere scaricato al seguente link:

[Accordo tra la Svizzera e l'Italia relativo all'imposizione dei lavoratori frontalieri - Elenco dei comuni italiani ai sensi dell'art. 2; valido dal 1.1.2024 per l'ulteriore elaborazione nei sistemi di contabilità salariale \(sistemi ERP\) \(disponibile solamente in tedesco e francese\)](#)

Esempio:

Comuni italiani entro la fascia di 20 km dal confine italo-svizzero *						
CAP	Comune	Gemeinde	Commune	Provincia	Regione	Validità
13025	Cervatto	Cervatto	Cervatto	Vercelli	Piemonte	20240101
13020	Cravagliana	Cravagliana	Cravagliana	Vercelli	Piemonte	20240101
13025	Fobello	Fobello	Fobello	Vercelli	Piemonte	20240101
13020	Mollia	Mollia	Mollia	Vercelli	Piemonte	20240101
13020	Piode	Piode	Piode	Vercelli	Piemonte	20240101
13020	Rassa	Rassa	Rassa	Vercelli	Piemonte	20240101
13020	Rimella	Rimella	Rimella	Vercelli	Piemonte	20240101
13020	Rossa	Rossa	Rossa	Vercelli	Piemonte	20240101
39027	Curon Venosta	Graun im Vinschgau	Curon Venosta	Bolzano	Trentino Alto Adige	20240101

Il numero postale di avviamento 13020 viene utilizzato da cinque località. Affinché le amministrazioni cantonali delle contribuzioni possano applicare le definizioni sancite dall'Accordo, è fondamentale che i nomi dei Comuni vengano scritti correttamente. Ora questa convalida rientra tra i compiti del produttore ERP e viene integrata nella certificazione.

11.5.6 Dichiarazione annuale dei frontalieri

Per la trasmissione di questa dichiarazione dei frontalieri si utilizza l'operazione «DeclareAnnualSalary». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.4, «Dichiarazione annuale \(DeclareAnnualSalary\)»](#). Per lo scambio di dati con l'Italia, per le persone contrassegnate nel sistema ERP come interessate da tale scambio vanno trasmessi di volta in volta nell'anno successivo all'ACC competente i seguenti valori annuali:

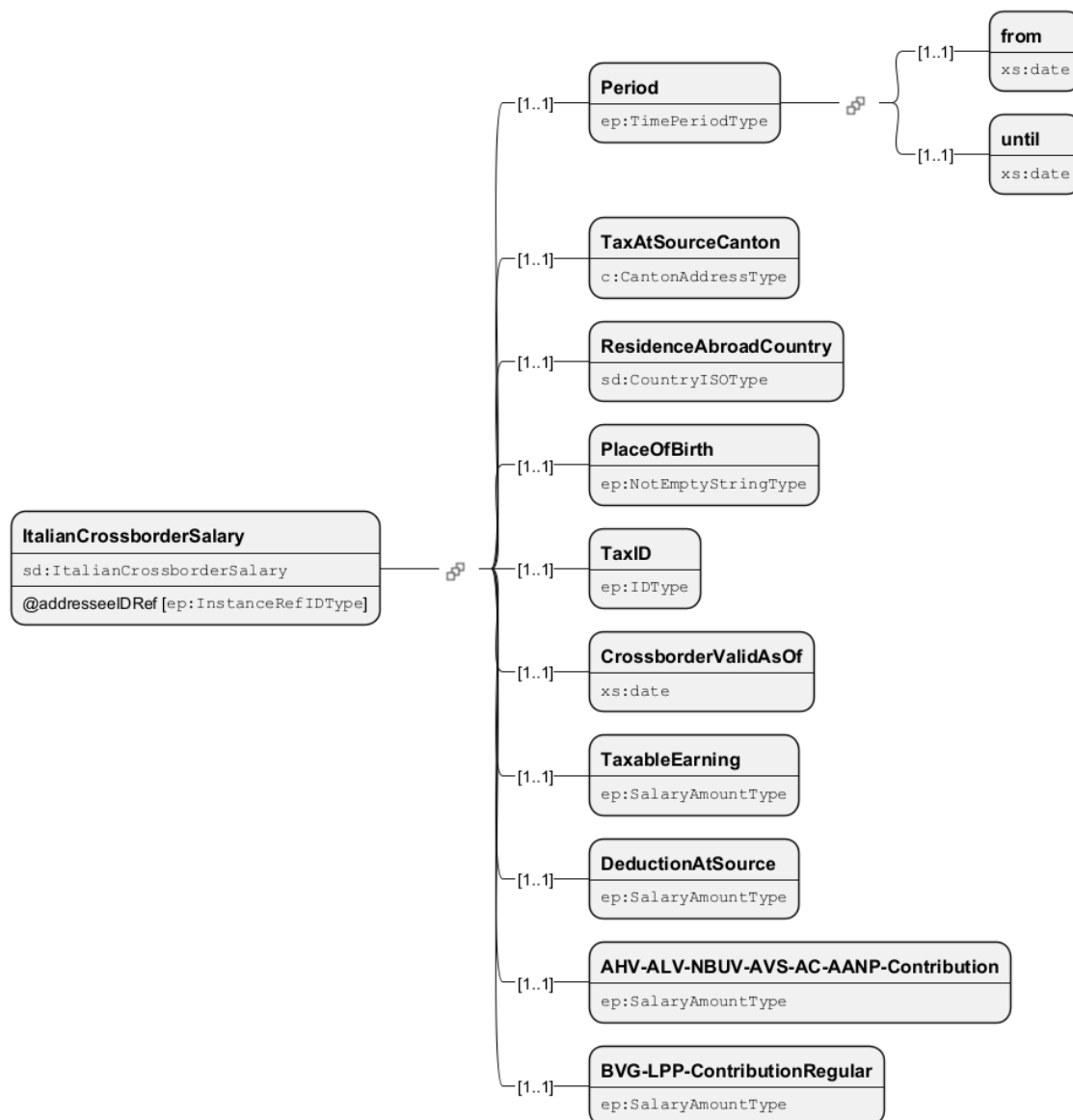


Figura 11.4. Immagine dello schema ItalianCrossborderSalary

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType
Period	Periodo per il quale una PIF era soggetta ad imposta in un Cantone, nel quale è in vigore una convenzione speciale sui frontalieri.	ep TimePeriodType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
TaxAtSourceCanton	Abbreviazione di due lettere del Cantone IF, nel quale è in vigore una convenzione speciale sui frontalieri.	c_CantonAddressType
ResidenceAbroad-Country	Codice del paese ISO a due caratteri estero	sd_CountryISOType
PlaceOfBirth	Luogo di nascita della PIF	ep_NotEmptyString-Type
TaxID	Numero d'identificazione fiscale della PIF nello stato di residenza	ep_IDType
CrossborderValidAsOf	Data dalla quale la persona è frontaliere	xs date
TaxableEarning	Salario lordo soggetto all'imposta alla fonte (salario IF) del periodo determinante Importante: Il salario IF annuo cumulato nella dichiarazione mensile dell'imposta alla fonte per Cantone deve sempre coincidere con il salario IF riportato nella dichiarazione annuale dei frontalieri.	ep_SalaryAmountType
DeductionAtSource	Importo totale delle imposte alla fonte dedotte nel periodo di riferimento	ep_SalaryAmountType
AHV-ALV-NBUV-AVS-AC-AANP-Contribution	Contributi AVS/AI/IPG/AD/NAI: Importo delle quote a carico del lavoratore trattenute dal datore di lavoro per AVS/AI/IPG/AD/NAI.	ep_SalaryAmountType
BVG-LPP-ContributionRegular	Contributi ordinari alla previdenza professionale (2° pilastro): Contributi ordinari detratti dalla retribuzione del lavoratore in base alla legge, allo statuto o al regolamento.	ep_SalaryAmountType

Tabella 11.13. Descrizioni dei campi ItalianCrossborderSalary

11.6 Totali frontalieri

Nei totali frontalieri vengono trasmesse le somme relative a tutti i frontalieri che fanno capo a un Cantone IF.

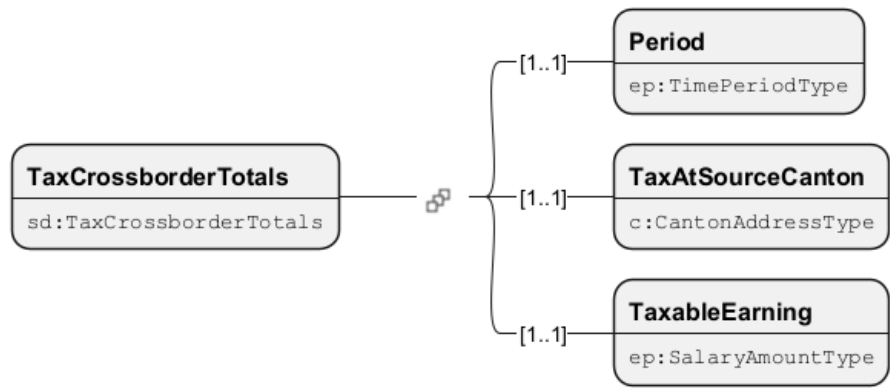


Figura 11.5. Immagine dello schema TaxCrossborderTotals

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Period	Periodo, per il quale l'impresa ha occupato persone in un Cantone IF, nel quale è in vigore una convenzione speciale sui frontalieri.	ep TimePeriodType
TaxAtSourceCanton	Abbreviazione di due lettere del Cantone IF, nel quale è in vigore un accordo speciale sui frontalieri.	c CantonAddressType
TaxableEarning	Totale dei redditi lordi tassati alla fonte (salario IF) di tutte le FTP, per il periodo di riferimento	ep SalaryAmountType
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType

Tabella 11.14. Descrizioni dei campi TaxCrossborderTotals

11.7 Riscontro alla dichiarazione dei frontalieri

Per il riscontro viene utilizzata l'operazione «SynchronizeDeclareAnnualSalaryResponse». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.4.2, «Riscontro»](#).

Controllo del processo:

Nell'ambito del riscontro alla dichiarazione annuale, nel dominio Frontalieri viene sempre rilasciata nel controllo del processo una ricevuta. In questo processo non si fa ricorso alla Completion e neppure al DialogMessage.

Ricevuta:

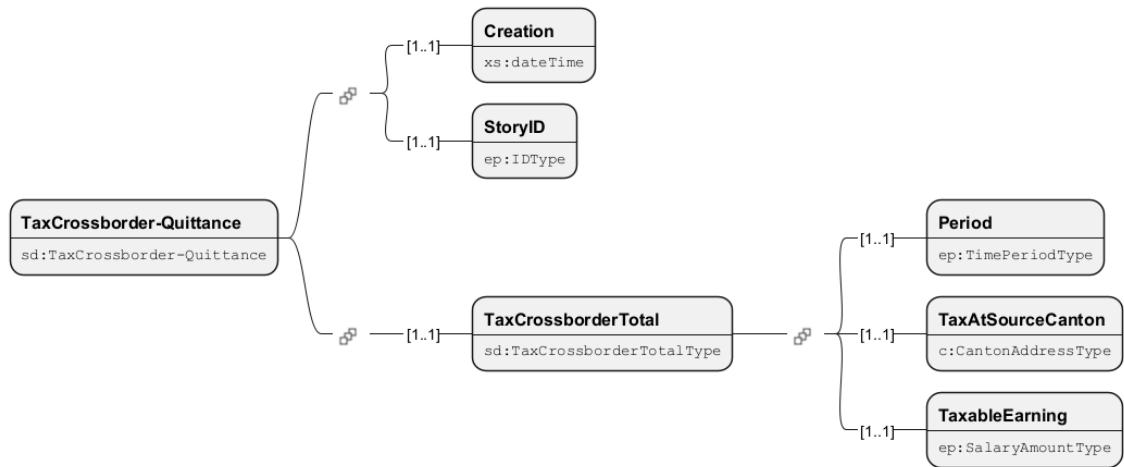


Figura 11.6. Immagine dello schema TaxCrossborder-Quittance

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Creation	Data di creazione della storia	xs dateTime
StoryID	Identificazione univoca della storia	ep IDType
TaxCrossborderTotal	In questo elemento vengono confermati i totali dei valori trasmessi in XML.	sd TaxCrossborderTotalType

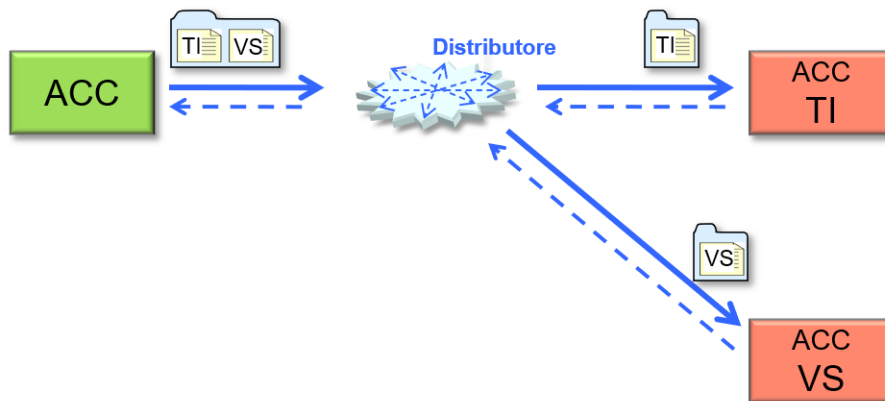
Tabella 11.15. Descrizioni dei campi TaxCrossborder-Quittance

11.8 La distribuzione dei dati

Il DPI trasmette i dati personali relativi ai frontalieri (ad es. per quanto riguarda i Cantoni BE e VD) al distributore. Quest'ultimo provvede a distribuirli ai Cantoni verso cui sono indirizzati (InstitutionIDRef). Presso ogni Cantone viene recuperato un risultato del conteggio frontalieri.

La dichiarazione dei frontalieri va trasmessa direttamente al Cantone avente diritto. Per questa ragione, il Cantone verso cui viene effettuato l'indirizzamento (InstitutionIDRef) e il Cantone IF (TaxAtSourceCanton) devono essere identici.

Per la trasmissione, l'indirizzamento di ogni singolo Cantone deve avvenire separatamente.



12 Statistica

12.1 Introduzione

Dall'introduzione dello Standard salari CH (ELM) versione 5.0, nella dichiarazione statistica mensile sono integrate le seguenti rilevazioni e statistiche:

Abbreviazione	Descrizione	Scheda segnaletica UST
RSS	Rilevazione svizzera della struttura dei salari	Link
ISS	Indice svizzero dei salari	Link
STATIMP	Statistica dell'impiego	Link
Profiling	Profiling	Link
PL	Rilevazione per l'aggiornamento del Registro delle imprese e degli stabilimenti (Profiling Light)	Link

Ogni indagine o statistica comprende dati propri e presenta periodicità proprie. I periodi di rilevazione possono quindi estendersi su diversi mesi. Per ridurre l'onere a carico delle aziende, tutte le rilevazioni e le statistiche sono state accorpate in una trasmissione dati mensile. Grazie a questa fusione, le aziende non sono più costrette a operare distinzioni nel loro sistema per le diverse rilevazioni.

Si ottiene, tuttavia, una reale semplificazione solo se la dichiarazione statistica viene trasmessa ogni mese. Dal punto di vista procedurale, l'Ufficio federale di statistica (UST) procede in modo tale che, se un'impresa viene selezionata per un'indagine/statistica o se è tenuta a fornire dati, le viene inviata una richiesta di trasmissione dei dati. Questo invito si riferisce sempre a rilevazioni o statistiche specifiche e non a tutte le possibilità contemplate nello standard. Se un'azienda riceve, ad esempio, un invito riguardante la rilevazione svizzera della struttura dei salari (RSS), ciò concerne le trasmissioni della statistica mensile di ottobre, novembre e dicembre. I periodi interessati dalla statistica dell'impiego (STATIMP), invece, sono altri. Per questa ragione, Swissdec raccomanda di integrare la dichiarazione statistica nel processo di elaborazione mensile degli stipendi e di trasmetterla anche se l'azienda non è direttamente invitata a farlo. Ciò avrebbe anche il vantaggio di evitare di dover trasmettere i dati in modo retroattivo. Se questa soluzione verrà attuata in questo modo e i dati statistici saranno trasmessi ogni mese entro i termini previsti, l'UST smetterà di inviare le varie richieste di indagini.

Oltre a ottenere i vantaggi summenzionati, un'azienda che trasmette i propri dati con regolarità fornisce anche un importante contributo alla qualità e alla rappresentatività delle informazioni statistiche. I risultati vengono non solo pubblicati, ma anche utilizzati per vari altri scopi (elenco non esaustivo):

- Fornire un valore di riferimento durante le trattative salariali tra le parti sociali
- Calcolare la rivalutazione delle rendite dell'assicurazione vecchiaia e invalidità (AVS - AI)
- Misurare l'evoluzione del potere d'acquisto dei salari
- Aggiornare il registro delle imprese e degli stabilimenti (RIS), utilizzato come elenco ufficiale degli indirizzi da diversi partner (ad esempio dai cantoni, dalla SECO, dagli uffici regionali di collocamento (URC), ecc.)
- Calcolare la perequazione finanziaria tra i cantoni
- Calcolare il PIL svizzero
- Sostenere le politiche di pianificazione territoriale
- Dare un riferimento per le decisioni sulla politica monetaria della BNS
- Misurare le disuguaglianze salariali nel mercato del lavoro
- Fornire delle stime per le politiche occupazionali e del lavoro, ad esempio per l'osservatorio sulla libera circolazione delle persone tra la Svizzera e l'UE

Una volta trasmessi i dati, l'azienda riceve un riscontro tempestivo, integrato nel processo. Le notifiche e i dettagli delle regole applicate sono riportati nel documento «Acknowledgement-Notification». L'UST elabora i dati trasmessi solo dopo che la risposta è stata elaborata nel sistema ERP e il processo è stato completato. I processi nell'ERP devono essere concepiti in modo tale che le notifiche e gli eventuali ritorni siano chiaramente visibili all'utente. In presenza di un DialogMessage, l'ERP deve anche garantire che il modulo corrispondente

sia visualizzato all'utente e che tutte le fasi fino alla fine del processo siano chiaramente indicate (cfr. cap. 3.2.5).

A completamento di questo processo di trasmissione, l'UST può prendere contatto con l'azienda in un momento successivo per discutere direttamente di possibili incoerenze e aspetti da chiarire.

12.2 Dati aziendali aggiuntivi

Nell'elemento «Institution» vengono inseriti dati aziendali aggiuntivi per la trasmissione all'Ufficio federale di statistica e si rimanda all'indirizzamento tramite «addresseeIDRef». Informazioni generali sul protocollo e sul funzionamento dell'indirizzamento in ELM 6.0 sono fornite alla [Sezione 3.2.1, «Indirizzamento»](#).

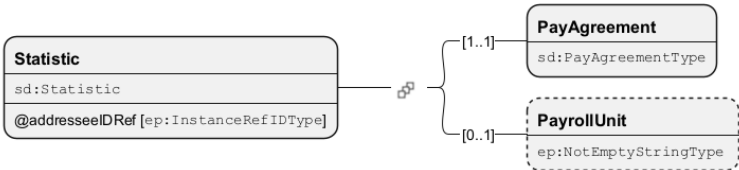


Figura 12.1. Immagine dello schema Statistic

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType
PayAgreement	Accordo salariale: Questo elemento descrive la base su cui vengono determinati i salari della maggior parte dei dipendenti dell'azienda. Le opzioni disponibili sono descritte nel "Capitolo 12.2.1".	sd PayAgreementType
PayrollUnit	Settore contabile: Con le circoscrizioni contabili, le imprese e i destinatari dei dati possono creare «pacchetti» che vengono trasmessi in modo indipendente tramite ELM. L'utilizzo di questo campo richiede una previa consultazione con l'UST. Importante: Analogamente ai domini fiscali, in un sistema ERP una trasmissione all'UST non deve poter essere suddivisa su più contabilità. L'elemento «contabilità» è previsto esclusivamente per i casi in cui la trasmissione all'UST avviene da più sistemi ERP separati.	ep NotEmptyStringType

Tabella 12.2. Descrizioni dei campi Statistic

12.2.1 Accordo salariale (PayAgreement)

Qui si descrive come vengono fissati o adeguati i salari percepiti dalla maggior parte del personale dell'azienda. L'accordo salariale corrispondente viene selezionato nei dati aziendali.

Elenco	Descrizione	Tipo
CLA-Association	Contratto collettivo di lavoro di un'associazione In base a un accordo salariale collettivo negoziato nell'ambito di un contratto collettivo di lavoro (CCL)^a di un'associazione. Vale a dire se l'azienda fissa o adegua i salari secondo quanto disposto da un CCL di settore di forza obbligatoria o se l'azienda fa parte di un'associazione di datori di lavoro firmataria di un CCL con incidenza sui salari^b.	sd PayAgreement-Type
CLA-BusinessOrGovernment	Contratto collettivo di lavoro di un'azienda o di un'amministrazione pubblica In base a un accordo salariale collettivo negoziato nell'ambito di un contratto collettivo di lavoro (CCL)^a di un'azienda o di un'amministrazione pubblica. Vale a dire se l'azienda o l'amministrazione pubblica sono esse stesse firmatarie di un CCL con incidenza sui salari^b.	
collectiveContractOutside-CLA	Accordo salariale collettivo al di fuori di un contratto collettivo di lavoro In base a un accordo salariale collettivo negoziato al di fuori di un contratto collettivo di lavoro (CCL)^a. Vale a dire se l'azienda ha definito un accordo salariale collettivo con una commissione del personale ed eventualmente un sindacato.	
individualContract	Unicamente in base a dei contratti di lavoro individuali (di diritto privato o pubblico)	

^a Un CCL è un accordo concluso tra una o più associazioni di datori di lavoro e/o uno o più datori di lavoro da un lato e una o più associazioni di lavoratori dall'altro per fissare delle disposizioni comuni sulla stipulazione, il contenuto e la fine dei rapporti individuali di lavoro tra i datori di lavoro e i lavoratori interessati (artt. 356–358 CO). CCL firmati, per la parte del datore di lavoro, da una o più associazioni di datori di lavoro sono definiti CCL di associazione, quelli firmati dai rappresentanti di una o più aziende o di uno o più stabilimenti (senza l'intermediario di un'associazione di datori di lavoro) sono chiamati CCL aziendali.

^b Adeguamento dei salari e/o delle tabelle salariali. Vengono considerati anche i CCL che applicano le tabelle salariali di un Cantone o di un Comune.

Tabella 12.3. Descrizione dell'enumerazione PayAgreement

12.3 Dati personali aggiuntivi (AdditionalParticulars)

In questo capitolo vengono descritti i dati personali aggiuntivi da inserire nel sistema ERP per la trasmissione all'Ufficio federale di statistica. A ogni modifica, questi dati vanno aggiornati nel sistema. L'aggiornamento è il presupposto di una buona qualità dei dati in sede di trasmissione mensile.

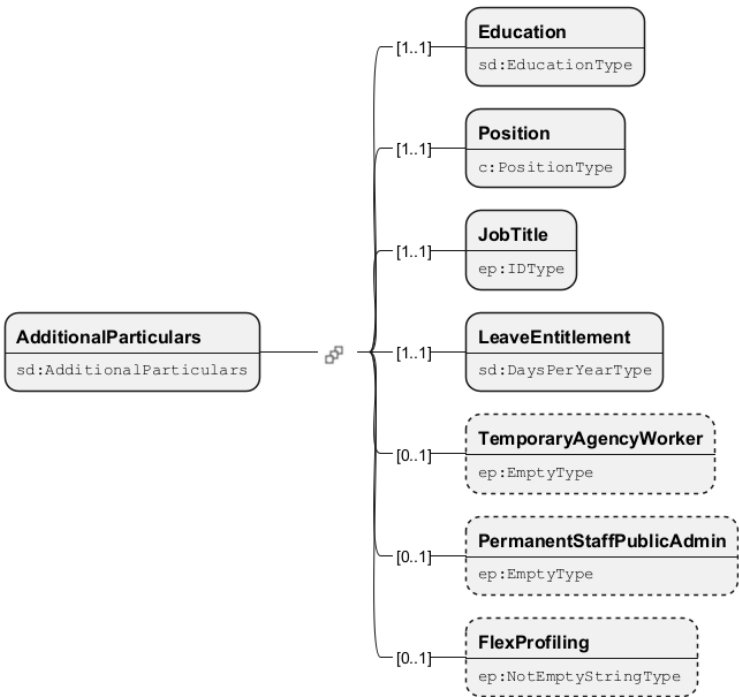


Figura 12.2. Immagine dello schema AdditionalParticulars

12.3.1 Formazione della lavoratrice o del lavoratore (Education)

Per ogni lavoratrice e lavoratore viene selezionata una caratteristica relativa alla formazione. La formazione è attestata da un certificato o da un diploma. Va selezionato unicamente il titolo di grado più elevato conseguito. In caso di diplomi ottenuti all'estero si deve selezionare, ove possibile, una formazione svizzera equivalente.

Elenco	Descrizione	Tipo
doctorate	Dottorato, abilitazione	sd EducationType
universityMaster	Università e politecnici, master / licenza / laurea / esame di Stato	
universityBachelor	Università e politecnici, bachelor	
higherEducationMaster	Scuola universitaria professionale (SUP, comprese secondo il diritto previgente anche STS, SSQEA, SSAA, SSSED ed EHL degli anni 1998–2000), alta scuola pedagogica (ASP) o formazione equivalente, master / licenza / laurea / esame di Stato	
higherEducationBachelor	Scuola universitaria professionale (SUP, comprese secondo il diritto previgente anche STS, SSQEA, SSAA, SSSED ed EHL degli anni 1998–2000), alta scuola pedagogica (ASP) o formazione equivalente, bachelor	
higherVocEducation	Formazione professionale superiore con attestato o diploma professionale federale o esame professionale superiore / diplo-	

Elenco	Descrizione	Tipo
	ma di maestria, scuola tecnica ST, scuola specializzata superiore o formazione equivalente	
teacherCertificate	Scuola magistrale (che prepara all'insegnamento a livello di asilo, scuola primaria, lavori manuali, economia domestica) fino al 2007. Da non confondere con il diploma dell'alta scuola pedagogica (ASP).	
universityEntranceCertificate	Maturità Liceo, maturità professionale o specializzata o formazione equivalente	
vocEducationCompl	Tirocinio concluso con attestato federale di capacità (AFC), scuola professionale a tempo pieno, scuola di diploma o di cultura generale, formazione professionale di base con certificato federale di formazione pratica (CFP) o formazione equivalente	
enterpriseEducation	Formazione professionale acquisita esclusivamente sul posto di lavoro non attestata da un certificato riconosciuto dalla Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI)	
mandatorySchoolOnly	Scuola dell'obbligo, senza formazione professionale conclusa	

Tabella 12.4. Descrizione dell'enumerazione Education

12.3.2 Posizione professionale della lavoratrice o del lavoratore (Position)

Alla lavoratrice / al lavoratore viene assegnata una posizione professionale:

Elenco	Descrizione	Tipo
highestCadre	Quadro superiore: Direzione o collaborazione nella direzione generale dell'impresa (definizione o partecipazione alla definizione della politica dell'impresa nel suo insieme; responsabilità o corresponsabilità in materia di realizzazione degli obiettivi dell'impresa; coordinamento di diverse funzioni di direzione; responsabilità della politica e della realizzazione degli obiettivi in un dato settore)	c PositionType
middleCadre	Quadro medio: Direzione di un settore dell'impresa, funzioni di stato maggiore di livello elevato (responsabilità della pianificazione e dell'organizzazione in una sfera determinata; collaborazione allo sviluppo di piani di misure applicabili a lungo termine)	
lowerCadre	Quadro inferiore: Direzione basata sull'esecuzione di compiti in un segmento di attività, funzioni di stato maggiore qualificate (responsabilità dell'esecuzione di incarichi nel proprio campo di attività; partecipazione alla pianificazione e all'organizzazione)	
lowestCadre	Responsabile dell'esecuzione di lavori: Supervisione dell'esecuzione secondo istruzioni precise (sorveglianza dei lavori in corso; partecipazione saltuaria alla pianificazione e all'organizzazione)	

Elenco	Descrizione	Tipo
noCadre	Senza funzione di quadro	

Tabella 12.5. Descrizione dell'enumerazione Position

12.3.3 Professione esercitata in azienda (JobTitle)

L'esatta denominazione della professione esercitata in azienda deve essere registrata manualmente (testo libero) nei dati personali. La professione esercitata in azienda può differire dalla formazione seguita originariamente o da un'attività precedente (svolta prima dell'entrata nell'azienda). Vanno inserite le denominazioni professionali esatte, senza cifre o codici interni all'azienda.

Nome del campo	Descrizione	Tipo
JobTitle	Professione esercitata nell'azienda	c PositionType

Tabella 12.6. Descrizioni dei campi PositionType

Esempi:

- Impiegato di ufficio (e non impiegato)
- Rettificatore su metalli (e non rettificatore)
- Cancelliere di tribunale (e non lic. jur.)
- Maestro di scuola elementare (e non insegnante)
- Artista-pittore (e non pittore)
- Direttore ramo finanze (e non direttore)
- Meccatronico d'automobili (e non apprendista meccatronico d'automobili o persona in formazione con corrispondente professione da apprendere*)

Importante

* Per le apprendiste e gli apprendisti e le persone che assolvono uno stage (praticanti), occorre selezionare il rispettivo tipo di contratto (ad es. contratto di tirocinio o contratto di stage).

Come supporto per l'inserimento corretto della professione svolta, l'UST mette a disposizione la Nomenclatura svizzera delle professioni CH-ISCO-19:

File Excel:

[Nomenclatura delle professioni CH-ISCO-19](#)

Applicazione web con funzione di ricerca:

[Applicazione web - Nomenclatura delle professioni CH-ISCO-19](#)

Questo elenco viene messo a disposizione unicamente per facilitare la selezione della professione. L'uso dell'elenco e delle denominazioni ivi riportate non è obbligatorio.

12.3.4 Numero di giorni di vacanza (LeaveEntitlement)

Qui è indicato il numero dei giorni di vacanza a cui, secondo contratto, la collaboratrice o il collaboratore ha diritto per un anno civile completo e un impiego a tempo pieno.

Non si tratta quindi di indicare il numero effettivo di giorni di vacanza totalizzati sulla base del grado di occupazione della lavoratrice o del lavoratore e del suo periodo di occupazione. I congedi non pagati e i giorni festivi non vanno considerati.

Importante:

Se una persona impiegata non ha diritto per contratto a vacanze in giorni (ad es. persone con salario orario, ...) e il salario lordo del mese di riferimento include indennità per ferie, va compilato il valore 0 (zero). Poiché questo elemento ha ripetutamente causato errori in produzione in ELM 5.0, è importante garantire nel sistema ERP che il numero di giorni di vacanza venga trasmesso all'UST solo quando può effettivamente essere valorizzato. La validazione deve essere progettata in modo tale che una trasmissione con indennità contrattuale di vacanza in % (Vacation) e giorni di vacanza (LeaveEntitlement) nella stessa notifica non sia possibile.

Nome del campo	Descrizione	Tipo
LeaveEntitlement	Numero di giorni di vacanza per anno civile, incl. giorni di vacanza aggiuntivi autorizzati a compensazione di giorni festivi che cadono di sabato o di domenica, e giorni di vacanza assegnati in seguito ad aumento dell'orario di lavoro settimanale Vanno indicati tutti i giorni di vacanza, senza conversione in caso di grado di occupazione inferiore al 100 per cento o entrata in azienda / uscita dall'azienda durante l'anno	sd DaysPerYearType

Tabella 12.7. Descrizioni dei campi LeaveEntitlement

Esempi

Periodo di occupazione	Grado di occupazione	Diritto alle vacanze
1.1.2021 - 31.12.2021	100%	20 giorni
1.6.2021 - 31.12.2021	100%	20 giorni
1.1.2021 - 31.12.2021	50%	20 giorni

Esempio di modalità per registrare il diritto alle vacanze nel sistema

Età	Numero di giorni di vacanza
16 - 49	20
50 - 59	25
60 -	30

12.3.5 Personale a prestito (TemporaryAgencyWorker)

Contrassegnare questa voce permette di identificare in modo univoco il personale a prestito. A necessitare di questa informazione sono unicamente le aziende che prestano personale (agenzie di lavoro interinale). Il personale a prestito viene in tal modo distinto dal personale interno proprio dell'agenzia.

Personale a prestito = contrassegno attivo

Personale interno = contrassegno non attivo

Le lavoratrici e i lavoratori prestati da agenzie di lavoro interinale devono essere notificati da queste ultime e non dalle aziende presso le quali esercitano la propria attività (aziende che usufruiscono dei servizi).

Nome del campo	Descrizione	Tipo
TemporaryAgencyWorker	Contrassegno per il personale a prestito	ep EmptyType

Tabella 12.10. Descrizioni dei campi TemporaryAgencyWorker

12.3.6 Personale fisso nelle amministrazioni pubbliche (PermanentStaffPublicAdmin)

Contrassegnare questa voce consente di identificare in modo univoco il personale fisso nelle amministrazioni pubbliche. È necessario solo per le amministrazioni pubbliche (Comuni, città, circoscrizioni, Cantoni, Confederazione ecc.) e le chiese. Il personale fisso viene così distinto dai numerosi mandati (periti d'esame, interpreti ecc.) e dal personale assunto che non rientra nella categoria del personale fisso.

Personale fisso = contrassegno attivo

Altro = contrassegno non attivo

Nome del campo	Descrizione	Tipo
PermanentStaffPublicAdmin	Contrassegno per il personale fisso nelle amministrazioni pubbliche	ep EmptyType

Tabella 12.11. Descrizioni dei campi PermanentStaffPublicAdmin

12.3.7 Campo flessibile per il Profiling (FlexProfiling)

Mentre il settore contabile (PayrollUnit) può essere utilizzato dall'UST per raggruppare trasmissioni provenienti da diversi sistemi ERP, il campo flessibile per il Profiling (FlexProfiling) consente all'UST di contrassegnare o classificare i collaboratori di un'azienda registrato all'interno di un sistema ERP. Questa variabile può essere compilata solo previo accordo preliminare fra UST e azienda nel quadro del Profiling.

Si tratta di informazioni supplementari necessarie per tenere conto di determinate particolarità di alcune aziende (ad es. delimitazione del personale preso in considerazione). Queste informazioni sono già disponibili nei sistemi ERP (ad es. categoria di personale, ...). Per riflettere le particolarità e la complessità delle grandi aziende, questo campo deve poter essere configurato in modo flessibile. Può contenere un numero, più numeri o lettere o una combinazione di numeri e lettere.

Se vengono indicate più informazioni, come in una sorta di concatenazione, queste vanno separate tramite un «_». Ad es. CR01_AG1

Nome del campo	Descrizione	Tipo
FlexProfiling	Campo flessibile per il Profiling	ep NotEmptyString-Type

Tabella 12.12. Descrizioni dei campi FlexProfiling

12.4 Dati contrattuali e modelli di orario di lavoro (Work)

Con ELM 6.0, l'idea di fondo dell'elemento «Work» è stata radicalmente rivista. Come descritto alla [Capitolo 7. Dati personali](#), nell'elemento «Work» non vengono più inseriti valori contrattuali cumulativi, bensì per ciascun rapporto di lavoro viene compilato e trasmesso un elemento «Work» separato.

Grazie a questa uniformazione è stato possibile eliminare svariati elementi nel dominio Statistica rispetto a ELM 5.0. Si tratta degli elementi seguenti:

- Durate di lavoro settimanali (WorkingTime) nell'elemento «KindOfWagePayment» – «Monthly» e «NoTime-Constraint»
- Gradi di occupazione (ActivityRate) nell'elemento «KindOfWagePayment» – «Monthly» e «NoTimeConstraint»

Per il dominio Statistica, questo significa che i valori non devono più essere inseriti separatamente, ma possono essere memorizzati in maniera consolidata e trasversale ai domini a livello dell'elemento «Person».

Importante: Nella trasmissione, ogni *StatisticSalary* deve essere attribuito a un contratto di lavoro (Work). Si distinguono due casi di applicazione:

Caso normale: Nel caso normale si applicano le stesse regole già previste per ELM 5.0. Per ogni persona viene compilato un elemento «*StatisticSalary*» e le basi salariali annuali (*AnnualValues*) vengono suddivise conformemente alle regole definite. Viene costituito un nuovo pacchetto sia quando una persona lascia l'azienda e vi rientra nuovamente, sia quando passa da un rapporto di lavoro retribuito a ore a un rapporto di lavoro con salario mensile o viceversa. Novità: a ogni *StatisticSalary* deve sempre essere attribuito un elemento Work. In questo caso si tratta sempre del rapporto di lavoro attualmente valido (Work).

Esempio: Una persona entra nell'azienda il 1° gennaio, lascia l'azienda il 31 marzo e vi rientra il 1° agosto. Dal 1° ottobre passa da un rapporto di lavoro retribuito a ore a un rapporto di lavoro con salario mensile. Di seguito è descritta la dichiarazione mensile di ottobre.

Work: L'elemento Work viene trasmesso tre volte per la persona interessata. Nel primo elemento vengono compilati i dati del rapporto di lavoro dal 1° gennaio al 31 marzo. Nel secondo elemento vengono compilati i dati del rapporto di lavoro dal 1° agosto al 30 settembre e nel terzo elemento vengono compilati i dati del rapporto di lavoro con salario mensile a partire dal 1° ottobre.

StatisticSalary: L'elemento *StatisticSalary* viene trasmesso una volta per la persona interessata e viene referenziato l'elemento Work attualmente valido. In questo esempio si tratta dell'elemento con data di entrata 1° ottobre — senza data di uscita.

AnnualValues: Le basi salariali annuali vengono raggruppate in pacchetti conformemente alle regole definite. Vengono create tre periodi con valori sommati separatamente. Il primo periodo comprende le basi salariali annuali del primo rapporto di lavoro (1.1 – 31.3), il secondo periodo le basi salariali annuali del secondo rapporto di lavoro fino al passaggio al salario mensile (1.8 – 30.9) e il terzo periodo le basi salariali annuali del rapporto di lavoro attualmente in corso (1.10 – aperto).

Impieghi multipli: In caso di impieghi multipli, ossia più contratti di lavoro contemporaneamente in essere presso lo stesso datore di lavoro, la trasmissione viene considerata separatamente per ciascun rapporto di lavoro. Ulteriori informazioni al riguardo sono descritte nel capitolo 7.1.

Esempio: Una persona entra nell'azienda il 1° gennaio e contemporaneamente inizia più rapporti di lavoro: come docente di educazione fisica, docente di storia e responsabile IT della scuola.

Work: L'elemento Work viene trasmesso tre volte per la persona interessata. Nel primo elemento vengono trasmessi i dati del rapporto di lavoro «Educazione fisica». Nel secondo elemento vengono trasmessi i dati del rapporto di lavoro «Storia» e nel terzo elemento vengono trasmessi i dati del rapporto di lavoro «Responsabile IT». Per tutti e tre gli elementi viene indicato come inizio periodo il 1° gennaio — senza data di uscita.

StatisticSalary: L'elemento *StatisticSalary* viene trasmesso tre volte per la persona interessata e ogni volta viene referenziato il relativo rapporto di lavoro (Work).

AnnualValues: Le basi salariali annuali all'interno dei *StatisticSalaries* vengono raggruppate in pacchetti conformemente alle regole definite. In questo caso viene costituita una base salariale annuale per ciascun *StatisticSalary*. Se la persona lascia nel corso dell'anno uno dei tre contratti di lavoro e vi rientra successivamente, per il raggruppamento delle basi salariali annuali si applicano le stesse regole del caso normale. L'unica differenza consiste nel fatto che il calcolo avviene all'interno dei contratti di lavoro contemporaneamente in essere e che i dati del rapporto di lavoro «Educazione fisica» non possono essere mescolati con i valori del rapporto di lavoro «Responsabile IT».

12.4.1 Durata normale di lavoro settimanale per l'azienda

Come descritto alla [Sezione 4.2.3, «Modelli di orario di lavoro \(durata normale del lavoro nelle aziende\)»](#), con ELM 6.0 i modelli di orario di lavoro vengono trasmessi in un elemento separato. Il rapporto tra il tempo di lavoro normale in azienda a tempo pieno e il tempo di lavoro individuale secondo contratto è essenziale per il dominio statistico. In ELM 6.0 questo collegamento viene garantito tramite appositi riferimenti.

L'elemento «*CompanyWorkingTime*» viene provvisto dell'ID «*companyWorkingTimeID*»:

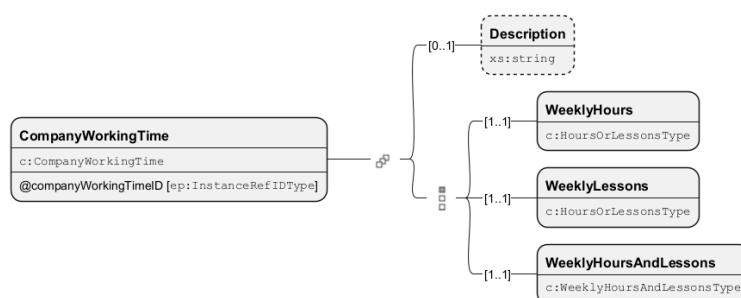


Figura 12.3. Immagine dello schema *CompanyWorkingTime*

12.4.2 Durata contrattuale del lavoro della persona

Come descritto alla [Sezione 7.4, «Rapporto di lavoro \(Work\)»](#), nell'elemento «*Work*» viene trasmesso per ogni rapporto di lavoro un elemento separato, munito dell'ID «*workID*». Attraverso il «*companyWorkingTimeIDRef*», in ogni elemento «*Work*» si crea un rimando alla durata normale del lavoro nell'azienda applicabile al contratto in questione.

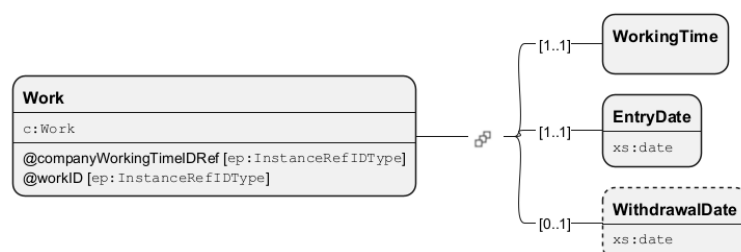


Figura 12.4. Immagine dello schema *Work*

12.4.3 Collegamento degli elementi nella trasmissione statistica

Come descritto alla [Sezione 12.8.2, «Trasmissione statistica»](#), per ogni rapporto di lavoro (per ogni elemento «Work») viene trasmesso un elemento «StatisticSalary» separato. Affinché alla rispettiva dichiarazione statistica siano associate le informazioni corrette per quanto riguarda luoghi di lavoro, dati contrattuali e durate normali del lavoro nell'azienda, nella trasmissione vengono forniti anche, mediante riferimenti, il luogo di lavoro applicabile e il rapporto di lavoro corretto (Work):

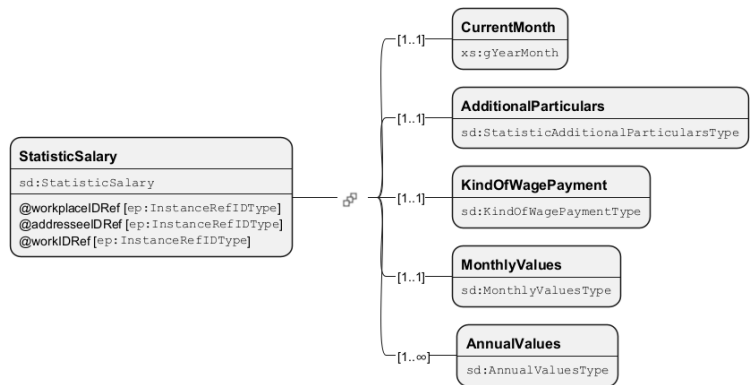


Figura 12.5. Immagine dello schema StatisticSalary

12.5 Modalità di pagamento del salario (KindOfWagePayment)

Per ogni persona va selezionata una delle modalità di pagamento del salario riportate di seguito, con le rispettive informazioni. Similmente ai dati personali aggiuntivi ([Sezione 12.3, «Dati personali aggiuntivi \(AdditionalParticulars\)»](#)), anche queste informazioni vanno aggiornate nel sistema a ogni modifica. Può accadere che una persona sia retribuita parallelamente con varie modalità di pagamento (ad es. un salario mensile e in aggiunta una retribuzione per lavori prestati a ore). Se il sistema ERP non supporta lo svolgimento di più attività professionali, in simili casi va indicata unicamente l'attività principale.

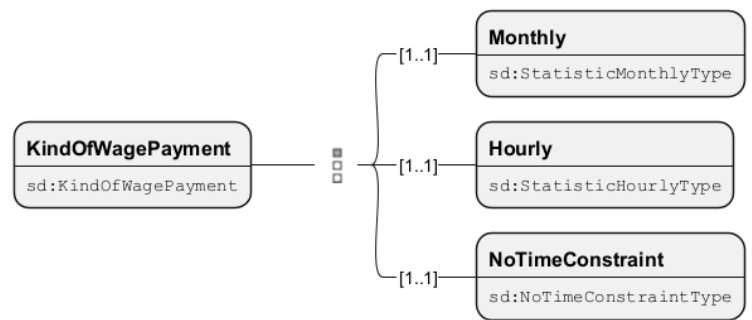


Figura 12.6. Immagine dello schema KindOfWagePayment

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Monthly	Pagamento del salario su base mensile	sd_StatisticMonthlyType
Hourly	Pagamento del salario su base oraria/a lezione	sd_StatisticHourlyType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
NoTimeConstraint	Pagamento del salario senza vincolo temporale	sd NoTimeConstraintType

Tabella 12.13. Descrizioni dei campi KindOfWagePayment

12.5.1 Pagamento del salario su base mensile

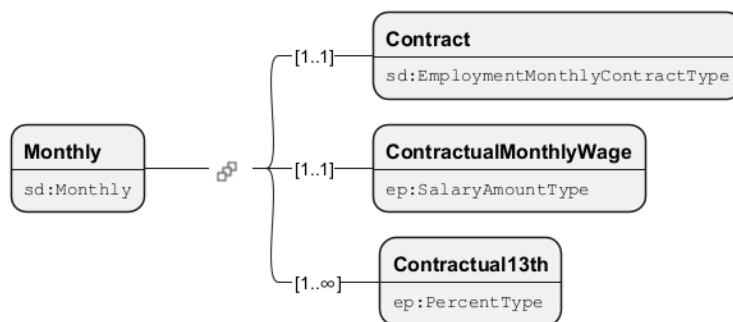


Figura 12.7. Immagine dello schema Monthly

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Contract	Contratto che prevede il pagamento dello stipendio su base mensile.	sd EmploymentMonthlyContractType
ContractualMonthlyWage	Salario mensile lordo contrattuale del mese attuale incl. compensazione del rincaro: Nel catalogo modello dei tipi di salario, questo valore corrisponde al tipo di salario 1000 – Salario mensile. Di regola, è questo il salario memorizzato nel sistema per l'elaborazione automatica dei salari. Il salario lordo non comprende indennità supplementari periodiche e non pe-riodiche (indennizzi, premi, assegni, prestazioni accessorie, ore supplementari, ...) ed è direttamente collegato al grado di occupazione.	ep SalaryAmountType
Contractual13th	Tredicesima mensilità contrattuale del mese corrente: Si tratta della tredicesima mensilità contrattuale e non di quella effettivamente corrisposta. Se la persona non ha diritto alla tredicesima mensilità, il valore da trasmettere è 0,00. Se la persona riceve una 14a mensilità o ulteriori mensilità, l'elemento viene trasmesso separatamente per tutte le mensilità aggiuntive.	ep PercentType

Tabella 12.14. Descrizioni dei campi Monthly

Tipo di contratto

Il tipo di contratto corrisponde allo stato nel mese di riferimento e va adeguato in caso di modifica contrattuale.

Nome del campo	Descrizione
indefiniteSalaryMth	Contratto a tempo indeterminato con salario mensile
indefiniteSalaryMthAWT	Contratto a tempo indeterminato con salario mensile e orario di lavoro calcolato sull'arco dell'anno
fixedSalaryMth	Contratto a tempo determinato con salario mensile
apprentice	Contratto di tirocinio
internshipContract	Contratto di stage

Dati salariali contrattuali

Nome del campo	Descrizione
ContractualMonthly Wage	Salario mensile lordo contrattuale del mese attuale incl. compensazione del rincaro. Di regola, è questo il salario memorizzato nel sistema per l'elaborazione automatica dei salari. Il salario lordo non comprende indennità supplementari periodiche e non periodiche (indennizzi, premi, assegni, prestazioni accessorie, ore supplementari, ...).
Contractual13th	Tredicesima mensilità contrattuale del mese attuale. Si tratta della 13 ^a mensilità contrattuale e non di quella effettivamente corrisposta. Se la persona non ha diritto alla 13 ^a mensilità, va trasmesso il valore 0.00. Se la persona riceve una 14 ^a mensilità o ulteriori salari mensili, l'elemento viene trasmesso separatamente per tutti i salari mensili supplementari.

12.5.2 Pagamento del salario su base oraria / per lezione

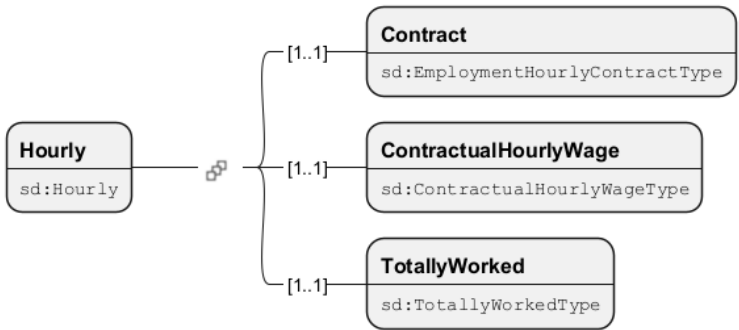


Figura 12.8. Immagine dello schema Hourly

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Contract	Contratto compatibile con il pagamento del salario su base oraria/a lezione.	sd EmploymentHourlyContractType
ContractualHourlyWage	Salario orario contrattuale	sd ContractualHourlyWageType
TotallyWorked	Numero totale di ore/lezioni prestate (effettive)	sd TotallyWorkedType

Tabella 12.17. Descrizioni dei campi Hourly

Tipo di contratto

Il tipo di contratto corrisponde allo stato nel mese di riferimento e va adeguato in caso di modifica contrattuale.

Nome del campo	Descrizione
<code>indefiniteSalaryHrs</code>	Contratto a tempo indeterminato con salario orario
<code>fixedSalaryHrs</code>	Contratto a tempo determinato con salario orario

Dati salariali contrattuali

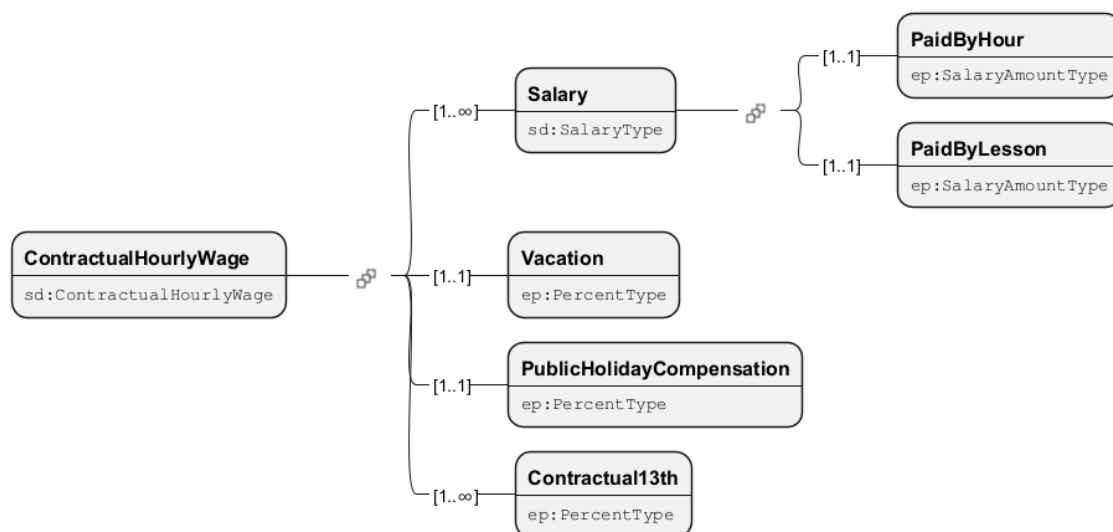


Figura 12.9. Immagine dello schema ContractualHourlyWage

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Salary	Salario di base lordo contrattuale per ora o lezione del mese attuale senza indennità - Se non è disponibile alcun valore, occorre trasmettere 0,00.	sd SalaryType
Vacation	Indennità di vacanza contrattuale: In linea di principio, ogni dipendente con salario orario dispone di un'indennità di vacanza contrattuale che deve essere indicata qui. Questa informazione deve essere espressa in percentuale del salario orario e deve basarsi sul contratto di lavoro. Se il dipendente non ne ha diritto, viene trasmesso il valore 0.00.	ep PercentType
PublicHolidayCompensation	Indennità contrattuale per i giorni festivi: In linea di principio, ogni dipendente con salario orario dispone di una compensazione di vacanza contrattuale che deve essere indicata qui. Questa informazione deve essere espressa in percentuale del salario orario e deve basarsi sul contratto di lavoro. Se il dipendente non ne ha diritto, viene trasmesso il valore 0.00.	ep PercentType
Contractual13th	Tredicesima mensilità contrattuale: In linea di principio, ogni dipendente con salario orario dispone di una 13a mensilità contrattuale che deve essere indicata qui. Questa informazione deve essere espressa in percentuale del salario orario e deve basarsi sul contratto di lavoro. Se il dipendente non ne ha diritto, viene trasmesso il valore 0.00.	ep PercentType

Tabella 12.19. Descrizioni dei campi ContractualHourlyWage

Nome del campo	Descrizione	Tipo
PaidByHour	Tariffa oraria: In linea di principio, ogni dipendente con salario orario dispone di una tariffa oraria contrattuale che deve essere indicata qui. In casi eccezionali e se non è disponibile alcun valore, viene trasmesso il valore 0.00.	ep_SalaryAmountType
PaidByLesson	Tariffa a lezione: In linea di principio, ogni dipendente con salario per lezione dispone di una tariffa per lezione contrattuale che deve essere indicata qui. In casi eccezionali e se non è disponibile alcun valore, viene trasmesso il valore 0.00.	ep_SalaryAmountType

Tabella 12.20. Descrizioni dei campi Salary

Esempio di modalità per registrare il diritto alle vacanze nel sistema

In un anno ci sono 365 giorni. Il 365° giorno viene considerato come se fosse un sabato o una domenica. L'anno viene equiparato a 52 settimane. Dedotti i 104 giorni liberi, si ottengono 260 giorni lavorativi nell'anno.

Età	Numero di giorni di vacanza	Calcolo	Indennità di vacanza
16 - 49	20	$20 \div (260-20)$	8,33%
50 - 59	25	$25 \div (260-25)$	10,64%
60 -	30	$30 \div (260-30)$	13,04%

Esempio di modalità per registrare il diritto ai giorni festivi nel sistema

Giorni festivi pagati	Calcolo	Indennità per giorni festivi
6	$6 \div (260-6)$	2,36%
7	$7 \div (260-7)$	2,77%
8	$8 \div (260-8)$	3,17%
9	$9 \div (260-9)$	3,59%
10	$10 \div (260-10)$	4,00%
11	$11 \div (260-11)$	4,42%
12	$12 \div (260-12)$	4,84%
13	$13 \div (260-13)$	5,26%
14	$14 \div (260-14)$	5,69%
15	$15 \div (260-15)$	6,12%

Esempio di composizione del salario orario

Generi di salario	Aliquota	Calcolo (CHF)
Salario di base all'ora (incl. compensazione del rincaro se prevista)		20.00
Indennità di vacanza	8,33%	1.67
Indennità per giorni festivi, 10 giorni	4,00%	0.80
Tredicesima mensilità contrattuale	8,33%	1.87
Totale salario orario		24.34

I valori da trasmettere sono in grigio nell'esempio.

Numero totale di ore / lezioni prestate



Figura 12.10. Immagine dello schema TotallyWorked

Nome del campo	Descrizione	Tipo
TotalHoursOfWork	Numero totale di ore prestate (effettive) nel mese attuale.	c_HoursOrLessonsType
TotalLessonsOf-Work	Numero totale di lezioni prestate (effettive) nel mese attuale.	c_HoursOrLessonsType
TotalHoursAndLessonsOfWork	Numero totale di ore e di lezioni prestate (effettive) nel mese attuale: Se nei dati aziendali (CompanyWorkingTime) è stata selezionata l'opzione per ore e lezioni, questa deve essere inserita anche per le persone. Se una persona ha lavorato solo in ore settimanali e non ha tenuto lezioni, viene inserito il numero di ore e nelle lezioni viene inserito il valore 0,00.	sd_TotalHoursAndLessonsOfWorkType

Tabella 12.24. Descrizioni dei campi TotallyWorked

Nome del campo	Descrizione	Tipo
TotalHoursOfWork	Ore in totale	c_HoursOrLessonsType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
TotalLessonsOf-Work	Lezioni in totale	c_HoursOrLessonsType

Tabella 12.25. Descrizioni dei campi TotalHoursAndLessonsOfWork

Esempi di gestione del numero totale di ore / lezioni prestate (TotallyWorked) in relazione alla durata normale del lavoro nell'azienda assegnata a livello aziendale (CompanyWorkingTime)

Numero di ore prestate nel mese attuale	Durata normale del lavoro nell'azienda in ore
160,36	42,00

Numero di lezioni prestate nel mese attuale	Durata normale del lavoro nell'azienda in lezioni
17,00	28,00

Numero di ore prestate nel mese attuale	Numero di lezioni prestate nel mese attuale	Durata normale del lavoro nell'azienda in ore e lezioni
97,50		42,00
	21,00	28,00

Per le persone che nel mese attuale non avessero prestato ore o lezioni viene trasmesso il valore 0.00.

12.5.3 Pagamento del salario senza vincolo temporale

In quest'ambito vengono trasmessi i dati di persone per le quali il pagamento del salario non è soggetto a vincoli temporali (ad es. freelance, mandatari ecc.). Qui vengono inserite anche le persone che percepiscono un salario annuo (ad es. membri del Consiglio di amministrazione, di commissioni ecc.)

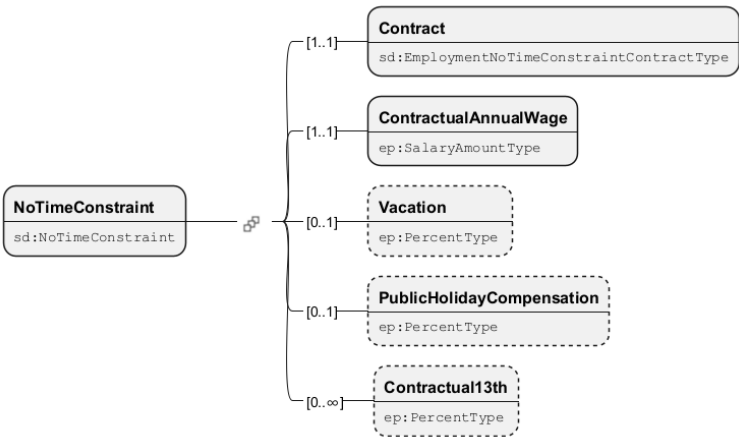


Figura 12.11. Immagine dello schema NoTimeConstraint

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Contract	Contratto corrispondente al pagamento del salario non legato a vincoli temporali	sd EmploymentNoTimeConstraintContractType
ContractualAnnualWage	Salario contrattuale annuo, incl. compensa-zione del rincaro (se prevista)	ep SalaryAmountType
Vacation	Indennità di vacanza contrattuale	ep PercentType
PublicHolidayCompensation	Indennità contrattuale per i giorni festivi	ep PercentType
Contractual13th	Tredicesima mese di stipendio contrattuale: Se la persona riceve una quattordicesima mensilità o ulteriori mensilità, l'elemento viene trasmesso separatamente per tutte le mensilità aggiuntive.	ep PercentType

Tabella 12.29. Descrizioni dei campi NoTimeConstraint

Tipo di contratto

Il tipo di contratto corrisponde allo stato nel mese di riferimento e va adeguato in caso di modifica contrattuale.

Nome del campo	Descrizione
indefiniteSalaryNoTimeConstraint	Contratto a tempo indeterminato con provvigione, forfait, salario a cottimo ecc.
fixedSalaryNoTimeConstraint	Contratto a tempo determinato con provvigione, forfait, salario a cottimo ecc.
administrativeBoard	Consiglio di amministrazione

Dati salariali contrattuali

Esempi di trasmissione del salario di freelance e membri del Consiglio di amministrazione

Collaboratore	Contratto	Salario annuo contrattuale (Contractual AnnualWage) in CHF	Base salariale mensile (GrossBaseSalaryAndRegularAllowance) in CHF
Consiglio di amministrazione	administrativeBoard	90 000.00	0.00
Freelance	indefiniteSalary NoTimeConstraint	0.00	* 800.00

* Questo valore può variare da un mese all'altro ed essere anche 0.00.

Vacanze, giorni festivi e 13^a mensilità

Se sono state concordate indennità di vacanza, indennità per giorni festivi o una 13^a mensilità, è necessario indicarle.

12.6 Basi salariali mensili

La dichiarazione statistica richiede somme di singoli importi di determinati generi di salario a formare un importo totale per lavoratrice o lavoratore **per il mese attuale (mese di riferimento)**. Nelle pagine seguenti vengono descritte le modalità di composizione dei vari gruppi sulla base dell'esempio di datoteca dei generi di salario.

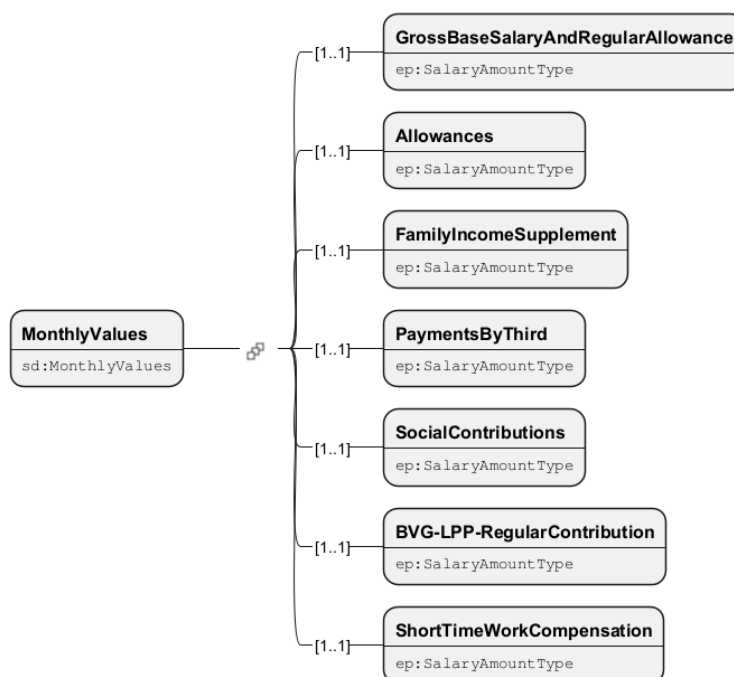


Figura 12.12. Immagine dello schema MonthlyValues

Le basi salariali mensili devono necessariamente essere tutte compilate. Se per un certo genere di salario non figura alcuna elaborazione nel mese attuale, va inserito il valore 0.00. La colonna «base salariale» indica come i generi di salario secondo l'esempio di datoteca dei generi di salario riportato nella parte generale delle direttive vengono associati alle corrispondenti basi salariali.

Nome del campo	Descrizione	Tipo
GrossBaseSalaryAndRegularAllowance	I - Salario di base lordo e indennità regolari: - Il salario versato in via ordinaria, ad esempio il salario mensile, il salario orario, il salario a cottimo, il salario per lavoro a domicilio ecc. - Le indennità versate a cadenza regolare, ad esempio l'indennità di funzione, l'indennità per anzianità di servizio, l'indennità di residenza, l'indennità d'alloggio, l'indennità di percorso o l'indennità di rincaro - Le mance soggette ai contributi AVS - Il pagamento regolare (corrisposto a ogni salario) di una provvigione, di una partecipazione all'utile o di un altro premio versato regolarmente	ep SalaryAmountType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Allowances	J - Importo lordo delle indennità per lavoro a squadre, domenicale o notturno e di altri premi di faticosità (indennità per servizio di picchetto, indennità per lavori sporchevoli ecc.)	ep SalaryAmountType
FamilyIncomeSupplement	K - Importo complessivo degli assegni familiari versati dal datore di lavoro sotto forma di assegni per i figli, assegni per la formazione, assegni per l'economia domestica o assegni di custodia.	ep SalaryAmountType
PaymentsByThird	Y - Prestazioni corrisposte da assicurazioni o istituzioni analoghe che hanno un impatto sugli oneri a carico del lavoratore. L'elemento viene trasmesso all'Ufficio federale di statistica per consentire l'identificazione dei casi particolari. È importante che con il valore "Y" vengano indicati tutti i versamenti effettuati da assicurazioni o istituzioni analoghe. Si tratta, ad esempio, di indennità giornaliera per infortunio, indennità giornaliera per malattia, ecc.	ep SalaryAmountType
SocialContributions	L - Importo dei contributi AVS/AI/IPG/AD (1° pilastro) e AINP (quota a carico del dipendente): Non rientrano in questa categoria: - quota del datore di lavoro - Parifond - assicurazione di indennità giornaliera in caso di malattia - IGM - assicurazione complementare contro gli infortuni - LAINFC In linea di principio, la voce «Social Contributions» deve essere trasmessa come valore negativo. Un esempio di valori positivi è costituito da indennità giornaliera superiori alle masse salariali soggette a contributi del mese corrispondente e che comportano un rimborso dei contributi al dipendente.	ep SalaryAmountType
BVG-LPP-RegularContribution	M - Contributi ordinari per la previdenza pro-fessionale LPP o il 2° pilastro (quota a carico del dipendente), trattenuti sul salario lordo del mese (salario di base e indennità, I e J) e versati in base a legge, statuto o regolamento. Eventuali contributi per riscatti non vengono indicati qui. In linea di principio, la voce «BVG-LPP-Regular Contribution» deve essere trasmessa come valore negativo. Un esempio di valori positivi è rappresentato da scenari di correzione che comportano il rimborso di contributi al lavoratore.	ep SalaryAmountType
ShortTimeWork-Compensation	Z - Prestazioni erogate da assicurazioni o istituzioni simili nell'ambito dell'indennità per lavoro ridotto (ILR).	ep SalaryAmountType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
	L'elemento viene trasmesso all'Ufficio federale di statistica affinché possano essere individuati i casi speciali. È importante che con la lettera Z vengano registrate tutte le prestazioni erogate da assicurazioni o istituzioni simili in relazione all'indennità per lavoro ridotto (ILR). Si tratta, ad esempio, della trattenuta salariale LOR/ITP o della perdita di salario LOR/ITP.	

Tabella 12.32. Descrizioni dei campi MonthlyValues

12.7 Basi salariali annue

La dichiarazione statistica richiede somme di singoli importi di determinati generi di salario a formare un importo totale per lavoratrice o lavoratore e **periodo di occupazione (anno di riferimento)**. Questi valori vanno trasmessi ogni mese in forma aggregata (ad es. somma gennaio-giugno per trasmissione a giugno). Nelle pagine seguenti vengono descritte le modalità di composizione dei vari gruppi sulla base dell'esempio di datoteca dei generi di salario.

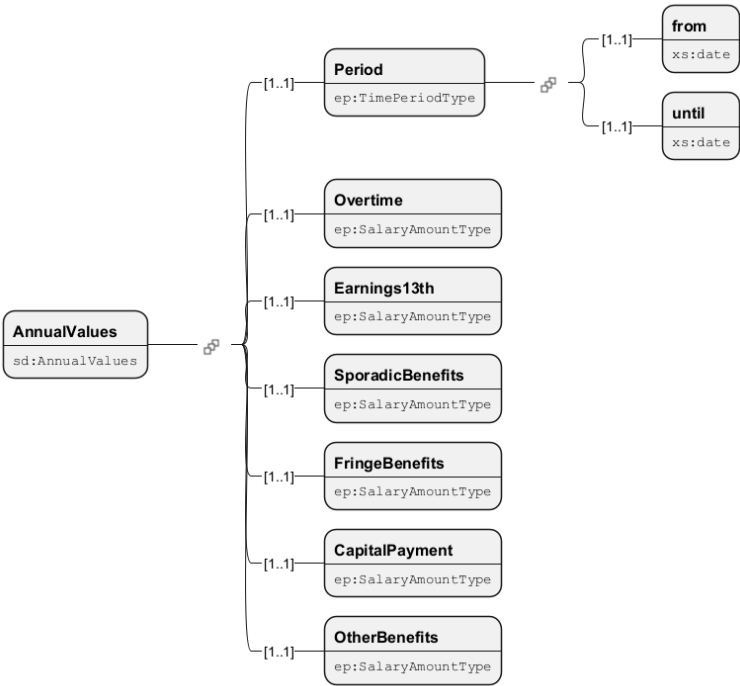


Figura 12.13. Immagine dello schema AnnualValues

Gli elementi devono essere necessariamente tutti compilati. Se per un certo genere di salario non figura alcuna elaborazione nel periodo di occupazione attuale, va inserito il valore 0.00.

In caso di uscita e riassunzione, per il nuovo periodo di occupazione va allestito un nuovo «pacchetto» delle basi salariali annue. Lo stesso vale per i lavoratori che passano da un rapporto di lavoro retribuito a ore a un rapporto di lavoro con salario mensile e viceversa.

Vanno inseriti, di volta in volta, i valori cumulati per il periodo corrispondente.

La colonna «base salariale» indica come i generi di salario secondo l'esempio di datoteca dei generi di salario vengono associati alle corrispondenti basi salariali.

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Period	Periodo di occupazione: La fine (fino al) di un periodo di occupazione non può essere antecedente al suo inizio (dal). Le dichiarazioni che violano questa regola vengono respinte dal distributore. Se una collaboratrice o un collaboratore lascia l'azienda nel corso dell'anno e durante il medesimo anno ha luogo una riassunzione, i diversi periodi di occupazione vanno riportati separatamente. Lo stesso vale per i lavoratori che passano da un rapporto di lavoro retribuito a ore a un rapporto di lavoro con salario mensile e viceversa.	ep TimePeriodType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
	Lo stesso vale per i lavoratori che passano da un rapporto di lavoro retribuito a ore a un rapporto di lavoro con salario mensile e viceversa.	
Overtime	P - Retribuzione delle ore supplementari prestate: Importo lordo della retribuzione versata alla lavoratrice o al lavoratore per le ore supplementari prestate nell'anno di riferimento e degli eventuali pagamenti effettuati per vacanze non godute.	ep SalaryAmountType
Earnings13th	O - Tredicesima mensilità versata inclusa quattordicesima e ulteriori mensilità), se non riveste carattere di premio.	ep SalaryAmountType
SporadicBenefits	Q - Indennità o prestazioni non periodiche come ad es.: - pagamenti di bonus - gratifiche versate in base alla prestazione - partecipazioni agli utili o alla cifra d'affari - indennità di assunzione e di partenza - premi di fedeltà, premi e regali per anzianità di servizio - indennità forfetarie di trasloco - gratifiche di Natale - indennità dei membri di Consigli d'amministrazione (gettoni di presenza, tantièmes ecc.)	ep SalaryAmountType
FringeBenefits	R - Prestazioni accessorie al salario e diritti di partecipazione Fungono da riferimento per determinare questo importo le cifre 2 e 5 del certificato di salario. Le prestazioni accessorie al salario comprendono: - vitto e alloggio (cifra 2.1 del certificato di salario) - quota privata automobile di servizio (cifra 2.2 del certificato di salario) - altre prestazioni accessorie al salario (cifra 2.3 del certificato di salario) - diritti di partecipazione (cifra 5 del certificato di salario)	ep SalaryAmountType
CapitalPayment	S - Prestazioni in capitale con carattere previdenziale che la lavoratrice o il lavoratore riceve direttamente dal datore di lavoro e che, eventualmente, vengono tassate applicando un'aliquota ridotta.	ep SalaryAmountType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
	Rientrano tra queste prestazioni: - le indennità di partenza con carattere previdenziale - le prestazioni in capitale con carattere previdenziale - i pagamenti del salario dopo il decesso Non vanno considerate le prestazioni in capitale versate da istituti di previdenza professionale, che non vanno nemmeno dichiarate nel certificato di salario.	
OtherBenefits	T - Tutte le altre prestazioni dovute in linea di massima dalla lavoratrice o dal lavoratore, ma assunte facoltativamente dal datore di lavoro. Rientrano tra queste prestazioni, ad esempio: - assunzione parziale o totale dei contributi dovuti dalla lavoratrice o dal lavoratore per la previdenza professionale LPP (inclusa assicurazione per quadri dirigenti) - contributi versati dal datore di lavoro a istituti di previdenza (2° pilastro) a favore della lavoratrice o del lavoratore (riscatti) - contributi assicurativi assunti a favore della lavoratrice o del lavoratore e dei membri della sua famiglia (assicurazione malattie, previdenza libera pilastro 3b, assicurazione sulla vita ecc.) - contributi a forme riconosciute della previdenza individuale vincolata (pilastro 3a)	ep SalaryAmountType

Tabella 12.33. Descrizioni dei campi AnnualValues

12.8 Dichiarazione statistica mensile

La dichiarazione statistica dell'azienda all'UST ha luogo mensilmente tramite il processo di dichiarazione ELM. Comprende le seguenti rilevazioni e statistiche:

- Rilevazione svizzera della struttura dei salari (RSS)
- Indice svizzero dei salari (ISS)
- Statistica dell'impiego (STATIMP)
- Profiling
- Rilevazione per l'aggiornamento del Registro delle imprese e degli stabilimenti

12.8.1 Criteri per la dichiarazione statistica mensile

- I dati trasmessi non sono ordinati in base alle specifiche rilevazioni, bensì conservano un nesso logico con l'elaborazione dei salari effettuata in azienda e con i dati statistici attesi.
- La dichiarazione statistica contiene, da un lato, dati personali e salariali riferiti al mese attuale (dati isolati) e, dall'altro, dati salariali cumulati a partire dall'entrata in azienda o dall'inizio dell'anno.
- I vari dati vanno regolarmente aggiornati nel sistema ERP a ogni modifica (ad es. mutazioni a livello di personale), in modo tale che le informazioni trasmesse restituiscano un quadro corretto del mese corrispondente.
- La trasmissione statistica può essere effettuata solo quando l'elaborazione salariale per il mese corrispondente è conclusa. Non sono quindi ammesse trasmissioni per un mese futuro non concluso.
- In alcuni mesi (marzo, giugno, settembre e dicembre), l'UST può mettere a disposizione una DialogMessage per aziende selezionate. Questa contiene domande relative al reclutamento del personale e deve essere visualizzata all'utente dal sistema ERP. Deve essere possibile visualizzare la DialogMessage, completare le informazioni necessarie e ritrasmetterle all'UST.
- Qualora un mese risultasse mancante, l'UST ha la facoltà di richiedere a posteriori in qualsiasi momento i relativi dati, sia isolati che cumulati.
- Se il sistema supporta la fattispecie delle molteplici attività professionali, mensilmente per ciascun contratto di lavoro viene trasmesso – e collegato tramite RefID con il corrispondente elemento «Work» – un elemento «StatisticSalary» separato. L'importante è che i dati relativi alla persona vengano trasmessi un'unica volta e che non sia consentito effettuare più trasmissioni per il medesimo soggetto.
- Le correzioni retroattive vanno sempre elaborate secondo il principio della realizzazione. Di conseguenza, a seconda del genere di salario, vanno a confluire nelle basi salariali mensili o annuali del mese attuale in elaborazione.
- Le persone che lasciano l'azienda vengono trasmesse per l'ultima volta nel mese della loro uscita. Queste persone non vengono successivamente più trasmesse.
- I pagamenti di arretrati posteriormente all'uscita avvenuta nell'anno in corso o nell'anno precedente non vengono più dichiarati.
- In caso di uscita e riassunzione, per il nuovo periodo di occupazione va allestito un nuovo «pacchetto» delle basi salariali annue. In tal modo, per ogni periodo di occupazione si ottiene un «pacchetto» separato con date «da/a» delle basi salariali annuali. Lo stesso vale per i lavoratori che passano da un rapporto di lavoro retribuito a ore a un rapporto di lavoro con salario mensile e viceversa.

Esempio di trasmissione mensile

Valori mensili isolati	Valori cumulati
2026-01	01.01.2026 – 31.01.2026
2026-02	01.01.2026 – 28.02.2026
2026-03	01.01.2026 – 31.03.2026
...	...
2026-12	01.01.2026 – 31.12.2026

12.8.2 Trasmissione statistica

Per la trasmissione della dichiarazione statistica mensile si utilizza l'operazione «DeclareMonthlySalary». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.5, «Dichiarazione mensile \(DeclareMonthlySalary\)»](#).

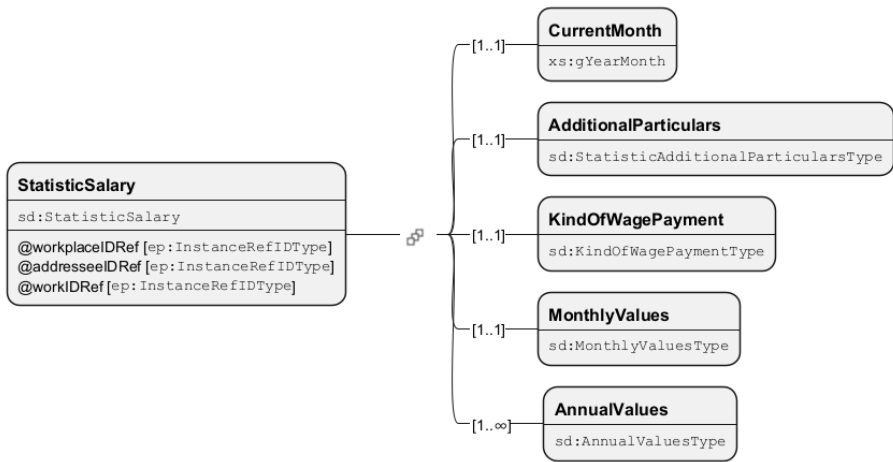


Figura 12.14. Immagine dello schema StatisticSalary

Nome del campo	Descrizione	Tipo
@workplaceIDRef	Riferimento alla postazione di lavoro	ep InstanceRefIDType
@addresseeIDRef	Riferimento al destinatario	ep InstanceRefIDType
@workIDRef	Riferimento al rapporto di lavoro	ep InstanceRefIDType
CurrentMonth	Mese di trasmissione attuale: anno e mese della comunicazione statistica	xs gYearMonth
AdditionalParticulars	Dati personali supplementari (vedi “Capitolo 12.3”)	sd StatisticAdditionalParticularsType
KindOfWagePayment	Tipo di pagamento dello stipendio (vedi “Capitolo 12.5”)	sd KindOfWagePaymentType
MonthlyValues	Valori mensili (vedi “Capitolo 12.6”)	sd MonthlyValuesType
AnnualValues	Valori annuali (vedi “Capitolo 12.7”)	sd AnnualValuesType

Tabella 12.35. Descrizioni dei campi StatisticSalary

12.9 Riscontro a una dichiarazione statistica mensile

Per il riscontro viene utilizzata l'operazione «SynchronizeDeclareMonthlySalaryResponse». La descrizione del protocollo come pure ulteriori informazioni generali sull'attuazione sono disponibili alla [Sezione 3.2.5.2. «Riscontro»](#).

Controllo del processo:

Nell'ambito del riscontro alla dichiarazione mensile, nel dominio Statistica viene sempre rilasciata nel controllo del processo una ricevuta. Per singole rilevazioni, nel riscontro viene restituito un DialogMessage. I DialogMessages utilizzati dall'UST sono pubblicati nel relativo catalogo. In questo processo non si fa ricorso alla Completion.

Ricevuta:

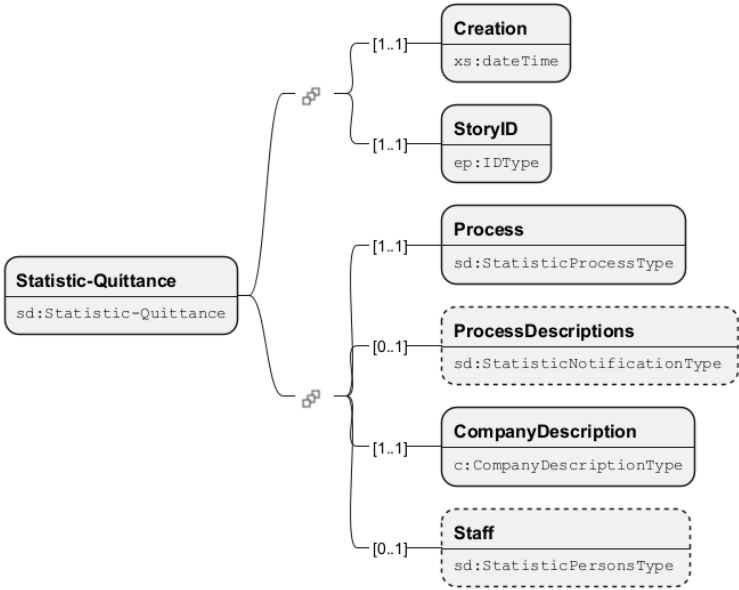


Figura 12.15. Immagine dello schema Statistic-Quittance

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Creation	Data di creazione della storia	xs dateTime
StoryID	Identificazione univoca della storia	ep IDType
Process	Stato del processo. Valori possibili: - finished: completato - reject: rifiutato	sd_StatisticProcessType
ProcessDescriptions	Descrizione supplementare sullo stato del processo di riscontro	sd_StatisticNotificationType
CompanyDescription	Descrizione dell'azienda	c_CompanyDescriptionType
Staff	Dipendenti	sd_StatisticPersonsType
@workIDRef	Riferimento al rapporto di lavoro	ep InstanceRefIDType

Tabella 12.36. Descrizioni dei campi Statistic-Quittance

Elemento «ProcessDescription»

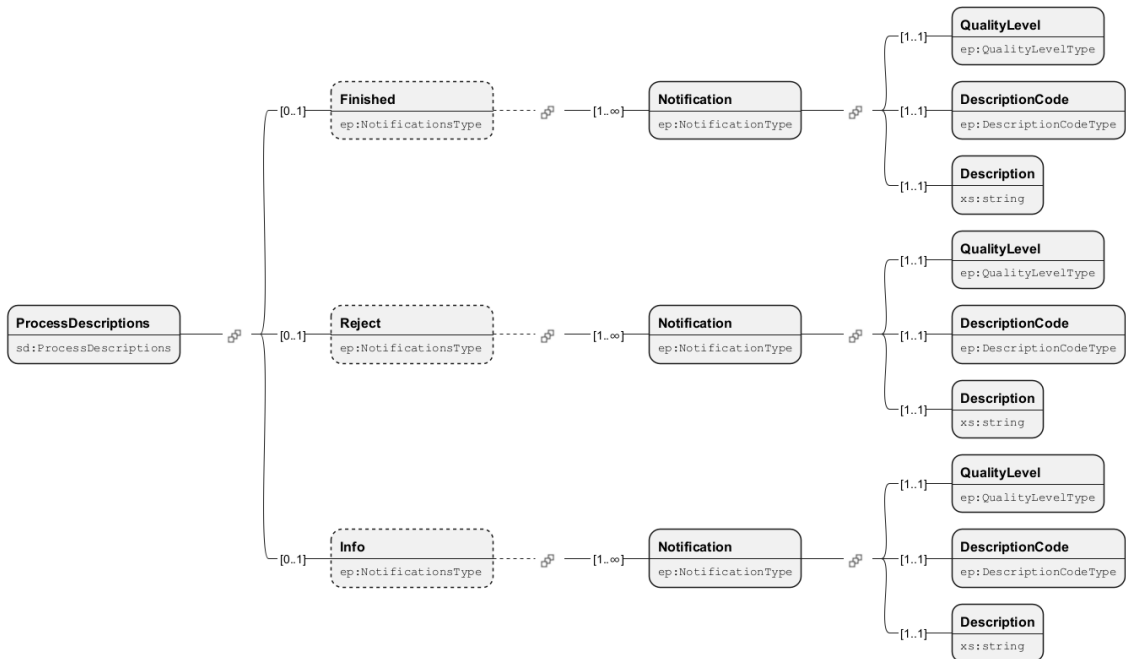


Figura 12.16. Immagine dello schema ProcessDescriptions

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Finished	Descrizioni predefinite per una dichiarazione conforme.	ep NotificationsType
Reject	Descrizioni predefinite che hanno portato a un respingimento dell'intera dichiarazione, perché, ad esempio, i valori soglia delle regole sono stati superati da tutte le persone.	ep NotificationsType
Info	Descrizioni predefinite che non comportano un rifiuto e hanno solo scopo informativo.	ep NotificationsType

Tabella 12.37. Descrizioni dei campi ProcessDescriptions

Nome del campo	Descrizione	Tipo
QualityLevel	Livello di qualità	ep QualityLevelType
DescriptionCode	Codice di descrizione	ep DescriptionCode-Type
Description	Descrizione	xs string

Tabella 12.38. Descrizioni dei campi Notification

Elemento «CompanyDescription»

La CompanyDescription conferma i dati aziendali trasmessi. Ulteriori informazioni sulla CompanyDescription si trovano al [Sezione 4.2, «Dati relativi all'azienda»](#).

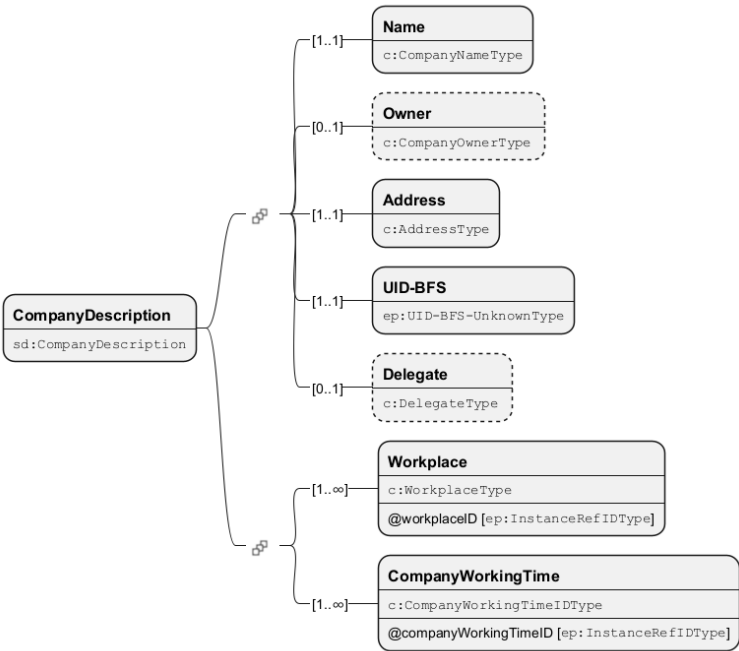


Figura 12.17. Immagine dello schema CompanyDescription

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Name	Nome dell'azienda	c CompanyNameType
Owner	Nome e cognome del titolare dell'azienda	c CompanyOwnerType
Address	Indirizzo dell'azienda	c AddressType
UID-BFS	Numero d'identificazione delle imprese (IDI-UST): Ogni unità legale (azienda, amministrazione pubblica o altra organizzazione) attiva in Svizzera riceve un numero d'identificazione delle imprese univoco (IDI secondo il registro IDI dell'UST). Per quanto riguarda le amministrazioni pubbliche (ad es. Comune, Cantone, ...), occorre notare che ognuna di esse possiede un IDI principale. Pertanto, non è strettamente necessario che ciascuna unità amministrativa pubblica (ad es. divisione, dipartimento ecc.) possieda un proprio numero IDI. L'IDI è composto da nove cifre, viene attribuito casualmente e non contiene informazioni relative all'azienda (numero non esplicativo). Per rendere visibile la provenienza svizzera del numero, ad esso è anteposto, conformemente alla norma ISO 3166-1	ep UID-BFS-UnknownType

Nome del campo	Descrizione	Tipo
	Alpha-3, il codice di nazione «CHE». L'ultima cifra è una cifra di controllo (C) che si ottiene tramite la modalità di calcolo Modulo 11. Per una migliore leggibilità, la parte numerica dell'IDI viene suddivisa in tre blocchi da tre cifre ciascuno separati da un punto. Inoltre, il prefisso viene separato da un trattino. Ad es. CHE-999.999.996 Il numero IDI si può ottenere presso l'UST al seguente link: www.uid.admin.ch	
Delegate	Rappresentante dell'azienda: Come informazione aggiuntiva, nel sistema è possibile memorizzare i dati relativi a un rappresentante. Di norma si tratta di uno studio fiduciario. Il delegato (rappresentante) è un terzo incaricato dall'azienda (ad es. fiduciario, broker o simili) che trasmette la segnalazione del caso per conto dell'azienda con un sistema ERP certificato Swissdec e, a seconda dell'incarico e dell'accordo con l'azienda, funge da referente per tutte le questioni relative al caso.	c DelegateType
Workplace	Qui devono essere registrati i luoghi di lavoro di un'azienda. Deve essere presente almeno un luogo di lavoro. Soprattutto le aziende di grandi dimensioni hanno più luoghi di lavoro (ad es. filiali, agenzie). Questi devono poter essere assegnati a ciascuna persona.	c WorkplaceType
CompanyWorkingTime	Orario di lavoro settimanale: Qui va indicato il tempo di lavoro settimanale consueto stabilito contrattualmente in ore espresse in numeri decimali (ore e minuti industriali). Questo è il criterio di base per il calcolo del grado di occupazione concordato individualmente. L'elemento può ricorrere più volte se in un luogo di lavoro vigono diversi orari di lavoro.	c CompanyWorking-TimeIDType

Tabella 12.39. Descrizioni dei campi CompanyDescription

Elemento «Staff»

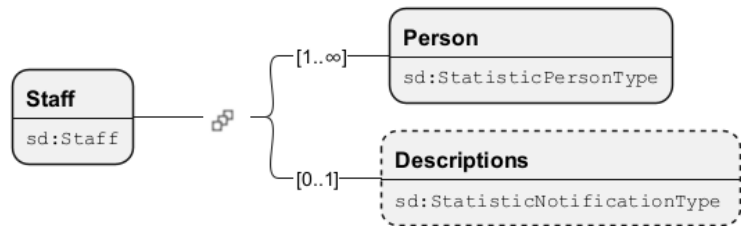


Figura 12.18. Immagine dello schema Staff

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Person	Dati personali	sd_StatisticPersonType
Descriptions	Descrizioni predefinite con dettagli per tutte le persone interessate da un feedback	sd_StatisticNotificationType

Tabella 12.40. Descrizioni dei campi Staff

Elemento «Person»



Figura 12.19. Immagine dello schema Person

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Social-InsuranceIdentification	il numero di previdenza sociale della persona	c_Social-InsuranceIdentificationType
EmployeeNumber	Il numero personale è di regola numerico e può essere definito liberamente dal produttore del programma rispettivamente dall'azienda. (per esempio 1254)	xs string
DescriptionCode	Il codice rimanda a una o più descrizioni predefinite relative alla persona, elencate in «ProcessDescriptions» in<Reject> e in <Info> oppure in <Descriptions> in <Reject> e in<Info>.	ep_DescriptionCodeType

Tabella 12.41. Descrizioni dei campi Person

Nome del campo	Descrizione	Tipo
SV-AS-Number	Il numero assicurazione sociale è di 13 cifre ed è attribuito dall'Ufficio centrale di compensazione (UCC).	c SV-AS-NumberType
unknown	Se il numero di assicurazione sociale non è noto, è necessario selezionare «sconosciuto» (unknown)	ep EmptyType

Tabella 12.42. Descrizioni dei campi Social-Insuranceldentification

Elemento «Descriptions»



Figura 12.20. Immagine dello schema Descriptions

Nome del campo	Descrizione	Tipo
Finished	Descrizioni predefinite per una dichiarazione conforme.	ep NotificationsType
Reject	Descrizioni predefinite che hanno portato a un respingimento dell'intera dichiarazione, perché, ad esempio, i valori soglia delle regole sono stati superati da tutte le persone.	ep NotificationsType
Info	Descrizioni predefinite che non comportano un rifiuto e hanno solo scopo informativo.	ep NotificationsType

Tabella 12.43. Descrizioni dei campi Descriptions

Struttura di NotificationType

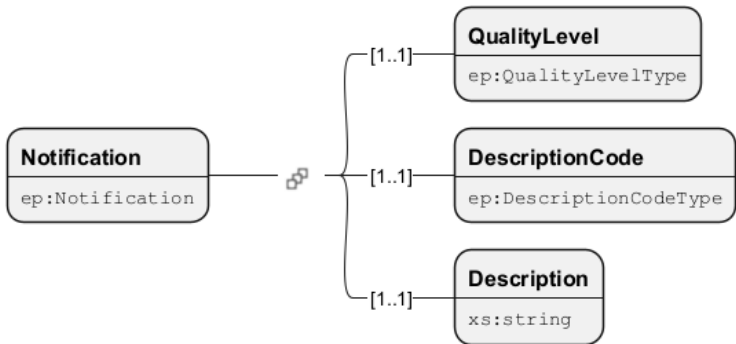


Figura 12.21. Immagine dello schema Notification

Nome del campo	Descrizione	Tipo
QualityLevel	Livello di qualità	ep QualityLevelType
DescriptionCode	Codice di descrizione	ep DescriptionCodeType
Description	Descrizione	xs string

Tabella 12.44. Descrizioni dei campi Notification

Esempio di un riscontro sullo stato del processo

Alla voce <ProcessDescriptions>, sotto <Reject>, vengono descritti gli errori che nella dichiarazione statistica hanno portato a un respingimento. Può accadere, ad esempio, se, considerata l'intera dichiarazione, risultano superati i valori soglia per una regola. Sotto <Info> vengono restituite all'azienda informazioni che, ad esempio, sono funzionali a un miglioramento della qualità e non hanno determinato un respingimento della dichiarazione. Tutte le descrizioni sono predefinite e assegnate a un intervallo numerico Swissdec riservato affinché sia possibile un'elaborazione automatizzata nel sistema ERP. Tuttavia, è prevista anche la possibilità di redigere un riscontro sotto forma di testo libero in casi speciali.

```
<!--Example_1-->
<sd:Process>reject</sd:Process>
<sd:ProcessDescriptions>
  <sd:Reject>
    <c:Notification>
      <c:QualityLevel>Comment</c:QualityLevel>
      <c:DescriptionCode>3504</c:DescriptionCode>
      <c:Description>Alcuni dati dei dipendenti non hanno lo stesso mese e/o anno di riferimento.</c:Description>
    </c:Notification>
  </sd:Reject>
  <sd:Info>
    <c:Notification>
      <c:QualityLevel>Comment</c:QualityLevel>
      <c:DescriptionCode>3505</c:DescriptionCode>
      <c:Description>Non è stata trovata alcuna indagine che coincida con il periodo di dichiarazione specificato.</c:Description>
    </c:Notification>
  </sd:Info>
</sd:ProcessDescriptions>
```

Esempio di un riscontro per le persone

Alla voce <Descriptions>, sotto <Reject>, vengono descritti nel dettaglio gli errori che nella dichiarazione statistica hanno portato a un respingimento. Sotto <Info> vengono restituite all'azienda informazioni che, ad esempio, sono funzionali a un miglioramento della qualità e non hanno determinato un respingimento della dichiarazione. A livello delle singole persone coinvolte, si crea un rimando alle descrizioni attinenti tramite un <DescriptionCode>. Tutte le descrizioni sono predefinite e assegnate a un intervallo numerico Swissdec riservato affinché sia possibile un'elaborazione automatizzata nel sistema ERP. Tuttavia, è prevista anche la possibilità di redigere un riscontro sotto forma di testo libero in casi speciali.

```
<!--Example_2-->
<sd:Person>
  <sd:Social-InsuranceIdentification>
    <c:unknown/>
  </sd:Social-InsuranceIdentification>
  <sd:EmployeeNumber>2</sd:EmployeeNumber>
  <sd:DescriptionCode>3615</sd:DescriptionCode>
  <sd:DescriptionCode>3621</sd:DescriptionCode>
</sd:Person>
<sd:Person>
  <sd:Social-InsuranceIdentification>
    <c:unknown/>
  </sd:Social-InsuranceIdentification>
  <sd:EmployeeNumber>3</sd:EmployeeNumber>
  <sd:DescriptionCode>3615</sd:DescriptionCode>
</sd:Person>
<sd:Descriptions>
  <sd:Reject>
    <c:Notification>
      <c:QualityLevel>Comment</c:QualityLevel>
      <c:DescriptionCode>3615</c:DescriptionCode>
      <c:Description>Dipendente con salario mensile e con un numero di ore di lavoro settimanali fuori dai limiti (inferiore a {*} o superiore a {*}).</c:Description>
    </c:Notification>
  </sd:Reject>
  <sd:Info>
    <c:Notification>
      <c:QualityLevel>Comment</c:QualityLevel>
      <c:DescriptionCode>3621</c:DescriptionCode>
      <c:Description>Il periodo dell'attività lavorativa è incoerente (la data «fino al» deve essere posteriore alla data «dal».</c:Description>
    </c:Notification>
  </sd:Info>
</sd:Descriptions>
```

Glossario

ACC	Amministrazione cantonale delle contribuzioni; il concetto include anche tutti gli uffici delle imposte cantionali
Adattatore Swissdec	L'adattatore Swissdec viene utilizzato dall'ACC per la ricezione dei certificati di salario e dei conteggi IF.
AI	Assicurazione per l'invalidità
Aliquota IF	La percentuale ricavata sulla base del salario IF DT e del codice tariffario IF applicabile, in conformità alla tariffa IF cantonale
AM	Assicurazione militare
Persone non soggette alla LPP	Le persone non soggette alla LPP ai sensi dell'art. 1 OPP2 (il datore di lavoro non è soggetto alla LPP).
Persone non assicurate LPP:	Artt. 4 e 5 LPP (espatriati) o le persone che non sono assicurate LPP a causa della massa salariale esigua o del breve rapporto di lavoro (ausiliari).
ASA	Associazione Svizzera d'Assicurazioni
AVS	Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti
Avviso	IF: avvisi comunicati dall'ACC nel risultato del conteggio IF (a livello di persona o di dichiarazione) UST: Avvertenze sulla qualità dei dati che l'UST restituisce nel risultato del conteggio statistico (a livello di persona e/o a livello di comunicazione) in relazione alla soglia di tolleranza degli errori
Base per i giorni di lavoro	Totale dei giorni di lavoro al mese (valore di default 20 giorni)
Base per la 13 ^a mensilità	Importo utilizzato all'entrata e all'uscita di una PIF per calcolare il diritto pro rata alla 13 ^a mensilità
CAF	Cassa di compensazione per assegni familiari
Cantone IF	Il Cantone con il quale viene conteggiata l'imposta alla fonte. A seconda della situazione può trattarsi del Cantone di domicilio o di quello del luogo di lavoro.
CDI	Convenzione di doppia imposizione
Circolare n. 45	n. 45 dell'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) «Imposizione alla fonte del reddito da attività lucrativa dei lavoratori»
Codice tariffario IF	Definizione uniformata del codice tariffario precedente (chiave di calcolo parziale per la tariffa IF)
Compensazione IF	Compensazione dell'imposta alla fonte dopo un cambiamento del codice tariffario IF nell'anno attuale
Comune IF	Il Comune con il quale viene conteggiata l'imposta alla fonte. A seconda della situazione può trattarsi del Comune di domicilio o di quello del luogo di lavoro.
Comunicazione della tariffa (ACC)	L'ACC non effettua di per sé correzioni: trasmette al DPI una comunicazione della tariffa per ciascuna persona e attende che quest'ultimo apporti la necessaria correzione. Il rendiconto IF viene allestito con il conteggio errato (<AwaitCorrectionFromCompany>).

Comunicazione di correzione	Il DPI comunica a posteriori una correzione all'ACC.
Comunicazione di correzione (ACC)	Correzioni che l'ACC apporta sulla base del conteggio IF e comunica al DPI. Il rendiconto IF viene allestito con il conteggio già corretto.
Conteggio IF	Con questo conteggio il DPI comunica all'ACC il reddito (salario IF, salario IF DT e importo IF) di tutte le PIF.
CSI	Conferenza svizzera delle imposte
Dettagli relativi al conteggio IF	Termine generico che comprende i dati aziendali, i dati personali, i dati mensili relativi all'imposta alla fonte (<Current>) e le correzioni (<Correction>) in riferimento a un conteggio IF.
Dettaglio del risultato del conteggio IF	Termine generico che comprende i dati aziendali, i messaggi, le comunicazioni della tariffa e le comunicazioni di correzione di un risultato del conteggio IF. L'ACC comunica almeno i dettagli del risultato del conteggio IF per ciascuna PIF dichiarata nel corrispondente conteggio IF.
DPI	Debitore della prestazione imponibile, qui solitamente il datore di lavoro
ELM	Procedura uniforme di notifica dei salari
EMA	Entrata, mutazione e uscita di una persona
ERP	Enterprise Resource Planning (ERP, «Pianificazione [dell'impiego/utilizzo] delle risorse aziendali»): indica il compito imprenditoriale di impiegare le risorse disponibili in azienda (capitale, attrezzature e personale) nel modo più efficiente possibile per lo svolgimento della sua attività e, così facendo, ottimizzare la gestione dei processi.
File tariffario IF	Per ciascun Cantone vengono messe a disposizione tutte le tariffe IF in un file tariffario (in formato zip).
Giorni AS	Numero dei giorni di assicurazione sociale nel mese attuale
Giorni di lavoro CH	Giorni di lavoro prestati in Svizzera nel mese attuale
Giorni IF	Numero di giorni di assoggettamento all'imposta alla fonte nel mese o nell'anno attuale
Giorni IF 13 ^a mensilità	Giorni di conversione in conformità alla periodicità di pagamento della 13 ^a mensilità memorizzata nel sistema ERP
GO	Grado di occupazione convenuto individualmente per una persona
IDI-UST	Numero d'identificazione delle imprese
IF	Imposta alla fonte
IGM	Assicurazione di indennità giornaliera in caso di malattia
Importo IF	L'imposta alla fonte viene calcolata sulla base del salario soggetto all'imposta alla fonte tenendo conto del salario determinante ai fini dell'aliquota e della tabella delle tariffe IF.
Informazione	Informazioni comunicate dall'ACC nel risultato del conteggio IF (a livello di persona o di dichiarazione)

IPG	Indennità per perdita di guadagno
ISS	Indice svizzero dei salari
Istruzioni CS	Istruzioni per la compilazione del certificato di salario e dell'attestazione delle rendite (modulo 11)
LAF	Legge federale sugli assegni familiari nell'agricoltura
LAINF	Assicurazione obbligatoria contro gli infortuni ai sensi della Legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni
LAINFC	Assicurazione complementare contro gli infortuni
LPP	Previdenza professionale
N. DPI	Numero identificativo rilasciato dall'ACC al DPI all'atto del suo annuncio
N. RIS	Numero del Registro delle imprese e degli stabilimenti
Notifica	Termine generico per «informazione», «avviso» e «osservazione»
PIF	Persona assoggettata all'imposta alla fonte
Rendiconto IF	L'ACC invia il rendiconto al DPI e pone così le basi per l'incasso.
Risultato del conteggio IF	L'ACC comunica al DPI i suoi codici tariffari IF corretti e verificati nonché altri dati.
RSS	Rilevazione svizzera della struttura dei salari
Salario IF	Il salario soggetto all'imposta alla fonte percepito mensilmente da una persona
Salario IF DT	Il salario determinante ai fini dell'aliquota percepito mensilmente da una persona
Salario IF DT aperiodico	Totale di tutti i generi di salario irregolari del mese attuale
Salario IF DT periodico	Totale di tutti i generi di salario regolari del mese attuale
Salario mediano	Importo che nell'anno fiscale determinante viene utilizzato come base per il calcolo della tariffa C dell'imposta alla fonte
SFN	Codice tariffario IF per le persone a cui si applica l'accordo speciale con la Francia sull'imposizione dei lavoratori frontalieri
Sistema ERP	Un sistema ERP è un complesso software applicativo che assiste nella pianificazione delle risorse di un'intera azienda. Le funzioni di un software ERP riguardano tipicamente i seguenti campi: gestione dei materiali (approvvigionamento, stoccaggio, disposizione, valutazione), produzione, contabilità e finanze, controlling, amministrazione del personale, ricerca e sviluppo, vendita e marketing, gestione dei dati di base.
Espatriati	Gli espatriati sono definiti come quadri dirigenti nonché specialiste e specialisti con qualifiche professionali particolari, che vengono distaccati temporaneamente in Svizzera dal loro datore di lavoro estero.
smClient	Il smClient serve all'ACC per visualizzare i conteggi IF trasmessi.
STATIMP	Statistica dell'impiego

Suva	Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni
Swissdec	Associazione Swissdec
Tariffa IF	La tariffa dell'imposta alla fonte è una serie/riga di dati che si compone di codice tariffario e reddito imponibile e corrisponde all'imposta in percentuale. La tariffa IF viene stabilita dal Cantone.
UST	Ufficio federale di statistica

A Documentazione tecnica

A.1 Documentazione dello schema Common.xsd

Target Namespace	urn:ch:swissdec:common:v3:20260306
Declared Namespaces	- c : urn:ch:swissdec:common:v3:20260306 - ep : urn:ch:swissdec:basis:v1:20260306:components - xs : http://www.w3.org/2001/XMLSchema
Version	0.0

ComplexType: AddressExtensionType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AddressWorkplaceType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: AddressWorkplaceType“] <ComplementaryLine>xs:string</ComplementaryLine> [0..1] <Street>xs:string</Street> [0..1] <Locality>xs:string</Locality> [0..1] <ZIP-Code>„SimpleType: ZIP-CodeType“ </ZIP-Code> [1..1] <City>xs:string</City> [1..1] <Country>xs:string</Country> [0..1] [END BASE TYPE] <Canton>„SimpleType: CantonAddressType“ </Canton> [0..1] <MunicipalityID>„SimpleType: MunicipalityIDType“ </MunicipalityID> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: AddressType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <ComplementaryLine>xs:string</ComplementaryLine> [0..1] <Street>xs:string</Street> [0..1] <Postbox>xs:string</Postbox> [0..1] <Locality>xs:string</Locality> [0..1] <ZIP-Code>„SimpleType: ZIP-CodeType“ </ZIP-Code> [1..1] <City>xs:string</City> [1..1] <Country>xs:string</Country> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: AddressWorkplaceType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <ComplementaryLine>xs:string</ComplementaryLine> [0..1] <Street>xs:string</Street> [0..1] <Locality>xs:string</Locality> [0..1] <ZIP-Code>„SimpleType: ZIP-CodeType“ </ZIP-Code> [1..1] <City>xs:string</City> [1..1] <Country>xs:string</Country> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: BalanceType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> [START CHOICE] <FavourCompany>„SimpleType: SalaryAmountAbsoluteType“ </FavourCompany> [1..1] <FavourInstitution>„SimpleType: SalaryAmountAbsoluteType“ </FavourInstitution> [1..1] <FavourPerson>„SimpleType: SalaryAmountAbsoluteType“ </FavourPerson> [1..1] [END CHOICE] </...> </pre>

ComplexType: CertificateSignRequestBaseType

Abstract	no
----------	----

Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID>„SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <PEM>xs:base64Binary</PEM> [1..1] </...></pre>

ComplexType: CertificateSignRequestType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: CertificateSignRequestBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: CertificateSignRequestBaseType“] [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID>„SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <PEM>xs:base64Binary</PEM> [1..1] [END BASE TYPE] <OneTimePassword>„SimpleType: NotEmptyStringType“ </OneTimePassword> [1..1] </...></pre>

ComplexType: CertificateSignResponseType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID>„SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <SubjectDN>„SimpleType: NotEmptyStringType“ </SubjectDN> [1..1] <IssuerDN>„SimpleType: NotEmptyStringType“ </IssuerDN> [1..1] <NotBefore>xs:dateTime</NotBefore> [1..1] <NotAfter>xs:dateTime</NotAfter> [1..1] <PEM>xs:base64Binary</PEM> [1..1] </...></pre>

ComplexType: CivilStatusAndDateType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Status>„SimpleType: CivilStatusType“ </Status> [1..1] <ValidAsOf>xs:date</ValidAsOf> [0..1] </...></pre>

ComplexType: CompanyDescriptionBaseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Name>„ComplexType: CompanyNameType“ </Name> [1..1] <Owner>„ComplexType: CompanyOwnerType“ </Owner> [0..1] <Address>„ComplexType: AddressType“ </Address> [1..1] <UID-BFS>„ComplexType: UID-BFS-UnknownType“ </UID-BFS> [1..1] <Delegate>„ComplexType: DelegateType“ </Delegate> [0..1] </...></pre>

ComplexType: CompanyDescriptionType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: CompanyDescriptionBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: CompanyDescriptionBaseType“] <Name>„ComplexType: CompanyNameType“ </Name> [1..1] <Owner>„ComplexType: CompanyOwnerType“ </Owner> [0..1] <Address>„ComplexType: AddressType“ </Address> [1..1] <UID-BFS>„ComplexType: UID-BFS-UnknownType“ </UID-BFS> [1..1] <Delegate>„ComplexType: DelegateType“ </Delegate> [0..1]</pre>

	<pre>[END BASE TYPE] <Workplace> „ComplexType: WorkplaceType“ </Workplace> [1..unbounded] <CompanyWorkingTime> „ComplexType: CompanyWorkingTimeIDType“ </ CompanyWorkingTime> [1..unbounded] </...></pre>
--	---

ComplexType: CompanyNameType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <HR-RC-Name>xs:string</HR-RC-Name> [1..1] <ComplementaryLine>xs:string</ComplementaryLine> [0..2] </...></pre>

ComplexType: CompanyOwnerType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Firstname>xs:string</Firstname> [1..1] <Lastname>xs:string</Lastname> [1..1] </...></pre>

ComplexType: CompanyWorkingTimeIDType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Description>xs:string</Description> [0..1] [START CHOICE] <WeeklyHours> „SimpleType: HoursOrLessonsType“ </WeeklyHours> [1..1] <WeeklyLessons> „SimpleType: HoursOrLessonsType“ </WeeklyLessons> [1..1] <WeeklyHoursAndLessons> „ComplexType: WeeklyHoursAndLessonsType“ </WeeklyHoursAnd Lessons> [1..1] [END CHOICE] </...></pre>

ComplexType: ContactRequestType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Contact> „ComplexType: ContactType“ </Contact> [1..1] <Info> „ComplexType: NotificationsType“ </Info> [1..1] </...></pre>

ComplexType: ContactStoryType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID> „SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <Contact> „ComplexType: ContactType“ </Contact> [1..1] </...></pre>

ComplexType: ContactType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Name> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </Name> [1..1] <EmailAddress> „SimpleType: EmailAddressType“ </EmailAddress> [0..1] <PhoneNumber>xs:string</PhoneNumber> [0..1] <MobilePhoneNumber>xs:string</MobilePhoneNumber> [0..1] </...></pre>

ComplexType: DelegateType

Abstract	no
----------	----

XML Instance Representation	<pre><...> <Name>„ComplexType: CompanyNameType“ </Name> [1..1] <Owner>„ComplexType: CompanyOwnerType“ </Owner> [0..1] <Address>„ComplexType: AddressType“ </Address> [1..1] <UID-BFS>„SimpleType: UID-BFSType“ </UID-BFS> [1..1] </...></pre>
-----------------------------	---

ComplexType: IdentificationBaseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <InsuranceCompanyName>xs:string</InsuranceCompanyName> [1..1] <CustomerIdentity>„SimpleType: NotEmptyStringType“ </CustomerIdentity> [1..1] <ContractIdentity>„SimpleType: NotEmptyStringType“ </ContractIdentity> [1..1] </...></pre>

ComplexType: InstitutionDescriptionBaseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Name>„ComplexType: CompanyNameType“ </Name> [1..1] <Address>„ComplexType: AddressType“ </Address> [1..1] <UID-BFS>„ComplexType: UID-BFS-UnknownType“ </UID-BFS> [1..1] </...></pre>

ComplexType: NameAndAddressType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Name>xs:string</Name> [1..1] <Address>„ComplexType: AddressType“ </Address> [0..1] </...></pre>

ComplexType: ParticularsAddressType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AddressType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: AddressType“] <ComplementaryLine>xs:string</ComplementaryLine> [0..1] <Street>xs:string</Street> [0..1] <Postbox>xs:string</Postbox> [0..1] <Locality>xs:string</Locality> [0..1] <ZIP-Code>„SimpleType: ZIP-CodeType“ </ZIP-Code> [1..1] <City>xs:string</City> [1..1] <Country>xs:string</Country> [0..1] [END BASE TYPE] <ResidenceCanton>„SimpleType: CantonAndEXTYPE“ </ResidenceCanton> [1..1] <MunicipalityID>„SimpleType: MunicipalityIDType“ </MunicipalityID> [0..1] <DepartureDate>xs:date</DepartureDate> [0..1] </...></pre>

ComplexType: ParticularsAddressesType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Address>„ComplexType: ParticularsAddressType“ </Address> [0..unbounded] </...></pre>

ComplexType: ParticularsBaseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Social-InsuranceIdentification>„ComplexType: Social-InsuranceIdentificationType“ </Social-InsuranceIdentification> [1..1] <EmployeeNumber>xs:string</EmployeeNumber> [1..1] <Surname>xs:string</Surname> [1..1] <Firstname>xs:string</Firstname> [1..1] <Sex>„SimpleType: SexType“ </Sex> [1..1] <DateOfBirth>xs:date</DateOfBirth> [1..1] <Nationality>„SimpleType: NationalityType“ </Nationality> [1..1]</pre>

	<code><CivilStatus> „ComplexType: CivilStatusAndDateType“ </CivilStatus> [1..1] </...></code>
--	---

ComplexType: ParticularsType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: ParticularsBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: ParticularsBaseType“] <Social-InsuranceIdentification> „ComplexType: Social-InsuranceIdentificationTy\ pe“ </Social-InsuranceIdentification> [1..1] <EmployeeNumber>xs:string</EmployeeNumber> [1..1] <Lastname>xs:string</Lastname> [1..1] <Firstname>xs:string</Firstname> [1..1] <Sex> „SimpleType: SexType“ </Sex> [1..1] <DateOfBirth>xs:date</DateOfBirth> [1..1] <Nationality> „SimpleType: NationalityType“ </Nationality> [1..1] <CivilStatus> „ComplexType: CivilStatusAndDateType“ </CivilStatus> [1..1] [END BASE TYPE] <Addresses> „ComplexType: ParticularsAddressesType“ </Addresses> [1..1] <EmailAddress> „SimpleType: EmailAddressType“ </EmailAddress> [0..1] <PhoneNumber>xs:string</PhoneNumber> [0..1] <MobilePhoneNumber>xs:string</MobilePhoneNumber> [0..1] <ResidenceCategory> „SimpleType: ResidenceCategoryType“ </ResidenceCatego\ ry> [0..1] <LanguageCode> „SimpleType: LanguageCodeType“ </LanguageCode> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: PersonBaseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Particulars> „ComplexType: ParticularsType“ </Particulars> [1..1] <Work> „ComplexType: WorkType“ </Work> [1..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationAddresseeContextType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AddresseeResponseContextType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeResponseContextType“] [BASE TYPE „ComplexType: ResponseContextType“] <UserAgent> „ComplexType: UserAgentType“ </UserAgent> [1..1] <InstitutionName>xs:string</InstitutionName> [1..1] <TransmissionDate>xs:dateTime</TransmissionDate> [1..1] <ResponseID> „SimpleType: IDType“ </ResponseID> [1..1] <RequestID> „SimpleType: IDType“ </RequestID> [1..1] [END BASE TYPE] <ProducerResponseNotifications> „ComplexType: FeedbackNotificationsType“ </Produ\ cerResponseNotifications> [1..1] <Warning> „ComplexType: NotificationsType“ </Warning> [0..1] <Info> „ComplexType: NotificationsType“ </Info> [0..1] [END BASE TYPE] <CertificateRequestID> „SimpleType: IDType“ </CertificateRequestID> [1..1] <TestCase> „ComplexType: EmptyType“ </TestCase> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationAddresseeJobStateType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AddresseeJobType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeJobType“] [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeType“] <AddresseeIdentification> „SimpleType: IDType“ </AddresseeIdentifica\ tion> [1..1] [END BASE TYPE] <ProcessByDistributor> „SimpleType: SimpleBooleanType“ </ProcessByDistribu\ tor> [1..1] [END BASE TYPE] [START CHOICE] <Success> „ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationAddresseeSuccessJobStateType“ </ Success> [1..1] [END CHOICE] </pre>

	</...>
--	--------

ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationAddresseeRequestCaseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <CaseContext> „ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationCaseContextType“ </Ca\ seContext> [1..1] <ReceivedState> „SimpleType: RegisterOrganizationAuthenticationStateType“ </Receive\ dState> [0..1] </...></pre>

ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationAddresseeResponseCaseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <CaseContext> „ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationCaseContextType“ </Ca\ seContext> [1..1] <State> „SimpleType: RegisterOrganizationAuthenticationStateType“ </State> [1..1] <Success> „ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationConsumerSuccessType“ </\ Success> [0..1] </...></pre>

ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationAddresseeSuccessJobStateType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <AddresseeContext> „ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationAddresseeContextType“ </\ AddresseeContext> [1..1] <Credentials> „ComplexType: CredentialsType“ </Credentials> [1..1] </...></pre>

ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationCaseContextType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: CaseContextType“
Translation	Contesto del caso
Short description	Contesto del caso
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: CaseContextType“] [BASE TYPE „ComplexType: CaseContextBaseType“] <ReceivedStoryIDs> „ComplexType: ReceivedStoriesType“ </ReceivedSto\ ryIDs> [0..1] <SuppressedSenderStoryIDs> „ComplexType: ReceivedStoriesType“ </SuppressedSende\ rStoryIDs> [0..1] <SuppressedInstitutionStoryIDs> „ComplexType: ReceivedStoriesType“ </Suppresse\ dInstitutionStoryIDs> [0..1] <Warning> „ComplexType: StoryNotificationsType“ </Warning> [0..1] <Info> „ComplexType: StoryNotificationsType“ </Info> [0..1] [END BASE TYPE] <Credentials> „ComplexType: CredentialsType“ </Credentials> [1..1] [END BASE TYPE] <CertificateRequestID> „SimpleType: IDType“ </CertificateRequestID> [1..1] <TestCase> „ComplexType: EmptyType“ </TestCase> [0..1] </...></pre>

ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationConsumerResponseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <RegisterOrganizationAuthenticationResponse> „ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationAddressee\ RegisterOrganizationAuthenticationResponse“ [1..1] </...></pre>

ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationConsumerSuccessType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“

XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID>„SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <CompanyName>„ComplexType: CompanyNameType“ </CompanyName> [1..1] <CompanyAddress>„ComplexType: AddressType“ </CompanyAddress> [1..1] <CompanyUID-BFS>„SimpleType: UID-BFSType“ </CompanyUID-BFS> [1..1] <QualityLevel>xs:int</QualityLevel> [1..1] <InstitutionContactPerson>„ComplexType: ContactType“ </InstitutionContactPer\ son> [1..1] <Delegate>„ComplexType: DelegateType“ </Delegate> [0..unbounded] </...> </pre>
-----------------------------	---

ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationJobStateType

Abstract	no
Translation	Stato della trasmissione
Technical description	Struttura delle risposte dei destinatari.
XML Instance Representation	<pre> <...> <Addressee>„ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationAddresseeJobStateType“ </ Addressee> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationQuittanceType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID>„SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <X509Subject>c:blubber</X509Subject> [1..1] <CompanyUID-BFS>„SimpleType: UID-BFSType“ </CompanyUID-BFS> [1..1] <AuthorizedForUID-BFS>„SimpleType: UID-BFSType“ </AuthorizedForUID-BFS> [0..1] <Comment>„ComplexType: NotificationsType“ </Comment> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationResponseType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: ResponseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: ResponseType“] <ResponseContext>„ComplexType: ResponseContextType“ </ResponseContext> [1..1] [END BASE TYPE] <Addressees>„ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationJobStateType“ </Addres\ sees> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationSenderRequestCaseType

Abstract	no
Technical description	Contesto del caso e storie
XML Instance Representation	<pre> <...> <CaseContext>„ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationCaseContextType“ </Ca\ seContext> [1..1] <ReceivedState>„SimpleType: RegisterOrganizationAuthenticationStateType“ </Receive\ dState> [0..1] <SignCertificate>„ComplexType: CertificateSignRequestType“ </SignCertifica\ te> [0..1] <RenewCertificate>„ComplexType: CertificateSignRequestBaseType“ </RenewCertifica\ te> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationSenderResponseCaseType

Abstract	no
----------	----

Translation	Caso
Short description	Informazioni sul caso
Technical description	Informazioni sul caso
XML Instance Representation	<pre><...> <CaseContext> „ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationCaseContextType“ </Ca\ seContext> [1..1] <State> „SimpleType: RegisterOrganizationAuthenticationStateType“ </State> [1..1] <Quittance> „ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationQuittanceType“ </Quit\ tance> [0..1] <Certificate> „ComplexType: CertificateSignResponseType“ </Certificate> [0..1] </...></pre>

ComplexType: Social-InsuranceldentificationType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> [START CHOICE] <SV-AS-Number> „SimpleType: SV-AS-NumberType“ </SV-AS-Number> [1..1] <unknown> „ComplexType: EmptyType“ </unknown> [1..1] [END CHOICE] </...></pre>

ComplexType: SynchronizeRegisterOrganizationAuthenticationAddresseeResponse

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AddresseeResponseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeResponseType“] <AddresseeContext> „ComplexType: AddresseeResponseContextType“ </AddresseeCon\ text> [1..1] [END BASE TYPE] <Addressee> „ComplexType: AddresseeType“ </Addressee> [1..1] <Case> „ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationAddresseeResponseCaseType“ </ Case> [1..1] </...></pre>

ComplexType: SynchronizeRegisterOrganizationAuthenticationConsumerResponse

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <SynchronizeRegisterOrganizationAuthentication> „ComplexType: SynchronizeRegisterOrganizationAuthenticati SynchronizeRegisterOrganizationAuthentication> [1..1] </...></pre>

ComplexType: SynchronizeRegisterOrganizationAuthenticationResponseType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: ResponseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: ResponseType“] <ResponseContext> „ComplexType: ResponseContextType“ </ResponseContext> [1..1] [END BASE TYPE] [START CHOICE] <Error> „ComplexType: ErrorResponseType“ </Error> [1..1] <SynchronizeRegisterOrganizationAuthenticationConsumer> „ComplexType: SynchronizeRegisterOrganizati SynchronizeRegisterOrganizationAuthenticationConsumer> [1..1] [END CHOICE] </...></pre>

ComplexType: SynchronizeRegisterOrganizationAuthenticationSenderType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AddresseeResponseType“

XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeResponseType“] <AddresseeContext> „ComplexType: AddresseeResponseContextType“ </AddresseeCon\ text> [1..1] [END BASE TYPE] <Addressee> „ComplexType: AddresseeType“ </Addressee> [1..1] <Case> „ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationSenderResponseCaseType“ </Ca\ se> [1..1] </...> </pre>
-----------------------------	---

ComplexType: TaxAtSourceCategoryType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> [START CHOICE] <TaxAtSourceCode> „SimpleType: TaxAtSourceCodeType“ </TaxAtSourceCode> [1..1] <CategoryPredefined> „SimpleType: CategoryPredefinedType“ </CategoryPredefi\ ned> [1..1] <CategoryOpen> „SimpleType: IDType“ </CategoryOpen> [1..1] [END CHOICE] </...> </pre>

ComplexType: WeeklyHoursAndLessonsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <WeeklyHours> „SimpleType: HoursOrLessonsType“ </WeeklyHours> [1..1] <WeeklyLessons> „SimpleType: HoursOrLessonsType“ </WeeklyLessons> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: WorkType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <WorkingTime>c:blubber</WorkingTime> [1..1] <EntryDate>xs:date</EntryDate> [1..1] <WithdrawalDate>xs:date</WithdrawalDate> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: WorkplaceType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> [START CHOICE] <BUR-REE-Number> „SimpleType: BUR-REE-NumberType“ </BUR-REE-Number> [1..1] <InHouseID> „SimpleType: IDType“ </InHouseID> [1..1] [END CHOICE] <AddressExtended> „ComplexType: AddressExtensionType“ </AddressExtended> [1..1] </...> </pre>

SimpleType: AssuranceCategoryCodeType

Translation	Tipo Codice categoria assicurativa
Short description	Tipo Codice categoria assicurativa
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	Pattern: [A-Z0-9]{2}

SimpleType: BUR-REE-NumberType

Translation	Type Numero RIS
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	Pattern: [A-Z][0-9]{8}

SimpleType: CantonAddressType

Translation	Tipo di cantone
Short description	Tipo di cantone Svizzera
Content type	Restriction
Base type	„SimpleType: CantonAndEXType“
Facets	• Enum: AG • Enum: AI • Enum: AR • Enum: BE • Enum: BL • Enum: BS • Enum: FR • Enum: GE • Enum: GL • Enum: GR • Enum: JU • Enum: LU • Enum: NE • Enum: NW • Enum: OW • Enum: SG • Enum: SH • Enum: SO • Enum: SZ • Enum: TG • Enum: TI • Enum: UR • Enum: VD • Enum: VS • Enum: ZG • Enum: ZH

SimpleType: CantonAndEXType

Translation	Tipo di Cantone (incl. EX)
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	• Enum: AG • Enum: AI • Enum: AR • Enum: BE • Enum: BL • Enum: BS • Enum: FR • Enum: GE • Enum: GL • Enum: GR • Enum: JU • Enum: LU • Enum: NE • Enum: NW • Enum: OW

	• Enum: SG • Enum: SH • Enum: SO • Enum: SZ • Enum: TG • Enum: TI • Enum: UR • Enum: VD • Enum: VS • Enum: ZG • Enum: ZH • Enum: EX
--	--

SimpleType: CategoryPredefinedType

Translation	Categorie predefinite
Short description	Valori possibili delle categorie predefinite: - HEN, HEY: compenso VR a qSP con domicilio all'estero - MEN, MEY: Prestazioni derivanti da partecipazioni dei dipendenti esportate a PIF con residenza all'estero - NON, NOY: Non soggetto ha imposta alla fonte - SFN: Accordo speciale con la Francia
Technical description	4 valori possibili delle categorie predefinite.
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	• Enum: HEN • Enum: HEY • Enum: MEN • Enum: MEY • Enum: NON • Enum: NOY • Enum: SFN

SimpleType: CivilStatusType

Translation	Tipo di stato civile
Short description	Type d'état civil
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	• Enum: unknown • Enum: single • Enum: married • Enum: widowed • Enum: divorced • Enum: separated • Enum: registeredPartnership • Enum: partnershipDissolvedByLaw • Enum: partnershipDissolvedByDeath

• Enum: partnershipDissolvedByDeclarationOfLost

SimpleType: EmploymentContractType

Translation	Modalità di lavoro in azienda
Short description	Il tipo di contratto di lavoro deve essere indicato con uno dei seguenti valori possibili: - indefiniteSalaryMth = contratto a tempo indeterminato con stipendio mensile (indefinite duration with salary per month) - indefiniteSalaryMthAWT = contratto a tempo indeterminato con stipendio mensile e l'orario di lavoro annuale (indefinite duration with salary per month and annual working time model) - indefiniteSalaryHrs = contratto a lungo termine a tempo indeterminato con salario orario (indefinite duration with salary per month) - indefiniteSalaryNoTimeConstraint = contratto a tempo indeterminato con acconto, somma forfettaria, salario a cottimo (indefinite duration with commission, lump sum, piece rate) - fixedSalaryMth = contratto a tempo determinato con paga mensile (fixed/temporary duration salary per month) - fixedSalaryHrs = contratto a tempo determinato con retribuzione oraria (fixed/temporary duration salary per hour) - fixedSalaryNoTimeConstraint = contratto a tempo determinato con accantonamento, somma forfettaria, stipendio per posto di lavoro (fixed/temporary duration with commission, lump sum, piece rate) - apprentice = accordo di apprendimento - internshipContract = contratto di tirocinio
Technical description	Il tipo di contratto di lavoro deve essere specificato scegliendo tra 11 valori possibili.
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	• Enum: indefiniteSalaryMth • Enum: indefiniteSalaryMthAWT • Enum: indefiniteSalaryHrs • Enum: indefiniteSalaryNoTimeConstraint • Enum: fixedSalaryMth • Enum: fixedSalaryHrs • Enum: fixedSalaryNoTimeConstraint

	• Enum: apprentice • Enum: internshipContract
--	--

SimpleType: HoursOrLessonsType

Translation	Ore o lezioni
Content type	Restriction
Base type	xs:decimal
Facets	• Pattern: [0-9]+\.[0-9]{2}

SimpleType: MunicipalityIDType

Translation	Numero del comune
Content type	Restriction
Base type	xs:int
Facets	• MinInclusive: 1 • MaxInclusive: 9999 • TotalDigits: 4

SimpleType: NationalityType

Translation	Nazionalità
Short description	I codici per l'attribuzione corretta della cittadinanza sono disponibili nella norme ONU (ISO 3166)
Technical description	Estensione 11= sconosciuto 22= apolide : I codici ISO non sono mai stati controllati sul Prod-Distri Nella plausibilità del livello di qualità può essere possibile verificare la plausibilità rispetto ai codici ISO 3166 e visualizzare un'avvertenza.
Content type	Restriction
Base type	xs:string
Facets	• Pattern: [A-Z][A-Z]{11 22}

SimpleType: PositionType

Translation	Posizione professional
Short description	Posizione professionale del dipendente: Valori possibili: highestCadre: Quadro superiore; middleCadre: Quadro medio; lowerCadre: Quadro inferiore; lowestCadre: Responsabile dell'esecuzione di lavori; noCadre: Senza funzione di quadro;
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN

Facets	• Enum: highestCadre • Enum: middleCadre • Enum: lowerCadre • Enum: lowestCadre • Enum: noCadre
--------	---

SimpleType: RegisterOrganizationAuthenticationStateType

Translation	Stato del caso
Short description	Stato del caso
Content type	Restriction
Base type	xs:string
Facets	• Enum: processing • Enum: registered • Enum: rejected • Enum: verified • Enum: expired

SimpleType: ResidenceCategoryType

Translation	Categoria di permesso
Short description	Valore possibile di categoria di permesso di soggiorno: shortTerm-L = Dimorante temporaneo (L) annual-B = Dimorante annuale (B) settled-C = Domiciliato (C) crossBorder-G = Frontaliere (G) asylumSeeker-N = Richiedente d'asilo (N) needForProtection-S = Bisognoso di protezione (S) NotificationProcedureForShorttermWork90Days = Procedura di notifica per attività lucrativa di breve durata (90 giorni) NotificationProcedureForShorttermWork120Days = Procedura di notifica per attività lucrativa di breve durata (120 giorni) ProvisionallyAdmittedForeigners (F) = Persona ammessa provvisoriamente (F) ResidentForeignNationalWithGainfulEmployment (Ci) = Permesso di dimora con attività lucrativa (Ci) othersNotSwiss = Altro (non svizzero)
Technical description	Esistono 11 possibili valori delle categorie di soggiorno per gli stranieri.
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN

Facets	• Enum: shortTerm-L • Enum: annual-B • Enum: settled-C • Enum: crossBorder-G • Enum: asylumSeeker-N • Enum: needForProtection-S • Enum: NotificationProcedureForShorttermWork90Days • Enum: NotificationProcedureForShorttermWork120Days • Enum: ProvisionallyAdmittedForeigners-F • Enum: ResidentForeignNationalWithGainfulEmployment-Ci • Enum: othersNotSwiss
--------	---

SimpleType: SV-AS-NumberType

Translation	Tipo il numero assicurazione sociale è di 13 cifre
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	• Pattern: [0-9]{3}\.[0-9]{4}\.[0-9]{4}\.[0-9]{2} • MaxLength: 16

SimpleType: SalaryAmountAbsoluteType

Translation	Salario assoluto Tipo
Short description	Salario assoluto Tipo non firmato
Content type	Restriction
Base type	„SimpleType: SalaryAmountType“
Facets	• Pattern: [0-9]+\.[0-9]{2}

SimpleType: SexType

Translation	Tipo di genere
Short description	F femminile; M maschile
Technical description	In questo elemento viene specificato il sesso della persona.
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	• Enum: F • Enum: M

SimpleType: SupportedRegisterOrganizationAuthenticationSchemaVersionAttributeType

Content type	Restriction
Base type	xs:decimal
Facets	• Pattern: [0-9]\.[0-9] [1-9]\d*\.[0-9] • Enum: 0.0

SimpleType: TaxAtSourceCodeType

Translation	Codice tariffario IF
-------------	----------------------

Short description	Codice tariffario IF
Technical description	Codice tariffario IF
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	Pattern: [A-Z][0-9][Y,N]

SimpleType: ZIP-CodeType

Translation	Codice postale
Short description	Codice postale
Content type	Restriction
Base type	xs:string
Facets	- MinLength: 1 - MaxLength: 15

A.2 Documentazione dello schema SalaryDeclaration.xsd

Target Namespace	urn:ch:swissdec:elm:v6:20260306:salarydeclaration
Declared Namespaces	- sd : urn:ch:swissdec:elm:v6:20260306:salarydeclaration - c : urn:ch:swissdec:common:v3:20260306 - ep : urn:ch:swissdec:basis:v1:20260306:components - xs : http://www.w3.org/2001/XMLSchema
Version	0.0

ComplexType: AHV-AVS-AgriculturalEmployeeType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <FLG-LFA-Income> „SimpleType: SalaryAmountType“ </FLG-LFA-Income> [1..1] <FLG-LFA-FamilyIncome-Supplement> „SimpleType: SalaryAmountType“ </FLG-LFA-FamilyIn- come-Supplement> [1..1] <DegreeOfRelationship> „SimpleType: DegreeOfRelationshipType“ </DegreeOfRelation- ship> [1..1] </...></pre>

ComplexType: AHV-AVS-ChangeNotificationType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <AHV-AVS-ChangeNotification> „ComplexType: AHV-AVS-DeclarationCategoryType“ </AHV- AVS-ChangeNotification> [1..unbounded] </...></pre>

ComplexType: AHV-AVS-CustomerIdentificationBaseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <AK-CC-CustomerNumber> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </AK-CC-CustomerNum- ber> [1..1] <AK-CC-SubNumber> „SimpleType: IDType“ </AK-CC-SubNumber> [0..1] </...></pre>

ComplexType: AHV-AVS-CustomerIdentificationNormalType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AHV-AVS-CustomerIdentificationBaseType“

XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: AHV-AVS-CustomerIdentificationBaseType“] <AK-CC-CustomerNumber> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </AK-CC-CustomerNum\ ber> [1..1] <AK-CC-SubNumber> „SimpleType: IDType“ </AK-CC-SubNumber> [0..1] [END BASE TYPE] </...> </pre>
-----------------------------	---

ComplexType: AHV-AVS-CustomerIdentificationType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AHV-AVS-CustomerIdentificationNormalType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: AHV-AVS-CustomerIdentificationNormalType“] [BASE TYPE „ComplexType: AHV-AVS-CustomerIdentificationBaseType“] <AK-CC-CustomerNumber> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </AK-CC-CustomerNum\ ber> [1..1] <AK-CC-SubNumber> „SimpleType: IDType“ </AK-CC-SubNumber> [0..1] [END BASE TYPE] [END BASE TYPE] <UVG-LAA-Insurance> „ComplexType: InsuranceControlType“ </UVG-LAA-Insuran\ ce> [1..1] <BVG-LPP-Insurance> „ComplexType: InsuranceControlType“ </BVG-LPP-Insuran\ ce> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: AHV-AVS-DeclarationCategoryType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> [START CHOICE] <Entry> „ComplexType: DeclarationCategoryDetailBaseType“ </Entry> [1..1] <Withdrawal> „ComplexType: DeclarationCategoryDetailBaseType“ </Withdra\ wal> [1..1] [END CHOICE] </...> </pre>

ComplexType: AHV-AVS-IncomeSplitsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> [START CHOICE] <AdditionalDeliveryDate>xs:date</AdditionalDeliveryDate> [1..1] <Splits> „ComplexType: SplitsType“ </Splits> [1..1] [END CHOICE] </...> </pre>

ComplexType: AHV-AVS-NotifyChangesSuccessType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: NotifyChangesSuccessType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: NotifyChangesSuccessType“] [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID> „SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <Process> „SimpleType: ProcessType“ </Process> [1..1] <Notifications> „ComplexType: FeedbackNotificationsType“ </Notifications> [0..1] [END BASE TYPE] <ProofOfInsurance> „ComplexType: ProofOfInsuranceType“ </ ProofOfInsurance> [0..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: AHV-AVS-QuittanceType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID> „SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] </pre>

	<pre>[END BASE TYPE] <AHV-AVS-Total> „ComplexType: AHV-AVS-TotalType“ </AHV-AVS-Total> [1..1] </...></pre>
--	--

ComplexType: AHV-AVS-SalariesType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <AHV-AVS-Salary> „ComplexType: AHV-AVS-SalaryType“ </AHV-AVS- Salary> [1..unbounded] </...></pre>

ComplexType: AHV-AVS-SalaryType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <AccountingTime> „ComplexType: TimePeriodType“ </AccountingTime> [1..1] <AHV-AVS-BaseSalary> „SimpleType: SalaryAmountType“ </AHV-AVS-BaseSalary> [1..1] <AHV-AVS-Income> „SimpleType: SalaryAmountType“ </AHV-AVS-Income> [1..1] <AHV-AVS-IncomeSplits> „ComplexType: AHV-AVS-IncomeSplitsType“ </AHV-AVS-IncomeSplits> [0..1] <AHV-AVS-Open> „SimpleType: SalaryAmountType“ </AHV-AVS-Open> [0..1] <ALV-AC-Income> „SimpleType: SalaryAmountType“ </ALV-AC-Income> [1..1] <ALVZ-ACS-Income> „SimpleType: SalaryAmountType“ </ALVZ-ACS-Income> [0..1] <ALV-AC-Open> „SimpleType: SalaryAmountType“ </ALV-AC-Open> [0..1] <WaiveOfPensionDeduct> „ComplexType: EmptyType“ </WaiveOfPensionDeduct> [0..1] <AgriculturalEmployee> „ComplexType: AHV-AVS-AgriculturalEmployeeType“ </AgriculturalEmployee> [0..1] </...></pre>

ComplexType: AHV-AVS-TotalType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Total-AHV-AVS-Incomes> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Total-AHV-AVS-Incomes> [1..1] <Total-AHV-AVS-Open> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Total-AHV-AVS-Open> [1..1] <Total-ALV-AC-Incomes> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Total-ALV-AC-Incomes> [1..1] <Total-ALVZ-ACS-Incomes> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Total-ALVZ-ACS-Incomes> [1..1] <Total-ALV-AC-Open> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Total-ALV-AC-Open> [1..1] <Total-FLG-LFA-Incomes> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Total-FLG-LFA-Incomes> [0..1] <Total-FLG-LFA-FamilyIncome-Supplement> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Total-FLG-LFA-FamilyIncome-Supplement> [0..1] </...></pre>

ComplexType: AHV-AVS-TotalsType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AHV-AVS-TotalType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: AHV-AVS-TotalType“] <Total-AHV-AVS-Incomes> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Total-AHV-AVS-Incomes> [1..1] <Total-AHV-AVS-Open> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Total-AHV-AVS-Open> [1..1] <Total-ALV-AC-Incomes> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Total-ALV-AC-Incomes> [1..1] <Total-ALVZ-ACS-Incomes> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Total-ALVZ-ACS-Incomes> [1..1] <Total-ALV-AC-Open> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Total-ALV-AC-Open> [1..1] <Total-FLG-LFA-Incomes> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Total-FLG-LFA-Incomes> [0..1] <Total-FLG-LFA-FamilyIncome-Supplement> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Total-FLG-LFA-FamilyIncome-Supplement> [0..1] [END BASE TYPE] </...></pre>

ComplexType: AdditionalParticularsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Denomination> „SimpleType: DenominationType“ </Denomination> [0..1]</pre>

	<pre> <SingleParentFamily> „ComplexType: SingleParentFamilyType“ </SingleParentFami\ ly> [0..1] <MarriagePartner> „ComplexType: MarriagePartnerType“ </MarriagePartner> [0..1] <Children> „ComplexType: ChildType“ </Children> [0..unbounded] </...> </pre>
--	---

ComplexType: AddressRowsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <row>xs:string</row> [1..10] </...> </pre>

ComplexType: AnnualCustomerIdentificationType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <AHV-AVS> „ComplexType: AHV-AVS-CustomerIdentificationType“ </AHV- AVS> [0..unbounded] <FAK-CAF> „ComplexType: FAK-CAF-CustomerIdentificationType“ </FAK- CAF> [0..unbounded] <UVG-LAA> „ComplexType: BaseCustomerIdentificationMultiType“ </UVG- LAA> [0..unbounded] <UVGZ-LAAC> „ComplexType: BaseCustomerIdentificationMultiType“ </UVGZ- LAAC> [0..unbounded] <KTG-AMC> „ComplexType: BaseCustomerIdentificationMultiType“ </KTG- AMC> [0..unbounded] <BVG-LPP> „ComplexType: BVG-LPP-CustomerIdentificationMultiType“ </BVG- LPP> [0..unbounded] <Tax> „ComplexType: IdentificationBaseType“ </Tax> [0..unbounded] <TaxAnnuity> „ComplexType: IdentificationBaseType“ </TaxAnnuity> [0..unbounded] <OwnershipRightDetail> „ComplexType: IdentificationBaseType“ </ OwnershipRightDetail> [0..unbounded] <TaxCrossborder> „ComplexType: TaxAtSourceCustomerIdentificationType“ </ TaxCrossborder> [0..unbounded] <UnemploymentCertificate> „ComplexType: IdentificationBaseType“ </ UnemploymentCertificate> [0..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: AnnualPersonType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: PersonBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: PersonBaseType“] <Particulars> „ComplexType: ParticularsType“ </Particulars> [1..1] <Work> „ComplexType: WorkType“ </Work> [1..unbounded] [END BASE TYPE] <AHV-AVS-Salaries> „ComplexType: AHV-AVS-SalariesType“ </AHV-AVS-Salaries> [0..1] <FAK-CAF-Salaries> „ComplexType: FAK-CAF-SalariesType“ </FAK-CAF-Salaries> [0..1] <UVG-LAA-Salaries> „ComplexType: UVG-LAA-SalariesType“ </UVG-LAA-Salaries> [0..1] <UVGZ-LAAC-Salaries> „ComplexType: UVGZ-LAAC-SalariesType“ </UVGZ-LAAC-Sala\ ries> [0..1] <KTG-AMC-Salaries> „ComplexType: KTG-AMC-SalariesType“ </KTG-AMC-Salaries> [0..1] <BVG-LPP-Salaries> „ComplexType: BVG-LPP-SalariesType“ </BVG-LPP-Salaries> [0..1] <TaxSalaries> „ComplexType: TaxSalariesType“ </TaxSalaries> [0..1] <TaxAnnuities> „ComplexType: TaxAnnuitiesType“ </TaxAnnuities> [0..1] <OwnershipRightDetails> „ComplexType: OwnershipRightDetailSalariesType“ </Ownersh\ pRightDetails> [0..1] <TaxCrossborderSalaries> „ComplexType: TaxCrossborderSalariesType“ </TaxCrossborde\ rSalaries> [0..1] <UnemploymentCertificates> „ComplexType: UnemploymentCertificatesType“ </Unemploy\ mentCertificates> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: AnnualPersonsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Person> „ComplexType: AnnualPersonType“ </Person> [0..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: AnnualSalaryCountersType

Abstract	no
----------	----

XML Instance Representation	<pre> <...> <NumberOf-AHV-AVS-Salary-Tags>xs:unsignedInt</NumberOf-AHV-AVS-Salary-Tags> [0..1] <NumberOf-FAK-CAF-Salary-Tags>xs:unsignedInt</NumberOf-FAK-CAF-Salary-Tags> [0..1] <NumberOf-UVG-LAA-Salary-Tags>xs:unsignedInt</NumberOf-UVG-LAA-Salary-Tags> [0..1] <NumberOf-UVGZ-LAAC-Salary-Tags>xs:unsignedInt</NumberOf-UVGZ-LAAC-Salary-Tags> [0..1] <NumberOf-KTG-AMC-Salary-Tags>xs:unsignedInt</NumberOf-KTG-AMC-Salary-Tags> [0..1] <NumberOf-BVG-LPP-Salary-Tags>xs:unsignedInt</NumberOf-BVG-LPP-Salary-Tags> [0..1] <NumberOf-TaxSalary-Tags>xs:unsignedInt</NumberOf-TaxSalary-Tags> [0..1] <NumberOf-TaxAnnuity-Tags>xs:unsignedInt</NumberOf-TaxAnnuity-Tags> [0..1] <NumberOf-OwnershipRightDetail-Tags>xs:unsignedInt</NumberOf-OwnershipRightDetail-Tags> [0..1] <NumberOf-TaxCrossborderSalary-Tags>xs:unsignedInt</NumberOf-TaxCrossborderSalary-Tags> [0..1] <NumberOf-UnemploymentCertificate-Tags>xs:unsignedInt</NumberOf-UnemploymentCertificate-Tags> [0..1] </...> </pre>
-----------------------------	--

ComplexType: AnnualSalaryDeclarationAddresseeType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AddresseeType“
Short description	Informazioni sul destinatario
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeType“] <AddresseeIdentification> „SimpleType: IDType“ </AddresseeIdentification> [1..1] [END BASE TYPE] <Domain> „SimpleType: AnnualSalaryDeclarationDomainType“ </Domain> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: AnnualSalaryDeclarationType

Abstract	no
Translation	Dichiarazione annuale dei salari
Short description	Struttura dei dati professionali per la dichiarazione annuale dei salari.
Technical description	Struttura dei dati professionali per la dichiarazione annuale dei salari.
XML Instance Representation	<pre> <...> <CompanyDescription> „ComplexType: CompanyDescriptionType“ </CompanyDescription> [1..1] <Staff> „ComplexType: AnnualPersonsType“ </Staff> [1..1] <Institutions> „ComplexType: AnnualCustomerIdentificationType“ </Institutions> [1..1] <SalaryTotals> „ComplexType: AnnualSalaryTotalsType“ </SalaryTotals> [0..1] <SalaryCounters> „ComplexType: AnnualSalaryCountersType“ </SalaryCounters> [1..1] <GeneralSalaryDeclarationDescription> „ComplexType: GeneralSalaryDeclarationDescriptionType“ </GeneralSalaryDeclarationDescription> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: AnnualSalaryTotalsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <AHV-AVS-Totals> „ComplexType: AHV-AVS-TotalsType“ </AHV-AVS-Totals> [0..unbounded] <FAK-CAF-Totals> „ComplexType: FAK-CAF-TotalsType“ </FAK-CAF-Totals> [0..unbounded] <UVG-LAA-Totals> „ComplexType: UVG-LAA-TotalsType“ </UVG-LAA-Totals> [0..unbounded] <UVGZ-LAAC-Totals> „ComplexType: UVGZ-LAAC-TotalsType“ </UVGZ-LAAC-Totals> [0..unbounded] <KTG-AMC-Totals> „ComplexType: KTG-AMC-TotalsType“ </KTG-AMC-Totals> [0..unbounded] <TaxCrossborderTotals> „ComplexType: TaxCrossborderTotalsType“ </TaxCrossborderTotals> [0..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: AnnualValuesType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Period> „ComplexType: TimePeriodType“ </Period> [1..1] <Overtime> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Overtime> [1..1] </pre>

	<pre> <Earnings13th> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Earnings13th> [1..1] <SporadicBenefits> „SimpleType: SalaryAmountType“ </SporadicBenefits> [1..1] <FringeBenefits> „SimpleType: SalaryAmountType“ </FringeBenefits> [1..1] <CapitalPayment> „SimpleType: SalaryAmountType“ </CapitalPayment> [1..1] <OtherBenefits> „SimpleType: SalaryAmountType“ </OtherBenefits> [1..1] </...> </pre>
--	--

ComplexType: AwaitCorrectionFromCompanyType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <ValidAsOf>xs:gYearMonth</ValidAsOf> [1..1] <TaxAtSourceCategory> „ComplexType: TaxAtSourceCategoryType“ </TaxAtSourceCategory> [1..1] <New> „ComplexType: TaxAtSourceCorrectionNewType“ </New> [0..1] <Comment> „ComplexType: NotificationsType“ </Comment> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: BVG-LPP-AssuranceCategoryCodeOldType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> </...> </pre>

ComplexType: BVG-LPP-ChangeNotificationType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <BVG-LPP-ChangeNotification> „ComplexType: BVG-LPP-DeclarationCategoryType“ </BVG-LPP-ChangeNotification> [1..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: BVG-LPP-ContributionType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <BVG-LPP-Code> „SimpleType: BVG-LPP-AssuranceCategoryCodeType“ </BVG-LPP-Code> [0..1] <ValidAsOf>xs:date</ValidAsOf> [0..1] <EmployeeContribution> „SimpleType: SalaryAmountType“ </EmployeeContribution> [0..1] <EmployerContribution> „SimpleType: SalaryAmountType“ </EmployerContribution> [0..1] <ThirdPartyContribution> „SimpleType: SalaryAmountType“ </ThirdPartyContribution> [0..1] <WithdrawalProcessed> „ComplexType: EmptyType“ </WithdrawalProcessed> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: BVG-LPP-ContributionsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Contribution> „ComplexType: BVG-LPP-ContributionType“ </Contribution> [1..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: BVG-LPP-CustomerIdentificationMultiType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: BaseCustomerIdentificationMultiType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: BaseCustomerIdentificationMultiType“] [BASE TYPE „ComplexType: CustomerIdentificationBaseType“] <InsuranceCompanyName>xs:string</InsuranceCompanyName> [1..1] <CustomerIdentity> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </CustomerIdentity> [1..1] <ContractIdentity> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </ContractIdentity> [1..1] <DeclarationIncomplete> „ComplexType: EmptyType“ </DeclarationIncomplete> [0..1] [END BASE TYPE] </pre>

	<pre>[END BASE TYPE] <GeneralValidAsOf>xs:date</GeneralValidAsOf> [1..1] </...></pre>
--	---

ComplexType: BVG-LPP-DeclarationCategoryDetailEntryType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: DeclarationCategoryDetailBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: DeclarationCategoryDetailBaseType“] <ValidAsOf>xs:date</ValidAsOf> [1..1] [END BASE TYPE] <Reason>„SimpleType: BVG-LPP-DeclarationCategoryReasonEntryType“ </Reason> [1..1] <FullyFitForWork> „ComplexType: EmptyType“ </FullyFitForWork> [0..1] </...></pre>

ComplexType: BVG-LPP-DeclarationCategoryDetailMutationType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: DeclarationCategoryDetailBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: DeclarationCategoryDetailBaseType“] <ValidAsOf>xs:date</ValidAsOf> [1..1] [END BASE TYPE] <Reason>„SimpleType: BVG-LPP-DeclarationCategoryReasonMutationType“ </Reason> [1..1] </...></pre>

ComplexType: BVG-LPP-DeclarationCategoryDetailWithdrawalType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: DeclarationCategoryDetailBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: DeclarationCategoryDetailBaseType“] <ValidAsOf>xs:date</ValidAsOf> [1..1] [END BASE TYPE] <Reason>„SimpleType: BVG-LPP-DeclarationCategoryReasonWithdrawalType“ </Reason> [1..1] <FullyFitForWork> „ComplexType: EmptyType“ </FullyFitForWork> [0..1] </...></pre>

ComplexType: BVG-LPP-DeclarationCategoryType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> [START CHOICE] <Entry> „ComplexType: BVG-LPP-DeclarationCategoryDetailEntryType“ </Entry> [1..1] <Mutation> „ComplexType: BVG-LPP-DeclarationCategoryDetailMutationType“ </Mutation> [1..1] <Withdrawal> „ComplexType: BVG-LPP-DeclarationCategoryDetailWithdrawalType“ </Withdrawal> [1..1] [END CHOICE] <BVG-LPP-Code> „ComplexType: BVG-LPP-AssuranceCategoryCodeOldType“ </BVG-LPP-Code> [1..1] <BVG-LPP-AnnualBasis> „SimpleType: SalaryAmountType“ </BVG-LPP-AnnualBasis> [1..1] </...></pre>

ComplexType: BVG-LPP-IdentificationBaseType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: IdentificationBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: IdentificationBaseType“] <InsuranceCompanyName>xs:string</InsuranceCompanyName> [1..1] <CustomerId> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </CustomerId> [1..1] <ContractIdentity> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </ContractIdentity> [1..1] [END BASE TYPE] <PayrollUnit> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </PayrollUnit> [0..1] </...></pre>

ComplexType: BVG-LPP-SalariesType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <BVG-LPP-Salary> „ComplexType: BVG-LPP-SalaryType“ </BVG-LPP- Salary> [1..unbounded] </...></pre>

ComplexType: BVG-LPP-SalaryType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <BVG-LPP-Code> „SimpleType: BVG-LPP-AssuranceCategoryCodeType“ </BVG-LPP-Co\ de> [1..1] <BVG-LPP-AnnualBasis> „SimpleType: SalaryAmountType“ </BVG-LPP-AnnualBasis> [1..1] </...></pre>

ComplexType: BVG-LPP-SuccessType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:date</Creation> [1..1] <StoryID> „SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <ChangesConsideredUpTo>xs:date</ChangesConsideredUpTo> [1..1] <Staff> „ComplexType: ContributionsStaffType“ </Staff> [0..1] <ContactRequest> „ComplexType: ContactRequestType“ </ContactRequest> [0..1] </...></pre>

ComplexType: BaseContributionType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Code> „SimpleType: SimpleCategoryType“ </Code> [1..1] <Name> „SimpleType: ProfileNameType“ </Name> [0..1] <FixedSalaries> „ComplexType: UVGLAStaffType“ </FixedSalaries> [0..1] </...></pre>

ComplexType: BaseCustomerIdentificationMultiConsumerType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <InsuranceID> „SimpleType: IDType“ </InsuranceID> [1..1] <InsuranceCompanyName>xs:string</InsuranceCompanyName> [1..1] <CustomerIdent> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </CustomerIdent> [1..1] <ContractIdentity> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </ContractIdentity> [1..1] </...></pre>

ComplexType: BaseCustomerIdentificationMultiType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: CustomerIdentificationBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: CustomerIdentificationBaseType“] <InsuranceCompanyName>xs:string</InsuranceCompanyName> [1..1] <CustomerIdent> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </CustomerIdent> [1..1] <ContractIdentity> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </ContractIdentity> [1..1] <DeclarationIncomplete> „ComplexType: EmptyType“ </DeclarationIncomplete> [0..1] [END BASE TYPE] </...></pre>

ComplexType: BaseInsuranceCodeType

Abstract	no
XML Instance Representation	<...>

	<pre> <Group> „SimpleType: SimpleCategoryType“ </Group> [1..1] <Name> „SimpleType: ProfileNameType“ </Name> [0..1] <Description>xs:string</Description> [0..1] </...> </pre>
--	--

ComplexType: ChargesRuleType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> [START CHOICE] <WithRegulation> „ComplexType: GrantType“ </WithRegulation> [1..1] <Guidance> „ComplexType: EmptyType“ </Guidance> [1..1] [END CHOICE] </...> </pre>

ComplexType: ChargesType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Effective> „ComplexType: EffectiveType“ </Effective> [0..1] <LumpSum> „ComplexType: LumpSumType“ </LumpSum> [0..1] <Education> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Education> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: ChildType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Lastname>xs:string</Lastname> [1..1] <Firstname>xs:string</Firstname> [1..1] <DateOfBirth>xs:date</DateOfBirth> [1..1] <Start>xs:date</Start> [1..1] <End>xs:date</End> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: ConcubinageType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> [START CHOICE] <SoleCustody> „ComplexType: EmptyType“ </SoleCustody> [1..1] <ShareCustodyAndHigherIncome> „ComplexType: EmptyType“ </ShareCustodyAndHigherIncome> [1..1] <AdultChildAndHigherIncome> „ComplexType: EmptyType“ </AdultChildAndHigherIncome> [1..1] [END CHOICE] </...> </pre>

ComplexType: ConsultantType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Lastname>xs:string</Lastname> [1..1] <Firstname>xs:string</Firstname> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: ContactPersonType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Name>xs:string</Name> [1..1] <EmailAddress> „SimpleType: EmailAddressType“ </EmailAddress> [0..1] <PhoneNumber>xs:string</PhoneNumber> [1..1] <MobilePhoneNumber>xs:string</MobilePhoneNumber> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: ContactType

Abstract	no
----------	----

XML Instance Representation	<pre><...> <HR-RC-Name>xs:string</HR-RC-Name> [1..1] <Address>„ComplexType: AddressType“ </Address> [1..1] <Person>xs:string</Person> [1..1] <PhoneNumber>xs:string</PhoneNumber> [1..1] </...></pre>
-----------------------------	---

ComplexType: ContinuedProvisionOfSalaryType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Lastname>„SimpleType: NotEmptyStringType“ </Lastname> [1..1] <Firstname>„SimpleType: NotEmptyStringType“ </Firstname> [1..1] <Address>„ComplexType: AddressType“ </Address> [1..1] </...></pre>

ComplexType: ContractualHourlyWageType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Salary>„ComplexType: SalaryType“ </Salary> [1..unbounded] <Vacation>„SimpleType: PercentType“ </Vacation> [1..1] <PublicHolidayCompensation>„SimpleType: PercentType“ </PublicHolidayCompensation> [1..1] <Contractual13th>„SimpleType: PercentType“ </Contractual13th> [1..unbounded] </...></pre>

ComplexType: ContributionsPersonType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: ParticularsBaseType“
Translation	Contributi per persona
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: ParticularsBaseType“] <Social-InsuranceIdentification>„ComplexType: Social-InsuranceIdentificationType“ </Social-InsuranceIdentification> [1..1] <EmployeeNumber>xs:string</EmployeeNumber> [1..1] <Lastname>xs:string</Lastname> [1..1] <Firstname>xs:string</Firstname> [1..1] <Sex>„SimpleType: SexType“ </Sex> [1..1] <DateOfBirth>xs:date</DateOfBirth> [1..1] <Nationality>„SimpleType: NationalityType“ </Nationality> [1..1] <CivilStatus>„ComplexType: CivilStatusAndDateType“ </CivilStatus> [1..1] [END BASE TYPE] [START CHOICE] <Contributions>„ComplexType: BVG-LPP-ContributionsType“ </Contributions> [1..1] <Error>„ComplexType: NotificationsType“ </Error> [1..1] [END CHOICE] </...></pre>

ComplexType: ContributionsStaffType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Person>„ComplexType: ContributionsPersonType“ </Person> [1..unbounded] </...></pre>

ComplexType: CustomerIdentificationBaseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <InsuranceCompanyName>xs:string</InsuranceCompanyName> [1..1] <CustomerIdentity>„SimpleType: NotEmptyStringType“ </CustomerIdentity> [1..1] <ContractIdentity>„SimpleType: NotEmptyStringType“ </ContractIdentity> [1..1] <DeclarationIncomplete>„ComplexType: EmptyType“ </DeclarationIncomplete> [0..1] </...></pre>

ComplexType: DeclarationCategoryDetailBaseType

Abstract	no
----------	----

XML Instance Representation	<pre><...> <ValidAsOf>xs:date</ValidAsOf> [1..1] </...></pre>
-----------------------------	---

ComplexType: EffectiveType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <TravelFoodAccommodation> „SimpleType: SalaryAmountType“ </TravelFoodAccommoda\ tion> [0..1] <Other> „ComplexType: SortSumOptionalType“ </Other> [0..1] </...></pre>

ComplexType: EndingSalutationRowsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <row>xs:string</row> [1..10] </...></pre>

ComplexType: FAK-CAF-ChangeNotificationType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <FAK-CAF-ChangeNotification> „ComplexType: FAK-CAF-DeclarationCategoryType“ </FAK- CAF-ChangeNotification> [1..unbounded] </...></pre>

ComplexType: FAK-CAF-CustomerIdentificationBaseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <FAK-CAF-CustomerNumber> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </FAK-CAF-CustomerNum\ ber> [1..1] <FAK-CAF-SubNumber> „SimpleType: IDType“ </FAK-CAF-SubNumber> [0..1] </...></pre>

ComplexType: FAK-CAF-CustomerIdentificationType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: FAK-CAF-CustomerIdentificationBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: FAK-CAF-CustomerIdentificationBaseType“] <FAK-CAF-CustomerNumber> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </FAK-CAF-CustomerNum\ ber> [1..1] <FAK-CAF-SubNumber> „SimpleType: IDType“ </FAK-CAF-SubNumber> [0..1] [END BASE TYPE] </...></pre>

ComplexType: FAK-CAF-DeclarationCategoryDetailEntryType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: DeclarationCategoryDetailBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: DeclarationCategoryDetailBaseType“] <ValidAsOf>xs:date</ValidAsOf> [1..1] [END BASE TYPE] <Reason> „SimpleType: FAK-CAF-DeclarationCategoryReasonEntryType“ </Reason> [1..1] </...></pre>

ComplexType: FAK-CAF-DeclarationCategoryDetailWithdrawalType

Abstract	no
----------	----

Parent type	„ComplexType: DeclarationCategoryDetailBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: DeclarationCategoryDetailBaseType“] <ValidAsOf>xs:date</ValidAsOf> [1..1] [END BASE TYPE] <Reason>„SimpleType: FAK-CAF-DeclarationCategoryReasonWithdrawalType“ </Reason> son> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: FAK-CAF-DeclarationCategoryType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> [START CHOICE] <Entry>„ComplexType: FAK-CAF-DeclarationCategoryDetailEntryType“ </Entry> [1..1] <Withdrawal>„ComplexType: FAK-CAF-DeclarationCategoryDetailWithdrawalType“ </Withdrawal> [1..1] [END CHOICE] <FAK-CAF-WorkplaceCanton>„SimpleType: CantonAddressType“ </FAK-CAF-WorkplaceCanton> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: FAK-CAF-QuittanceType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID>„SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <FAK-CAF-Total>„ComplexType: FAK-CAF-TotalType“ </FAK-CAF-Total> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: FAK-CAF-SalariesType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <FAK-CAF-Salary>„ComplexType: FAK-CAF-SalaryType“ </FAK-CAF-Salary> [1..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: FAK-CAF-SalaryType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <FAK-CAF-Period>„ComplexType: TimePeriodType“ </FAK-CAF-Period> [1..1] <FAK-CAF-ContributorySalary>„SimpleType: SalaryAmountType“ </FAK-CAF-ContributorySalary> [1..1] <FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementRepetitive>„SimpleType: SalaryAmountType“ </FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementRepetitive> [1..1] <FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementSingular>„SimpleType: SalaryAmountType“ </FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementSingular> [1..1] <FAK-CAF-WorkplaceCanton>„SimpleType: CantonAddressType“ </FAK-CAF-WorkplaceCanton> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: FAK-CAF-TotalType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Total-FAK-CAF-PerCanton>„ComplexType: Total-FAK-CAF-PerCantonType“ </Total-FAK-CAF-PerCanton> [0..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: FAK-CAF-TotalsType

Abstract	no
----------	----

Parent type	„ComplexType: FAK-CAF-TotalType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: FAK-CAF-TotalType“] <Total-FAK-CAF-PerCanton> „ComplexType: Total-FAK-CAF-PerCantonType“ </Total-FAK-CAF-PerCanton> [0..unbounded] [END BASE TYPE] </...></pre>

ComplexType: FormularAType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Header> „ComplexType: HeaderCommonType“ </Header> [1..1] <TableAIncome> „ComplexType: TableAIncomeType“ </TableAIncome> [1..1] <TableAWealth> „ComplexType: TableAWealthType“ </TableAWealth> [0..1] </...></pre>

ComplexType: FormularBType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Header> „ComplexType: HeaderCommonType“ </Header> [1..1] <Line> „ComplexType: TableBLineType“ </Line> [1..unbounded] <TotalFiscaleDeduction> „SimpleType: SalaryAmountNoFractionType“ </TotalFiscaleDe\ duction> [1..1] <TotalTaxableIncome> „SimpleType: SalaryAmountNoFractionType“ </TotalTaxableInco\ me> [1..1] </...></pre>

ComplexType: FormularCType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Header> „ComplexType: HeaderFormCType“ </Header> [1..1] <TableCIncome> „ComplexType: TableCIncomeType“ </TableCIncome> [1..1] <TableCOwnershipRightPortfolio> „ComplexType: TableCOwnershipRightPortfolioType“ </ TableCOwnershipRightPortfolio> [0..1] </...></pre>

ComplexType: FormularRowBaseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <SharePlanDescription> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </SharePlanDescrip\ tion> [1..1] </...></pre>

ComplexType: FrenchCrossborderSalaryType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Period> „ComplexType: TimePeriodType“ </Period> [1..1] <TaxAtSourceCanton> „SimpleType: CantonAddressType“ </TaxAtSourceCanton> [1..1] <ResidenceAbroadCountry> „SimpleType: CountryISOType“ </ResidenceAbroadCoun\ try> [1..1] <PlaceOfBirth> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </PlaceOfBirth> [0..1] <TaxID> „SimpleType: IDType“ </TaxID> [0..1] <TaxableEarning> „SimpleType: SalaryAmountType“ </TaxableEarning> [1..1] <TeleWorkPercentage> „SimpleType: PercentType“ </TeleWorkPercentage> [1..1] </...></pre>

ComplexType: FringeBenefitsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <FoodLodging> „SimpleType: SalaryAmountType“ </FoodLodging> [0..1] <CompanyCar> „SimpleType: SalaryAmountType“ </CompanyCar> [0..1] <Other> „ComplexType: SortSumType“ </Other> [0..1] </...></pre>

ComplexType: GeneralSalaryDeclarationDescriptionType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <CreationDate>xs:dateTime</CreationDate> [1..1] <AccountingPeriod>xs:gYear</AccountingPeriod> [1..1] <ContactPerson> „ComplexType: ContactPersonType“ </ContactPerson> [0..1] </...></pre>

ComplexType: GenericCategoryTotalType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <CategoryCode> „SimpleType: AssuranceCategoryCodeType“ </CategoryCode> [1..1] <Female-Total> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Female-Total> [1..1] <Male-Total> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Male-Total> [1..1] </...></pre>

ComplexType: GrantType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Allowed>xs:date</Allowed> [1..1] <Canton> „SimpleType: CantonAddressType“ </Canton> [1..1] </...></pre>

ComplexType: HeaderCommonType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <DocID> „SimpleType: IDType“ </DocID> [1..1] <Rectificate> „ComplexType: RectificateType“ </Rectificate> [0..1] <TypeOfOwnership> „SimpleType: TypeOfOwnershipType“ </TypeOfOwnership> [1..1] <DateOfAttestation>xs:date</DateOfAttestation> [1..1] <CompanyName> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </CompanyName> [1..1] <ContactName> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </ContactName> [1..1] <ContactPhone> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </ContactPhone> [1..1] <ContactEmail> „SimpleType: EmailAddressType“ </ContactEmail> [0..1] <ConcernName> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </ConcernName> [0..1] <ShareName> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </ShareName> [0..1] <EmployerName> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </EmployerName> [1..1] <Currency> „SimpleType: CurrencyType“ </Currency> [1..1] <Ruling> „ComplexType: GrantType“ </Ruling> [0..1] <Particulars> „ComplexType: ParticularsORDType“ </Particulars> [1..1] <Period> „ComplexType: TimePeriodType“ </Period> [1..1] <Comment> „ComplexType: NotificationsType“ </Comment> [0..1] </...></pre>

ComplexType: HeaderFormCType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: HeaderCommonType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: HeaderCommonType“] <DocID> „SimpleType: IDType“ </DocID> [1..1] <Rectificate> „ComplexType: RectificateType“ </Rectificate> [0..1] <TypeOfOwnership> „SimpleType: TypeOfOwnershipType“ </TypeOfOwnership> [1..1] <DateOfAttestation>xs:date</DateOfAttestation> [1..1] <CompanyName> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </CompanyName> [1..1] <ContactName> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </ContactName> [1..1] <ContactPhone> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </ContactPhone> [1..1] <ContactEmail> „SimpleType: EmailAddressType“ </ContactEmail> [0..1] <ConcernName> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </ConcernName> [0..1] <ShareName> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </ShareName> [0..1] <EmployerName> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </EmployerName> [1..1] <Currency> „SimpleType: CurrencyType“ </Currency> [1..1] <Ruling> „ComplexType: GrantType“ </Ruling> [0..1] <Particulars> „ComplexType: ParticularsORDType“ </Particulars> [1..1] <Period> „ComplexType: TimePeriodType“ </Period> [1..1] <Comment> „ComplexType: NotificationsType“ </Comment> [0..1] [END BASE TYPE] <MoveToCH>xs:date</MoveToCH> [0..1] <EntryConcern>xs:date</EntryConcern> [1..1] <EntryEmployerCH>xs:date</EntryEmployerCH> [1..1]</pre>

	<pre> <WithdrawalEmployerCH>xs:date</WithdrawalEmployerCH> [0..1] <WithdrawalConcern>xs:date</WithdrawalConcern> [0..1] <MoveFromCH>xs:date</MoveFromCH> [0..1] <CountryOfDestinationResidenceOrWorkplace> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </CountryOfDestinationResidenceOrWorkplace> [0..1] <ResidenceAtRealisation> „SimpleType: Location2Type“ </ResidenceAtRealisation> [0..1] <WorkplaceAtRealisation> „SimpleType: Location3Type“ </WorkplaceAtRealisation> [0..1] </...> </pre>
--	--

ComplexType: IdentificationBaseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> </...> </pre>

ComplexType: IdentificationType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> [START CHOICE] <UVG-LAA> „ComplexType: IdentificationBaseType“ </UVG-LAA> [1..1] <UVGZ-LAAC> „ComplexType: IdentificationBaseType“ </UVGZ-LAAC> [1..1] <KTG-AMC> „ComplexType: IdentificationBaseType“ </KTG-AMC> [1..1] <BVG-LPP> „ComplexType: IdentificationBaseType“ </BVG-LPP> [1..1] [END CHOICE] </...> </pre>

ComplexType: InstitutionAddresseeType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AddresseeType“
Translation	Informazioni sul destinatario
Short description	Informazioni sul destinatario
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeType“] <AddresseeIdentification> „SimpleType: IDType“ </AddresseeIdentification> [1..1] [END BASE TYPE] <Domain> „SimpleType: InstitutionDomainType“ </Domain> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: InstitutionType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Institution> „ComplexType: IdentificationType“ </Institution> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: InsuranceControlType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> [START CHOICE] <Name> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </Name> [1..1] <UID-BFS> „ComplexType: UID-BFS-UnknownType“ </UID-BFS> [1..1] <ValidAsOf>xs:date</ValidAsOf> [1..1] <NoneWithReason> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </NoneWithReason> [1..1] [END CHOICE] </...> </pre>

ComplexType: ItalianCrossborderSalaryType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Period> „ComplexType: TimePeriodType“ </Period> [1..1] <TaxAtSourceCanton> „SimpleType: CantonAddressType“ </TaxAtSourceCanton> [1..1] </pre>

	<pre> <ResidenceAbroadCountry> „SimpleType: CountryISOType“ </ResidenceAbroadCountry> [1..1] <PlaceOfBirth> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </PlaceOfBirth> [1..1] <TaxID> „SimpleType: IDType“ </TaxID> [1..1] <CrossborderValidAsOf>xs:date</CrossborderValidAsOf> [1..1] <TaxableEarning> „SimpleType: SalaryAmountType“ </TaxableEarning> [1..1] <DeductionAtSource> „SimpleType: SalaryAmountType“ </DeductionAtSource> [1..1] <AHV-ALV-NBUV-AVS-AC-AANP-Contribution> „SimpleType: SalaryAmountType“ </AHV-ALV-NBUV-AVS-AC-AANP-Contribution> [1..1] <BVG-LPP-ContributionRegular> „SimpleType: SalaryAmountType“ </BVG-LPP-ContributionRegular> [1..1] </...> </pre>
--	--

ComplexType: KTG-AMC-CategoryTotalsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <KTG-AMC-CategoryTotal> „ComplexType: GenericCategoryTotalType“ </KTG-AMC-CategoryTotal> [1..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: KTG-AMC-ProfileConsumerType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID> „SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <Institution> „ComplexType: BaseCustomerIdentificationMultiConsumerType“ </Institution> [1..1] <InstitutionDescription> „ComplexType: InstitutionDescriptionBaseType“ </InstitutionDescription> [1..1] <CompanyDescription> „ComplexType: CompanyDescriptionBaseType“ </CompanyDescription> [1..1] <ValidAsOf>xs:date</ValidAsOf> [1..1] <InsuranceSolution> „ComplexType: KTGAMCInsuranceCodeType“ </InsuranceSolution> [1..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: KTG-AMC-QuittanceType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID> „SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <KTG-AMC-Total> „ComplexType: KTG-AMC-TotalType“ </KTG-AMC-Total> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: KTG-AMC-SalariesType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <KTG-AMC-Salary> „ComplexType: KTG-AMC-SalaryType“ </KTG-AMC-Salary> [1..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: KTG-AMC-SalaryType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <AccountingTime> „ComplexType: TimePeriodType“ </AccountingTime> [1..1] <KTG-AMC-Code> „SimpleType: AssuranceCategoryCodeType“ </KTG-AMC-Code> [1..1] <Reference-AHV-AVS-Salary> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Reference-AHV-AVS-Salary> [1..1] <KTG-AMC-ContributorySalary> „SimpleType: SalaryAmountType“ </KTG-AMC-ContributorySalary> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: KTG-AMC-TotalType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <KTG-AMC-CategoryTotals> „ComplexType: KTG-AMC-CategoryTotalsType“ </KTG-AMC-Catego\ ryTotals> [1..1] <KTG-AMC-MasterTotal> „SimpleType: SalaryAmountType“ </KTG-AMC-MasterTotal> [1..1] </...></pre>

ComplexType: KTG-AMC-TotalsType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: KTG-AMC-TotalType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: KTG-AMC-TotalType“] <KTG-AMC-CategoryTotals> „ComplexType: KTG-AMC-CategoryTotalsType“ </KTG-AMC-Cate\ goryTotals> [1..1] <KTG-AMC-MasterTotal> „SimpleType: SalaryAmountType“ </KTG-AMC-MasterTo\ tal> [1..1] [END BASE TYPE] </...></pre>

ComplexType: KTGAMCBaseCategoryType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Code> „SimpleType: SimpleCategoryType“ </Code> [1..1] <Name> „SimpleType: ProfileNameType“ </Name> [1..1] <MinSalary> „SimpleType: SalaryAmountType“ </MinSalary> [1..1] <MaxSalary> „SimpleType: SalaryAmountType“ </MaxSalary> [1..1] <Female-Rate> „SimpleType: PercentType“ </Female-Rate> [1..1] <Male-Rate> „SimpleType: PercentType“ </Male-Rate> [1..1] <FixedSalaries> „ComplexType: KTGAMCStaffType“ </FixedSalaries> [0..1] </...></pre>

ComplexType: KTGAMCInsuranceCodeType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: BaseInsuranceCodeType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: BaseInsuranceCodeType“] <Group> „SimpleType: SimpleCategoryType“ </Group> [1..1] <Name> „SimpleType: ProfileNameType“ </Name> [0..1] <Description>xs:string</Description> [0..1] [END BASE TYPE] <Category> „ComplexType: KTGAMCBaseCategoryType“ </Category> [1..unbounded] </...></pre>

ComplexType: KTGAMCProfilePersonType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: ProfilePersonType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: ProfilePersonType“] <Social-InsuranceIdentification> „ComplexType: Social-InsuranceIdentificationTy\ pe“ </Social-InsuranceIdentification> [1..1] <Lastname>xs:string</Lastname> [1..1] <Firstname>xs:string</Firstname> [1..1] <Sex> „SimpleType: SexType“ </Sex> [1..1] <DateOfBirth>xs:date</DateOfBirth> [1..1] <FixedSalary> „SimpleType: SalaryAmountType“ </FixedSalary> [1..1] [END BASE TYPE] <KTG-AMC-Rate> „SimpleType: PercentType“ </KTG-AMC-Rate> [1..1] </...></pre>

ComplexType: KTGAMCStaffType

Abstract	no
----------	----

XML Instance Representation	<pre><...> <Person>„ComplexType: KTGAMCProfilePersonType“ </Person> [1..unbounded] </...></pre>
-----------------------------	---

ComplexType: KindOfResidenceType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> [START CHOICE] <Daily>„ComplexType: EmptyType“ </Daily> [1..1] <Weekly>„ComplexType: AddressType“ </Weekly> [1..1] [END CHOICE] </...></pre>

ComplexType: KindOfWagePaymentType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> [START CHOICE] <Monthly>„ComplexType: StatisticMonthlyType“ </Monthly> [1..1] <Hourly>„ComplexType: StatisticHourlyType“ </Hourly> [1..1] <NoTimeConstraint>„ComplexType: NoTimeConstraintType“ </NoTimeConstraint> [1..1] [END CHOICE] </...></pre>

ComplexType: LinkRowsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <row>xs:string</row> [1..2] </...></pre>

ComplexType: LumpSumType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Representation>„SimpleType: SalaryAmountType“ </Representation> [0..1] <Car>„SimpleType: SalaryAmountType“ </Car> [0..1] <Other>„ComplexType: SortSumType“ </Other> [0..1] </...></pre>

ComplexType: MarriagePartnerType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Social-InsuranceIdentification>„ComplexType: Social-InsuranceIdentificationType“ </Social-InsuranceIdentification> [0..1] <Lastname>xs:string</Lastname> [1..1] <Firstname>xs:string</Firstname> [1..1] <DateOfBirth>xs:date</DateOfBirth> [1..1] <Address>„ComplexType: AddressType“ </Address> [1..1] <Residence>„ComplexType: TaxAtSourceResidencePartnerType“ </Residence> [1..1] <WorkOrCompensatory>„ComplexType: WorkOrCompensatoryType“ </WorkOrCompensatory> [0..1] </...></pre>

ComplexType: MissionInformationsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> [START CHOICE] <IndividualJobTitle>„SimpleType: IDType“ </IndividualJobTitle> [1..1] <Mission>sd:blubber</Mission> [1..unbounded] [END CHOICE] </...></pre>

ComplexType: MonthlyCustomerIdentificationType

Abstract	no
----------	----

XML Instance Representation	<pre> <...> <UVG-LAA- TemporaryWork> „ComplexType: TemporaryWorkCustomerIdentificationMultiType“ </UVG- LAA-TemporaryWork> [0..unbounded] <TaxAtSource> „ComplexType: TaxAtSourceCustomerIdentificationType“ </ TaxAtSource> [0..unbounded] <Statistic> „ComplexType: StatisticCustomerIdentificationType“ </Statistic> [0..1] </...> </pre>
-----------------------------	--

ComplexType: MonthlyPersonType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: PersonBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: PersonBaseType“] <Particulars> „ComplexType: ParticularsType“ </Particulars> [1..1] <Work> „ComplexType: WorkType“ </Work> [1..unbounded] [END BASE TYPE] <UVG-LAA-TemporaryWork-Salaries> „ComplexType: UVG-LAA-TemporaryWork-SalariesTy\ pe“ </UVG-LAA-TemporaryWork-Salaries> [0..1] <TaxAtSourceSalaries> „ComplexType: TaxAtSourceSalariesType“ </TaxAtSourceSala\ ries> [0..1] <StatisticSalaries> „ComplexType: StatisticSalariesType“ </StatisticSala\ ries> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: MonthlyPersonsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Person> „ComplexType: MonthlyPersonType“ </Person> [0..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: MonthlySalaryCountersType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <NumberOf-UVG-LAA-TemporaryWork-Tags>xsi:unsignedInt</NumberOf-UVG-LAA-Temporary\ Work-Tags> [0..1] <NumberOf-TaxAtSourceSalary-Tags>xsi:unsignedInt</NumberOf-TaxAtSourceSala\ ry-Tags> [0..1] <NumberOf-StatisticSalary-Tags>xsi:unsignedInt</NumberOf-StatisticSala\ ry-Tags> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: MonthlySalaryDeclarationAddresseeType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AddresseeType“
Short description	Informazioni sul destinatario
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeType“] <AddresseeIdentification> „SimpleType: IDType“ </AddresseeIdentification> [1..1] [END BASE TYPE] <Domain> „SimpleType: MonthlySalaryDeclarationDomainType“ </Domain> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: MonthlySalaryDeclarationType

Abstract	no
Translation	Dichiarazione mensile dei salari
Technical description	Struttura dei dati professionali per la dichiarazione mensile dei salari.
XML Instance Representation	<pre> <...> <CompanyDescription> „ComplexType: CompanyDescriptionType“ </CompanyDescrip\ tion> [1..1] <TemporaryWorkAgencies> „ComplexType: TemporaryWorkAgenciesType“ </TemporaryWorkA\ gencies> [0..1] </pre>

	<pre> <Staff> „ComplexType: MonthlyPersonsType“ </Staff> [1..1] <Institutions> „ComplexType: MonthlyCustomerIdentificationType“ </Institu\ tions> [1..1] <SalaryTotals> „ComplexType: MonthlySalaryTotalsType“ </SalaryTotals> [0..1] <SalaryCounters> „ComplexType: MonthlySalaryCountersType“ </SalaryCounters> [1..1] <ContactPerson> „ComplexType: ContactPersonType“ </ContactPerson> [0..1] </...> </pre>
--	---

ComplexType: MonthlySalaryTotalsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <UVG-LAA-TemporaryWork-Totals> „ComplexType: UVG-LAA-TemporaryWork-TotalsType“ </ UVG-LAA-TemporaryWork-Totals> [0..unbounded] <TaxAtSourceTotals> „ComplexType: TaxAtSourceTotalsType“ </ TaxAtSourceTotals> [0..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: MonthlyValuesType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <GrossBaseSalaryAndRegularAllowance> „SimpleType: SalaryAmountType“ </GrossBaseSala\ ryAndRegularAllowance> [1..1] <Allowances> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Allowances> [1..1] <FamilyIncomeSupplement> „SimpleType: SalaryAmountType“ </FamilyIncomeSupple\ ment> [1..1] <PaymentsByThird> „SimpleType: SalaryAmountType“ </PaymentsByThird> [1..1] <SocialContributions> „SimpleType: SalaryAmountType“ </SocialContributions> [1..1] <BVG-LPP-RegularContribution> „SimpleType: SalaryAmountType“ </BVG-LPP-RegularCon\ tribution> [1..1] <ShortTimeWorkCompensation> „SimpleType: SalaryAmountType“ </ShortTimeWorkCompensa\ tion> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: NoTimeConstraintType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Contract> „SimpleType: EmploymentNoTimeConstraintContractType“ </Contract> [1..1] <ContractualAnnualWage> „SimpleType: SalaryAmountType“ </ContractualAnnualWa\ ge> [1..1] <Vacation> „SimpleType: PercentType“ </Vacation> [0..1] <PublicHolidayCompensation> „SimpleType: PercentType“ </PublicHolidayCompensa\ tion> [0..1] <Contractual13th> „SimpleType: PercentType“ </Contractual13th> [0..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: NotifyChangesAddresseeType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AddresseeType“
Short description	Informazioni sul destinatario
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeType“] <AddresseeIdentification> „SimpleType: IDType“ </AddresseeIdentification> [1..1] [END BASE TYPE] <Domain> „SimpleType: NotifyChangesDomainType“ </Domain> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: NotifyChangesCustomerIdentificationType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <AHV-AVS> „ComplexType: AHV-AVS-CustomerIdentificationType“ </AHV- AVS> [0..unbounded] <FAK-CAF> „ComplexType: FAK-CAF-CustomerIdentificationType“ </FAK- CAF> [0..unbounded] <BVG-LPP> „ComplexType: BVG-LPP-CustomerIdentificationMultiType“ </BVG- LPP> [0..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: NotifyChangesPersonType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: PersonBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: PersonBaseType“] <Particulars>„ComplexType: ParticularsType“ </Particulars> [1..1] <Work>„ComplexType: WorkType“ </Work> [1..unbounded] [END BASE TYPE] <AHV-AVS-ChangeNotifications>„ComplexType: AHV-AVS-ChangeNotificationType“ </AHV-AVS-ChangeNotifications> [0..1] <FAK-CAF-ChangeNotifications>„ComplexType: FAK-CAF-ChangeNotificationType“ </FAK-CAF-ChangeNotifications> [0..1] <BVG-LPP-ChangeNotifications>„ComplexType: BVG-LPP-ChangeNotificationType“ </BVG-LPP-ChangeNotifications> [0..1] </...></pre>

ComplexType: NotifyChangesPersonsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Person>„ComplexType: NotifyChangesPersonType“ </Person> [1..unbounded] </...></pre>

ComplexType: NotifyChangesSalaryDeclarationType

Abstract	no
Translation	Notifica di entrata, mutazione e uscita
Technical description	Struttura dei dati professionali per la notifica di entrata, mutazione e uscita.
XML Instance Representation	<pre><...> <CompanyDescription>„ComplexType: CompanyDescriptionType“ </CompanyDescription> [1..1] <Staff>„ComplexType: NotifyChangesPersonsType“ </Staff> [1..1] <Institutions>„ComplexType: NotifyChangesCustomerIdentificationType“ </Institutions> [1..1] <ContactPerson>„ComplexType: ContactPersonType“ </ContactPerson> [0..1] </...></pre>

ComplexType: NotifyChangesSuccessType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID>„SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <Process>„SimpleType: ProcessType“ </Process> [1..1] <Notifications>„ComplexType: FeedbackNotificationsType“ </Notifications> [0..1] </...></pre>

ComplexType: OtherActivitiesType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> [START CHOICE] <MonthlySalary>„SimpleType: PercentType“ </MonthlySalary> [1..1] <HourlyOrLessonSalary>„SimpleType: PercentType“ </HourlyOrLessonSalary> [1..1] <MedianSalary>„ComplexType: EmptyType“ </MedianSalary> [1..1] [END CHOICE] <TotalOtherActivityRate>„SimpleType: PercentType“ </TotalOtherActivityRate> [0..1] </...></pre>

ComplexType: OwnershipRightDetailSalariesType

Abstract	no
----------	----

XML Instance Representation	<pre><...> <OwnershipRightDetail> „ComplexType: OwnershipRightDetailType“ </ OwnershipRightDetail> [0..unbounded] </...></pre>
-----------------------------	--

ComplexType: OwnershipRightDetailType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <FormularA> „ComplexType: FormularAType“ </FormularA> [0..unbounded] <FormularB> „ComplexType: FormularBType“ </FormularB> [0..unbounded] <FormularC> „ComplexType: FormularCType“ </FormularC> [0..unbounded] </...></pre>

ComplexType: OwnershipRightDetailsQuittanceType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:date</Creation> [1..1] <StoryID> „SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <NumberOf-OwnershipRightDetail-Tags>xs:unsignedInt</NumberOf-OwnershipRightDe\ tail-Tags> [1..1] </...></pre>

ComplexType: ParticularsORDType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Social-InsuranceIdentification> „ComplexType: Social-InsuranceIdentificationTy\ pe“ </Social-InsuranceIdentification> [1..1] <DateOfBirth>xs:date</DateOfBirth> [0..1] <Lastname>xs:string</Lastname> [1..1] <Firstname>xs:string</Firstname> [1..1] <Address> „ComplexType: AddressType“ </Address> [1..1] </...></pre>

ComplexType: ProfileOrderType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:date</Creation> [1..1] <StoryID> „SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <AccountingPeriod>xs:gYear</AccountingPeriod> [1..1] </...></pre>

ComplexType: ProfilePersonType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Social-InsuranceIdentification> „ComplexType: Social-InsuranceIdentificationTy\ pe“ </Social-InsuranceIdentification> [1..1] <Lastname>xs:string</Lastname> [1..1] <Firstname>xs:string</Firstname> [1..1] <Sex> „SimpleType: SexType“ </Sex> [1..1] <DateOfBirth>xs:date</DateOfBirth> [1..1] <FixedSalary> „SimpleType: SalaryAmountType“ </FixedSalary> [1..1] </...></pre>

ComplexType: ProofOfInsuranceType

Abstract	no
XML Instance Representation	<...>

	<pre> <Social-InsuranceIdentification> „ComplexType: Social-InsuranceIdentificationTy pe“ </Social-InsuranceIdentification> [1..1] <EmployeeNumber>xs:string</EmployeeNumber> [1..1] <Lastname>xs:string</Lastname> [1..1] <Firstname>xs:string</Firstname> [1..1] <Sex> „SimpleType: SexType“ </Sex> [0..1] <Nationality> „SimpleType: NationalityType“ </Nationality> [0..1] <DateOfBirth>xs:date</DateOfBirth> [0..1] <Link> „ComplexType: LinkRowsType“ </Link> [0..1] <CompensationOffice> „ComplexType: AddressRowsType“ </CompensationOffice> [1..1] <Company> „ComplexType: AddressRowsType“ </Company> [1..1] <Date>xs:string</Date> [1..1] <Subject>xs:string</Subject> [1..1] <StartingSalutation>xs:string</StartingSalutation> [1..1] <Text> „ComplexType: TextRowsType“ </Text> [1..1] <EndingSalutation> „ComplexType: EndingSalutationRowsType“ </EndingSaluta tion> [1..1] </...> </pre>
--	---

ComplexType: ReasonType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <BlockedOptions> „ComplexType: EmptyType“ </BlockedOptions> [0..1] <UnquotedOptions> „ComplexType: EmptyType“ </UnquotedOptions> [0..1] <DeferredBenefitsStaffShares> „ComplexType: EmptyType“ </DeferredBenefitsStaffSha res> [0..1] <FictitiousStaffShare> „ComplexType: EmptyType“ </FictitiousStaffShare> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: RectificateType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <OriginalDate>xs:date</OriginalDate> [1..1] <OriginalDocID> „SimpleType: IDType“ </OriginalDocID> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: SFNCrossborderSalaryType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Period> „ComplexType: TimePeriodType“ </Period> [1..1] <TaxAtSourceCanton> „SimpleType: CantonAddressType“ </TaxAtSourceCanton> [1..1] <ResidenceAbroadCountry> „SimpleType: CountryISOType“ </ResidenceAbroadCoun try> [1..1] <TaxableEarning> „SimpleType: SalaryAmountType“ </TaxableEarning> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: SalaryType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <PaidByHour> „SimpleType: SalaryAmountType“ </PaidByHour> [1..1] <PaidByLesson> „SimpleType: SalaryAmountType“ </PaidByLesson> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: SingleParentFamilyType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> [START CHOICE] <NoConcubinage> „ComplexType: EmptyType“ </NoConcubinage> [1..1] <Concubinage> „ComplexType: ConcubinageType“ </Concubinage> [1..1] [END CHOICE] </...> </pre>

ComplexType: SortSumOptionalType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> </pre>

	<pre> <Text>xs:string</Text> [1..1] <Sum> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Sum> [0..1] </...> </pre>
--	--

ComplexType: SortSumType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Text>xs:string</Text> [1..1] <Sum> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Sum> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: SplitsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <SplitCurrentYearIncome> „SimpleType: SalaryAmountAbsoluteType“ </SplitCurrentYearIncome> [1..1] <SplitPreviousYear>sd:blubber</SplitPreviousYear> [1..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: StandardRemarkAnnuityType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Rectificate> „ComplexType: RectificateType“ </Rectificate> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: StandardRemarkType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <ChildAllowancePerAHV-AVS> „ComplexType: EmptyType“ </ChildAllowancePerAHV-AVS> [0..1] <RelocationCosts> „SimpleType: SalaryAmountType“ </RelocationCosts> [0..1] <StaffShareMarketValue> „ComplexType: GrantType“ </StaffShareMarketValue> [0..1] <StaffShareWithoutTaxableIncome> „ComplexType: ReasonType“ </StaffShareWithoutTaxableIncome> [0..1] <CompanyCarClarify> „ComplexType: EmptyType“ </CompanyCarClarify> [0..1] <MinimalEmployeeCarPartPercentage> „ComplexType: EmptyType“ </MinimalEmployeeCarPartPercentage> [0..1] <TaxAtSourcePeriodForObjection> „ComplexType: EmptyType“ </TaxAtSourcePeriodForObjection> [0..1] <ContinuedProvisionOfSalary> „ComplexType: ContinuedProvisionOfSalaryType“ </ContinuedProvisionOfSalary> [0..1] <ShortTimeWorkCompensation> „ComplexType: EmptyType“ </ShortTimeWorkCompensation> [0..1] <ExpatriateRuling> „ComplexType: GrantType“ </ExpatriateRuling> [0..1] <PartTimeEmployment> „ComplexType: EmptyType“ </PartTimeEmployment> [0..1] <NumberOfSalaryCertificate>xs:integer</NumberOfSalaryCertificate> [0..1] <Rectificate> „ComplexType: RectificateType“ </Rectificate> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: StatisticAdditionalParticularsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Education> „SimpleType: EducationType“ </Education> [1..1] <Position> „SimpleType: PositionType“ </Position> [1..1] <JobTitle> „SimpleType: IDType“ </JobTitle> [1..1] <LeaveEntitlement> „SimpleType: DaysPerYearType“ </LeaveEntitlement> [1..1] <TemporaryAgencyWorker> „ComplexType: EmptyType“ </TemporaryAgencyWorker> [0..1] <PermanentStaffPublicAdmin> „ComplexType: EmptyType“ </PermanentStaffPublicAdmin> [0..1] <FlexProfiling> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </FlexProfiling> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: StatisticCustomerIdentificationType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> </pre>

	<code><PayAgreement> „SimpleType: PayAgreementType“ </PayAgreement> [1..1]</code> <code><PayrollUnit> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </PayrollUnit> [0..1]</code> <code></...></code>
--	---

ComplexType: StatisticHourlyType

Abstract	no
XML Instance Representation	<code><...></code> <code><Contract> „SimpleType: EmploymentHourlyContractType“ </Contract> [1..1]</code> <code><ContractualHourlyWage> „ComplexType: ContractualHourlyWageType“ </ContractualHourlyWage> [1..1]</code> <code><TotallyWorked> „ComplexType: TotallyWorkedType“ </TotallyWorked> [1..1]</code> <code></...></code>

ComplexType: StatisticMonthlyType

Abstract	no
XML Instance Representation	<code><...></code> <code><Contract> „SimpleType: EmploymentMonthlyContractType“ </Contract> [1..1]</code> <code><ContractualMonthlyWage> „SimpleType: SalaryAmountType“ </ContractualMonthlyWage> [1..1]</code> <code><Contractual13th> „SimpleType: PercentType“ </Contractual13th> [1..unbounded]</code> <code></...></code>

ComplexType: StatisticNotificationType

Abstract	no
XML Instance Representation	<code><...></code> <code><Finished> „ComplexType: NotificationsType“ </Finished> [0..1]</code> <code><Reject> „ComplexType: NotificationsType“ </Reject> [0..1]</code> <code><Info> „ComplexType: NotificationsType“ </Info> [0..1]</code> <code></...></code>

ComplexType: StatisticPersonType

Abstract	no
XML Instance Representation	<code><...></code> <code><Social-InsuranceIdentification> „ComplexType: Social-InsuranceIdentificationType“ </Social-InsuranceIdentification> [1..1]</code> <code><EmployeeNumber>xs:string</EmployeeNumber> [1..1]</code> <code><DescriptionCode> „SimpleType: DescriptionCodeType“ </DescriptionCode> [1..unbounded]</code> <code></...></code>

ComplexType: StatisticPersonsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<code><...></code> <code><Person> „ComplexType: StatisticPersonType“ </Person> [1..unbounded]</code> <code><Descriptions> „ComplexType: StatisticNotificationType“ </Descriptions> [0..1]</code> <code></...></code>

ComplexType: StatisticSalariesType

Abstract	no
XML Instance Representation	<code><...></code> <code><StatisticSalary> „ComplexType: StatisticSalaryType“ </StatisticSalary> [1..unbounded]</code> <code></...></code>

ComplexType: StatisticSalaryType

Abstract	no
XML Instance Representation	<code><...></code> <code><CurrentMonth>xs:gYearMonth</CurrentMonth> [1..1]</code> <code><AdditionalParticulars> „ComplexType: StatisticAdditionalParticularsType“ </AdditionalParticulars> [1..1]</code> <code></...></code>

	<pre> <KindOfWagePayment> „ComplexType: KindOfWagePaymentType“ </KindOfWagePay\ ment> [1..1] <MonthlyValues> „ComplexType: MonthlyValuesType“ </MonthlyValues> [1..1] <AnnualValues> „ComplexType: AnnualValuesType“ </AnnualValues> [1..unbounded] </...> </pre>
--	---

ComplexType: StatisticSuccessType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID> „SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <Process> „SimpleType: StatisticProcessType“ </Process> [1..1] <ProcessDescriptions> „ComplexType: StatisticNotificationType“ </ProcessDescrip\ tions> [0..1] <CompanyDescription> „ComplexType: CompanyDescriptionType“ </CompanyDescrip\ tion> [1..1] <Staff> „ComplexType: StatisticPersonsType“ </Staff> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: TableIncomeLineType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: FormularRowBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: FormularRowBaseType“] <SharePlanDescription> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </SharePlanDescrip\ tion> [1..1] [END BASE TYPE] <AcquisitionDate>xs:date</AcquisitionDate> [1..1] <ExpiryDateBlockingPeriod>xs:date</ExpiryDateBlockingPeriod> [0..1] <ReductionIncomePercentage> „SimpleType: FourDecimalPlacesType“ </ReductionIncome\ Percentage> [0..1] <NumberOfOwnershipsAcquired>xs:integer</NumberOfOwnershipsAcquired> [1..1] [START CHOICE] <MarketValueAtAcquisitionDate> „SimpleType: SalaryAmountType“ </MarketValueAtAcqui\ sitionDate> [1..1] <MarketValueFormula> „SimpleType: SalaryAmountType“ </MarketValueFormula> [1..1] [END CHOICE] <Formula>xs:string</Formula> [0..1] <DurationObligationToReturn> „SimpleType: FourDecimalPlacesType“ </DurationObliga\ tionToReturn> [0..1] <AcquisitionPricePerParticipation> „SimpleType: SalaryAmountType“ </AcquisitionPri\ cePerParticipation> [1..1] <MonetaryValuesServicesPerShare> „SimpleType: SalaryAmountType“ </MonetaryValuesSer\ vicesPerShare> [0..1] <MonetaryValuesServicesTotal> „SimpleType: SalaryAmountType“ </MonetaryValuesServi\ cesTotal> [1..1] <CurrencyRate> „SimpleType: FourDecimalPlacesType“ </CurrencyRate> [1..1] <IncomeDeclaredInSalaryCertificate> „SimpleType: SalaryAmountNoFractionType“ </Inco\ meDeclaredInSalaryCertificate> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: TableIncomeType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Line> „ComplexType: TableIncomeLineType“ </Line> [1..unbounded] <TotalIncomeDeclaredInSalaryCertificate> „SimpleType: SalaryAmountNoFractionType“ </ TotalIncomeDeclaredInSalaryCertificate> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: TableWealthLineType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: FormularRowBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: FormularRowBaseType“] <SharePlanDescription> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </SharePlanDescrip\ tion> [1..1] [END BASE TYPE] <AcquisitionDate>xs:date</AcquisitionDate> [1..1] <ExpiryDateBlockingPeriod>xs:date</ExpiryDateBlockingPeriod> [0..1] </pre>

	<pre> <DurationOfRemainingBlockingPeriod> „SimpleType: FourDecimalPlacesType“ </DurationOfRemainingBlockingPeriod> [0..1] <ReductionAssetPercentage> „SimpleType: ThreeDecimalPlacesType“ </ReductionAssetPercentage> [0..1] <NumberOfOwnershipsAcquired>xs:integer</NumberOfOwnershipsAcquired> [0..1] <DurationObligationToReturn> „SimpleType: FourDecimalPlacesType“ </DurationObligationToReturn> [0..1] <NumberOfOwnershipsAtEndOfPeriod>xs:integer</NumberOfOwnershipsAtEndOfPeriod> [1..1] [START CHOICE] <MarketValueAtEndOfPeriod> „SimpleType: SalaryAmountType“ </MarketValueAtEndOfPeriod> [1..1] <MarketValueFormula> „SimpleType: SalaryAmountType“ </MarketValueFormula> [1..1] [END CHOICE] <DiscountedMarketValue> „SimpleType: SalaryAmountType“ </DiscountedMarketValue> [0..1] <TotalValueExpected> „SimpleType: SalaryAmountType“ </TotalValueExpected> [1..1] <CurrencyRate> „SimpleType: FourDecimalPlacesType“ </CurrencyRate> [1..1] <TaxableWealthInCH> „SimpleType: SalaryAmountNoFractionType“ </TaxableWealthInCH> [1..1] </...> </pre>
--	---

ComplexType: TableAWealthType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Line> „ComplexType: TableAWealthLineType“ </Line> [1..unbounded] <TotalTaxableWealthInCH> „SimpleType: SalaryAmountNoFractionType“ </TotalTaxableWealthInCH> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: TableBLineType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: FormularRowBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: FormularRowBaseType“] <SharePlanDescription> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </SharePlanDescription> [1..1] [END BASE TYPE] <ExpiryDateBeforeReleaseBlockingPeriod>xs:date</ExpiryDateBeforeReleaseBlockingPeriod> [1..1] <NumberOfOwnershipsUnlockedOrReturned>xs:integer</NumberOfOwnershipsUnlockedOrReturned> [1..1] [START CHOICE] <MarketValueAtTimeOfUnlockingOrRestitution> „SimpleType: SalaryAmountType“ </MarketValueAtTimeOfUnlockingOrRestitution> [1..1] <MarketValueFormula> „SimpleType: SalaryAmountType“ </MarketValueFormula> [1..1] [END CHOICE] <Formula>xs:string</Formula> [0..1] <RestitutionPrice> „SimpleType: SalaryAmountType“ </RestitutionPrice> [1..1] <AcquisitionDateOfShare>xs:date</AcquisitionDateOfShare> [0..1] <OriginalExpiryDateBlockingPeriod>xs:date</OriginalExpiryDateBlockingPeriod> [1..1] <DurationOfRemainingBlockingPeriod> „SimpleType: FourDecimalPlacesType“ </DurationOfRemainingBlockingPeriod> [0..1] <ReductionAssetPercentage> „SimpleType: FourDecimalPlacesType“ </ReductionAssetPercentage> [1..1] <ReducedMarketValue> „SimpleType: SalaryAmountType“ </ReducedMarketValue> [0..1] <MonetaryValuesAdvantagesPerShare> „SimpleType: SalaryAmountType“ </MonetaryValuesAdvantagesPerShare> [1..1] <MonetaryValuesAdvantagesTotal> „SimpleType: SalaryAmountType“ </MonetaryValuesAdvantagesTotal> [1..1] <CurrencyRate> „SimpleType: FourDecimalPlacesType“ </CurrencyRate> [1..1] <TaxableIncomeOrFiscaleDeduction> „SimpleType: SalaryAmountNoFractionType“ </TaxableIncomeOrFiscaleDeduction> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: TableCIncomeLineType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: FormularRowBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: FormularRowBaseType“] <SharePlanDescription> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </SharePlanDescription> [1..1] [END BASE TYPE] <RealizationDate>xs:date</RealizationDate> [1..1] <NumberOfOwnershipsRealizedDuringPeriod>xs:integer</NumberOfOwnershipsRealizedDuringPeriod> [1..1] </pre>

	<pre> <GrantDate>xs:date</GrantDate> [1..1] <VestingDate>xs:date</VestingDate> [1..1] <PotentialExercisePrice>„SimpleType: SalaryAmountType“ </PotentialExercisePri\ ce> [1..1] [START CHOICE] <MarketValueAtTimeOfRealization>„SimpleType: SalaryAmountType“ </MarketValueAtTi\ meOfRealization> [1..1] <MarketValueFormula>„SimpleType: SalaryAmountType“ </MarketValueFormula> [1..1] [END CHOICE] <ExpiryDateOfPossibleBlockingPeriodOfSharesHeld>xs:date</ExpiryDateOfPossibleBloc\ kingPeriodOfSharesHeld> [0..1] <DurationBlockingPeriod>„SimpleType: FourDecimalPlacesType“ </DurationBlockingPe\ riod> [0..1] <ReductionIncomePercentage>„SimpleType: FourDecimalPlacesType“ </ReductionIncome\ Percentage> [0..1] <IncomeTimeOfRealisation>„SimpleType: SalaryAmountType“ </IncomeTimeOfRealisa\ tion> [1..1] <CurrencyRateAtRealization>„SimpleType: FourDecimalPlacesType“ </CurrencyRateAtRea\ lization> [1..1] <TotalIncomeAtRealization>„SimpleType: SalaryAmountNoFractionType“ </TotalIncomeA\ tRealization> [1..1] <PartInCH-Percentage>„SimpleType: FourDecimalPlacesType“ </PartInCH-Percenta\ ge> [1..1] <PartIncomeCH>„SimpleType: SalaryAmountNoFractionType“ </PartIncomeCH> [1..1] <PartIncomeAbroad>„SimpleType: SalaryAmountNoFractionType“ </PartIncomeA\ broad> [1..1] </...> </pre>
--	---

ComplexType: TableCIncomeType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Line>„ComplexType: TableCIncomelineType“ </Line> [1..unbounded] <GrandTotalIncomeAtRealization>„SimpleType: SalaryAmountNoFractionType“ </GrandTo\ talIncomeAtRealization> [1..1] <TotalPartIncomeCH>„SimpleType: SalaryAmountNoFractionType“ </TotalPartInco\ meCH> [1..1] <TotalPartIncomeAbroad>„SimpleType: SalaryAmountNoFractionType“ </TotalPartIncomeA\ broad> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: TableCOwnershipRightPortfolioLineType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: FormularRowBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: FormularRowBaseType“] <SharePlanDescription>„SimpleType: NotEmptyStringType“ </SharePlanDescrip\ tion> [1..1] [END BASE TYPE] <GrantDate>xs:date</GrantDate> [1..1] <WorkplaceAtTimeOfGrantedParticipations>xs:string</WorkplaceAtTimeOfGrantedPartici\ pations> [1..1] <NumberOfOwnershipsGranted>xs:integer</NumberOfOwnershipsGranted> [1..1] <VestingDateSpecifiedInPlan>xs:date</VestingDateSpecifiedInPlan> [1..1] <ExpiryDateOfPossibleBlockingPeriodOfSharesHeld>xs:date</ExpiryDateOfPossibleBloc\ kingPeriodOfSharesHeld> [0..1] <PotentialExercisePrice>„SimpleType: SalaryAmountType“ </PotentialExercisePri\ ce> [1..1] <ExpiryDate>xs:date</ExpiryDate> [0..1] <VestingDate>xs:date</VestingDate> [0..1] <WorkplaceAtVestingDate>„SimpleType: Location2Type“ </WorkplaceAtVestingDa\ te> [0..1] <NumberOfOwnershipsRealizedSinceGrant>xs:integer</NumberOfOwnershipsRealizedSince\ Grant> [0..1] <NumberCancelled>xs:integer</NumberCancelled> [0..1] <WorkingDaysInCH-Emission-Vesting>xs:integer</WorkingDaysInCH-Emission-Ve\ sting> [0..1] <DaysEmission-Vesting>xs:integer</DaysEmission-Vesting> [0..1] <PartRealizedInCH-Percentage>„SimpleType: FourDecimalPlacesType“ </PartRealize\ dInCH-Percentage> [0..1] <NumberOfOwnershipsAtEndOfPeriod>xs:integer</NumberOfOwnershipsAtEndOfPe\ riod> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: TableCOwnershipRightPortfolioType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Line>„ComplexType: TableCOwnershipRightPortfolioLineType“ </Line> [1..unbounded] <TotalNumberOfOwnershipsAtEndOfPeriod>xs:integer</TotalNumberOfOwnershipsAtEndOfPe\ riod> [1..1] </pre>

	</...>
--	--------

ComplexType: Tax-BVG-LPP-ContributionType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Regular> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Regular> [0..1] <Purchase> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Purchase> [0..1] </...></pre>

ComplexType: TaxAnnuitiesType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <TaxAnnuity> „ComplexType: TaxAnnuityType“ </TaxAnnuity> [0..unbounded] </...></pre>

ComplexType: TaxAnnuityQuittanceType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID> „SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <NumberOf-TaxAnnuity-Tags>xs:unsignedInt</NumberOf-TaxAnnuity-Tags> [1..1] </...></pre>

ComplexType: TaxAnnuityType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <DocID> „SimpleType: IDType“ </DocID> [1..1] <CreationDate>xs:dateTime</CreationDate> [1..1] <Period> „ComplexType: TimePeriodType“ </Period> [1..1] <Income> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Income> [0..1] <FringeBenefits> „ComplexType: SortSumType“ </FringeBenefits> [0..1] <SporadicBenefits> „ComplexType: SortSumType“ </SporadicBenefits> [0..1] <OwnershipRight> „SimpleType: SalaryAmountType“ </OwnershipRight> [0..1] <OtherBenefits> „ComplexType: SortSumType“ </OtherBenefits> [0..1] <GrossIncome> „SimpleType: SalaryAmountType“ </GrossIncome> [1..1] <NetIncome> „SimpleType: SalaryAmountType“ </NetIncome> [1..1] <DeductionAtSource> „SimpleType: SalaryAmountType“ </DeductionAtSource> [0..1] <Remark>xs:string</Remark> [0..1] <StandardRemark> „ComplexType: StandardRemarkAnnuityType“ </StandardRemark> [0..1] </...></pre>

ComplexType: TaxAtSourceBaseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <OtherActivities> „ComplexType: OtherActivitiesType“ </OtherActivities> [0..1] <TaxAtSourceCategory> „ComplexType: TaxAtSourceCategoryType“ </TaxAtSourceCategory> [1..1] <TaxableEarning> „SimpleType: SalaryAmountType“ </TaxableEarning> [1..1] <AscertainedTaxableEarning> „SimpleType: SalaryAmountType“ </AscertainedTaxableEarning> [1..1] <TaxAtSource> „SimpleType: SalaryAmountType“ </TaxAtSource> [1..1] <SporadicBenefits> „SimpleType: SalaryAmountType“ </SporadicBenefits> [0..1] <GrantTaxAtSourceCode> „ComplexType: EmptyType“ </GrantTaxAtSourceCode> [0..1] </...></pre>

ComplexType: TaxAtSourceCorrectionNewType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: TaxAtSourceBaseType“
XML Instance Representation	<...>

	<pre> [BASE TYPE „ComplexType: TaxAtSourceBaseType“] <OtherActivities> „ComplexType: OtherActivitiesType“ </OtherActivities> [0..1] <TaxAtSourceCategory> „ComplexType: TaxAtSourceCategoryType“ </TaxAtSourceCategory> [1..1] <TaxableEarning> „SimpleType: SalaryAmountType“ </TaxableEarning> [1..1] <AscertainedTaxableEarning> „SimpleType: SalaryAmountType“ </AscertainedTaxableEarning> [1..1] <TaxAtSource> „SimpleType: SalaryAmountType“ </TaxAtSource> [1..1] <SporadicBenefits> „SimpleType: SalaryAmountType“ </SporadicBenefits> [0..1] <GrantTaxAtSourceCode> „ComplexType: EmptyType“ </GrantTaxAtSourceCode> [0..1] [END BASE TYPE] <DeclarationCategory> „ComplexType: TaxAtSourceDeclarationCategoryType“ </DeclarationCategory> [0..1] </...> </pre>
--	---

ComplexType: TaxAtSourceCorrectionQuittanceType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <ChangesConsideredUpTo>xs:date</ChangesConsideredUpTo> [1..1] <Staff> „ComplexType: TaxAtSourcePersonsType“ </Staff> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: TaxAtSourceCorrectionType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Month>xs:gYearMonth</Month> [1..1] <Old> „ComplexType: TaxAtSourceBaseType“ </Old> [1..1] <New> „ComplexType: TaxAtSourceCorrectionNewType“ </New> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: TaxAtSourceCurrentType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: TaxAtSourceBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: TaxAtSourceBaseType“] <OtherActivities> „ComplexType: OtherActivitiesType“ </OtherActivities> [0..1] <TaxAtSourceCategory> „ComplexType: TaxAtSourceCategoryType“ </TaxAtSourceCategory> [1..1] <TaxableEarning> „SimpleType: SalaryAmountType“ </TaxableEarning> [1..1] <AscertainedTaxableEarning> „SimpleType: SalaryAmountType“ </AscertainedTaxableEarning> [1..1] <TaxAtSource> „SimpleType: SalaryAmountType“ </TaxAtSource> [1..1] <SporadicBenefits> „SimpleType: SalaryAmountType“ </SporadicBenefits> [0..1] <GrantTaxAtSourceCode> „ComplexType: EmptyType“ </GrantTaxAtSourceCode> [0..1] [END BASE TYPE] <Residence> „ComplexType: TaxAtSourceResidenceType“ </Residence> [1..1] <WorkMunicipalityID> „SimpleType: MunicipalityIDType“ </WorkMunicipalityID> [1..1] <DeclarationCategory> „ComplexType: TaxAtSourceDeclarationCategoryType“ </DeclarationCategory> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: TaxAtSourceCustomerIdentificationBaseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <CustomerIdentity> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </CustomerIdentity> [1..1] <PayrollUnit> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </PayrollUnit> [0..1] <TaxAtSourceType> „SimpleType: TaxAtSourcePaymentType“ </TaxAtSourceType> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: TaxAtSourceCustomerIdentificationType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: TaxAtSourceCustomerIdentificationBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: TaxAtSourceCustomerIdentificationBaseType“] <CustomerIdentity> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </CustomerIdentity> [1..1] <PayrollUnit> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </PayrollUnit> [0..1] <TaxAtSourceType> „SimpleType: TaxAtSourcePaymentType“ </TaxAtSourceType> [1..1] </pre>

	[END BASE TYPE] </...>
--	-----------------------------

ComplexType: TaxAtSourceDeclarationCategoryDetailEntryType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: DeclarationCategoryDetailBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: DeclarationCategoryDetailBaseType“] <ValidAsOf>xs:date</ValidAsOf> [1..1] [END BASE TYPE] <Reason>„SimpleType: TaxAtSourceDeclarationCategoryReasonEntryType“ </Reason> son> [1..1] </...></pre>

ComplexType: TaxAtSourceDeclarationCategoryDetailMutationType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: DeclarationCategoryDetailBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: DeclarationCategoryDetailBaseType“] <ValidAsOf>xs:date</ValidAsOf> [1..1] [END BASE TYPE] <Reason>„SimpleType: TaxAtSourceDeclarationCategoryReasonMutationType“ </Reason> son> [1..1] </...></pre>

ComplexType: TaxAtSourceDeclarationCategoryDetailWithdrawalType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: DeclarationCategoryDetailBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: DeclarationCategoryDetailBaseType“] <ValidAsOf>xs:date</ValidAsOf> [1..1] [END BASE TYPE] <Reason>„SimpleType: TaxAtSourceDeclarationCategoryReasonWithdrawalType“ </Reason> son> [1..1] </...></pre>

ComplexType: TaxAtSourceDeclarationCategoryType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Entry>„ComplexType: TaxAtSourceDeclarationCategoryDetailEntryType“ </Entry> try> [0..1] <Mutation>„ComplexType: TaxAtSourceDeclarationCategoryDetailMutationType“ </Mutation> [0..unbounded] <Withdrawal>„ComplexType: TaxAtSourceDeclarationCategoryDetailWithdrawalType“ </Withdrawal> [0..1] </...></pre>

ComplexType: TaxAtSourcePersonType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <EmployeeNumber>xs:string</EmployeeNumber> [1..1] <TaxAtSourceSalaries>„ComplexType: TaxAtSourceSalariesConsumerType“ </TaxAtSourceSalaries> [1..1] <Notifications>„ComplexType: FeedbackNotificationsType“ </Notifications> [0..1] </...></pre>

ComplexType: TaxAtSourcePersonsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Person>„ComplexType: TaxAtSourcePersonType“ </Person> [1..unbounded] </...></pre>

ComplexType: TaxAtSourceResidencePartnerType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> [START CHOICE] <CantonCH> „SimpleType: CantonAddressType“ </CantonCH> [1..1] <AbroadCountry> „SimpleType: CountryISOType“ </AbroadCountry> [1..1] [END CHOICE] </...> </pre>

ComplexType: TaxAtSourceResidenceType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> [START CHOICE] <CantonCH> „SimpleType: CantonAddressType“ </CantonCH> [1..1] <AbroadCountry> „SimpleType: CountryISOType“ </AbroadCountry> [1..1] <KindOfResidence> „ComplexType: KindOfResidenceType“ </KindOfResidence> [1..1] [END CHOICE] </...> </pre>

ComplexType: TaxAtSourceResultSuccessType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID> „SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <TaxAtSourceDeclarationQuittance> „ComplexType: TaxAtSourceTotalType“ </TaxAtSource\ DeclarationQuittance> [1..1] <TaxAtSourceCorrection> „ComplexType: TaxAtSourceCorrectionQuittanceType“ </TaxA\ tSourceCorrection> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: TaxAtSourceSalariesConsumerType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <TaxAtSourceSalary> „ComplexType: TaxAtSourceSalaryConsumerType“ </ TaxAtSourceSalary> [1..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: TaxAtSourceSalariesType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <TaxAtSourceSalary> „ComplexType: TaxAtSourceSalaryType“ </ TaxAtSourceSalary> [1..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: TaxAtSourceSalaryConsumerType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <CurrentMonth>xs:gYearMonth</CurrentMonth> [1..1] <CurrentConfirmed> „ComplexType: EmptyType“ </CurrentConfirmed> [0..1] <AwaitCorrectionFromCompany> „ComplexType: AwaitCorrectionFromCompanyType“ </ AwaitCorrectionFromCompany> [0..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: TaxAtSourceSalaryType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <AdditionalParticulars> „ComplexType: AdditionalParticularsType“ </AdditionalParti\ culars> [0..1] </pre>

	<pre> <TaxAtSourceCanton> „SimpleType: CantonAddressType“ </TaxAtSourceCanton> [1..1] <TaxAtSourceMunicipalityID> „SimpleType: MunicipalityIDType“ </TaxAtSourceMunicipalityID> [1..1] <CurrentMonth>xs:gYearMonth</CurrentMonth> [1..1] <Current> „ComplexType: TaxAtSourceCurrentType“ </Current> [0..1] <Correction> „ComplexType: TaxAtSourceCorrectionType“ </Correction> [0..unbounded] </...> </pre>
--	---

ComplexType: TaxAtSourceTotalType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <TotalMonth> „ComplexType: TaxAtSourceTotalsMonthType“ </TotalMonth> [1..1] <CorrectionMonth> „ComplexType: TaxAtSourceTotalsCorrectionMonthType“ </CorrectionMonth> [0..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: TaxAtSourceTotalsBaseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <TotalTaxableEarning> „SimpleType: SalaryAmountType“ </TotalTaxableEarning> [1..1] <TotalTaxAtSource> „SimpleType: SalaryAmountType“ </TotalTaxAtSource> [1..1] <TotalCommission> „SimpleType: SalaryAmountType“ </TotalCommission> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: TaxAtSourceTotalsCorrectionMonthType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: TaxAtSourceTotalsBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: TaxAtSourceTotalsBaseType“] <TotalTaxableEarning> „SimpleType: SalaryAmountType“ </TotalTaxableEarning> [1..1] <TotalTaxAtSource> „SimpleType: SalaryAmountType“ </TotalTaxAtSource> [1..1] <TotalCommission> „SimpleType: SalaryAmountType“ </TotalCommission> [1..1] [END BASE TYPE] <Month>xs:gYearMonth</Month> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: TaxAtSourceTotalsMonthType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: TaxAtSourceTotalsBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: TaxAtSourceTotalsBaseType“] <TotalTaxableEarning> „SimpleType: SalaryAmountType“ </TotalTaxableEarning> [1..1] <TotalTaxAtSource> „SimpleType: SalaryAmountType“ </TotalTaxAtSource> [1..1] <TotalCommission> „SimpleType: SalaryAmountType“ </TotalCommission> [1..1] [END BASE TYPE] <CurrentMonth>xs:gYearMonth</CurrentMonth> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: TaxAtSourceTotalsType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: TaxAtSourceTotalType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: TaxAtSourceTotalType“] <TotalMonth> „ComplexType: TaxAtSourceTotalsMonthType“ </TotalMonth> [1..1] <CorrectionMonth> „ComplexType: TaxAtSourceTotalsCorrectionMonthType“ </CorrectionMonth> [0..unbounded] [END BASE TYPE] </...> </pre>

ComplexType: TaxCrossborderQuittanceType

Abstract	no
----------	----

Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID>„SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <TaxCrossborderTotal>„ComplexType: TaxCrossborderTotalType“ </TaxCrossborderTo\ tal> [1..1] </...></pre>

ComplexType: TaxCrossborderSalariesType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <ItalianCrossborderSalary>„ComplexType: ItalianCrossborderSalaryType“ </ ItalianCrossborderSalary> [0..unbounded] <FrenchCrossborderSalary>„ComplexType: FrenchCrossborderSalaryType“ </ FrenchCrossborderSalary> [0..unbounded] <SFNCrossborderSalary>„ComplexType: SFNCrossborderSalaryType“ </ SFNCrossborderSalary> [0..unbounded] </...></pre>

ComplexType: TaxCrossborderTotalType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Period>„ComplexType: TimePeriodType“ </Period> [1..1] <TaxAtSourceCanton>„SimpleType: CantonAddressType“ </TaxAtSourceCanton> [1..1] <TaxableEarning>„SimpleType: SalaryAmountType“ </TaxableEarning> [1..1] </...></pre>

ComplexType: TaxCrossborderTotalsType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: TaxCrossborderTotalType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: TaxCrossborderTotalType“] <Period>„ComplexType: TimePeriodType“ </Period> [1..1] <TaxAtSourceCanton>„SimpleType: CantonAddressType“ </TaxAtSourceCanton> [1..1] <TaxableEarning>„SimpleType: SalaryAmountType“ </TaxableEarning> [1..1] [END BASE TYPE] </...></pre>

ComplexType: TaxQuittanceType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID>„SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <NumberOf-TaxSalary-Tags>xs:unsignedInt</NumberOf-TaxSalary-Tags> [1..1] </...></pre>

ComplexType: TaxSalariesType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <TaxSalary>„ComplexType: TaxSalaryType“ </TaxSalary> [0..unbounded] </...></pre>

ComplexType: TaxSalaryType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <DocID>„SimpleType: IDType“ </DocID> [1..1]</pre>

	<pre> <CreationDate>xs:dateTime</CreationDate> [1..1] <Period> „ComplexType: TimePeriodType“ </Period> [1..1] <FreeTransport> „ComplexType: EmptyType“ </FreeTransport> [0..1] <CanteenLunchCheck> „ComplexType: EmptyType“ </CanteenLunchCheck> [0..1] <Income> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Income> [0..1] <FringeBenefits> „ComplexType: FringeBenefitsType“ </FringeBenefits> [0..1] <SporadicBenefits> „ComplexType: SortSumType“ </SporadicBenefits> [0..1] <CapitalPayment> „ComplexType: SortSumType“ </CapitalPayment> [0..1] <OwnershipRight> „SimpleType: SalaryAmountType“ </OwnershipRight> [0..1] <BoardOfDirectorsRemuneration> „SimpleType: SalaryAmountType“ </BoardOfDirectorsRe\ muneration> [0..1] <OtherBenefits> „ComplexType: SortSumType“ </OtherBenefits> [0..1] <GrossIncome> „SimpleType: SalaryAmountType“ </GrossIncome> [1..1] <AHV-ALV-NBUV-AVS-AC-AANP-Contribution> „SimpleType: SalaryAmountType“ </AHV-ALV- NBUV-AVS-AC-AANP-Contribution> [0..1] <BVG-LPP-Contribution> „ComplexType: Tax-BVG-LPP-ContributionType“ </BVG-LPP-Contri\ bution> [0..1] <NetIncome> „SimpleType: SalaryAmountType“ </NetIncome> [1..1] <DeductionAtSource> „SimpleType: SalaryAmountType“ </DeductionAtSource> [0..1] <ChargesRule> „ComplexType: ChargesRuleType“ </ChargesRule> [0..1] <Charges> „ComplexType: ChargesType“ </Charges> [0..1] <OtherFringeBenefits>xs:string</OtherFringeBenefits> [0..1] <StandardRemark> „ComplexType: StandardRemarkType“ </StandardRemark> [0..1] <Remark>xs:string</Remark> [0..1] <Contact> „ComplexType: ContactType“ </Contact> [0..1] </...> </pre>
--	---

ComplexType: TemporaryWorkAgenciesType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <TemporaryWorkAgency> „ComplexType: TemporaryWorkAgencyType“ </ TemporaryWorkAgency> [1..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: TemporaryWorkAgencyType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Region>xs:string</Region> [0..1] <Branch>xs:string</Branch> [0..1] <Team>xs:string</Team> [0..1] <Consultant> „ComplexType: ConsultantType“ </Consultant> [0..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: TemporaryWorkCustomerIdentificationMultiType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: CustomerIdentificationBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: CustomerIdentificationBaseType“] <InsuranceCompanyName>xs:string</InsuranceCompanyName> [1..1] <CustomerIdentity> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </CustomerIdentity> [1..1] <ContractIdentity> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </ContractIdentity> [1..1] <DeclarationIncomplete> „ComplexType: EmptyType“ </DeclarationIncomplete> [0..1] [END BASE TYPE] <AnnualSalaryDeclaration>xs:gYear</AnnualSalaryDeclaration> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: TextRowsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <row>xs:string</row> [1..25] </...> </pre>

ComplexType: Total-FAK-CAF-PerCantonType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Total-FAK-CAF-ContributorySalary> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Total-FAK-CAF- ContributorySalary> [1..1] <Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementRepetitive> „SimpleType: SalaryAmountType“ </ Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementRepetitive> [1..1] </pre>

	<pre> <Total-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementSingular> „SimpleType: SalaryAmountType“ </To\ tal-FAK-CAF-FamilyIncomeSupplementSingular> [1..1] <Canton> „SimpleType: CantonAddressType“ </Canton> [1..1] </...> </pre>
--	--

ComplexType: TotalHoursAndLessonsOfWorkType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <TotalHoursOfWork> „SimpleType: HoursOrLessonsType“ </TotalHoursOfWork> [1..1] <TotalLessonsOfWork> „SimpleType: HoursOrLessonsType“ </TotalLessonsOfWork> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: TotallyWorkedType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> [START CHOICE] <TotalHoursOfWork> „SimpleType: HoursOrLessonsType“ </TotalHoursOfWork> [1..1] <TotalLessonsOfWork> „SimpleType: HoursOrLessonsType“ </TotalLessonsOf\ Work> [1..1] <TotalHoursAndLessonsOfWork> „ComplexType: TotalHoursAndLessonsOfWorkType“ </Tota\ lHoursAndLessonsOfWork> [1..1] [END CHOICE] </...> </pre>

ComplexType: UVG-LAA-BranchTotalType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <BranchIdentifier> „SimpleType: BranchIdentifierType“ </BranchIdentifier> [1..1] <Female-Totals> „ComplexType: UVG-LAA-GenericTotalType“ </Female-Totals> [1..1] <Male-Totals> „ComplexType: UVG-LAA-GenericTotalType“ </Male-Totals> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: UVG-LAA-BranchTotalsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <UVG-LAA-BranchTotal> „ComplexType: UVG-LAA-BranchTotalType“ </UVG-LAA- BranchTotal> [1..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: UVG-LAA-GenericTotalType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <NBU-BU-ANP-AP-Total> „SimpleType: SalaryAmountType“ </NBU-BU-ANP-AP-Total> [1..1] <BU-AP-Total> „SimpleType: SalaryAmountType“ </BU-AP-Total> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: UVG-LAA-ISCOSalaryType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <ISCO-Code>sd:blubber</ISCO-Code> [1..1] <UVG-LAA-ISCO-BaseSalary> „SimpleType: SalaryAmountType“ </UVG-LAA-ISCO-BaseSala\ ry> [1..1] <UVG-LAA-ISCO-ContributorySalary> „SimpleType: SalaryAmountType“ </UVG-LAA-ISCO-Con\ tributorySalary> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: UVG-LAA-ProfileConsumerType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“

XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID>„SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <Institution>„ComplexType: BaseCustomerIdentificationMultiConsumerType“ </Institu\ tion> [1..1] <InstitutionDescription>„ComplexType: InstitutionDescriptionBaseType“ </Institu\ tionDescription> [1..1] <CompanyDescription>„ComplexType: CompanyDescriptionBaseType“ </CompanyDescrip\ tion> [1..1] <ValidAsOf>xs:date</ValidAsOf> [1..1] <UVG-LAA-SalaryLimit>„SimpleType: SalaryAmountType“ </UVG-LAA-SalaryLimit> [1..1] <InsuranceSolution>„ComplexType: UVGLAAInsuranceCodeType“ </ InsuranceSolution> [1..unbounded] </...> </pre>
-----------------------------	---

ComplexType: UVG-LAA-QuittanceType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID>„SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <UVG-LAA-Total>„ComplexType: UVG-LAA-TotalType“ </UVG-LAA-Total> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: UVG-LAA-SalariesType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <UVG-LAA-Salary>„ComplexType: UVG-LAA-SalaryType“ </UVG-LAA- Salary> [1..unbounded] <UVG-LAA-ISCO-Salary>„ComplexType: UVG-LAA-ISCOSalaryType“ </UVG-LAA-IS\ CO-Salary> [0..unbounded] <IndividualJobTitle>„SimpleType: IDType“ </IndividualJobTitle> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: UVG-LAA-SalaryType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <AccountingTime>„ComplexType: TimePeriodType“ </AccountingTime> [1..1] <UVG-LAA-Code>„SimpleType: UVG-LAA-CodeType“ </UVG-LAA-Code> [1..1] <UVG-LAA-GrossSalary>„SimpleType: SalaryAmountType“ </UVG-LAA-GrossSalary> [1..1] <UVG-LAA-BaseSalary>„SimpleType: SalaryAmountType“ </UVG-LAA-BaseSalary> [1..1] <UVG-LAA-ContributorySalary>„SimpleType: SalaryAmountType“ </UVG-LAA-Contributo\ rySalary> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: UVG-LAA-TemporaryWork-QuittanceType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID>„SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <UVG-LAA-TemporaryWork-Total>„ComplexType: UVG-LAA-TotalType“ </UVG-LAA-Tempora\ ryWork-Total> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: UVG-LAA-TemporaryWork-SalariesType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <UVG-LAA-TemporaryWork-Salary>„ComplexType: UVG-LAA-SalaryType“ </UVG-LAA-Tempora\ ryWork-Salary> [1..unbounded] <UVG-LAA-ISCO-Salary>„ComplexType: UVG-LAA-ISCOSalaryType“ </UVG-LAA-IS\ CO-Salary> [1..unbounded] </pre>

	<pre> <TemporaryWorkData> „ComplexType: MissionInformationsType“ </TemporaryWorkDa\ ta> [1..1] </...> </pre>
--	--

ComplexType: UVG-LAA-TemporaryWork-TotalsType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: UVG-LAA-TotalType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: UVG-LAA-TotalType“] <UVG-LAA-BranchTotals> „ComplexType: UVG-LAA-BranchTotalsType“ </UVG-LAA-BranchTo\ tals> [1..1] <UVG-LAA-MasterTotal> „SimpleType: SalaryAmountType“ </UVG-LAA-MasterTo\ tal> [1..1] [END BASE TYPE] </...> </pre>

ComplexType: UVG-LAA-TotalType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <UVG-LAA-BranchTotals> „ComplexType: UVG-LAA-BranchTotalsType“ </UVG-LAA-BranchTo\ tals> [1..1] <UVG-LAA-MasterTotal> „SimpleType: SalaryAmountType“ </UVG-LAA-MasterTotal> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: UVG-LAA-TotalsType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: UVG-LAA-TotalType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: UVG-LAA-TotalType“] <UVG-LAA-BranchTotals> „ComplexType: UVG-LAA-BranchTotalsType“ </UVG-LAA-BranchTo\ tals> [1..1] <UVG-LAA-MasterTotal> „SimpleType: SalaryAmountType“ </UVG-LAA-MasterTo\ tal> [1..1] [END BASE TYPE] </...> </pre>

ComplexType: UVGLAAInsuranceCodeType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: BaseInsuranceCodeType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: BaseInsuranceCodeType“] <Group> „SimpleType: SimpleCategoryType“ </Group> [1..1] <Name> „SimpleType: ProfileNameType“ </Name> [0..1] <Description>xs:string</Description> [0..1] [END BASE TYPE] <BU-AP-Rate> „SimpleType: PercentType“ </BU-AP-Rate> [1..1] <NBU-ANP-Rate> „SimpleType: PercentType“ </NBU-ANP-Rate> [1..1] <Category> „ComplexType: BaseContributionType“ </Category> [1..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: UVGLAAStaffType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Person> „ComplexType: ProfilePersonType“ </Person> [1..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: UVGZ-LAAC-CategoryTotalsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <UVGZ-LAAC-CategoryTotal> „ComplexType: GenericCategoryTotalType“ </UVGZ-LAAC- CategoryTotal> [1..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: UVGZ-LAAC-ProfileConsumerType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID>„SimpleType: IDType“</StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <Institution>„ComplexType: BaseCustomerIdentificationMultiConsumerType“</Institu\ tion> [1..1] <InstitutionDescription>„ComplexType: InstitutionDescriptionBaseType“</Institu\ tionDescription> [1..1] <CompanyDescription>„ComplexType: CompanyDescriptionBaseType“</CompanyDescrip\ tion> [1..1] <ValidAsOf>xs:date</ValidAsOf> [1..1] <UVG-LAA-SalaryLimit>„SimpleType: SalaryAmountType“</UVG-LAA-SalaryLimit> [1..1] <InsuranceSolution>„ComplexType: UVGZLAACInsuranceCodeType“</ InsuranceSolution> [1..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: UVGZ-LAAC-QuittanceType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID>„SimpleType: IDType“</StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <UVGZ-LAAC-Total> „ComplexType: UVGZ-LAAC-TotalType“</UVGZ-LAAC-Total> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: UVGZ-LAAC-SalariesType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <UVGZ-LAAC-Salary>„ComplexType: UVGZ-LAAC-SalaryType“</UVGZ-LAAC- Salary> [1..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: UVGZ-LAAC-SalaryType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <AccountingTime>„ComplexType: TimePeriodType“</AccountingTime> [1..1] <UVGZ-LAAC-Code> „SimpleType: AssuranceCategoryCodeType“</UVGZ-LAAC-Code> [1..1] <UVGZ-LAAC-BaseSalary> „SimpleType: SalaryAmountType“</UVGZ-LAAC-BaseSala\ ry> [1..1] <UVGZ-LAAC-ContributorySalary> „SimpleType: SalaryAmountType“</UVGZ-LAAC-Contribu\ torySalary> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: UVGZ-LAAC-TotalType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <UVGZ-LAAC-CategoryTotals>„ComplexType: UVGZ-LAAC-CategoryTotalsType“</UVGZ-LAAC- CategoryTotals> [1..1] <UVGZ-LAAC-MasterTotal> „SimpleType: SalaryAmountType“</UVGZ-LAAC-MasterTo\ tal> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: UVGZ-LAAC-TotalsType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: UVGZ-LAAC-TotalType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: UVGZ-LAAC-TotalType“] </pre>

	<pre> <UVGZ-LAAC-CategoryTotals> „ComplexType: UVGZ-LAAC-CategoryTotalsType“ </UVGZ-LAAC-CategoryTotals> [1..1] <UVGZ-LAAC-MasterTotal> „SimpleType: SalaryAmountType“ </UVGZ-LAAC-MasterTotal> [1..1] [END BASE TYPE] </...> </pre>
--	--

ComplexType: UVGZLAACBaseCategoryType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Code> „SimpleType: SimpleCategoryType“ </Code> [1..1] <Name> „SimpleType: ProfileNameType“ </Name> [1..1] <MinSalary> „SimpleType: SalaryAmountType“ </MinSalary> [1..1] <MaxSalary> „SimpleType: SalaryAmountType“ </MaxSalary> [1..1] <Female-Rate> „SimpleType: PercentType“ </Female-Rate> [1..1] <Male-Rate> „SimpleType: PercentType“ </Male-Rate> [1..1] <FixedSalaries> „ComplexType: UVGZLAACStaffType“ </FixedSalaries> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: UVGZLAACInsuranceCodeType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: BaseInsuranceCodeType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: BaseInsuranceCodeType“] <Group> „SimpleType: SimpleCategoryType“ </Group> [1..1] <Name> „SimpleType: ProfileNameType“ </Name> [0..1] <Description>xs:string</Description> [0..1] [END BASE TYPE] <Category> „ComplexType: UVGZLAACBaseCategoryType“ </Category> [1..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: UVGZLAACProfilePersonType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: ProfilePersonType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: ProfilePersonType“] <Social-InsuranceIdentification> „ComplexType: Social-InsuranceIdentificationType“ </Social-InsuranceIdentification> [1..1] <Surname>xs:string</Surname> [1..1] <Firstname>xs:string</Firstname> [1..1] <Sex> „SimpleType: SexType“ </Sex> [1..1] <DateOfBirth>xs:date</DateOfBirth> [1..1] <FixedSalary> „SimpleType: SalaryAmountType“ </FixedSalary> [1..1] [END BASE TYPE] <UVG-LAA-Rate> „SimpleType: PercentType“ </UVG-LAA-Rate> [1..1] <UVG-LAA-SurplusSalary-Rate> „SimpleType: PercentType“ </UVG-LAA-SurplusSalary-Rate> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: UVGZLAACStaffType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Person> „ComplexType: UVGZLAACProfilePersonType“ </Person> [1..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: UnemploymentCertificatesType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <UnemploymentCertificate> „ComplexType: TaxSalaryType“ </UnemploymentCertificate> [0..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: WorkOrCompensatoryType

Abstract	no
----------	----

XML Instance Representation	<pre> <...> <Workplace>...SimpleType: CantonAndEXType" </Workplace> [1..1] <Start>xs:date</Start> [1..1] <End>xs:date</End> [0..1] </...> </pre>
-----------------------------	--

SimpleType: AnnualSalaryDeclarationDomainType

Translation	Dominio
Short description	Dominio
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	• Enum: AHV-AVS • Enum: FAK-CAF • Enum: UVG-LAA • Enum: UVGZ-LAAC • Enum: KTG-AMC • Enum: BVG-LPP • Enum: Tax • Enum: TaxAnnuity • Enum: OwnershipRightDetail • Enum: TaxCrossborder • Enum: UnemploymentCertificate

SimpleType: BVG-LPP-AssuranceCategoryCodeType

Translation	LPP Tipo di categoria assicurativa (possibile vuoto)
Short description	LPP Tipo di categoria assicurativa (possibile vuoto)
Technical description	pattern [S] is defined in http://www.w3.org/TR/xmlschema-2/ \s Equivalent character class [#x20\t\n\r] \S Equivalent character class [^\s]
Content type	Restriction
Base type	xs:string
Facets	• Pattern: [S]{1,8}

SimpleType: BVG-LPP-DeclarationCategoryReasonEntryType

Translation	Motivi
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	• Enum: entryPensionPlan • Enum: interruptionOfEmployment • Enum: others

SimpleType: BVG-LPP-DeclarationCategoryReasonMutationType

Translation	Motivi
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	• Enum: changeSalary • Enum: changeBVG-LPP-Code

	• Enum: residence • Enum: civilstate • Enum: partialRetirement • Enum: incapacityToWork • Enum: fullyFitForWork • Enum: others
--	---

SimpleType: BVG-LPP-DeclarationCategoryReasonWithdrawalType

Translation	Motivi
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	• Enum: withdrawalPensionPlan • Enum: retirement • Enum: interruptionOfEmployment • Enum: interruptionOfEmploymentOnlyRisk • Enum: interruptionOfEmploymentNotInsured • Enum: deceased • Enum: others

SimpleType: BranchIdentifierType

Translation	Tipo di identificazione della parte dell'azienda
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	• Pattern: [A-Z]

SimpleType: CountryISOType

Translation	État
Short description	Stato o nazionalità, codice a due lettere secondo la norma estesa ISO 3166
Technical description	Nel controllo di qualità, livello di plausibilità, il documento viene testato rispetto al I codici ISO 3166 e un'avvertenza viene generata in caso di codice sconosciuto. http://www.unece.org/etrades/unedocs/repository/codelists/xml/CountryCode.xsd
Content type	Restriction
Base type	„SimpleType: NationalityType“
Facets	• Pattern: [A-Z][A-Z]

SimpleType: CurrencyType

Translation	Valuta
Short description	ISO 4217 è uno standard internazionale che definisce codici di tre lettere per le valute utilizzate nel mondo
Content type	Restriction
Base type	xs:string

Facets	• Pattern: [A-Z]{3}
--------	---

SimpleType: DaysPerYearType

Translation	Giorni all'anno
Short description	Numero di giorni all'anno
Content type	Restriction
Base type	xs:integer
Facets	• MinInclusive: 0 • MaxInclusive: 365

SimpleType: DegreeOfRelationshipType

Translation	Grado di parentela
Short description	Questi dati sono necessari soprattutto per le aziende agricole
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	• Enum: unknown • Enum: unrelated • Enum: OwnerWife • Enum: OwnerHusband • Enum: OwnerBloodRelation • Enum: OwnerSiblings • Enum: OwnerFosterChild

SimpleType: DenominationType

Translation	Confessione
Short description	Confessione
Technical description	Valori possibili: romanCatholic: Chiesa cristiana romana; christianCatholic: Chiesa cattolica cristiana; reformedEvangelical: Chiesa evangelica riformata; jewishCommunity: Comunità di culto israelitica; otherOrNone: Altre o nessuna;
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	• Enum: romanCatholic • Enum: christianCatholic • Enum: reformedEvangelical • Enum: jewishCommunity • Enum: otherOrNone

SimpleType: EducationType

Translation	Educazione
Short description	Tipo di istruzione
Technical description	Valori possibili: universityMaster: Università e politecnici Master; universityBachelor: Università e politecnici Bachelor; higherEducation-Master:

	Scuola universitaria professionale Master; higherEducationBachelor: Scuola universitaria professionale Bachelor; higherVocEducation: Formazione professionale superiore; teacherCertificate: Diploma d'insegnamento per vari livelli; universityEntranceCertificate: Maturità; vocEducationCompl: Apprentis-sage complet attesté; enterpriseEducation: Tirocino completo con attestato federale di capacità (AFC); mandatorySchoolOnly: Scuola dell'obbligo, senza formazione professionale conclusa; doctorate: Dottorato, abilitazione;
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	• Enum: universityMaster • Enum: universityBachelor • Enum: higherEducationMaster • Enum: higherEducationBachelor • Enum: higherVocEducation • Enum: teacherCertificate • Enum: universityEntranceCertificate • Enum: vocEducationCompl • Enum: enterpriseEducation • Enum: mandatorySchoolOnly • Enum: doctorate

SimpleType: EmploymentHourlyContractType

Translation	Tipo di contratto
Short description	Tipo di contratto
Technical description	Valori possibili: indefiniteSalaryHrs: Contratto a tempo indeterminato con salario orario; fixedSalaryHrs: Contratto a tempo determinato con salario orario;
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	• Enum: indefiniteSalaryHrs • Enum: fixedSalaryHrs

SimpleType: EmploymentMonthlyContractType

Translation	Tipo di contratto
Short description	Contratto compatibile con il pagamento del salario su base mensile
Technical description	Valeurs possible: indefiniteSalaryMth: Contratto a tempo indeterminato con salario mensile; indefiniteSalaryMthAWT: Contratto a tempo indeterminato con salario mensile e orario di lavoro annuo; (indefinite duration with salary per month and annual working time model) fixedSalaryMth: Contratto a tempo

	determinato con salario mensile; apprentice: Contratto di tirocinio; internshipContract: Contratto di stage;
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	- Enum: indefiniteSalaryMth - Enum: indefiniteSalaryMthAWT - Enum: fixedSalaryMth - Enum: apprentice - Enum: internshipContract

SimpleType: EmploymentNoTimeConstraintContractType

Translation	Tipo di contratto
Short description	Tipo di contratto
Technical description	Valori possibili: indefiniteSalaryNoTimeConstraint: Contratto a tempo indeterminato con provvigione, contributo forfetario, salario stabilito a cottimo ecc.; fixedSalaryNoTimeConstraint: Contratto a tempo determinato con provvigione, contributo forfetario, salario stabilito a cottimo ecc.; administrativeBoard: Consiglio di amministrazione;
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	- Enum: indefiniteSalaryNoTimeConstraint - Enum: fixedSalaryNoTimeConstraint - Enum: administrativeBoard

SimpleType: FAK-CAF-DeclarationCategoryReasonEntryType

Translation	Motivi
Short description	Motivi per l'iscrizione
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	- Enum: entryCompany - Enum: cantonChange - Enum: others

SimpleType: FAK-CAF-DeclarationCategoryReasonWithdrawalType

Translation	Motivi
Short description	Motivi EMA
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	- Enum: withdrawalCompany - Enum: cantonChange - Enum: others

SimpleType: FourDecimalPlacesType

Translation	numero
-------------	--------

Short description	numero con 4 decimali
Content type	Restriction
Base type	xs:decimal
Facets	Pattern: <code>[\\-]?[0-9]+\\. [0-9]{4}</code>

SimpleType: InstitutionDomainType

Translation	Dominio
Short description	Dominio
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	- Enum: UVG-LAA - Enum: UVGZ-LAAC - Enum: KTG-AMC - Enum: BVG-LPP

SimpleType: Location2Type

Translation	Posizione
Short description	Posizione
Content type	Restriction
Base type	„SimpleType: Location3Type“
Facets	- Enum: CH - Enum: abroad

SimpleType: Location3Type

Translation	Posizione
Short description	Posizione
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	- Enum: CH - Enum: abroad - Enum: noWorksForCompany

SimpleType: MonthlySalaryDeclarationDomainType

Translation	Dominio
Short description	Dominio
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	- Enum: UVG-LAA-TemporaryWork - Enum: TaxAtSource - Enum: Statistic

SimpleType: NotifyChangesDomainType

Translation	Dominio
-------------	---------

Short description	Dominio
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	- Enum: AHV-AVS - Enum: FAK-CAF - Enum: BVG-LPP

SimpleType: PayAgreementType

Translation	Accordo salariale
Short description	Accordo salariale
Technical description	CLA-Association: Contratto collettivo di lavoro di un'associazione; CLA-BusinessOrGovernment: Contratto collettivo di lavoro di un'azienda o di un'amministrazione pubblica; collectiveContractOutside-CLA: Accordo salariale collettivo al di fuori di un contratto collettivo di lavoro; individualContract: Esclusivamente sulla base di contratti di lavoro individuali;
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	- Enum: CLA-Association - Enum: CLA-BusinessOrGovernment - Enum: collectiveContractOutside-CLA - Enum: individualContract

SimpleType: ProcessType

Translation	Processo
Short description	Risultato del processo e relativi valori possibili: - finished: completato - reject: rifiutato - manuale: lavorazione manuale
Technical description	Qui il risultato del processo viene dichiarato come concluso, respinto o elaborato manualmente.
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	- Enum: finished - Enum: manual - Enum: reject

SimpleType: ProfileNameType

Content type	Restriction
Base type	xs:string
Facets	MaxLength: 255

SimpleType: SalaryAmountNoFractionType

Translation	Tipo di salario senza frazione decimale
Short description	Tipo di salario senza frazione decimale
Content type	Restriction
Base type	xs:decimal
Facets	• 0

SimpleType: SimpleCategoryType

Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	• Pattern: [A-Z0-9]{1}

SimpleType: StatisticProcessType

Translation	Processo
Short description	Risultato del processo
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	• Enum: finished • Enum: reject

SimpleType: SupportedMinorSchemaVersionAttributeType

Translation	Versioni di schema minori supportate
Short description	Le versioni minori compatibili sono elencate qui
Technical description	pattern consentono più posti prima del punto decimale ed escludono gli zeri iniziali [0-9]\ \ 9] = maggiore un posto, punto, minore un posto o [1-9]\d*.[0-9] = qualsiasi maggiore senza zeri iniziali, punto, un posto minore
Content type	Restriction
Base type	xs:decimal
Facets	• Pattern: [0-9]\.[0-9] [1-9]\d*\.[0-9] • Enum: 0.0

SimpleType: TaxAtSourceDeclarationCategoryReasonEntryType

Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	• Enum: entryCompany • Enum: cantonChange • Enum: others

SimpleType: TaxAtSourceDeclarationCategoryReasonMutationType

Translation	Motivi della mutazione
Short description	Motivi della mutazione

Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	- Enum: civilstate - Enum: partnerWork - Enum: partnerWorkplaceChangeCHAbroad - Enum: residence - Enum: childrenDeduction - Enum: churchTax - Enum: others

SimpleType: TaxAtSourceDeclarationCategoryReasonWithdrawalType

Translation	Motivi d'uscita
Short description	Motivi d'uscita
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	- Enum: withdrawalCompany - Enum: naturalization - Enum: settled-C - Enum: cantonChange - Enum: others

SimpleType: TaxAtSourcePaymentType

Translation	Tipo di dichiarazione della imposta alla fonte
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	- Enum: salaries - Enum: incomecompensations - Enum: annuities - Enum: capitalpayments

SimpleType: ThreeDecimalPlacesType

Content type	Restriction
Base type	xs:decimal
Facets	Pattern: [\-]?[0-9]+\.[0-9]{3}

SimpleType: TypeOfOwnershipType

Translation	Categoria di partecipazione dei contributori
Short description	Categoria di partecipazione dei contributori
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	- Enum: staffShares - Enum: publiclyTradedOptions - Enum: sharesReleasedEarly - Enum: returnedShares - Enum: otherOptions

	• Enum: deferredBenefitsStaffShares • Enum: fictitiousStaffShare • Enum: others
--	---

SimpleType: UVG-LAA-CodeType

Translation	Tipo Codice LAINF
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	• Pattern: [A-Z][0-3]

A.3 Documentazione dello schema SalaryDeclarationContainer.xsd

Target Namespace	urn:ch:swissdec:elm:v6:20260306:salarydeclaration:container
Declared Namespaces	• sd : urn:ch:swissdec:elm:v6:20260306:salarydeclaration • c : urn:ch:swissdec:common:v3:20260306 • sdc : urn:ch:swissdec:elm:v6:20260306:salarydeclaration:container • ep : urn:ch:swissdec:basis:v1:20260306:components • xs : http://www.w3.org/2001/XMLSchema
Version	0.0

ComplexType: AvailableType

Abstract	no
Technical description	Informazioni sulla disponibilità
XML Instance Representation	<pre> <...> <DeclareAnnualSalary> „ComplexType: DeclareAnnualSalaryAvailableType“ </DeclareAnnualSalary> [0..1] <DeclareMonthlySalary> „ComplexType: DeclareMonthlySalaryAvailableType“ </DeclareMonthlySalary> [0..1] <NotifyChanges> „ComplexType: NotifyChangesAvailableType“ </NotifyChanges> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: CompanyRequestType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: InstitutionType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: InstitutionType“] <Institution> „ComplexType: IdentificationType“ </Institution> [1..1] [END BASE TYPE] <CompanyDescription> „ComplexType: CompanyDescriptionBaseType“ </CompanyDescription> [1..1] <Contact> „ComplexType: ContactType“ </Contact> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: DeclareAnnualSalaryAddresseeContextType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AddresseeResponseContextType“
Technical description	Informazioni contestuali sul destinatario
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeResponseContextType“] [BASE TYPE „ComplexType: ResponseContextType“] <UserAgent> „ComplexType: UserAgentType“ </UserAgent> [1..1] <InstitutionName>xs:string</InstitutionName> [1..1] <TransmissionDate>xs:dateTime</TransmissionDate> [1..1] <ResponseID> „SimpleType: IDType“ </ResponseID> [1..1] <RequestID> „SimpleType: IDType“ </RequestID> [1..1] </pre>

	<pre> [END BASE TYPE] <ProducerResponseNotifications> „ComplexType: FeedbackNotificationsType“ </Produ\ cerResponseNotifications> [1..1] <Warning> „ComplexType: NotificationsType“ </Warning> [0..1] <Info> „ComplexType: NotificationsType“ </Info> [0..1] [END BASE TYPE] <DeclarationID> „SimpleType: IDType“ </DeclarationID> [1..1] <TestCase> „ComplexType: EmptyType“ </TestCase> [0..1] </...> </pre>
--	--

ComplexType: DeclareAnnualSalaryAddresseeJobStateType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AddresseeJobType“
Translation	Controllo del lavoro
Short description	Stato iniziale del caso.
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeJobType“] [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeType“] <AddresseeIdentification> „SimpleType: IDType“ </AddresseeIdentifica\ tion> [1..1] [END BASE TYPE] <ProcessByDistributor> „SimpleType: SimpleBooleanType“ </ProcessByDistribu\ tor> [1..1] [END BASE TYPE] [START CHOICE] <Success> „ComplexType: DeclareAnnualSalaryAddresseeSuccessJobStateType“ </Suc\ cess> [1..1] [END CHOICE] </...> </pre>

ComplexType: DeclareAnnualSalaryAddresseeSuccessConsumerJobStateType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: DeclareAnnualSalaryAddresseeSuccessJobStateTy- pe“
Translation	Controllo del lavoro
Short description	Stato iniziale del caso.
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: DeclareAnnualSalaryAddresseeSuccessJobStateType“] <AddresseeContext> „ComplexType: DeclareAnnualSalaryAddresseeContextType“ </Addres\ seeContext> [1..1] <Credentials> „ComplexType: CredentialsType“ </Credentials> [1..1] [END BASE TYPE] [START CHOICE] <Completion> „ComplexType: AccessInformationType“ </Completion> [0..1] <DialogMessage> „ComplexType: EmptyType“ </DialogMessage> [0..1] [END CHOICE] </...> </pre>

ComplexType: DeclareAnnualSalaryAddresseeSuccessJobStateType

Abstract	no
Translation	Controllo del lavoro
Short description	Stato iniziale del caso.
XML Instance Representation	<pre> <...> <AddresseeContext> „ComplexType: DeclareAnnualSalaryAddresseeContextType“ </Addres\ seeContext> [1..1] <Credentials> „ComplexType: CredentialsType“ </Credentials> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: DeclareAnnualSalaryAddresseesType

Abstract	no
Technical description	Informazioni sul destinatario
XML Instance Representation	<...>

	<code><Addressee> „ComplexType: AddresseeJobType“ </Addressee> [0..unbounded]</code> <code></...></code>
--	---

ComplexType: DeclareAnnualSalaryAvailableType

Abstract	no
Technical description	Informazioni sulla disponibilità
XML Instance Representation	<code><...></code> <code><DeclarationID> „SimpleType: IDType“ </DeclarationID> [1..unbounded]</code> <code></...></code>

ComplexType: DeclareAnnualSalaryCaseContextType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: CaseContextType“
Translation	Contesto della richiesta
Technical description	Questo elemento contiene informazioni e identificatori relativi al caso.
XML Instance Representation	<code><...></code> [BASE TYPE „ComplexType: CaseContextType“] [BASE TYPE „ComplexType: CaseContextBaseType“] <code><ReceivedStoryIDs> „ComplexType: ReceivedStoriesType“ </ReceivedStoryIDs> [0..1]</code> <code><SuppressedSenderStoryIDs> „ComplexType: ReceivedStoriesType“ </SuppressedSenderStoryIDs> [0..1]</code> <code><SuppressedInstitutionStoryIDs> „ComplexType: ReceivedStoriesType“ </SuppressedInstitutionStoryIDs> [0..1]</code> <code><Warning> „ComplexType: StoryNotificationsType“ </Warning> [0..1]</code> <code><Info> „ComplexType: StoryNotificationsType“ </Info> [0..1]</code> [END BASE TYPE] <code><Credentials> „ComplexType: CredentialsType“ </Credentials> [1..1]</code> [END BASE TYPE] <code><DeclarationID> „SimpleType: IDType“ </DeclarationID> [1..1]</code> <code><TestCase> „ComplexType: EmptyType“ </TestCase> [0..1]</code> <code></...></code>

ComplexType: DeclareAnnualSalaryCaseType

Abstract	no
Technical description	Informazioni sul caso
XML Instance Representation	<code><...></code> <code><CaseContext> „ComplexType: DeclareAnnualSalaryCaseContextType“ </CaseContext> [1..1]</code> <code><ReceivedState> „SimpleType: DeclareAnnualSalaryStateType“ </ReceivedState> [0..1]</code> <code><DialogMessage> „ComplexType: DialogMessageType“ </DialogMessage> [0..unbounded]</code> <code></...></code>

ComplexType: DeclareAnnualSalaryConsumerCaseType

Abstract	no
Technical description	Informazioni sul caso
XML Instance Representation	<code><...></code> <code><CaseContext> „ComplexType: DeclareAnnualSalaryCaseContextType“ </CaseContext> [1..1]</code> <code><State> „SimpleType: DeclareAnnualSalaryStateType“ </State> [1..1]</code> <code><Completion> „ComplexType: CompletionType“ </Completion> [0..1]</code> <code><DialogMessage> „ComplexType: DialogMessageType“ </DialogMessage> [0..unbounded]</code> <code></...></code>

ComplexType: DeclareAnnualSalaryJobStateType

Abstract	no
Translation	Controllo del lavoro
Short description	Stato iniziale del caso.
XML Instance Representation	<code><...></code>

	<pre> <Addressee> „ComplexType: DeclareAnnualSalaryAddresseeJobStateType“ </ Addressee> [0..unbounded] </...> </pre>
--	--

ComplexType: DeclareAnnualSalaryJobType

Abstract	no
Translation	Controllo del lavoro
Technical description	Elemento di controllo per l'elaborazione del messaggio.
XML Instance Representation	<pre> <...> <Addressees> „ComplexType: DeclareAnnualSalaryAddresseesType“ </Addressees> [1..1] <Testcase> „ComplexType: EmptyType“ </Testcase> [0..1] <Substitution> „ComplexType: DeclareAnnualSalarySubstitutionType“ </Substitu\ tion> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: DeclareAnnualSalaryRequestType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: RequestType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: RequestType“] <RequestContext> „ComplexType: RequestContextType“ </RequestContext> [1..1] [END BASE TYPE] <Job> „ComplexType: DeclareAnnualSalaryJobType“ </Job> [1..1] <null>sdcb:blubber</null> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: DeclareAnnualSalarySubstitutionType

Abstract	no
Technical description	Indennizzo lavoro
XML Instance Representation	<pre> <...> <PredecessorDeclarationIDWithAcceptedState> „SimpleType: IDType“ </PredecessorDecla\ rationIDWithAcceptedState> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: DeclareMonthlySalaryAddresseeContextType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AddresseeResponseContextType“
Technical description	Informazioni contestuali sul destinatario
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeResponseContextType“] [BASE TYPE „ComplexType: ResponseContextType“] <UserAgent> „ComplexType: UserAgentType“ </UserAgent> [1..1] <InstitutionName>xs:string</InstitutionName> [1..1] <TransmissionDate>xs:dateTime</TransmissionDate> [1..1] <ResponseID> „SimpleType: IDType“ </ResponseID> [1..1] <RequestID> „SimpleType: IDType“ </RequestID> [1..1] [END BASE TYPE] <ProducerResponseNotifications> „ComplexType: FeedbackNotificationsType“ </Produ\ cerResponseNotifications> [1..1] <Warning> „ComplexType: NotificationsType“ </Warning> [0..1] <Info> „ComplexType: NotificationsType“ </Info> [0..1] [END BASE TYPE] <DeclarationID> „SimpleType: IDType“ </DeclarationID> [1..1] <Testcase> „ComplexType: EmptyType“ </Testcase> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: DeclareMonthlySalaryAddresseeJobStateType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AddresseeJobType“
Translation	Controllo del lavoro

Short description	Stato iniziale del caso.
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeJobType“] [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeType“] <AddresseeIdentification> „SimpleType: IDType“ </AddresseeIdentifica\ tion> [1..1] [END BASE TYPE] <ProcessByDistributor> „SimpleType: SimpleBooleanType“ </ProcessByDistribu\ tor> [1..1] [END BASE TYPE] [START CHOICE] <Success> „ComplexType: DeclareMonthlySalaryAddresseeSuccessJobStateType“ </Suc\ cess> [1..1] [END CHOICE] </...> </pre>

ComplexType: DeclareMonthlySalaryAddresseeSuccessConsumerJobStateType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: DeclareMonthlySalaryAddresseeSuccessJobStateType“
Translation	Controllo del lavoro
Short description	Stato iniziale del caso.
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: DeclareMonthlySalaryAddresseeSuccessJobStateType“] <AddresseeContext> „ComplexType: DeclareMonthlySalaryAddresseeContextType“ </Ad\ dresseeContext> [1..1] <Credentials> „ComplexType: CredentialsType“ </Credentials> [1..1] [END BASE TYPE] [START CHOICE] <Completion> „ComplexType: AccessInformationType“ </Completion> [0..1] <DialogMessage> „ComplexType: EmptyType“ </DialogMessage> [0..1] [END CHOICE] </...> </pre>

ComplexType: DeclareMonthlySalaryAddresseeSuccessJobStateType

Abstract	no
Translation	Controllo del lavoro
Short description	Stato iniziale del caso.
XML Instance Representation	<pre> <...> <AddresseeContext> „ComplexType: DeclareMonthlySalaryAddresseeContextType“ </Addres\ seeContext> [1..1] <Credentials> „ComplexType: CredentialsType“ </Credentials> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: DeclareMonthlySalaryAddresseesType

Abstract	no
Technical description	Informazioni sul destinatario
XML Instance Representation	<pre> <...> <Addressee> „ComplexType: AddresseeJobType“ </Addressee> [0..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: DeclareMonthlySalaryAvailableType

Abstract	no
Technical description	Informazioni sulla disponibilità
XML Instance Representation	<pre> <...> <DeclarationID> „SimpleType: IDType“ </DeclarationID> [1..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: DeclareMonthlySalaryCaseContextType

Abstract	no
----------	----

Parent type	„ComplexType: CaseContextType“
Translation	Contesto della richiesta
Technical description	Questo elemento contiene informazioni e identificatori relativi al caso.
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: CaseContextType“] [BASE TYPE „ComplexType: CaseContextBaseType“] <ReceivedStoryIDs> „ComplexType: ReceivedStoriesType“ </ReceivedSto\ ryIDs> [0..1] <SuppressedSenderStoryIDs> „ComplexType: ReceivedStoriesType“ </SuppressedSende\ rStoryIDs> [0..1] <SuppressedInstitutionStoryIDs> „ComplexType: ReceivedStoriesType“ </Suppresse\ dInstitutionStoryIDs> [0..1] <Warning> „ComplexType: StoryNotificationsType“ </Warning> [0..1] <Info> „ComplexType: StoryNotificationsType“ </Info> [0..1] [END BASE TYPE] <Credentials> „ComplexType: CredentialsType“ </Credentials> [1..1] [END BASE TYPE] <DeclarationID> „SimpleType: IDType“ </DeclarationID> [1..1] <TestCase> „ComplexType: EmptyType“ </TestCase> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: DeclareMonthlySalaryCaseType

Abstract	no
Technical description	Informazioni sul caso
XML Instance Representation	<pre> <...> <CaseContext> „ComplexType: DeclareMonthlySalaryCaseContextType“ </CaseCon\ text> [1..1] <ReceivedState> „SimpleType: DeclareMonthlySalaryStateType“ </ReceivedSta\ te> [0..1] <DialogMessage> „ComplexType: DialogMessageType“ </DialogMessage> [0..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: DeclareMonthlySalaryConsumerCaseType

Abstract	no
Technical description	Informazioni sul caso
XML Instance Representation	<pre> <...> <CaseContext> „ComplexType: DeclareMonthlySalaryCaseContextType“ </CaseCon\ text> [1..1] <State> „SimpleType: DeclareMonthlySalaryStateType“ </State> [1..1] <Completion> „ComplexType: CompletionType“ </Completion> [0..1] <DialogMessage> „ComplexType: DialogMessageType“ </DialogMessage> [0..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: DeclareMonthlySalaryJobStateType

Abstract	no
Translation	Controllo del lavoro
Short description	Stato iniziale del caso.
XML Instance Representation	<pre> <...> <Addressee> „ComplexType: DeclareMonthlySalaryAddresseeJobStateType“ </ Addressee> [0..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: DeclareMonthlySalaryJobType

Abstract	no
Translation	Controllo del lavoro
Technical description	Elemento di controllo per l'elaborazione del messaggio.
XML Instance Representation	<pre> <...> <Addressee> „ComplexType: DeclareMonthlySalaryAddresseeType“ </Addres\ see> [1..1] <TestCase> „ComplexType: EmptyType“ </TestCase> [0..1] <Substitution> „ComplexType: DeclareMonthlySalarySubstitutionType“ </Substitu\ tion> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: DeclareMonthlySalaryRequestType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: RequestType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: RequestType“] <RequestContext>„ComplexType: RequestContextType“ </RequestContext> [1..1] [END BASE TYPE] <Job>„ComplexType: DeclareMonthlySalaryJobType“ </Job> [1..1] <null>sdcb:blubber</null> [1..1] </...></pre>

ComplexType: DeclareMonthlySalarySubstitutionType

Abstract	no
Technical description	Indennizzo lavoro
XML Instance Representation	<pre><...> <PredecessorDeclarationIDWithAcceptedState>„SimpleType: IDType“ </PredecessorDecla\ rationIDWithAcceptedState> [1..1] </...></pre>

ComplexType: GetStatusFromDeclareAnnualSalaryResponseType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: GetStatusResponseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: GetStatusResponseType“] [BASE TYPE „ComplexType: ResponseType“] <ResponseContext>„ComplexType: ResponseContextType“ </ResponseContext> [1..1] [END BASE TYPE] <JobFinished>„SimpleType: SimpleBooleanType“ </JobFinished> [1..1] [END BASE TYPE] <Addressees>„ComplexType: DeclareAnnualSalaryJobStateType“ </Addressees> [1..1] </...></pre>

ComplexType: GetStatusFromDeclareMonthlySalaryResponseType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: GetStatusResponseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: GetStatusResponseType“] [BASE TYPE „ComplexType: ResponseType“] <ResponseContext>„ComplexType: ResponseContextType“ </ResponseContext> [1..1] [END BASE TYPE] <JobFinished>„SimpleType: SimpleBooleanType“ </JobFinished> [1..1] [END BASE TYPE] <Addressees>„ComplexType: DeclareMonthlySalaryJobStateType“ </Addressees> [1..1] </...></pre>

ComplexType: NotifyChangesAddresseeContextType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AddresseeResponseContextType“
Technical description	Informazioni contestuali sul destinatario
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeResponseContextType“] [BASE TYPE „ComplexType: ResponseContextType“] <UserAgent>„ComplexType: UserAgentType“ </UserAgent> [1..1] <InstitutionName>xs:string</InstitutionName> [1..1] <TransmissionDate>xs:dateTime</TransmissionDate> [1..1] <ResponseID>„SimpleType: IDType“ </ResponseID> [1..1] <RequestID>„SimpleType: IDType“ </RequestID> [1..1] [END BASE TYPE] <ProducerResponseNotifications>„ComplexType: FeedbackNotificationsType“ </Produ\ cerResponseNotifications> [1..1] <Warning>„ComplexType: NotificationsType“ </Warning> [0..1] <Info>„ComplexType: NotificationsType“ </Info> [0..1] [END BASE TYPE] <NotificationID>„SimpleType: IDType“ </NotificationID> [1..1]</pre>

	<code><TestCase> „ComplexType: EmptyType“ </TestCase> [0..1]</code> <code></...></code>
--	--

ComplexType: NotifyChangesAddresseeJobStateType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AddresseeJobType“
Translation	Controllo del lavoro
Short description	Stato iniziale del caso.
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeJobType“] [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeType“] <AddresseeIdentification> „SimpleType: IDType“ </AddresseeIdentifica\ tion> [1..1] [END BASE TYPE] <ProcessByDistributor> „SimpleType: SimpleBooleanType“ </ProcessByDistribu\ tor> [1..1] [END BASE TYPE] [START CHOICE] <Success> „ComplexType: NotifyChangesAddresseeSuccessJobStateType“ </Suc\ cess> [1..1] [END CHOICE] </...> </pre>

ComplexType: NotifyChangesAddresseeSuccessConsumerJobStateType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: NotifyChangesAddresseeSuccessJobStateType“
Translation	Controllo del lavoro
Short description	Stato iniziale del caso.
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: NotifyChangesAddresseeSuccessJobStateType“] <AddresseeContext> „ComplexType: NotifyChangesAddresseeContextType“ </AddresseeCon\ text> [1..1] [END BASE TYPE] [START CHOICE] <Completion> „ComplexType: AccessInformationType“ </Completion> [0..1] <DialogMessage> „ComplexType: EmptyType“ </DialogMessage> [0..1] [END CHOICE] </...> </pre>

ComplexType: NotifyChangesAddresseeSuccessJobStateType

Abstract	no
Translation	Controllo del lavoro
Short description	Stato iniziale del caso.
XML Instance Representation	<pre> <...> <AddresseeContext> „ComplexType: NotifyChangesAddresseeContextType“ </AddresseeCon\ text> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: NotifyChangesAddresseesType

Abstract	no
Technical description	Informazioni sul destinatario
XML Instance Representation	<pre> <...> <Addressee> „ComplexType: AddresseeJobType“ </Addressee> [0..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: NotifyChangesAvailableType

Abstract	no
Technical description	Informazioni sulla disponibilità

XML Instance Representation	<pre><...> <NotificationID>„SimpleType: IDType“ </NotificationID> [1..unbounded] </...></pre>
-----------------------------	---

ComplexType: NotifyChangesCaseContextType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: CaseContextBaseType“
Translation	Contesto della richiesta
Technical description	Questo elemento contiene informazioni e identificatori relativi al caso.
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: CaseContextBaseType“] <ReceivedStoryIDs> „ComplexType: ReceivedStoriesType“ </ReceivedStoryIDs> [0..1] <SuppressedSenderStoryIDs> „ComplexType: ReceivedStoriesType“ </SuppressedSenderS\ toryIDs> [0..1] <SuppressedInstitutionStoryIDs> „ComplexType: ReceivedStoriesType“ </SuppressedIn\ stitutionStoryIDs> [0..1] <Warning> „ComplexType: StoryNotificationsType“ </Warning> [0..1] <Info> „ComplexType: StoryNotificationsType“ </Info> [0..1] [END BASE TYPE] <NotificationID>„SimpleType: IDType“ </NotificationID> [1..1] <TestCase> „ComplexType: EmptyType“ </TestCase> [0..1] </...></pre>

ComplexType: NotifyChangesCaseType

Abstract	no
Technical description	Informazioni sul caso
XML Instance Representation	<pre><...> <CaseContext>„ComplexType: NotifyChangesCaseContextType“ </CaseContext> [1..1] <ReceivedState> „SimpleType: NotifyChangesStateType“ </ReceivedState> [0..1] <DialogMessage> „ComplexType: DialogMessageType“ </DialogMessage> [0..unbounded] </...></pre>

ComplexType: NotifyChangesConsumerCaseType

Abstract	no
Technical description	Informazioni sul caso
XML Instance Representation	<pre><...> <CaseContext>„ComplexType: NotifyChangesCaseContextType“ </CaseContext> [1..1] <State> „SimpleType: NotifyChangesStateType“ </State> [1..1] <DialogMessage> „ComplexType: DialogMessageType“ </DialogMessage> [0..unbounded] </...></pre>

ComplexType: NotifyChangesJobStateType

Abstract	no
Translation	Controllo del lavoro
Short description	Stato iniziale del caso.
XML Instance Representation	<pre><...> <Addressee> „ComplexType: NotifyChangesAddresseeJobStateType“ </ Addressee> [0..unbounded] </...></pre>

ComplexType: NotifyChangesJobType

Abstract	no
Translation	Controllo del lavoro
Technical description	Elemento di controllo per l'elaborazione del messaggio.
XML Instance Representation	<pre><...> <Addressee> „ComplexType: NotifyChangesAddresseeType“ </Addressee> [1..1] <TestCase> „ComplexType: EmptyType“ </TestCase> [0..1] </...></pre>

ComplexType: NotifyChangesRequestType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: RequestType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: RequestType“] <RequestContext>„ComplexType: RequestContextType“ </RequestContext> [1..1] [END BASE TYPE] <Job>„ComplexType: NotifyChangesJobType“ </Job> [1..1] <null>sdcb:blubber</null> [1..1] </...></pre>

ComplexType: NotifyChangesResponseType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: ResponseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: ResponseType“] <ResponseContext>„ComplexType: ResponseContextType“ </ResponseContext> [1..1] [END BASE TYPE] <Addressees>„ComplexType: NotifyChangesJobStateType“ </Addressees> [1..1] </...></pre>

ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationJobType

Abstract	no
Translation	Controllo del lavoro
Technical description	Elemento di controllo per l'elaborazione del messaggio.
XML Instance Representation	<pre><...> <Addressee>„ComplexType: AddresseeJobType“ </Addressee> [1..1] <Testcase>„ComplexType: EmptyType“ </Testcase> [0..1] </...></pre>

ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationRequestType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: RequestType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: RequestType“] <RequestContext>„ComplexType: RequestContextType“ </RequestContext> [1..1] [END BASE TYPE] <Job>„ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationJobType“ </Job> [1..1] <RegisterOrganization>„ComplexType: CompanyRequestType“ </RegisterOrganiza\ tion> [1..1] </...></pre>

ComplexType: SubscribeOrganizationAddresseeContextType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AddresseeResponseContextType“
Technical description	Informazioni contestuali sul destinatario
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeResponseContextType“] [BASE TYPE „ComplexType: ResponseContextType“] <UserAgent>„ComplexType: UserAgentType“ </UserAgent> [1..1] <InstitutionName>xs:string</InstitutionName> [1..1] <TransmissionDate>xs:dateTime</TransmissionDate> [1..1] <ResponseID>„SimpleType: IDType“ </ResponseID> [1..1] <RequestID>„SimpleType: IDType“ </RequestID> [1..1] [END BASE TYPE] <ProducerResponseNotifications>„ComplexType: FeedbackNotificationsType“ </Produ\ cerResponseNotifications> [1..1] <Warning>„ComplexType: NotificationsType“ </Warning> [0..1] <Info>„ComplexType: NotificationsType“ </Info> [0..1] [END BASE TYPE] <SubscriptionID>„SimpleType: IDType“ </SubscriptionID> [1..1] <Testcase>„ComplexType: EmptyType“ </Testcase> [0..1] </...></pre>

ComplexType: SubscribeOrganizationAddresseeJobStateType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AddresseeJobType“
Translation	Controllo del lavoro
Short description	Stato iniziale del caso.
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeJobType“] [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeType“] <AddresseeIdentification> „SimpleType: IDType“ </AddresseeIdentifica\ tion> [1..1] [END BASE TYPE] <ProcessByDistributor> „SimpleType: SimpleBooleanType“ </ProcessByDistribu\ tor> [1..1] [END BASE TYPE] [START CHOICE] <Success> „ComplexType: SubscribeOrganizationAddresseeSuccessJobStateType“ </Suc\ cess> [1..1] [END CHOICE] </...></pre>

ComplexType: SubscribeOrganizationAddresseeSuccessJobStateType

Abstract	no
Translation	Controllo del lavoro
Short description	Stato iniziale del caso.
XML Instance Representation	<pre><...> <AddresseeContext> „ComplexType: SubscribeOrganizationAddresseeContextType“ </Ad\ dresseeContext> [1..1] </...></pre>

ComplexType: SubscribeOrganizationCaseContextType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: CaseContextBaseType“
Translation	Contesto della richiesta
Technical description	Questo elemento contiene informazioni e identificatori relativi al caso.
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: CaseContextBaseType“] <ReceivedStoryIDs> „ComplexType: ReceivedStoriesType“ </ReceivedStoryIDs> [0..1] <SuppressedSenderStoryIDs> „ComplexType: ReceivedStoriesType“ </SuppressedSender\ storyIDs> [0..1] <SuppressedInstitutionStoryIDs> „ComplexType: ReceivedStoriesType“ </SuppressedIn\ stitutionStoryIDs> [0..1] <Warning> „ComplexType: StoryNotificationsType“ </Warning> [0..1] <Info> „ComplexType: StoryNotificationsType“ </Info> [0..1] [END BASE TYPE] <SubscriptionID> „SimpleType: IDType“ </SubscriptionID> [1..1] <TestCase> „ComplexType: EmptyType“ </TestCase> [0..1] </...></pre>

ComplexType: SubscribeOrganizationCaseType

Abstract	no
Technical description	Informazioni sul caso
XML Instance Representation	<pre><...> <CaseContext> „ComplexType: SubscribeOrganizationCaseContextType“ </CaseCon\ text> [1..1] <ReceivedState> „SimpleType: SubscribeOrganizationStateType“ </ReceivedSta\ te> [0..1] <Unsubscribe> „ComplexType: EmptyType“ </Unsubscribe> [0..1] </...></pre>

ComplexType: SubscribeOrganizationConsumerCaseType

Abstract	no
----------	----

Technical description	Informazioni sul caso
XML Instance Representation	<pre><...> <CaseContext>„ComplexType: SubscribeOrganizationCaseContextType“ </CaseCon\ text> [1..1] <State>„SimpleType: SubscribeOrganizationStateType“ </State> [1..1] </...></pre>

ComplexType: SubscribeOrganizationJobStateType

Abstract	no
Translation	Controllo del lavoro
Short description	Stato iniziale del caso.
XML Instance Representation	<pre><...> <Addressee>„ComplexType: SubscribeOrganizationAddresseeJobStateType“ </Addres\ see> [1..1] </...></pre>

ComplexType: SubscribeOrganizationJobType

Abstract	no
Translation	Controllo del lavoro
Technical description	Elemento di controllo per l'elaborazione del messaggio.
XML Instance Representation	<pre><...> <Addressee>„ComplexType: AddresseeJobType“ </Addressee> [1..1] <TestCase>„ComplexType: EmptyType“ </TestCase> [0..1] </...></pre>

ComplexType: SubscribeOrganizationRequestType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: RequestType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: RequestType“] <RequestContext>„ComplexType: RequestContextType“ </RequestContext> [1..1] [END BASE TYPE] <Job>„ComplexType: SubscribeOrganizationJobType“ </Job> [1..1] <Company>„ComplexType: CompanyRequestType“ </Company> [1..1] </...></pre>

ComplexType: SubscribeOrganizationResponseType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: ResponseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: ResponseType“] <ResponseContext>„ComplexType: ResponseContextType“ </ResponseContext> [1..1] [END BASE TYPE] <Addressees>„ComplexType: SubscribeOrganizationJobStateType“ </Addressees> [1..1] </...></pre>

ComplexType: SynchronizeDeclareAnnualSalaryConsumerType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AddresseeResponseType“
Technical description	Questo elemento sincronizza la dichiarazione salariale annuale.
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeResponseType“] <AddresseeContext>„ComplexType: AddresseeResponseContextType“ </AddresseeCon\ text> [1..1] [END BASE TYPE] <Addressee>„ComplexType: AddresseeType“ </Addressee> [1..1] <Case>„ComplexType: DeclareAnnualSalaryConsumerCaseType“ </Case> [1..1] </...></pre>

	</...>
--	--------

ComplexType: SynchronizeDeclareAnnualSalaryRequestType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: SynchronizeRequestType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: SynchronizeRequestType“] [BASE TYPE „ComplexType: RequestType“] <RequestContext>„ComplexType: RequestContextType“ </RequestContext> [1..1] [END BASE TYPE] <Sender>„ComplexType: CompanyUIDType“ </Sender> [1..1] [END BASE TYPE] <Addressee>„ComplexType: AnnualSalaryDeclarationAddresseeType“ </Addressee> [1..1] <Case>„ComplexType: DeclareAnnualSalaryCaseType“ </Case> [1..1] </...></pre>

ComplexType: SynchronizeDeclareAnnualSalaryResponseType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: ResponseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: ResponseType“] <ResponseContext>„ComplexType: ResponseContextType“ </ResponseContext> [1..1] [END BASE TYPE] [START CHOICE] <Error>„ComplexType: ErrorResponseType“ </Error> [1..1] <SynchronizeDeclareAnnualSalaryConsumer>„ComplexType: SynchronizeDeclareAnnualSalaryConsumerType“ </SynchronizeDeclareAnnualSalaryConsumer> [1..1] [END CHOICE] </...></pre>

ComplexType: SynchronizeDeclareMonthlySalaryConsumerType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AddresseeResponseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeResponseType“] <AddresseeContext>„ComplexType: AddresseeResponseContextType“ </AddresseeContext> [1..1] [END BASE TYPE] <Addressee>„ComplexType: AddresseeType“ </Addressee> [1..1] <Case>„ComplexType: DeclareMonthlySalaryConsumerCaseType“ </Case> [1..1] </...></pre>

ComplexType: SynchronizeDeclareMonthlySalaryRequestType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: SynchronizeRequestType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: SynchronizeRequestType“] [BASE TYPE „ComplexType: RequestType“] <RequestContext>„ComplexType: RequestContextType“ </RequestContext> [1..1] [END BASE TYPE] <Sender>„ComplexType: CompanyUIDType“ </Sender> [1..1] [END BASE TYPE] <Addressee>„ComplexType: MonthlySalaryDeclarationAddresseeType“ </Addressee> [1..1] <Case>„ComplexType: DeclareMonthlySalaryCaseType“ </Case> [1..1] </...></pre>

ComplexType: SynchronizeDeclareMonthlySalaryResponseType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: ResponseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: ResponseType“] <ResponseContext>„ComplexType: ResponseContextType“ </ResponseContext> [1..1] </...></pre>

	<pre> [END BASE TYPE] [START CHOICE] <Error> „ComplexType: ErrorResponse“ </Error> [1..1] <SynchronizeDeclareMonthlySalaryConsumer> „ComplexType: SynchronizeDeclareMonthlySalaryConsumer“ </SynchronizeDeclareMonthlySalaryConsumer> [1..1] [END CHOICE] </...> </pre>
--	---

ComplexType: SynchronizeNotifyChangesConsumerType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AddresseeResponseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeResponseType“] <AddresseeContext> „ComplexType: AddresseeResponseContextType“ </AddresseeContext> [1..1] [END BASE TYPE] <Addressee> „ComplexType: AddresseeType“ </Addressee> [1..1] <Case> „ComplexType: NotifyChangesConsumerCaseType“ </Case> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: SynchronizeNotifyChangesRequestType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: SynchronizeRequestType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: SynchronizeRequestType“] [BASE TYPE „ComplexType: RequestType“] <RequestContext> „ComplexType: RequestContextType“ </RequestContext> [1..1] [END BASE TYPE] <Sender> „ComplexType: CompanyUIDType“ </Sender> [1..1] [END BASE TYPE] <Addressee> „ComplexType: NotifyChangesAddresseeType“ </Addressee> [1..1] <Case> „ComplexType: NotifyChangesCaseType“ </Case> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: SynchronizeNotifyChangesResponseType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: ResponseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: ResponseType“] <ResponseContext> „ComplexType: ResponseContextType“ </ResponseContext> [1..1] [END BASE TYPE] [START CHOICE] <Error> „ComplexType: ErrorResponse“ </Error> [1..1] <SynchronizeNotifyChangesConsumer> „ComplexType: SynchronizeNotifyChangesConsumer“ </SynchronizeNotifyChangesConsumer> [1..1] [END CHOICE] </...> </pre>

ComplexType: SynchronizeRegisterOrganizationAuthenticationRequestType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: SynchronizeRequestType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: SynchronizeRequestType“] [BASE TYPE „ComplexType: RequestType“] <RequestContext> „ComplexType: RequestContextType“ </RequestContext> [1..1] [END BASE TYPE] <Sender> „ComplexType: CompanyUIDType“ </Sender> [1..1] [END BASE TYPE] <Addressee> „ComplexType: InstitutionAddresseeType“ </Addressee> [1..1] <Case> „ComplexType: RegisterOrganizationAuthenticationSenderRequestCaseType“ </Case> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: SynchronizeSubscribeOrganizationConsumerType

Abstract	no
----------	----

Parent type	„ComplexType: AddresseeResponseType“
Technical description	Questo elemento sincronizza la registrazione dell'organizzazione.
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeResponseType“] <AddresseeContext>„ComplexType: AddresseeResponseContextType“ </AddresseeCon\ text> [1..1] [END BASE TYPE] <Addressee>„ComplexType: AddresseeType“ </Addressee> [1..1] <Case>„ComplexType: SubscribeOrganizationConsumerCaseType“ </Case> [1..1] <Available>„ComplexType: AvailableType“ </Available> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: SynchronizeSubscribeOrganizationRequestType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: SynchronizeRequestType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: SynchronizeRequestType“] [BASE TYPE „ComplexType: RequestType“] <RequestContext>„ComplexType: RequestContextType“ </RequestContext> [1..1] [END BASE TYPE] <Sender>„ComplexType: CompanyUIDType“ </Sender> [1..1] [END BASE TYPE] <Addressee>„ComplexType: InstitutionAddresseeType“ </Addressee> [1..1] <Case>„ComplexType: SubscribeOrganizationCaseType“ </Case> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: SynchronizeSubscribeOrganizationResponseType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: ResponseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: ResponseType“] <ResponseContext>„ComplexType: ResponseContextType“ </ResponseContext> [1..1] [END BASE TYPE] [START CHOICE] <Error>„ComplexType: ErrorResponseType“ </Error> [1..1] <SynchronizeSubscribeOrganizationConsumer>„ComplexType: SynchronizeSubscribeOrganizationConsumerType“ </SynchronizeSubscribeOrganizationConsumer> [1..1] [END CHOICE] </...> </pre>

SimpleType: DeclareAnnualSalaryStateType

Content type	Restriction
Base type	xs:string
Facets	• Enum: Accepted • Enum: CompletionReleaseMissing • Enum: DialogMessagePending • Enum: Processing • Enum: Finished • Enum: Rejected

SimpleType: DeclareMonthlySalaryStateType

Content type	Restriction
Base type	xs:string
Facets	• Enum: Accepted • Enum: CompletionReleaseMissing • Enum: DialogMessagePending • Enum: Processing • Enum: Finished • Enum: Rejected

SimpleType: NotifyChangesStateType

Content type	Restriction
Base type	xs:string
Facets	- Enum: Accepted - Enum: DialogMessagePending - Enum: Processing - Enum: Finished - Enum: Rejected

SimpleType: SubscribeOrganizationStateType

Content type	Restriction
Base type	xs:string
Facets	- Enum: subscribed - Enum: closed

A.4 Documentazione dello schema SwissdecComponents.xsd

Target Namespace	urn:ch:swissdec:basis:v1:20260306:components
Declared Namespaces	- ep : urn:ch:swissdec:basis:v1:20260306:components - xs : http://www.w3.org/2001/XMLSchema
Version	0.0

ComplexType: AccessInformationType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Url>xs:string</Url> [1..1] <ExpiryDate>xs:dateTime</ExpiryDate> [1..1] </...></pre>

ComplexType: AddresseeJobType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: AddresseeType“
Translation	Indirizzamento dei destinatari finali
Short description	Indirizzamento dei destinatari finali
Technical description	Elenco dei destinatari finali che devono ricevere i dati trasmessi.
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: AddresseeType“] <AddresseeIdentification> „SimpleType: IDType“ </AddresseeIdentification> [1..1] [END BASE TYPE] <ProcessByDistributor> „SimpleType: SimpleBooleanType“ </ProcessByDistribu\ tor> [1..1] </...></pre>

ComplexType: AddresseeResponseContextType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: ResponseContextType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: ResponseContextType“] <UserAgent> „ComplexType: UserAgentType“ </UserAgent> [1..1] <InstitutionName>xs:string</InstitutionName> [1..1]</pre>

	<pre> <TransmissionDate>xs:dateTime</TransmissionDate> [1..1] <ResponseID>„SimpleType: IDType“ </ResponseID> [1..1] <RequestID>„SimpleType: IDType“ </RequestID> [1..1] [END BASE TYPE] <ProducerResponseNotifications> „ComplexType: FeedbackNotificationsType“ </Producer\ ResponseNotifications> [1..1] <Warning> „ComplexType: NotificationsType“ </Warning> [0..1] <Info> „ComplexType: NotificationsType“ </Info> [0..1] </...> </pre>
--	--

ComplexType: AddresseeResponseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <AddresseeContext> „ComplexType: AddresseeResponseContextType“ </AddresseeCon\ text> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: AddresseeType

Abstract	no
Short description	Informazioni sul destinatario
XML Instance Representation	<pre> <...> <AddresseeIdentification> „SimpleType: IDType“ </AddresseeIdentification> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: AnswerAmountType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Default> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Default> [0..1] <Value> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Value> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: AnswerBooleanType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Default>xs:boolean</Default> [0..1] <Value>xs:boolean</Value> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: AnswerDateTimeType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Default>xs:dateTime</Default> [0..1] <Value>xs:dateTime</Value> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: AnswerDateType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Default>xs:date</Default> [0..1] <Value>xs:date</Value> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: AnswerDoubleType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Default>xs:double</Default> [0..1] <Value>xs:double</Value> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: AnswerIntegerType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Default>xs:integer</Default> [0..1] <Value>xs:integer</Value> [0..1] </...></pre>

ComplexType: AnswerStringType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Default>xs:string</Default> [0..1] <Value>xs:string</Value> [0..1] </...></pre>

ComplexType: AnswerYesNoUnknownType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Default>„SimpleType: YesNoUnknownType“</Default> [0..1] <Value>„SimpleType: YesNoUnknownType“</Value> [0..1] </...></pre>

ComplexType: AwaitPartControlType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <ExpirationDate>xs:dateTime</ExpirationDate> [0..1] </...></pre>

ComplexType: BooleanStoryType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID>„SimpleType: IDType“</StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <Valid>xs:boolean</Valid> [1..1] </...></pre>

ComplexType: CaseContextBaseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <ReceivedStoryIDs>„ComplexType: ReceivedStoriesType“</ReceivedStoryIDs> [0..1] <SuppressedSenderStoryIDs>„ComplexType: ReceivedStoriesType“</SuppressedSenderStoryIDs> [0..1] <SuppressedInstitutionStoryIDs>„ComplexType: ReceivedStoriesType“</SuppressedInstitutionStoryIDs> [0..1] <Warning>„ComplexType: StoryNotificationsType“</Warning> [0..1] <Info>„ComplexType: StoryNotificationsType“</Info> [0..1] </...></pre>

ComplexType: CaseContextType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: CaseContextBaseType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: CaseContextBaseType“] <ReceivedStoryIDs>„ComplexType: ReceivedStoriesType“</ReceivedStoryIDs> [0..1] <SuppressedSenderStoryIDs>„ComplexType: ReceivedStoriesType“</SuppressedSenderStoryIDs> [0..1] <SuppressedInstitutionStoryIDs>„ComplexType: ReceivedStoriesType“</SuppressedInstitutionStoryIDs> [0..1]</pre>

	<pre> <Warning>„ComplexType: StoryNotificationsType“ </Warning> [0..1] <Info>„ComplexType: StoryNotificationsType“ </Info> [0..1] [END BASE TYPE] <Credentials>„ComplexType: CredentialsType“ </Credentials> [1..1] </...> </pre>
--	---

ComplexType: CheckInteroperabilityRequestType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <UserAgent>„ComplexType: UserAgentType“ </UserAgent> [1..1] <UmlautString>xs:string</UmlautString> [1..1] <FirstOperand>„SimpleType: SalaryAmountType“ </FirstOperand> [1..1] <SecondOperand>„SimpleType: SalaryAmountType“ </SecondOperand> [1..1] <SystemDateTime>xs:dateTime</SystemDateTime> [1..1] <MonitoringID>„SimpleType: MonitoringIDType“ </MonitoringID> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: CheckInteroperabilityResponseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <UserAgent>„ComplexType: UserAgentType“ </UserAgent> [1..1] <UmlautStringIsCorrect>„SimpleType: SimpleBooleanType“ </UmlautStringIsCor\ rect> [1..1] <FirstOperandIsCorrect>„SimpleType: SimpleBooleanType“ </FirstOperandIsCor\ rect> [1..1] <UmlautString>xs:string</UmlautString> [1..1] <AdditionResult>„SimpleType: SalaryAmountType“ </AdditionResult> [1..1] <SubtractionResult>„SimpleType: SalaryAmountType“ </SubtractionResult> [1..1] <SystemDateTime>xs:dateTime</SystemDateTime> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: CompanyUIDType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <UID-BFS>„ComplexType: UID-BFS-UnknownType“ </UID-BFS> [1..1] <DelegateUID-BFS>„SimpleType: UID-BFSType“ </DelegateUID-BFS> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: CompletionType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
Short description	Informazioni sul rilascio dei dati.
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID>„SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <Completion>„ComplexType: AccessInformationType“ </Completion> [1..1] <Credentials>„ComplexType: ResultType“ </Credentials> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: ConsumerFaultType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: ResponseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: ResponseType“] <ResponseContext>„ComplexType: ResponseContextType“ </ResponseContext> [1..1] [END BASE TYPE] <FaultState>„ComplexType: FaultStateType“ </FaultState> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: CredentialsType

Abstract	no
----------	----

Translation	Prova di autorizzazione
Short description	Prova di autorizzazione
XML Instance Representation	<pre><...> <Key>xs:string</Key> [1..1] <Password>xs:string</Password> [1..1] </...></pre>

ComplexType: DialogMessageType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
Technical description	Dati semi-strutturati per il dialogo tra i partecipanti al caso.
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID>„SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <StandardDialogID>„SimpleType: StandardFormIDType“ </StandardDialogID> [1..1] <Previous>„ComplexType: PreviousType“ </Previous> [0..1] <Title>„SimpleType: IDType“ </Title> [0..1] <Description>xs:token</Description> [0..1] <Paragraph>„ComplexType: ParagraphType“ </Paragraph> [1..unbounded] <Section>„ComplexType: SectionType“ </Section> [0..unbounded] </...></pre>

ComplexType: DistributorRequestContextType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <UserAgent>„ComplexType: UserAgentType“ </UserAgent> [1..1] <TransmissionDate>xs:dateTime</TransmissionDate> [1..1] <DistributorRequestID>„SimpleType: IDType“ </DistributorRequestID> [1..1] <VersionMappingFrom>„ComplexType: VersionMappingFromType“ </VersionMapping\ From> [0..1] <ProducerSecurityTokens>„ComplexType: ProducerSecurityTokensType“ </ProducerSecuri\ tyTokens> [1..1] <SignatureCertificateUID-BFS>„ComplexType: SignatureCertificateUID-BFSType“ </Si\ gnatureCertificateUID-BFS> [0..1] <ProducerResponseNotifications>„ComplexType: FeedbackNotificationsType“ </Producer\ ResponseNotifications> [1..1] <ConsumerNotifications>„ComplexType: FeedbackNotificationsType“ </ConsumerNotifica\ tions> [0..1] </...></pre>

ComplexType: DuplicateType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <LastDistributorRequestID>„SimpleType: IDType“ </LastDistributorRequestID> [1..1] </...></pre>

ComplexType: EmptyType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> </...></pre>

ComplexType: ErrorResponseTypes

Abstract	no
Translation	Errore
Short description	L'elaborazione non è andata a buon fine e si sono verificati degli errori.
XML Instance Representation	<pre><...> <EndUserInformation>xs:string</EndUserInformation> [1..1] <DetailInformation>xs:string</DetailInformation> [0..1] [START CHOICE] <FaultInformation>„ComplexType: ConsumerFaultType“ </FaultInformation> [1..1] </...></pre>

	<pre> <PlannedMaintenance> „ComplexType: PlannedMaintenanceWindowType“ </PlannedMaintenance> [1..1] [END CHOICE] </...> </pre>
--	--

ComplexType: FaultStateType

Abstract	no
Translation	Stato di errore
XML Instance Representation	<pre> <...> <Code> „SimpleType: FaultCodeType“ </Code> [1..1] <Error> „ComplexType: NotificationsType“ </Error> [0..1] <Warning> „ComplexType: NotificationsType“ </Warning> [0..1] <Info> „ComplexType: NotificationsType“ </Info> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: FaultType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: ResponseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: ResponseType“] <ResponseContext> „ComplexType: ResponseContextType“ </ResponseContext> [1..1] [END BASE TYPE] [START CHOICE] <Fault> „ComplexType: FaultStateType“ </Fault> [1..1] <PlannedMaintenance> „ComplexType: PlannedMaintenanceWindowType“ </PlannedMaintenance> [1..1] [END CHOICE] </...> </pre>

ComplexType: FeedbackNotificationsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Warning> „ComplexType: NotificationType“ </Warning> [0..unbounded] <Info> „ComplexType: NotificationType“ </Info> [0..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: GetStatusRequestType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: RequestType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: RequestType“] <RequestContext> „ComplexType: RequestContextType“ </RequestContext> [1..1] [END BASE TYPE] <JobKey> „SimpleType: JobKeyType“ </JobKey> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: GetStatusResponseType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: ResponseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: ResponseType“] <ResponseContext> „ComplexType: ResponseContextType“ </ResponseContext> [1..1] [END BASE TYPE] <JobFinished> „SimpleType: SimpleBooleanType“ </JobFinished> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: InitialResponseType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: ResponseType“

XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: ResponseType“] <ResponseContext> „ComplexType: ResponseContextType“ </ResponseContext> [1..1] [END BASE TYPE] <JobKey> „SimpleType: JobKeyType“ </JobKey> [1..1] </...> </pre>
-----------------------------	---

ComplexType: MessageType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> </...> </pre>

ComplexType: NotificationType

Abstract	no
Translation	Messaggio
Short description	Messaggio
XML Instance Representation	<pre> <...> <QualityLevel> „SimpleType: QualityLevelType“ </QualityLevel> [1..1] <DescriptionCode> „SimpleType: DescriptionCodeType“ </DescriptionCode> [1..1] <Description>xs:string</Description> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: NotificationsStoryType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: StoryBaseType“
XML Instance Representation	<pre> <...> [BASE TYPE „ComplexType: StoryBaseType“] <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID> „SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] [END BASE TYPE] <Notifications> „ComplexType: NotificationsType“ </Notifications> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: NotificationsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Notification> „ComplexType: NotificationType“ </Notification> [1..unbounded] </...> </pre>

ComplexType: ParagraphAnswerType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> [START CHOICE] <String> „ComplexType: AnswerStringType“ </String> [1..1] <Integer> „ComplexType: AnswerIntegerType“ </Integer> [1..1] <Double> „ComplexType: AnswerDoubleType“ </Double> [1..1] <Boolean> „ComplexType: AnswerBooleanType“ </Boolean> [1..1] <Date> „ComplexType: AnswerDateType“ </Date> [1..1] <DateTime> „ComplexType: AnswerDateTimeType“ </DateTime> [1..1] <YesNoUnknown> „ComplexType: AnswerYesNoUnknownType“ </YesNoUnknown> [1..1] <Amount> „ComplexType: AnswerAmountType“ </Amount> [1..1] [END CHOICE] <Problem> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </Problem> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: ParagraphType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <ID>xs:short</ID> [1..1] <Label>xs:token</Label> [1..1] [START CHOICE] </pre>

	<pre> <Value> „ComplexType: ParagraphValueType“ </Value> [0..1] <Answer> „ComplexType: ParagraphAnswerType“ </Answer> [0..1] [END CHOICE] </...> </pre>
--	---

ComplexType: ParagraphValueType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> [START CHOICE] <String>xs:string</String> [1..1] <Integer>xs:integer</Integer> [1..1] <Double>xs:double</Double> [1..1] <Boolean>xs:boolean</Boolean> [1..1] <Date>xs:date</Date> [1..1] <DateTime>xs:dateTime</DateTime> [1..1] <YesNoUnknown> „SimpleType: YesNoUnknownType“ </YesNoUnknown> [1..1] <Amount> „SimpleType: SalaryAmountType“ </Amount> [1..1] [END CHOICE] </...> </pre>

ComplexType: PingConsumerRequestType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <UserAgent> „ComplexType: UserAgentType“ </UserAgent> [1..1] <Timestamp>xs:dateTime</Timestamp> [1..1] <NextCheck>xs:dateTime</NextCheck> [1..1] <RegisteredMaintenance> „ComplexType: RegisteredMaintenanceType“ </RegisteredMaintenance> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: PingConsumerResponseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <UserAgent> „ComplexType: UserAgentType“ </UserAgent> [1..1] <Timestamp>xs:dateTime</Timestamp> [1..1] [START CHOICE] <PlannedMaintenance> „ComplexType: PlannedMaintenanceType“ </PlannedMaintenance> [1..1] <NoPlannedMaintenance> „ComplexType: EmptyType“ </NoPlannedMaintenance> [1..1] [END CHOICE] </...> </pre>

ComplexType: PingRequestType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <UserAgent> „ComplexType: UserAgentType“ </UserAgent> [1..1] <SystemDateTime>xs:dateTime</SystemDateTime> [1..1] <MonitoringID> „SimpleType: MonitoringIDType“ </MonitoringID> [0..1] </...> </pre>

ComplexType: PingResponseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <UserAgent> „ComplexType: UserAgentType“ </UserAgent> [1..1] <SystemDateTime>xs:dateTime</SystemDateTime> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: PlannedMaintenanceType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Start>xs:dateTime</Start> [1..1] <End>xs:dateTime</End> [1..1] <ProducerMessages> „ComplexType: ProducerMessagesType“ </ProducerMessages> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: PlannedMaintenanceWindowType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Start>xs:dateTime</Start> [1..1] <End>xs:dateTime</End> [1..1] <Message>xs:string</Message> [1..1] </...></pre>

ComplexType: PreviousType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> [START CHOICE] <RequestStoryID>„SimpleType: IDType“ </RequestStoryID> [1..1] <ResponseStoryID>„SimpleType: IDType“ </ResponseStoryID> [1..1] [END CHOICE] </...></pre>

ComplexType: ProducerMessagesType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Message>„ComplexType: MessageType“ </Message> [3..unbounded] </...></pre>

ComplexType: ProducerSecurityTokensType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Timestamp>xs:dateTime</Timestamp> [1..unbounded] <X509Certificate>„ComplexType: X509CertificateType“ </X509Certificate> [1..unbounded] </...></pre>

ComplexType: ReceivedStoriesType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <StoryID>„SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..unbounded] </...></pre>

ComplexType: RegisteredMaintenanceType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Start>xs:dateTime</Start> [1..1] <End>xs:dateTime</End> [1..1] </...></pre>

ComplexType: RequestContextType

Abstract	no
Translation	Contesto della richiesta
Short description	Il RequestContext contiene informazioni relative al momento della trasmissione, al mittente e alla lingua.
XML Instance Representation	<pre><...> <UserAgent>„ComplexType: UserAgentType“ </UserAgent> [1..1] <CompanyName>„SimpleType: NotEmptyStringType“ </CompanyName> [1..1] <TransmissionDate>xs:dateTime</TransmissionDate> [1..1] <RequestID>„SimpleType: IDType“ </RequestID> [1..1] <LanguageCode>„SimpleType: LanguageCodeType“ </LanguageCode> [1..1] <MonitoringID>„SimpleType: MonitoringIDType“ </MonitoringID> [0..1] </...></pre>

ComplexType: RequestType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <RequestContext> „ComplexType: RequestContextType“ </RequestContext> [1..1] </...></pre>

ComplexType: ResponseContextType

Abstract	no
Translation	Contesto della risposta
Short description	Il ResponseContext contiene informazioni relative al momento della trasmissione, al mittente e alla lingua.
XML Instance Representation	<pre><...> <UserAgent> „ComplexType: UserAgentType“ </UserAgent> [1..1] <InstitutionName>xs:string</InstitutionName> [1..1] <TransmissionDate>xs:dateTime</TransmissionDate> [1..1] <ResponseID> „SimpleType: IDType“ </ResponseID> [1..1] <RequestID> „SimpleType: IDType“ </RequestID> [1..1] </...></pre>

ComplexType: ResponseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <ResponseContext> „ComplexType: ResponseContextType“ </ResponseContext> [1..1] </...></pre>

ComplexType: ResultType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Credentials> „ComplexType: CredentialsType“ </Credentials> [1..1] </...></pre>

ComplexType: SectionType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Heading> „SimpleType: IDType“ </Heading> [0..1] <Description>xs:token</Description> [0..1] </...></pre>

ComplexType: SignatureCertificateUID-BFSType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <CommonName>xs:string</CommonName> [1..1] <UID>xs:string</UID> [1..1] </...></pre>

ComplexType: StoryBaseType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Creation>xs:dateTime</Creation> [1..1] <StoryID> „SimpleType: IDType“ </StoryID> [1..1] </...></pre>

ComplexType: StoryNotificationType

Abstract	no
----------	----

Parent type	„ComplexType: NotificationType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: NotificationType“] <QualityLevel>„SimpleType: QualityLevelType“ </QualityLevel> [1..1] <DescriptionCode>„SimpleType: DescriptionCodeType“ </DescriptionCode> [1..1] <Description>xs:string</Description> [1..1] [END BASE TYPE] <StoryID>„SimpleType: IDType“ </StoryID> [0..1] </...></pre>

ComplexType: StoryNotificationsType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <Notification>„ComplexType: StoryNotificationType“ </Notification> [1..unbounded] </...></pre>

ComplexType: SubstitutionMappingType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <MappedPredecessorDistributorRequestID>„SimpleType: IDType“ </MappedPredecessorDi\ stributorRequestID> [1..1] <MappedPredecessorConsumerResponseID>„SimpleType: IDType“ </MappedPredecessorConsu\ merResponseID> [1..1] </...></pre>

ComplexType: SynchronizeRequestType

Abstract	no
Parent type	„ComplexType: RequestType“
XML Instance Representation	<pre><...> [BASE TYPE „ComplexType: RequestType“] <RequestContext>„ComplexType: RequestContextType“ </RequestContext> [1..1] [END BASE TYPE] <Sender>„ComplexType: CompanyUIDType“ </Sender> [1..1] </...></pre>

ComplexType: TimePeriodType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre><...> <from>xs:date</from> [1..1] <until>xs:date</until> [1..1] </...></pre>

ComplexType: UID-BFS-UnknownType

Abstract	no
Translation	Numero d'identificazione IDI-UST
Short description	Numero d'identificazione delle imprese (IDI-UST)
XML Instance Representation	<pre><...> [START CHOICE] <UID>„SimpleType: UID-BFSType“ </UID> [1..1] <Unknown>„ComplexType: EmptyType“ </Unknown> [1..1] [END CHOICE] </...></pre>

ComplexType: UserAgentType

Abstract	no
Translation	Informazioni sull'applicazione
Short description	

	Descrizione dei dati essenziali per l'identificazione del sistema
Technical description	Per garantire la qualità, le informazioni essenziali dei partecipanti sono salvati.
XML Instance Representation	<pre> <...> <Producer> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </Producer> [1..1] <Name> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </Name> [1..1] <Version> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </Version> [1..1] <StandardVersion>xs:decimal</StandardVersion> [1..1] <Certificate> „SimpleType: NotEmptyStringType“ </Certificate> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: UserNotificationType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Name>xs:string</Name> [1..1] <EmailAddress> „SimpleType: EmailAddressType“ </EmailAddress> [1..1] <PhoneNumber>xs:string</PhoneNumber> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: VersionMappingFromType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <WSDLNamespace>xs:anyURI</WSDLNamespace> [1..1] <ServiceTypesNamespace>xs:anyURI</ServiceTypesNamespace> [1..1] <MinorVersion>xs:decimal</MinorVersion> [1..1] </...> </pre>

ComplexType: X509CertificateType

Abstract	no
XML Instance Representation	<pre> <...> <Usage> „SimpleType: UsageType“ </Usage> [1..1] <DistinguishedNameOwner>xs:string</DistinguishedNameOwner> [1..1] <DistinguishedNameIssuer>xs:string</DistinguishedNameIssuer> [1..1] <SecuredElement>xs:string</SecuredElement> [1..unbounded] <PEM>xs:base64Binary</PEM> [1..1] </...> </pre>

SimpleType: DescriptionCodeType

Translation	Codice di descrizione
Technical description	Severity: Informazioni Il codice 9999 è sempre riservato a un testo libero. Il resto dei codici sono specificati dinamicamente in RiconoscimentoNotifica.
Content type	Restriction
Base type	xs:nonNegativeInteger
Facets	TotalDigits: 7

SimpleType: EmailAddressType

Translation	indirizzo e-mail
Short description	indirizzo e-mail
Technical description	indirizzo e-mail
Content type	Restriction
Base type	xs:string
Facets	Pattern: [^@]+@[^\.]+\..+

SimpleType: FaultCodeType

Translation	Codice di errore
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	- Enum: NOT_accepted - Enum: NOT_plausible - Enum: NOT_valid

SimpleType: IDType

Content type	Restriction
Base type	xs:string
Facets	- MinLength: 1 - MaxLength: 255

SimpleType: InstanceRefIDType

Translation	Instance Reference ID
Content type	Restriction
Base type	xs:string
Facets	Pattern: #.*

SimpleType: JobKeyType

Translation	Identificatore unico per il lavoro
Short description	Identificatore unico per il lavoro
Content type	Restriction
Base type	xs:string
Facets	MinLength: 10

SimpleType: LanguageCodeType

Translation	Codice lingua
Short description	Codice lingua
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	- Enum: de - Enum: fr - Enum: it - Enum: en

SimpleType: Max100PercentType

Translation	Percentuale (maximal 100%)
Content type	Restriction
Base type	xs:decimal
Facets	MaxInclusive: 100.00

• Pattern: [0-9]+\.[0-9]{2}

SimpleType: MonitoringIDType

Translation	Identificatore di controllo
Short description	Il MonitoringID consente di assegnare le trasmissioni agli utenti sui sistemi di test. Non è necessario in produzione.
Technical description	L'identificatore di controllo è utilizzato principalmente nell'applicazione di riferimento per la classificazione dei dati.
Content type	Restriction
Base type	xs:string
Facets	• MinLength: 1 • MaxLength: 32

SimpleType: NotEmptyStringType

Content type	Restriction
Base type	xs:string
Facets	• MinLength: 1

SimpleType: PercentType

Translation	Percentuale
Content type	Restriction
Base type	xs:decimal
Facets	• Pattern: [0-9]+\.[0-9]{2}

SimpleType: QualityLevelType

Translation	Livelli di qualità
Short description	Livelli di qualità della trasmissione
Technical description	Ci sono i seguenti livelli: Validity: primo livello; Plausibility: secondo livello; Acceptance: terzo livello; Comment: quarto piano;
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	• Enum: Validity • Enum: Plausibility • Enum: Acceptance • Enum: Comment

SimpleType: SalaryAmountType

Translation	Tipo di salario
Short description	Tipo di salario
Technical description	Tipo di salario

Content type	Restriction
Base type	xs:decimal
Facets	Pattern: <code>[-]?[0-9]+\.[0-9]{2}</code>

SimpleType: SimpleBooleanType

Translation	SimpleBoolean
Short description	Booleano
Content type	Restriction
Base type	xs:boolean
Facets	- Pattern: true - Pattern: false

SimpleType: StandardFormIDType

Translation	Formulario standard ID
Content type	Restriction
Base type	„SimpleType: IDType“
Facets	Pattern: <code>notStandard [0-9]{4}\.[0-9]{4}\.[0-9]{4}-[0-9]{3}</code>

SimpleType: UID-BFSType

Translation	Numero d'identificazione IDI-UST
Short description	Numero d'identificazione IDI-UST
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	Pattern: <code>CHE-[0-9]{3}\.[0-9]{3}\.[0-9]{3}</code>

SimpleType: UsageType

Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	- Enum: Signature - Enum: QualifiedSignature - Enum: Encryption

SimpleType: YesNoUnknownType

Translation	sì, no o sconosciuto
Content type	Restriction
Base type	xs:NMTOKEN
Facets	- Enum: yes - Enum: no - Enum: unknown